This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

999
E92ka
1869

Digitized by Google

392
12-6
6-

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Evangelischer Kalender.

Jahrbuch für 1869.

Mit Beiträgen

von

Ahlfeld, Frommann, v. Grüneisen, Heppe, Köpke, Krafft, Krummacher, Lechler, Merz, Moll, Noeldechen, Otto, Plitt, Pressel, Ranke, Schmidt, Schmieder, Vaihinger.

Herausgegeben

von

Ferdinand Piper

der Theologie Doctor und Professor.

FRIEDRICHS-GYMNASIUM zu HERFORD

Zwanzigster Jahrgang.

KALENDER STEMPEL 2.S.G.

Berlin,

Verlag von Wiegandt und Grieben.

1869.

Digitized by Google

Der evangelische Kalender ist ein solcher, welcher nicht insbesondere für den Preußischen Staat, sondern für ganz Deutschland bestimmt ist, wenngleich die Angaben der Himmelserscheinungen nach dem Meridian von Berlin gegeben sind.

Digitized by Google

999
E92ku
1869

Vorrede.

Der vorliegende Jahrgang bringt die Lebensbilder zu dem verbesserten evangelischen Kalender dem Abschluß nahe, welche jetzt die Zahl 390 erreichen. Es war darauf Rücksicht genommen, daß hiefür bedeutende Namen übrig blieben aus allen Perioden der Kirche und aus den Hauptgebieten der kirchlichen Wirksamkeit: so daß Märtyrer aus alter, neuerer und neuester Zeit, Kirchenlehrer und Kirchenfürsten aus dem Alterthum und dem Mittelalter, Apostel der Heiden und weltliche Herrscher aus mittlerer und neuerer Zeit hier vorgeführt werden.

Schon in früheren Jahrgängen (1851, 1853) sind die Lebensbilder zweier Zeugen aus der evangelischen Kirche mitgetheilt, deren Seculargedächtniß im nächsten Jahre eintrifft: Paul Eber, Generalsuperintendent in Wittenberg († 10. Decbr. 1569) und Friedrich Hiller, Pfarrer zu Steinheim in Württemberg († 24. April 1769). Das Leben Schleiermachers, dessen 100jähriger Geburtstag am 21. Novbr. dieses Jahres gefeiert wird, enthält der Jahrgang 1858 (s. das. S. IV).

In der Rubrik der vermischten Aufsätze wird diesmal ein Thema aus der allgemeinen Religions- und Sittengeschichte, die Spruchweisheit der Alten behandelt, nach demselben Gesichtspunkt, welcher früher für die Darstellung Virgils als Theologen an dieser Stelle geltend gemacht ist (Jahrg. 1862. S. III f.). Es kommt vornehmlich Homer und Horatius zur Sprache wegen des Einflusses, den sie nicht allein im klassischen Alterthum, sondern auch (und zwar Horatius neben Virgilius) in der christlichen Zeit gehabt haben. Jedoch die zweite Abtheilung, über den Gebrauch jener Sprüche in der Kirche, ist wegen Beschränktheit des Raums einer andern Gelegenheit vorbehalten.

Der nächste Jahrgang wird, außer vermischten Aufsätzen, wie bisher, die wenigen noch übrigen Lebensbilder, das Tauf- und Namenbuch, die Schlußabhandlung über den Entwurf des verbesserten evangelischen Kalenders (welche schon in der Vorrede des ersten Jahrgangs angekündigt ist), darin auch die Rechtfertigung einiger Aenderungen, die bisher und eben jetzt (s. S. 15) in demselben angebracht sind, und die Register bringen.

Berlin, den 20. Juli 1868.

Digitized by Google

F. Piper.

Inhalt.

		Seite
Der Kalender, kirchl. u. astronom., für 1869	vom Herausg.	1– 13
Erklärung des Kalenders		14
[Verzeichniß der Jahrmärkte für die Preuß. Monarchie.]		
Einleitung	vom Herausg.	15– 16
1. Der kirchl. Kal. 2. Die Lebensbilder. 3. Die Kunstbeilagen		
Vermischte Aufsätze.		
Sprüche der Weisen aus dem klassischen Alterthum und ihr Gebrauch in der Kirche		17– 64
Einleitung		17– 20
Erster Abschnitt. Sprüche der Weisen aus dem klassischen Alterthum		20– 64
I. Bei den Griechen		21– 49
1. Homer (mit 1 Abbild.)		21– 32
Die Sprüche Homers bei Dichtern und Philosophen		32– 41
2. Hesiod		41– 43
Die Sprüche des Hesiod bei Dichtern und Philosophen		43– 45
3. Die Dichter und Philosophen der Folgezeit		45– 49
II. Bei den Römern		49– 64
1. Die älteren Dichter. 2. Cicero. 3. Virgilius		49– 54
Horatius		54– 62
Ovidius. 4. Die Satiriker. 5. P. Syrus. Seneca		62– 64
Lebensbilder zum evangelischen Kalender		65–226
1. Saturninus,	von Dr. Ranke, Gymn.-Dir. in Berlin	65– 67
2. Mauritius,	von Dr. Krafft, Prof. d. Theol. in Bonn	67– 74
3. Basilius d. Große,	von Lic. Plitt, Prof. d. Theol. i. Erlangen	74– 86
4. Gregor d. Große,	von Dr. Moll, Gen.-Sup. in Königsberg	86– 96
5. Ethelbert,	von Dr. Noelbechen, Oberlehr. i. Magdeb.	96–106
6. Beda d. Ehrwürdige,	von Dr. Lechler, Prof. d. Theol. i. Leipzig	106–117
7. Willibald,	von Dr. Merz, Decan in Marbach	118–125
8. Ida von Herzfeld,	von Dr. Köpke, Prof. d. Phil. in Berlin	125–130
9. 10. Cyrill. u. Method.,	von Dr. Otto, Prof. d. Theol. in Wien	130–139
11. Bruno,	von Dr. v. Grüneisen, Ob.-Hofpr. i. Stuttg.	139–144
12. Bonaventura,	von Dr. Schmidt, Prof d. Theol i. Straßb.	141–155
13. Ruysbroek,	von Dr. Schmieder, Sem.-Dir. i. Wittenb.	155–164
14. Dionysius Peloquin,	von Dr. Krummacher, Hofpr. i. Potsdam	164–172
15. Wilhelm v. Oranien,	von Dr. Heppe, Prof. d Theol. i Marburg	172–186
16. Gustav Adolf,	von Baihinger, Stadtpf. in Canstatt	186–197
17. Paul Rabaut,	von Dr. Pressel, Archidiac. in Tübingen	197–205
18. David Zeisberger,	von Dr. Frommann, Prof. d. Th. in Berl.	205–216
19. John Williams,	von Dr. Ahlfeld, Pastor in Leipzig	217–226
Folge der Lebensbilder im Jahrgang 1869		227

Digitized by Google

Das 1869ste Jahr

seit unsers Herrn Jesu Christi Geburt ist ein Gemein-Jahr von 365 Tagen.

Zeit- und Festrechnung.

	Gregorianischer Kal.	Julianischer Kal.
Güldene Zahl	8	8
Epakten	XVII	XXVIII
Sonnencirkel	2	2
Sonntags-Buchstabe	C	E
Ostersonntag	28. März.	20. April.

Von den Jahreszeiten.

Frühlingsanfang: den 20. März um 2 Uhr Nachmittags.
Sommersanfang: den 21. Juni um 11 Uhr Morgens.
Herbstanfang: den 23. September um 1 Uhr Nachts.
Wintersanfang: den 21. December um 7 Uhr Abends.

Von den Finsternissen.

Es begeben sich in diesem Jahre vier Verfinsterungen, zwei an der Sonne und zwei am Monde, von denen in unsern Gegenden nur die erste Mondfinsterniß sichtbar sein wird.

Diese Mondfinsterniß, welche in Europa sowie in Africa und America zu Gesichte kommen wird, tritt ein den 28. Januar Morgens. Der Anfang der Finsterniß ist um 1 U. 23 Min. mittlerer Berliner Zeit, die Mitte, da der Mond auf 5,4 Zoll verfinstert erscheint, um 2 U. 32 M., das Ende derselben um 3 U. 41 Min.

Die andern bei uns nicht sichtbaren Finsternisse sind:
Die erste Sonnenfinsterniß den 11. Februar Mittags.
Die zweite Mondfinsterniß den 23. Juli Nachmittags.
Die zweite Sonnenfinsterniß den 7. August Abends.

Erklärung der Kalenderzeichen.

Die zwölf himmlischen Zeichen.

♈ Widder	♋ Krebs	♎ Waage	♑ Steinbock
♉ Stier	♌ Löwe	♏ Scorpion	♒ Wassermann
♊ Zwillinge	♍ Jungfrau	♐ Schütz	♓ Fische.

Sonne und Planeten.		Die Mondviertel.
☉ Sonne	♃ Jupiter	● Der neue Mond
☿ Mercur	♄ Saturn	◑ Das erste Viertel
♀ Venus	♅ Uranus	○ Der volle Mond
♂ Mars	☾ Mond.	☾ Das letzte Viertel.

Digitized by Google

1. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Afg. u. M.	Sonnen-Utg. u. M.	Lauf	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel		Verbesserter evang. Kalender.	Lebbild im J.
1. W.		Neujahr.	Ev. Von der Beschneidung Christi, Luc. 2. Ep. Gal. 3.							
Freit.	1	Neujahr	8 13	3 55	♑	7 54			1 Neuj. Immanuel	1857
Sonn.	2		8 13	3 56	♑	9 14			2 Märt. d. h. Büch.	1859
2. W.		Sonnt. n. Neuj.	Ev. Von Christi Flucht n. Eg., Matth. 2. Ep. 1 Petr. 4.							
Sonnt.	3		8 13	3 57	♑	10 34			3 Gordius	1860
Mont.	4		8 13	3 58	♒	11 52			4 Titus	1850
Dienst.	5		8 12	3 59	♒	Mg.		☾	5 Simeon	1853
Mittw.	6	Erschein.	8 12	4 1	♏	1 8		L. V.	6 Erschein. Christi	1857
Donn.	7	Chr.	8 12	4 2	♏	2 23		Mg.	7 Widukind	1851
Freit.	8		8 11	4 3	♏	3 35	7	16	8 Severinus	1863
Sonn.	9		8 11	4 5	♐	4 45			9 Catharina Zell	1853
3. W.		1. Epiphan.	Ev. Jesus als Knabe im Tempel, Luc. 2. Ep. Röm. 12.							
Sonnt.	10		8 10	4 6	♐	5 49			10 Paulus Eins.	1853
Mont.	11		8 9	4 8	♑	Untg.			11 Fructuosus	1861
Dienst.	12		8 9	4 9	♑	Ab.		●	12 Joh. Chastellain	1850
Mittw.	13		8 8	4 11	♒	5 5	N. M.		13 Hilarius	1855
Donn.	14		8 7	4 13	♒	6 6	Ab.		14 Felix	1857
Freit.	15		8 6	4 14	♒	7 10	7	47	15 Johann Laski	1856
Sonn.	16		8 5	4 16	♓	8 14			16 Georg Spalatin	1864
4. W.		2. Epiphan.	Ev. Von der Hochzeit zu Cana, Joh. 2. Ep. Röm. 12.							1862
Sonnt.	17		8 4	4 18	♓	9 18			17 Antonius	1854
Mont.	18		8 3	4 19	♈	10 23			18 Joh. Blackader	1855
Dienst.	19		8 2	4 21	♈	11 28			19 (Babylas (Isaiah od. Elisab.)	1860 1856
Mittw.	20		8 1	4 22	♈	Mg.			20 Fabian, Sebastian	1855
Donn.	21		8 0	4 24	♉	12 34		☽	21 Agnes	1851
Freit.	22		7 59	4 26	♉	1 42	E. V.		22 Vincentius	1854
Sonn.	23		7 58	4 28	♊	2 52	Mg.		23 Jesaias	1859
5. W.		Septuages.	Ev. Von d. Arbeit. im Weinb., Matth. 20. Ep. 1. Cor. 9.							
Sonnt.	24		7 56	4 30	♊	4 3	1	20	24 Timotheus	1850
Mont.	25	Pauli Be-	7 55	4 32	♋	5 11			25 Pauli Bekehrung	1850
Dienst.	26	kehr.	7 54	4 34	♋	Aufg.			26 Polycarpus	1867
Mittw.	27		7 53	4 36	♋	Ab.			27 Joh. Chrysost.	1861
Donn.	28		7 51	4 37	♌	5 26		○	28 Karl der Große	1851
Freit.	29		7 50	4 39	♌	6 48	V. M.		29 Juvent. u Mag.	1861
Sonn.	30		7 48	4 41	♍	8 12	Mg.		30 (Heinr. Müller)	
6. W.		Sexages.	Ev. Von vielerlei Acker, Luc. 8. Ep. 2. Cor. 11.							
Sonnt.	31		7 46	4 42	♍	9 34	2	24	31 Hans Sachs	1859

☿ sichtbar zu Ende des Monats, wo er Abends um 6¼ U. in W. S. W. unter-
♀ geht Morg. um 6¼ U. in S. O. auf. [geht (am 3ten obere ☌☉).
♂ geht Abends um 7¼ U. in O. N. O. auf.
♃ geht Abends um 11 U. in W. unter.
♄ geht Morg. um 5 U. in S. O. z. O. auf.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

2. Mon.	Datum.	Festtage.	Sonnen- Afg. u. M.	Sonnen- Utg. u. M.	Zeichen	Mond- Sch. u. M.	Mond- Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebd. im J.
Mont.	1		7 45	4 44	♑	10 53		1 Ignatius	
Dienst.	2	Mar. Rein.	7 43	4 46	♑	Mg.		2 Mariä Reinig.	1865
Mittw.	3		7 41	4 48	♏	12 11	☾	3 Anschar	1850
Donn.	4		7 40	4 50	♏	1 25	L. V.	4 Rhabanus Maur.	1851
Freit.	5		7 38	4 52	♐	2 36	Ab.	5 Ph. Jac. Spener	1865
Sonn.	6		7 37	4 54	♐	3 42	5 49	6 Amandus	1866
7. W.		Estomihi.	Ev. Jesus verkünd. sein Leiden, Luc. 18. Ep. 1 Cor. 13.						
Sonnt.	7		7 35	4 56	♑	4 42		7 Georg Wagner	1868
Mont.	8		7 33	4 58	♑	5 34		8 Maria Andreä	1851
Dienst.	9	Fastnacht	7 31	5 0	♑	6 19		9 Johann Hooper	1850
Mittw.	10		7 29	5 2	♒	Untg.		10 Frdr. Ch. Oetinger	1853
Donn.	11		7 27	5 4	♒	Ab.	●	11 Hugo v. St. Victor	1850
Freit.	12		7 25	5 6	♈	6 4	N. M.	12 Johanna Grey	1855
Sonn.	13		7 23	5 7	♈	7 7	Nm.	13 Chr. Fr. Schwartz	1856
8. W.		Invocav.	Ev. Von Christi Versuchung, Matth. 4. Ep. 2 Cor. 6.						1858
Sonnt.	14	Bußt. in Bayern u. Württemberg	7 21	5 9	♈	8 12	2 48	14 Brun v. Querfurt	1856
Mont.	15		7 19	5 11	♈	9 17		15 Jacob vom Zoh	1861
Dienst.	16		7 17	5 13	♈	10 23		16 Matth. Desübas	1868
Mittw.	17		7 15	5 15	♉	11 29		17 Patric. Hamilton	1860
Donn.	18		7 13	5 17	♉	Mg.		18 Simeon	1852
Freit.	19	Bußt. in M.-Schwerin	7 11	5 19	♉	12 36	☽	19 Mesrob	1857
Sonn.	20		7 9	5 20	♊	1 45	E. V.	20 Sabath	1858
9. W.		Reminisc.	Ev. Vom Canan. Weibe, Matth. 15. Ep. 1 Thess. 4.						
Sonnt.	21		7 7	5 22	♊	2 52	Ab.	21 (Meinrad)	1868
Mont.	22		7 5	5 24	♋	3 56	6 0	22 Didymus	1858
Dienst.	23		7 3	5 26	♋	4 54		23 Bart. Ziegenbalg	1852
Mittw.	24	Matthias	7 1	5 28	♌	Aufg.		24 Matthias	1859
Donn.	25		6 59	5 30	♌	Ab.		25 Casp. Olevianus	1861
Freit.	26	Bußt. im K. Sachsen	6 57	5 32	♍	5 39	○	26 Berthold Haller	1853
Sonn.	27		6 55	5 34	♍	7 4	V. M.	27 Martin Buzer	1858
10. W.		Oculi.	Ev. Jesus treibt einen Teufel aus, Luc. 11. Ep. Ephes. 5.						
Sonnt.	28		6 53	5 35	♎	8 27	Mitt. 12 58	28 J. de Monte Corv.	1855

Planeten-Erscheinung.

☿ sichtbar in der 1sten Hälfte des M., wo er Abends nach 6½ U. in W. z. S. untergeht (am 19ten unter ☌☉).
♀ geht Morg. um 6½ U. in S. O. z. O. auf.
♂ steht die ganze Nacht über dem Horizont, da er am 13ten in ☍☉ kommt.
♃ geht Abends um 9½ U. in W. z. N. unter.
♄ geht Morg. um 3½ U. in S. O. zu O. auf.

Digitized by Google

März 1869. Lenzmonat.

3. Mon.	Sonntag	Festtage.	Sonnen-Aufg. u. M.	Sonnen-Untg. u. M.	Kalt	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebensalter im J.
Mont.	1		6 50	5 37	♒	9 50		1 Suidbert	1858
Dienst.	2		6 48	5 39	♏	11 9		2 Johann Wesley	1853
Mittw.	3		6 46	5 41	♏	Mg.		3 Balthilde	1859
Donn.	4		6 44	5 43	♐	12 24		4 Georg Wishart	1851
Freit.	5	Bußtag in S.	6 41	5 45	♐	1 33	☾	5 Thomas v. Aquino	1850
Sonn.	6	Meiningen	6 39	5 47	♑	2 36	L. V.	6 Fridolin	1854
11. W.		Lätare.	Ev. Jesus speist 5000 Mann,					Joh. 6. Ep. Gal. 4.	
Sonnt.	7		6 36	5 49	♑	3 32	Mg.	7 Perpet. u. Felic.	1858
Mont.	8		6 34	5 50	♑	4 19	6 37	8 Zachar. Ursinus	1863
Dienst.	9		6 31	5 52	♒	4 58		9 Cyrill. u. Method.	1869
Mittw.	10		6 29	5 54	♒	5 31		10 40 Märtyrer	1860
Donn.	11		6 27	5 56	♈	Untg.		11 Wilhelm Hoseus	1866
Freit.	12		6 25	5 57	♈	Ab.		12 Gregor d. Große	1869
Sonn.	13		6 22	5 59	♈	6 4	●	13 Rudericus	1867
12. W.		Judica.	Ev. Von Christi Steinigung,					Joh. 8. Ep. Hebr. 9.	
Sonnt.	14		6 20	6 1	♈	7 9	N. M.	14 Mathilde	1854
Mont.	15		6 18	6 3	♈	8 15	Mg.	15 Thomas Cranmer	1850
Dienst.	16		6 16	6 4	♉	9 21	9 40	16 Heribert	1852
Mittw.	17		6 13	6 6	♉	10 28		17 Patricius	1854
Donn.	18		6 11	6 8	♉	11 35		18 Alexander	1853
Freit.	19	Bußt. i. S.-Coburg	6 8	6 10	♊	Mg.		19 Maria u. Martha	1851
Sonn.	20		6 6	6 11	♊	12 41		20 Ambros. v. Siena	1863
13. W.		Palmarum.	Ev. Von Chr. Einzug in Jerus.,					Matth. 21. Ep. Phil. 2.	1863
Sonnt.	21	Bußt. in Hess.-Darmstadt	6 3	6 13	♋	1 45	☽	21 Benedictus	1854
Mont.	22		6 1	6 15	♋	2 44	E. V.	22 Nicolaus v. d. Flüe	1851
Dienst.	23		5 59	6 16	♌	3 35	Mg.	23 Wolfg. F. z. Anh.	1862
Mittw.	24		5 57	6 18	♌	4 19	6 48	24 Florentius	1855
Donn.	25	Gr. donn.	5 54	6 20	♍	4 56		25 Mariä Verkünd.	1856
Freit.	26	Charfreit.	5 52	6 22	♍	Aufg.		26 Ludger	1852
Sonn.	27	Bußt. *)	5 49	6 23	♎	Ab.	○	27 Rupertus	1866
14. W.		Osterfest.	Ev. Von Christi Auferstehung,					Marc. 16. Ep. 1 Cor. 5.	1863
Sonnt.	28	Ostersonnt.	5 47	6 25	♎	7 18	V. M.	28 Joh. v. Goch	1853
Mont.	29	Ostermont.	5 44	6 27	♏	8 41	Ab.	29 Eustasius	1867
Dienst.	30		5 42	6 29	♏	10 2	10 26	30 Joh. Heermann	1864
Mittw.	31		5 40	6 30	♏	11 17		31 Ernst der Fromme	1850

*) in den Prov. Hannover, Nassau, sowie in Mecklenburg-Schwerin, S.-Weimar, S.-Gotha.

Planeten-Erscheinung.

☿ und ♀ sind in diesem Monat nicht sichtbar.
♂ geht Morg. um 5½ U. in N. W. z. W. unter.
♃ geht Abends um 8½ U. in W. z. N. unter.
♄ geht Morg. um 1¼ U. in S. O. z. O. auf.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

4. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen- Aufg. u. M.	Sonnen- Untg. u. M.	Zeich.	Mond- Sch. u. M.	Mond- Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebensjahr im J.
Donn.	1		5 38	6 32	♐	Mg.		1 Fritigil	1853
Freit.	2		5 35	6 34	♐	12 25		2 Theodosia	1856
Sonn.	3		5 33	6 36	♑	1 26	☾	3 Gerh. Tersteegen	1854
15. W.		Quasimod.			Ev. Vom ungläubigen Thomas, Joh. 20. Ep. 1 Joh. 5.				
Sonnt.	4		5 30	6 38	♑	2 17	L. V.	4 Ambrosius	1856
Mont.	5		5 28	6 39	♒	2 59	Ab.	5 Christ. Scriver	1865
Dienst.	6		5 25	6 41	♒	3 34	9 42	6 Albrecht Dürer	1856
Mittw.	7		5 23	6 43	♒	4 3		7 Olaus Peterson	1868
Donn.	8		5 21	6 45	♓	4 28		8 Mart. Chemnitz	1862
Freit.	9		5 18	6 46	♓	4 50		9 Thomas v. Westen	1853
Sonn.	10		5 16	6 48	♈	Untg.		10 Fulbert	1861
16. W.		Miser. Dom.			Ev. Vom guten Hirten, Joh. 10. Ep. 1 Petr. 2.				
Sonnt.	11		5 14	6 50	♈	Ab.		11 Leo der Große	1860
Mont.	12		5 12	6 52	♈	7 12	●	12 Sabas	1858
Dienst.	13		5 9	6 53	♉	8 20	N. M.	13 Justin d. Märtyr.	1852
Mittw.	14		5 7	6 55	♉	9 28	Mg.	14 Johann Eccart	1854
Donn.	15		5 5	6 57	♊	10 35	2 41	15 Simon Dach	1859
Freit.	16		5 3	6 59	♊	11 40		16 Petrus Waldus	1851
Sonn.	17		5 0	7 0	♋	Mg.		17 Mappalicus	1864
17. W.		Jubilate.			Ev. Jesus spricht: Ueber ein Kleines, Joh. 16. Ep. 1 Petr. 2.				
Sonnt.	18		4 58	7 2	♋	12 39		18 Luther z. Worms	1860
Mont.	19		4 56	7 4	♋	1 32	☽	19 Ph. Melanchthon	1851
Dienst.	20		4 54	7 6	♌	2 17	E. V.	20 Joh. Bugenhagen	1853
Mittw.	21	Bußt. Preuß. u. A.-Dessau	4 52	7 7	♌	2 55	Nm.	21 Anf. d. Canterbury	1854
Donn.	22		4 50	7 9	♍	3 27	3 59	22 Origenes	1859
Freit.	23		4 48	7 11	♍	3 55		23 (Georg Adalbert von Prag	1860 1856
Sonn.	24		4 46	7 13	♎	Aufg.		24 Wilfrid	1865
18. W.		Cantate.			Ev. Von Chr. Hingang zum Vater, Joh. 16. Ep. Jak. 1.				
Sonnt.	25	Marcus	4 44	7 14	♎	Ab.		25 Marcus	1850
Mont.	26		4 41	7 16	♏	7 33	○	26 Trudpert	1857
Dienst.	27		4 39	7 18	♏	8 52	V. M.	27 Otto Catelin	1866
Mittw.	28		4 37	7 19	♐	10 6	Mg.	28 Fried. Myconius	1861
Donn.	29		4 35	7 21	♐	11 13	7 15	29 Ludw. v. Berquin	1862
Freit.	30		4 33	7 22	♑	Mg.		30 Georg Calixt	1851

Planeten-Erscheinung.

☿ (am 29sten obere ☌☉) und ♀ sind in diesem Monat nicht sichtbar.
♂ geht Morg. um 3¼ U. in N. W. z. W. unter.
♃ ist in diesem Monat nicht sichtbar, da er am 17ten in ☌☉ kommt.
♄ geht Abends um 11¼ U. in S. O. z. O. auf.

Digitized by Google

5. Mon.	Sonn.	Festtage.	Sonnen- Afg. u. M.	Sonnen- Utg. u. M.	Zeich.	Mond- Sch. u. M.	Mond- Wechsel.		Verbesserter evang. Kalender.	Lebt. lich im J.
Sonn.	1	Ph. Jacob.	4 31	7 24	♉	12 10			1 (Philippus Jacobus	1859 1862
19. W.		Rogate.	Ev. Von der rechten Betekunst, Joh. 16. Ep. Jak. 1.							
Sonnt.	2		4 29	7 26	♊	12 57			2 Athanas. d. Gr.	1859
Mont.	3		4 27	7 27	♊	1 35		☾	3 Monica	1852
Dienst.	4		4 25	7 29	♊	2 7		E. V.	4 Florian	1867
Mittw.	5		4 23	7 31	♋	2 33		Nm.	5 Friedrich d. Weise	1854
Donn.	6	Himmelf.	4 21	7 33	♋	2 56		2 34	6 Joh. v. Damasc.	1862
Freit.	7		4 19	7 34	♋	3 16			7 (Flavia Domitilla Otto I. der Große	1853 1852
Sonn.	8		4 18	7 36	♈	3 36			8 Stanislaus	1867
20. W.		Exaudi.	Ev. Von d. Verheiß. d. h. Geistes, Joh. 15. 16. Ep. 1 Petr. 4.							
Sonnt.	9		4 16	7 38	♈	3 55			9 Gregor von Naz.	1852
Mont.	10		4 14	7 39	♉	Untg.			10 Johann Heuglin	1858
Dienst.	11		4 12	7 41	♉	Ab.		●	11 Johann Arndt	1850
Mittw.	12		4 11	7 42	♊	8 26		N. M.	12 Meletius der Gr.	1866
Donn.	13		4 9	7 44	♊	9 33		Ab.	13 Serbatius	1868
Freit.	14		4 7	7 46	♊	10 36		5 1	14 Pachomius	1856
Sonn.	15		4 6	7 47	♋	11 32			15 Moses	1852
21. W.		Pfingstfest.	Ev. Von d. Sendung d. h. Geistes, Joh. 14. Ep. Ap. Gesch. 2.							
Sonnt.	16	Pfingstf.	4 4	7 49	♋	Mg.			16 5 Märt. v. Lauf.	1860
Mont.	17	Pfingstm.	4 3	7 51	♌	12 19			17 Joachim v. Floris	1855
Dienst.	18		4 1	7 52	♌	12 59		☽	18 80 Märt. unt. Val.	1851
Mittw.	19		4 0	7 54	♍	1 31		E. V.	19 Alcuinus	1852
Donn.	20		3 58	7 55	♍	1 59		Ab.	20 Val. Herberger	1862
Freit.	21		3 57	7 56	♎	2 25		10 23	21 Constant. u. Hel.	
Sonn.	22		3 56	7 57	♎	2 49			22 Castus u. Aemil.	1866
22. W.		Trinitatis.	Ev. Von Chr. Gesetz mit Nicod., Joh. 3. Ep. Röm. 11.							1859
Sonnt.	23		3 55	7 59	♏	3 14			23 Hieron. Savonar.	1853
Mont.	24		3 53	8 0	♏	Aufg.			24 Ag. Cazalla u. G.	1858
Dienst.	25		3 52	8 2	♐	Ab.		○	25 August. v. Cant.	1866
Mittw.	26		3 51	8 3	♐	8 55		V. M.	26 Beda d. Ehrwrd.	1869
Donn.	27		3 50	8 5	♐	9 58		Nm.	27 Joh. Calvin	1853
Freit.	28		3 49	8 6	♑	10 50		4 17	28 Lanfranc	1864
Sonn.	29		3 48	8 7	♑	11 34			29 (Dav. Zeisberger)	1869
23. W.		1. Trinitat.	Ev. Vom reichen Manne, Luc. 16. Ep. 1 Joh. 4.							
Sonnt.	30		3 47	8 8	♒	Mg.			30 Hieron. v. Prag	1863
Mont.	31		3 46	8 10	♒	12 8			31 Joachim Neander	1852

Planeten-Erscheinung.

☿ sichtbar in der zweiten Hälfte des Monats, wo er Abends um 10 U. in N. W.
♀ (am 9ten obere ☌ ☉) und ♃ sind in diesem M. nicht sichtbar. [untergeht.
♂ geht Morg. um 1¼ U. in W. N. W. unter.
♄ geht Abends um 9¼ U. in S. O. z. O. auf.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

6. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Afg. u. M.	Sonnen-Utg. u. M.	Tierkr.	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebensbild im Z.
Dienst.	1		3 45	8 11	♈	12 37		1 J. Frdr. Oberlin	1868
Mittw.	2		3 44	8 12	♈	1 1		2 Pothin. u. Bland.	1852
Donn.	3		3 43	8 13	♈	1 22	L. V.	3 Klotilde	1858
Freit.	4		3 42	8 14	♉	1 41	Mg.	4 Quirinus	1867
Sonn.	5		3 42	8 15	♉	3 1	8 15	5 Bonifacius	1856
24. W.		2. Trinitat.	Ev. Vom großen Abendmahl, Luc. 14. Ep. 1 Joh. 3.						
Sonnt.	6		3 41	8 16	♉	2 21		6 Norbert 1851.	1852
Mont.	7		3 40	8 17	♉	2 42		7 Paul Gerhard	1866
Dienst.	8		3 40	8 17	♉	Untg.		8 A. H. Francke	1851
Mittw.	9		3 39	8 18	♊	Ab.		9 Columba	1861
Donn.	10		3 39	8 19	♊	8 26	●	10 Fr. I. Barbarossa	1854
Freit.	11		3 39	8 20	♋	9 26	N. M.	11 Barnabas	1858
Sonn.	12		3 39	8 20	♋	10 18	Mg.	12 Renata v. Ferrara	1857
25. W.		3. Trinitat.	Ev. Vom verlornen Schaf, Luc. 15. Ep. 1 Petr. 5.						
Sonnt.	13		3 38	8 21	♌	11 1	4 46	13 Isaac le Febvre	1856
Mont.	14	Bettag vor der Erndte in Braunschweig	3 38	8 22	♌	11 36		14 Basilius der Gr.	1869
Dienst.	15		3 38	8 22	♍	Mg.		15 Wilh. Wilberforce	1854
Mittw.	16		3 38	8 23	♍	12 6		16 (Richard Baxter)	
Donn.	17		3 38	8 23	♎	12 31	☽	17 Johann Tauler	1853
Freit.	18		3 38	8 24	♎	12 55	E. V.	18 Pamphilus	1855
Sonn.	19		3 38	8 24	♎	1 19	Mg.	19 (Nic. Conc. / Paphnutius	1868 / 1865
26. W.		4. Trinitat.	Ev. Vom Splitter im Auge, Luc. 6. Ep. Röm. 8.						
Sonnt.	20		3 38	8 25	♏	1 43	3 9	20 27 Märt. in Prag	1855
Mont.	21		3 38	8 25	♏	2 10		21 Matth. Claudius	1865
Dienst.	22		3 38	8 25	♐	Aufg.		22 Gottschalk	1856
Mittw.	23		3 38	8 25	♐	Ab.		23 Gottfr. Arnold	1867
Donn.	24	Joh. d. T.	3 39	8 25	♑	8 42	○	24 Johannes d. T.	1851
Freit.	25		3 40	8 25	♑	9 29	V. M.	25 Augsb. Cnf. Uebg.	1851
Sonn.	26		3 40	8 25	♒	10 8	Mg.	26 Joh. Val. Andreä	1851
27. W.		5. Trinitat.	Ev. Von Petri reichem Fischzuge, Luc. 5. Ep. 1 Petr. 3.						
Sonnt.	27	Bußt. u. Bet-	3 41	8 25	♒	10 39	2 32	27 Sieben Schläfer	1856
Mont.	28	Petr. Paul	3 41	8 24	♒	11 5		28 Irenäus	1855
Dienst.	29	tag vor der Erndte in	3 42	8 24	♓	11 27		29 (Petrus / Paulus	1859 / 1850
Mittw.	30	M.-Schwer.	3 42	8 24	♓	11 47		30 Raymund Lullus	1868

Planeten-Erscheinung.

☿ sichtbar zu Anfang des M., wo er Abends nach 10 U. in N. W. untergeht (am 24sten untere ☌ ☉).
♀ sichtbar in der 2ten Hälfte des M., geht Abends um 9¼ U. in N. W. unter.
♂ geht um Mitternacht in W. z. N. unter.
♃ sichtbar in der 2ten Hälfte des M., geht Morg. um 1¼ U. in O. N. O. auf.
♄ steht die ganze Nacht über dem Horizont, da er am 4ten in ☌ ☉ kommt.

Digitized by Google

7. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Afg. u. M.	Sonnen-Utg. u. M.	Stand	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebt. i. J.
Donn.	1		3 43	8 23	♈	Mg.		1 H. Voes u. J. Esch	1858
Freit.	2	Mariä Hmf.	3 44	8 23	♈	12 6	☾	2 Mariä Heims.	1866
Sonn.	3		3 45	8 23	♈	12 25	L. V.	3 (Otto Bisch. v. Bamb. (Acutus Palæprius)	1852 1857
28. W.	6. Trinitat.		Ev. Von d. Pharisäer Gerechtigkeit, Matth. 5. Ep. Röm. 6.						
Sonnt.	4		3 45	8 23	♉	12 46	Mg.	4 Ulrich	1850
Mont.	5		3 46	8 22	♉	1 9	1 40	5 J. Oldc. L. Cobh.	1861
Dienst.	6		3 47	8 22	♊	1 36		6 Johann Huß	1858
Mittw.	7		3 47	8 21	♊	2 9		7 Willibald	1869
Donn.	8		3 48	8 20	♋	Untg.		8 Kilian	1854
Freit.	9		3 49	8 20	♋	Ab.	●	9 Ephr. d. Syrer	1866
Sonn.	10		3 50	8 19	♌	8 58	N. M.	10 (Knud (Wilhelm v. Oran.	1862 1869
29. W.	7. Trinitat.		Ev. Jesus speiset 4000 Mann, Marc. 8. Ep. Röm. 6.						
Sonnt.	11		3 51	8 18	♌	9 37	Nm.	11 Placidus	1859
Mont.	12		3 53	8 17	♌	10 9	2 31	12 Heinrich II.	1858
Dienst.	13		3 54	8 16	♍	10 37		13 Eugenius	1865
Mittw.	14		3 55	8 15	♍	11 2		14 Bonaventura	1869
Donn.	15		3 56	8 14	♎	11 25		15 (Answer Jerusal. Erob. (1099)	1863 1857
Freit.	16		3 57	8 13	♎	11 49	☽	16 Anna Askew	1867
Sonn.	17		3 59	8 12	♏	Mg.	E. V.	17 Sper. u. s. 11 Gef.	1854
30. W.	8. Trinitat.		Ev. Von den falschen Propheten, Matth. 7. Ep. Röm. 8.						
Sonnt.	18		4 0	8 11	♏	12 15	Mg.	18 Arnulf	1868
Mont.	19		4 1	8 10	♐	12 44	7 41	19 Luise Henriette	1850
Dienst.	20		4 3	8 8	♐	1 19		20 (Joh Martelhe)	1868
Mittw.	21		4 4	8 7	♑	Aufg.		21 Ebh. v. Württemb.	1853
Donn.	22		4 5	8 6	♑	Ab.		22 Mar. Magdalena	1858
Freit.	23		4 7	8 4	♑	8 6	○	23 Gottf. v. Hamelle	1859
Sonn.	24		4 8	8 3	♒	8 40	L. M.	24 Thom. v. Kempen	1863
31. W.	9. Trinitat.		Ev. Vom unger. Haushalter, Luc. 16. Ep. 1 Cor. 10.						
Sonnt.	25	Jacobus	4 10	8 2	♒	9 8	Mg.	25 Jacobus	1857
Mont.	26		4 11	8 0	♓	9 31	2 48	26 Christophorus	1855
Dienst.	27		4 13	7 59	♓	9 52		27 Raym. Palmarius	1853
Mittw.	28		4 14	7 57	♈	10 11		28 Joh. Seb. Bach	1861
Donn.	29		4 16	7 56	♈	10 30		29 Olaus der Heilige	1852
Freit.	30		4 17	7 54	♈	10 50	L. V.	30 Johann Wessel	1866
Sonn.	31		4 19	7 52	♉	11 11	☾ Ab. 6 0	31 Joh. Casp. Schade	1853

Planeten-Erscheinung.

☿ sichtbar zu Ende des M., wo er Morg. um 3 U. in N. O. zu O. aufgeht.
♀ geht Abends um 9¼ U. in N. W. z. W. unter.
♂ geht Abends um 10½ U. in W. unter.
♃ geht um Mitternacht in O. N. O. auf.
♄ geht Morg. um 11 U. in S. W. z. W. unter.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

8. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Afg. u. M.	Sonnen-Utg. u. M.	Kalt.	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.	Verbesserter ebang. Kalender.	Leb. bild im J.
32. W.	10. Trinitat.		Ev. Von d. Zerstör. Jerus., Luc. 19. Ep. 1 Cor. 12.						
Sonnt.	1		4 20	7 51	♉	11 36		1 Maccabäer	1857
Mont.	2		4 22	7 49	♊	Mg.		2 Märt. unter Nero	1854
Dienst.	3		4 24	7 47	♊	12 5		3 Wilhelm Thorp	1864
Mittw.	4		4 25	7 46	♊	12 42		4 Leonhard Käser	1865
Donn.	5		4 27	7 44	♋	1 29		5 Evg. Salzburger	1859
Freit.	6	Verkl. Chr.	4 28	7 42	♋	Untg.		6 Verklär. Christi	1859
Sonn.	7		4 30	7 40	♌	Ab.	●	7 Nonna	1851
33. W.	11. Trinitat.		Ev. Vom Pharisäer u. Zöllner, Luc. 18. Ep. 1 Cor. 15.						
Sonnt.	8		4 32	7 38	♌	8 8	N. M.	8 Hormisdas	1858
Mont.	9		4 33	7 36	♍	8 38	Ab.	9 Numidicus	1864
Dienst.	10		4 35	7 34	♍	9 5	11 -2	10 (Jerusal. Erober. (70) Laurentius	1851 1850
Mittw.	11		4 36	7 32	♎	9 29		11 Greg. v. Utrecht	1868
Donn.	12		4 38	7 30	♎	9 54		12 Anselm v. Habelb.	1854
Freit.	13		4 40	7 28	♏	10 19		13 N. L. Gr. v. Zinzd.	1860
Sonn.	14		4 41	7 26	♏	10 48	☽	14 Jacob Guthrie	1852
34. W.	12. Trinitat.		Ev. Vom Taubstummen, Marc. 7. Ep. 2 Cor. 3.						
Sonnt.	15		4 43	7 24	♐	11 21	E. V.	15 Maria	1860
Mont.	16		4 45	7 22	♐	Mg.	Nm.	16 Joh. d. Beständige	1855
Dienst.	17		4 46	7 20	♑	12 0	1 34	17 Johann Gerhard	1868
Mittw.	18		4 48	7 18	♑	12 46		18 Hugo Grotius	1867
Donn.	19		4 50	7 16	♑	1 40		19 Sebaldus	1865
Freit.	20		4 51	7 14	♒	Aufg.		20 Bernhard	1853
Sonn.	21		4 53	7 12	♒	Ab.		21 Miss. d. ev. Br. un.	1867
35. W.	13. Trinitat.		Ev. Vom Samariter u. Leviten, Luc. 10. Ep. Gal. 3.						
Sonnt.	22		4 55	7 10	♓	7 35	○	22 Symphorianus	1868
Mont.	23	Bartholo-mäus	4 56	7 7	♓	7 57	V. M.	23 Caspar v. Coligny	1857
Dienst.	24		4 58	7 5	♓	8 17	Mg.	24 Bartholomäus	1858
Mittw.	25		5 0	7 3	♈	8 36	5 18	25 Ludwig d. Heilige	1868
Donn.	26		5 1	7 1	♈	8 55		26 Ulphila	1857
Freit.	27		5 3	6 58	♉	9 15		27 Jovinianus	1858
Sonn.	28		5 5	6 56	♉	9 38		28 Augustinus	1864
36. W.	14. Trinitat.		Ev. Von den zehn Aussätzigen, Luc. 17. Ep. Gal. 5.						
Sonnt.	29	J. d. T. Enth.	5 7	6 54	♉	10 4		29 Johan. d. T. Enth.	1864
Mont.	30		5 8	6 52	♊	10 37	☾	30 Claud. v. Turin	1867
Dienst.	31		5 10	6 50	♊	11 18	L. V. M. 8. 52	31 Aidan	1862

Planeten-Erscheinung.

☿ ist in diesem M. nicht sichtbar (am 12ten obere ☌☉).
♀ geht Abends um 8¼ U. in W. z. N. unter.
♂ geht Abends um 9 U. in W. z. S. unter.
♃ geht Abends um 10 U. in N. O. z. O. auf.
♄ geht Abends um 11¼ U. in S. W. z. W. unter.

Digitized by Google

9. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Afg. u. M.	Sonnen-Utg. u. M.	Zeichen	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.		Verbesserter evang. Kalender.	Lebensjahr im J.
Mittw.	1		5 11	6 47	♋	Mg.			1 Hanna	1853
Donn.	2		5 13	6 45	♋	12 9			2 Mamas	1860
Freit.	3		5 15	6 43	♌	1 12			3 Hildegard	1852
Sonn.	4		5 16	6 40	♌	Untg.			4 Ida	1869
37. W.	15.	Trinitat.	Ev. Vom Mammonsdienst, Matth. 6. Ep. Gal. 5.							
Sonnt.	5		5 18	6 38	♍	Ab.			5 Johann Mollio	1865
Mont.	6		5 20	6 36	♍	7 3		♋	6 Matthias Weibel	1854
Dienst.	7		5 21	6 33	♎	7 30	N. M.		7 Lazar. Spengler	1860
Mittw.	8		5 23	6 31	♎	7 55	Mg.		8 Corbinian	1867
Donn.	9		5 25	6 29	♏	8 20	7	0	9 Ludw. Paschali	1866
Freit.	10		5 26	6 26	♏	8 48			10 Paul Speratus	1863
Sonn.	11		5 28	6 24	♐	9 20			11 Johann Brenz	1850
38. W.	16.	Trinitat.	Ev. Vom Jüngling zu Nain, Luc. 7. Ep. Ephes. 3.							
Sonnt.	12		5 30	6 22	♐	9 58		☽	12 Dion. Peloquin	1869
Mont.	13		5 31	6 19	♐	10 43	E. V.		13 Wilhelm Farel	1859
Dienst.	14		5 33	6 17	♑	11 34	Ab.		14 (Cyprianus (Dante)	1853 1865
Mittw.	15	Bußt. in Lauenburg	5 35	6 15	♑	Mg.	10	17	15 Arg. v. Grumb.	1861
Donn.	16		5 37	6 12	♒	12 32			16 Euphemia	1862
Freit.	17		5 38	6 10	♒	1 35			17 Lambert	1850
Sonn.	18		5 40	6 7	♒	Aufg.			18 A. G. Spangenbg.	1855
39. W.	17.	Trinitat.	Ev. Vom Wassersüchtigen, Luc. 14. Ep. Ephes. 4.							
Sonnt.	19	Bußtag in der Schweiz	5 41	6 5	♓	Ab.			19 Thom. v. St. Paul	1866
Mont.	20		5 43	6 3	♓	6 23		○	20 Magdal. Luther	1861
Dienst.	21	Matthäus	5 45	6 0	♈	6 41	V. M.		21 Matthäus	1850
Mittw.	22		5 46	5 58	♈	7 0	Ab.		22 (Mauritius)	1869
Donn.	23		5 48	5 55	♈	7 20	9	35	23 5 Märt. v. Genf	1862
Freit.	24		5 50	5 53	♉	7 41			24 Joh. Jac. Moser	1852
Sonn.	25		5 51	5 51	♉	8 6			25 (Augsb. Rel.friede P. Rabaut	1851 1869
40. W.	18.	Trinitat.	Ev. Vom vornehmsten Gebot, Matth. 22. Ep. 1 Cor. 1.							
Sonnt.	26		5 53	5 48	♊	8 36			26 Lioba	1855
Mont.	27		5 55	5 46	♊	9 12			27 Philip. Graveron	1850
Dienst.	28		5 56	5 44	♋	9 58		☾	28 P. Flyst. u. A. Clar.	1851
Mittw.	29	Michaelis*)	5 58	5 41	♋	10 54	L. V.		29 Michaelis	1858
Donn.	30		6 0	5 39	♋	Mg.	Ab.	10.3	30 Hieronymus	1858

*) Erndtefest in der St. Braunschweig.

Planeten-Erscheinung.

☿ ist in diesem M. nicht sichtbar.
♀ geht Abends um 7¼ U. in W S. W. unter.
♂ geht Abends um 7½ U. in W. S. W. unter.
♃ geht Abends um 8 U. in N. O. z. O. auf.
♄ geht Abends um 9¼ U. in S. W. z. W. unter.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

10. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Aufg. u. M.	Sonnen-Untg. u. M.	Tagl.	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebbild im J.
Freit.	1		6 1	5 37	♌	12 0		1 Remigius	1857
Sonn.	2		6 3	5 34	♌	1 15		2 Christ. Schmid	1867
41. W.	19. Trinitat.							Ev. Vom Gichtbrüchigen, Matth. 9. Ep. Ephes. 4.	
Sonnt.	3	Erndtefeſt in Preußen und Baiern	6 5	5 32	♍	Untg.		3 Die beid. Ewalde	1867
Mont.	4		6 7	5 30	♍	Ab.		4 Franciscus	1863
Dienſt.	5		6 9	5 27	♎	5 53	●	5 Petr. Carneſecchi	1867
Mittw.	6		6 10	5 25	♎	6 18	N. M.	6 Heinrich Albert	1861
Donn.	7		6 12	5 23	♏	6 45	Nm.	7 Theodor Beza	1865
Freit.	8		6 14	5 20	♏	7 17	3 13	8 Rob. Groſthead	1868
Sonn.	9		6 15	5 18	♐	7 53		9 Dionyſius Areop.	1855
42. W.	20. Trinitat.							Ev. Vom hochzeitl. Kleide, Matth. 22. Ep. Epheſ. 5.	
Sonnt.	10		6 17	5 16	♐	8 36		10 Juſtus Jonas	1858
Mont.	11		6 19	5 13	♑	9 26		11 Ulrich Zwingli	1850
Dienſt.	12		6 21	5 11	♑	10 23	☽	12 Heinr. Bullinger	1852
Mittw.	13		6 22	5 9	♒	11 25	E. V.	13 Eliſabeth Frey	1850
Donn.	14		6 24	5 7	♒	Mg.	Mg.	14 Nicolaus Ridley	1866
Freit.	15		6 26	5 5	♒	12 30	10 56	15 Aurelia	1854
Sonn.	16		6 28	5 2	♓	1 35		16 Gallus	1850
43. W.	21. Trinitat.							Ev. Von des Königſchen Sohn, Joh. 4. Ep. Epheſ. 6.	
Sonnt.	17		6 30	5 0	♓	Aufg.		17 Aufh. d. Ed. v. Nant.	1865
Mont.	18	Lucas	6 31	4 58	♈	Ab.		18 Lucas	1851
Dienſt.	19		6 33	4 56	♈	5 6		19 (Bruno)	1869
Mittw.	20	Buß. i. Hannover	6 35	4 54	♈	5 25	○	20 F. L. v. Avignon	1868
Donn.	21		6 37	4 51	♉	5 46	V. M.	21 Hilarion	1855
Freit.	22		6 39	4 49	♉	6 9	Nm.	22 Hedwig	1858
Sonn.	23		6 40	4 47	♊	6 37	2 51	23 Heinrich Martyn	1855
44. W.	22. Trinitat.							Ev. Vom Schalksknecht, Matth. 18. Ep. Phil. 1.	
Sonnt.	24		6 42	4 45	♊	7 11		24 (Arethas / Weſtfäl. Friede	1862 / 1858
Mont.	25		6 44	4 43	♊	7 53		25 Johann Heß	1865
Dienſt.	26		6 46	4 41	♋	8 44		26 Fr. III. v. d. Pfalz	1862
Mittw.	27		6 48	4 39	♋	9 45		27 Frumentius	1854
Donn.	28	Sim., Juda	6 49	4 37	♌	10 55	☾	28 Simon, Juda	1863
Freit.	29		6 51	4 35	♌	Mg.	L. V.	29 Alfred d. Große	1866
Sonn.	30		6 53	4 33	♍	12 12	Mg.	30 Jacob Sturm	1855
45. W.	23. Trinitat.							Ev. Vom Zinsgroſchen, Matth. 22. Ep. Phil. 3.	
Sonnt.	31	Luthers Theſ., Reformatf.	6 55	4 31	♍	1 32	9 28	31 Reformationsf.	1859

Planeten-Erſcheinung.

☿ ſichtbar zu Ende des M, wo er Morg. um 5¼ U. in O. z. S. aufgeht
♀ geht Abends um 6¼ U. in S. W. unter. [(am 20ſten untere ☌ ☉).
♂ geht Abends um 6¼ U. in S. W. z. W. unter.
♃ geht Abends um 6 U. in O. N. O. auf.
♄ geht Abends um 7¼ U. in S. W. z. W. unter.

Digitized by Google

11. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Aufg. u. M.	Sonnen-Utg. u. M.	Stand	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebensbild im J.
Mont.	1	Bußt. in Kurhessen	6 57	4 29	♑	Untg.		1 Aller Heiligen	1867
Dienst.	2		6 59	4 27	♑	Ab.		2 Victorinus	1867
Mittw.	3		7 1	4 25	♑	4 42		3 Pirmin	1861
Donn.	4		7 3	4 24	♑	5 11	●	4 Joh. Albr. Bengel	1851
Freit.	5		7 4	4 22	♐	5 44	N. M.	5 Hans Egede	1867
Sonn.	6		7 6	4 20	♐	6 25	Nachts	6 Gustav Adolf	1869
46. W.		24. Trinitat.				Ev. Von Jairi Töchterlein, Matth. 9. Ep. Col. 1.			
Sonnt.	7		7 8	4 18	♊	7 13	12 29	7 Willibrord	1861
Mont.	8		7 10	4 17	♊	8 9		8 Willehad	1863
Dienst.	9		7 12	4 15	♊	9 11		9 Joh. v. Staupitz	1850
Mittw.	10	Bußt. i. Braunschweig	7 13	4 13	♋	10 17		10 Martin Luther	1850
Donn.	11		7 15	4 12	♋	11 23	☽	11 Martin Bisch.	1862
Freit.	12		7 17	4 10	♌	Mg.	E. V.	12 (Phil. Mornay)	
Sonn.	13		7 19	4 9	♌	12 29	Mg.	13 Arcadius	1864
47. W.		25. Trinitat.				Ev. Vom Gräuel d. Verwüst., Matth. 24. Ep. 1 Thessal. 4.			
Sonnt.	14	Erndtefest in Baden	7 21	4 7	♌	1 36	3 59	14 Pet. Mrt. Vermili	1853
Mont.	15		7 22	4 6	♍	2 41		15 Johann Kepler	1850
Dienst.	16		7 24	4 4	♍	Aufg.		16 Casp. Creuziger	1854
Mittw.	17		7 26	4 3	♎	Ab.		17 Bernward	1852
Donn.	18		7 28	4 2	♎	4 13		18 Greg. d. Erleucht.	1856
Freit.	19	Bußt. im Kön. Sachsen	7 30	4 0	♎	4 39	○	19 Elisabeth	1868
Sonn.	20		7 31	3 59	♏	5 11	V. M.	20 Johann Williams	1869
48. W.		26. Trinitat.				Ev. Vom jüngsten Gericht, Matth. 25. Ep. 2 Petr. 3.			
Sonnt.	21	Bußt. in Baden	7 33	3 58	♏	5 50	Mg.	21 Columbanus	1856
Mont.	22		7 35	3 57	♐	6 39	8 12	22 Joh. Oecolampad	1851
Dienst.	23		7 36	3 56	♐	7 37		23 Clemens v. Rom	1852
Mittw.	24		7 38	3 54	♑	8 44		24 Johann Knox	1860
Donn.	25	Dank- und *)	7 40	3 53	♑	9 57		25 Catharina	1865
Freit.	26	Bußt. i. Meckl.-Schw.	7 41	3 52	♒	11 15	☾	26 Conrad	1850
Sonn.	27		7 43	3 51	♒	Mg.	L. V.	27 Margar. Blaarer	1852
49. W.		1. Advent.				Ev. Von Christi Einz. in Jeruf., Matth. 21. Ep. Röm. 13.			
Sonnt.	28		7 45	3 51	♒	12 35	Ab.	28 Alexand. Roussel	1868
Mont.	29	Bußtag **)	7 46	3 50	♓	1 55	7 8	29 Saturninus	1869
Dienst.	30	Andreas	7 48	3 49	♓	3 17		30 Andreas	1856

*) Bettag in den Verein. St. von Nordamerika. — **) der Ref. in Oesterreich.

Planeten-Erscheinung.

☿ geht Morg. um 5½ U. in O. S. O. auf.
♀ geht Abends um 6¼ U. in S. W. unter.
♂ geht Abends um 5½ U. in S. W. unter.
♃ steht die ganze Nacht über dem Horizont, da er am 8ten in ☌☉ kommt.
♄ sichtbar noch zu Anfang des M., wo er Abends nach 6 U. in S. W. z. W. untergeht.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

12. Mon.	Datum	Festtage.	Sonnen-Aufg. u. M.	Sonnen-Utg. u. M.	Stand	Mond-Sch. u. M.	Mond-Wechsel.	Verbesserter evang. Kalender.	Lebensalter im J.
Mittw.	1		7 49	3 48	♏	Untg.		1 Eligius	1855
Donn.	2		7 51	3 48	♏	Ab.		2 Joh. Ruysbroek	1869
Freit.	3	Bußtag *)	7 52	3 47	♐	4 14	●	3 Gerhard Groot	1854
Sonn.	4		7 53	3 46	♐	4 58	N. M.	4 Gerh. v. Zütphen	1863
50. W.	2. Advent.		Ev. Von d. Zeichen d. jüngst. Tages, Luc. 21. Ep. Röm. 15.						
Sonnt.	5		7 55	3 46	♑	5 51	Mg.	5 Crispina	1868
Mont.	6		7 56	3 45	♑	6 52	11 35	6 Nicolaus	1863
Dienst.	7		7 57	3 45	♒	7 58		7 (Paulus Obontius) / Phil. Frdr. Hiller	1864 / 1853
Mittw.	8	Bußt. d. Luth.	7 59	3 45	♒	9 6		8 Martin Rinkard	1863
Donn.	9	in Oesterreich	8 0	3 45	♓	10 14		9 Benj. Schmolck	1866
Freit.	10		8 1	3 44	♓	11 21		10 Paul Eber	1851
Sonn.	11		8 2	3 44	♓	Mg.	☽	11 Heinr. v. Zütphen	1852
51. W.	3. Advent.		Ev. Von Johannis Gesandtschaft, Matth. 11. Ep. 1 Cor. 4.						
Sonnt.	12		8 3	3 44	♈	12 26	E. V.	12 (Spiridion) / Vicelin	1868 / 1860
Mont.	13		8 4	3 44	♈	1 32	Nachts	13 (Odilia) / Berthold –	1868 / 1853
Dienst.	14		8 5	3 44	♉	2 38	12 5	14 Dioscurus	1856
Mittw.	15	Bußt. i. Hann. u. Lauenb.	8 6	3 44	♉	3 44		15 Christiana	1851
Donn.	16		8 7	3 44	♉	Aufg.		16 Adelheid	1852
Freit.	17		8 8	3 45	♊	Ab.		17 Sturm	1864
Sonn.	18		8 8	3 45	♊	3 47		18 Veit L. v. Seckend.	1852
52. W.	4. Advent.		Ev. Von Johannis Zeugniß, Joh. 1. Ep. Phil. 4.						
Sonnt.	19		8 9	3 45	♋	4 32	○	19 Clemens v. Alex.	1856
Mont.	20		8 10	3 46	♋	5 28	V. M.	20 Abraham	1857
Dienst.	21	Thomas	8 10	3 46	♌	6 34	Nachts	21 Thomas	1857
Mittw.	22		8 11	3 46	♌	7 46	12 44	22 Hugo M'Kail	1853
Donn.	23		8 12	3 47	♌	9 3		23 Anna dü Bourg	1851
Freit.	24	Heil. Abend	8 12	3 48	♍	10 22		24 (Adam, Eva)	
Sonn.	25	Christtag	8 12	3 48	♍	11 42		25 Christtag	1856
53. W.	Sonnt. n. Chr. Geb.		Ev. Von Simeon u. Hanna, Luc. 2. Ep. Gal. 4.						
Sonnt.	26	Stephanus	8 13	3 49	♎	Mg.	☾	26 Stephanus	1851
Mont.	27	Johannes	8 13	3 50	♎	1 2	L. V.	27 Johannes	1855
Dienst.	28		8 13	3 51	♏	2 22	Mg.	28 Unschuld. Kinder	1854
Mittw.	29		8 13	3 52	♏	3 41	3 27	29 David	1857
Donn.	30		8 13	3 52	♐	5 1		30 Christ. v. Württb.	1850
Freit.	31		8 13	3 53	♐	Untg.		31 Joh. Wiclif	1854

*) in S.-Weimar, S.-Gotha, S.-Coburg und S.-Meiningen.

Planeten-Erscheinung.

☿ (am 13ten obere ☌☉) und ♂ sind in diesem M. nicht sichtbar.
♀ geht Abends um 7½ U. in S. W. z. W. unter.
♃ geht Morg. um 4½ U. in W. N. W. unter.
♄ ist in diesem Monat nicht sichtbar, da er am 11ten in ☌☉ kommt.

Erklärung des Kalenders.

Der vorstehende Kalender enthält, wie es sonst herkömmlich ist, einen chronologischen, einen kirchlichen und einen astronomischen Bestandtheil.*)

Jedem Monat nehmlich ist eine Seite gewidmet. Die erste Rubrik nebst der ersten Reihe der zweiten giebt Wochentag und Datum; die andere Reihe der zweiten Rubrik enthält die in den deutschen protestantischen Kirchen gebräuchlichen Festtage: auch ist über jedem Sonntage sein Name mit den Pericopen angegeben. Die Namen des verbesserten evangelischen Kalenders sind aus dieser Rubrik (so wie die ganze folgende Rubrik mit den Namen des bisherigen evangelischen Kalenders) seit dem Jahrgang 1857 fortgelassen; statt dessen sind sie zu finden in der letzten Rubrik, welche zugleich das Verzeichniß der Lebensbilder enthält, die bisher im Evangelischen Kalender (von 1850—1869) erschienen sind: diese sind kenntlich an der danebenstehenden Jahreszahl, welche den betreffenden Jahrgang desselben nachweiset.

Die noch übrigen Rubriken von der dritten bis zur siebenten enthalten Auf- und Untergang der Sonne, so wie den Lauf des Mondes durch die Zeichen des Thierkreises, Auf- und Untergang desselben und den Eintritt der Mondviertel. Endlich ist unten die Planeten-Erscheinung angegeben und zwar in der Regel für die Mitte des Monats.

Diesem astronomischen Kalender liegt die geographische Breite und die Zeit von Berlin zum Grunde. Es sind also die Zeitangaben für den Auf- und Untergang von Sonne und Mond, für den Eintritt der Mondviertel so wie der Jahreszeiten (auf Seite 1) in mittlerer Berliner Zeit verstanden. Ferner gilt der hier angegebene Auf- und Untergang von Sonne und Mond genau nur für die Breite von Berlin (52° 30′); während unter andern Breiten, je nach der Entfernung und dem Datum, die Zeiten mehr oder weniger abweichen. Man kann aber leicht durch eine bloße Addition oder Subtraction aus den für die Berliner Breite geltenden Angaben den Sonnen-Auf- und Untergang bis auf eine Minute genau für alle Oerter in ganz Deutschland und der Schweiz so wie im Elsaß, in Belgien und den Niederlanden, überhaupt zwischen 45° bis 56° nördl. Breite finden mittelst einer für jedes Jahr gültigen Tafel, die im zweiten Jahrgang (für 1851) dem Monats-Kalender beigegeben, auch daselbst (S. 28. 38 f.) erläutert ist.

---

*) In einer kleinern Anzahl Exemplare für solche Länder, in denen die Stempelgesetzgebung der Einführung auswärtiger Kalender entgegensteht, ist nur im Allgemeinen der Monatskalender aufgenommen mit dem oben erwähnten Verzeichniß der Lebensbilder (worin die Namen des verb. evang. Kalenders enthalten sind), unter Auslassung aller auf das Jahr 1869 bezüglichen kirchlichen und astronomischen Angaben; hingegen eine Uebersicht der kirchlichen Festordnung für die nächsten 10 Jahre hinzugefügt.

Digitized by Google

Jahrmärkte in dem Preußischen und den benachbarten Staaten im Jahre 1869.

(Nach Mittheilung durch das Königl. Preuß. Statistische Büreau.)

Abkürzungen.

F. heißt Flachsmarkt.
Fr. = Fruchtmarkt.
Grn. = Garnmarkt.
Getr. = Getreidemarkt.
Hnf. = Hanfmarkt.
Hng. = Honigmarkt.
J. = Jahrmarkt.
K. = Krammarkt.
L. = Leinwandmarkt.
P. heißt Pferdemarkt.
R. = Roßmarkt.
Rd. = Rindviehmarkt.
S. = Saatmarkt.
Sch. = Schafmarkt.
Schw. = Schweinemarkt.
V. = Viehmarkt.
W. = Wollmarkt.

j. heißt jedesmal. — T. heißt Tags. — v. heißt vorher.

Wenn die Dauer der Märkte nicht besonders angegeben ist, beträgt dieselbe 1 Tag.

A. Aeltere Landestheile.

Provinz Preußen.

Reg.-Bez. Königsberg.

Allenburg 5 Febr. 7 Mai 10 Sept. 5 Nov. VP. 9 Febr. 11 Mai 14 Sept. 9 Novbr. K. **Allenstein** 15 Febr. 13 März 5 April 22 Mai 11 Sept. 11 Dec. VP. 15 März 24 Mai 13 Sept. 13 Dec. jedm. 2 T. K. 18 Mai L. **Altstadt** 10 Mai 4 Okt. K. **Barten** 9 April 23 Juli 1 Oktbr. 3 Dec. VP. 13 April 27 Juli 5 Okt. 7 Dec. jedm. 2 T. K. 15 Mai 30 T. L. **Bartenstein** 12 Febr. 21 Mai 10 Sept. 29 Okt. VP. 25 Mai 2 Novbr. jedm. 2 T. K. 7 Juni 6 T. L. **Bieberswalde** 8 März 12 Juli 6 Dec. L. **Bischofsburg** 5 Febr. 12 März 1 April 18 Juni 1 Juli 30 Juli 3 Sept. 12 Novbr. VP. 8 Febr. 5 April 5 Juli 15 Nov. jedm. 2 T. K. **Bischofstein** 15 Jan. 19 März 9 Juni 24 Sept. 15 Okt. 17 Dec. VP. 18 Jan. 12 Juli 18 Okt. jedm. 2 T. K. 5 Juli L. **Brandenburg** 29 Jan. 27 Aug. VP. 1 Febr. 30 Aug. jedm. 2 T. K. **Braunsberg** 15 Jan. 28 Mai 8 Okt. VP. 18 Jan. 31 Mai 11 Okt. jedm. 3 T. K. 24 Mai 27 Sept. jedm. 6 T. L. 13 Dec. 3 T. F. **Camerau** 17 Juni 26 August KVP. **Caymen** 28 Mai 24 Sept. VP. **Cranz** 12 Juli 13 Aug. K. **Creuzburg** 11 Jan. 3 Mai 16 Aug. 15 Nov. VP. 12 Jan. 4 Mai 17 Aug. 16 Nov. jedm. 2 T. K. **Crottingen** (Kr. Memel) 4 Jan. 5 April 17 Sept. VP. **Crottingen** in Rußland 6 Jan. 2 Febr. 14 April 3 Mai 21 Juni 2 Aug. 4 Okt. J. **Cumehnen** 19 März 24 Sept. VP. **Döbern** 19 Jan. 22 Juni 19 Oktbr. VP. 20 Jan. 23 Juni 20 Okt. K. **Domnau** 12 März 25 Juni 1 Okt. 10 Dec. VP. 16 März 29 Juni 5 Okt. 14 Dec. jedm. 2 T. K. 5 Juni L. **Drengfurth** 29 Jan. 23 April 9 Juli 5 Novbr. VP. 2 Febr. 27 April 13 Juli 10 Nov. K. **Pr. Eylau** 22 Jan. 23 April 9 Juli 8 Oktbr. VP. 26 Jan. 27 April 13 Juli 12 Oktbr. K. 9 Juni 2 T. L. **Fischhausen** 15 März 4 Okt. VP. 16 März 8 Juni 5 Oktbr. 14 Dec. jedm. 2 T. K. **Frauenburg** 26 Febr. 7 Mai 27 Aug. 12 Nov. VP. 1 März 10 Mai 30 Aug. 15 Novbr. K. **Friedland** 26 Febr. 18 Juni 8 Oktbr. 3 Dec. VP. 2 März 22 Juni 12 Oktbr. 7 Dec. jedm. 2 T. K. 3 Juni 2 T. L. **Friedrichshof** 3 März 10 Nov. VPK. **Garsden** in Rußland 16 März 5 Mai 11 Oktbr. J. **Gerdauen** 22 Jan. 11 Juni 20 Aug. 22 Okt. VP. 27 Jan. 16 Juni 25 Aug. 27 Oktbr. K. **Geyerswalde** 10 Juni 16 Dec. KVP. **Gilgenburg** 1 März 21 Juni 13 Septbr. 1 Dec. VPK. 2 März 22 Juni 14 Sept. 2 Dec. K. **Guttstadt** 12 Febr. 18 März 7 Mai 13 Aug. 12 Nov. 10 Dec. VP. 15 Febr. 10 Mai 16 Aug. 15 Nov. jedm. 2 T. K. 22 Juni L. **Heiligelinde** 24 Juni 4 T. L. 28 Juni 5 T. K. **Heiligenbeil** 5 Febr. 11 Juni 22 Okt. VP. 8 Febr. 14 Juni 25 Okt. jedm. 2 T. K. 7 Juni L. **Heilsberg** 26 Febr. 17 Juni 7 Okt. 9 Dec. VP. 10 Juni L. 21 Juni 11 Okt. jedm. 2 T. K. **Hohenstein** 22 März 5 Juli 30 Aug. 8 Nov. VP. 23 März 6 Juli 31 Aug. 9 Nov. jedm. 2 T. K. **Pr. Holland** 15 März 26 Mai 14 Juni 30 Aug. 8 Nov. 13 Dec. VP. 17 März 16 Juni 1 Sept. 15 Dec. jedm. 2 T. K. **Jedwabno** 31 März

Digitized by Google

24 Sept. KWP. **Königsberg** 14 Juni 6 T. K. 21 Juni 8 T., 18 Dec. 10 T. K. 28 Juni 2 T. WP. 28 Juni 3 T. W. **Kischienen** 26 April 13 Sept. KWP. **Labiau** 12 Febr. 2 Juli 15 Okt. WP. 3 Mai 5 Juli 18 Okt. jedm. 3 T. K. 30 Juni L. **Landsberg** 29 Jan. 30 April 28 Juli 22 Okt. WP. 1 Febr. 3 Mai 26 Juli 25 Okt. K. **Langheim** 31 Mai 15 Nov. WP. 2 Juni 17 Nov. K. **Liebemühl** 22 Jan. 7 Mai 6 Aug. 22 Okt. WP. 26 Jan. 11 Mai 10 Aug. 26 Okt. jedm. 2 T. K. **Liebstadt** 19 Febr. 9 April 25 Juni 19 Nov. WP. 23 Febr. 13 März 29 Juni 23 Nov. jedm. 2 T. K. 23 Juni L. **Locken** 14 Juli 17 Nov. WP. 15 Juli 18 Nov. K. **Mehlauken** 13 Mai 30 Septbr. WP. 14 Mai 1 Okt. K. **Mehlsack** 22 Jan. 12 März 2 Juli 24 Aug. 5 Nov. WP. 25 Jan. 5 Juli 8 Nov. jedm. 2 T. K. 28 Juni 1 Nov. L. **Memel** 31 Mai 18 Okt. jedm. 2 T. WP. 15 Aug. 7 T. K. **Mensgut** 3 Juni 2 Dec. WP. K. **Mohrungen** 9 März 15 Juni 6 Sept. 7 Dec. WP. 11 März 17 Juni 9 Sept. 9 Dec. jedm. 2 T. K. 22 Juli L. **Mühlhausen** 8 März 19 Juli 4 Okt. 20 Dec. WP. 10 März 21 Juli 6 Okt. 22 Dec. jedm. 2 T. K. **Muldszen** 19 Juli K. **Muszeniec** in Rußland 7 Jan. 5 Aug. 24 Nov. j. 3 T. 23 Febr. 13 Mai 22 Sept. j. 2 T. 1 April 5 Juli jed. 1 T. WP. K. Gertr. **Neidenburg** 18 Jan. 7 Juni 11 Okt. WP. 20 Jan. 9 Juni 13 Okt. K. **Nordenburg** 8 Jan. 12 März 2 Juli 12 Nov. WP. 12 Jan. 16 März 6 Juli 16 Nov. K. 26 Juni 14 T. L. **Oppaleniec** 4 Mai 23 Nov. WP. K. **Ortelsburg** 2 Febr. 6 April 24 Aug. 16 Nov. WP. 7 Febr. 8 April 26 Aug. 18 Nov. K. 16 Juni 8 T. L. **Osterode** 8 Febr. 31 Mai 4 Okt. 22 Nov. WP. 9 Febr. 1 Juni 5 Okt. 23 Nov. L. 10 Febr. 2 Juni 6 Okt. 24 Nov. jedm. 2 T. K. **Passenheim** 9 März 15 Juni 13 Sept. 14 Dec. WP. 11 März 17 Juni 16 Sept. 16 Dec. K. **Pillau** 12 Mai 21 Okt. jedm. 2 T. K. **Pobethen** 5 April 4 Okt. KW. **Polangen** in Rußland 5 März 6 Juli 3. **Prökuls** 16 April 18 Juni 24 Sept. WP. **Rastenburg** 18 Jan. 24 Mai 12 Juli 11 Okt. WP. 26 Mai 13 Okt. jedm. 2 T. K. 1 Juni 5 T. L. **Rössel** 8 Jan. 11 März 16 April 25 Juni 1 Okt. 26 Nov. WP. 11 Jan. 19 April 4 Okt. 29 Nov. jedm. 2 T. K. 31 Mai 8 T. L. 1 Juni 10 T., 17 Nov. 6 T. W. **Saalfeld** 19 März 18 Juli 1 Okt. 12 Nov. WP. 23 März 22 Juni 5 Okt. 16 Nov. j. 2 T. K. 18 Mai L. **Schaakshitte** 19 Febr. 18 Juni 12 Okt. K. **Schippenbeil** 23 April 2 Juli 27 Aug. 5 Nov. WP. 28 April 7 Juli 1 Sept. 10 Nov. jedm. 2 T. K. 24 Mai 6 T. L. **Schönbruch** 4 Febr. 24 Juni 25 Nov. WP. 5 Febr. 25 Juni 26 Nov. K. **Gr. Schwansfeld** 10 Mai 15 Nov. K. **Seeburg** 22 Jan. 15 März 23 April 16 Juli 27 Aug. 5 Nov. WP. 25 Jan. 26 April 19 Juli 8 Nov. jedm. 2 T. K. 19 April 9 Aug. jedm. 2 T. L. **Soldau** 2 Febr. 4 Mai 20 Juli WP. 3 Febr. 5 Mai 21 Juli 6 Oktbr. K. 5 Okt. WSchaff. **Tapiau** 16 März 12 Okt. WP. 17 März 12 Mai 13 Oktbr. 22 Dec. K. **Tharau** 3 März 20 Okt. WP. 4 März 21 Okt. K. **Waldau** 10 Mai 11 Oktbr. KWP. **Wargen** 13 Septbr. K. **Wartenburg** 5 März 30 April 22 Juli 4. 15 Okt. 3 Dec. WP. 8 März 3 Mai 18 Okt. 6 Dec. jedm. 2 T. K. 8 Juli 23 Sept. jedm. 2 T. L. **Wehlau** 19 März 1 Okt. WP. 12 Juli 6 T. K. 13 Juli 3 T. W. 16 Juli W. 17 Juli Leder. 20 Juli 4 Okt. j. 2 T. K. **Willenberg** 6 März 19 Juni 2 Okt. 4 Dec. WP. 8 März 21 Juni 4 Okt. 6 Dec. K. **Gr. Wolfsdorf** 22 Febr. 22 Nov. WP. 24 Febr. 24 Novbr. K. **Wormditt** 8 Jan. 24 März 24 Juni 12 Aug. 15 Okt. WP. 11 Jan. 18 Okt. j. 2 T., 28 Juni 1 T. K. 21 Juni 18 Oktbr. L. **Zinten** 5 März 9 Juli 15 Okt. 26 Nov. WP. 9 März 18 Juli 19 Okt. jedm. 2 T. K.

Reg.-Bez. Gumbinnen.

Angerburg 17 März 3 Mai 13 Sept. 22 Nov. WP. 18 März 4 Mai 14 Sept. 23 Nov. K. 31 Mai 14 T. L. **Arys** 8 Febr. 26 April 26 Juli 8 Nov. WP. 9 Febr. 27 April 27 Juli 9 Nov. K. 20 Juli 8 T. L. **Aweyden** 9 März WP. 10 März K. **Bialla** 1 März 7 Juni 13 Sept. 13 Dec. WP. 2 März 8 Juni 14 Sept. 14 Dec. K. **Bojemh** 28 Sept. WPK. **Coadjuthen** 8 Febr. 13 Sept. WP. 11 Febr. 16 Septbr. K. **Darkehmen** 24 Febr. 15 Decbr. WP. 25 Febr. 1 Juli 2 Sept. 16 Dec. K. 30 Juni 1 Sept. WPK. 8 Sept. 2 T. Füll. **Goldapp** 8 März 28 Juni 30 Aug. 13 Dec. WP. 9 März 29 Juni 31 Aug. 14 Dec. jedm. 2 T. K. 20 Juni 21 Aug. jedm. 8 T. L. **Gumbinnen** 5 Febr. 28 Mai 8 Okt. WP. 8 Febr. 31 Mai 11 Okt. jedm. 3 T. K. 31 Mai 11 Okt. jedm. 6 T. W. 6 Sept. 2 T. Füll. **Heinrichswalde** 8 Febr. 5 Juli KWP. **Heydekrug** 15 Jan. 30 April 23 Juli 22 Okt. WP. 18 Jan. 3 Mai 25 Okt. K. **Insterburg** 1 Febr. 24 Mai 4 Okt. jedm. 2 T. WP. 3 Febr. 26 Mai 6 Okt. jedm. 2 T. K. **Johannisburg** 11 Jan. 5 April 25 Okt. WP.

Digitized by Google

12 Jan. **6 April 6 Juli 26 Oktbr. K.** 5 Juli BPK. **Kaukehmen** 8 Jan. K. 9 April 3 Sept. 3 Dec. BP. 8 Juli 2 T. BPK. **Kraupischken** 10 Febr. 8 Sept. BP. **Lasdehnen** 16 März 11 Mai 21 Sept. 14 Dec. KBP. **Lötzen** 1 Febr. 10 Mai 5 Juli 18 Okt. BP. 2 Febr. 11 Mai 6 Juli 19 Okt. K. 12 Juni 8 T. L. **Lyck** 10 März **24** Mai 16 Aug. 29 Novbr. BP. 16 März 25 Mai 17 Aug. 30 Nov. K. 18 Mai 9 Aug. jedm. 8 T. L. **Marggrabowa** 11 Jan. 10 März 21 Juni 27 Sept. BP. 12 Jan. 11 März **22** Juni 28 Sept. K. 13 Juni 19 Sept. jedm. 8 T. L. **Mierunsken** 4 Febr. 29 April 29 Juli 9 Decbr. KBP. **Neukirch** 15 Febr. 13 Sept. K. **Nicolaiken** 8 Febr. 12 Juli 13 Sept. 20 Dec. BP. 9 Febr. 13 Juli 14 Sept. 21 Dec. K. 1 Juli 12 T. L. **Ostrokollen** 26 Okt. BPK. **Pillkallen** 10 Febr. 2 Juni 25 Aug. 13 Okt. BP. 11 Febr. 3 Juni 26 Aug. 14 Okt. jedm. 2 T. K. **Ragnit** 18 Febr. 17 Juni 7 Okt. 2 Dec. jedm. 2 T. BPK. **Rhein** 25 Jan. 19 April 9 Aug. 15 Nov. BP. 26 Jan. 20 April 10 Aug. 16 Nov. K. 16 Juni 8 T. L. **Ruß** 2 Febr. 21 Juni 1 Nov. K. **Schirwindt** 1 Febr. 3 Mai 28 Juni 3 Okt. BP. 2 Febr. 4 Mai 29 Juni 4 Okt. K. **Schmalleningken** 11 Febr. 14 Juni 25 Okt. j. 2 T. BPK. **Schwentainen** 2 Sept. K. **Seckenburg** 25 Mai 12 Okt. **BP. Sensburg** 1 Febr. 2 Aug. BP. 3 Febr. 14 April 4 Aug. 3 Nov. K. 12 April 1 Nov. jedm. 2 T. BPK. 8 Juni 11 T. L. **Skaisgirren** 4 Okt. BP. **Sorquitten** 12 Jan. 11 Mai 6 Juli 12 Okt. BP. 13 Jan. 12 Mai 7 Juli 13 Okt. K. **Stallupönen** 15 Febr. 7 Juni 30 Aug. 18 Okt. BP. 16 Febr. 8 Juni 31 Aug. 19 Okt. jedm. 2 T. K. **Szittkehmen** 21 Jan. 12 Mai 22 Sept. BPK. **Tilsit** 1 Mai 28 Sept. B. 18 Juni 20 Sept. jedm. 6 T. W. 23 Sept. 3 T. P. 28 Sept. 14 T. K. 8 Okt. 2 T. Füll. 12 kleine Pferdemärkte am ersten Sonnabend jeden Monats. **Widminnen** 24 Febr. 12 Mai 7 Juli 20 Okt. BP. 25 Febr. 13 Mai 8 Juli 21 Oktbr. K. 10 Mai 5 Juli jedm. 2 T. L.

Reg.-Bez. Danzig.

Albrecht (St.) 27 April 2 T. K. **Berent** 23 März 25 Mai 31 Aug. 9 Novbr. KB. **Carthaus** 28 April 20 Oktbr. KB. **Danzig** 5 Aug. 29 T. K. Der Dominicusmarkt dauert vom 5. August bis einschließlich den 2. Septbr. für alle in den sogenannten langen Buden aufstehenden Verkäufer, 14 Tage für die in den Privatwohnungen und an anderen Stellen außerhalb der langen Buden aufstehenden Verkäufer, mit Ausschluß der nachfolgenden, nämlich: der außerhalb der langen Buden stehenden Leinwandhändler, Fabrikanten und Handwerker, für welche nur die ersten 5 Tage bestimmt sind. 5 August 6 T. P. **Dirschau** 5 März 28 Mai 10 Sept. 11 Nov. BP. 8 März 31 Mai 13 Sept. 12 Nov. K. **Elbing** 7 Mai 10 Nov. jedm. 8 T. K. 24 Mai 11 Okt. BP. 25 Mai 12 Okt. jedm. 2 T. B. 22 Juni 2 T. W. **Kelpin** 5 Oktbr. KB. **Kölln** 29 April 18 Nov. KB. **Koliebken** 16 März 15 Juni 9 Septbr. K. **Krockow** 16 Febr. 11 Mai 31 Aug. 23 Nov. KB. **Kischau** (Alt-) 4 Mai 17 Nov. KB. **Lippusch** 30 Juni 5 Okt. KB. **Lusino** 4 Nov. KB. **Marienburg** 3 Mai 11 Okt. KBP. 4 Mai 12 Okt. jedm. 2 T. KB. 3 Juli BP. **Marienfee** 31 März 26 Mai 27 Okt. 29 Dec. Schw. 29 April 12 Mai 14 Sept. 6 Okt. KB. **Neustadt** 4 Febr. 8 April 17 Juni 5 Okt. 11 Nov. 16 Dec. KBP. **Neuteich** 3 Febr. 24 Juni 27 Juli 19 Okt. KBP. **Oliva** 4 Mai 12 Oktbr. KBP. **Pogutken** 13 April 26 Okt. KB. **Putzig** 23 Febr. 22 Juni K. 19 Okt. 21 Dec. KB. **Rahmel** 15 Okt. K. **Schöneck** 3 Febr. 11 Mai 6 Juli 19 Okt. B. 4 Febr. 12 Mai 7 Juli 20 Okt. K. **Schönwalde** 23 Sept. 9 Dec. KB. **Sierakowitz** 13 Mai 6 Juli 17 Aug. 16 Novbr. KB. **Pr. Stargardt** 12 März 2 Juli 1 Okt. 5 Nov. BP. 16 März 6 Juli 5 Okt. 9 Nov. j. 2 T. K. **Steudzitz** (adl.) 11 Mai 24 Juni 29 Sept. 25 Nov. KB. 30 Nov. 7 Dec. 14 Dec. 21 Dec. Schw. **Straschin** 3 Nov. BP. 2 Dec. Schw. **Sullenczin** 20 Mai 2 Sept. KB. **Tiegenhof** 28 Mai 1 Okt. BP. 2 Juni 6 Oktbr. K. **Tolkemit** 11 Jan. 19 Juli 4 Okt. K. **Zuckau** 22 Juni 23 Nov. KB.

Reg.-Bez. Marienwerder.

Altmark 3 Mai K. **Baldenburg** 6 April 22 Juni 29 Sept. 2 Nov. KBP. **Barbarken** 16 Juni K. **Bischofswerder** 21 Jan. 29 April 19 Aug. 2 Dec. BP. 26 Jan. 4 Mai 24 Aug. 7 Dec. K. **Briesen** (Stadt) 10 März 23 Juni 22 Septbr. 17 Novbr. KBP. **Briesen** (adl.) 12 April 26 Juli 6 Sept. 29 Nov. KBP. **Bruß** 13 Mai 30 Sept. KBP. **Camin** 17 März 3 Mai 28 Juni 14 Okt. KBP. **Christburg** 12 März 25 Juni 10 Sept. 5 Nov. BP. 15 März 28 Juni 13 Sept. 8 Nov. K. 23 Juni 2 T. L. 3 Novbr. 2 T. F. **Conitz** 18 März 24 Juni 23 Sept. 28 Okt. KBP. **Crone** (Deutsch-)

**

Digitized by Google

8 Febr. 15 März 10 Mai **14 Juni 26** Juli 16 Sept. 8 Nov. 13 Decbr. BP. 9 Febr. 16 März 11 Mai 15 Juni 27 Juli 17 Sept. 9 Nov. 14 Decbr. K.

Culm 11 Jan. 17 Juni 30 Sept. 11 Nov. KBP.

Culmsee 15 März 28 Juni 5 Okt. 13 Decbr. KBP.

Czarnowo 12 Novbr. K.

Czarze 11 Mai 19 Oktbr. KBP.

Czersk 9 März 10 Juni 2 Sept. 9 Nov. KBP.

Deutsch Eylau 7 April 19 Mai 14 Juli L. 9 April 21 Mai 16 Juli 5 Novbr. BP. 13 April 25 Mai 20 Juli 9 Nov. K.

Dragaß 3 Septbr. Füll.

Falkenau (Gr.) 21 Juni K.

Flatow 23 März 8 Juni 2 Sept. 11 Nov. KBP.

Flötenstein 19 April 19 Aug. 7 Okt. KBP.

Freystadt 5 März 11 Juni 1 Okt. 26 Nov. BP. 9 März 15 Juni 5 Oktbr. 30 Novbr. K.

Friedland (Märkisch) 23 März 16 Juni 23 Sept. BP. 24 März 17 Juni 24 Sept. 22 Dec. K.

Friedland (Preußisch) 11 März 10 Mai 15 Juli 4 Okt. KBP.

Garnsee 13 Jan. 10 März 7 Juli 6 Okt. BP. 14 Jan. 11 März 8 Juli 7 Oktbr. K.

Gollub 23 März 8 Juni 5 Oktbr. 30 Novbr. KBP.

Grabia 16 März 25 Mai 24 Aug. 23 Nov. KBP.

Graudenz 19 April 28 Juni 30 Aug. 15 Nov. KBP.

Gurczno 9 März 15 Juni 31 Aug. 16 Nov. KBP.

Hammerstein 17 März 21 Juni 23 Aug. 25 Okt. KBP.

Jablonowo 5 April 10 Mai 14 Juni 12 Juli 13 Sept. 11 Oktbr. 15 Novbr. KBP.

Jastrow 12 März KBP. 13 Mai 6 Juli 27 Aug. 5 Okt. 12 Nov. 23 Dec. K. 5 Juli 4 Oktbr. BP.

Kauernick 15 April 20 Mai 24 Juni 12 Aug. 14 Okt. KBP.

Kielbaczyn 10 Septbr. 22 Oktbr. K.

Kirchenjahn 8 März 1 Dec. K.

Krojanke 18 März 20 Mai 19 Aug. 21 Okt. KBP.

Landek (Stadt) 15 März 14 Juni 13 Sept. 8 Nov. KBP.

Lautenburg 12 Febr. 11 Juni 3 Septbr. 12 Nov. BP. 15 Febr. 14 Juni 6 Sept. 15 Nov. K.

Gr. Leistenau 1 März 7 Juni 6 Sept. 20 Dec. KBP.

Lesno 6 April 25 Mai 12 Okt. KBP.

Lessen 18 März 1 Juli 23 Sept. 18 Nov. KBP.

Liffewo 15 Juli 22 Okt. KBP.

Löbau 1 April 8 Juli 26 Aug. 11 Nov. BP. 7 April 14 Juli 1 Sept. 17 Nov. K.

Lonck (Kloster) 23 Mai 8 T. L. 30 Mai 8 T. KBict.

Marienwerder 16 März 6 Juli 21 Sept. 16 Nov. BP. **17 März 7 Juli 22 Sept. 17 Nov. K.** 9 Sept. Füllen.

Mewe 12 März 25 Juni 1 Okt. 12 Nov. BP. 15 März 28 Juni 4 Okt. 15 Nov. K.

Mlynitz 9 März 16 Septbr. KBP.

Münsterwalde 1 Juli 21 Dec. KBP.

Nawra 11 März 5 Juli 20 Sept. 20 Oktbr. KBP.

Neuenburg 23 April 23 Juli 20 Aug. 22 Okt. BP. 26 April 26 Juli 23 Aug. 25 Oktbr. KB.

Neumark 4 März 29 April 5 Aug. 14 Okt. BP. 8 März 3 Mai 9 Aug. 18 Oktbr. K.

Niewiszyn 14 Juni 4 Oktbr. KBP.

Osche 16 März 23 Sept. KBP.

Papau (Bischöfl. Papowo) 4 Juni 23 Sept. K.

Pehsken 13 Septbr. KB.

Pestlin 11 Jan. 5 April 14 Juni 4 Oktbr. KBP.

Pluschnitz 15 März 22 Nov. KBP.

Podgursz 5 April 4 Okt. KBP.

Rederitz 3 Juni 6 Oktbr. K.

Rehden 15 März 24 Mai 4 Okt. 29 Nov. KBP.

Riesenburg 30 März 13 Juli 14 Sept. 23 Nov. BP. 1 April 15 Juli 16 Sept. 25 Nov. K.

Rosenberg 19 Febr. 7 Mai 27 Aug. 29 Okt. BP. 23 Febr. 11 Mai 31 Aug. 2 Nov. K.

Gr. Schlewitz 5 Juli 4 Okt. KBP.

Schlochau 8 März 3 Mai 11 Okt. 6 Decbr. KBP.

Schloppe 23 Febr. 6 April 4 Mai 14 Juli 17 Aug. 29 Sept. 3 Nov. 20 Dec. BP. 24 Febr. 7 April 5 Mai 15 Juli 18 Aug. 30 Sept. 4 Nov. 21 Dec. K.

Schönsee 8 März 13 Sept. KBP.

Schwetz 8 Febr. 24 März 10 Mai 21 Juni 16 Aug. 13 Sept. 18 Okt. 13 Dec. KBP.

Strasburg 19 Febr. 18 Juni 10 Sept. 5 Nov. BP. 22 Febr. 21 Juni 13 Sept. 8 Nov. K.

Stuhm 5 Febr. 16 April 9 Juli 12 Nov. BP. 8 Febr. 19 April K. 12 Juli K. 15 Nov. KF.

Thorn 4 Jan. 7 Juni 25 Okt. jedm. 8 T. K.

Tiefenau 8 Febr. 21 Juni KBP.

Topollno 18 Jan. 22 Febr. 23 März 26 April 24 Mai 23 Juni 19 Juli 18 Aug. 16 Sept. 11 Okt. 8 Nov. 6 Dec. KBP.

Tuchel 8 März 3 Mai 13 Juli 24 Aug. 18 Okt. 18 Nov. KBP.

Tütz 9 März 4 Mai 13 Juli KBP. 4 Nov. KBPF.

Vandsburg 19 März 23 April 24 Juni 18 Okt. KBP.

Waldau (Waldowo) 18 Mai 5 Nov. KBP.

Zempelburg 24 März 11 Mai 27 Sept. 10 Novbr. KBP.

Ziethen (Dorf) 19 Mai 18 Okt. KBP.

Zippnow (Dorf) 12 Mai 11 Novbr. K.

Zlottowo 30 Juli 8 T. L. 6 Aug. KBict.

Provinz Posen.

Reg.-Bez. Posen.

Adelnau 26 Jan. 22 Juni 24 Aug. 19 Okt. KB.

Bentschen 18 März 6 Juli 23 Sept. 3 Nov. KBP.

Betsche 4 Febr. 4 Mai 10 Aug. 18 Nov. KB.

Digitized by Google

Birnbaum 16 März 23 Juni 24 Nov. KVP. 28 Sept. 2 T. KVPHopf. **Bliesen** 2 März 1 Juni 31 Aug. 9 Nov. KV. **Bnin** 16 Febr. 19 Mai 24 Aug. 16 Nov. KV. **Bojanowo** 9 März 8 Juni 5 Okt. 9 Dec. jedm. 2 T. KV. **Bonst** 4 März 3 Juni 14 Okt. 16 Dec. KVP. **Borek** 2 März 13 Juli 31 Aug. 26 Okt. KV. **Brätz** 9 Febr. 23 März 22 Juni 9 Nov. KVP. **Buk** 27 April 6 Juli 13 Sept. 26 Okt. jedm. 2 T. KV. **Czempin** 13 April 13 Juli 23 Sept. 9 Novbr. KV. **Dobrzyca** 3 Febr. 14 April 4 Aug. 24 Nov. KV. **Dolzig** 11 März 11 Aug. 7 Okt. 7 Dec. KV. **Dubin** 6 April 15 Juni 14 Oktbr. 2 Dec. KVPSchw. **Fraustadt** 4 März 29 April 30 Sept. 25 Nov. j. 2 T. KV. **Görchen** 23 Febr. 20 Mai 9 Sept. 21 Oktbr. KV. **Gostyn** 2 März 13 Juli 31 Aug. 26 Oktbr. j. 3 T. SchafPVK. **Grabow** 31 März 30 Juni 1 Sept. 17 Nov. KVP. **Grätz** 9 März 11 Mai 31 Aug. 19 Okt. KV. **Jaraczewo** 18 März 4 Mai 12 Oktbr. 16 Dec. KV. **Jarotschin** 20 Jan. 12 Mai 18 Aug. 17 Nov. KVP. **Jutroschin** 23 März 26 Mai 11 Aug. 2 Nov. KVP. **Kähme** 24 Febr. 7 April 26 Mai 14 Septbr. KVP. **Karge** (Unruhst.) 23 März 22 Juni 22 Sept. 16 Nov. KV. **Kempen** 13 Jan. 20 April 12 Aug. 25 Novbr. KVP. **Kiebel** 26 Jan. 18 Mai 9 Sept. 9 Novbr. KVGetr. **Kobylagora** 24 März 23 Juni 29 Sept. 22 Dec. KVP. **Kobylin** 16 März 4 Mai 27 Juli 16 Nov. jedm. 2 T. PRindvK. **Kopnitz** 4 Febr. 11 Mai 5 Aug. 4 Nov. KV. **Kosten** 11 März 13 Mai 9 Septbr. 9 Dec. jedm. 2 T. KV. **Kostrzyn** 19 Jan. 13 April 13 Juli 19 Oktbr. KV. **Kozmin** 5 Jan. 20 April 12 Aug. 4 Nov. KVPGetrF. **Kriewen** 12 Jan. 24 März 15 Juni 19 Okt. KV. **Krüben** 11 Febr. 22 April 26 Aug. 24 Nov. KV. **Krotoschin** 9 März 15 Juni 5 Okt. 21 Dec. KV. **Kurnik** 10 März 30 Juni 7 Okt. 23 Dec. KV. **Lissa** 10 März 4 Mai 22 Sept. 15 Dec. jedm. 2 T. KV. **Meseritz** 9 März 7 Juli 5 Okt. 23 Nov. KVPSchw. **Miesztow** 11 März 23 Juni 30 Sept. 9 Dec. KV. **Miloslaw** 16 März 22 Juni 5 Okt. 14 Decbr. KV. **Mirstadt** 7 Jan. 11 März 19 Aug. 14 Okt. KVP. **Moschin** 16 Febr. 19 Mai 10 Aug. 21 Okt. KV. **Murowana-Goslin** 4 Febr. 29 April 14 Okt. 14 Decbr. KV. **Neubrück** 2 März 27 Juli 16 Sept. 9 Dec. KVP. **Neustadt** a. W. 28 März 10 Juni 19 Okt. 22 Dec. KV. **Neustadt** b. P. 4 Febr. 4 Mai 24 Aug. 16 Nov. jedm. 2 T. KV. **Neutomysl** 11 März 17 Juni jedm. 2 T. KV. 6 Okt. 3 T. KVHopf. **Obornik** 16 März 11 Mai 9 Nov. SchafHornvPK. 25 Aug. SchwHornvPK. **Obrzycko** 17 März 24 Aug. 27 Okt. 15 Dec. KV. **Opalenica** 3 März 13 Okt. KV. **Ostrowo** 27 April 27 Juli 22 Sept. 30 Nov. j. 2 T. KV. **Pinne** 16 März 13 Mai 11 Aug. 21 Dec. KV. **Pleschen** 23 Febr. 25 Mai 13 Septbr. 30 Nov. jedm. 2 T. KV. **Podjamcze** 16 März 22 Juni 16 Sept. 21 Dec. KVP. **Pogorzella** 23 Febr. 5 April 28 Juni 4 Okt. j. 8 T. 16 Dec. 11 T. K. 6 April 5 Okt. 21 Dec. jed. 2 T. B. 11 Juni 3 T. W. 30 Juni 2 T. P. **Pudewitz** 10 März 23 Juni 12 Okt. 9 Dec. KV. **Punitz** 24 Febr. 27 Juli 16 Sept. 1 Dec. KV. **Rackwitz** 2 März 15 Juni 23 Sept. 18 Nov. KV. **Raszkow** 4 März 8 Juli 2 Sept. 28 Okt. KV. **Rawicz** 11 März 8 Juli 7 Okt. 16 Dec. jedm. 2 T. KV. **Reisen** 16 März 1 Juni 7 Okt. 7 Dec. KV. **Rogasen** 9 März 4 Mai 9 Sept. 16 Nov. jedm. 2 T. KV. **Rostarzewo** 23 Febr. 6 April 24 Aug. 14 Dec. KV. **Ryczywol** 11 März 15 Juli 30 Sept. 25 Nov. KVP. **Samter** 6 April 13 Juli 5 Okt. 23 Nov. KVP. **Sandberg** 16 Febr. 25 Mai 17 Aug. 30 Nov. KV. **Santomysl** 26 Jan. 4 Mai 3 Aug. 26 Okt. KV. **Sarne** 17 Febr. 27 April 24 Aug. 23 Novbr. KVP. **Scharfenort** 17 Febr. 12 Mai 18 Aug. 10 Nov. KV. **Schildberg** 9 März 15 Juni 14 Sept. 7 Dec. jedm. 2 T. KVP. **Schlichtingsheim** 3 Febr. 28 April 1 Sept. 1 Dec. KV. **Schmiegel** 18 März 22 Juni 16 Sept. 30 Nov. KV. **Schrimm** 9 März 1 Juni 2 Sept. 21 Dec. jed. 2 T. KV. **Schroda** 12 Jan. 6 April 20 Juli 5 Okt. KV. **Schwerin** a. W. 18 März 17 Juni 18 Aug. 28 Okt. KVP. 2 Dec. Tab. **Schwersenz** 17 März 11 Mai 9 Sept. 28 Okt. KV. **Schwetzkau** 9 Febr. 18 Mai 14 Sept. 16 Novbr. VK. **Stenszewo** 2 März 25 Mai 24 Aug. 16 Nov. KV. **Storchnest** 18 März 10 Juni 9 Sept. 2 Dec. KV. **Sulmierzyce** 9 Febr. 8 Juni 17 Aug. 9 Novbr. KV. **Tirschtiegel** (Alt-) 13 April 25 Novbr. KV. **Tirschtiegel** (Neu-) 25 Mai 12 Okt. KV. **Wielichowo** 16 Febr. 4 Mai 17 Aug. 23 Nov. KV. **Wollstein** 16 März 10 Aug. 30 Nov. GetrKV. 5 Okt. 2 T. GetrKVHopf. **Wreschen** 23 März 6 Juli 29 Sept. 21 Dec. KV. **Wronke** 11 März 8 Juli 21 Okt. 16 Dec. KVP. **Zions** 17 März 13 Mai. 16 Sept. 15 Decbr. KVSchw. **Zduny** 3 März 3 Juni 10 Aug. 7 Dec. KV. **Zerkow**

Digitized by Google

4 Febr. 27 April 24 Aug. 23 Nov. KW. **Zirke** 4 März 16 Juni 2 Septbr. 3 Novbr. KWP.

Reg.-Bez. Bromberg.

Barcin 27 April 6 Juli 24 Aug. 28 Okt. jedm. 2 T. KWP. **Biasłosliwe** (Dorf) 2 März 24 Juni 21 Sept. 15 Dec. KW. **Bromberg** 6 April 6 Juli 5 Okt. 7 Dec. jedm. 2 T. KW. 6 April 6 Juli 5 Okt. 7 Dec. jedm. 3 T. K. 18 Juni 2 T. P. 23 Sept. Füll. **Budzyn** 17 März 11 Mai 6 Okt. 30 Nov. KWP. **Chodziesen** 20 April 16 Juni 12 Okt. 2 Dec. KW. **Crone** (Polm.) 15 April 1 Juli 26 Aug. 28 Okt. jedm. 2 T. KWP. **Czarnikau** 16 Febr. 23 März 27 April 1 Juni 13 Juli 31 Aug. 19 Okt. 23 Nov. WP. 24 März 2 Juni 1 Sept. 24 Nov. K. **Czerniejewo** 4 Febr. 13 Mai 7 Sept. 16 Dec. jedm. 2 T. KWP. **Exin** 8 April 8 Juli 9 Sept. 18 Nov. jedm. KWP. **Filehne** 5 Febr. 16 März 22 Juli 15 Sept. 26 Okt. 14 Dec. WP. 17 März 23 Juli 16 Sept. 15 Dec. K. **Fordon** 16 Febr. 4 Mai 31 Aug. 16 Nov. KWP. **Gembic** 10 März 11 Mai 24 Aug. 19 Okt. KWP. **Gnesen** 8 Febr. 26 Juli 25 Okt. jedm. 2 T. KWP. 26 April 8 T. P. **Gniewkowo** 16 März 8 Juni 28 Septbr. 30 Novbr. jedm. 2 T. KW. **Gollancz** 16 März 15 Juni 5 Okt. 7 Dec. KWP. **Gonsawa** 17 März 16 Juni 22 Sept. 7 Dec. j. 2 T. KWP. **Inowraclaw** 7 April 7 Juli 1 Sept. 10 Nov. jedm. 2 T. KW. **Janowiec** 3 März 28 April 20 Okt. 1 Dec. j. 2 T. KWP. **Kiszkowo** 18 März 1 Juli 2 Sept. 4 Nov. jedm. 2 T. KWP. **Klecko** 23 März 13 Juli 9 Sept. 7 Dec. jedm. 2 T. KWP. **Kruschwitz** 29 April 30 Juni 26 Aug. 3 Nov. KW. **Kwiecisżewo** 5 Mai 15 Dec. KWP. **Labischin** 11 März 3 Juni 30 Sept. 16 Decbr. jedm. 2 T. KWP. **Lekno** 23 März 8 Juni 24 Aug. 23 Nov. KWP. **Lobsens** 10 März 23 Juni 8 Sept. 17 Nov. jedm. 2 T. KW. **Lopienno** 11 März 13 Mai 12 Aug. 17 Nov. KWP. **Margonin** 28 April 30 Juni 25 Aug. 20 Okt. KWP. **Miasteczko** 11 Febr. 14 Okt. KW. **Mielżyn** 11 März 22 Juni 23 Septbr. 9 Dec. jedm. 2 T. KWP. **Miescisko** 5 Jan. 20 April 12 Okt. 9 Nov. KW. **Mogilno** 23 März 22 Juni 5 Okt. 14 Dec. KWP. **Mrocżen** 16 März 4 Mai 24 Aug. 26 Okt. jedm. 2 T. KW. **Nakel** 17 März 16 Juni 25 Aug. 20 Okt. jedm. 2 T. KW. **Pakosc** 4 März 15 Juli 7 Okt. 2 Decbr KWP. **Powidz** 16 März 3 Juni 16 Sept. 14 Dec. j. 2 T. KWP. **Rogowo** 2 März 1 Juni 31 Aug. 26 Okt. KWP. **Rynarzewo** 9 März 25 Mai 9 Sept. 9 Nov. jedm. 2 T. KWP. **Samoczyn** 1 Febr. 22 März 12 April 24 Mai 5 Juli 16 Aug. 4 Okt. 13 Dec. W. 23 März 25 Mai 17 Aug. 14 Dec. K. **Schneidemühl** 15 Febr. 5 April 10 Mai 21 Juni 23 Aug. 25 Okt. 22 Nov. 20 Dec. WP. 6 April 22 Juni 26 Okt. 21 Dec. K. **Schocken** 23 Febr. 22 Juni 17 Aug. 2 Novbr. KW. **Schönlanke** 9 März 22 Sept. WP. 10 März 23 Sept. K. 29 Juni 7 Dec. KWP. **Schubin** 15 April 24 Juni 2 Sept. 11 Nov. jedm. 2 T. KWP. **Schulitz** 20 Mai 14 Okt. KWP. **Strzelno** 13 April 15 Juni 31 Aug. 23 Nov. jed. 2 T. KW. **Trzemeszno** 17 März 14 Juli 12 Okt. 7 Dec. jedm. 2 T. KWPSchw. **Usch** 16 März 13 Mai 29 Sept. 22 Dec. KWP. **Wirsitz** 11 März 10 Juni 24 Sept. 16 Dec. KW. **Wittkowo** 9 März 8 Juni 24 Aug. 26 Okt. jedm. 2 T. KWP. **Wongrowiec** 10 März 28 Juni 1 Sept. 27 Okt. j. 2 T. KWP. **Wissek** 9 März 11 Mai 10 Aug. 4 Nov. KW. **Zernik** (Dorf) 14 April 15 Sept. KW. **Znin** 9 März 11 Mai 22 Juli 14 Okt. j. 2 T. KWP

Provinz Brandenburg.

Reg.-Bez. Potsdam.

Angermünde 11 Febr. 10 Juni 21 Okt. KWP. **Baruth** 13 Febr. 1 Mai 26 Juni 25 Sept 13 Nov. P. 15 Febr. 3 Mai 28 Juni 27 Sept. 15 Nov. K. **Beelitz** 8 Febr. 15 März 26 April 28 Juni 30 Aug. 15 Nov. 13 Dec. FHnf. 9 Febr. 27 April 29 Juni 16 Nov. 14 Dec. K. 16 März 31 Aug. KW. **Beeskow** 18 März 29 April 19 Aug. 28 Okt. P. 19 März 30 April 20 Aug. 29 Okt. K. **Belzig** 15 Febr. 21 Juni 12 Okt. K. 18 März P. 14 Juni PFüll. 1 Nov. WP. **Berlin** 6 Jan. 3 Febr. 3 März 7 April 5 Mai 2 Juni 7 Juli 4 Aug. 1 Sept. 6 Okt. 3 Nov. 1 Dec. P. 17 März 28 April 18 Aug. 20 Oktbr. jedm. 4 T. K. 19 Juni 5 T. W. 1 Nov. 14 T. P. **Bernau** 23 Febr. 29 Juni 12 Okt. 9 Nov. P. 24 Febr. 30 Juni 13 Okt. 10 Nov. K. **Biesenthal** 8 Febr. 28 Juni 8 Nov. KW. **Boitzenburg** 23 Febr. 5 Okt. K. **Brandenburg** (Altstadt) 10 Febr. 28 April 2, 30 Sept. 4 Novbr. KW. **Brandenburg** (Neustadt) 4 März 19 Mai 1 Juli 28 Okt. 25 Nov. KW. **Brück** 17 März 11 Mai

Digitized by Google

K. 10 Mai 4 Oktbr. B. 5 Oktbr. FK. **Brüssow** 8 März 17 Juni 4 Nov. K. **Buchholz** 15 März KB. 4 Mai 24 Aug. 23 Okt. B. 5 Mai 25 Aug. 25 Okt. 13 Decbr. K. **Charlottenburg** 9 März 8 Juni 5 Okt. KWP. 6 April 4 Mai 6 Juli 3 Aug. 7 Sept. P. **Cöpenick** 13 März 14 Aug. 9 Oktbr. B. 15 März 16 Aug. 11 Okt. K. 6 Dec. KB. **Cremmen** 10 März 16 Juni 13 Okt. BP. 11 März 17 Juni 14 Okt. K. **Dahme** 8 Febr. 12 April 21 Juni 30 Aug. 2 Nov. B. 13 April 22 Juni 31 Aug. 3 Nov. K. **Dallmin** 4 Mai 9 Sept. K. **Fehrbellin** 15 März 10 Juni 4 Okt. B. 16 März 11 Juni 5 Okt. K. **Freienstein** 28 April 13 Okt. jedm. 2 T. K. **Freienwalde** 9 März 24 Aug. B. 10 März 25 Aug. 24 Nov. K. **Friesack** 5 April 5 Juli 13 Sept. 15 Nov. B. 6 April 6 Juli 14 Sept. 16 Nov. K. **Fürstenwerder** 22 Juni 12 Okt. BP. 23 Juni 13 Okt. K. **Gerswalde** 11 Mai K. **Gramzow** 23 Juni K. **Gransee** 18 März 4 Okt. 6 Dec. BP. 19 März 5 Okt. 7 Dec. K. 24 Mai KBP. **Greifenberg** 15 April 11 Novbr. K. **Havelberg** 5 April 30 Aug. 22 Nov. SchwBP. 6 April 31 Aug. 23 Nov. K. 14 Juni BP. **Joachimsthal** 3 März 30 Juni 6 Okt. KBP. **Jüterbogk** 4 März 17 Juni 22 Sept. 4 Nov. B. 5 März 18 Juni 5 Nov. j. 2 T. 23 Sept. 1 T. K. 12 Mai KB. 12 Aug. 3 T. PRindv. Ziegen. Hammel Schaf. 13 Okt. F. **Ketzin** 4 Mai 16 Sept. KB. **Kyritz** 8 März 24 Mai 5 Okt. BP. 9 März 25 Mai 6 Okt. K. 7 Dec. B. **Landsberg** (Alt-) 22 Febr. 1 Juli 21 Okt. KBP. **Lehnin** 5 Mai 6 Okt. KB. **Lenzen** 15 Febr. 28 Juni 30 Aug. 18 Okt. FP. 16 Febr. 29 Juni 31 Aug. 19 Okt. K. **Liebenwalde** 16 März 1 Juli KB. 25 Okt. B. 26 Okt. K. **Lindow** 11 März 8 Juli 5 Okt. 12 Nov. BP. 12 März 9 Juli 6 Okt. K. **Luckenwalde** 4 Febr. 9 Dec. K. 15 April 10 Juni KBP. 16 Sept. 11 Nov. KWBF. **Lychen** 2 März 29 Juni 16 Nov. KBP. **Meyenburg** 15 März 24 Juni 11 Okt. 9 Dec. B. 16 März 25 Juni 12 Okt. 10 Dec. K. **Mittenwalde** 22 März 10 Mai 23 Aug. 19 Okt. 13 Dec. B. 23 März 11 Mai 24 Aug. 20 Oktbr. 14 Decbr. K. **Nauen** 8 April 12 Juli 9 Sept. 11 Nov. 9 Dec. KBP. **Neustadt** a. D. 10 Febr. SBPSchw. 15 April 4 Aug. 3 Nov. BPSchw. 16 April 5 Aug. 4 Nov. K. **Neustadt-Eberswalde** 9 Febr. 22 Juni 1 Nov. BP. 10 Febr. 23 Juni 2 Nov. K. **Niemegk** 26 April 5 Juli 27 Sept. 18 Dec. K. 27 April BF. 11 Novbr. B. **Oderberg** 1 März 21 Juni 13 Sept. 15 Nov. KBP. **Oranienburg** 15 März 18 Juni 14 Sept. 23 Nov. KBP. **Perleberg** 15 Febr. Getr. 1 März 7 Juni 16 Aug. 25 Okt. B. 2 März 8 Juni 26 Okt. K. **Plaue** a. d. H. 15 April K. **Potsdam** 28 Jan. 18 März 17 Juni 26 Aug. 14 Okt. 18 Nov. K. **Prenzlau** 29 Jan. 18 Juni 1 Okt. B. 1 Febr. 21 Juni 4 Okt. 6 Dec. K. **Pritzerbe** 19 April 20 Okt. K. **Pritzwalk** 4 März 17 Juni 16 Sept. 4 Nov. B. 5 März 18 Juni 17 Sept. 5 Nov. K. **Puttlitz** 18 März 22 April 8 Juli 7 Okt. BSchw. 19 März 23 April 9 Juli 8 Okt. K. **Rathenow** (Altstadt) 21 Juni 18 Okt. BP. 22 Juni 19 Okt. K. **Rathenow** (Neustadt) 10 März 6 Dec. BP. 11 März 7 Dec. K. **Ravensbrück** 20 Mai 3 Nov. K. **Reckenzien** 11 Juni 26 Nov. K. **Rheinsberg** 4 März 29 Juni 14 Okt. K. **Rhinow** 15 März 11 Okt. 13 Dec. BP. 16 März 12 Okt. 14 Dec. K. **Ruppin** (Alt-) 5 Mai 8 Sept. KBP. **Ruppin** (Neu-) 17 Febr. BPSchwS. 22 März 2 Juni 22 Sept. 10 Nov. BPSchw. 23 März 3 Juni 23 Sept. K. **Saarmund** 11 Febr. 3 Juni 14 Sept. 2 Dec. K. 13 Septbr. BHirseF. **Schwedt** 5 April 5 Juli 1 Nov. jedm. 2 T. KBP. 14 Dec. 3 T. Tab. **Spandau** 9 Febr. 16 März 29 Juni 31 Aug. 19 Okt. 30 Nov. KBP. **Stepenitz** (Dorf) 9 April 10 Sept. K. **Storkow** 12 April 28 Juni 30 Sept. 25 Nov. B. 13 April 29 Juni 1 Okt. 26 Nov. K. **Strasburg** U/M. 8 März 19 Juli 15 Nov. B. 9 März 20 Juli 16 Nov. K. **Strausberg** 17 März 28 April 21 Juni 22 Sept. 9 Dec. KBP. **Teltow** 11 März 19 Aug. KB. 11 Nov. KBF. **Templin** 4 März 26 April 8 Juli 4 Nov. KBP. **Teupitz** 1 März 26 April 30 Aug. 6 Dec. KB. **Trebbin** 30 Jan. 13 März 22 Mai 31 Juli 9 Okt. 18 Dec. BP. 1 Febr. 15 März 24 Mai 2 Aug. 11 Okt. 20 Dec. K. 9 Nov. F. **Treuenbrietzen** 8 März 3 Mai 12 Juli KB. 13 Sept. 8 Nov. 6 Decbr. KBF. **Vierraden** 15 März 6 Okt. 20 Dec. KB. **Werder** 9 März 22 Juni 22 Sept. 8 Nov. 8 Dec. K. **Werneuchen** 18 März 4 Okt. B. 19 März 5 Oktbr. K. **Wilsnack** 8 Febr. 31 Mai 9 Aug. 1 Nov. B. 9 Febr. 1 Juni 10 Aug. 2 Novbr. K. **Wittenberge** 12 April 10 Mai 30 Sept. 29 Nov. B. 13 April 11 Mai 1 Okt. 30 Nov. K. **Wittstock** 15 Febr. 12 April 22 Sept. 1 Dec. B. 16 Febr. 13 April 23 Sept. 2 Decbr. K. **Wrietzen** 23 Febr. 25 Mai 26 Aug. 12 Okt. 5 Nov. 7 Dec. B. 24 Febr. 26 Mai 13 Okt. K. **Wusterhausen** a. D. 4 Febr. B. 7 April

Digitized by Google

30 Juni 20 Okt. BPSchw. 8 April 1 Juli 21 Okt. K. **Königs-Wusterhausen** 19 April 4 Okt. B. 20 April 5 Oktbr. K. **Zehdenik** 10 März 26 Mai 20 Okt. 1 Dec. B. 11 März 27 Mai 21 Oktbr. 2 Dec. K. **Zinna** 11 Febr. 8 Juli 2 Dec. KB. **Zossen** 8 März 28 Juni 13 Sept. 11 Oktbr. 29 Nov. B. 9 März 29 Juni 14 Sept. 13 Okt. 30 Nov. K.

Reg.-Bez. Frankfurt a. d. O.

Alt-Döbern 4 Febr. 3 April 29 Mai 26 Aug. B. 19 März 28 Mai 27 Aug. 29 Okt. 10 Dec. K. **Arnswalde** 17 März 28 April 4 Aug. 6 Okt. 17 Nov. BP. 18 März 29 April 5 Aug. 7 Okt. 18 Nov. K. **Bärwalde** 2 März 27 April 13 Juli 24 Aug. 2 Nov. B. 3 März 28 April 14 Juli 25 Aug. 3 Nov. KB. **Beitzsch** 29 Sept. K. **Berlinchen** 19 Jan. 16 März 19 April 10 Aug. 12 Okt. BP. 20 Jan. 17 März 20 April 11 Aug. 13 Okt. K. **Bernstein** 4 März 8 April 27 Mai 8 Juli 2 Sept. 4 Nov. BP. 5 März 9 April 28 Mai 9 Juli 3 Septbr. 5 Nov. K. **Bobersberg** 14 April 28 Juni 25 Aug. 3 Nov. KBP. **Buckow** 1 März 10 Mai 27 Sept. 13 Dec. BP. 2 März 11 Mai 28 Sept. 14 Decbr. K. **Burg** (Dorf) 19 März 6 Aug. KB. **Calau** 6 Febr. 20 März 1 Mai 3 Juli 11 Sept. 27 Nov. BP. 8 Febr. 3 Mai 5 Juli 13 Sept. jebm. 2 T. K. 15 Febr. 19 März 30 April 2 Juli 10 Sept. 26 Nov. Schw. 3, 10, 17 Juni W. **Christianstadt** 1 März 3 Mai 4 Okt. 21 Dec. KB. 27 Juli B. **Cottbus** 5 April 6 Septbr. jebm. 3 T. KBB. 18 Mai Wachs. 13, 27 Mai 3, 10, 17, 24 Juni 1, 8 Juli 28, 30 Sept. 7, 14, 21, 28 Okt. 4, 11 Nov. K. 9 Juni 2 T. 2 Sept. 1 T. W. **Cyssen** 2 März 8 Juni 5 Okt. 30 Nov. BB. 3 März 9 Juni 6 Okt. 1 Decbr. jebm. 2 T. K. 13 Mai W. **Cüstrin** 9 Febr. 13 April 31 Aug. KBW. 10 Febr. 14 April 1 Sept. jebm. 2 T. K. 24 Nov. BB. **Dybrilugk** 22 Febr. 22 April 9 Aug. 22 Nov. B. 23 Febr. 10 Aug. 23 Novbr. K. **Dreblau** 13 Febr. 10 April 28 Juni 18 Sept. 6 Novbr. B. 12 April 29 Juni 20 Sept. 6 Dec. K. **Drehna** 26 Juni KB. 6 Dec. B. 7 Dec. K. **Driesen** 2 März 22 Juni 31 Aug. 30 Nov. BPSchw. 3 März 23 Juni 1 Sept. 1 Dec. K. 29 April 28. Okt. B. **Drossen** 8 März 3 Mai 23 Aug. 4 Okt. KBW. **Finsterwalde** 8 März 7 Juni 16 Aug. 4 Okt. B. 9 März 8 Juni 17 Aug. 5 Okt. K. 9 Juni 6 Okt. W. **Forst** 16 Febr. 23 März 11 Mai 6 Juli 12 Okt. KBW. 1 Sept. BB. 14 Dec. K. **Frankfurt** a/O. 22 Febr. 12 Juli 15 Nov. Messe. 14 Juli 3 T. W. **Friedberg** N/M. 9 März 25 Mai 24 Aug. 16 Nov. BB. 10 März 26 Mai 25 Aug. 17 Nov. K. **Friedland** 11 März 27 Mai 26 Aug. 25 Nov. KB. 12 März 28 Mai 27 Aug. 26 Nov. K. **Fürstenberg** 9 März 15 Juni 12 Okt. 7 Dec. KB. 30 Aug. B. **Fürstenfelde** 24 Febr. KBW. 11 Mai 5 Okt. B. 12 Mai 6 Oktbr. KB. **Fürstenwalde** 8 Febr. 3 Mai 23 Aug. 1 Nov. 6 Dec. BW. 9 Febr. 4 Mai 24 Aug. 2 Nov. 7 Dec. K. **Gassen** 1 Febr. 22 März 10 Mai 23 Aug. 27 Sept. KBW. 12 Juli BW. 29 Nov. K. **Görlitz** 18 März 28 Okt. KB. **Golßen** 6 März 23 Juni 23 Aug. 16 Okt. B. 8 März 25 Juni 24 Aug. 18 Okt K. **Guben** 8 März 14 Juni 9 Aug. BW. 3 Mai 13 Sept. 8 Nov. KBW. 4 Mai 14 Sept. 9 Nov. jebm. 2 T. K. 20 Juni 15 Okt. jebm. 3 T. W. **Kirchhain** 15 März 21 Juni 11 Okt. j. 1 T. 8 Sept. 2 T. BPSchw. 16 März 22 Juni 12 Okt. K. **Königsberg** N/M. 6 April 6 Juli 2 Nov. BB. 7 April 7 Juli 3 Nov. K. **Königswalde** 3 März 11 Aug. 3 Nov. KB. **Kriescht** 20 Mai 18 Okt. KBB. **Lagow** 24 Febr. 26 Mai 29 Septbr. K. **Landsberg** a/W. 9 Febr. 27 April 6 Juli 19 Okt. BB. 10 Febr. 28 April 7 Juli 20 Okt. K. 14 Juni 2 T. W. **Lebus** 10 Mai 9 Aug. 25 Oktbr. KB. **Letschin** 10 März 11 Aug. 13 Okt. B. 11 März 14 Okt. K. **Liebenau** 26 April 28 Juni 6 Sept. 25 Okt. KBB. **Lieberose** 15 Febr. 22 März 26 April 28 Juni 4 Okt. 13 Decbr. KBBSchw. **Lipke** (Alt-) 10 Mai 11 Okt. KBB. **Lippehne** 15 März 3 Juni 25 Aug. 22 Okt. K. **Luckau** 25 Jan. 20 März 26 April 10 Juli 30 Aug. 8 Nov. BB. 26 Jan. 27 April 31 Aug. 9 Nov. K. **Lübben** 26 Febr. 7 Mai 17 Septbr. 19 Nov. Schw. 27 Febr. 8 Mai 5 Juni 10, 24 Juli 18 Sept. 9 Okt. 20 Nov. BB. 1 März 10 Mai 20 Sept. 22 Nov. K. 9 Juni W. **Lübbenau** 12 März 28 Mai 27 Aug. 5 Nov. Schw. 13 März 29 Mai 28 Aug. 6 Nov. B. 15 März 31 Mai 30 Aug. 8 Nov. K. **Mohrin** 18 März 30 Juni 6 Okt. KB. **Müllrose** 12 April 20 Sept. 6 Dec. KBBSchw. **Müncheberg** 8 März 5 Juli 4 Okt. 22 Nov. BB. 9 März 6 Juli 5 Okt. 23 Novbr. K. **Neudamm** 11 März 22 Juni 21 Sept. 18 Nov. BB. 12 März 23 Juni 22 Sept. 19 Nov. K. **Neuwedell** 16 Febr. 23 März 29 Juni 31 Aug. 19 Okt. 7 Dec. BBSchw. 17 Febr. 24 März 30 Juni 1 Sept. 20 Okt. 8 Dec. K. **Peitz** 24 Mai 2 Aug. 25 Okt.

Digitized by Google

jedm. 2 T. KWV. **Pförten** 8 Febr. 12 April 24 Juni 30 Aug. 25 Okt. 6 Dec. KWV. **Reetz** 15 Febr. 10 **Mai** 11 Aug. 18 Okt. 20 Dec. WV. 16 Febr. 11 Mai 12 Aug. 19 Okt. 21 Dec. K. **Reetz** (Alt-) 19 Aug. W. **Reppen** 28 April 20 Oktbr. 6 Dec. KW. **Schermeisel** 1 März 26 April 12 Juli 4 Okt. WV. 2 März 27 April 13 Juli 5 Okt. K. **Schönfließ** 1 Febr. 15 März j. 2 T. WV. 3 Febr. 17 März 23 Juni 20 Okt. K. **Schwiebus** 1 März 10 Mai 30 Aug. 11 Okt. 29 Nov. KWV. 26 Mai 3 Nov. W. **Seelow** 15 März 26 April 29 Juli 30 Aug. 6 Dec. WV. 16 März 27 April 31 Aug. 7 Dec. K. **Sellnow** 22 April 30 Sept. KWVSchw. **Senftenberg** 9 März 19 April 1 Juli 9 Aug. 12 Okt. 13 Nov. WV. 10 März 20 April 2 Juli 10 Aug. 15 Nov. K. 10 Mai 14 Sept. W. **Soldin** 4 Febr. 22 April 3 Juni 9 Sept. 11 Nov. WV. 5 Febr. 23 April 4 Juni 10 Sept. 12 Nov. K. **Sommerfeld** 10 März 28 April 8 Sept. 24 Nov. KWV. 11 März 29 April 9 Sept. 25 Nov. K. 11 Aug. WV. **Sonnenburg** 17 März 5 Mai 25 Aug. 27 Okt. KWV. **Sonnewalde** 15 Febr. 5 Juli 28 Sept. 8 Nov. WSchw. 16 Febr. 7 Mai 6 Juli 29 Sept. 9 Nov. K. **Sorau** 3 Febr. 3 T. 29 Juni 14 Sept. jedm. 2 T. K. 20 April 5 Okt. W. 23 April 24 Juli WV. 28 Juni 13 Sept. KWV. **Spremberg** 15 Febr. 10 Mai 24 Aug. 1 Nov. KW. 1 Juni 4 Okt. W. 5 Okt. V. 13 Decbr. K. **Starzeddel** 1 Sept. K. **Sternberg** 4 Febr. 18 März 29 April 21 Okt. 9 Dec. KWV. **Straupitz** 3 März 12 Mai 6 Okt. 8 Dec. KWV. **Trebschen** 26 Jan. 15 Juni 26 Okt. K. **Triebel** 12 Febr. 18 Dec. K. 20 März 5 Juli 27 Sept. 6 Nov. KWV. 8 Mai 31 Aug. WV. **Tetschau** 19 Febr. 16 April 20 Aug. 22 Okt. Schw. 20 Febr. 17 April 21 Aug. 23 Okt. WV. 22 Febr. 19 April 23 Aug. 25 Okt. K. **Vietz** 18 Juni 22 Okt. KW. **Woldenberg** 16 Febr. 11 Mai 13 Sept. 9 Nov. W. 17 Febr. 12 Mai 14 Sept. 10 Nov. K. **Zehden** 16 März 25 Juni 4 Okt. 13 Dec. KW. **Zellin** a/O. 8 März 9 Aug. 4 Oktbr. KW. **Ziebingen** 18 März 30 Septbr. KW. **Zielenzig** 9 März 22 Juni 21 Sept. WV. 10 März 23 Juni 22 Sept. K. **Züllichau** 18 Jan. 12 April 5 Juli 16 Aug. 18 Oktbr. KWV. 19 Jan. 13 April 6 Juli 17 Aug. 19 Okt. K.

Provinz Pommern.

Reg.-Bez. Stettin.

Anclam 3 März 2 T. 8 Sept. 4 T. KWV. 9 Juni W. 3 Juli V. 9, 16, 23, 30 Oktbr. V. **Bahn** 21 Jan. WV. 2 März 3 Mai 17 August 19 Oktbr. K. **Cammin** 11 Febr. 1 April 3 Juni 23 Sept. 4 Nov. V. 16 Febr. 6 April 8 Juni 30 Sept. 9 Nov. K. **Cavelpaß** 17 März 16 Juni 16 Sept. WK. **Daber** 16 März 24 Mai 13 Juli 30 Sept. 16 Nov. V. 17 März 25 Mai 14 Juli 1 Okt. 16 Dec. K. **Damm** (Alt-) 28 Jan. 29 Juli Fettv. 11 März 10 Juni 11 Nov. V. 12 März 11 Juni 12 Nov. K. 8 Juni 2 T. K. **Demmin** 16 März 22 Juni 31 Aug. 26 Okt. V. 18 März 28 Oktbr. K. **Fiddichow** 7 April 7 Juli 3 Nov. 15 Dec. KWV. **Freienwalde** 10 März 6 Juli 14 Okt. 8 Dec. V. 11 März 7 Juli 15 Okt. 9 Dec. K. **Garz** a. d. O. 9 Febr. 25 Mai 5 Okt. KWV. **Gollnow** 5 Febr. 10 Decbr. Fettv. 12 März 4 Juni 3 Sept. 29 Okt. V. 17 März 9 Juni 22 Sept. 3 Nov. K. **Greifenberg** 17 Febr. 3, 17 März 5 Mai 20 Okt. V. 9 März 17 Juni 6 Okt. 30 Nov. K. **Greifenhagen** 10 Febr. 2 Juni 16 Septbr. 17 Nov. V. 11 Febr. 3 Juni 17 Sept. 18 Nov. K. 1 Dec. Fettv. **Gülzow** 22 Febr. 15 April 29 Juni 19 Aug. 27 Okt. V. 11 März 2 Juni 24 Aug. 10 Nov. 14 Dec. K. **Jacobshagen** 15 März 22 Juni 11 Okt. 13 Dec. V. 16 März 29 Juni 12 Okt. 14 Dec. K. **Jarmen** 9 März 21 Juni 20 Okt. V. 10 März 22 Juni 21 Okt. K. **Labes** 9 März 25 Mai 20 Juli 23 Sept. 23 Nov. V. 10 März 26 Mai 21 Juli 24 Sept. 24 Nov. K. 16 Juli Schafv. **Massow** 3 März 29 April 6 Okt. 8 Dec. K. 17 März 20 April 9 Sept. 28 Okt. V. **Naugard** 2 März 27 April 7 Okt. 2 Decbr. K. 4 März 22 Juni 2 Sept. 9 Nov. V. **Neuwarp** 28 April 10 Nov. WV. 29 April 11 Nov. jedm. 1½ T. K. **Pyritz** 9 Febr. 27 April 8 Sept. WV. 10 Febr. 28 April 9 Sept. K. 6 Juli 7 Dec. Fettv. **Regenwalde** 12 März 4 Juni 22 Okt. K. 16 April 14 Mai 10 Sept. V. **Sadow** (Groß-) 30 April

Digitized by Google

1 Sept. B. 1 Juli 2 T. Wiek. Stargard 19 Febr. 5, 19 März 2 Juli 22 Okt. 12 Novbr. P. 16 April 14 Mai 3 Dec. Fettv. 15 Juni 3 T. K. 22 Juni 23 Nov. jedm. 3 T. K. 11 Aug. Hng. **Stepenitz** (Groß-) 24 Febr. 31 Aug. 29 Sept. B. 7 April 13 Mai 12 Okt. 15 Dec. K. **Stettin** 12 Febr. 24 Sept. BB. 12 April 18 Okt. jedm. 6 T. Topf. 14 April 20 Okt. jedm. 3 T. K. 16 Juni 3 T. W. 14 Oktbr. 2 T. B. **Swinemünde** 4 Mai 3 Nov. j. 1½ T. KBB. **Treptow** a/R. 16 Febr. 2, 16 März 5 Okt. B. 18 März 10 Juni 23 Sept. K. **Treptow** a/T. 28 Jan. BB. 11 Febr. 17 Juni 14 Okt. jedm. 2 T. K. 26 Aug. B. **Ueckermünde** 24 Juni 30 Sept. B. 25 Juni 1 Oktbr. jedm. 1½ T. K. **Usedom** 16 März 6 Juli 5 Okt. KBB. **Wangerin** 8 März 3 Mai 5 Juli 4 Okt. 6 Dec. BB. 9 März 4 Mai 6 Juli 5 Okt. 7 Dec. K. **Werben** 15 April 14 Okt. BB. 16 April 15 Okt. K. **Wollin** 9 März 15 Juni 28 Septbr. Viek. 10 März 16 Juni 29 Sept. K. 18 März 15 Juli B. Alle Donnerstage von Michaelis bis Weihnachten Fettviehmärkte. **Zachau** 17 März 15 Juli 17 Sept. 17 Nov. K. 16 Sept. B.

Reg.-Bez. Cöslin.

Bärwalde 16 Febr. 27 April 29 Juni 12 Okt. 14 Dec. B. 17 Febr. 28 April 30 Juni 13 Okt. 15 Decbr. K. **Belgard** 8 März 24 Mai 21 Okt. B. 9 März 25 Mai 22 Okt. K. **Bublitz** 19 März 18 Juni 3 Sept. 5 Nov. KB. **Budow** 9 April 12 Okt. K. **Bütow** 10 März 23 Juni 22 Septbr. KB. 14 April BS. 4 Nov. HngB. 22 Dec. BB. **Callies** 26 Febr. 20 April 22 Juni 26 Aug. 26 Okt. 17 Dec. K. 19 April 21 Juni 25 Aug. 25 Okt. B. **Charbrow** 8 März 2 Sept. K. **Cörlin** 19 April 14 Juni 14 Okt. B. 20 April 15 Juni 15 Okt. K. **Cöslin** 4 Febr. 17 Juni 2 Sept. 14 Okt. K. 17 Juli Schaf. 1 Sept. 3 Nov. B. **Colberg** 12 Febr. Del. 1, 15 März 9 Juli 29 Okt. B. 9 Juni 4 T., 22 Okt. 1 T. W. 6 Juli 7 T. K. **Dramburg** 18 März 12 Mai 24 Aug. 7 Okt. 25 Nov. B. 19 März 15 Mai 25 Aug. 8 Okt. 26 Nov. K. 16 Juni 5 Okt. W. **Falkenburg** 9 Febr. 16 März 11 Mai 13 Juli 8 Sept. 10 Nov. BB. 10 Febr. 17 März 12 Mai 14 Juli 9 Sept. 11 Nov. K. **Gnewin** 11 März 10 Juni 11 Nov. K. **Lauenburg** 18 Febr. 29 Juli 21 Okt. 16 Dec. jedm. 2 T. KBB. **Leba** 6 April 5 Okt. KB. 6 Juli K. **Linichen** 16 Febr. 6 April 4 Juni 10 Sept. 2 Nov. K. **Lupow** 7 April 28 Juli 20 Okt. KP. 15 Dec. K. **Neustettin** 10 März 7 Juli 6 Okt. 12 Dec. BB. 11 März 8 Juli 7 Okt. 14 Dec. K. **Pollnow** 18 März 21 Juni 12 Okt. 16 Dec. KB. **Polzin** 7 April 2 Juni 18 Aug. 20 Okt. B. 8 April 3 Juni 19 Aug. 21 Okt. K. 14 Juni Schaf. **Rutzebuhr** 4 März 27 Mai 12 Aug. 14 Okt. 16 Dec. KB. **Rügenwalde** 25 Febr. KB. 10 Juni K. 16 Septbr. KBB. 11 Nov. KB. **Rummelsburg** 23 März 11 Mai 30 Sept. 9 Nov. 21 Dec. KB. **Schivelbein** 12 April 28 Juni 6 Sept. 15 Nov. B. 13 April 29 Juni 7 Sept. 16 Nov. K. **Schlawe** 18 Febr. 18 Nov. K. 18 März SB. 17 Juni 23 Sept. KB. 15 Juli L. 14 Okt. Fettv. **Stolp** 9 Febr. 29 Juni 26 Okt. LFGrn. 10 Febr. 30 Juni 27 Okt. j. 2 T. K. 6 April 31 Aug. 21 Decbr. SFettv. 9 Juni W. 20 Juli Schaf. 16 Sept. Füll. 25 Sept. Hng. **Tempelburg** 11 März 13 Mai 1 Juli 12 Aug. 30 Sept. 18 Nov. B. 12 März 14 Mai 2 Juli 13 Aug. 1 Okt. 19 Nov. 17 Dec. K. **Zanow** 6 April 22 Juni 17 Aug. 5 Okt. KpB. 30 Nov. Fettm

Reg.-Bez. Stralsund.

Ahrensbagen 10 Nov. K. **Altenkirchen** 26 Juli K. **Barth** 8 Febr. 2 Nov. BB. 29 Sept. 2 T. K. **Bergen** 17 März 21 Juli 10 Nov. KBB. 4 Sept. Füllen. **Damgarten** 10 März 1 Dec. K. 4 Okt. Gänse. **Franzburg** 1 April 8 Juli 25 Nov. jedm. 1½ T. KBB. 2 Sept. FüllJungv. 27 Septbr. Gänse. **Garz** 15 März 19 Juli 8 Novbr. K. **Gingst** 27 Juli K. **Greifswald** 28 Jan. 26 Juli B. 26 Mai 28 Juli 29 Sept. Butter. 28 Juli 2 Nov. jedm. 4 T. K. 29 Juli 3 Nov. Schuh. 25 Okt. BB. **Grimmen** 3 März 22 Juni 13 Okt. BB. 4 März 23 Juni 25 Okt. K. **Gützkow** 19 März 22 Okt. BB. 23 März 13 Okt. jedm. 1½ T. K. 25 Juni 1½ T. KBB. **Lancken** 7 April K. **Lassan** 30 Juni 4 Okt. K. **Loitz** 15 März 14 Juni 11 Okt. 29 Novbr. B. 16 März 18 Okt. K. **Putbus** 16 Juli K. 5 Nov. KB. **Richtenberg** 12 März 14 Juli KB. 2 Okt. Gänse. 14 Okt. BB. 20 Okt. K. **Saal** 8 Okt. K. **Sagard** 19 März 23 Juli 12 Nov. K. **Stralsund** 26 Jan. 23 Juli BB. 10 Juni 2 T. W. 16 Juni 8 Dec. j. 6 T. K. 21 Okt. B. 11 Dec. Schuh. **Tribsees** 5 März 12 Juli 22 Okt. K. 9 Sept. BBJungv. **Wolgast** 2 März 2 T. 22 Sept. 3 T. K. **Wieck** a/Darß 4 Okt. B. 5 Nov. K.

Digitized by Google

Provinz Schlesien.

Reg.-Bez. Breslau.

Auras 22 Febr. 9 Dec. K. 29 April 13 Sept. KW. **Bernstadt** 8 Febr. 12 Mai 22 Sept. 29 Nov. jedm. 2 T. KW. **Bohrau** 5 April 5 Juli 27 Sept. 6 Dec. jedm. 2 T. KW. **Bralin** 18 Mai 20 Juli 8 Sept. KW. **Breslau** 8 März 2 T. 5 April 13 Juli 1 T. PW. 8 März 30 Aug. jedm. 8 T. K. 7 Juni 4 T. W. 28 Juni 22 Nov. jedm. 8 T. KPW. 4 Dec. F. **Brieg** 15 Febr. 24 Mai 26 Juli 6 Sept. 6 Dec. W. 26 Mai 7 Sept. 7 Dec. jdm. 2 T. K. 28 Mai 30 Sept. W. **Canth** 6 April 7 Sept. 16 Nov. jedm. 2 T. K. 8 April 9 Sept. 18 Nov. W. **Carlsmarkt** 18 Sept. K. **Charlottenbrunn** 30 März 18 Mai 4 Okt. 14 Dec. jdm. 2 T. K. **Dyhrnfurth** 8 Febr. 26 April 5 Juli 11 Okt. KW. **Festenberg** 11 Jan. 26 April 30 Aug. 8 Nov. KPW. **Frankenstein** 10 Mai 4 Okt. K. 11 Mai 5 Okt. W. **Freiburg** 22 März 13 Sept. jedm. 2 T. K. **Freihan** 1 März 24 Mai 27 Sept. 6 Dec. K. **Friedland** 6 Jan. 24 Febr. 2 Juni 25 Aug. 3 Nov. jedm. 2 T. K. **Glatz** 16 Febr. 2 Nov. jedm. 2 T. K. 18 Febr. 4 Nov. W. 18 Mai 24 Aug. jedm. 3 T. K. **Gottesberg** 8 Febr. 6 Dec. jedm. 2 T. 7 Juni 20 Sept. K. 8 Juni 21 Sept. KW. **Guhrau** 16 März 3 Aug. 26 Okt. K. 17 März 4 Aug. 27 Okt. KW. 18 März 5 August 28 Okt. K. **Habelschwerdt** 11 Jan. 5 April 5 Juli 4 Okt. K. **Herrnstadt** 5 April 21 Juni 11 Okt. 13 Dec. KW. **Hundsfeld** 18 Mai 23 August KW. **Juliusburg** 25. Jan. 12 April 25 Aug. 18 Okt. KW. **Köben** 8 März 28 Juni 23 Aug. 22 Nov. KW. **Kostenblut** 16 März 22 Juni 14 Sept. jedm. 2 T. K. **Landeck** 1 Febr. 12 April 13 Sept. 22 Nov. jedm. 2 T. K. **Lewin** 8 Febr. 30 März 9 Aug. 11 Okt. K. **Lissa** 18 Mai 5 Okt. K. **Löwen** 22 März 28 Juni 23 August 11 Okt. 22 Nov. K. 23 März 29 Juni 24 Aug. 12 Okt. 23 Nov. PW. **Medzibor** 15 Febr. 3 Mai 4 Okt. KW. **Michelau** 8 Febr. 10 Mai 13 Sept. K. **Militsch** 15 März 21 Juni 11 Okt. jedm. 2 T. KW. **Mittelwalde** 25 Jan. 3 Mai 12 Juli 11 Okt. K. 4 Mai 13 Juli 12 Okt. W. **Münsterberg** 3 Mai 11 Okt. jedm. 2 T. K. 5 Mai 13 Okt. WTopf. 30 Okt. Hopf. **Namslau** 1 März 3 Mai 16 Aug. 4 Okt. W. 2 März 4 Mai 17 Aug. 5 Okt. K. **Neumarkt** 17 Febr. 7 Juli 6 Okt. KW. 18 Febr. 8. Juli 7 Okt. jedm. 2 T. K. 16 März 16 Nov. Tab. **Neurode** 25 Jan. 19 April 30 Aug. 15 Nov. jedm. 2 T. K. **Nimptsch** 8 Febr. 3 Mai 5 Okt. jedm. 2 T. K. 10 Febr. 5 Mai 7 Okt. W. **Oels** 22 Febr. 14 Juni 6 Sept. 3 Nov. jedm. 2 T. KW. 6 Dec. F. **Ohlau** 25 Febr. 14 April 9 Juni 16 Sept. 17 Nov. W. 7 Juni 13 Sept. 15 Nov. j. 2 T. K. **Prausnitz** 19 April 26 Juli 4 Okt. 29 Nov. jedm. 2 T. KW. **Raudten** 18 Jan. 12. April 7 Juni 24 Aug. 25 Okt. KW. **Reichenbach** 15 März 5 Juli 27 Sept. 22 Nov. jedm. 2 T. K. 17 März 7 Juli 29 Sept. 24 Nov. W. **Reichenstein** 15 März 21 Juni 18 Okt. 13 Dec. j. 2 T. K. **Reichthal** 23 Febr. 27 April 31 Aug. 19 Okt. KW. **Reinerz** 15 Febr. 10 Mai 12 Juli 6 Sept. K. **Rothsürben** 16 März 22 Juni 23 Nov. K. **Schweidnitz** 24 Febr. 26 Mai 6 Okt. KW. 25 Febr. 27 Mai 7 Okt. jedm. 2 T. K. 5 Juni 6 Okt. W. **Silberberg** 22 März 28 Juni 30 Sept. 7 Dec. jedm. 2 T. K. **Steinau** 2 März 4 Mai 31 Aug. 7 Dec. KW. 3 März 5 Mai 1 Sept. 8 Dec. K. **Strehlen** 12 April 10 Mai 12 Juli 4 Okt. W. 11 Mai 5 Okt. jedm. 2 T. K. 29 Mai 1 Okt. W. **Striegau** 8 Febr. 10 Mai 30 Aug. 8 Nov. K. 9 Febr. 11 Mai 31 Aug. 9 Nov. KW. **Stroppen** 18 Jan. 12 April 16 Aug. 18 Okt. KW. **Sulau** 8 März 31 Mai 2 Aug. 15 Nov. j. 2 T. KW. **Trachenberg** 1 März 3 Mai 27 Sept. j. 2 T. KW. 5 Juli W. **Trebnitz** 15 Febr. 7 Juni 23 Aug. 25 Okt. jedm. 2 T. KW. **Tschirnau** 3 Mai 9 Aug. 8 Nov. K. 4 Mai 10 Aug 9 Nov. KW. **Waldenburg** 7 April 29 Sept. 1 T. 7 Juli 2 T. K. 8 April 30 Sept. KW. **Wansen** 15 März 18 Mai 30 Aug. 22 Nov. j. 2 T. KW. **Wartenberg** 8 März 10 Mai 13 Sept. 15 Nov. KW. 26 Mai W. 7 Dec. F. **Wilhelmsthal** 11 Jan. 26 April 30 Aug. K. **Winzig** 15 März 14 Juni 30 Aug. 6 Dec. KW. **Wohlau** 25 Jan. 10 Mai 9 Aug. 8 Nov. KW. 26 Jan. 11 Mai 10 Aug. 9 Nov. K. **Wünschelburg** 1 Febr 3 Mai 20 Sept. 6 Dec. K. **Zobten** 26 April 16. Aug. 25 Okt. K. 27 Apr. 17 Aug. 26 Okt KW.

Reg.-Bez. Oppeln.

Annaberg 25 Mai 16 Septbr. KW. **Bauerwitz** 15 März 11 Mai 4 Okt. 29 Nov. KW. **Beneschau** 3 Mai 12

Digitized by Google

Juli 16. Aug. 13 Sept. 8 Nov. 27 Dec. KW. **Berun** 15 Febr. 3 Mai 5 Juli 25 Aug. 11 Okt. 13 Dec. B. 16. Febr. 4 Mai 6 Juli 26 Aug. 12 Okt. 14 Dec. K. **Beuthen** 8 Febr. 19 April 12 Juli 6 Okt. 29 Nov. B. 9 Febr. 20 April 13 Juli 7 Okt. 30 Nov. K. **Bladen** 25 Jan. 24 Mai 22 Sept. 22 Nov. K. **Borislawitz** 20 Januar 17 März 23 Juni 6 Okt. KW. **Carlsruhe** 11 Mai 5 Okt. KW. **Constadt** 15 März 12 Juli 9 Aug. 11 Okt. 22 Nov. KW. 2 Dec. F. **Cosel** 8 Febr. 19 April 12 Juli 9 Sept. 22 Nov. KW. **Creuzburg** 11 Jan. 19 Mai 13 Septbr. 25 Okt. KW. **Falkenberg** 7 Jan. 8 April 12 Aug. 21 Okt. KW. **Friedland** 11 März 10 Juni 2 Sept. 28 Okt. KW. **Gleiwitz** 25 Jan. 1 März 5 April 24 Mai 19 Juli 30 Aug. 18 Okt. 20 Dec. B. 26 Jan. 2 März 6 April 25 Mai 20 Juli 31 Aug. 19 Okt. 21 Dec. K. 15 Juni 26 Okt. W. **Ober-Glogau** 4 Jan. 22 März 5 Juli 30 Aug. 18 Okt. B. 5 Januar 23 März 6 Juli 31 Aug. 19 Okt. K. **Grottkau** 16 Febr. 5 April 14 Juni 9 Aug. 4 Okt. 29 Nov. B. 6 April 5 Oktbr. jedm. 2 T. K. **Guttentag** 1 März 3 Mai 5 Juli 15 Nov. KW. **Hultschin** 19 März 2 Juli 1 Okt. 17 Dec. KW. **Katscher** 18 Jan. 22 März 13 Dec. K. 7 Juni 11 Okt. KW. **Kieferstädtel** 16 Febr. 11 Mai 10 Aug. 12 Okt. 21 Dec. B. 17 Febr. 12 Mai 11 Aug. 13 Okt. 22 Dec. K. **Kranowitz** 9 März 6 Juli 19 Oktbr. 23 Novbr. KW. **Krappitz** 1 März 3 Mai 9 Aug. 13 Dec. KW. **Landsberg** 1 Febr. 22 März 10 Mai 16 Aug. 18 Okt. 13 Dec. KW. **Langendorf** 27 Jan. 7 April 1 Sept. 15 Dec. KW. 26 Mai 20 Oktbr. K. **Leobschütz** 8 März 10 Mai 13 Sept. 6 Dec. KW. 5 Juni 6 Nov. W. **Leschnitz** 1 Febr. 12 April 28 Juni 16 Aug. 2 Nov. KW. **Loslau** 2 März 1 Juni 31 Aug. 14 Dec. B. 3 März 2 Juni 1 Sept. 15 Dec. K. **Lublinitz** 22 Febr. 26 April 21 Juni 19 Okt. 6 Dec. B. 23 Febr. 27 April 22 Juni 20 Okt. 7 Dec. jdm. 2 T. K. **Myslowitz** 22 Febr. 12 April 14 Juni 2 Aug. 25 Oktbr. 27 Dec. B. 23 Febr. 13 April 15 Juni 3 Aug. 26 Okt. 28 Dec. K. **Neisse** 16 Jan. 20 März 10 April 24 Juli 16 Okt. KW. 18 Jan. 12 April 26 Juli 18 Okt. jdm. 4 T. K. 22 Mai 18 Sept. W. **Deutsch-Neukirch** 1 Febr. 26 April 14 Juni 25 Okt. 7 Decbr. KW. **Neustadt** 26 Jan. 4 Mai 5 Oktbr. 30 Novbr. KW. **Nicolai** 3 Febr. 17 März 19 Mai 21 Juli 20 Okt. B. 4 Febr. 18 März 20 Mai 22 Juli 21 Okt. K. **Oppeln** 11 Jan. 26 April 19 Juli 13 Sept. 8 Nov. KW. 8 März BW. 31 Mai 4 Okt. W. **Ottmachau** 8 Febr. 3 Mai 13 Sept. 6 Dec. KW. **Patschkau** 11 Jan. 10 Mai 30 Aug. 15 Novbr. KW. **Peiskretscham** 15 Febr. 10 Mai 9 Aug. 11 Okt. 13 Dec. B. 16 Febr. 11 Mai 10 Aug. 12 Okt. 14 Dec. K. **Pilchowitz** 4 Jan. 12 April 2 Aug. 25 Okt. B. 5 Jan. 13 April 3 Aug. 26 Okt. K. **Pitschen** 15 Febr. 3 Mai 5 Juli 23 Aug. 15 Nov. B. 16 Febr. 4 Mai 6 Juli 24 Aug. 16 Novbr. K. **Pleß** 18 Jan. 10 März 9 Juni 11 Aug. 13 Okt. B. 14. Jan. 11 März 10 Juni 12 Aug. 14 Oktbr. K. **Proskau** 18 März 20 Mai 19 Aug. 11 Nov. KW. **Ratibor** 12 Jan. 16 März 15 Juni 24 Aug. 9 Nov. B. 12 Jan. 16 März 15 Juni 24 Aug. 9 Nov. jedm. 2 T. K. 26 Mai 27 Okt. W. **Rosenberg** 17 Febr. 17 März 25 Mai 29 Sept. 24 Nov. jdm. 2 T. B. 22 Febr. 31 Mai 4 Okt. 29 Nov. K. **Rybnik** 18 Jan. 26 April 21 Juni 16 Aug. 4 Okt. 6 Dec. B. 19 Jan. 27 April 22 Juni 17 Aug. 5 Okt. 7 Decbr. K. **Schurgast** 22 Febr. 31 Mai 26 Aug. 25 Okt. KW. **Sohrau** 17 Febr. 14 April 16 Juni 18 Aug. 29 Sept. 6 Okt. 1 Dec. B. 18 Febr. 15 April 17 Juni 19 Aug. 30 Septbr. 7 Okt. 2 Dec. K. **Steinau** 4 Febr. 26 Aug. KW. **Groß-Strehlitz** 21 Jan. 4 März 29 April 5 Aug. 14 Okt. 25 Nov. KW. **Klein-Strehlitz** 5 April 13 Juli 14 Sept. 15 Nov. KW. **Tarnowitz** 11 Jan. 8 März 3 Mai 5 Juli 4 Okt. 22 Nov. B. 12 Jan. 9 März 4 Mai 6 Juli 5 Oktbr. 23 Novbr. K. **Toft** 15 März 31 Mai 26 Juli 13 Sept. 25 Okt. B. 16 März 1 Juni 27 Juli 14 Sept. 26 Oktbr. K. **Tropplowitz** 16 März 1 Juni 5 Okt. K. **Ujest** 22 Febr. 26 April 21 Juni 23 Aug. 25 Okt. 6 Dec. KW. **Woischnik** 18 Jan. 15 März 21 Juni 18 Okt. KW. **Zaudtz** 1 März 21 Juni 9 Sept. 15 Nov. KW. **Ziegenhals** 3 Febr. 28 April 18 Aug. 3 Nov. KWB. **Zülz** 1 April 13 Mai 23 Sept. 4 Nov. 16 Dec. KW.

Reg.-Bez. Liegnitz.

Beuthen a. O. 10 März 23 Juni 25 Aug. 10 Nov. B. 11 März 24 Juni 26 Aug. 11 Nov. jedm. 2 T. K. **Bolkenhain** 11 Jan. 19 Juli K. 6 April 12 Oktbr. B. **Bunzlau** 15 Febr. 26 April 16 Aug. 8 Nov. B. 16 Febr. 27 April 17 August 9 Nov. jedm. 2 T. K. **Daubitz** 5 April 12 Juli 4 Okt. KW. **Diesa** 30 März 5 Juli 13 Septbr. 6 Dec. KW. **Freistadt** 15 Febr. 24 Mai 4 Okt. KW. 16 Febr. 25 Mai 5 Okt. KW.

Digitized by Google

Freiwaldau 16 März 9 August KB. **Friedeberg** a. O. 15 März 26 Juli 13 Sept. 25 Okt. K. 16 März 27 Juli 14 Sept. 26 Oktbr. KB. **Gebhardsdorf** 15 März 26 Juli 6 Sept. 25 Okt. KB. **Glogau** 10 Mai 16 Aug. 22 Nov. KB. 11 Mai 17 Aug. 23 Novbr. jedm. 2 T. K. 31 Mai W. **Goldberg** 11 Jan. 5 April 12 Juli 25 Oktbr. K. 12 Jan. 6 April 13 Juli 26 Okt. KB. **Görlitz** 8 Febr. 31 Mai 16 Aug. KB. 9 Febr. 1 Juni 17 Aug. jedm. 3 T. K. 18 März B. 3 Juni W. **Greiffenberg** 8 Febr. 7 Mai 9 Aug. 8 Nov. K. 9 Febr. 8 Mai 10 Aug. 9 Novbr. KB. **Grünberg** 11 Jan. 19 Mai 26 Juli 11 Okt. KBK. 12 Jan. 20 Mai 27 Juli K. 19 Febr. 4 Juni 23 Juli 22 Okt. W. **Halbau** 12 März 24 Juni 29 Sept. 21 Dec. KB. 13 August B. **Hainau** 7 Jan. 13 Mai 29 Juli 14 Okt. KB. **Hirschberg** 10 Mai 16 Aug. 15 Nov. jedm. 2 T. K. 12 Mai 18 Aug. 17 Nov. B. **Hohenfriedeberg** 12 April 28 Juni 4 Okt. KB. **Hoyerswerda** 8 Febr. KB. 26 April 27 Sept. KBB. 18 Decbr. K. **Jauer** 8 März 7 Juni 20 Sept. 29 Nov. jedm. 2 T. K. 10 März 9 Juni 22 Sept. 1 Dec. KB. **Kontopp** 3 Mai 8 Sept. 30 Nov. KB. **Kotzenau** 8 März 30 Aug. 22 Nov. KB. **Kuhna** 21 Juni 11 Okt. K. **Kupferberg** 12 April 14 Juni 13 Sept. 29 Nov. K. 13 April 15 Juni 14 Sept. 30 Novbr. KB. **Kuttlau** 5 April 5 Juli 14 Oktbr. KB. **Lähn** 3 Febr. KTauben 4 Febr. 15 April 8 Juli 28 Okt. KB. 14 April 7 Juli 27 Okt. K. **Landeshut** 19 April 5 Juli 30 Aug. 8 Nov. K. 20 April 6 Juli 31 Aug. 9 Nov. KB. **Lauban** 1 Febr. 7 Juni 30 Aug. KB. 2 Febr. 8 Juni 31 Aug. j. 2 T. K. **Leippa** 10 Mai 18 Okt. KB. **Lieban** 8 März 3 Mai 23 Aug. 25 Oktbr. K. 9 März 4 Mai 24 Aug. 26 Oktbr. KB. **Liebenthal** 11 Jan. 12 April 19 Juli 18 Okt. K. 12 Jan. 13 April 20 Juli 19 Okt. KB. **Liegnitz** 1 Febr. 3 Mai 2 Aug. 8 Nov. KB. 2 Febr. 4 Mai 3 Aug. 9 Nov. jedm. 2 T. K. 5 Juni W. **Löwenberg** 18 Jan. 3 Mai 11 Okt. K. 19 Jan. 4 Mai 12 Okt. KB. 26 Juli B. **Lorenzdorf** 2 März 24 Aug. 3 Novbr. KB. **Lüben** 17 März 16 Juni 1 Sept. 8 Nov. KB. 18 März 17 Juni 2 Sept. 9 Nov. K. **Marklissa** 8 März 28 Juni 4 Oktbr. KB. **Muskau** 15 März 21 Juni 9 Septbr. KB. 16 Dec. K. **Naumburg** a. B. 15 März 21 Juni 30 Aug. 25 Okt. 20 Dec. KB. 24 Juli B. **Naumburg** a. O. 16 März 4 Mai 20 Juli 28 Sept 2 Dec. KB. **Neusatz** a. O. 19 April 20 Aug. 22 Nov. jedm. 2 T. K. **Neustädtel** 26 April 31 Aug. 18 Okt. K. 27 April 1 Sept. 19 Okt. B. **Parchwitz** 8 Febr. 26 April 4 Okt. 29 Nov. KB. 9 Febr. 27 April 5 Okt. 30 Nov. K. **Podrosche** 10 März 2 Juni 11 Aug. 27 Okt. KB. **Polkwitz** 8 Febr. 3 Mai 12 Juli 13 Sept. 15 Nov. KB. 9 Febr. 4 Mai 13 Juli 14 Sept. 16 Nov. K. **Priebus** 1 Febr. K. 13 März B. 7 Mai 10 Septbr. 30 Novbr. KB. **Primkenau** 11 März 8 Juli 9 Sept. 4 Nov. K. 13 März 10 Juli 11 Sept. 6 Nov. B. 15 März 12 Juli 13 Sept. 8 Nov. K. **Quaritz** 16 März 26 Okt. KB. 17 März 27 Okt. K. **Radmeritz** 26 April 18 Oktbr. KB. 27 April 19 Okt. K. **Reichenbach** 8 März 28 Juni 20 Sept. 15 Nov. KB. 9 März 29 Juni 21 Sept. 16 Nov. K. **Reichwalde** 1 März 14 Juni 25 Okt. KB. **Rothenburg** O. L. 22 Febr. 28 Juni 15 Nov. KB. **Rothenburg** a. O. 17 März 23 Juni 22 Sept. 15 Dec. jedm. 2 T. KB. **Rothwasser** 12 März 21 Mai 6 Aug. 15 Okt. K. **Rudelstadt** 15 März 10 Mai 26 Juli 18 Oktbr. K. **Rudelsdorf** 5 April 24 Mai KB. **Ruhland** 2 März 27 April 21 Aug. 6 Nov. B. 3 März 28 April 23 Aug. 8 Nov. 15 Dec. K. **Saabor** 11 März 1 Juli 30 Sept. 9 Dec. KBH. **Sagan** 1 März 10 Mai 16 Aug. 18 Okt. jm. 2 T. KB. 28 Mai W. **Schlawa** 8 Febr. 31 Mai 13 Sept. 8 Nov. KB. 30 Oktbr. Hussk. **Schmiedeberg** 16 März 2 Juni 7 Sept. 30 Nov. K. 17 März 3 Juni 8 Septbr. 1 Dec. KB. **Schömberg** 26 April 19 Juli 4 Okt. 22 Nov. jedm. 2 T. K. **Schönau** 30 März 30 Juni 4 Okt. 6 Dec. K. 31 März 1 Juli 5 Oktbr. 7 Decbr. KB. **Schönberg** 1 März 12 April 14 Juni 13 Sept. 8 Nov. KB. **Schöndorf** 2 März 24 Aug. 3 Nov. KB. **Seidenberg** 19 April 5 Juli 27 Sept. 6 Dec. KB. 20 April 6 Juli 28 Sept. 7 Dec. K. **Siegersdorf** 11 März 29 April 9 Sept. 9 Dec. K. **Sprottau** 8 März 3 Mai 11 Oktbr. KB. 9 März 4 Mai 12 Okt. K. **Gr.-Särchen** 9 März 11 Mai 13 Juli 9 Nov. B. **Ullersdorf** 16 März 4 Mai 20 Juli 28 Sept. 2 Decbr. KB. **Wartenberg** (Deutsch-) 10 März 26 Mai 1 Sept. 3 Novbr. KHuss B. 11 März 27 Mai 2 Sept. 4 Nov. KHuss. **Wiednitz** 5 Mai 4 Aug. 6 Okt. KB. **Wiegandsthal** 26 April 12 Juli 20 Septbr. KB. 27 April 13 Juli 21 Septbr. K. **Wittichenau** 22 März 18 Mai 2 Aug. 11 Okt. 20 Dec. KB. **Zibelle** 18 Mai 11 Okt. KB.

Digitized by Google

Provinz Sachsen.

Reg.-Bez. Magdeburg.

Aken 4 März 25 Mai 3 August 14 Okt. KWB. 5 März 26 Mai 4 Aug. 15 Okt. K. **Gr. Apenburg** 1 April 31 Aug. 26 Oktbr. KWB. **Arendsee** 20 Jan. 16 März 27 Mai 8 Sept. 27 Okt. 8 Decbr. K. 15 März 26 Mai 7 Sept. 26 Oktbr. WB. **Arneburg** 6 April 16 Juni 7 Okt. 2 Dec. WB. 7 April 17 Juni 8 Oktbr. 3 Decbr. K. **Aschersleben** 11 März 3 Mai 29 Sept. 7 Dec. KW. 12 März 4 Mai 30 Sept. 8 Dec. K. **Barby** 29 April 4 Nov. 13 Dec. jedm. 2 T. KW. **Betzendorf** 19 März 2 Juli 21 Septbr. 12 Novbr. KW. **Bismark** 10 Febr. 17 März 20 April 8 Septbr. 10 Nov. 15 Dec. K. 9 April 25 Juni 26 Okt. W **Burg** 15 Febr. 2 T. 13 Juni 5 T. 12 Okt. 4 T. W. 1 März 28 April 8 Sept. 20 Okt. WB. 2 März 29 April 9 Sept. jedm. 1 T. 21 Oktbr. 2 T. K. **Calbe** a. M. 18 März 10 Juni 16 Sept. 21 Okt. WB. 19 März 11 Juni 17 Sept. 22 Okt. K. **Calbe** a. S. 1 März 3 Mai 13 Sept. 8 Nov. B. 4 Mai 14 Sept. 9 Nov. jedm. 2 T. K. **Clötze** 15 März 3 Mai 28 Juni 29 Sept. 15 Nov. 13 Dec. KW. **Cochstedt** 16 März 2 Nov. KW. **Croppenstedt** 2 März 9 Nov. jedm. 2 T. KW. **Dardesheim** 16 März 5 Okt. B. 17 März 6 Okt K. **Derenburg** 12 Okt. 2 T. KW. **Diesdorf** 12 März 10 Sept. 30 Nov. KW. 18 Juni B. **Egeln** 2 Febr. 4 Mai jedm. 2 T. KW. 5 Okt. 2 T. KW. **Gardelegen** 15 Febr. 5 April 5 Juli 4 Okt. 22 Nov. WB. 16 Febr. 6 April 6 Juli 5 Okt. 23 Nov. K. 23 Aug. B. **Genthin** 15 März 10 Mai 13 Sept. 15 Nov. B. 16 März 11 Mai 14 Sept. 16 Nov. K. 1 April B. **Gommern** 9 Febr. K. 25 Mai 2 Nov. KW. **Gröningen** 3 Mai 22 Nov. jedm. 2 T. K. **Görtzke** 4 März 3 Juni 26 Okt. KW. **Hadmersleben** 6 April 12 Okt. B. 7 April 13 Okt. K. **Halberstadt** 8 März 15 Juni 16 Okt. jedm. 8 T. K. 11 März 7 Oktbr. B. **Hornburg** 9 März 16 Novbr. B. 10 März 1 T. 27 Juni beim Schützenfeste 17 Nov. jedm. 2 T. K. **Jerichow** 12 April 28 Juni 4 Okt. 24 Nov. B. 13 April 29 Juni 5 Oktbr. 25 Novbr. K. **Leitzkau** 1 April 30 Sept. KW. **Loburg** 5 März 7 Mai 20 Aug. 15 Okt. KW. **Magdeburg** (Neustadt) a. älterer Theil 14 Oktbr. KW. b. neuerer Theil 12 Febr. 1 Juli KWB. **Magdeburg** (Altstadt) 1 Febr. 6 T. Fastnachtsm. 5 April 8 T. Osterm. 24 Mai 6 T. Pfingstm. 15 Juni 2 T. W. 18 Sept. 15 T. Herbstmesse. **Sudenburg** 9 März 3 Sept. WB. **Möckern** 9 März 14 Sept. 23 Nov. KW. 6 Juli 3 T. KWB. **Neuhaldensleben** 8 März WB. 9 März 11 Mai 31 Aug. 26 Okt. K. 10 Mai 30 Aug. 25 Oktbr. B. 28 Juni 17 Septbr B. **Oebisfelde** 23 Febr. 22 April 1 Juli 30 Sept. 2 Dec. KW. **Oschersleben** 23 Febr. 27 April 19 Okt. jedm. 2 T. KW. In der letzteren Hälfte des Juli beim Freischießen Kramm. **Osterburg** 18 März 21 Juni 13 Sept. 8 Novbr. WB. 19 März 22 Juni 14 Sept. 9 Nov. 14 Decbr. K. **Osterwieck** 23 Febr. 28 Septbr. B. 24 Febr. 1 T. 18 Mai 2 T. K. beim Schützenf. 26 Okt. 2 T. KW. **Quedlinburg** 12 April 3 T. Osterm. 4 Okt. WB. 5 Okt. 2 T. 15 Novbr. 3 T. K. **Groß-Salze** 24 Juni 31 Aug. KW. 25 Juni 1 Sept. K. **Salzwedel** 12 Febr. 2 April 20 August WB. 4 Mai 24 Juni KW. 11 Okt. KWB. **Sandau** 18 März 1 Juli 30 Sept. 18 Nov. K. 17 Novbr. B. **Schönebeck** 7 Mai 22 Okt. KW. 8 Mai 23 Okt. 1 T. 3 Dec. 2 T. K. **Schwanebeck** 5 Juli 2 T. 5 Okt. 1 T. K. 6 Okt. WB. **Seehausen** (Osterburg) 2 März WB. 26 April 19 Juli 20 Sept. 15 Nov. B. 27 April 20 Juli 16 Novbr. KB. 28 April 22 Sept. 17 Nov. K. 21 Sept. KW. **Seehausen** (Wanzleben) 9 Febr. 15 Juni 5 Okt. 16 Nov. KW. **Staßfurt** 9 März 22 Juni jedm. 2 T. 12 Okt. 1 T. K. 13 Okt. KW. **Stendal** 5 März 10 Mai 21 Juli 20 Sept. 18 Okt. Windb. Schw. 11 Mai 21 Sept. 7 Dec. j. 2 T. K. **Tangermünde** 7 April 7 Juli 1 Sept. 1 Novbr. WB. 8 April 18 Mai (am Schützenfest) 8 Juli 2 Sept. 2 Nov. K. **Walbeck** 18 März 29 April 23 Sept. 4 Nov. KW. **Wanzleben** 20 Mai 2 T. 8 Okt. 1 T. K. 7 Okt. KW. **Weferlingen** 25 Febr. 15 April 22 Juli 14 Okt. KW. **Wegeleben** 8 Juli 4 Nov. K. **Werben** 22 April 8 Juli 30 Sept. B. 23 April 9 Juli 1 Okt. K. **Wernigerode** 16 Febr. 8 Sept. jbm. 2 T. KW. **Wolmirstedt** 23 April 12 Nov. KWB 24 April 13 Novbr. K. **Ziesar** 9 März 9 Sept. KW. 4 Mai KWB. 18 Nov. K.

Reg.-Bez. Merseburg.

Almsdorf (Dorf) 28 Aug. WB. 29 Aug. 2 T. K. **Alsleben** 1 März WB.

Digitized by Google

2 März 24 Juni 23 Sept. 4 Nov. j. 1½ T. K. **Annaburg** 15 März 8 Dec. K. 24 Juni 18 Okt. PBK. **Artern** 29 April 14 Oktbr. jedm. 2 T. PB. **Belgern** 1 Mai 4 Sept. 20 Nov B. 3 Mai 6 Sept. jedm. 2 T. K. 22 Nov. 2 T. FK. **Bibra** 17 April 9 Oktbr. PB. 19 April 11 Oktbr. jedm. 2 T. K. **Bitterfeld** 1 März 3 Mai 20 Sept. 1½ T. PBK. 2 Dec. 1½ T. K. **Bockwitz** 18 März 14 Dec. K. **Brehna** 15 März 22 Juni 25 Okt. jedm. 2 T. KB. **Breitenstein** 20 Juni 1½ T. K. **Brücken** (Flecken) 14 Sept. 2 T. KB. **Carsdorf** (Dorf) 30 April 25 Oktbr. jedm. 2 T. PBK. 16 Decbr. 2 T. K. **Cölleda** 4 Mai 20 Juli 12 Okt. 1½ T. K. 11 Okt. Schw. **Cönnern** 16 Febr. 28 Sept. 14 Dec. 1½ T. K. 18 Febr. PB. 23 März 11 Mai 1½ T. BK. 24 Aug. W. 27 Sept. ½ T. B. **Cosdorf** (Dorf) 22 März 1 Nov. K. 30 Oktbr. WB. **Crossen** (Flecken) 1 Mai 16 Okt. B. 3 Mai 18 Okt. j. 2 T. K. **Dankerode** (Dorf) 24 Juni 19 Okt. 1½ T. K. **Delitzsch** 12 Febr. 29 Juni 8 Nov. jedm. 2 T. BK. **Dommitzsch** 26 Jan. 5 Mai 31 Aug. BK. **Düben** 17 Febr. PB. 18 Febr. 7 Mai 23 August K. 8 Mai 24 Aug. PBK. 6 Novbr. BFK. **Eckartsberga** 3, 10, 17 Febr. Tauben 7 Mai 3 Sept. 29 Nov. j. 2 T. PBK. **Eilenburg** 13 Febr. 29 Mai 28 Aug. B. 15 Febr. 30 Aug. jedm. 2½ T. K. 17 April 2 Okt. 31 Dec. F. **Eisleben** 22 Febr. 20 Sept. 18 Okt. j 2 T. PB. 22 Febr. 21 Juni 18 Okt. jedm. 3 T. 20 Septbr. 5 T. K. 21 Juni 2 T. B. **Eisleben** (Neustadt) 4 Mai 23 Nov. jedm. 2 T. K. **Elsterwerda** 22 März 8 Mai 21 Okt. B. 23 März 10 Mai 22 Okt. K. **Ermsleben** 12 März 15 Okt. 26 Nov. jedm. 2 T. BFK. **Freiburg** a. U. 19 Febr. 2 T. 21 Juni 1 T. PB. 22 Febr. 18 Okt. jedm. 2 T. K. 16 Oktbr. B. **Gehofen** 24 Juni 18 Nov. jedm. 2 T. K. **Gerbstädt** 24 Febr. B. 25 Febr. 4 Mai 14 Sept. 25 Nov. 1½ T. K. **Gräfenhainchen** 22 Febr. 26 April 2 Aug. 29 Oktbr. PBK. 31 Mai 30 Septbr. jedm. 2 T. BK. **Halle** a. S. 18 März 13 Sept. jedm. 2 T. BK. innerhalb des Zeitraums vom 9 bis 14 Juni nach besonderer Festsetzung Seitens des Magistrats zu Halle 2 T. W. 19 Juni 23 Oktbr. B. 14 Dec. 11 T. Weihn. Vorst. Glaucha 19 Mai 10 Aug. jedm. 3 T. K. Vorst. Neumarkt 11 Nov. 3 T. K. **Hergisdorf** (Dorf) 18 Mai K. **Heringen** 19 Juli 19 Okt. jedm. 2 T. K. **Herzberg** 17 März 26 Mai 29 Sept. 1 Dec. PB. 18 März 27 Mai 30 Sept. 2 Dec. j. 1½ T. K. **Hettstädt** 16 März 13 Juli 12 Okt. 30 Novbr. j. 1½ T. FK. 16 Septbr. PBK. **Hohenmölsen** 4 März PBK. 24 Mai 3 Sept. 14 Okt. B. 24 Mai 6 Septbr. jedm. 2 T. K. **Horburg** (Dorf) 8 Septbr. 2 T. K. **Jessen** 30 Jan. 26 Juni 21 Aug. 27 Nov. PB. 1 Febr. 28 Juni 23 Aug. 29 Nov. j. 2 T. K. **Kayna** (Flecken) 8 April 16 Sept. B. 8 Juni 9 Nov. jedm. 2 T. K. **Kelbra** 3 Mai 6 Sept. B. 4 Mai 7 Sept. j. 1½ T. 7 Dec. 2 T. K. **Kemberg** 13 Febr. 20 März 1 T. 3 Mai 2 T. BK. 27 Sept. 2 T. BFK. 18 Decbr. K. **Landsberg** 12 April 6 Sept. j. 1½ T. BK. **Laucha** 28 Jan. 2 T. PBF. 8 März 8 Nov. jedm. 2 T. K. 6 Nov. B. **Lauchstädt** 17 Febr. PB. 7 Mai 30 Aug. jedm. 2 T. K. **Lehesitz** (Dorf) 2 Juli K. **Leimbach** 28 Juni 27 Sept. j. 1½ T. BK. **Liebenwerda** 27 Febr. 5 Mai 10 Juli 4 Sept. PB. 1 März 7 Mai 12 Juli 6 Sept. K. 4 Mai 3 Sept. W. 6 Nov. B. **Löbejün** 9 März 26 Okt. jedm. 2 T. BK. 25 Okt. 2 T. F. 6 Dec. 2 T. BFK. **Lützen** 6 März 21 Aug. 6 Nov. FaßB. 8 März 23 Aug. 8 Nov. jedm. 2 T. K. **Mansfeld** 11 März 5 Mai KfF. 8 Nov. BfK. **Meisdorf** 20 Mai 28 Okt. j. 1½ T. BKF. **Memleben** 29 Mai B. 31 Mai 2 T. K. **Merseburg** 1 März 21 Juni 9 Aug. 1 Nov. jedm. 3 T. K. 1 Novbr. PB. Vorst. Neumarkt 1 März PB. 5 April 3 T. K. **Mücheln** 8 Febr. 3 Mai 23 Septbr. jedm. 2 T. K. 22 Septbr. B. **Mühlberg** 17 Febr. 30 April 7 Okt. B. 18 Febr. 1 Mai 8 Okt. j. 2 T. K. **Naumburg** 15 März 24 Septbr. 28 Okt. PB. 21 März 3 T. KTopf. 20 Juni 21 T. Messe. **Nebra** 12 Juli 1½ T. K. 13 Sept. 1½ T. KPB. **Ortrand** 20 März 3 Juni 28 Aug. 28 Okt. PB. 22 März 4 Juni 30 Aug. 29 Okt. K. **Osterfeld** 15, 22 Febr. 1 März PB. 1 März 2 T. K. 19 April 18 Okt. B. 11 Okt. 2 T. KB. **Prettin** 9 März KB. 8 Mai 11 Sept. W. 10 Mai 13 Sept. 8 Nov. jedm. 2 T. 21 Dec. 1 T. K. 6 Nov. BF. **Pretzsch** 1 März 17 Dec. K. 24 Mai 20 Aug. 25 Okt. PBK. **Profen** (Dorf) 10 Mai 3 Novbr. B. 10 Mai 3 Novbr. j. 2½ T. K. **Querfurt** 15 Febr. 2 T. PB. 31 März 3 T. PK. 10 Mai 19 Juli 27 Sept. 2 T. 7 Dec. 3 T. K. 25 Sept. B. **Roda** (Dorf) 19 Juli 1½ T. K. **Sangerhausen** 24 Mai 30 Sept. jedm. 3 T. PBK. 9 Dec. 3 T. K. **Schafstädt** 5 Juli 29 Nov. jedm. 2 T. K. 26 Nov. BB. **Schildau** 10 Febr. 28 April 13 Okt. PB. 11 Febr. 29 April 14 Okt.

Digitized by Google

jdm. 2 T. K. **Schkeuditz** 27 Febr. 6 Juli 27 Sept. B. 24 Mai 18 Okt. jdm. 2 T. K. **Schkölen** 30 Jan. 24 April 23 Okt. B. 1 Febr. 25 Okt. 1 T. 26 April 2 T. K. **Schlieben** 3 April 3 Juli 13 Nov. PB. 5 April 5 Juli 15 Nov. jdm. 2 T. 13 Sept. 1 T. K. 11 Septbr. B. **Schloß-Heldrungen** 16 März 21 Sept. 30 Nov. jdm. 1½ T. BK. 7 Mai 1½ T. PBK. **Schmiedeberg** 15 Febr. 12 Okt. 20 Dec. K. 22 März 5 Juli PBK. 11 Okt. PB. **Schönewalde** 7 April 30 Juni 20 Okt. PB. 8 April 1 Juli 21 Oktbr. j. 2 T. 16 Decbr. 1 T. K. **Schraplau** 2 Juli 22 Novbr. K. 31 August KB. **Schweinitz** 20 Febr. 1 Mai 30 Okt. B. 22 Febr. 3 Mai 1 Nov. K. 28 Aug. 2 T. BK. **Seyda** 29 April 2 Dec. PB. 30 April 1 Okt. 3 Decbr. K. 30 Sept. B. **Stolberg** 11 Mai 21 Okt. j. 1½ T. 28 Juni 5 T. K. 29 Sept. B. **Stößen** 13 März 3 Mai 30 Sept. 15 Nov. B. 2 Mai 14 Nov. jdm. 3 T. K. **Teuchern** 5 April B. 6 April 28 Okt. j. 2 T. K. 16 Juli 2 T. PB. **Torgau** 22 Febr. 31 Mai 20 Sept. j. 4 T. K. 12 April 7 Mai (an den landwirthschaftlichen Verein zu Zwethau übertragen) 18 Sept. B. 3 Juni 2 T. B. **Uebigau** 6 März 14 Aug. 23 Okt. B. 8 März 7 Juni 16 Aug. 25 Okt. K. **Wahrenbrück** 5 April 24 Juni BK. 13 Decbr. FK. **Wallhausen** 9 März 19 Okt. jdm. 2 T. K. **Weißenfels** 12 Febr. 10 Sept. B. 16 Febr. 13 Juli 14 Sept. jdm. 3 T. K. 25 Okt. 2 T. B. **Wettin** 19 Febr. 29 Juni j. 2 T. K. 15 Sept. 3 T. PBK. 2 Dec. 2 T. FK. **Wiehe** 10 März 26 April 28 Aug. 27 Okt. B. 11 März 27 April 28 Okt. j. 2 T. 24 Aug. 3 T. K. **Wippra** 27 Mai 4 Nov. j. 1½ T. FK. **Wittenberg** 9 April 24 Aug. PB. 12 April 18 Okt. 13 Dec. jdm. 3 T. K. 13 Okt. B. Vorst. Klein-Wittenberg 13 Mai 23 Aug. PBK. **Zahna** 6 März 22 Mai 4 Sept. 13 Nov. PB. 8 März 24 Mai 6 Sept. 15 Novbr. K. **Zeitz** 8 März 8 Nov. B. 27 April 3 Aug. 23 Sept. jdm. 2 T. K. 22 Mai 22 Sept. 13 Nov. B. **Zörbig** 15 Febr. 25 Juni 14 Okt. jdm. 2 T. 6 Decbr. 1 T. BK.

Reg.-Bez. Erfurt.

Altenbeuthen 8 März 26 Juli B. 4 Okt. KB. **Benneckenstein** 30 März 20 Okt. jdm. 2 T. PBK. 8 Aug. 2 T. K. **Benshausen** 22 März 3 Mai 13 Sept. 20 Dec. KB. **Bleicherode** 15 März 6 Dec. KB. 14 Juni 4 Okt. K. **Dingelstedt** 15 März 5 Juli 4 Okt. 6 Dec. j. 2 T. KB. (B. nur am 2. T.) **Dragnitz** 24 Juni K. **Ellrich** 8 März 26 Juli 18 Dec. j. 1 T. 18 Mai 2 T. K. **Erfurt** 3 Febr. 7 April 26 Juni 25 Sept. 28 Okt. PB. 6 März 7 Aug. 12 Nov. jdm. 5 T. K. **Gebesee** 22 Febr. 25 Septbr. j. 1½ T. K. **Gefell** 18 Jan. 22 Febr. 19 April 24 Juni 26 Juli 28 Okt. 13 Decbr. KB. **Göffitz** 21 Juni 24 Septbr. KB. **Groß-Bodungen** 11 Jan. 10 Mai 18 Okt. j. 2 T. KB. (Viehmarkt nur am 1. T.) **Groß-Gottern** 20 Sept. K. **Günstedt** 26 April 4 Okt. jdm. 2 T. KPB. **Heiligenstadt** 20 Jan. 3 März 28 April 14 Juli 29 Sept. 24 Nov. jdm. 2 T. KB. (Viehmarkt nur am 2. T.) **Heinrichs** 9 Febr. 4 Mai 14 Sept. KB. **Kindelbrück** 16 Febr. 6 Juli 16 Nov. jdm. 1½ T. KPB. **Langensalza** 23 Febr. 21 Juni 15 Sept. 26 Oktbr. B. 6 April 6 Juli 7 Sept. jdm. 2 T. K. **Leinefelde** 20 Sept. 2 T. BP. **Liebengrün** 18 Mai 8 Nov. K. **Mühlberg** 15 Febr. 21 Juni 5 Okt. jdm. 2 T. KB. **Mühlhausen** 17 Febr. 19 Mai 15 Sept. QuatF. 10 Mai 19 Juli 18 Oktbr. j. 3 T. K. 21 Juni 3 T. B. 20 Sept. 23 Okt. PB. 15 Dec. 4 T. QuatWeihn. **Neustadt** 8 März 12 Juli 29 Nov. jdm. 2 T. KB. (Viehm. nur am 2. T.) **Niederorschel** 26 April 26 Juli 6 Okt. 9 Dec. jdm. 2 T. KB. **Nordhausen** 18 Febr. 16 Sept. B. 3 Mai 14 Sept. j. 8 T. K. **Ranis** 15 Febr. 30 März 2 Juli 4 Okt. 15 Dec. KB. **Rohr** 8 Febr. 19 April 4 Okt. 6 Dec. KB. **Sachsa** 28 Juni 15 Nov. jdm. 2 T. K. 6 Sept. BK. **Schleusingen** 19 Jan. 16 März 7 Mai 27 Juli 16 Nov. 9 Dec. j. 2 T. 28 Sept. 1 T. K. 9 März Hrnv. 26 April 27 Sept. Schw. 8 Juni 12 Okt. 14 Dec. B. 29 Sept. Gem. **Schmiedefeld** 19 April 25 Oktbr. KB. **Schwarza** 14 April 21 Juli 15 Sept. 8 Decbr. KB. **Sömmerda** 8 April 15 Juli 16 Sept. 21 Okt. jdm. 1½ T. KGemB. **Suhl** 9 Febr. 22 Juni 17 Aug. 7 Dec. jdm. 2 T. K. 13 April 5 Okt. j. 2 T. KB. **Tennstedt** 25 Febr. 13 Juli 12 Okt. jdm. 2 T. KB. **Thamsbrück** 21 Juni 29 Septbr. K. **Treffurt** 7 März 25 April 5 Sept. 7 Nov. jdm. 1 T. 1 Aug. 2 T. K. 8 März 8 Nov. PK. 26 April 6 Sept. F. **Waldau** 22 April 21 Okt. KB. **Walschleben** 20 Juni 23 Septbr. 28 Oktbr. jdm. 2 T. KB. **Weißensee** 9 März 2 Sept. 19 Okt. 7 Dec. j. 2 T. K. **Worbis** 8 Febr. 3 Mai 19 Juli 15 Nov. j. 2 T. KB. **Ziegenrück** 24 Febr. 22 März 4 Mai 11 Okt. 10 Nov. 10 Dec. KB. 3, 10, 19 März B.

Digitized by Google

Provinz Westfalen.

Reg.-Bez. Münster.

Ahaus 11 März 22 April 2, 28 Juni 9 Aug. 21 Oktbr. 18 Nov. KV. **Ahlen** 3 Mai 4 Okt. B. **Alstedde** 3 Mai 11 Nov. B. **Altenberge** 12 Mai KV. **Ameloe** (b. Breden) 30 April 24 Aug. 3 Dec. KV. **Anholt** 27 April 9 Novbr. B. **Aschebergs** 27 April B. **Beckum** 26 April 18 Okt. KV. **Beelen** 28 Juni KV. 3 Sept. KV. Hnf. **Beyergern** 20 April 22 Sept. KV. **Billerbeck** 30 April 21 Juni 4 Okt. 11 Nov. KV. **Bocholt** 25 Jan. 15 März 15 April 13 Mai 21 Juni 26 Juli 16 Sept. 28 Okt. 11 Nov. 6 Dec. KV. **Borghorst** 7 Mai 11 Aug. 28 Okt. KV. **Bork** 7 Okt. B. **Borken** 4 Febr. 4 März 22 April 8 Juni 22 Juli 26 Aug. 30 Sept. 16 Nov. 14 Dec. Markt. 19 Oktbr. K. **Bottrop** 8 Febr. 28 April 9 August 4 Okt. 15 Nov. KV. **Brochterbeck** 7 Juni B. **Buer** 9 März 22 April 24 Mai B. 30 Aug. KV. **Buldern** 11 Mai KV. **Coesfeld** 18 März 5 Mai 16 Aug. 22 Sept. 21 Okt. 8 Nov. 20 Dec. KV. 18 Mai K. **Datteln** 30 April 13 Sept. B. **Dingden** 24 Mai KV. 24 Sept. Hnf. KV. **Dolberg** 19 April 29 Sept. B. **Dorsten** 1 März Leinf. KV. 12 April 13 Sept. KV. 31 Mai 19 Aug. 14 Okt. B. 23 Juni 6 Dec. KV. 24 Nov. KV. **Dreierwalde** 8 Sept. KV. **Dülmen** 9 März 3 Mai 30 Juni 17 Aug. 11 Okt. 3 Nov. 31 Dec. KV. **Düster-Mühle** (bei Legden) 30 Aug. B. **Eggerode** 8 Sept. B. 29 Nov. K. Korn B. **Emsdetten** 4 Mai K. 8 Sept. KV. **Ennigerloh** 19 Juli KV. **Ennigerloh** 7 Okt. KV. **Epe** 8 Febr. 10 Mai 26 Juli 4 Oktbr. B. **Everswinkel** 21 Juni KV. **Freckenhorst** 10 Mai 11 Okt. B. **Füchtorf** 4 Okt. B. **Gescher** 11 März 11 Mai 21 Juli 18 Okt. 7 Dec. KV. **Gladbeck** 13 Sept. B. **Glanerbrücke** (bei Epe) 3 Mai 20 Juli 18 Okt. KV. **Göttingen** (Kirchspiel Liesborn) 5 Mai 29 Okt. B. **Greven** 3 Mai 30 Aug. 25 Okt. KV. **Gronau** 24 Mai BV. 11 Okt. B. **Haltern** 18 Febr. 8, 22 Sept. K. 29 April 12 Juli 18 Okt. 29 Nov. KV. **Harsewinkel** 19 März KV. Kleef. 16 Sept. KV. **Havixbeck** 3 Mai 8 Okt. KV. **Heek** 15 Febr. B. 5 Mai K. 13 Juli 10 Nov. KV. **Heessen** 26 April 11 Okt. KV. **Heiden** 1 März 4 Juni 9 Aug. Markt. **Herbern** 6 Okt. KV. **Herten** 11 März 19 Aug. B. **Herzfeld** 27 April 8 Sept. 25 Nov. KV. **Holtwick** 19 April 13 Dec. KV. **Hopsten** 1 Febr. 15 Febr. 14 April 14 Mai B. 18 Okt. 7 Dec. KV. **Horneburg** 5 Mai 29 Sept. KV. **Horst** 5 April 19 Juli B. **Horstmar** 16 März 14 Juni KV. **Hörstel** 11 Mai 8 Sept. B. **Ibbenbüren** 16 Febr. 3 Mai 26 Juli 22 Nov. 14 Dec. j. 1 T. 17 Sept. 3 T. KV. 1 Okt. Huff. **Kirchhellen** 28 Juni K. 8 Sept. B. **Klienhaus** (bei Coesfeld) 31 Aug. KV. **Ladbergen** 8 Sept. KV. **Laer** 3 Mai 21 Okt. KV. **Ledde** 19 Mai 22 Juli KV. **Leeden** 16 Sept. B. **Legden** 3 Febr. K. Korn B. 15 März 7 Mai 2 Aug. 3 Nov. 14 Dec. B. **Lembeck** 3 Juni K. **Lengerich** 12 Mai KV. 24 Aug. KV. **Lette** 19 Mai KV. **Lienen** 14 Juli KV. 11 Nov. B. **Lippborg** 30 April 30 Aug. 25 Okt. KV. **Lotte** 30 Juni KV. **Lüdinghausen** 1 März B. 10 Mai 27 Juli 25 Okt. KV. **Marl** 13 Sept. B. **Metelen** 4 Mai 1 Juni 24 Aug. 30 Nov. KV. 22 Okt. B. **Mettingen** 15 März 10 Aug. 25 Okt. 6 Dec. Markt. **Milte** 3 Mai KV. **Münster** 10 März 13 Okt. j. 8 T. Send. 30 April 13 Mai 9 Aug. 29 Sept. B. 28 Juni 5 T. Markt. **Neuenkirchen** 24 Mai KV. 16 Juni 25 Okt. 10 Dec. B. **Nienborg** 1 März 10 Juni 2 Aug. 28 Nov. KV. **Nordwalde** 7 Mai 24 Sept. KV. **Nottuln** 5 Juli 15 Nov. KV. **Ochtrup** 5 April 29 Sept. KV. 31 Juni 3 Aug. B. **Oeding** 23 März KV. **Oelde** 11 Mai 12 Okt. 7 Dec. KV. **Oer** 30 Juni 30 Aug. B. **Oldenkott** (bei Breden) 26 April 19 Okt. KV. **Olfen** 12 Mai 20 Okt. B. **Ostbevern** 19 Apr. B. **Ostenfelde** 24 Mai 29 Sept. 11 Nov. B. **Osterfeld** 13 Mai KV. **Osterwick** 25 Jan. 29 April 22 Juni KV. **Ottenstein** 10 Mai 31 Mai 14 Sept. KV. **Polsum** 30 Aug. B. **Ramsdorf** 30 April 24 Mai 13 Sept. 11 Oktbr. 24 Nov. B. **Recke** 8 März 2 Aug. KV. 3 Mai 29 Oktbr. Markt. 29 Nov. B. **Recklinghausen** 5 Febr. 22 März 28 Mai 2 Aug. 23 Sept. 8 Nov. 21 Dec. B. 4 Mai 18 Okt. KV. **Reken** (Groß-) 30 April 29 Okt. Markt. **Reken** (Klein-) 25 Juni Markt. **Rhede** 5 Mai 18 Okt. Markt. 14 Juli K. **Rheine** 28 März 12 Mai 17 Juni 12 Aug. 8 Okt. 3, 24 Nov. 20 Dec. KV. **Riesenbeck** 3 Mai 13 Sept. 11 Nov. KV. **Saerbeck** 16 März 4 Oktbr. KV. **Sassenberg** 26 April 5 Juli 29 Sept. KV. **Schale** 12 April 24 Nov. Markt. 14 Sept. KV. **Schöppingen** 31 März B. 29 Oktbr. K. Korn B. **Senden** 4 Mai B. **Sendenhorst** 11 Oktbr. KV. **Stadtlohn**

Digitized by Google

25 Jan. 30 März 22 April 5 Juli 13 Sept. 8 Nov. KB. **Burgsteinfurt** 9 Febr. 15 März 16 April 13 Mai 28 Juni 26 Juli 17 Aug. 13 Septbr. 27 Okt. 11 Nov. 6 Decbr. KFornB. **Stromberg** 5 Mai 6 Okt. KB. **Suderwich** (bei Recklinghausen) 15 April KB. **Südlohn** 3 Mai 14 Juni 22 Sept. 15 Nov. KB. **Tecklenburg** 1 April KBFr. 24 Juni 28 Okt. 30 Nov. KB. **Telgte** 24 Mai 8 Nov. 9 Dec. KB. 13 Sept. KBHnf. **Velen** 23 Aug. B. **Vreden** 8 Febr. 22 März 5 Mai 24 Mai 27 Juli 8 Sept. 28 Okt. 22 Nov. KB. **Wadersloh** 29 April 12 Juli 29 Sept. B. **Waltrop** 3 Mai KB. 13 Septbr. B. **Warendorf** 15 März K. 31 März 16 Aug. 18 Oktbr. 6 Dec. B. 10 Mai BB. 29 Sept. Hnf. **Werne** 9 März 3 Mai 22 Juli 30 Novbr. B. 27 Okt. KB. **Wersen** 12 Juli KB. **Werth** 12 April 14 Mai 28 Juni 15 Nov. Markt. **Wessum** 5 März 26 April B. 25 Juni 19 Juli 29 Oktbr. KB. 19 Aug. 9 Decbr. K. **Westbevern** 12 April B. **Westercappeln** 11 Febr. 3 Nov. B. 20 Mai 9 Sept. KB. **Westerholt** 3 Mai 25 Oktbr. B. **Westkirchen** 12 Juli B. **Wolbeck** 19 Juli KB. **Wulfen** 28 Juni B. **Wüllen** 4 Mai 24 Juni 23 Sept. 8 Nov. 1 Dec. KB. **Zwillbrock** (bei Vreden) 7 Mai KB.

Reg.-Bez. Minden.

Bergkirchen 12 Juli KB. **Beverungen** 1 Febr. 22 März 10 Mai 25 Okt. K. **Bielefeld** 16 Jan. 20 Febr. 20 März 20 Nov. 18 Dec. GrnssHnf. 3 Mai 11 Okt. 15 Nov. KB. 11 Mai K. 16 Sept. BFüllen. **Blasheim** 30 Aug. KB. **Bockhorst** 19 Juli KB. **Borgentreich** 15 März 26 April 4 Okt. 15 Nov. K. **Borgholz** 8 Febr. 16 März 18 Okt. 29 Nov. K. **Borgholzhausen** 30 April 15 Oktbr. KB. **Brakel** 3 Febr. 6 April K. 3 Mai 9 Sept. 22 Okt. Hammel. 2 Aug. 2 T. 22 Septbr. 1 T. KB. **Brackwede** 30 Aug. KB. **Bredenborn** 12 April 3 Nov. K. **Brockhagen** 1 April BHnf. 7 Juli KB. **Bünde** 3 Mai 14 Juli 13 Okt. 15 Dec. KB. **Büren** 22 März 2 November KB. 26 Juli KSchaf. 4 Oktbr. KSchafB.. **Clarholz** 9 Aug. K. **Corvey** 5 April 4 Oktbr. KB. 21 Juni K. **Delbrück** 3 Febr. 22 März 10 Mai 23 Juni 25 Nov. 21 Dec. KB. 16 Sept. B. **Dielingen** 29 Juni KB. **Dornberg** 15 Juni KB. **Driburg** 26 April 19 Juli 11 Okt. KB. **Dringenberg** 8 März 20 April 13 Dec. K. 5 Okt. KB. **Enger** 16 Febr. 15 Juli 7 Okt. KB. **Friedrichsdorf** 31 Mai 29 Septbr. KB. **Gehrden** 30 März 19 Juli 22 Nov. K. **Gütersloh** 15 März 28 Juni 23 Aug. 15 Nov. KB. 10 Mai 13 Septbr. KBSchaf. **Haldem** 5 Oktbr. KB. **Halle** 28 Febr. KBB. 29 April KB. 22 Sept. KBF. 6 Dec. KSchw. **Hausberge** 3 Mai 22 Sept. KB. **Heepen** 20 Juli 2 T. 3 Nov. 1 T. KB. **Herford** 4 März 6 April 23 Sept. 21 Dec. jedm. 1 T. 18 Juni 3 T. KB. **Herzebrock** 3 Mai 26 Juli 4 Okt. Kirchm. **Hille** 26 April 21 Juni 10 Sept. KB. **Holzhausen** 21 Juli KB. **Hörste** 2 Juni KB. **Hövelhoff** 5 Okt. KB. **Hörter** 5 April 4 Okt. KB. 21 Juni K. **Jöllenbeck** 11 Aug. KB. **Isselhorst** 9 Juni KB. **Langenberg** 24 Mai 31 Aug. KB. **Lette** 27 April 21 Juni 27 Okt. KB. **Levern** 12 Okt. KB. **Lichtenau** 7 Jan. 8 Febr. K. 30 April KB. 3 Aug. KSchaf. 21 Okt. KSchafB. **Lippling** 24 Sept. KB. **Lippspringe** 15 Juni 18 Okt. KB. **Lübbecke** 23 Febr. 25 Mai 12 Juli 4 Okt. 30 Nov. KB. **Lügde** 3 März 12 Mai 20 Okt. 7 Dec. KB. **Mastholte** 27 Juli KB. **Minden** 1 März 10 Mai 30 Aug. 29 Nov. B. 8 Mai 11 Nov. j. 8 T. K. 15 Okt. BF. **Neuenkirchen** 4 Mai 19 Juli KB. 11 Oktbr. BHnfK. **Neuhaus** 11 Mai 4 Novbr. KB. **Neu-Kaunitz** 1 April KBHnfKleef. 22 Nov. KB. **Nieheim** 28 April 18 Aug. 14 Okt. 29 Dec. KB. **Oeynhausen** 12 Mai 14 Oktbr. KB. **Oldendorf** (Pr.) 30 Juni 27 Okt. KB. **Oppenwehe** 13 Sept. KB. **Paderborn** 1 März 5 April 12 Mai 7 Juni 2 Sept. 26 Okt. 19 Nov. B. 4 Mai 9 Sept. 22 Okt. SchHammel. 23 Juni 3 T. W. 25 Juli 8 T. K. **Peckelsheim** 9 März KB. 8 Juli 6 Oktober 6 Dec. K. **Petershagen** 8 April 19 Juli 13 Okt. KB. **Pollhaus** 21 Okt. KB. **Rahden** 17 März 19 Okt. KB. **Rehme** 25 Aug. 2 T. KB. **Rheda** 26 April 25 Okt. 30 Nov. KB. **Rietberg** 15 April 30 Aug. 5 Nov. 2 Dec. KB. **Rödinghausen** 30 Aug. KB. **Salzkotten** 12 April 9 Sept. 11 Nov. KB. **Schildesche** 24 Juni 2 T. 8 Sept. 1 T. KB. **Spenge** 18 Aug. KB. **Steinhagen** 18 Aug. KB. **Steinheim** 15 April 16 Sept. SchHammel. 18 Mai KB. 20 Juli 13 Sept. 8 Novbr. K. **Stuckenbrok** 2 Sept. K. **Valldorf** 30 Sept. KB. **Verl** 26 Aug. 4 Nov. KB. **Versmold** 1 März 7 Mai 25 Okt. KB. **Vlotho** 11 Mai 4 Okt. j. 2 T. 9 Dec. 1 T. KB. **Vörden** 4 Mai 18 Okt. KB. **Warburg** 22 Febr. 10 Mai 22 Sept. 20 Dec. K. 18 Mai 5

Digitized by Google

Okt. Hammel. 26 Juli 8 Nov. j. 2 T. KB. **Werther** 24 Febr. KB. 1 Juli KSchwB. **Westenholz** 13 Juli K. **Westkilver** 13 Sept. KB. **Wiedenbrück** 22 März 18 Mai 8 Nov. 9 Dec. KB. 30 Sept. Hnfff. **Willebadessen** 1 März 21 Juni K. 25 Okt. KB. **Windheim** 1 Apr. 18 Okt. KB. **Wünnenberg** 1 März 19 Juli 20 Dec. K. 7 Okt. KB.

Reg.-Bez. Arnsberg.

Allendorf 27 April K. **Altena** 8 Sept. 3 T. K. 18 Okt. B. **Aplerbeck** 14 Mai K. **Arnsberg** 17 März 22 Juni 16 Sept. j. 2 T. K. **Assseln** 3 Mai K. **Attendorn** 26 April KB. 16 Nov. K. **Balve** 9 Febr. KFaselschw. 29 Nov. KSchw. **Belecke** 26 Jan. 4 Mai 14 Sept. 9 Nov. K. **Berleburg** 2 März 4 Mai 22 Juni 17 Aug. 5 Okt. KB. **Bigge** 12 Mai 16 Aug. K. **Blankenstein** 17 Mai K. **Bochum** 17 Febr. 14 April 16 Juni 18 Aug. 13 Okt. 6 Dec. KB. **Bodelschwingh** 2 Juli KB. **Bödefeld** 16 Aug. K. **Böhle** 30 April KB. **Bönen** 18 Juni K. **Brakel** 22 April KB. **Breckerfeld** 15 März B. 23 Juli 2 T. K. **Brilon** 8 März 3 Mai 30 Juni 2 August 11 Novbr. 21 Decbr. K. 7 Mai 10 Sept. SchafHammel. 29 Sept. KB. **Burbach** 29 April 14 Okt. KB. **Camen** 27 April 15 Okt. KB. **Castrop** 5 Apr. 21 Juni 17 Sept. KB. **Crange** 10 Aug. KB. **Dahl** 21 Sept. K. **Dinker** 9 Sept. K. **Dortmund** 3 März Schpp. 17 März 12 Mai 23 Juni 15 Okt. j. 2 T. KB. **Drolshagen** 10 Mai 15 Nov. KB. 22 Sept. B. **Eickel** 26 April 29 Sept. KB. **Elsey** 24 Mai K. **Elsoff** 5 April 21 Juni 11 Oktbr. KB. **Elspe** 31 Mai KB. **Enkhausen** 9 Aug. K. **Ergste** 24 Juni K. **Erndtebrück** 7 April 22 Sept. KB. **Erwitte** 9 April 3 Sept. Hammel. 10 Mai B. 4 Okt. KB. **Eslohe** 19 Aug. K. **Ferndorf** 6 April 1 Juni 3 Aug. 5 Okt. B. **Flierich** 16 Juni K. **Förde** 8 Juni K. 14 Okt. B. **Fredeburg** 27 Aug. K. **Freudenberg** 4 Mai 8 Juni 6 Juli 10 Aug. 7 Sept. 12 Okt. 9 Nov. B. **Fröndenberg** 16 Sept. K. **Gelsenkirchen** 30 April KB. 21 Sept. K. 22 Sept. B. **Gesecke** 8 März 7 Mai 25 Oktbr. 9 Dec. KB. **Gevelsberg** 22 Juli 2 T. K. **Hagen** 11 Mai KB. 9 Sept. K. 4 Nov. B. 14 Dec. Schw. **Hallenberg** 8 Febr. 30 März 25 Juni 25 Okt. 9 Decbr. K. **Halver** 31 Mai 2 Tage K. **Hamm** 23 März 24 Juni 29 Septbr. 21 Dec. KB. 5 Mai 26 Okt. B. **Harpen** 16 Aug. KB. **Haspe** 16 Juli K. **Hattingen** 9 März 11 Mai 26 Okt. 14 Dec. KB. **Hemmerde** 16 Juni K. **Hennen** 18 Mai 1 Sept. K. **Herbede** 28 Juni 2 Nov. KB. **Herdecke** 3 Mai K. 18 Okt. KB. 13 Dec. B. **Herne** 30 April 11 Okt. 13 Dec. KB. **Herscheid** 24 Mai K. **Hilchenbach** 24 Aug. KB. **Hörde** 15 März 13 Sept. K. **Huckarde** 1 April KB. **Hüsten** 23 Sept. KB. **Hülscheid** 20 Juli K. **Iserlohn** 16 März B. 1 Mai 19 Okt. B. 5 Juli 2 Tage K. 29 Nov. Schw. **Kierspe** 13 Juli K. **Kirchwelver** 24 Mai K. **Krombach** 25 Okt. 2 T. KB. **Küstelberg** 18 Mai 10 August KB. **Laasphe** 30 März 2 T. KBSchw. 1 Juni Schw. 4 Aug. 6 Okt. 14 Dec. KB. **Langerfeld** 30 Juni K. **Langschede** 13 Juli K. **Letmathe** 13 Juli 2 T. K. **Limburg** 29 Juli 2 T. K. **Linden** 24 Aug. K. **Lippstadt** 4 Febr. 24 März 28 April 13 Mai 15 Juli 24 Aug. 23 Sept. 13, 28 Okt. 18 Nov. 6, 23 Dec. KB. **Lüdenscheid** 21 März 29 Aug. Eisenm. 29 Sept. 2 T. K. 25 Okt. B. **Lünen** 27 April B. 31 Aug. 29 Okt. KB. **Lütgendortmund** 24 Aug. KB. **Medebach** 18 März 8 Sept. K. 4 Mai 12 Okt. KB. **Meinerzhagen** 18 Mai K. 20 Okt. B. **Menden** 22 Febr. Faselschw. 7 Mai 26 Oktbr. B. 18 Mai K. 15 Dec. Schw. **Mengede** 26 April B. 15 Juni 29 Sept. KB. **Meschede** 23 März 30 Aug. K. 8 Nov. KB. **Methler** 17 Sept. K. **Mülheim** a. d. Möhne 6 Juli K. **Möllenkotten** 15 März 19 April 19 Mai 3, 13, 17, 24 Sept. 4, 11, 19, 25 Okt. 3, 8, 15, 22, 29 Nov. B. **Neheim** 5 April B. 1 Sept. K. **Neuenrade** 17 März 2 T. KB. **Niederhemer** 15 Juni K. **Niedermarsberg** 31 März 10 Mai K. 7 Mai 13 Sept. 25 Okt. SchHammel. 3 Nov. KB. **Niedernetphen** 14 April KB. **Niederwenigern** 19 April KB. 27 Sept. K. **Obermarsberg** 15 Febr. 5 Juli 5 Okt. 27 Dec. K. 5 Mai 4 Okt. KB. **Obernetphen** 6 Okt. KB. **Oedingen** 24 Juni K. **Oestinghausen** 26 Juli K. **Oestrich** 30 Aug. K. **Ohle** 18 Mai K. **Olpe** 1 April 3 Juni 1 Juli 2 Septbr. 7 Okt. B. 3 Mai 28 Juni K. **Opperdicke** 4 Mai KB. **Pelkum** 1 Juli K. **Plettenberg** 28 April 1 Dec. B. 24 Aug. 2 T. K. **Reifte** 24 Aug. KB. **Römershagen** 6 Juli KB. **Rönsahl** 24 Juni K. **Rüggeberg** 4 März 10 Aug. K. **Rüthen** 26 April 11 Okt. K. **Scheidingen** 4 Okt. K. **Schmallenberg** 30 März 13 Sept. K. **Schwelm** 30 März 18 Mai K. 24 Aug. 11 Nov. KB. 2 Nov. B. **Schwerte** 5 Mai 27 Okt. KB. **Siegen** 24 Juni 18 Okt. KB. **Silbach** 7 Juni 8 Nov. K. **Soest** 25 Jan. 22 Febr. 15 März 11 Okt. 13 Dec.

Digitized by Google

B. 26 Apr. Sch. Hammel. 12 Apr. 3 Mai 13 Sept. jedm. 3 T. 5 Juli 3 Nov. j. 8 T. Bk. 9 Aug. B. Sch. Ham. **Sprockhövel** 22 April 20 Okt. KB. **Stievel** 29 Sept. K. **Straße** 2 Okt. K. **Sümmern** 30 April B. **Unna** 4 März 14 Oktbr. KB. 25 Nov. 2 T. K. **Valbert** 22 Juli K. **Vörde** 24 Juni 2 T. K. **Volmarstein** 1 Juli 14 Okt. K. **Voßwinkel** 23 Juli K. **Warstein** 11 Febr. Fraselschw. 6 April 12 Oktbr. KB. **Wattenscheid** 17 März 7 Mai 7 Juli 1 Sept. 15 Nov. B. **Weidenhausen** 7 Mai K. **Weitmar** 20 Aug. BK. **Wenden** 18 Mai B. 17 Aug. KB. **Wengern** 8 Juli 2 T. 1 Oktbr. 1 T. K. **Werdohl** 5 Juli K. **Werl** 5 März 4 Juni 1 Sept. B. 19 April 19 Oktbr. jedesm. 2 Tage KB. **Westhofen** 1 April 11 Okt. K. **Wetter** (Dorf) 28 April 2 T. KB. 13 Okt. B. **Wetter** (Freiheit) 2 Aug. 2 T. K. **Wiblingwerde** 24 Juni K. **Wickede** 11 Mai KB. **Wilnsdorf** 11 Okt. KB. **Winterberg** 19 Mai 19 Juli 23 Aug. KB. **Witten** 11 März 7 Mai 8 Juli 3 Septbr. 21 Okt. 31 Dec. KB. 4 Sept. K. 30 Septbr. 7, 14, 28 Okt. 4, 11, 18, 25 Nov. 2 Dec. B.

Rheinprovinz.

Reg.-Bez. Cöln.

Bechen 27 Juli K. **Bedburg** 13 Sept. KB. **Bergheim** 1 März 3 Nov. K. 24 Aug. KB. **Biesfeld** 6 Juli 14 Sept. K. **Blankenberg** 16 März 8 Dec. K. **Bonn** 22 Febr. 3 Mai 24 Juni 16 Aug. 25 Nov. j. 2 T. KBF. **Brauweiler** 6 Dec. KF. **Brenig** 9 Febr. 14 Sept. KB. **Brühl** 24 Febr. 24 Aug. K. **Cöln** 2 März 10 Mai 11 Okt. jed. 2 T. B. 5 April 31 Aug. jedm. 4 T. Leder. 6 April 3 T. Korbm. 7 April 19 T. 1 Decbr. 32 T. K. 30 April 2 T. Blum. In jeder Woche Dienstag und Freitag Kälber- und Schafe sowie Montag u. Dienstag Schw. Jeden Montag Hornvm. und vom ersten Montage im August bis in den Herbst Weidviehmarkt. Jeden Wochentag Fruchtm. **Commern** 23 Okt. KB. **Cürten** 6 April 29 Juni K. **Dattenfeld** 8 Mai 7 Aug. K. **Denklingen** 19 Mai K. **Deutz** 12 Okt. 3 T. Jahrm. **Drabenderhöhe** 17 März 18 Aug. K. **Eckenhagen** 15 April 20 Mai 15 Juli 19 Aug. 16 Sept. 21 Oktbr. 18 Novbr. B. 17 Juni KB. **Eitorf** 3, 17 März 7, 21 April 5, 19 Mai 2, 16 Juni 21 Juli 18 Aug. 14 Sept. 20 Oktbr. 17 Novbr. B. 12 Mai 22 Septbr. K. **Engelskirchen** 29 Juni K. **Erp** 28 Aug. 2 T. K. **Euskirchen** 9 Febr. 11 Mai 2 Aug. K. 28 Oktbr. KB. **Flammersheim** 17 März 4 Aug. K. **Frechen** 4 Oktbr. 2 T. KFB. **Friellingsdorf** 8 Septbr. 2 T. K. **Geistingen** 7 Mai 29 Septbr. K. **Gimborn** 22 Juni K. **Gummersbach** 18 Mai 19 Oktbr. K. **Herchen** 26 Aug. K. **Hohkeppel** 19 Mai 1 T. 4 Aug. 2 T. K. **Holpe** 7 Juli K. **Honnef** 23 März Eier. 6 Juli Kirschen. 29 Sept. 11 Nov. K. **Hülsenbusch** 17 Aug. K. **Kerpen** 9 März 26 Okt. K. **Kreuzberg** 12 Okt. K. **Lechenich** 28 Sept. K. 22 Okt. Füllen. **Leuscheid** 20 Mai 7 Okt. K. **Lieberhausen** 17 Aug. K. **Lindlar** 3 Aug. 2 T. K. **Lipp** 21 Oktbr. KB. **Marienberghausen** 18 Mai K. **Marienhagen** 23 Juni K. **Marienheide** 5 Juli 13 Sept. K. **Martalinden** 5 Okt. 3 T. K. **Morsbach** 11 Febr. 11 März 8 April 13 Mai 10 Juni 8 Juli 12 Aug. 9 Sept. 14 Okt. 11 Nov. B. 5 Mai 22 Sept. K. **Much** 29 April 26 Mai 24 Juni 29 Juli 26 Aug. 30 Sept. 28 Okt. B. 22 Juni 2 T. K. **Mülheim** 16 Febr. 3 Aug. 16 Nov. jedm. 3 T. K. Alle Dienstage und Freitage das ganze Jahr Fruchtm. **Müllenbach** 6 April 4 Mai 1 Juni 6 Juli 3 Aug. 14 Sept. 2 Nov. B. 22 Juni K. 5 Oktbr. KB. **Münstereifel** 17 Febr. 28 Sept. 11 Nov. KB. 18 Mai K. **Neunkirchen** 31 Aug. K. **Neustadt** 18 Mai K. **Nümbrecht** 24 Febr. 12 Mai 1 Sept. K. **Odenspiel** 20 Juli K. **Offermannsheide** 29 Juni K. **Olpe** 20 Juli 21 Sept. K. **Overath** 26 Okt. 3 T. K. **Pützchen** 12 Sept. 2 T. K. 14 Septbr. 2 T. B. **Rheinbach** 19 März 21 Sept. KB. 31 Aug. K. **Röserath** 11 Mai 7 Sept. K. **Rosbach** 13 Juli K. **Ründeroth** 4 Mai 3 Aug. K. **Ruppichteroth** 20 April 18 Mai 22 Juni 20 Juli 17 Aug. 21 Sept. 19 Okt. B. 5 Okt. 2 T. K. **Schönenberg** 3 Aug. K. **Seelscheid** 3 Aug. K. **Siegburg** 13 Jan. 10 März 30 Juni 9 Sept. 17 Nov. B. 2 Febr. 2 T. 18 Mai 20, 27 Juli j. 1 T. K. 6 Decbr. 2 T. KFB. **Sinsperterhöhe** 21 Sept. K. **Thier** 3 Aug. K. **Uckerath** 24 Juni K. **Wahlscheid** 24 Aug. K. **Waldbröl** 1 April 7 Mai 3 Juni 1 Juli 5 Aug. 2 Sept. 7 Okt. 4 Nov. KB. 26 Mai 1 T. 25 Aug. 2 T. K. **Wiehl** 30 Juni 6 Okt. K. **Wildberg** 28 Juli K. **Winterscheid** 18 Mai K. **Wipperfeld** 29 Juni K. **Wipper-**

Digitized by Google

fürth 9 Febr. 7 Decbr. 1 T. 25 Mai 5 Okt. jedm. 2 T. K. 28 April 6 Okt. B. Zülpich 4 Mai 5 Oktbr. K. 25 Okt. KW.

Reg.-Bez. Düsseldorf.

Aldekerk 30 März K. **Angermund** 9 März 1 T. 25 Mai 2 T. K. **Anrath** 31 Mai 30 Aug. jedm. 2 T. K. **Barmen** Gemarke 15 März P. 14 Juni 20 Sept. jedm. 3 T. K. **Wuppersfeld** 27 Juli 2 T. K. 2 Novbr. B. **Wichlinghausen** 5 Mai K. 3 Nov. B. **Beeck** 30 Aug. KW. **Born** 20 April 19 Okt. B. 18 Oktbr. K. **Bracht** 11 Oktbr. K. **Brüggen** 16 März K. **Brünen** 25 Febr. 5 Mai 21 Juli 5 Nov. B. **Burg** (Ober-) 31 Mai 2 T. K. **Burg** (Unter-) 28 Juni 2 T. K. **Burscheid** 9 Aug. 3 T. K. **Byfang** 13 Septbr. KW. **Calcar** 1, 8, 15, 22 29 April 5, 13, 20, 26 Mai Markt für mageres Vieh 1 Mai 1 T. 26 Juli 3 T. K. 14. 21, 28 Okt. 4, 11, 18, 25 Nov. 2, 9, 16, 23 Decbr. Markt für fettes Vieh 28 Oktbr. KF. **Caldenhausen** 13 Jan. 3 Febr. 3 März 7 April 5 Mai 2 Juni 7 Juli 4 Aug. 1 Sept. 6 Okt. 3 Nov. 1 Dec. B. **Cleve** 6, 20 April 3, 17, 31 August 14, 28 Sept. 12, 26 Oktbr. 9, 23 Nov. PB. 12 Juli 8 T. K. 14 Juli P. 20 Okt. 17 Nov. F. **Cranenburg** 24 Mai 3 T. K. **Crefeld** 4 Mai 21 Sept. jdm. 6 T. K. **Dabringhausen** 5 Juli 3 T. K. **Dahlen** 23 Febr. 25 Nov. j. 2 T. K. **Damm** 6 Dec. KF. **Dhünn** 23 Aug. 3 T. K. **Dilkrath** 23 März K. **Dinslaken** 12, 26 Jan. 9, 23 Febr. 9, 23 März 6, 20 April 4 Mai 1, 15 28 Juni 13, 27 Juli 10, 24 Aug. 9, 23 Sept. 5, 19 Okt. 3, 23 Novbr. 7, 21 Dec. B. 24 Mai 10 Nov. j. 3 T. KW. **Duisburg** 28 April 24 Aug. 28 Okt. jedm. 2 T. K. **Dülken** 10 Febr. K. **Düsseldorf** 1 März 3 T. 7, 8, 10, 11 Mai 17, 18, 20 Sept. 23, 25, 26 Okt. j. 1 T. K. 13 Juli 4 T. W. **Elberfeld** 10 Mai 4 Okt. jedm. 10 T. K. Messe. **Elten** 4, 11, 18, 25 März P. 4 Okt. 3 T. K. **Emmerich** 14, 22, 28 April 4, 18 Aug. 1, 15, 29 Septbr. 13, 27 Okt. 10 Nov. BK. 5 Juli 6 T. JahrK. **Essen** 8 März 3 Mai 5 Juli 23 Aug. 18 Okt. 29 Nov. 20 Dec. B. 3 Mai 18 Oktbr. jedm. 3 T. K. **Gahlen** 3 Mai K. 30 Aug. KW. **Garath** 9 März 16 Nov. K. **Geldern** 11 Jan. 18 Mai 22 Juni K. 1 April B. 25 Okt. KFW. **Gladbach** 8 März 6 T. 10 Aug. 12, 13, 15, 16, 17, 18 Novbr. j. 1 T. K. **Goch** 13, 27 April 5, 19 Oktbr. BP. 28 Juni 5 T. K. 26 Okt. 30 Nov. F. **Gohr** 7 Juni 6 T. K. **Gräfrath** 30 Aug. 3 T. K. **Grefrath** 10 Aug. K. **Grevenbroich** 17 März 18 Aug. K. **Hamborn** 30 April 2 Oktbr. KW. **Hamminkeln** 3 Mai 14 Juli B. **Heiligenhaus** 21 Juni 13 Sept. jedm. 2 T. K. **Hiesfeld** 20 Sept. 2 T. K. **Hilden** 31 Juli 30 Okt. 1 Nov. 1 T. 2 Aug. 2 T. K. **Holten** 19 April 21 Juni KW. 15 Okt. KWF. **Holthausen** 16 Aug. 2 T. Bienen. **Huckingen** 12 Mai 3 T. K. **Hüls** 11 Mai 31 Aug. jedm. 3 T. K. 15 Juni KW. 4 Decbr. KFW. **Hückeswagen** 3 Mai 2 T. K. **Hülchrath** 24 Febr. 31 August K. **Hünxe** 6 Sept. KW. 7 Septbr. Hng. **Isselburg** 3 Mai B. 31 Mai 23 Aug. K. **Kaiserswerth** 8 März 6 Sept. jedm. 2 T. 5 Juli 3 T. K. **Kaldenkirchen** 5 April 13 Sept. K. **Kempen** 2 März 3 Nov. K. **Kettwig** 2 Mai 2 T. 1 Nov. 1 T. K. **Kevelaer** 14 Aug. 8 Septbr. K. **Langenberg** 28 Juli 29 Sept. K. **Leichlingen** 28 Juni 2 T. K. **Lennep** 2 Aug. 3 T. K. St. **Leonhard** 31 März 6 Nov. K. **Linn** 9 Febr. 10 Aug. K. 30 Dec. 2 T. KF. **Lintorf** 1 Juni 2 T. K. **Lüttringhausen** 30 Aug. B. **Marienbaum** 9 Febr. KSchw. **Meiderich** 5 April 2 Aug. K. 18 Mai 1 T. 29 Septbr. 2 T. KW. **Mettman** 28 Juni 2 T. 20 Sept. 1 T. K. **Millingen** 8 Nov. 2 T. K. **Mörs** 4 März 7 Mai 1 Juli 4 Nov. 1 T. 2 Sept. 2 T. KSchw. 5 April 25 Oktbr. B. **Mühlheim** an der Ruhr 2 Febr. BW. 15 März 18 Mai K. 14 Sept. KWB. **Mündelheim** 7 Septbr. 2 T. K. **Neuenhoven** 5 Juli 6 T. K. **Neuß** 10 März PFohln. 1 Mai 24 Juni 30 Aug. 1 Oktbr. K. 11 Nov. KPFohln. **Neuwerk** 4 Decbr. K. **Nievenheim** 27 Mai 9 T. K. **Oberhausen** 5 Jan. 16 Febr. 16 März 13 April 11 Mai 8 Juni 20 Juli 17 Aug. 28 Sept. 26 Okt. 16 Novbr. 14 Decbr. B. **Odenkirchen** 3 März WK. 16 Aug. K. 3 Nov. B. **Opladen** 4 Febr. 4 März 3 Juni 4 Novbr. B. **Orsoy** 8 April KB. 13 Sept. 2 T. K. 14 Okt. KWF. **Radevormwald** 13 Sept. 2 T. KW. **Ratingen** 8 Juni 18 Aug. 15 Oktbr. K. **Rees** 3 Mai 1 T. 29 Sept. 5 T. K. 21 Oktbr. 4, 18 Nov. B. **Reinaldi-Kapelle** 25 Mai K. **Remlingrade** 16 Aug. K. **Remscheid** 5, 12, 19, 26 Jan. 7, 14, 21, 28 Dec. Schw. 7 April 3, 10, 17, 24 Nov. B. 12 Juli 3 T. K. **Neusrath** 16 März 25 Mai 9 Dec. K. **Rheinberg** 3 März 28 April 24 Sept. 12 Nov. PB. 30 März 3 Aug. 21 Sept. KSchw. 28 Okt. KSchwF.

Digitized by Google

Rheydt 8 Mai 18 Septbr. j. 2 T. K. **Ringenberg** 10 Mai B. **Rommerskirchen** 29 Juni K. **Ronsdorf** 7 Juni 2 T. K. **Ruhrort** 26 April 2 T. 26 Juli 3 T. K. **Ruppelrath** 4 Mai 2 T. B. **Saarn** 2 Juli 2 T. K. **Schaag** 3 Aug. K. **Schermbeck** 20 April 27 Juli 30 Nov. B. **Solingen** 19 April 2 T. K. **Steele** 9 Febr. 1 März 1 April 15 Juni 15 Juli 10 Aug. 14 Sept. 9 Nov. 14 Dec. B. 10 Mai 11 Okt. KB. 11 Mai 12 Okt. K. **Sterkrade** 28 Mai 2 T. KB. **Straberg** 8 Nov. K. **Straelen** 2 Nov. KFSchw. **Süchteln** 31 März 11 Novbr. KFB. **St. Tönnis** 18 Jan. F. **Tönnisheide** (Hardenberg) 7 April 11 Aug. 22 Sept. KB. **Twisteden** 3 Mai 2 T. K. **Uedem** 25 Oktbr. 3 T. K. 27 Okt. F. **Velbert** 7 Juni 16 Aug. j. 2 T. K. **Viersen** 31 Mai 4 Okt. j. 2 T. K. **Wachtendonk** 24 Nov. K. **Walbeck** 13 Dec. FK. **Wald** 18 Mai KB. 10 Aug. 12 Oktbr. jedm. 2 T. K. **Waldniel** 15 Febr. K. **Walsum** 5 Juli 2 T. K. **Wanlo** 28 Sept. KSchw. **Weeze** 6 Sept. 3 T. K. **Werden** 3 Mai 6 Septbr. jedm. 3 T. K. **Wermelskirchen** 10 März B. 30 Aug. 3 T. 4 Okt. 1 T. K. **Wesel** 19 Mai 4 Okt. jedm. 3 T. K. **Wickrath** 16 März 9 Nov. KWB. **Wickrathberg** 18 Okt. K. **Withelden** 20 Juli K. **Xanten** 17 März B. 31 Mai 3 T. K. 11 Okt. 3 T. KWF. 22 Nov. 3 T. KF.

Reg.-Bez. Coblenz.

Adenau 8 Febr. 4, 23 März 4 Mai 24 Juni 2 Aug. 9, 25 Nov. 27 Decbr. KB. 30 Aug. 11 Okt. SchafKB. **Ahrweiler** 21 Jan. 10 Aug. 5 Novbr. 21 Dec. 1 T. 11 März 2 T. KB. 10 Mai 4 Dec. K. **Alf** 4 Mai 10 Aug. KB. **Altenkirchen** 7 Jan. 3 Febr. 11, 30 Nov. Schw. 13 Mai 28 Okt. 21 Dec. KB. **Alterkülz** 2 Juni KB. **Andernach** 2 März 6 April 22 Juni 17 Aug. 5 Okt. 9 Nov. 2 Dec. KB. **Asbach** 15 Febr. 1, 15 März 12, 26 April 3, 31 Mai 14, 28 Juni 12, 26 Juli 9, 23 Aug. 13 Sept. 4, 11, 25 Okt. 29 Nov. 13 Dec. KB. 8, 15 Nov. FKB. **Bacharach** 16 März 6 April Schw. 27 April 3 T. SchwK. 30 Nov. 3 T. HnfFK. **Barweiler** 5 Juli 13 Sept. K. **Bell** (Kr. Mayen) 26 Okt. KB. **Bell** (Kr. Simmern) 28 Juli KB. **Bendorf** 4 Jan. 1, 22 Febr. 15 März 19 April 10 Mai 7 Juni 5 Juli 2, 30 Aug. 4, 25 Okt. 22 Nov. 20 Dec. KB. **Beulich** 16 Aug. KB. **Bickenbach** 8 Juli KB. **Büchenbeuren** 24 März 27 April 8 Okt. KB. **Blankenrath** 28 Juni 9 Aug. KB. **Boos** 30 März 30 Aug. KB. **Boppard** 13 März 19 Juni 1 T. 30 Aug. 2 T. K. 23 Nov. 2 T. FK. **Brodenbach** 25 Mai 3 Aug. 3 Nov. KB. **Braunfels** 15 März 10 Mai 5 Juli 18 Okt. K. **Buchholz** 1 Juni 5 Aug. KB. **Calenborn** 19 Mai 30 Juni 8 Septbr. 13 Oktbr. KB. **Carden** 12 April 18 Mai 2 August 18 Novbr. KB. **Castellaun** 17 Febr. 3, 17, 31 März 19 Mai 23 Juni 7 Juli 29 Sept. 13 Okt. 3 Nov. 1 Dec. KB. 1 Sept. PB. **Coblenz** 7 April 15 Sept. j. 12 T. 4, 6 Dec. 1 T. 18 Dec. 6 T. K. 30 Juni 3 T. B. **Cochem** 12 Jan. 22 Febr. 22 Juni 14 Sept. 4 Nov. 6 Dec. KB. **Dieblich** 11 Mai KB. **Dierdorf** 11 März 8 April 13 Mai B. 21 Dec. K. **Dill** 26 Okt. KV. **Eckweiler** 16 Juni 4 Aug. 13 Okt. KB. **Ediger** 11 Mai 31 August KB. **Ehrenbreitstein** 11 Jan. 1 T. 29 Nov. 13 Dec. j. 2 T. KB. **Ehringshausen** 12 April 12 Juli 13 Sept. KB. **Engers** 4 März 2 Dec. KB. **Enkirch** 20 April 20 Mai 26 Aug. 11 Nov. KB. **Fischbach** 23 Aug. KB. **Forst** 23 Aug. KB. **Friedewald** 12 Mai 9 Juni 14 Juli 11 August 8, 29 Septbr. 13, 27 Okt. KB. **Friesenhagen** 13 Mai 7 Okt. KB. **Gamlen** 26 Aug. 30 Sept. KB. **Gebhardshain** 2 Aug. 8 Nov. KB. **Gemünden** 8 März 26 Juli KB. **Gödenroth** 12 Mai 13 Sept. KB. **Halsenbach** 31 Mai 9 Aug. KB. **Hambuch** 28 Juni 19 Juli KB. **Hannebach** 3 Nov. KB. **Heimbach** 30 Sept. 18 Nov. KB. **Hennweiler** 16 Aug. KB. **Hohenfolms** 21 Juni 30 Aug. KB. **Jahrsfeld** 5 Aug. 2, 16 Sept. KB. **Irmenach** 14 April 7 Juli 27 Aug. KB. **Kaisersesch** 4 März 10 Mai 25 Okt. KB. **Kelberg** 26 Jan. 9 Febr. 9 März 6 Dec. FKB. 29 April 20 Mai KB. 26 Juli 8 Sept. 28 Okt. SchKB. **Kempenich** 3 Mai 19 Nov. KB. **Kirchberg** 11, 18 Febr. 4, 18 März 1, 8, 22 April, 13 Mai 17 Juni 1 Juli 14 Okt. KB. 5 Aug. StierKB. 26 August 30 September KBSch. 4, 18 Novbr. FKB. **Kirchen** 26 Juli 23 Sept. K. **Kirn** 4 Jan. 5 April 3 Mai 7 Juni 5 Juli 2, 30 August 8, 30 Nov. 21 Dec. KB. 1 Febr. 1 März 4 Okt. KBB. **Königsfeld** 22 April 1 Juni 14 Okt. KB. **Kreuznach** 5, 19, 26 Jan. 9, 23 Febr. 9, 23 März 6, 20 April 4, 25 Mai 1, 15, 22 Juni 6, 20 Juli, 3, 17, 31 Aug. 14 Sept. 5, 12, 26 Okt. 9, 23 Nov. 7, 21 Decbr. jedm. 1 T. 23 Aug. 2 T. B. **Krofdorf** 20 April 1 Juni 14 Sept. KB. **Kruft** 16 März 25 Okt. KB.

Digitized by Google

Laubach 10 Mai 12 Juli KB. Lauzenhausen 26 Mai 11 Aug. KB. Leiningen 4 Oktbr. KB. Leun 6 April 25 Mai 5 Aug. 14 Sept. 9 Nov. KB. Liebhausen 5 Okt. 2 T. KB. Linz 12 Mai KB. 30 Aug. K. Lutzerath 8 Febr. 1 April 6 Oktbr. 8 Novbr. KB. Mannebach 22 Juni 17 Aug. KB. Masburg 18 März 11 Aug. KB. Mastershausen 11 Mai 20 Juli KB. Mauspath 25 Aug KB. Mayen 28 Jan. 18 Febr. 20 Mai 29 Juli 16 Sept. 4 Novbr. B. 1 März 6 April 7 Juni 19 Aug. 2 Dec. j. 1 T. 12 Okt. 2 T. KB. Meisenheim 25 Febr. 4 Mai KSchw. 12 März 15 April Schw. 3 Juni 9 Juli 10, 30 Sept. 15 Okt. 3, 12 Nov. 10, 22 Dec. B. 24 Aug. 25 Nov. KB. Merl 25 Mai 4 Okt. KB. Merxheim 28 April 10 Nov. K. Mittelstrimmig 3 Mai KB. Monreal 10 März 24 Mai 9 Sept. 24 Nov. KB. Monzingen 18 Mai 2 T. 16 Nov. 1 T. KB. Moselkern 19 Apr. 14 Okt. KB. Münstermaifeld 15 Febr. 23 März 3 Mai 13 Sept. 12 Nov. 27 Dec. KB. Munkirch (Sargenroth) 24 Aug. 2 T. KB. Neuwied 5, 23 März 28 Juni 11, 28 Oktbr. 13, 28 Dec. KSchw. Niederbreisig 6 April 3 Aug. jedm. 1 T. 13 Sept. 2 T. KB. 30 Nov. FKB. Niedermendig 18 Mai KB. Obergondershausen 3 Mai 19 Juli KB. Oberstreit 12 Sept. 2 T. K. Oberwesel 9 Nov. 2 T. KF. Perscheid 21 Juni KB. Pfalzfeld 26 Mai 6 Juli KB. Polch 8 Febr. 9 Dec. KB. Reifferscheid 30 Sept. KB. Remagen 25 Jan. 1 T. 19 Juli 12 T. K. 6 Dec. 2 T. KF. Rheinböllen 31 Mai KB. Rhens 4 Mai 14 Sept. KB. Roth 18 Aug. KB. Rübenach 24 März 6 Juli 29 Sept. 7 Decbr. B. Schönberg 22 Juni 2 T. KB. Senheim 1 April 5 Aug. KB. Sevenich 30 Juni 30 Aug. KB. Simmern 22 Febr. 1, 10, März 24 Mai 23 August 4, 25 Okt. jedm. 1 T. 16 März 16 Nov. 2 T. KB. 20 Dec. K. Sinzig 8 Febr. 8 Nov. KB. Sobernheim 18 Jan. 15 Febr. 15 März 19 April 21 Juni 19 Juli 22 Sept. 15 Nov. 20 Dec. B. 24 Mai 9 Aug. 18 Okt. KB. Sohren 3 Mai 16 Juni 29 Sept. KB. St. Aldegund 26 Juli KB. Steimel 16 Febr. 2, 16, 23 März 6, 20 April 4, 11, 25 Mai 8, 22 Jun 6, 20 Juli 3, 17, 31 August 14 Sept. 5, 19, 26 Okt. 9, 23 Nov. 7 Dec. KB. St. Goar 3 Mai 12 Aug. 11 Nov. jedm. 2 T. KB. Stromberg 8 Febr. 3 Mai 26 Juli 15 Nov. KB. Traben 1 März 26 Juli KB. Trarbach 24 Febr. 30 Juni 7 Okt. 13 Dec. KB. Treis 15 März 15 Juni 15 Sept. KB. 29 Nov. 20 Dec. KBF. Uelmen 1, 15 März 26 April 5 Juli 21 Okt. 18 Nov. KB. Ueß 20 Dec. FKB. Unkel 2 Aug. K. Urbach 22 Sept. K. Vallendar 18 Jan. 8 Febr. 8 März 5, 26 April 24 Mai 21 Juni 19 Juli 16 Aug. 13 Septbr. 18 Oktbr. 8 Nov. 6 Dec. KB. Waldhilbersheim 30 Aug. KB. Wallhausen 9 Aug. 4 Okt. KB. Wehr 11 Nov. KB. Weiler 8 Sept. KB. Weißenthurm 13, 27 Jan. 3, 17 Febr. 3, 17, 31 März 14 April 5, 19 Mai 2, 16, 30 Juni 14, 28 Juli 11 Aug. 1, 8, 22 Sept. 13, 27 Okt. 3, 17 Nov. 1, 15, 29 Decbr. B. Wetzlar 24 Febr. 17 März 28 April 23 Juni 28 Juli 18 Aug. 29 Sept. 27 Okt. 1, 15 Decbr. KB. Winningen 20 April 5 Juli 25 Aug. KB. 15 Nov. KF. Wissen 20 Mai 8 Juli 14 Okt. KB. Zell 3 März 12 Mai 23 Nov. KB. 21 Dec. FKB.

B. Im Jahre 1866 neu erworbene Länder.

I. Hannover.

Landdrostei Stade.

Bremervörde 16 Jan. 20 Febr. 10 Dec. Schw. 26 Febr. 21 Aug. 15 Okt. B. 2 April BHolz. 29 April 14 Okt. K. 18 Juni BSchw. 30 Juni 29 Sept. B. 15 Sept. 30 Okt. 30 Nov. SchwGetr. 12 Nov. BSchw. Burtehude 7, 14, 21, 28 Jan. 4, 11, 18, 25 Febr. 4, 11, 18, 24 März 1, 8, 15, 22, 29 April 5, 12, Mai 11, 18, 25 Nov. 2, 9, 16, 23, 30 Decbr. Schw. 11, 25 Jan. 26 Febr. 28 Juni 9 Aug. B. 23 April Horny. 18 Mai 4 T. 8 Nov. 6 T. K. 21 Mai HolzFederv. 18 Okt. B. Otterndorf 3 Mai BBHolzK. 15 Juli B. 14 Okt. 2 T. BK. Stade 5, 12, 19, 26 Jan. 2, 9, 16, 23 Febr. 2, 9, 16 März 16, 23, 30 Nov. 7, 14, 21, 28 Dec. Schw. 1 Febr. 8, 31 März 24 Juni B. 5 April 6 Sept. j. 5 T. K. 26 April mageres B. 20 Mai 4 Okt. HolzHolzwaarenWFBWachsFederv. 19 Aug. PFüll. 28 Okt. 4 Nov. Schlachtv.

Digitized by Google

Vor-Verden 28 April 22 Juli 27 Okt. V. 7 Juni 2 T. Holz. **Verden** 28 April 22 Juli 27 Okt. V. 7 Juni 4 T. K. 7 Juni 2 T. Holz. 8 Juni Schuh. **Achim** 5 Mai 26 Aug. KW. 18 Okt. HornvSchw. **Ottersberg** 26 April 4 Okt. VPK. **Blumenthal** 26 April KW. **Neuenkirchen** 26 Okt. K. **Lesum** 30 April 14 Oktbr. KWV. **Basdahl** 26 April 19 Oktbr. PVK. **Selsingen** 30 April KW. 22 Sept. K. **Gnarrenburg** 5 April 8 Oktbr. V. **Weddewarden** 21 Septbr. PfüllV. **Bremen** 17 März VP. **Bremertief** 25 Juni 2 T. KHolz. **Misselwarden** 1 Sept. PfüllV. **Dorum** 12 Juni 21 August P. 4 Oktbr. 3 T. K. **Midlum** 13 Juli 2 T. PKHolz. 4 Nov. KHolz. **Altenwalde** 12 Juli PVKHolz. 23 Oktbr. HornvGänseK. **Nordholz** 20 April 18 Okt. VHolzK. **Holthel** 28 April HolzKW. **Drochtersen** 15 Septbr. 1½ T. KPRindv. **Hamelwörden** 22 Oktbr. KHornv. **Bützfleth** 14 Okt. V. **Balje** 13 Okt. VK. **Freiburg** 14 Juni HolzK. **Krummendeich** 10 Mai K. **Hagen** 16 Juni WSchwHolzwaaren. **Bramstedt** 28 April KW. **Sandstedt** 5 Mai Schw. 4 Okt. K. **Harsefeld** 28 April 19 Juli KW. **Altkloster** 11, 18, 25 Aug. 1, 8, 15 Sept. Hornv., Schafe, Gänse, Schw.; Töpfer-, Schmiede-, Sattler-, Reepschläger-, Schlösser-, Schuster-, Klempner-, Drechsler-, Rademacher-, Korbmacher-, Bäcker- und Buchbinderwaaren; Käse, Häringe, Kornfrüchte. **Horneburg** 6, 13, 20, 27 Jan. 3, 10, 17, 24 Febr. 3, 10, 17, 24 März 10, 17, 24 Nov. 1, 8, 14, 22, 29 Dec. Schw. 25 Mai HolzK. 26 Mai K. 21 Juni 27 Sept. WProd. 26 Juli P. 10, 17, 24, 31 Aug. 7, 14 Septbr. Schaf. 15 Okt. PKW. **Himmelpforten** 4 Juni 25 Okt. VK. **Oldendorf** 17 Nov. K. **Neuenfelde** 6 Sept. 2 T. K. 6 Sept. PfüllV. 7 Sept. Holz. **Estebrügge** 22 Septbr. 2 T. K. 22 Septbr. V. **Jork** 3 Mai HolzPK. **Steinkirchen** 1 Juni 2 T. KHolz. 8 Okt. 2 T. FüllProd. **Lehe** 31 März mageres P., SchwGänseSchafeHolzwaaren. 26 April 3 T. K. 25 Mai 24 Aug. P. 6 Okt. VK. **Geestemünde** 14 Sept. 3 T. K. **Stotel** 23 April P., mageres Hornv., SchwSchafe. 28 Juni 2 T. KHolzP. 9 Oktbr. PfüllV., fettes Hornv., Schafe. **Schiffdorf** 22 April 19 Okt. VHolz. 24 Mai 23 Aug. P. **Beverstedt** 9 März VSchw. 1 Mai 18 Okt. V. 18 Juni WSchwHolzwaarenKW. 10 Sept. VW. 4 Okt. K. **Bederkesa** 22 Febr. Schw. 19 April 16 Oktbr. VHolz. 31 Aug. SchwFüll. 28 Sept. 2 T. K. **Debstedt** 23 April 4 Oktober KHolzPHornvSchwGänse. **Neuenwalde** 8 Mai VHolzK. 27 Aug. PSchafSchwGänse. 26 Okt. HolzKVP. **Lilienthal** 21 April KHolzP., mag. V. 24 August KHolzP., mageres P., SchafSchw. 14 Okt. HolzVK. **Worpswede** 23 April 16 Okt. VHolz grobe Eisen-, Schuh- und Sattlerwaaren. **Neuhaus** a. d. Oste 11 Oktbr. KW. **Belum** 21 Juni 5 T. HolzVK. **Zur Sprenge** 28 Juni 2 T. K. **Oberndorf** 21 April HolzK. 1 Septbr. K. **Cabenberge** 26 April HornvSchafSchw.; Eisen-, Blech-, Holz-, Seiler-, Drechsler-, Schuster-, Putz- und Eßwaaren. 16 Juli PK. 18 Okt. HornvSchwGänseKorn. **Osten** 22 April P., mageres V. 29 Juni 1½ T. K. 21 Sept. 1½ T. KPFüll. 15 Okt. fettes Hornv., Kühe. **Lamstedt** 24 Febr. PVHolzHolz-, Seiler- u. Sattlerwaaren. 24 März ½ T. PVSchw., Seiler- u. Sattlerwaaren. 5 April 24 Aug. K., Bauholz, Schw. 15 Juni PV., Seiler- u. Sattlerwaaren. 21 Okt. PSchwKGetr. **Basbeck** 27 April 19 Okt. ½ T. PV. **Hechthausen** 12 Oktbr. KW. **Osterholz** 9 Juni WKW. **Scharmbeck** 12 Febr. V. 3 Mai 1 T. 11 Oktbr. 2 T. VK. 17 Sept. 2 T. PfüllK. **Zeven** 9 März 30 Aug. V. 30 April K., mageres V., Holz-, Fabrik- und Manufacturwaaren. 13 Sept. 27 Nov. VKorn 25 Okt. K., fettes V., Holz-, Fabrik- und Manufacturwaaren. **Rhade** 29 Juni K. **Groß-Sittensen** 16 März 6 Oktbr. KVW. **Wilstedt** 1 April 18 Oktbr. VPK. **Rotenburg** 5 Mai 24 Septbr. KW. **Scheeßel** 17 März 20 Sept. VPKHolz. **Visselhövede** 26 April 2 Nov. KV. **Sottrum** 10 März 18 Aug. KPVSchw. **Langwedel** 24 Aug. 29 Okt. HolzKW. **Kirchlinteln** 7 Okt. K. **Altenbruch** 1 Juni 2 T. K. **Lüdingworth** 30 März Hornv. 20 Juli 2 T. K. 20 August PfüllV. **Neuenkirchen** 7 Juni HolzK. **Osterwanna** 3 Mai 28 Okt. jedm. 2 T. K. 3 Mai 28 Oktbr. V. **Oster-Ihlienwörth** 14 Juni Holz.

Landdrostei Lüneburg.

Burgdorf 3 Febr. 28 April 22 Okt. 11 Nov. 9 Dec. KW. **Celle** 8 Febr. 5 April VGrn. 5 April 27 Septbr. 6 Dec. jedm. 2½ T. K. 19 Juni 27 Sept. 6 Dec. V. **Dannenberg** 28 Jan. 11 März 8 April 4 Mai 8 Juli 9 Sept. 11 Nov. 23 Dec. KW. **Gifhorn** 23 Febr. 26 Aug. 4 Novbr. j. 1½ T. KW. 20 April 15 Juni 28 Sept. V. **Har-**

Digitized by Google

burg 24 Febr. 28 Sept. KW. 5 Juli 4 T. HolzBProd. 12 Juli 4 T. K. 1 Nov. 4 T. KWProd. Lüchow 2 März 20 Mai 1 Sept. 23 Nov. KW. 21 Juli 16 Okt. B. 25 Okt. WachsF. Lüneburg 17 Febr. 25 Aug. BWProd. 19 April 4 T. KProd. 19 April 30 Sept. BW. 29 Sept. 8 Dec. Prod. 30 Sept. 4 T. K. 18 Okt. 1 Novbr. Schlachtv. 10 Nov. ProdSchlachtv. Uelzen 11 Febr. 1 April 22 Okt. 25 Nov. B. 3 März 16 Juni jedm. 2½ T. P. 4 März 17 Juni j. 1½ T. KW. 14 Juni 2 T. W. Winsen a. d. Luhe 2 Febr. K. 13 April 25 Mai KWB. 19 Mai B. 7 Aug. BP. 12 Okt. KW. Ahlden 29 April 2 Sept. 4 Nov. KW. Amelinghausen 10 Mai 8 Nov. KW. Artlenburg 15 April 25 Oktbr. KW. Barskamp 14 Juni Schw. 15 Juni KWP. Bergen b. Celle 15 März 13 Septbr. KSchw. Bergen a. d. D. 6 April 28 Septbr. KWP. Bevensen 1 März 5 Juli 18 Oktbr. KW. Bienenbüttel 16 Juni 28 Okt. KW. Bissendorf 22 Sept. K. Bleckede 28 Febr. 17 März 25 Juli 3, 26 Okt. 23 Nov. Schw. 1 März 27 Okt. BP. 18 März 26 Juli 4 Okt. 24 Novbr. KWP. Bodenteich 24 Mai 2 Septbr. 29 Novbr. KW. Brelingen 18 März K. Brome 15 Februar 31 Mai 20 Septbr. KW. Gr. Burgwedel 30 April 3 Sept. 5 Nov. KW. Schw. Clenze 24 Aug. 1 Nov. KW. Dahlenburg 8 Febr. 5 April 7 Nov. Schw. 9 Febr. 6 April 10 Aug. 8 Nov. KWP. 9 August PSchw. Dorfmark 11 Nov. K. Ebstorf 23 Aug. 1½ T. KW. Egestorf 25 Okt. K. Fallersleben 11 Febr. 12 Juli B. 12 April 13 Sept. 29 Nov. j. 1½ T. KW. Fallingbostel 11 Okt. K. Fintel 1 Spt. K. Gartow 22 April 26 Aug. 21 Okt. KWP. Handorf 4, 25 JuniHolz. Hankensbüttel 26 April 16 Aug. 27 Sept. 22 Nov. KW. Heber 31 Mai 24 Juni Holz. Heiligendorf 14 Juni 4 Okt. KW. Hermannsburg 5 Juli 13 Okt. KW. Himbergen 7 Septbr. KW. Hitzacker 24 Febr. 14 April 13 Sept. 6 Dec. Schw. 25 Febr. 15 April 14 Sept. 13 Okt. 7 Dec. KW. 29 Juni ProdBPSchw. 12 Okt. TauschBSchw. Isernhagen 26 April KSchw. Kirchboitzen 6 Oktbr. KW. Knesebeck 3 Mai 13 Dec. KW. Lehrte 22 März 14 Okt. B. Meinersen 21 Juni 11 Oktbr. KWHolz. Müden 16 Aug. K. Neetze 12 Mai 28 Okt. B. Neuenkirchen 7 April 19 Mai B. 1 Sept. KW. Neuhaus i. Luenb. 16 Febr. 7 Juni 1 Dec. Schw. 17 Febr. 8 Juni 2 Dec. KWP. 8 Okt. BP. 26 Okt. K. Nethem 5 April 1 Sept. 29 Okt. KW. Schnackenburg 25 Febr. 23 Juni 22 Sept. 7 Dec. KW. Schnega 16 März 12 Okt. KW. Schneverdingen 7 Juni K. 22 Okt. KWP. WollWachs. Schwarmstedt 4 März 23 Juli KW. Soltau 22 April 28 Okt. 2 Dec. KW. Stapel 2 April KWP. Steinhorst 30 Aug. KW. Tostedt 5 April 4 Oktbr. KW. Trebel 30 April 6 Okt. KW. Triplau 27 Mai 19 Oktbr. KWBSchw. Uetze 1 Juli 28 Okt. KW. Walsrode 10 Febr. 19 März 31 Aug. 3 Nov. 3 Dec. BP. 12 April K. Wilhelmsburg 19 April 20 Sept. B. Winsen an der Aller 4 Mai 23 Septbr. KW. Wittingen 18 Jan. Schw. 1 März 14 Juni 6 Septbr. 11 Novbr. KWP. Wietzendorf 30 Aug. K. Wohlde 10 Mai K. Wustrow 1 März 28 April 14 Juli 8 Okt. KWSchw.

Landdrostei Hannover.

Aerzen 1 Febr. 1 Nov. KW. Bahrenburg 15 Sept. K. Barnstorf 28 April B. 13 Aug. 23 Okt. KW. Bassum 15 Febr. KP. 12 März KWP. 10 Mai 14 Sept. 29 Okt. KW. 27 Aug. P. Bodenwerder 23 Febr. 11 Mai 14 Juni 10 Novbr. KW. Bohnhorst 1 März KW. Börry 12 Sept. K. Borstel 11 Okt. B. Brinkum 5 Mai B. 19 Oktbr. FettvPSchuhm. Brockum 2 Novbr. K. Bruchhausen 26 April 22 Juli 30 Aug. KW. 8 Nov. B. Bücken 28 April 25 Aug. KW. Coppenbrügge 1 März 31 Mai 4 Okt. KW. Cornau 4 März 2 Novbr. KW. Diepholz 25 Febr. 26 April 27 Okt. KWP. 24 Nov. BP. Duingen 4 März 25 Oktbr. K. Eldagsen (Stadt) 22 Febr. 13 Mai 11 Okt. 13 Nov. KW. Gehrden 12 April 11 Okt. K. Grohnde 16 Nov. KWP. Hameln (Stadt) 16 März 13 Juli 5 Okt. 7 Dec. jedm. 2½ T. KW. 29 April 4 Nov. B. Hannover 13 Jan. 11 März 26 Juli B. 27 Jan. 4 Aug. jedm. 3 T. Leder. 27 Jan. 4 Aug. jedm. 3 T. Woll- und halbw. Waaren en gros. 1 März 26 Juli 29 Novbr. GrnFnSt. 3 Mai 6 Sept. 8 Nov. j. 2½ T. KWSchuhm. 28 Juni 3 T. W. Harpstedt 10 März 7 Mai 15 Nov. KW. Hemmendorf 15 Febr. 20 Spt. KW. Hoya 8 März 5 Juli 1 Novbr. KWHolz. St. Hülfe 2 April 25 Juni KW. Jacobidrebber 26 Juli KW. Kirchdorf 8 Nov. KW. Langenhagen 4 Febr. K. Lauenau 25 März 13 Juli 28 Okt. KW. Lauenstadt 19 April 27 Sept. J. Lauenstein 6 Dec. KW. Lavelsloh 8 März 19 Juli 20 Sept. 15 Nov. KW. Len-

Digitized by Google

förde 30 März V. 29 Juni KVB. 13 Oktbr. KB. **Liebenau** 10 Mai 6 Dec. KB. **Loccum** 18 März V. 21 Oktbr. TabV. **Lohe** 29 Novbr. V. **Mandelsloh** 10 Mai 15 Nov. KB. **Marienau** 19 April K. **Münder** 9 März 24 Mai 30 Aug. 22 Nov. KB. **Neudorf** 13 April 28 Septbr. V. 16 Nov. Tab. **Neustadt** a. R. 1 März 9 Juni KV. 25 Okt. V. **Nienburg** 4 März 14 Sept. j. 2 T. KVP-Holz. 24 Juni PHolzV. 4 Novbr. PHolz. **Nordgoltern** 26 April 19 Juli 30 Aug. 26 Oktbr. Horno. **Pattensen** 8 Febr. 19 Juli 25 Okt. KV. **Polle** 26 April 13 Sept. 29 Nov. KVP. **Rehburg** 15 März 11 Okt. KV. 17 Juni VV. **Rodewald** 27 September KV. **Salzhemmendorf** 16 Aug. KV. 15 Novbr. K. **Siedenburg** 26 April 30 Aug. V. **Springe** 15 Febr. 19 Juli 29 Novbr. KV. **Steyerberg** 1 April 25 Nov. KV. **Stöcken** 8 März KV. 18 Okt. KVV. **Stolzenau** 22 Febr. 28 Juni 13 Okt. 22 Nov. KV. **Stuhlingen** 1 Febr. 5 April 6 Septbr. 3 Nov. KV. **Syke** 3 Mai 23 Aug. KV. **Twistringen** 16 Febr. 5 Mai 19 Okt KV. **Uchte** 15 Febr. 13 Septbr. 28 Okt. KV. 3 Mai V. **Varrel** 15 März 12 Mai 4 Okt. J. **Vilsen** 15 März 15 Nov. KV. **Wagenfeld** 15 April 25 Oktbr. KV. **Wallensen** 22 März 19 Juli 4 Nov. K. **Wiedensahl** 11 Novbr. KV. **Wunstorf** 15 Febr. 21 Juni 4 Okt. KFV. 29 Okt. V.

Landdrostei Hildesheim.

Alfeld 11 März 17 Juni 22 Okt. 9 Decbr. K. **Astenbeck** 30 Juni K. **Adelebsen** 22 Febr. 22 Novbr. K. **Bockenem** 8 März 15 Nov. j. 1½ T. 5 Juli 11 Okt. 1 T. K. **Bolzum** 22 Juni 16 Nov. K. **Bodenfelde** 1 Febr. 25 Oktbr. K. **Bovenden** 2 Febr. 4 Mai 20 Juli 28 Septbr. 26 Oktbr. K. **Dassel** 25 Jan. 31 Mai 6 Septbr. K. **Dransfeldt** 1 März 6 Dec. BVK. 5 Juni K. 15 Sept. KV. **Duderstadt** 17 Febr. 7 April 16 Juni 18 Aug. 29 Sept. 17 Nov. j. 2 T. K. u. 1 T. V. 18 März 21 Okt. V. **Eime** 4 Oktbr. K. **Elze** 8 März 21 Juni 15 Nov. KV. **Einbeck** 1 März 12 Juli 1 Nov. jdm. 2 T. KV. **Goslar** 16 Okt. 3 T. KV. Ein Krammarkt wird zugleich mit dem Freischießen abgehalten; dasselbe beginnt in den letzten Tagen des Juni oder in den ersten Tagen des Juli. **Gronau** 1 März 19 Juli 1 Nov. 6 Decbr. K. **Göttingen** 7 Jan. 11 Febr. 1 April 22 Juli 28 Okt. j. 3 T. KV. **Gieboldehausen** 28 April 10 Novbr. K. **Hildesheim** 15 März 2½ T. K. 1 T. K. 26 April 25 Okt. jedm. 2½ T. K. 1 T. Leber 1 T. V. 28 Juni 3 T. V. 28 Juni 2½ T. K. 1 T. V. 6 T. Topf. 26 Aug. 16 Dec. V. **Hohenhameln** 19 März 22 Okt. KV. **Holle** 5 April 1 Nov. jedm. 1½ T. K. **Hedemünden** 5 April 4 Okt. K. **Herzberg** 19 April 30 Aug. 18 Okt. 6 Decbr. K. **Lamspringe** 8 Febr. 29 April 30 Aug. 4 Nov. K. **Gr.-Lafferde** 13 Okt. KV. **Lauenförde** 22 Febr. K. **Lauterberg** 26 April 27 Sept. K. **Lindau** 3 Febr. 9 Juni 13 Okt. K. **Markoldendorf** 15 Febr. 28 Juni 4 Okt. K. **Mehle** 27 Sept. K. **Moritzberg** 17 Mai ½ T. K. **Moringen** 15 März 29 Novbr. K. **Münden** 8 März 21 Juni 15 Nov. jedm. 2½ T. K. **Northeim** 23 Febr. 7 Sept. 7 Dec. K. 29 Juni KV. 27 Sept. V. **Neustadt** u/H. 4 Okt. K. **Osterode** 8 März 11 Okt. j. 1½ T. KV. 19 Juli 22 Nov. j. 1½ T. K. **Peine** 15 Febr. 10 Mai 13 Sept. 25 Okt. 13 Dec. jedm. 2 T. 22 März 1 T. KV. **Ringelheim** 19 Juli KSchw. **Salzgitter** 11 März 29 April j. 1½ T. K. 18 Okt. 1½ T. KV. **Sarstedt** 26 April KSchw. 4 Okt. K. **Schladen** 31 Mai 8 November KV. **Steinbrück** 30 Mai ½ T. K. **Salzdetfurth** 29 April 14 Okt. K. **Salzderhelden** 4 Mai 28 Septbr. KV. **Uslar** 15 Febr. 10 Mai K. 11 Okt. KV. **Wiedelah** 26 April 11 Okt. KV.

Berghauptmannschaft Clausthal.

Clausthal 24 Juli 8 T. verbunden mit dem Schützenfest. 18 Dec. K. **St. Andreasberg** 3 Juli 5 T. K., verbunden mit dem Schützenfest. **Elbingerode** 26 April 18 Okt. KV. Anmerk. Daß in den Städten Clausthal und St. Andreasberg Freischießen (Schützenfeste) im Jahre 1869 stattfinden, steht nicht fest, doch ist solches wahrscheinlich.

Landdrostei Osnabrück.

Althausen 4 März V. 18 Okt. KV. **Ankum** 28 Jan. 18 März 29 April 13 Sept. 20 Oktbr. 18 Nov. KV. 21 Juli V. **Aschendorf** 4 Mai 22 Juni 19 Okt. KV. 12 Sept. Kirchm. **Badbergen** 12 Febr. 19 April 4 Juni 9 Nov. V. **Barwinkel** 17 Sept. KVV. **Belm** 27 April 5 Oktbr. KVSchw. **Bentheim** 26 April 15 Nov. KSchw-VV. 24 Juni K. **Berge** 12 April 11 Mai 3 Nov. KV. 20 Aug. KVV. 22 Nov. VSchw. **Berfenbrück** 11 Aug. V. **Berßen** 22 Aug. Kirchm. **Bippen** 29 Juni 16 Nov. KV. **Bissendorf** 5 April 15 Sept. KV. **Bohmte**

Digitized by Google

19 April B. 27 Okt. KB. **Bokeloh** 22 Aug. Kirchm. **Borgloh** 31 Mai KB. 3 Nov. FettvFaselschw. **Börger** 3 Okt. K. **Bramsche** 18 Febr. 4 Mai 19 Aug. 25 Okt. 2 Dec. KB. **Brandlecht** 6 Sept. KSchwBP. **Buer** 28 April 18 Okt. KB. **Clemenswerth** 15 Aug. K. **Diffen** 25 April 4 Juli 17 Okt. 28 Nov. Kirchm. 26 April 5 Juli 18 Okt. 29 Nov. KB. **Dörpen** 17 Okt. Kirchm. 18 Okt. KB. **Emlichheim** 16 Febr. 16 März 5 April 18 Mai 14 Sept. 19 Okt. 9 Novbr. KB. **Emsbüren** 15 Febr. 4 Juni 4 Oktbr. 8 Nov. KB. **Engter** 22 Novbr. KB. **Essen** 25 Mai 1 T. 1 Okt. 2 T. KB. **Esterwegen** 4 Mai B. 19 Okt. KB. **Freren** 16 Febr. 22 April 14 Juni 25 Okt. B. 30 Aug. KB. 20 Septbr. Fettv. 23 Novbr. FettvSchw. **Fürstenau** 17 Febr. 23 April 16 Juni 12 Aug. 27 Sept. 21 Okt. 25 Nov. KB. **Gaste** 30 Aug. B. **Gehrde** 8 Febr. B. 14 April 14 Juni 12 Juli 25 Okt. KB. **Gesmold** 20 Sept. KB. **Gildehaus** 10 Mai 27 Aug. 27 Okt. KSchwBP. **Glane** 28 Septbr. KB. **Glandorf** 19 April 23 Aug. B. **Hagen** 10 Mai 4 Okt. KB. 3 Okt. Kirchm. **Haren** 7 Juni 30 Aug. FaselschwB. 29 Aug. Kirchm. 29 Okt. Fettv. **Hasbergen** 29 Nov. B. **Haselünne** 4 März 7 Mai 12 Aug. 25 Okt. 1 Dec. KB. 14 Juni 14 Sept. B. 24 Oktbr. Kirchm. **Heede** 26 Mai 25 Okt. KB. 24 Okt. Kirchm. **Hellern** 19 Juli BP. **Hesepe** (Groß-) 5 Septbr. Kirchm. **Herzlake** 22 April 6 Sept. 18 Nov. KB. 5 Sept. Kirchm. **Hilter** 5 April B. **Holte** 15 März 21 Okt. KB. 25 April Kirchm. **Hunteburg** 12 April 29 Okt. KRindvSch. 16 Aug. PRindSchw. **Iburg** 8 Juli 6 Septbr. KB. **Laar** 22 April 28 Mai 7 Juli 19 Aug. KB. **Laer** 28 Juni 5 Oktbr. KB. **Lathen** 17 März B. 10 Mai 27 Okt. KB. 10 Okt. Kirchm. **Lengerich** a/B. 15 Febr. 26 April 18 Mai B. 5 Okt. BF. 6 Okt. 15 Nov. K. 24 Nov. Schw. **Lingen** (Stadt) 8 März 29 Okt. 25 Nov. 6, 21 Dec. B. 3 Mai 24 Juni 26 Juli 29 Septbr. KB. **Lintorf** 20 Okt. KB. **Lorup** 22 Aug. K. 3 Nov. KB. **Melle** (Stadt) 3 Mai 8 Okt. B. 28 Juni KBP. 10 Dec. KB. **Menslage** 17 März 3, 26 Mai 3 Sept. 29 Okt. 15 Nov. KB. **Meppen** 8 März 20 April 16 Juni 26 Juli FaselschwB. 9 Juli B. 8 Aug. 17 Oktbr. Kirchm. 7 Sept. P. 18 Okt. KFettvB. 23 Nov. 7, 28 Dec. FettvB. **Merzen** 3 Nov. KB. 9 Dec. BSchw. **Neu-Arenberg** 19 Septbr. K. **Neuenhaus** 11 Febr. 11 März 14 April 7 Mai 11 Juni 5 Juli 30 Aug. 4, 15 Okt. 26 Novbr. 9 Dec. KB. **Neuenkirchen** (Fürstenau) 13 Mai 2 Sept. KB. **Neuenkirchen** (Grönenberg) 23 Febr. 2 T. 11 Juni 1 T. KB. **Nordhorn** 31 März 15 April 14 Mai 24 Juni 26 August 20 Sept. 26 Okt. 17 Nov. KB. 8 Juli BBK. **Ohne** 20 Mai 13 Septbr. 26 Okt. KSchwBP. **Oldendorf** 12 April 10 August KB. **Osede** 26 Septbr. Kirchm. 27 Sept. B. **Osnabrück** 3 März P. 3 März 27 Okt. jedm. 3 T. K. 31 Mai Viehmarkt von Vieh aller Art. 16 Okt. Markt für Schlachtvieh. 28 Okt. BP. **Ostercappeln** 10 Mai B. 18 Okt. KB. **Papenburg** 11 Mai PRindvSchw. 31 Aug. KBP. 19 Okt. BP. **Plantlünne** 9 Febr. 16 Aug. 11 Nov. KB. **Quakenbrück** 11 März B. 30 April 12 Okt. 1 T. 31 Aug. 2 T. KB. **Rhede** 19 Mai 1 T. 28 Sept. 2 T. B. **Riemsloh** 15 Jan. BP. 28 Mai 27 Sept. KB. **Rütenbrock** 22 Aug. Kirchm. 6 Sept. B. **Salzbergen** 6 April 18 Okt. KB. 6 Dec. B. **St. Annen** 26 Juli K. **Schapen** 11 Febr. 10 Mai 15 Nov. B. 6 Sept. K. **Schiedehausen** 22 April 8 Nov. KBSchw. **Schüttorf** 8 März 3 Mai 21 Juni 19 Juli 23 Aug. 25 Okt. 29 Nov. KSchwBP. **Sögel** 18 Mai 23 Juni 4 Nov. KB. 25 Juli K. 2 Dec. Fettv **Steinbild** 6 Sept. B. 3 Okt. Kirchm. **Twist** 12 Sept. Kirchm. **Uelfeln** 26 April 10 Nov. B **Uelsen** 4 Febr. 4 März 1 April 13 Mai 1 Juni 1 Juli 12 Aug. 16 Sept. 14 Okt. 4 Nov. 2 Dec. KB. **Veldhausen** 21 Mai 17 Juni 13 Sept. 22 Okt. KB. **Venne** 16 Dec. KRindvSchw. **Voitlage** 22 April 14 Okt. KB. **Vörden** 9 März 5 Juli 13 Okt. KB. **Wallenhorst** 26 Mai 14 Okt. B. **Wellingholzhausen** 12 Juli 30 August KB. **Werlte** 27 April 12 Juli 15 Nov. KB. 26 Sept. K. 27 Septbr. B. **Wesuwe** 3 Mai FaselschwB. 20 Juni Kirchm. 14 Sept. B. **Wietmarschen** 12 Mai 13 Okt. KB.

Landdrostei Aurich.

Aurich 11 Jan. 22 Febr. B. 5 April 24 Mai 9 Aug. jedm. 2 T. KP. 7 Mai 22 Okt. 5, 12 Nov. B. 1. Sept. 11 28 Okt. jedm. 2 T. KBBF. **Emden** 6 April BP. 13, 20, 27 April B. 4 Mai 2 T. KBW. 11, 18, 31 Mai 8, 15, 22, 29 Juni 6, 13 Juli BW. 25 Mai WBP. 11 August 2 T. KB. 13 Sept. 4, 18, 26 Okt. 1, 8, 15, 22 Nov. BF. 20 Sept. 12 Okt. PBF. 29 Sept. 2 T. KBFHolz. **Esens** 7, 14, 28 April

Digitized by Google

20, 27 Okt. 3, 10, 18 Nov. B. 12 Mai K. 5 Juli 2 T. KB. (Schützenfest.) 29 Sept. KFfäll. 13 Okt. BFäll. Leer 10 März KB. 17 März KHolz. 30 April 7, 18, 19 Mai 16 Juni 2, 14, 30 Juli 10, 25 Aug. 8, 23 Sept. 6, 21, 27 Okt. 3, 18, 25 Nov. B. 1 Juni 1 Juli B. 22 Sept. 2 T. 20 Okt. 3 T. K. 10 Nov. Schw. Norden 26 April 3 31 Mai 7, 14 Juni 4, 25 Okt. 1, 15, 22, 29 Nov. 1 T. 18 Mai 3 T. KB. 10 Mai 8 Nov. KWB. 13 Sept. KF. 18 Okt. KBWB. Weener 7 Jan. B. 2 9, 16, 23 März 1, 8, 15, 22 April 7, 14, 20, 27 Mai 24 Aug. 3, 10, 17, 24 Sept. 1, 14, 22, 29 Okt. 5, 12, 19, 26 Nov. B. 29 April BB. 23 Juni 2 T. KHolzB. 7 Okt. KBF. Wittmund 19 April KB. 26 April 3, 10, 20, 27 Mai 7 Juni B. 21 Juni 2 T. 19 Aug. 1 T. K. 27 Sept. 4, 11, 18, 25 Okt. 1, 8, 15, 22, 29 Nov. BFäll. Bunde 18 Mai K. 1 Sept. KFB. Detern 28 Mai KB. 12 Okt. KBF. Dornum 11 Mai B. 14 Sept. K. 19 Okt. FB. Greetsiel 8 Sept. KBF. Hage 29 April B. 7 Okt. KBBF. Jemgum 10 Juni KHolz. 5 Aug. BB. 13 Sept. KBF. 13 Oktbr. B. Marienhafe 4 Mai B. 22 Sept. KBFB. Neustadt Gödens 2 Juni KBB. 23 Sept. KB-BF. Oldersum 5, 12 Mai 15 Okt. B. 30 Sept. 2 T. KBBF. Pewsum 2 April K. 16 Sept. KBF. Altfunniriel 13 Sept. KBF. Bagband 29 April B. Bingum 6 August KB. 14 Sept. KBF. Carolinensiel 29 April B. 20 Sept. KF. Hinte 10 Septbr. KBF. Holte 3 Mai 28 Okt. KBB. Horsten 4 Mai KBB. 1 Okt. KBBF. Jhove 10 Mai 16 Sept. B. Loga 26 April 19 Oktbr. KB. 26 Mai KB. Neuharrlingersiel 30 Aug. K. Remels 30 April 29 Okt. B. Rhauderwesterfehn 13 Mai 4 Novbr. KBB. Rysum 14 Sept. KBF. Völlen 28 April B. 25 Okt. KBB. Wolthusen 7 Mai 3 Sept. KB.

II. Regierungs-Bezirk Kassel.

(Ehemaliges Kurfürstenthum Hessen, ehemals Bayerisches Bezirksamt Gersfeld nebst Landgerichts-Bezirk Orb ohne Aura, ehemals Großherzoglich Hessischer Kreis Vöhl nebst Enclaven Eimelrod und Höringhausen.)

Cassel 11 Jan. 28 Juni jedm. 3 T. KBB. 8 März 16 Aug. jedm. 14 T. Messe. 4 Okt. 15 Nov. jedm. 3 T. KB. Eschwege 24 März 13 Okt. jedm. 2 T. KB. 28 April 25 Aug. 8 Dec. im. 2 T. K. 23 Juni 2 T. KB. Waldkappel 1 März 5 Mai 30 Aug. 6 Sept. K. Wannfried 24 Febr. 26 Mai 29 Sept. 1 Decbr. K. Netra 8 März 4 Okt. K. Herleshausen 16 März 21 Sept. KB. 14 Dec. K. Fritzlar 25 Jan. 22 März 7 Juni 18 Okt. 6 Dec. K. 26 April 13 Sept. jedm. 2 T. KB. 7 Juli 2 T. B. Gudensberg 1 Fbr. 8 März 3 Mai 12 Juli 6 Septbr. 18 Okt. 13 Dec. K. Niedenstein 3 Fbr. 23 Juni K. Jesberg 17 März 22 Sept. KB. 18 Mai 15 Dec. K. Kerstenhausen 31 März 3 Septbr. B. Grebenstein 17 Febr. 12 Mai 15 Sept. 24 Nov. K. Hofgeismar 20 Jan. 15 Mai 7 August 23 Oktbr. K. Helmarshausen 3 März 7 Juli 18 Okt. 17 Nov. K. Immenhausen 10 Febr. 7 Dec. K. Liebenau 3 März 11 Aug. 27 Okt. 15 Dec. K. Trendelburg 3 Febr. 5 Mai 29 Sept. 1 Decbr. K. Beckerhagen 3 März 14 Juli 3 Novbr. K. Lippoldsberg 29 März 31 Mai 18 Okt. K. Homberg 20 Jan. 3 März 9 Juni 17 Novbr. K. 21 April 18 Aug. 6 Okt. KB. Borken 10 März 15 Sept. KB. 28 April 13 Okt. 1 Dec. K. Raboldshausen 3 Febr. 12 Mai 24 Dec. K. 4 Mai 8, 18 Juni 13, 27 Juli 3, 17 Aug. B. 22 Sept. KB. Melsungen 10 Febr. 10 März 5 Mai 7 Juli 15 Septbr. 3 Nov. 8 Decbr. K. Spangenberg 27 Jan. 17 März 28 April 20 Oktbr. 13 Dec. K. Felsberg 17 Febr. 12 Mai 14 Juli 10 Nov. 15 Dec. K. Neumorschen 15 März KB. 4 Oktbr. K. Rotenburg 3 Febr. 17 März 5 Mai 30 Juni 13 Okt. 11 Nov. 1 Dec. K. 22 Sept. KB. Sontra 24 Febr. 18 Okt. KB. 23 März 21 Dec. jedm. 2 T. 12 Mai 1 T. K. Reutershausen 10 Mai 20 Dec. K. Süß 22 März 11 Okt. K. Obersuhl 13 April 23 Juni 12 Okt. 15 Dec. K. Witzenhausen 24 Febr. 1 Sept. jedm. 2 T. KB. 21 April 27 Okt. 1 Dec. K. Allendorf 3 März 4 Mai 15 Sept. 3 Nov. jdm. 2 T. K. Großalmerode 10 März 30 Juni 29 Septbr. 8 Dec. K. Lichtenau 22 Jan. 13 Mai 7 August 13 Novbr. K. Wolfhagen 3 Febr. 28 April 6 Okt. 8 Dec. K. 25 Juli 2 T. KB. Naumburg 1 März 3 Mai 29

Digitized by Google

Novbr. K. Volkmarsen 8 Febr. 15 März 3 Mai 21 Juni 16 Aug. 4 Oct. 16 Nov. 27 Dec. K. **Zierenberg** 3 Febr. 17 März 23 Juni 10 Novbr. K. **Marburg** 2 Febr. 30 März 3 Mai 2 Juli 29 Sept. 19 Nov. K. 11 Febr. B. 22 Febr. 29 April 1 Juli 19 Aug. 23 Sept. 21 Oct. 25 Nov. B. 4 März 1 April BB. **Wetter** 27 Januar 22 Sept. K. 17 März 12 Mai 30 Juni 17 Nov. KB. **Lohra** 9 März 2 Juli 10 Nov. K. **Frankenberg** 17 Febr. 17, 31 März 5, 18 Mai 30 Juni 25 Aug. 17 Nov. 8 Dec. j. 1 T. 13 Oct. 2 T. K. **Frankenau** 30 März 9 Juni 29 Sept. 8 Dec. K. **Gemünden** 11 März 20 Mai 22 Juli 2 Sept. 28 Oct. 2 Dec. K. **Rosenthal** 3 Febr. 9 Juni 21 Juli 11 Aug. 15 Sept. 10 Nov. K. **Viermünden** 25 Mai 5 Oktober K. **Wiesenfeld** 5 Mai 23 Juni 25 Aug. K. **Kirchhain** 25 Febr. 30 März 18 Mai 6 Juli 28 Sept. 26 Oct. KB. 24 Aug. 23 Nov. 29 Dec. K. **Amöneburg** 9 Febr. 30 März 1 Septbr. 28 Decbr. K. **Niederklein** 24 März 19 Mai 11 Aug. 15 Dec. K. **Neustadt** 24 Febr. 21 Mai 22 Juli 18 Oct. 27 Dec. K. 3 Mai 27 Sept. KB. **Rauschenberg** 2 Febr. 22 März 13 Mai 28 Juni 8 Sept. 11 Nov. 11, 30 Dec. K. **Schweinsberg** 17 März 5 Mai 30 Juni 22 Sept. 15 Dec. K. **Ziegenhain** 27 Jan. 28 Mai 6 Oct. K. 28 April 15 Decbr. KB. **Treysa** 22 Febr. 29 Sept. KB. 24 März 12 Mai 25 Juli 30 Nov. 28 Decbr. K. **Neukirchen** 4 Jan. 10 Febr. 30 März 2 Juni 25 Aug. 10 Nov. K. 19 Mai 22 Juni 17 Aug. 28 Sept. B. **Schwarzenborn** 24 Febr. 1 Juli 3 August 6 Oct. 22 Dec. K. 18 Mai KB. 1, 15, 29 Juni 13, 27 Juli 10, 24 Aug. 7, 28 Sept. B. **Frielendorf** 24 Febr. 28 Juli KB. 5 Mai 29 Sept. K. **Oberaula** 5 Mai 21 Juli 8 Sept. KB. 27 Oct. B. 1 Dec. K. **Breitenbach** 30 März 23 Juni 24 Nov. K. **Wahlshausen** 27 Jan. 24 März 22 Septbr. 28 Dec. K. **Ibra** 18 Mai 15 Sept. K. **Fulda** 18 Febr. 18 März 22 April 13 Mai 17 Juni 22 Juli 24 Aug. 23 Sept. 21 Oct. B. 2 März 11 Mai 24 Aug. 26 Oct. jedm. 2 T. K. **Blankenau** 8 Febr. 29 Sept. KB. **Fliedn** 10 März 7 April 16 Juni 13 Oct. KB. **Großenlüder** 16 Febr. 31 Aug. K. **Hofenfeld** 6 April 22 Sept. K. **Neuhof** 26 April 21 Juni KB. **Rückers** 31 März 4 August KB. **Salzschlirf** 18 Mai 1 Sept. K. **Hünfeld** 19 Jan. 23 Febr. 4 Mai 27 Juli 19 Oct. 7 Dec. K. 17 März 28 April 21 Juli 9 Sept. 6 Oct. B. **Burghaun** 3 Febr. 17 März 30 Juni 8 Sept. K. 16 März 2 Sept. B. **Eiterfeld** 22 Febr. 11 Mai 19 Sept. 21 Decbr. K. **Mannsbach** 3 März 2 Juni 8 Sept. 3 Nov. K. **Neukirchen** 10 März 14 Juli 24 Nov. K. **Rothenkirchen** 16 März 10 August K. **Schwarzbach** 3 Febr. 30 März 18 Mai 22 Novbr. K. **Wehrda** 2 Febr. 1 Mai 24 Aug. K. **Hersfeld** 17 Febr. 15 Decbr. K. 17 März 4 Mai 14 Juli 1 Sept. 13 Oct. KB. **Friedewald** 24 März 12 Mai 28 Sept. K. **Niederaula** 16 März 11 Aug. KB. 8 Dec. K. **Heringen** 5 Mai 15 Sept. KB. 1 Dec. K. **Philippsthal** 10 Febr. 31 März 22 Sept. 22 Decbr. KB. **Schenklengsfeld** 22 Febr. 15 Sept. K. 14 April 24 Nov. KB. **Hanau** 24 Mai 10 Nov. jedm. 8 T. Messe. **Bergen** 2 März 11 Mai K. 2 Sept. KB. **Windecken** 9 Febr. **18 Mai 19 Oct. KB. Schlüchtern 1 Febr. 3 März 3 Mai 18 Aug. 8 Nov.** 13 Decbr. K. 2, 16, 30 März 13, 27 April 11, 25 Mai 17 Aug. B. **Salmünster** 9 Febr. 5 April 2 Aug. K. **Steinau** 25 Juli 29 Sept. 25 Nov. 21 Dec. K. **Uttrichshausen** 30 März 24 Juni 8 Sept. K. **Gelnhausen** 2 Febr. 13 April 24 Juni 29 Sept. 30 Novbr. K. **Bieber** 24 Febr. 11 Mai 16 Aug. 16 Nov. K. 15 Mai 15 Juni 15 Juli 15 Aug. 15 Sept. 15 Oct. B. **Birstein** 11 Mai K. **Hettersroth** 16 Juli 6 Aug. B. 17 Juli K. 21 Aug. 11 Sept. 25 Sept. KB. **Kirchbracht** 28 Nov. K. **Leisewald** 18 Mai KB. **Lichtenroth** 7 Jan. K. 15 Juni 2 T. KB. **Lohrhaupten** 18 Mai 4 Oct. KB. **Udenhain** 3 Nov. KB. **Unterreichenbach** 13 März 2 T. 28 März 29 Juni 1 T. KB. **Unterfotzbach** 28 Sept. K. **Wächtersbach** 19 Jan. 9 Febr. 9 März 6 April 6 Juli 10 Aug. 2 Sept. 5 Oct. 9 Nov. 2 Dec. B. 10 März 22 Sept. 22 Dec. K. 4 Mai 8 Juni KB. **Schmalkalden** 27 Jan. 3 März 5 Mai 28 Juli 25 Aug. 27 Oct. 1 Dec. K. **Brotterode** 1 Mai 1 T. 28 Juli 14 Okt jedm. 2 T. K. 27 Juli KB. **Barchfeld** 10 Febr. 5 Mai 8 Sept. 22 Dec. K. 11 Febr. 9 Sept. B. **Steinbach-Hallenberg** 10 Mai 13 Sept. 13 Dec. K. **Rinteln** 15 März 26 Juli 29 Sept. KB. 9 Mai 9 Nov. jedm. 8 T. Messe. **Obernkirchen** 8 März 28 Juni 4 Okt. 6 Dec. K. **Ofendorf** 1 März 10 Mai 20 Sept. 26 Okt. 29 Nov. K. **Rodenberg** 5 März 1 Mai 9 Sept. 18 Nov. K. **Sachsenhagen** 5 April 20 Okt. K. **Apelern** 7 Juni 18 Oktbr. KB. **Fischbeck** 24

Digitized by Google

Juni K. Fahlen 30 Aug. KB. Hattendorf 17 März 17 Okt. K. Gersfeld 9 Febr. 11 Aug. 27 Okt. 15 Dec. K. 17 Febr. 3, 24 März 21 April 5 Mai 16 Juni 14 Juli 18 Aug. 22 Sept. 20 Oktober B. 7 April 26 Mai KB. Hettenhausen 9 Februar 6 April 18 Mai 10 Aug. 2 Nov. K. Hilders 18 Jan. 8 Febr. 22 März 18 Mai 22 Juli 24 Aug. 29 Sept. 2 Nov. K. 29 März 25 Aug. B. Poppenhausen 12 Jan. 27 April 27 Juli 30 Sept. K. Lann 14 Jan. 28 April 30 Juni 11 Aug. 22 Sept. 28 Okt. 6 Dec. K. 23 Febr. 30 März 13, 27 April 19 Mai 5 Okt. B. 16 März KB. Wenhers 1 Juni. 12. Oktbr. K. Wüstensachsen 2 März 1 Juni 7 Sept. 7 Dec. K. 12 April 21 Juni 30 Aug. 18 Oktbr. B. Orb 14 März 17 Mai 29 Aug. 13 Dec. jedm. 2 T. K. Böhl 21 Juli 24 Nov. K. Höringhausen 23 Febr. 20 April 25 Mai 1 Nov. K. Niederorke 25 Mai 18 Aug. K.

III. Regierungs-Bezirk Wiesbaden.

(Ehemaliges Herzogthum Nassau, ehemals freie Stadt Frankfurt, ehemals landgräflich Hessisches Amt Homburg, ehemals Großherzoglich Hessischer Kreis Biedenkopf nebst dem nordwestlichen Theile des Kreises Gießen und den Ortsbezirken Rödelheim und Antheil Nieder-Ursel.)

Dillenburg 1 Febr. 1 April 13 Mai 19 Juli 6 Sept. 4 Nov. 16 Dec. BK. Driedorf 8 März 25 Mai 14 Sept. BK. Eibelshausen 10 Mai BK. Haiger 11 Febr. 8 April 18 Mai 19 Aug. 14 Okt. 18 Novbr. 9 Dec. BK. Herborn 25 Januar 18 März 5, 29 April 24 Mai 29 Juli 23 August 15 Nov. BK. 25 Febr. 30 Septbr. BK. 29 Novbr. B. Straßebersbach 21 Juni 25 Okt. BK. Elsoff 18 Oktbr. BK. Emmerichenhain 16 März 10 Mai 26 Juli 31 Aug. BK. 21 Dec. B. Gemünden 30 März 18 Mai 24 Juni 24 Aug. 11 Nov. BK. Hachenburg 11 Febr. 15 März 5 April 3, 24 Mai 23 Juni 1 Juli 12 Aug. 1, 27 Sept. 14 Okt. 25 Nov. BK. Höhn 6 April 5 Juli 26 Okt. BK. Marienberg 23 März 28 Juni 19 Okt. BK. Neukirch 20 April 9 Aug. BK. Neunkirchen 30 Septbr. BK. Rennerod 19 Jan. 16 Febr. B. 3 Mai 20 Septbr. BK. Seck 13 April 12 Juli BK. Westerburg 4, 18 Jan. 1, 15 Febr. 1 März 6, 20 Dec. j. 1 T. 15 März 2 T. Schw. 16 März 3 Aug. BK. 22 Nov. SchwK. Grenzhausen 19 Jan. 6 April 1 Juni 6, 27 Juli 12 Okt. 2 Nov. 14 Decbr. BK. 3 Nov. Hopfen. Herschbach 24 März 20 Okt. KB. Meudt 8 März 22 Nov. B. Montabaur 18 Jan. 8, 22 Febr. 15 März 12 April 3 Mai 28 Juni 9 Aug. 6 Sept. 4 Okt. 8 Nov. 6, 28 Dec. BK. Neuhäusel 23 März 25 Mai 21 Sept. 26 Okt. BK. Nauzbach 9 Febr. 16 Nov. BK. Selters 18 Mai 9 Septbr. BK. Steinen 3 März 7 April 5 Mai 7 Juli 4 Aug. 1 Septbr. 6 Oktbr. BK. 2 Juni B. Wallmerod 1 März 17 Aug. 25 Okt. 9 Decbr. B. Hadamar 8 März B. 22 März 24 Mai 2 Nov. 13 Dec. BK. Lahr 19 Juli 16 Aug. BK. Langendernbach 31 Mai 9 Nov. BK. Mengerskirchen 27 April 9 Septbr. BK. Merenburg 1 März B. Münster 2 März 27 April 22 Juni 20 Juli 26 Okt. BK. Runkel 29 März KB. 21 Sept. K. Steinbach 19 Oktbr. BK. Weilburg 16 März 4 Mai 10 Aug. 28 Sept. 14 Dec. BK. Weilmünster 4 März 8 April 18 Mai 15 Juli 26 Aug. 23 Sept. 28 Okt. 9 Decbr. BK. Catzenelnbogen 12 April 24 August BK. Dauborn 30 Septbr. SchwK. Dietkirchen 5 Okt. 2 T. KB. Diez 18 Jan. 15 März 6 Dec. BK. 15 Febr. 5 April 21 Juni 3 Aug. 27 Sept. B. 15 Juni 2 T. B. Ems 14 Jan. 7 Sept. 2 Decbr. BK. Holzappel 24 Febr. 29 Juni 11 August 1 Decbr. K. Kirberg 16 März 8 Juni 19 Oktbr. BK. Limburg 1 Febr. 8 März 3 Mai 6 Sept. 8 Nov. BK. 19 Juli 13 Dec. B. Miehlen 5 Mai 18 Aug. K. Nastätten 3 März 23 Juni 27 Okt. 14 Dec. BK. 17 Aug. K. Nassau 2 Febr. 19 März 4 Mai 24 Juni 30 Aug. 11 Nov. BK. Rettert 15 Dec. SchwK. Braubach 17 März 6 Juli 10 August 28 Okt. K. Bornig 29 April 4 Nov. K. Camp 24 Mai 16 Nov. K. Caub 31 Mai 22 Nov. K. Eltville 15 Nov. 2 T. K. Geisenheim 6 Dec. 2 T. K. Lorch 15 Novbr. 2 T. K. Niederlahnstein 10 Febr. 14 April 24 Nov. 9 Dec. K. Oestrich 11 Mai 2 T. K. Rüdesheim 26 Juli 2 T. K. St. Goarshausen 16 März 18 Mai 18 Nov. jedm. 2 T. KB. Schönau 26 Juli K. Strüth 29 Juni K. Weisel

Digitized by Google

10 März 14 Okt. 14 Dec. BK. **Wesenmich** 30 März K. **Wiesbaden** 3 Dec. 2 T. KW. **Biedrich-Mosbach** 15 Juli 9 Sept. K. **Flörsheim** 13 Sept. BK. **Hochheim** 8 Nov. 2 T. BK. **Hofheim** 18 Okt. 2 T. BK. **Friedrichsdorf** 7 April 3 Nov. K. **Homburg** 12 März 3 Mai 26 Juli 24 Aug. 29 Sept. 21 Dec. jedm. 2 T. K. **Königstein** 12 April 1 T. 23 Aug. 2 T. K. **Oberursel** 9 Febr. 18 Mai 25 Okt. K. **Usingen** 23 Febr. 30 März 25 Mai 24 Juni 10 Aug. 4 Okt. 1, 29 Novbr. 3K. **Wehrheim** 9 Febr. 9 März K. **Altenburg** b. Hestrich 20 Mai 29 Juli 2 Sept. BK. **Camberg** 14 Juli 1 T. 3 Nov. 2 T. K. **Hausen** 12 Okt. B. **Idstein** 11 März 14 Oktbr. BK. 14 Juni K. **Kemel** 18 Mai 19 Aug. BK. **Langenschwalbach** 23 Febr. 5 Oktbr. 30 Nov. B. 30 März 3 Mai 9 Nov. BK. **Orlen** 25 Febr. 15 Juni BK. **Rückershausen** 26 Okt. BK. **Wehen** 19 Mai K. **Frankfurt** 17 März 25 August jedm. 1 T. Messe. **Battenberg** 2 Febr. 26 Juli 16 Nov. 13 Dec. K. 15 März 31 Aug. BK. 3 Mai B. **Battenfeld** 10 März B. 11 März K. 22 Juli 20 Okt. BK. **Biedenkopf** 9 März 25 Mai 17 Aug. 19 Okt. B. 19 März 29 April 1 Juli 12 Aug. 28 Sept. BK. 25 Nov. 31 Dec. K. **Breidenbach** 24 März 18 Mai 2 Juli BK. **Bromskirchen** 30 März 28 Juli 6 Okt. BK. **Dadenau** 28 April 3 Nov. BK. **Gladenbach** 17 März 2 Juli 19 Aug. 7 Okt. BK. 3 Mai 14 Dec. K. **Gönnern** 11 Febr. 24 Mai K. **Hartenrod** 9 Febr. 23 Juni 22 Sept. 15 Dec. K. **Hatzfeld** 3 März 9 Juni 15 Sept. BK. 1 Dec. K.

IV. Die Elb-Herzogthümer.

Regierung zu Schleswig.

Apenrade 11 Febr. 22 Juli jedm. 3 T. K. 16, 23 Febr. 2, 9, 16, 23 März j. 1 T. 19 Juli 3 T. 16 Dec. 2 T. B. 8 Febr. 3 T. 26 Febr. 5 Mai 1 T. B. **Bollerslehen** 29 April 8 Nov. BB. **Osterlygum** 7 Mai 6 Aug. 8 Okt. B. **Klipplev** 5 April 14 Sept. BB. **Hadersleben** 8, 15, 22 Febr. 1, 8, 15, 22 März B. 16 März 17, 24 April 1, 8, 15 Mai 21 Juni 21 Sept. 25, 29 Oktbr. 1, 5 Nov. 8, 12, 15, 19 Dec. B. 26 Juli KFisch. 21 Sept. 3 T. K. **Foldingbroe** 17 April 15 Mai 20 Okt. BB. **Gram** 12 Mai 27 Okt. BB. **Skjeerbeck** 28 April 20 Okt. BB. **Arnum** 5 Mai 6 Okt. BB. **Augustenburg** 3 Mai K. **Broacker** 7 Mai 2 T. KBB. 2 Nov. 2 T. KB. **Bromühle** 21 Mai 18 Septbr. B. **Dunnewith** 14 Juli BB. **Norburg** 17 März 21 Sept. j. 2 T. K. 7 Mai 1 Nov. BB. **Sonderburg** 18, 25 Febr. 4, 11, 18 März B. 27 April 10 Mai 1 T. 22 Okt. 2 T. B. 27 Mai 10 Aug. 30 Sept. j. 2 T. K. **Ulderup** 1 April 26 Oktober BB. **Flensburg** 10 Febr. 15 April 15 Juli 10 Sept. jm. 1 T. 28 Okt. 2 T. BB. 1 März 2 T. B. 7 März 9 Okt. jdm. 8 T. K. **Glücksburg** 8 Juni 27 Sept. jedm. 2 T. KBB. **Handewitt** 2 Mai 28 Sept. jedm. 2 T. BB. **Schleswig** 8 Jan. 24 Febr. 6 Sept. jedm. 2 T. B. 31 Jan. 10 T. 1 Septbr. 8 T. K. 27 April 4, 11 Mai 22, 29 Okt. 5 Nov. B. **Arnis** 1 Juni 3 T. BK. **Cappeln** 26 Febr. BB. 5 Mai 20 Sept. jedm. 2 T. K. **Eckernförde** 8 Febr. 21 Juni 30 Sept. jedm. 3 T. KBB. 30 April B. **Süderbrarup** 27 Juli 3 T. KB. 14 Okt. B. **Süderstapel** 22 April 2 T. KBB. 6 Okt. 2 T. B. **Treya** 14 April BB. **Husum** 15 März 20 Sept. j. 1 T. 18 Mai 2 T. B. 1, 8, 15, 22, 29 April 5, 13 Mai 30 Juni 7, 14, 21, 28 Juli 4, 11, 18, 25 Aug. 1, 8, 15, 22, 29 Sept. j. 1 T. 6, 13, 20, 27 Okt. 3, 10, 17, 24 Nov. jedm. 2 T. B. 23 Mai 7 T. KW. 21 Sept. 7 T. K. **Schwabstedt** 1 Oktbr. BB. **Brodstedt** 28 Febr. BK. 3 Decbr. K. **Langenhorn** 26 August 3 T. BK. **Viöl** 16 April 18 Sept. BK. **Tönning** 12 Mai 4 T. W. 23 Mai 3 T. 14 Sept. 4 T. K. 19 Aug. B. 18, 26 Okt. 1, 8 Nov. B. **Garding** 27 Jan. 16 Juni jedm. 3 T. K. 12 März 17 Sept. B. 19, 26 Okt. 2, 9 Novbr. B. **Friedrichstadt** 5 Febr. 1 T. 22 Juli 2 T. B. 30 April 3 Sept. j. 3 T. K. **Tondern** 12 Febr. 4 Aug. 3 Sept. BB. 9, 16, 23, 30 April 7, 14, 21, 28 Mai 4, 11, 18 Juni 21 Sept. 1, 8, 15, 22, 29 Okt. 5, 12, 19, 26 Nov. 3, 10, 17 Decbr. B. 19 Mai 3 T. KW. 28 Sept. 3 T. KHopf. **Hoyer** 6 Mai 21 Okt. BBHolz. **Niebüll** 29 Jan. 3 T. BK. 18 Juni 3 T. BHolzK. **Leck** 9, 16, 23 Febr. 2, 9, 16, 23, 30 März 6, 13, 20, 27 April 4, 11, 18, 25 Mai 1, 8, 15, 22, 29 Juni 6, 13, 20, 27 Juli BBSchafSchw. 3 Mai 4 Okt. jb. 3 T. KHolzBB. 5, 12, 16, 26 Okt. 2, 9, 16, 23, 30 Nov. 7, 14, 21 Dec. BBSchaf. **Lygumkloster** 7 April 3 T. KHolz. 23 Aug. 3 T. KBB. **Wyck a. Föhr** 2 Mai 4 T. 18 Okt. 8 T. K. **Riblum**

Digitized by Google

a. Föhr 20 April 2. T. B. **Burg** a. Fehmarn 26 April 1 Nov. B. 28 Juni PSchub. 20 Okt. 3 T. K.

Regierung zu Kiel.

Altona 15 März 21 Juni 13 Sept. 13 Dec. jedm. 2½ T. 15 Dec. 29 T. K. (sog. Dommarkt). **Altrahlstedt** 20 Septbr. KB. **Bargteheide** 10 Juni 18 Nov. KBP. **Barmstedt** 15 März 26 Mai 16 Aug. 29 Okt. KBP. **Bergstedt** 5 Juli 1 Nov. K. **Bornhöved** 21 Juli K. 23 Okt. BP. **Bramstedt** 26 April 1½ T. KB. 7 Sept. BP. 12 Okt. 2 T. K. **Brunsbüttel** 29 Juni 2 T. K. **Burg** 25 Mai 1 Oktbr. BP. **Crempe** 6 Jan. 27 Juli BP. 3 März 27 Okt. j. 3 T. K. **Delve** 18 März 1 Nov. KBP. **Eichede** 8 März B. 18 Oktbr. KB. **Elmshorn** 18 Febr. KB. 31 Mai 30 Sept. K. 1 Nov. KB. **Glückstadt** 25 April 18 Juli jedm. 3 T. K. 17 Okt. 3 T. KOchsen. **Grömitz** 18 März 5 Juli K. **Grube** 10 Mai 13 Dec. K. **Hademarschen** 22 April BP. 20 Okt. 1½ T. KBP. **Hamberge** 29 Sept. K. **Haselau** 10 Mai K. **Haseldorf** 25 Okt. K. **Heide** 3 Febr. 1 T. 7 Juli 2 T. KB. 24 April Hornd. **Heiligenhafen** 8 Juli 3 T. 18 Okt. 2 T. K. **Henstedt** 19 April 30 Aug. 6 Dec. KBP. **Herzhorn** 3 Mai 26 Juli K. **Hörnerkirchen** 28 April 14 Okt. KBP. **Hohenfelde** 7 April 22 Okt. B. **Hohenwestedt** 19 März 1 Okt. KBP. **Horst** 19 April 16 Okt. KBP. **Itzehoe** 7 März 12 Sept. jedm. 3 T. K. 25 März 1 Sept. B. 17 April 7 Septbr. 28 Oktbr. B. **Kaltenkirchen** 7 Oktbr. 2 T. KB. **Kellinghusen** 12 Mai 2 T. KBPHolz. 24 Juli P. **Kiel** 6 Januar 12 T. K. (Umschlag). 14 Febr. 4 T. 4 Juli 10 Oktbr. jedm. 3 T. KP. 26 April B. **Leezen** 19 Juli KB. **Lütjenburg** 1 März 3 T. KBP. 23 April B. 22 Juni P. 19 Juli 3 T. K. 1 Nov. 4 T. KHornv. **Lunden** 5 April 1½ T. 4 Okt. 1 T. KBP. **St. Margarethen** 18 Juli 4 T. Jahrm. **Marne** 27 April 11 Okt. jedm. 2 T. KB. 28 Dec. P. **Meldorf** 8 März 13 Sept. KB. 29 Okt. 5, 12, 19 Nov. B. **St. Michaelis-Donn** 11 Mai KHolz. **Neuenbrock** 7 Jan. 29 Juli P. **Neustadt** 4 Febr. 2 T. K. 24 Mai KB. 1 Nov. 3 T. KB. **Neumünster** 29 April 19 Aug. jedm. 2 T. KBP. 20 Okt. 3 T. KPOchsen. **Niendorf** 10 Mai 8 Okt. KB. **Nienstedten** 31 Mai 27 Sept. KB. **Nortorf** 11 Febr. 11 Nov. KBP. **Nüchel** (Kirchnüchel) 26 April 8 Sept. K. **Oldenburg** 1 Febr. PKleef. 22 Febr. 25 Okt. jedm. 3 T. K. 13 Juli 3 T. KP. 5 Nov. 2 T. B. **Oldesloe** 19 März 28 Juni 13 Sept. KBP. 8 Nov. B. **Ottensen** 28 Juni 16 Aug. KB. **Pinneberg** 16 März KBP. 21 Okt. KB. **Ploen** 22 Febr. 6 Sept. j. 2 T. 31 Mai 3 T. KP. 8 Nov. 4 T. KBP. **Poppenbüttel** 15 Sept. KBP. **Preetz** 1 Febr. 11 Mai KBP. 8 März 18 Okt. BP. **Quickborn** 8 März 29 Juni 27 Okt. KB. **Reinfeld** 10 Mai 15 Nov. K. **Rellingen** 15 Juni 11 Okt. K. **Rendsburg** 11 Jan. P. 21 Febr. 5 Juni 26 Sept. j. 4 T. KBP. 28 April 2 T. mageres B. P. 25 Okt. 2 T. OchsenB. **Saude** 26 April 6 Septbr. B. **Schenefeld** 3 Mai BP. 11 Okt. KBP. **Schlamersdorf** 14 Juni KBP. **Schönberg** 3 Mai 25 Oktbr. KBP. **Segeberg** 21 Jan. P. 3 Mai 24 Aug. j. 1 T. 2 Nov. 1½ T. KBP. **Sieck** 18 März 1 Decbr. KB. **Steinbeck** 3 Mai 4 Okt. KB. **Struckdorf** 8 März 29 Nov. K. **Süsfeld** 23 Juni 3 Novbr. K. **Tellingstedt** 30 April KBP. 25 Okt. B. **Trittau** 10 Mai 25 Okt. KB. **Uetersen** 20 April KBP. 11 Juni K. 26 Juli 20 Okt. KB. **Vorbrügge** 2 Aug. P. 7 Aug. 2 T. KHolz. **Wacken** 15 April 16 Okt. BP. **Wandsbeck** 19 April 24 Mai 30 Aug. 11 Okt. jedm. 2 T. KBP. **Wedel** 25 Jan. K. 23 April 25 Mai KB. 26 Okt. KOchsenF. **Kl. Wesenberg** 4 Okt. K. **Wesselburen** 26 April 1 Oktbr. KBP. **Wilster** 4 Januar 31 Juli P. 24 August 8 T. K. **Woldenhorn** 26 April 28 Sept. KB.

Regierung zu Ratzeburg.

Basthorst 3 Mai 1 Okt. KB. **Büchen** 16 März K. 12 Oktbr. KBP. **Glüsing** 29 Juni KBP. **Grönau** 26 April 27 Sept. KB. **Lauenburg** 15 Febr. 19 Mai 29 Okt. BP 1 April 7 Okt. jedm. 2 T. KBP. **Mölln** 28 April 7 Juli 20 Okt. B. 16 Nov. 3 T. K. **Ratzeburg** 1 März 2½ T. 19 Juli 2 T. K. 10 März 1 Juli 27 Okt. B. **Sandesneben** 5 März K. 15 Oktbr. KB. **Schiphorst** 27 April 22 Okt. K. **Schwarzenbeck** 9 April 5 Oktbr. B. **Siebenbäumen** 7 Mai 6 Okt. KB. **Zecher** 6 Sept. K.

Digitized by Google

Einleitung.

1. Der kirchliche Kalender.

Der verbesserte evangelische Kalender, der in der letzten Rubrik sich findet (s. Ev. Kalender für 1857, S. 14. und das. Vorr. S. V) ist nach der Aufstellung im ersten Jahrgang dieses Jahrbuchs, für 1850, unverändert geblieben bis zum Jahrgang 1868; abgesehen von fünf neben den bisherigen angesetzten Namen*). Diesmal aber sind außerdem an neun Tagen statt der bisherigen andere Namen (von denen zwei schon der vorige Jahrgang S. IV anzeigt)**) gesetzt: welches im nächsten Jahrgang wird erläutert werden. Alle diese Namen sind durch Klammern kenntlich gemacht. — Von der Herleitung und Zusammensetzung dieses Kalenders ist in der Einleitung des ersten Jahrgangs (S. 1—9) Rechenschaft gegeben. Eine kurze Erläuterung sämmtlicher Namen desselben findet sich, geordnet nach den Ländern und demnächst nach den Zeiten, im ersten Jahrgang (S. 20—36), und allgemein nach den Zeiten geordnet, im zweiten Jahrgang (S. 53—65); das alphabetische Verzeichniß dieser Namen enthält der vierte Jahrgang (S. 37—42).

Von dem alten evangelischen Kalender, der in den früheren Jahrgängen von 1851 bis 1856 neben dem verbesserten mitgetheilt war, ist in der Einleitung des Jahrgangs 1851 (S. 33—37) nähere Nachweisung gegeben.

Die Rubrik der Festtage zeigt sowohl die allgemeinen evangelischen Feste, als auch die in manchen deutschen Landeskirchen als halbe Feiertage noch beobachteten Marien- und Apostel-tage an, — die überall an dem gleichen Monatstage anstehen; dazu ist von den besonderen Feiertagen, in deren Anordnung Verschiedenheit obwaltet, für die größeren deutschen Landeskirchen so wie für die Schweiz der Buß- und Bettag seit 1853 und das Erndtefest, soweit es an einem festen Tage gefeiert wird, seit 1855 angesetzt. Erläuterungen über dieselben sind in den Jahrgängen 1853 (S. 29—36) und 1854 (S. 56—68) gegeben.

---

*) Am 19. Jan., 3. Juli, 7. Dec., 14. Sept. und 12. Dec., s. Jahrg. 1856 S. 15. A. 1857 S. III. 1864 S. III. 1865 S. IV. 1868 S. IV.

**) Diese am 21. Febr. und 20 Juli; die übrigen am 30. Jan., 29. Mai, 16. Juni, 19. Oct., 22. Sept., 12. Nov., 24. Dec. Doch ist nicht der bisherige Name des 19. Oct., sondern der des 2. Oct. ausgefallen, dessen Stelle jener einnimmt.

2. Die Lebensbilder.

An den verbesserten evangelischen Kalender knüpfen sich die Lebensbilder, deren diesmal 19 mitgetheilt werden: eine Uebersicht derselben, wie sie nach den Zeiten und Ländern sich vertheilen, folgt zum Schluß. — Von den vorigen Jahrgängen enthalten die beiden ersten jedesmal 28, der dritte 24, der vierte 26, der fünfte 23, der sechste 21, der siebente 20, der achte 16, der neunte 23, der zehnte 18, der elfte bis vierzehnte je 16, der funfzehnte 11, der sechzehnte 14, der siebenzehnte 17, der achtzehnte 18, der neunzehnte 20 Lebensbilder (wozu im zehnten, elften, funfzehnten und achtzehnten Jahrgange fünf Lebensbilder aus der neueren Zeit kommen). — Ein Verzeichniß derselben für alle zwanzig Jahrgänge ist nach der Folge der Gedächtnißtage in dem hier voranstehenden Monats-Kalender gegeben.

3. Die Kunstbeilagen.

1. Das Bild auf der Vorderseite des Umschlags stellt, wie bisher, Christus als den guten Hirten dar, von einem Wandgemälde in einem altchristlichen Cömeterium bei Rom. Die nähere Beschreibung und Erläuterung desselben s. im Jahrg. 1852, S. 24 f.

2. Die Tafel zu S. 21 enthält einen Theil der Apotheose Homers aus dem Marmorrelief des Archelaos von Priene: nehmlich den Dichter mit Schriftrolle und Scepter in den Händen, neben dessen Thron seine Töchter, die Iliade mit dem Schwert, die Odyssee mit dem Aplustre erscheinen. Er wird von der Erde (Οἰκουμένη), einer thurmgekrönten weiblichen Figur bekränzt, denn sein Ruhm geht durch die ganze Welt; und seine Werke hält der geflügelte Zeitgott (Χρόνος) in Händen, denn sie sind unvergänglich. Dem Homer gegenüber zeigt das Original an einen Altar die Figuren des Mythos, der Geschichte, der Poesie, der Natur, der Tugend, der Weisheit u. A., welche ihm Opfer und Verehrung darbringen. — Unsere Bildtafel ist nach einem Abguß angefertigt, der im K. Museum zu Berlin sich befindet: die Zeichnung auf Holz von Prof. Schubert; der Holzschnitt im Atelier von Gern.

3. Auf der Rückseite des Umschlags ist der Phönix auf dem Scheiterhaufen abgebildet nach einem Gemälde auf Tapeten des 15. Jahrhunderts im Museum Cluny zu Paris. Das Nähere zur Beschreibung dieses Gemäldes und zur Erläuterung jenes Sinnbildes enthält der Jahrgang 1851, S. 41 f.

Digitized by Google

Vermischte Aufsätze.

Sprüche der Weisen
aus dem klassischen Alterthum
und ihr Gebrauch in der Kirche.

Wiewohl die Bildung der neueren Zeit auf dem klassischen Alterthum beruht, dessen Errungenschaft an Kunst und Wissen in den Zusammenhang der christlichen Weltanschauung aufgenommen ist; so ist doch unter den Gebildeten das Verhältniß zu jener Grundlage verschieden. Die gelehrten Schulen, welche vorzugsweise mit den Gaben des klassischen Alterthums die Jugend nähren, leiten auch ein bewußtes Verhältniß dazu ein. Wer bis zu Ende ihres Lehrgangs den Homer, Sophokles und Plato, den Cicero und Tacitus gelesen hat und in die Geschichte eingeführt ist, der weiß oder ahnet, über den grammatischen und logischen Gewinn hinaus, daß dort in Ideen und Gefühlen wie in Thaten und Einrichtungen eine Welt sich aufbaut, die mit der unsrigen innig verknüpft ist. Und die Hochschulen, welche das Alterthum in allen seinen Lebensäußerungen, sonderlich die Personen und Werke seiner Dichter und Weltweisen, erschließen, geben Gelegenheit, jene Erkenntniß zu befestigen und zu vertiefen. — Aber weit hinaus über den Kreis der Eingeweihten wirkt dieser Zusammenhang, da vieles aus dem Alterthum in die Sprache und Literatur der heutigen Culturvölker und selbst in das alltägliche Leben übergegangen ist; so daß man, ohne es zu wissen, Anregung von dort empfängt. Das gilt insbesondere von einem Gebiet, dem weiteste Ausbreitung zusteht; den Gaben der Spruchweisheit, welche als geflügelte Worte durch Zeiten und Sprachen gedrungen und noch in Umlauf

sind. Das Eigenthümliche solcher Worte, die von den alten Dichtern oder Prosaschriftstellern überkommen sind, liegt zum Theil nur in dem Ausdruck von bildlichem Gepräge, der durch Einfachheit und Anschaulichkeit sich geltend macht: z. B. es ruht im Schooß der Götter[1]), der Würfel ist gefallen[2]) und manches aus der Umgangssprache bei den römischen Komikern[3]) und vieles aus Horatius[4]). Vielmehr aber sind es Gedanken des Alterthums, die in der Ursprache oder der neuern Sprache herübergenommen werden: sei es als Eigenthum ihrer Verfasser oder wie sie schon in alter Zeit Gemeingut geworden sind. Manche von diesen sind durch den Gebrauch abgeschliffen und matt; viele haben ihre Kraft behalten und hören nicht auf eine Wirkung auszuüben. Man darf auf die Vertreter der klassischen Literatur überhaupt anwenden was von dem römischen Satiriker, der zornig die Gebrechen seiner Zeit geißelt, dem Juvenal ein deutscher Geschichtschreiber sagt: zitternd von dem Feuer so derselbe in ihm entflammte, habe er nur die Anfangsworte gewisser großen Stellen geschrieben, „die lebenslänglich zu lesen sind, weil sie in den innersten Schatz der Menschheit, die Beute der Jahrhunderte, gehören"[5]).

Ein ganz anderes Verhältniß bestand im christlichen Alterthum, da man dem noch lebenden Heidenthum gegenüber eifersüchtiger auf die Bewahrung der reinen Lehre sein, überdies von demselben bekämpft, schon zur Selbsterhaltung ihm entgegentreten mußte. Nichtsdestoweniger sind auch die Kirchenväter bei den Alten in die Schule gegangen und haben sowohl persönlich als in ihrem Lehrbegriff einen großen Einfluß von dort erfahren, wie letzteres am meisten bekannt und gewürdigt ist in Betreff der platonischen Philosophie. Außerdem haben sie gern auf einzelne Aussprüche sich eingelassen, welches durch die noch lebenden Sprachen und die bereite Nähe ihrer Literaturen erleichtert wurde: sei es nur gelegentlich, oder daß nach gewissen Gesichtspunkten sie aufgesucht

---

1) θεῶν ἐν γούνασι κεῖται Hom. Il. XVII, 514. XX, 435. Od. I, 268. 401. XVI, 129.

2) jacta est alea Sueton. Caesar c. 32.

3) Plaut. Poen. I, 2, 122; et oleum et operam perdidi. Terent. Andr. I, 1, 99: hinc illae lacrumae; darnach Horat. Epist. I, 19, 41.

4) Horat. Sat. I, 1, 69: mutato nomine de te fabula narratur. I, 4, 120: nabis sine cortice. Ars poet. 39: quid ferre recusent, quid valeant humeri. 385: invita Minerva. — Auch ohne Bild, Sat. II, 3, 243: par nobile fratrum. Epist. I, 1, 14: jurare in verba magistri.

5) Joh. v. Müller Br. vom 24. April 1807. S. Werke Th. VII. S. 272.

Digitized by Google

und zusammengestellt sind. Solches geschah zuweilen um die Alten zu bekämpfen; oftmals um sich auf sie zu stützen und zur Bestätigung sie zu gebrauchen. Das ist der apologetische und polemische Standpunkt ältester Zeit, wie er besonders bei Justin dem Märtyrer und Clemens von Alexandrien sich zeigt. Gelegentlich hat Marcellus Bischof von Ancyra mitten in einer dogmatischen Streitschrift (nach dem J. 325) einige griechische Sprichwörter erläutert, hauptsächlich, wie es scheint, um seinen Gegner Asterius, dessen sonstige weltliche Gelehrsamkeit er rühmt, der Unwissenheit zu überführen wegen des Gebrauchs, den er von einem derselben (Γλαύκου τέχνη) gemacht[1]); worauf er eine Sammlung nebst Auslegung griechischer Sprichwörter in sechs Büchern erwähnt, deren Namen und Absicht er aus Nachahmung der Sprichwörter Salomonis und seiner prophetischen Schreibart ableitet. Letzteres hat Eusebius von Cäsarea in seiner Streitschrift, wo er jenes Bruchstück mittheilt[2]), streng gerügt als in Widerstreit mit 1 Cor. 2, 14; auch hält er ihm entgegen, daß diese Sprichwörter im geistlichen Verstand genommen, die der Griechen aus der Geschichte (wie Marcellus selbst bezeugt hatte) verstanden werden müßten[3]). Im Abendlande hat Beda († 735) eine größere Spruchsammlung hergestellt[4]), hauptsächlich aus der heiligen Schrift und kirchlichen Schriftstellern, doch mit Berücksichtigung des klassischen Alterthums: wozu die Sprichwörter unter dem Namen des Seneca den Anlaß ihm gegeben. Denn als er sie gelesen, bewunderte er zuerst, daß in einem der Ungläubigen so viel Weisheit habe sein können, wie in manchen derselben sich zeige; dann fand er sich nicht wenig angeregt ihm nachzuahmen durch eine Sammlung aus weltlichen und heiligen Schriften und aus seinen eigenen, zur Erbauung der Gläubigen[5]). Das ist also ein praktisch-christlicher Zweck; es sind auch die Quellen nicht angegeben. Hingegen in geschichtlichem Zusammenhang hat Vincentius von Beauvais in seinem großen Geschichtsspiegel vom J. 1244, worin er auch die Schriftsteller des klassischen Alterthums durchgeht, bei den bedeutendsten zahlreiche Sentenzen aus ihren Schriften aufgenommen.

1) Marcell. Ancyr. Fragm. (s. folg. Anm.) p. 31.
2) Euseb. Contr. Marcell. I, 3. ed. Gaisford p. 29—33. Darnach bei Schneidewin Paroemiogr. Gr. T. I. Praefat. p. XIX—XXIII.
3) Id. p. 34—37.
4) Beda Proverbiorum liber. Opp. Colon. 1688. f. T. II. p. 185—200.
5) *Ibid.* Prooem. p. 185.

Digitized by Google

Die wissenschaftliche Bearbeitung des reichen Stoffs in der neuern Zeit ist durch Erasmus begonnen, dessen Adagia (zuerst 1500) so großen Erfolg gehabt haben.

Die gegenwärtige Auswahl alter Spruchweisheit will einige Hauptstellen, welche die Frömmigkeit und das sittliche Handeln betreffen, vorlegen und erläutern, im Anschluß an jenen Grundgedanken der ältesten christlichen Theologie, daß Gott unter den Heiden sich nicht unbezeugt gelassen hat (Apostelgesch. 14, 17). Wir werden dabei einestheils den Weg verfolgen, den schon die Kirchenväter durch die Literaturen des Alterthums genommen haben: wodurch die theologisch gehaltvollen Sprüche sich darbieten, welche durch deren Gebrauch für uns doppelt bedeutsam werden. Anderntheils wollen wir solche Sprüche, die noch jetzt in Umlauf sind, worin die allgemein menschlichen Beziehungen hervortreten, in ihrem eigenen Zusammenhang aufsuchen und die Aufnahme verfolgen, die sie schon im klassischen Alterthum gefunden haben. — Wir werden also zuerst die Alten für sich reden lassen und dann die Würdigung in Betracht ziehn, welche die Kirchenschriftsteller ihren Aussprüchen widmen.

Erster Abschnitt. Sprüche der Weisen aus dem klassischen Alterthum.

Obwohl man von Alters her gewohnt ist, solche Sprüche alphabetisch aufzureihen, so können sie doch ihre rechte Würdigung nur erhalten wenn sie nach ihrer historischen Folge und Wirkung aufgeführt und erläutert werden. Ersteres in der Weise, daß nicht allein die äußere Veranlassung und der Zusammenhang, wo sie zuerst erscheinen, sondern auch wo möglich der persönliche Hintergrund gezeigt wird: das ist für diejenigen, die von einem bestimmten Schriftsteller ihren Ursprung haben, in ihrer Zurückbeziehung auf dessen Person und Zeitalter, demnächst in ihrer Verknüpfung unter einander, wiefern sie eine Gesammtanschauung bieten. Hier stehen voran bei den Griechen die homerischen Gedichte, bei den Römern die Werke des Virgilius und Horatius, als die Quellen einheimischer Weisheit, aus welchen auch die Sprüche am einflußreichsten gewesen sind. Daher im Folgenden versucht werden soll in diesem Sinn aus Homer und (nachdem Virgil schon bei anderer Gelegenheit zur Sprache gekommen ist)[1]) aus Hora-

1) Virgil als Theolog und Prophet des Heidenthums in der Kirche, im Evang. Kalender für 1862. S. 17 ff. 29 f.

Digitized by Google

Die Verherrlichung Homers, nach dem Marmorrelief des Archelaos aus der Zeit des K. Tiberius im britischen Museum.

Digitized by Google

tius die Sprüche abzuleiten. Im übrigen wird, theils nach Lage der Sache theils für jetzt wegen Beschränktheit des Raums, eine abgekürzte Behandlung eintreten.

I. Bei den Griechen.

Es sind die homerischen und hesiodeischen Gedichte, die wir nach ihrem allgemein gültigen Spruchgehalt vorzugsweise in's Auge fassen; worauf über die Nachwirkung solcher Sprüche in der einheimischen Literatur einige Andeutungen gegeben werden sollen.

1. Homer.

Daß die heutigen Menschen, die gebildeten und nicht verbildeten, gerne von Homer sich sagen lassen, beruht in der überragenden Stellung, die er in seinem eigenen Volk aus der Urzeit griechischer Cultur eingenommen, welche die Quelle aller folgenden geworden ist. Diese Stellung aber bezeichnet treffend selbst ein poetisches Wort aus späterer Zeit[1]):

Zeiten hinab und Zeiten hinan, tönt ewig Homeros
Einiges Lied; ihn krönt jeder olympische Kranz.
Lange sann die Natur und schuf; und als sie geschaffen,
Ruhete sie und sprach: „Einen Homeros der Welt!"

Wenn nun auch darüber gestritten wird, ob er Einer oder mehrere gewesen; so sind es doch nicht „Glieder des zerstückelten Dichters" (Horat. Sat. I, 4, 62), sondern die Werke seines Namens insgesammt, welche einst die Bewunderung seines Volks erregt und die ungeheure Wirkung gehabt haben. Und diese hat sich erneuert in den neuen Culturvölkern, deren Epochen sogar sich messen lassen nach ihrer Bekanntschaft mit den homerischen Gedichten. Beim Ausgang des Mittelalters sieht man das erste Exemplar des griechischen Homer aus Constantinopel nach Italien als Geschenk in die Hände Petrarca's kommen (im J. 1354)[2]), und wenn auch in dieser Sprache noch unverstanden, Begeisterung erwecken. Und in Deutschland hängt das Aufblühen der Nationalliteratur, die Gewalt, welche Goethe über deutsche Gemüther hat gewinnen können, mit der Gewalt zusammen, die über ihn in seiner frühesten Zeit Homer erlangt hatte, wie er im Werther es schildert. Denn dieser, da er sich selbst sein Mahl bereitet, fühlt lebhaft, wie die übermüthigen Freier der Penelope das gleiche

1) Anthol. Palat. T. II. p. 302. Wegen der Uebersetzung s. Evang. Kal. für 1867. S. 26. A. 3.

2) Piper Einleitung in die monum. Theologie S. 650.

Digitized by Google

gethan und freut sich einen Zug patriarchalischen Lebens in seine Lebensart verweben zu können; und als er in der Gesellschaft einen Verdruß gehabt, lieset er an einem Hügel bei Sonnenuntergang „den herrlichen Gesang wie Ulyß von dem trefflichen Schweinhirten bewirthet wird"; und da er an den Stätten seiner Kindheit der Begrenzung seiner damaligen Vorstellungskraft mit den wunderbaren Ahnungen einer unsichtbaren Ferne sich erinnert, vergleicht er wie Ulyß von dem ungemessenen Meer und der unendlichen Erde spricht und preiset „die herrlichen Altväter, wie sie so beschränkt und so glücklich waren, so kindlich ihr Gefühl, ihre Dichtung"[1]).

Wie eng aber auch Homers Weltanschauung ist, so ist es dagegen ein weiter Kreis menschlichen Daseins, welchen er in dem Heroenmythus umschreibt und mit Gestalten beseelt, die als Charakterbilder fortleben und deren manche zugleich als Vorbilder Geist und Gemüth erfreuen. Ueberdies enthüllt er den „unwandelbaren Sitz der Götter" (Od. VI, 42), nicht bloß wie sie den weiten Himmel oder die Höhen des Olymp bewohnen, sondern auch wie sie in die Geschicke der Menschen eingreifen. Und wiewohl dies ein Gebiet ist, wo (einen andern als den poetischen Maaßstab angelegt) trübe Mischungen sich finden, auch Reste verschollener Mythen; so ist doch dasselbe nicht ohne Zeugnisse ursprünglicher Wahrheit, welche jener Trübung zuvorkommen.

Um einige Hauptstellen hervorzuheben, vornehmlich solche, die bei den Alten eine Geschichte haben oder im christlichen Alterthum beachtet sind, so ist zuvörderst das Regiment des Zeus im Himmel und auf Erden gefeiert, welcher der Götter höchster und bester heißt[2]), alles wissend[3]) und über alles mächtig[4]). Es ist die berühmte Stelle, welche seine Gewährung einer Bitte und damit seine Herrschermacht schildert[5]):

„Aber wohlan, mit dem Haupte dir wink' ich es, daß du vertrauest.
Solches ist ja meiner Verheißungen unter den Göttern
Heiligstes Pfand." —
Also sprach, und winkte mit schwärzlichen Brauen Kronion;
Und die ambrosischen Locken des Königs wallten ihm vorwärts
Von dem unsterblichen Haupt; es erbebten die Höhn des Olympos.

Und seine Obmacht über die Götter bezeugt der Götterbote Hermes, von ihm an die Kalypso gesendet, welche gehorchend das Wort

1) Goethe S. W. Ausg. von 1851. Bd. XIV. S. 25. 62. 66.
2) Hom. Il. XIX, 258. Od. XIX, 303. 3) Od. XX, 75.
4) Il. I, 581. II, 118. 5) Il. I, 524.

Digitalisierung Google

wiederholt: es könne den Rathschluß des Zeus ein anderer Gott weder umgehen noch vereiteln[1]). Sein Rathschluß betrifft nun vornehmlich das menschliche Geschick, und sehr entschieden wird die Austheilung dem höchsten Gott beigemessen[2]):

Doch Zeus selber ertheilt, der Olympier, jeglichem Menschen,
Edlen so, wie geringen, nach eigener Wahl ihr Verhängniß;
Jener beschied dir auch deines; und auszuharren geziemt dir.

Es werden auch die beiden Seiten hervorgehoben[3]):

Gutes kommt und Böses von Zeus; denn er herrschet mit Allmacht;

und solche anschaulich gemacht durch die beiden Fässer an seiner Schwelle: das eine voll von schlimmen, das andere von guten Gaben, welche er austheilt, sei es vermischt, so daß sie mit einander abwechseln, oder die schlimmen allein[4]). Oder es tritt die Muse an die Stelle, wie in einem einzelnen Fall, von dem blinden Sänger unter den Phäaken es heißt[5]):

Herzlich liebt' ihn die Mus' und gab ihm Gutes und Böses:
Denn sie nahm ihm die Augen, und gab ihm süße Gesänge.

Ueberhaupt wird das menschliche Leben unter das Walten der Götter und in innige Beziehung zur Gottheit gestellt: nicht bloß äußerlich, wie ein Nachkomme des Bellerophontes erzählt: er wanderte von Argos nach Lycien unter dem untadeligen Geleite der Götter; und Odysseus von seiner Landung auf der Insel der Circe: ein Gott war unser Geleiter[6]). Sondern auch von der innern Führung und Erweckung: ein Gott giebt oder haucht (ἐνέπνευσεν) dem Helden Kraft[7]), dem Sänger Lieder in die Seele (ἐνέφυσεν)[8]); oder er legt einen Gedanken in die Seele[9]), letzteres auch mit ausdrücklicher Unterscheidung des Göttlichen und Menschlichen, nach Erklärung der Athene[10]):

Anderes wird dein Herz, Telemachos, selber dir sagen,
Anderes dir eingeben ein Himmlischer.

Oefter wird es durch Verneinung ausgedrückt: „nicht ohne einen Gott" (οὐκ ἄνευ θεοῦ) wüthete (wie ein Trojaner bemerkt) Diomedes in der Feldschlacht, hatte Telemach (wie er selbst sich

1) Od. V, 103. 137. 2) Od. VI, 188.
3) Od. IV, 237. vergl. XV, 488.
4) Il. XXIV, 527. 5) Od. VIII, 63.
6) Il. VI, 171. Od. X, 141. vergl. XVII, 243.
7) Il. V, 125. XX, 547. Od. I, 89. 321. IX, 381. XIII, 387.
8) Od. I, 347—349. XXII, 348.
9) Il. I, 55. IX, 459 f. Od. I, 201. II, 125. XV, 172. XVI, 282. XVIII, 158.
10) Od. III, 26.

Digitized by Google

verantwortet) einen gewagten Plan gefaßt[1]). Auch in der Mehrzahl, wie es am Schluß der Odyssee heißt: nicht wider Willen (οὐκ ἀέκητι) der unsterblichen Götter habe Odysseus das Werk der Rache an den Freiern ersonnen und vollbracht[2]).

Dieser göttliche Schutz aber, wiewohl er dem Gedanken und Wollen der Menschen zuvorkommt, ist doch auch bedingt durch deren Verhalten, den Gebrauch, welchen sie von der Freiheit des Willens machen. Es entspricht diesem Verhältniß der Abhängigkeit erstens, daß sie durch Gebet und Opfer die Gottheit ehren und sich günstig stimmen: so fordert Nestor bei einem Festmahl zu Ehren des Poseidon den Fremdling auf, nachdem er selbst von dem Wein gesprengt, wie es Brauch sei, auch dem jüngern Gefährten (Telemach) den Becher zu geben, daß er sprenge[3]):

Auch dieser, vermuth' ich ja, werde die Götter
Gern anflehn; es bedürfen die Sterblichen alle der Götter.

Die Gottheit fordert aber auch Bewährung der Frömmigkeit durch die That, nehmlich durch Gehorsam. Auf solche Forderung von Seiten der Athene erwidert Achilleus, ihrem Willen sich unterwerfend[4]):

Euer Wort geziemet es wohl zu bewahren.
Wer dem Gebot der Götter gehorcht, den hören sie wieder.

Doch nicht immer erhören sie, wie der Sauhirt anzeigt, der den Odysseus beim Mahle ermahnt, mit Gegenwärtigem sich zu begnügen: „Gott aber wird dies gewähren, jenes versagen, wie er es im Herzen beschließt; denn er hat des alles Gewalt"[5]). Das hatte Odysseus bedacht, als er in den Krieg ziehend, beim Abschied von der Penelope erklärte: er wisse nicht, ob ein Gott ihn (aus der Gefahr) entlassen oder er in Troja hingerafft werde[6]); und er kehrte glücklich wieder. Achilleus aber hatte sich vermessen, dem Vater des Patroklos die Heimführung des Sohnes nach Ilions Zerstörung zuzusagen. Daher er bei dem Leichnam des Erschlagenen in die Klage ausbricht[7]):

Götter, wie eitele Worte sind jenes Tags mir entfallen
Als ich Trost im Palaste dem Held Menötios zusprach!
Aber der Mensch entwirft, und Zeus vollendet es anders.

---

1) Il. V, 185. Od. II, 372. Ferner Od. XV, 531. So auch in einer spöttischen Rede Od. XVIII, 353. — Positiv wird einmal gesagt σὺν θεῷ Il. IX, 49.

2) Od. XXIV, 444. 3) Od. III, 47. 4) Il. I, 216. 218.

5) Od. XIV, 444. Ebenso Il. XVI, 250: doch ein anderes gab ihm der Gott, ein anderes versagt' er.

6) Od. XVIII, 265. 7) Il. XVIII, 324 f. 328.

Digitized by Google

Hingegen der Mißbrauch der Freiheit, die Verletzung der Pietät gegen die Götter oder Frevel unter den Menschen zieht Verderben der Schuldigen auf ihr Haupt. So wird in Bezug auf den Ehebruch und Mord, den Aegisthos an dem Agamemnon, obwohl gewarnt von Zeus, gegen das Geschick vollbracht hat, von diesem in der Götterversammlung erklärt[1]):

Wunder, wie sehr doch klagen die Sterblichen wider die Götter!
Nur von uns sei Böses, vermeinen sie; aber sie selber
Schaffen durch Unverstand, auch gegen Geschick, sich das Elend.

Auch warnt Telemach die Freier[2]):

Bebt vor der Rache der Götter,
Daß nicht jene vergelten im Zorn die Thaten des Frevels.

Und Odysseus ruft den Zeus an, „den Rächer der Leidenden, der aller Sterblichen Thun umschaut und jeden straft, der gefrevelt"[3]). — Man kann sagen: es ist das Thema des ganzen Gedichts. Denn der Uebermuth und die Bestrafung der Freier bilden Anfang und Ende; die Irrfahrten des Odysseus aber, welche dazwischen liegen, sind hervorgerufen durch seine eigene Ueberhebung gegenüber dem Poseidon nach der Nothwehr gegen den Polyphem auf der Insel der Cyklopen[4]); und durch Frevel seiner Gefährten an den Rindern des Helios auf der Insel Trinakria[5]).

Was die Charaktere betrifft und deren Würdigung, so liegt vor allem zum Grunde die Hochschätzung des Heldenthums, des Muthes gepaart mit körperlicher Kraft und Gewandtheit: wie solches im Gegensatz bei Odysseus hervortritt, da er unter den Phäaken, durch Schiffbruch entkräftet, zuerst dem Kampfspiel sich entzog und deshalb als ein der Kämpfe Unkundiger, ein Schiffer und Handelsmann angelassen wurde[6]); worauf er seiner Entrüstung Worte giebt und sowohl im Wurf als Sieger sich zeigt, als auch zum Wettkampf, mit der Faust, im Ringen, im Lauf, herausfordert. Demnächst wird ihm noch insbesondere Verstand und Erfindung angerechnet, woran er den Göttern ähnlich sei, allen Sterblichen vorangehend[7]): das rühmt an ihm die Athene, und er selbst, in der Verkleidung, nennt sich einen Mann des Rathes und des Kampfes[8]). Auch die Gabe der Verstellung von Jugend auf und mancherlei List in Kampf und Abwehr ist ihm eigen; und der Ausgang in der Odyssee ruht ganz in seiner Durchfüh-

1) Od. I, 32. vergl. XIII, 143. 2) II, 66. 3) XIII, 213.
4) Od. IX, 525. 536. vergl. I, 20. XIII, 342.
5) Od. XII, 382 ff. XIX, 276. 6) VIII, 159 ff.
7) Od. XIII, 89. 297. 8) XIV, 491.

Digitized by Google

rung der Rolle eines greisen Bettlers, wozu die Göttin selbst ihm verholfen hatte. Aber die Erdichtung, die bei ihm eine Kriegslist war, wurde von Vielen zu schnödem Zweck gemißbraucht; daher so viel Besorgniß und Vorkehrung gegen Betrug[1]). Gegen Trug und Lug[2]) aber wird die Behauptung der Wahrheit betont; anfangend mit demselben Gleichniß: „Denn mir verhaßt ist jener, so sehr wie des Aides Pforten", fährt Odysseus fort:

Wer durch Mangel verführt, ein Geschwätz von Erdichtungen anhebt;

und Achilleus:

Wer ein andres im Herzen verbirgt, und ein anderes redet[3]).

Neben jenem Heldenthum aber, welches in Kampf und Sieg erscheint, ist auch das andere gefeiert, das im Erdulden der Leiden und im Ausharren besteht. Das schildert vorzugsweise die Odyssee, deren Held selbst den stehenden Namen des herrlichen Dulders (πολύτλας) hat. Und öfter neben der durchgehenden Thatsache tritt auch im Selbstgespräch des Odysseus dieser Gesichtspunkt hervor. Als er von der Insel der Kalypso sich anschickt heimzukehren, erklärt er: „Wenn auch irgend ein Gott mich schlägt im dunkelen Meere; Dulden will ichs! mein Herz ward längst zum Leiden gehärtet"[4]). Und als er im Schiff von der nahen Heimath zurückgeworfen wurde, weil seine Gefährten den Schlauch der Winde geöffnet hatten, erwog er: „Ob ich hinab aus dem Schiffe mich stürzt' in den tobenden Abgrund; Oder es schweigend ertrüg', und noch bei den Lebenden weilte. Aber ich trug's und blieb"[5]). Endlich das berühmte Wort, als er in der Heimath die Mägde seines Hauses mit den Freiern freveln sah, es ihn drängte, sie auf der Stelle mit dem Tode zu bestrafen und sein Herz bellte wie ein Hund[6]):

Aber er schlug an die Brust, und strafte das Herz mit den Worten:
Dulde nun aus, mein Herz! noch härteres hast du geduldet.

In entgegengesetzter Richtung steht ein Spruch, der zunächst nur das Naturgebiet im Auge hat und die Vermeidung leiblichen Verderbens, auf der Fahrt an der Scylla vorbei[7]):

Nichts gilt Tapferkeit dort, ihr entfliehn ist die einzige Rettung.

Aber als eine sittliche Regel, die Versuchung zu meiden, ist der

1) Od. XIV, 124. 379. XXIII, 216 f.
2) Od. XIV, 365: frecherweise lügen.
3) Od. XIV, 157. Il. IX, 313. 4) V, 221. 5) X, 51.
6) Od. XX, 16 ff. S. auch XVI, 275. XVII, 284.
7) Od. XII, 120.

Digitized by Google

Gedanke thatsächlich durchgeführt in Bezug auf die Sirenen, an deren Insel Odysseus vorbeifährt, nachdem er seinen Gefährten die Ohren verklebt, und selbst, um ohne Gefahr ihren verlockenden Gesang zu hören, am Mastbaum sich hatte festbinden lassen.

Weiter ist ausgeprägt der Kreis der Gefühle, die auf die Heimath und Familie sich gründen. Das Heimathsgefühl ist es, welches die Handlung in der Odyssee fortbewegt, deren Held auf seinen Irrfahrten, umhergetrieben von dem Zorn des Poseidon und gehegt von den Göttinnen Kalypso und Circe, die beide ihn zum Gemahl begehrten, sich nicht zurückhalten läßt. So ist, sagt er, nichts doch süßer denn Vaterland und Erzeuger[1]). Auf der Insel der Kalypso sieht er am Ufer sitzend auf das öde Meer, Thränen vergießend; und erklärt der Göttin, er sehne sich täglich nach Hause zu gehn und den Tag der Heimkehr zu schauen[2]). Einen besondern Ausdruck hat diese Stimmung gefunden im Munde der Athene, welche bei dem Vater der Götter seiner Rückkehr sich annimmt, gegenüber der Kalypso, die ihn locke, der Ithaka zu vergessen. Aber Odysseus, sagt sie:

> Sehnsuchtsvoll nur den Rauch von fern aufsteigen zu sehen
> Seines Lands, zu sterben begehrt er[3]).

Der Ausdruck erklärt sich daraus, daß der Rauch das erste und fernste Zeichen menschlicher Ansiedelung ist und Odysseus mit seinen Gefährten in unbekannter Landschaft zuerst darauf achtet: namentlich im Lande der Lästrygonen und bei dem Palast der Circe[4]). — Aber zurückgekehrt nach Ithaka küßt er die heimathliche Erde[5]); wie gleiches von dem Agamemnon gemeldet wird[6]):

> Jetzt mit herzlicher Freude betrat er das heimische Ufer,
> Küßt' und umschloß sein Vatergefild'; und es flossen vom Antlitz
> Heiß ihm die Thränen herab, denn gern erblickt' er die Heimath.

Auch um den heimischen Heerd und das Vaterland, aber um dessen Beschützung handelt es sich in der Iliade auf Seiten der Troer, deren Held Hektor vorstürmend auf den Rathschluß des Zeus sich beruft und das Bedenken abweiset, das aus einem Vogelzeichen erhoben worden[7]):

---

1) Od. IX, 34.
2) Od. V, 82—84. 219. Dieselbe Stimmung drückt er aus unter den Phäaken VII, 224.
3) Od. I. 57.
4) X, 99; 149. 196.
5) Od. XIII, 354. Wie schon zuvor die Erde, als er dem Meer entronnen war, im Lande der Phäaken V. 463.
6) Od. IV, 521.
7) Il. XII, 243.

Digitized by Google

Ein Wahrzeichen nur gilt: das Vaterland zu erretten!

Und weiterhin ermuntert er die kämpfenden Troer mit dem Zuspruch[1]):

Nicht ruhmlos ist der Tod für des Vaterlandes Errettung;

indem er auf Weib und Kinder und Haus und Hof hinweiset, die gerettet sein werden, wenn die Griechen vertrieben sind.

Was die Familie betrifft, so ist die innige Verknüpfung aller ihrer Glieder in beiden Gedichten einer der leitenden Gesichtspunkte. Der Held Odysseus erklärt der Nausikaa[2]):

Nichts ist wahrlich so wünschenswerth und erfreuend,
Als wenn Mann und Weib, in herzlicher Liebe vereinigt,
Ruhig ihr Haus verwalten —.

Die Probe dafür giebt die Trennung. Und treulich besteht diese die „sinnige Penelopeia", sein göttliches Weib, welche durch neunzehn Jahre aus Sehnsucht nach seiner Heimkehr trauert[3]) und mit Entschlossenheit und Klugheit drei Jahre den Schwarm der Freier abhält bis der Todtgeglaubte als Rächer und Retter erscheint: wodurch sie im Mittelpunkt dieser ganzen Dichtung steht. — Hingegen die Iliade gewährt durch eine rührende Episode, mitten unter dem Kriegslärm und dem Morden, den Einblick in ein Ehebündniß von gleicher Innigkeit, aber mit tragischem Ausgang: es ist der Abschied des Hektor von der Andromache, welcher Achilleus an Einem Tage den Vater und die sieben Brüder erschlagen hatte und die nun, nachdem auch die Mutter gestorben war, in die Worte ausbricht[4]):

Hektor, o du bist jetzo mir Vater und liebende Mutter,
Auch mein Bruder allein, o du mein blühender Gatte!

In demselben Gespräch hat das väterliche Gefühl einen beredten Ausdruck gefunden, da er für die Zukunft seines Astyanax, der noch ein Säugling war, zu den Göttern fleht und hinzusetzt[5]):

Und man sage dereinst: der ragt noch weit vor dem Vater;

ein Wunsch, der bedeutungsvoller wird durch die Wahrnehmung, welche in der Odyssee Athene kund giebt[6]): „Denn nur wenige Kinder sind gleich dem Vater an Tugend; Schlechter nach ihm die meisten und nur sehr wenige besser." — Sonst erscheinen noch Bilder aus dem häuslichen Leben in Gleichnissen, welche die Achtsamkeit des Dichters auf mütterliche Sorge und Zärtlichkeit beweisen. „Wie wenn die Mutter Wehrt vom Sohne die Fliog',

1) Il. XV, 496. 2) Od. VI, 182.
3) Od. XIII, 379. 4) Il. VI, 429.
5) Il. VI, 479. 6) Od. II, 276.

Digitized by Google

indem süßschlummernd er daliegt"[1]); so, heißt es von der Athene, habe sie den Pfeil von Menelaos abgelenkt. Und mitleidig fragt Achill den Patroklos nach der Ursache seiner Thränen, die er vergieße gleich wie ein Mägdlein,

Klein und zart, das die Mutter verfolgt, und: nimm mich! sie anfleht,
An ihr Gewand sich schmiegend, den Lauf der eilenden hemmet,
Und mit thränenden Augen emporblickt, bis sie es aufhebt[2]);

was jedoch nicht wie Spott über unmännliche Thränen gemeint ist: denn es geht für diese Thränen ein gewaltiges Gleichniß voran von der Quelle, die aus schroffem Felsen dunkles Gewässer entsendet. — Endlich möge auch aus dem Gesinde ein Vorbild nicht vergessen werden, der treffliche Sauhirt,

welcher am treusten
Haushielt unter den Knechten des göttergleichen Odysseus,

mehr als Vater und Mutter ihn betrauernd[3]).

Ferner ist es die Freundschaft, die in beiden Gedichten verherrlicht wird. Zumal an dem großen Beispiel zwischen Achilleus und Patroklos, den jener gleich hält wie sich selbst (wie sein eigenes Haupt)[4]). Die Odyssee aber hat darüber den Spruch[5]):

Nicht geringer fürwahr als selbst ein leiblicher Bruder
Ist ein redlicher Freund, liebreich und verständiges Herzens;

womit die Frage des Königs der Phäaken an den Odysseus schließt nach der Ursache seiner Trauer, ob etwa vor Ilion ein Freund ihm gefallen sei. — Derselbe sagt von der Aufnahme und Freundschaft, welche sie ihm, dem unbekannten Fremdling gewährten[6]):

Lieb ja ist, wie ein Bruder, ein Gast und nahender Fremdling
Jedem Mann, der im Herzen auch nur ein weniges fühlet.

Dieser Sinn zieht sich durch das ganze Gedicht: das Wohlwollen gegen Fremdlinge gilt selbst für einen Bestandtheil der Religion, worin es neben der Furcht vor den Göttern hervorragt: „Weh mir, in welches Gebiet der Sterblichen bin ich gekommen? . . . Sind sie den Fremdlingen hold, und hegen sie Furcht vor den Göttern?" ruft Odysseus aus, wie er bei den Phäaken gestrandet und wie er in der eigenen Heimath, ohne sie zu erkennen, gelandet ist[7]). Denn sie stehen unter dem besondern Schutz des Zeus, der „den Gang ehrwürdiger Fremdlinge, wie ehrwürdiger

1) Il. IV, 130. 2) XVI, 7.
3) Od. XIV, 3. 142. Vergl. XIII, 405 f. XV, 557.
4) Il. XVIII, 82. 5) Od. VIII, 585.
6) Od. VIII, 546. 7) VI, 119. 121. XIII, 200. 202.

Digitized by Google

Flehenden leitet"[1]). Ja ein noch höherer Grund ihnen hold zu sein, ist daß die Götter selbst in ihrer Gestalt erscheinen[2]):

Denn auch selige Götter in wandernder Fremdlinge Bildung,
Jede Gestalt nachahmend, durchgehn die Gebiete der Menschen,
Thaten des Uebermuths und der Frömmigkeit anzuschauen.

Diese Erklärungen von dem Werth der Freundschaft und der Aufnahme der Fremdlinge erinnern an biblische Aussprüche, jene an Sprichw. 18, 24; diese an Hebr. 13, 2.

Gegenüber diesen Stimmungen des Friedens hat der Zorn ein weites Feld, aber verschiedenen Ausgang in beiden Gedichten. In der Odyssee wird schließlich die gerechte Rache gesättigt bis auf den letzten Mann der übermüthigen Freier. In der Iliade aber wird der ganze Verlauf dadurch in Spannung gehalten bis gegen Ende die Versöhnung eintritt. Denn nachdem die Folge des Zorns in der Enthaltung des Achilleus vom Kampf hauptsächlich den Achäern fühlbar geworden und sie auf sein eigenes Haupt sich zurückgewendet hat durch den Verlust seines Freundes; da bedenkt sich der Held, daß er fern von der Schlacht bei den Schiffen sitzend, eine „unnütze Last der Erde" sei, und verwünscht den Zorn und die Zwietracht[3]):

Möchte der Streit aus Göttern und sterblichen Menschen vertilgt sein,
Und der Zorn, der selbst auch den Weiseren pflegt zu erbittern:
Der, weit süßer zuerst denn sanfteingleitender Honig,
Bald in der Männer Brust aufwächst, wie dampfendes Feuer!
Wie mich jetzo erzürnte der Herrscher des Volks Agamemnon.
Aber vergangen sei das Vergangene, kränk' es auch innig;
Unseren Muth im Herzen bezähmen wir, auch mit Gewalt uns!

Und diesen Ausspruch (die beiden letzten Verse) wiederholt er in der Aussöhnung mit dem Agamemnon[4]). Aber zwischen den Griechen und Troern erhält das Morden und die furchtbare Sitte, die Leichen der erschlagenen Feinde zu mißhandeln, selbst den Hunden vorzuwerfen, einen versöhnenden Abschluß sowohl auf Seiten des Priamos, der vertrauend in das Zelt des Feindes kommt, um den Leichnam seines Sohnes auszulösen und nächtlich darin ruht, als durch Achilleus, der auf göttliches Geheiß des Leichnams schonend die Auslieferung gewährt. — Leicht löset sich ein Zwiespalt, der nur in Worten bestand, zwischen Odysseus und Agamemnon, als dieser ihm vorgehalten, daß er vom Kampfe

1) Od. IX, 271. VII, 165. 181.
2) XVII, 485.
3) Il. XVIII, 104. 107.
4) XIX, 65 f.

nachlasse, dann aber auf dessen zürnende Abwehr den Vorwurf zurücknimmt[1]):

Komm; dies wollen hinfort wir berichtigen, wenn ja ein hartes
Wort entfiel; das mögen die Himmlischen alles vereiteln!

Ebenso in der Odyssee, nachdem einer der Phäaken den Odysseus beschimpft hatte, als fehle ihm der Heldenmuth (s. S. 25), bittet er auf Antrieb des Königs durch Wort und Geschenk dies ab[2]):

Freude dir, Vater und Gast! und ward ein kränkendes Wort ja
Hingeschwazt, schnell mögen hinweg es raffen die Stürme!

Noch manche Sprüche voll Erfahrung aus dem Zusammenleben und den Neigungen der Menschen bieten diese Gedichte, unter denen zwei, von friedlicher und kriegerischer Geltung, noch erwähnt werden mögen: daß stets Gott den gleichen zum gleichen gesellt[3]); und daß Eisen den Mann anzieht[4]).

Das Menschenleben überhaupt aber und seine Hinfälligkeit schildert das berühmte Gleichniß, welches auch an ein biblisches Wort (Jes. 40, 6. 7. 1 Petr. 1, 24) erinnert[5]):

Gleich wie Blätter im Walde, so sind die Geschlechte der Menschen;
Blätter verweht zur Erde der Wind nun, andere treibt dann
Wieder der knospende Wald, wann neu auflebet der Frühling:
So der Menschen Geschlecht, dies wächst, und jenes verschwindet.

Dem zur Seite steht eine Erklärung über die Wandelbarkeit menschlicher Geschicke und Stimmungen, welche aber an das göttliche Walten verweiset und mit einer sittlichen Ermahnung schließt, in der Warnung des Odysseus an einen der Freier[6]):

Nichts ist doch so eitel und unbeständig auf Erden,
Als der Mensch, von allem, was Leben haucht und sich reget.
Nimmermehr ja denkt er, daß böses ihm droh' in der Zukunft,
Während Heil ihm die Götter verleihn, und die Kniee noch streben.
Doch wann trauriges nun die seligen Götter vollendet;
Dann erträgt er es unmuthsvoll im duldenden Geiste.
. . . . . .
Drum erhebe sich nimmer ein Mann zu frevelem Hochmuth;
Sondern still empfang' er ein jedes Geschenk von den Göttern.

Und es läßt sich nicht verkennen, daß hier ein Grundgedanke der

---

1) Il. IV, 338 ff. 362. 2) Od. VIII, 408.
3) Od. XVII, 218: ὡς αἰεὶ τὸν ὁμοῖον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὁμοῖον.
4) Od. XVI, 294. XIX, 13: αὐτὸς γὰρ ἐφέλκεται ἄνδρα σίδηρος.
5) Il. VI, 146. Dasselbe Gleichniß XXI, 464. Hingegen wird Il. II, 800. den Blättern (wie dem Sande) das Heer der Achäer verglichen als unzählig.
6) Od. XVIII, 130.

Digitized by Google

homerischen Gedichte ausgesprochen ist, wie derselbe späterhin auch öfter im Mittelpunkt der tragischen Dichtung erscheint.

Die Sprüche Homers in der griechischen Literatur.

Natürlich ist die griechische Literatur durchzogen mit homerischen Gedanken: zumal Dichter (auch abgesehn von seinen eigentlichen Nachfolgern) und Philosophen haben sich an diesen Führer angeschlossen. Und wenn noch die allegorische Auslegung hinzukam, so konnte man die Keime aller Wissenschaften und Künste in ihm finden. Dies hat Plutarch (oder wer der Verfasser ist) in dem Buch von dem Leben und der Dichtung Homers übersichtlich und an ausgewählten Beispielen nachzuweisen gesucht: wobei er insbesondere dessen Spruchweisheit (seine ἀποφθέγματα und γνῶμαι), woraus Dichter, Philosophen und Redner geschöpft hätten, geltend macht[1]). Aus dieser Nachfolge wollen wir einige Aussprüche in's Auge fassen: solche, die hier schon vorgekommen sind, und andere, welche in diesem Zusammenhang ihre Bedeutung erhalten.

a. Homer bei den nachfolgenden Dichtern.

Nicht selten sind auch in der ältern Poesie Sprüche Homers ausdrücklich angeführt. Zwar der homerische Vers: „Denn nicht gut ist Scham dem darbenden Manne, der bettelt", welchen Hesiod wiederholt[2]), mag beiden vorangehn als ein uraltes Sprichwort. Aber Simonides von Keos führt an und erläutert den eben gedachten Spruch von der Hinfälligkeit des Menschen in einer Elegie[3]):

Keines der Güter verbleibt bei den Sterblichen dauernd und immer;
Wahrlich ein treffliches Wort sagte der Chiische Mann:
„So wie der Blätter Geschlecht, so sind die Geschlechte der Menschen."
Viele vernahmen das Wort, doch mit den Ohren allein;
Wenige nehmen im Herzen es auf —.

Und Pindar verwendet das homerische Wort des Poseidon an Iris (Il. XV, 207): „Wahrlich ein gutes Ding, wenn ein Bote weiß, was geziemet" (wenn nicht eine verloren gegangene Stelle gemeint ist) in einem der pythischen Gesänge[4]):

1) Plutarch. Vit. Homeri c. 151. 152. Opp. mor. ed. Wyttenb. T. V, 1. p. 1192 f.

2) Hom. Od. XVII, 347. Hesiod. Op. et D. 317.

3) Simonid. p. 85 Schneidew. Fragm. 85. p 1146 Bergk (Poet. lyr. ed. 3). Uebers. von Jacobs Griech. Blumenlese B. XII. Th. II. S. 234.

4) Pindar. Pyth. IV. Str. 13. v. 277 f.; s. dazu Bergk p. 139. Ueberf. von Donner S. 143.

Digitized by Google

Von Homeros' Worten beherzige dann
Dieses auch: ein wackerer Bote verleihe,
Sagt er, jedem Dinge das höchste Gewicht.

Häufiger ist die Nachahmung, wenigstens die Verwandtschaft der Ideen. Jene Klage über die Hinfälligkeit des Menschen geht durch das ganze Alterthum; und das Gleichniß erscheint in verschiedenen Wendungen. Mimnermos, der mehrmals das rasche Verblühn der Jugend und die Last des Alters schildert, vergleicht deshalb den Menschen den Blättern, welche der vielblumige Frühling hervorbringt[1]). Zuerst aber, was das göttliche Walten betrifft, so liegt jener Spruch, daß Zeus den Menschen nicht alle ihre Beschlüsse vollendet, mehrmals bei Theognis zum Grunde, namentlich an dieser Stelle[2]):

Keinem des Menschengeschlechts wird jegliches was er begehret;

. . . . . .

Götter allein vollziehn alles nach ihrem Beschluß.

Und bedeutsam setzt Euripides den Gedanken an den Schluß der Medea und anderer Stücke (der Andromache, Helena und der Bakchen, mit Aenderung hauptsächlich des ersten Verses; so wie der Alcestis mit einer weitern Aenderung), mithin als Summe des Stücks, so daß er nach verschiedenen Seiten ihn wendet:

Viel ordnend regiert im Olympos Zeus,
Viel theilt er uns zu, was wir nimmer geahnt,
Und was wir gewähnt, das vollendet er nicht,
Doch was nie wir gewähnt, dem ersinnt er den Pfad.
Ein solcher war hier auch der Ausgang.

Ferner ist die göttliche Strafgerechtigkeit ein herrschender Gedanke wie in der epischen so in der tragischen Dichtung; aber auch unter dem besondern Gesichtspunkt, welchen Homer in Bezug auf die Verletzung eines eidlich gelobten Vertrags zwischen den Troern und Achäern ausdrückt in dem Verse[3]):

Wenn auch jetzo sogleich der Olympier nicht es vollendet;
Doch vollendet er spät! und hoch einst werden sie büßen.

Ebenso erklärt sich Hesiod, nachdem er einige schwere Verbrechen aufgezählt, über die Strafe des Schuldigen[4]):

1) Mimnerm. Fragm. 2. p. 409 Bergk.
2) Theogn. Gnom. 97. 100. Uebers. von Thudichum S. 4 f. S. auch v. 580 f.
3) Hom. Il. IV, 160. 161: ἔκ τε καὶ ὀψὲ τελεῖ.
4) Hesiod. Op. et D. 333.

Digitized by Google

Ihm ist traun Zeus selber ein Eiferer, welcher am Ende
Für sein frevelndes Thun ihm schwer auflegt die Vergeltung.

Das trifft zumal diejenigen, welche in dem Frevel beharren und „die göttliche Rache (θεῶν ὄπιν) nicht scheuen", wie Homer von den Freiern sagt und (in einem Gleichniß) von den Herrschern, welche das Recht beugen; desgleichen von den letztern Hesiod[1]). Ausführlicher hat die ältesten elegischen Dichter die Frage beschäftigt, sonderlich in Rücksicht auf das Unheil, das dem ungerechten Erwerb von Reichthum sich beimischt. Dies zeigt Solon an[2]):

Vom Zeus kommt strafende Rache.
Doch nicht strafet er schnell jegliches, Zürnenden gleich.
Aber für immer verbirgt nicht einer sich, welcher im Herzen
Frevel ernährt; durchaus leuchtet er endlich hervor.
Der büßt gleich; erst spät wohl ein anderer; aber entfliehet auch
Einer, und findet die Hand rächender Götter ihn nicht,
Endlich erscheint sie gewiß. Dann büßen noch Kinder der Eltern
Unthat, schuldlos selbst, oder das späte Geschlecht.

Diese Stelle ist von Theognis nachgebildet, wo er die Bemerkung einschaltet[3]):

Aber es täuscht dies eben die Sterblichen, daß die Bestrafung
Nicht von den Göttern sogleich nach dem Vergehen erfolgt.

Hiernächst hat Aeschylos ein eigenes Beiwort: die spätstrafende (ὀστερόποινος), für die Rachegöttin, die Erinnys und die Ate, welche Zeus den Frevlern sendet: einmal bei Erwähnung einer Thatsache, daß die Troer von der göttlichen Rache ereilt seien für die Entführung der Helena[4]); das andremal in dem Flehen der Elektra, daß diese Rache die Mörder des Agamemnon treffen möge[5]). Letzteres in dem Drama, welches ganz der Verwirklichung jenes Gedankens gewidmet ist, der somit den Mittelpunkt desselben, und (da es selbst die Mitte der Trilogie einnimmt) den des dreifachen Werks bildet. — Ebenso ist es bei Sophokles: zwar in der Antigone, als König Kreon die ewigen Gesetze übertretend, die Warnung des Sehers trotzig verachtet, folgt die Strafe auf dem Fuße, und er wird in den Sturz seines ganzen Hauses fortgerissen, — wie der Chor zuvorgesagt: „mit raschem

1) Hom. Od. XX, 215. Il. XVI, 388. Hesiod. l. c. 251. vergl. 187.
2) Solon Fragm. 13. v. 25 ff. p. 424 Bergk. Uebers. von Jacobs a. a. O. S. 206.
3) Theogn. Gnom. v. 203. p. 499 Bergk.
4) Aeschyl. Agam. 58. S. Blomfield zu d. St.
5) Id. Choeph. 378.

Digitized by Google

Schritt (ποδώκεις) ereilt der Götter Strafgericht die Bösgesinnten"[1]). Oedipus von Kolonos aber in dem nach ihm benannten Stück, wo er dem Lande der Athener Segen spendet und verheißt, deutet warnend auf die andere Folge hin[2]):

Wohl sehn die Götter, ob auch spät, den Frevler an,
Der sich zu Wahnsinn wendend, ihr Gebot verhöhnt.

Denselben Gedanken spricht Euripides aus in einem Bruchstück, um zur Umkehr vom Bösen zu bewegen: „die Rache schweigt und langsamen Schrittes (βραδεῖ ποδὶ στείχουσα) wird sie die Bösen ergreifen wann es sich fügt"[3]). — Von dieser Stelle und einem andern Spruche des Euripides: „die Gottheit zögert, wie es ihr natürlich ist" (im Orest 420) geht Plutarch in seinem Buche von der späten Rache der Gottheit aus[4]). Ein Unterredner bezeigt darüber seinen Unwillen, da es sich niemals gezieme, daß Gott lässig sei, am wenigsten gegen die Bösen; ein zweiter hebt den Widerspruch hervor, welcher darin gegen den Begriff der Vorsehung liege, da die so beschriebene Strafgerechtigkeit, wegen des Verzugs und des Nichtgeordneten mehr dem Zufall anzugehören scheine und die Strafe nicht als solche zur Besserung wirke, sondern nur als ein Unglück aufgenommen werde. Und so sehe er nicht, wozu nütze seien jene Mühlen der Götter, von denen es heiße, daß sie spät mahlen[5]). Damit wird auf den Vers hingedeutet, in welchem der Satz von der späten Rache bildlich ausgeprägt und der durch spätere Schriftsteller, auch einen Kirchenvater, erhalten ist:

Langsam mahlen die Mühlen der Götter, doch mahlen sie fein[6]).

Nun tritt Plutarch selbst dem entgegen, zuvörderst erinnernd an die Zurückhaltung der Philosophen der Akademie in Betreff der göttlichen Dinge; darauf bezeichnet er als Grund jenes Verzugs in der göttlichen Strafe: einestheils, Gott giebt durch seine Langmuth den Menschen ein Vorbild, daß sie ihrerseits nicht in Zorn und Eifer strafen sollen; sodann, Gott giebt den Schuldigen dadurch Raum zur Buße, während sie doch die Strafe im Gewissen

1) Sophocl. Antig. 1104. 2) Oed. Col. 1536.
3) Euripid. Fragm. incert. 2 Dind. 969 Nauck.
4) Plutarch. De sera numinis vindicta c. 2. p. 548. D. 549. A. T. III. p. 215. 217. ed. Wyttenb.
5) Ebendas. c. 3. p. 549. D.
6) ὀψὲ θεῶν ἀλέουσι μύλοι, ἀλέουσι δὲ λεπτά. Paroemiogr. Gr. ed. Gott. T. I. p. 444. T. II. p. 199.

schon mit sich tragen; worauf noch die Heimsuchung der Vergehungen an den nachfolgenden Geschlechtern, endlich die Strafen nach dem Tode zur Sprache kommen.

Hiernächst hat ein homerischer Spruch des Inhalts, daß der Besonnene die Folgen seiner Handlungen bedenkt, der Thor erst durch Erfahrung klug wird, mehrfach Eingang gefunden; es ist die Warnung des Menelaos so wie des Achilleus an troische Gegner, in der Feldschlacht ihnen zu weichen[1]):

Scheue dich, mir zu begegnen,
Eh dich ein Uebel ereilt! Geschehenes kennet der Thor auch!

(ῥεχθὲν δέ τε νήπιος ἔγνω). Zuerst hat Hesiod in der Warnung vor dem Hochmuth und dessen Folge, daß er zu Fall kommt, den Spruch mit der Wendung: daß der Thor durch Schaden belehrt wird (παθὼν δέ τε νήπιος ἔγνω)[2]). — Auf diesen Satz kommt Aeschylos öfter zurück: er preiset den Zeus, daß er den Sterblichen Besonnenheit lehrt, auch den Widerwilligen durch Plage, nach dem von ihm geordneten Gesetz: daß in Leiden Lehre liegt (πάθει μάθος)[3]); — eine Unterweisung, die er auch der Dike beimißt[4]).

Abgesehn von dieser sittlichen Bedeutung, zeigt sich über das Gedächtniß vergangener Leiden und dessen Einfluß auf die Stimmung eine verschiedene Auffassung, die von Homer in der Odyssee anhebt. Scheinbar ohne Andeutung des Affekts ist das Wort des Odysseus, da er bei der Einfahrt in die Meerenge der Scylla und Charybdis seine muthlosen Gefährten erinnert, wie sie frühere Gefahren bestanden haben, errettet aus der Höhle des Cyclopen, und hinzufügt: ich glaube, auch dieser werden wir gedenken[5]). Da ist also nur von zukünftigem Gedächtniß die Rede, jedoch mit der Zuversicht der Errettung aus gegenwärtiger Noth. Am offenkundigsten ist demnächst die Erscheinung, daß das Gedächtniß vergangener Leiden Gram erweckt. So geschieht es dem Odysseus, als er unter den Phäaken den Gesang von dem hölzernen Roß und seinen eigenen Kämpfen in Troja vernimmt, daß

1) Hom. Il. XVII, 32. XX, 198.
2) Hesiod. Op. et D. 218. S. auch v. 89: ὅτε δὴ κακὸν εἶχ', ἐνόησε. Vergl. Paroemiogr. Gr. ed. c. T. I. p. 35. T. II. p. 10. 85.
3) Aeschyl. Agam. 164.
4) Ebendas. v. 235: Δίκα δὲ τοῖς μὲν παθοῦσιν μαθεῖν ἐπιῤῥέπει τὸ μέλλον.
5) Hom. Od. XII, 212.

Digitized by Google

ihm die Thränen fließen[1]). Und wie er auf des Königs Verlangen sich anschickt seine Schicksale zu erzählen, spricht er es laut aus[2]):

Meine Leiden anjetzt, die jammervollen, zu hören
Wünschest du; daß ich noch mehr in Gram und Kummer versinke.

Aber auch die entgegengesetzte Wirkung ist daselbst bezeugt, da der treffliche Sauhirt auf Verlangen des Odysseus seine Geschichte erzählt: wie ihn, den Sohn eines Königs, phönicische Seeräuber aus seiner Heimath entführten und nach Ithaka verkauften, und diese mit den Worten einleitet[3]):

Wir indeß
Wollen im Wechselgespräch durch trauriger Leiden Gedächtniß
Uns erfreun: denn gerne gedenkt ja ein Mann auch der Trübsal,
Welcher schon so vieles ertrug, und so vieles durchirrte.

Der Unterschied ist, daß bei Odysseus das Leid noch in frischer Erinnerung, vornehmlich daß es noch nicht überstanden war; während der Sauhirt mit seinem dermaligen Loose zufrieden, auf eine längst vergangene Zeit zurücksieht. — Beide Seiten kommen auch bei den Tragikern zum Vorschein. Das Schmerzliche der Erinnerung läßt Sophokles wiederholt hervortreten im Oedipus von Kolonos. Als dieser in der Verbannung seine plötzlich erscheinende Tochter Ismene fragt, welch schlimme Kunde sie von Hause bringe, erwidert sie[4]):

Ich mag die Leiden, Vater, die ich selbst erlitt,
Seitdem ich deinen Aufenthalt zu suchen ging,
Dir nicht beschreiben; denn ich will nicht doppelt Schmerz
Empfinden, duldend und sodann verkündigend.

Und der Chor von Kolonos leitet die Frage an den Oedipus über sein Jammergeschick mit den Worten ein[5]):

Grausam ist es, o Freund, wecken ein Leid,
Welches bereits lange geschlummert:
Und doch zu vernehmen wünsch' ich —.

Die entgegengesetzte Stimmung drückt Euripides aus, wenn der Helena in dem gleichbenannten Stück, nachdem sie den Gemahl wiedergefunden, sich aber scheut ihr Entschwinden aus seinem Hause ihm zu erklären, dieser entgegnet[6]):

---

1) Hom. Od. VIII, 522. 531. 577. 2) IX, 12.
3) Ebendas. XV, 398.
4) Sophocl. Oed. Colon. 361. 5) v. 510.
6) Euripid. Helena 664: ἡδύ τοι μόχθων κλύειν.

Digitized by Google

Doch aber sag' es: lieblich klingt vergangnes Leid.

Dasselbe besagt ein öfter von den Alten angeführter Vers aus einem verloren gegangenen Stück, seiner Andromeda: „süß ist es dem Geretteten der Leiden zu gedenken“[1]).

b. Homer bei den Philosophen.

Wie die Griechen auf Homer den Ursprung der Wissenschaften und Künste überhaupt zurückführten, so gilt dies besonders von der Philosophie als der Erkenntniß der göttlichen und menschlichen Dinge und ihrer Theile: Naturlehre, Sittenlehre und Dialektik. „Wenn wir erkennen, sagt Plutarch an dem zuvor S. 32 erwähnten Ort[2]), daß in allem diesem Homer die Anfänge und Samen dargeboten hat, wie wäre er nicht vor allen bewundernswerth.“ Und mit denselben Augen haben die griechisch gebildeten Römer ihn angesehn; wenigstens preiset Horatius den Sänger des trojanischen Krieges als der einen Inbegriff der Lebensweisheit gebe[3]):

Der, was schön, was häßlich, was nutzbar sei und was unnütz,
Kräftiger sagt und besser, wie selbst Chrysippus und Krantor.

Und noch Macrobius nennt den Homer „die Quelle und den Ursprung aller göttlichen Erfindungen“, d. h. aller Wissenschaften, aus Anlaß einer naturwissenschaftlichen Erörterung, der Lehre von dem ätherischen Feuer, die man bei ihm unter der Wolke der Fabel finde[4]). — Zuerst also, was die Naturphilosophie betrifft, knüpfte man die Lehre des Thales von dem Ursprung der Dinge aus dem Wasser an den homerischen Vers von dem Ocean als dem Urquell für alles (Il. XIV, 246)[5]), wiewohl er zunächst nur mythisch als Erzeuger der Götter vorgestellt wird[6]). — Heraklitos der Dunkele aber hat wegen jenes Verses: „möchte der Streit aus den Reihen der Götter und Menschen vertilgt sein“ (s. S. 30), obwohl derselbe nur eine sittliche Bedeutung hat, indem er einen speculativen Sinn ihm unterlegte, den Homer getadelt: ihm sei verborgen, daß er damit der Entstehung von allem fluche. Denn nach dem Gesetz des Streites, lehrte

1) Euripid. Fragm. Andromed. 144 Wagn. 131 Nauck: ἀλλ' ἡδύ τοι σωθέντα μεμνῆσθαι πόνων.
2) Plutarch. Vita Homeri c. 2.
3) Horat. Epist. I, 2. zu Anfang.
4) Macrob. Somn. Scip. II, 10, 11.
5) Heraclit. Allegor. Hom. c. 22. Plutarch. l. c. c. 93.
6) Hom. Il. XIV, 201. 302.

Digitized by Google

Heraklit, werde alles und bethätige sich: daher er auch den Krieg den Vater und König aller Dinge nannte; — mit dem Streit würde alles verschwinden. Das betrifft die Natur des Seienden überhaupt; er hatte aber auch durch die besondern Gegensätze den Widerspruch gegen den homerischen Gedanken begründet: denn nicht, sagte er, würde eine Harmonie existiren, wenn es nicht gäbe helle und tiefe Töne, noch Lebendiges ohne Weibliches und Männliches, welche Gegensätze seien[1]). — Hingegen Platon beruft sich auf Homer, den göttlichen Dichter, und will mit ihm übereinstimmen in der Frage vom Verhältniß der Seele zum Leibe, wo er die Bestimmung derselben als Harmonie aus dem Grunde bestreitet, daß sie statt dem Leibe zu folgen, ihn regiert. Dies hatte Odysseus bekundet, da er sein Herz straft: „Dulde nun aus, mein Herz! noch härteres hast du geduldet" (s. S. 26). „Glaubst du etwa, sagt Platon[2]), er habe dies gedichtet in der Meinung, die Seele sei eine Harmonie und werde als solche von den Empfindungen des Leibes geleitet und nicht leite und beherrsche sie selbst, weil sie nehmlich etwas weit göttlicheres ist, als daß sie mit der Harmonie verglichen werden könnte." Auch auf die eben erwähnte, durch Heraklit angefochtene Stelle Homers von Streit und Zorn, aber auf die Schilderung, daß er „weit süßer zuerst denn sanfteingleitender Honig sei" (S. 30), beruft sich Platon in der Verhandlung über die Lust, zum Zeugniß, daß in der Seele Lust und Unlust gemischt sind[3]); wie auch Aristoteles durch jenen Vers bestätigt, daß das Zürnen seinen Reiz habe[4]). — Derselbe, da er die Lehre von der Erinnerung ausführt, daß in ihr angenehm ist nicht allein was in Wirklichkeit so war, sondern auch einiges was nicht angenehm war, wenn Schönes und Gutes darauf folgte; weiset dafür auf die homerische Rede hin: „denn gerne gedenkt ja ein Mann auch der Trübsal u. s. w." (S. 37); so wie auf den letzterwähnten Vers des Euripides[5]). — Plutarch jedoch bei Erörterung des Thema: was gefragt werden dürfe, stellt jene klagenden und abwehrenden Antworten auf die Frage nach dem eigenen Leid aus Homer und Sophokles voran; setzt ihnen aber entgegen den Vers des Euripides: „süß ist es

1) Plutarch. De Isid. et Os. p. 370. D. Aristotel. Eth. Eudem. VII, 1. p. 1235. a. 26. S. Lassalle Die Philosophie Heraklitos des Dunklen Bd. I. S. 118ff.
2) Plato Phaedon p. 94. E. 3) Phileb. p. 47. E.
4) Aristotel. Rhetor. I, 11. p. 1370. b. 11.
5) Ebendas. p. 1370. b. 6.

Digitized by Google

dem Geretteten der Leiden zu gedenken", doch nicht, sagt er, denen, welche noch in der Irre sind und Leid tragen[1]), — eine Bemerkung, welche den scheinbaren Gegensatz unter den gedachten homerischen Aussprüchen (S. 36 f.) aufhebt.

Nicht minder folgen die Philosophen dem Homer in religiös-sittlichen Aussprüchen. Zwar die Dichtung von den beiden Fässern an der Schwelle des Zeus (S. 23), das heißt auch den Sinn derselben, verwirft Platon als unvernünftig, da Gott nicht Ursache des Bösen sei und nur das Gute auf ihn zurückgeführt werden dürfe[2]). Andrerseits ist es von dem homerischen Worte: „er folgte den Schritten der Göttin" (was ganz äußerlich den Odysseus betrifft, als die Kalypso ihm voranging) (Od. V, 193)[3]), nur eine freie Anwendung, wenn es innerlich genommen wird, wie Platon es in einem Gleichniß für menschliche Nachfolge braucht[4]); während ein verwandtes Sprichwort pythagoreischen Ursprungs: „folge dem Gott" (θεοῦ ἕπου)[5]), die innere Nachfolge im Anschluß an die Spuren und das Walten der Gottheit in den sichtbaren Dingen empfiehlt. Aber unter vielem Tadel homerischer Geschichten von Göttern und Menschen, welche zu lesen Jünglingen nicht heilsam sei, nimmt Platon jenes Verhalten des Odysseus, wie er sein Herz straft (außer dem eben bemerkten physiologischen Gebrauch), gern an als ein Vorbild der Festigkeit[6]). Auch lobt er das Wort des Diomedes[7]):

> Wo zween wandeln zugleich, da bemerkt der ein' und der andre
> Schneller, was heilsam sei;

welches in einer Aufforderung zu kriegerischem Zusammengehn vorkommt, von ihm aber sinnig auf die fruchtbare Gemeinschaft philosophischer Untersuchung übertragen wird. Und einen ähnlichen Gebrauch macht er von der Weisung des Telemach an den Bettler: „nicht gut sei Scham dem darbenden Mann" (S. 32), die zum Zeugniß dienen soll, daß sich nicht zu schämen hat, wer auch spät den besten Lehrer sucht: wodurch Sokrates dem ältesten Theilnehmer des Gesprächs es beibringt, noch im Alter lernen zu wollen[8]), nachdem zuvor zwei jüngere das edle Bekenntniß des Solon (S. 45)

1) Plutarch. Sympos. II, 1. c. 3. p. 630. E.
2) Plat. Civit. Lib. II. p. 379. D. 3) μετ' ἴχνια βαίνε θεοῖο.
4) Phaedr. p. 266. B.
5) Paroemiogr. Gr. ed. Gott. T. II. p. 40.
6) Plat. Civit. Lib. III. p. 390. D. 7) Protag. p. 348. D.
8) Plat. Laches p. 201. B. Denselben Vers benutzt er im Charmides p. 161. A.

Digitized by Google

sich angeeignet hatten[1]). — Ferner das Wort des Menelaos: „von Uebeln wär' es das beste"[2]), wie es sich darum handelt, nachdem Patroklos erschlagen, auch die Rüstung ihm geraubt war, doch noch den Leichnam dem Feinde zu entziehen, drückt einen Gedanken aus, der nicht allein in der tragischen Dichtung wiederkehrt[3]), sondern auch in die Sittenlehre aufgenommen ist: wie wir bei Cicero (S. 52) sehen werden.

2. Hesiod.

Eine größere Zusammenstellung von Sprüchen, worin auch überliefertes aufgenommen ist, giebt nun zuerst Hesiod in seinem Lehrgedicht, von welchem der eine Haupttheil die Anweisung zum Ackerbau enthält, worauf noch von der Schifffahrt die Rede ist. Zuvor aber und gegen Ende werden allgemeine Vorschriften über das häusliche und sittliche Leben gegeben. Sie knüpfen an vorhandene Zustände an und sollen herrschenden Gebrechen entgegentreten, worüber der Dichter bittere Klage führt: daß Scham und Scheu zum Himmel entflohen seien, die Menschen das Faustrecht ausübten (als χειροδίκαι) und Reichthum für die Seele der unglücklichen Menschen gelte[4]). Er selbst hatte schlimme Erfahrungen gemacht und klagt, daß er in diesem ehernen Zeitalter geboren sei. Die Schilderung nehmlich wie die Ermahnung ist nicht ohne eine übergeschichtliche Verknüpfung und religiöse Grundlage. Denn er leitet den dermaligen Zustand der Verschlechterung von einem ursprünglich vollkommenen durch fünf Zeitalter ab, zeigt den Ursprung der Uebel und knüpft alle menschliche Ordnung an das Walten des Zeus und seine Vergeltung. Insbesondere warnt er die Herrscher vor Fälschung der Gerechtigkeit[5]):

Denn nah im Kreise der Menschen
Sind die Unsterblichen, achten darauf, wer krumme Gericht' übt,
Und wie sie plagen einander, die göttliche Rache verachtend.
Drei Myriaden ja sind auf reichlich ernährender Erde
Ewige Diener des Zeus und Wächter der sterblichen Menschen,
Welche die Thaten des Rechts und schmähliche Werke beachten,
Dunkelgehüllt allwärts hinwandelnd über die Erde.

---

1) Ebendas. p. 188. B. 189. A.
2) Il. XVII, 105: κακῶν δέ κε φέρτατον εἴη.
3) Aeschyl. Suppl. 1070: τὸ βέλτερον κακοῦ αἰνῶ. Vergl. Stanley zu d. St.
4) Hesiod. Op. et D. 200. 189. 686.
5) Ebendas. 249 ff. übers. von Eyth.

Digitized by Google

was an die eben (S. 30) erwähnte homerische Stelle sich anschließt. Den Urzustand aber, jenes goldene Zeitalter, schildert er als einen paradiesischen[1]):

Denn wohl lebeten einst auf Erden die Stämme der Menschen
Jeglichem Elend fern und auch mühseliger Arbeit.

Nun aber haben die Götter den Menschen die Arbeit zugetheilt (V. 397). Und zwar in einem Gleichniß von den beiden Pfaden, dem bequemen des Bösen, dem steilen und rauhen der Tugend, hat er den Spruch, der an 1 Mos. 3, 19 erinnert[2]):

Vor die Trefflichkeit setzten den Schweiß die unsterblichen Götter.

Dazu kommen zwei Grundbestimmungen des thätigen Lebens: die Ordnung (εὐθημοσύνη) und das Maaß (μέτρα φυλάσσεσθαι), welche in folgenden Versen enthalten sind[3]):

Ordnung ist ja das beste
Unter den sterblichen Menschen, der Mangel an Ordnung das schlimmste.

Und:

Achte das Maaß und schickliche Zeit ist immer die beste.

Dieses Maaßhalten, nehmlich sich beschränken auf den sichern Besitz und nicht nach mehrerem und unerreichbarem begehren, drückt auch ein in Räthselform gekleideter Spruch aus[4]):

Thoren! Sie wissen es nicht, daß Halb mir besser als Ganz ist.

Woran ein Wort unter seinen Fragmenten sich anschließt: „Thor, wer bereitetes läßt und unbereitetes auffucht"[5]). Für die Verwendung der Zeit aber giebt er die Vorschrift[6]):

Auch nichts schiebet hinaus auf morgen und übermorgen.
Wer die Geschäfte vertagt, der ringet mit Ungemach immer.

Und für den Erfolg die Aussicht[7]):

Wenn du vielleicht auch nur ganz Kleines dem Kleinen hinzufügst,
Aber du thust dies oft, — bald wird auch selbiges groß sein.

Was den Lohn der Arbeit betrifft, so ist aus höherem Alterthum die Regel aufgenommen[8]):

Einem befreundeten Manne genüge bedungene Löhnung.

Wie aber die verschiedenen Lebensalter zwischen der Arbeit und

---

1) Hesiod. Op. et D. 90. vergl. 112.
2) Ebendas. 289. übers. von Voß. 3) 471. 694.
4) v. 40: νήπιοι, οὐδὲ ἴσασιν, ὅσῳ πλέον ἥμισυ παντός.
5) Fr. CLXXXVI. p. 293 Goettl. n. LXVIII. S. 231 Voß.
6) v. 410. 413. 7) 361. 8) 370.

Digitized by Google

anderer Beschäftigung getheilt sind, zeigt ein Vers an, der einzeln erhalten ist[1]):

That liegt Jünglingen ob, Rath Mittleren, Flehn den Bejahrten.

Die Sprüche des Hesiod bei Dichtern und Philosophen.

Eine so gedankenreiche und zugleich mit Rathschlägen in das wirkliche Leben eingreifende Dichtung, welche volksthümliches in sich aufgenommen hatte und ebenso erweitert wurde, erstreckt natürlicher Weise ihren Einfluß auf die ganze nachfolgende Literatur. Eine Probe davon geben manche der vorgenannten und andere Sittensprüche, wie sie auf den verschiedenen Gebieten derselben angeeignet sind.

1. Zuvörderst in der Poesie. Selbst eine ausdrückliche Anführung findet sich in der ältern Lyrik. Den Spruch: „Emsigkeit fördert das Werk" (V. 412), hat Pindar aufgenommen, da er die Söhne des Lampon wegen ihrer Siege in den Kampfspielen feiert und den Vater wegen der Erziehung solcher Söhne[2]): „Doch Lampon, stets Um's Werk sich mühend, hält an Hesiodos Wort mit Eifer fest, Und schärft es mahnend ein den Söhnen." Auch den verwandten Ausspruch, daß die Götter vor die Trefflichkeit den Schweiß gesetzt, hat Pindar berücksichtigt[3]):

Stets zwar kämpft an der Seite der Tugend die
Mühe, kämpft der Aufwand,
Wenn ein Werk von Gefahren umhüllt erscheint.

Deutlicher weiset Simonides von Keos darauf hin in einem Bruchstück, welches einer der Kirchenväter erhalten hat[4]): „Wie die Rede geht, wohnt die Tugend auf schwer zu ersteigenden Felsen...; und nicht den Augen aller Sterblichen ist sie sichtbar, wenn nicht herzfressender Schweiß von Innen kommt und der Gipfel der Mannhaftigkeit erreicht ist." — Häufig ist in den Sinnsprüchen des Theognis aus Hesiod geschöpft; jene Ermahnung, auf das Maaß zu achten, hat er also umgebildet[5]):

Strebe zu sehr niemals, und schickliche Zeit ist die beste.

Was die Aneignung hesiodeischer Gedanken bei den Tragikern betrifft, so sind zwei Stellen, welche an Homer sich anschließen,

1) Fr. CLXXIX. p. 292 Goettl. n. LXXI. S. 231 Voß.
2) Pindar. Isthm. V, 76. übers. von Donner.
3) Olymp. V, 34. 4) Simonid. Fr. 58. p. 1139 Bergk.
5) Theogn. Gnom. 633.

Digitized by Google

schon vorgekommen: von der Lehre, die in Leiden liegt, bei Aeschylos; von der Vergeltung, die wenn auch spät den Frevler trifft, bei demselben und bei Sophokles (s. S. 36. 34). Euripides aber hat den Vers[1]):

Den Weisen hass' ich, der sich selbst nicht weise ist;

dem Hesiod frei nachgebildet; er hat aus ihm angeführt, ohne ihn zu nennen, den Spruch von den drei Altern des Menschen (S. 43), die er in zwei zusammenzieht[2]):

Ein altes Sprichwort: Jünglingsthat und Greisesrath.

2. Auch die Weisen Griechenlands haben diese Spruchweisheit sich nicht entgehen lassen. Mehrere Symbole des Pythagoras sind von da entlehnt[3]). Die Ermahnung, Maaß zu halten hat in den Sprüchen: „das Maaß ist das beste" des Kleobulos und „keines zu sehr" (μηδὲν ἄγαν) des Pittakos, Chilon oder wer der Urheber ist, ihren Ausdruck gefunden. Das Maaßhalten fordert Hesiod insbesondere für die Zunge[4]):

sie gefällt nur, wenn sie das Maaß hält;
Hast du was Schlimmes gesagt, bald wirst du noch Schlimmeres hören;

und daher hat Chilon seine Sätze von der Herrschaft über die Zunge[5]). Besondern Beifall hat der Spruch gefunden, daß die Hälfte mehr als das Ganze ist (S. 42), welchen Pittakos wiederholt[6]). Und Platon macht davon die Anwendung[7]): wenn einer der Hüter oder Lenker des Staats (die den ganzen Staat bewahren, eben deshalb für sich selbst weder Ländereien noch Gold und Silber besitzen sollen) sich nicht genügen ließe an jener mäßigen und sichern Lebensweise, sondern nach einer unvernünftigen Vorstellung von Glückseligkeit darnach strebte, alles im Staat sich selbst zuzueignen; so würde er erkennen, daß Hesiod in Wahrheit weise war als er sagte, die Hälfte sei mehr als das Ganze. — Hingegen giebt er dessen Ausspruch von den beiden Pfaden, dem bequemen des Bösen und daß die Götter vor die Trefflichkeit den Schweiß gesetzt, den Gauklern und Wahrsagern preis,

1) Euripid. Fragm. incert. 897 Nauck; nach Hesiod. Op. et D. 293–297.
2) Id. Melanipp. fragm. 511. Uebers. von Bothe Th. III. S. 444.
3) Hesiod. Op. et D. 727. 742. und vielleicht 748; s. Goettling zu d. St. und p. XXXI. ed. 2.
4) Ebendas. 719 f.
5) Bei Diogen. Laert. I(68), 3, 2. 6) I(75), 4, 2.
7) Plat. Civit. Lib. V. p. 466. B.

Digitized by Google

welche den Reichen die Schlechtigkeit leicht machten, und rechnet ihn zu den Dichterstellen, die in den Seelen der zuhörenden Jünglinge ein Vorurtheil für das Scheinen gegenüber der Gerechtigkeit erwecken könnten: — das kommt jedoch aus dem Munde eines Unterredners, welcher der Ungerechtigkeit das Wort redet, um den Sokrates zur Widerlegung herauszufordern[1]).

3. Die griechischen Dichter und Philosophen der Folgezeit.

Wir beschränken uns darauf, aus dieser einige der bedeutendern oder am meisten verbreiteten Sprüche nach ihrer Herkunft anzuzeigen.

1. Eine ehrwürdige Stätte solcher Sprüche, die zur Gerechtigkeit und Frömmigkeit aufriefen, ist der Tempel des Apollon zu Delphi, in dessen Vorhalle, so weit die Kunde reicht, ihrer fünf angebracht waren: schon im alten Tempel, der im J. 548 vor Chr. abbrannte, und wiederum in dem neuen, der um das J. 480 vollendet wurde[2]). Darunter ist das räthselhafte E (d. i. εἶ, du bist), als Antwort, wie Plutarch erklärt, auf den Gruß des Gottes, der dem Eintretenden zurief: „erkenne dich selbst" (γνῶθι σαυτόν); welcher Spruch nebst dem andern: „keines zu sehr" (s. S. 44) gefeiert ist als beste Lehre für die Menschen und als Ausgangspunkt zahlloser philosophischer Untersuchungen. Jenem E verwandt ist das: „Gott die Ehre" (θεῷ ἦρα), welches ebendaselbst angeschrieben war. — Diese Inschriften, zunächst nach Platon die beiden: erkenne dich selbst und keines zu sehr, werden den sieben Weisen Griechenlands beigemessen, welche gemeinsam dem Gott sie als das Edelste ihrer Weisheit gewidmet hätten[3]).

Außerdem gelten diese Weisen für Urheber zahlreicher Sprüche, die in spätern Sammlungen theils auf die Einzelnen vertheilt, theils gemischt vorhanden sind. So ist unter dem Namen des Solon (dem persönlich das schöne Wort angehört, daß er alternd noch immer vieles lerne)[4]) ein Spruch berühmt (τέλος ὅρα βίου), welcher aus der Geschichte des Krösus abgeleitet ist, dessen Frage nach dem Glücklichsten, welchen er gesehn, derselbe schließlich da-

1) Ebendas. Lib. II. p. 364. D.

2) S. Goettling Die delphischen Sprüche, in s. Ges. Abhdl. aus dem klassischen Alterthume Bd. I. 1851. S. 221 ff.; und dagegen Ferd. Schultz Die Sprüche der delphischen Säule, Philologus Bd. XXIV. 1866. S. 194 ff.

3) Plat. Protag. p. 343. A. B.

4) Solon Fragm. 18. p. 427 Bergk.

Digitized by Google

hin beantwortete: daß man bei jeglichem Ding auf das Ende sehen müsse und niemand vor dem Ende glücklich zu nennen sei[1]). Ein Wort, welches zunächst von den Tragikern viel angewendet, selbst am Schluß als Grundgedanke eines Stücks, von Sophokles aber direct angeführt ist, zu Anfang der Trachinierinnen[2]):

Wohl sagt ein Spruch der Menschen schon aus alter Zeit,
Kein irdisch Leben könnest du, bevor es schloß,
Erkennen, ob es glücklich, ob unselig sei.

Sodann hat Pythagoras seiner Schule eine Anzahl Sprüche in verhüllter Sprache überliefert, daher Symbola und Räthsel genannt, welche auf die fünf alten Cardinaltugenden sich beziehen[3]). Unter ihnen ist die Ermahnung: „wenn die Winde wehen, neige dich vor ihrem Brausen"[4]), welche nicht bloß die Naturerscheinung im Auge hat, sondern sie für ein Bild des göttlichen Waltens nimmt, das auch geheimnißvoll und unverstanden verehrt werden soll. Eine andere: „ohne Befehl des Kriegsherrn weiche nicht von der Wacht"[5]), faßt das menschliche Leben unter dem Bilde des Kriegsdienstes auf (welches den alten Christen geläufig wurde) und verbietet eigenwillig den Posten zu verlassen. Endlich für das menschliche Zusammenleben ermahnt zu neidloser Anerkennung fremden Verdienstes das schöne Wort: „nicht am Kranze zu zerren"[6]). — In gewisser Weise ergänzt wird dasselbe durch einen der bekanntesten seiner Sprüche aus der andern Klasse (Akusmen), welche ohne Bild sittliche Lehren enthalten: „den Freunden ist alles gemein"[7]).

Auch von Heraklitos dem Ephesier ist, ungeachtet seiner Dunkelheit, manches Wort, das nach seiner Art durch energische Kürze und Räthselhaftigkeit anlockte, in das gemeine Bewußtsein übergegangen. Es sei davon nur eines bemerkt, welches, ohne den nähern und gemeinfaßlichen Sinn auszuschließen, eine seiner Grundlehren ausdrückt: „niemand steigt zweimal in denselben Fluß." „Denn nicht ist es möglich, fährt Plutarchos im Sinne dieses Satzes fort, zweimal sterbliche Wesenheit zu berühren; sondern durch die Schnelligkeit der Umwandlung trennt sie sich und tritt wieder zusammen, oder vielmehr zugleich tritt sie zusammen

1) Herodot. I, 32. 2) Uebers. von Donner.
3) S. Goettling Die Symbola des Pythagoras a. a. O. S. 278 ff.
4) Ebendas. No. 6. S. 301. 5) No. 5. S. 301.
6) No. 16. S. 305. 7) No. XV. S. 293.

Digitized by Google

und auseinander, eint sich mit sich und trennt sich von sich: weshalb ihr Werden niemals zum Sein gelangt"[1]).

2. Unter den Dichtern, abgesehn von den Gnomikern, ist zuvörderst Pindar reich an Sprüchen, die er sowohl fremdher in seine Poesie verflicht: wovon zwei Beispiele schon vorgekommen sind (S. 33. 43)[2]). Dahin gehört auch ein altes Wort, welches dem Nereus in den Mund gelegt wird[3]) und die letzterwähnten pythagoreischen Sprüche ergänzen mag:

Daß man auch den Feind von ganzer
Seele loben müsse nach Recht, wenn er etwas Schönes that.

Von ihm selbst ist das berühmte Wort, das an die homerische Klage von der Hinfälligkeit des Menschen (S. 31) sich reiht[4]):

Was sind wir Söhne des Tages, was nicht? Wir sind ein Traum
Des Schattens (σκιᾶς ὄναρ).

Aber er hat vor Homer voraus den ahnungsvollen Blick in das jenseitige Leben. Und auf beiden Seiten stellt er als etwas unwandelbares hin die Majestät des Gesetzes, welches er in diesen Versen feiert[5]):

Das Gesetz, allen gestellt
Zum König, den Menschen und Göttern, ordnet schlichtend
Das Gewaltigste mit höchster Hand.

Dem entspricht die Warnung, im Hinblick auf das allsehende Auge[6]):

Wahrlich ein Thor,
Wer immer wähnt, daß, was er thue,
Vor Gott je verborgen sei!

Bei den Tragikern schließt sich hier der Gedanke von der Vergeltung an, in der Form, wie schon Aeschylos als einen alten Spruch ihn anführt, daß wer (böses) thut leiden muß (δράσαντι παθεῖν)[7]):

„Für blutigen Mord sei blutiger Mord
Als Buße gesetzt! Wer frevelte, büßt!"
So sagen die Sprüche der Väter.

---

1) Plutarch. De Ei ap. Delph. p. 392. B. Vergl. Lassalle Die Philos. Herakleitos des Dunklen Bd. I. S. 290. 74.
2) Ferner auf das μηδὲν ἄγαν beruft sich Pindar. Fragm. 201. p. 359 Bergk.
3) Pyth. IX, 95(145). übers. von Donner. 4) VIII, 95(131).
5) Fragm. 146. p. 345. übers. von Thiersch Th. II. S. 260.
6) Ol. I, 64(104).
7) Aeschyl. Choeph. 309.

Digitized by Google

Er führt aber auch grundsätzlich ihn durch in dieser dreifachen Tragödie von der Ermordung Agamemnons und ihrer Rächung[1]). — Sein eigen ist eine gelegentliche Aeußerung zur Charakteristik des Sehers Amphiaraos, dessen Schild kein Zeichen getragen[2]):

Denn nicht der beste scheinen, nein er will es sein;

welche Astydamas in der Tragödie Alkmäon nachgeahmt hat[3]).

Der Tragiker Jon aber würdigt den erstgenannten Spruch aus Delphi in folgender Weise[4]):

Erkenne selbst dich — ist gewiß ein kurzes Wort,
Es zu erfüllen aber steht allein bei Zeus.

3. Nicht wenige dieser Sätze sind von Platon aufgenommen. Er ist der erste, der jene beiden Sprüche von der Säule des delphischen Tempels anzeigt (S. 45). Auch hat er die Erklärung des Solon, zu lernen, so lange er lebte, aufbehalten und öfter bestätigt, — einmal mit dem Zusatz im Munde des Laches: er wolle auch im Alter vieles lernen, jedoch nur von Guten[5]). Das Wort des Pythagoras, Freunden sei alles gemein, eignet er, ohne Angabe des Ursprungs, sich an als Grund dafür, daß ein Freund in das Gebet des andern eingeschlossen sein will[6]). Gleichfalls den Spruch des Heraklit, daß niemand zweimal in denselben Fluß hinabsteigt, hat er zuerst aufgenommen, doch nur innerhalb eines etymologischen Spiels über Götternamen[7]). Von dem Verse des Aeschylos aber macht er Gebrauch zur Bezeichnung des Gerechten in seinem Gegensatz gegen die Ungerechtigkeit, die am höchsten sei, wenn man gerecht scheint ohne es zu sein[8]). Und ein andermal stellt er als Summe der Verhandlung und als Ziel alles Strebens hin, nicht daß man scheine gut zu sein, sondern daß man es sei[9]). Hingegen den Preis der Herrlichkeit des Gesetzes bei Pindar leiht er einem Gegner zur scheinbaren Stütze der Behauptung, als ob das Naturrecht dem

---

1) Dasselbe spricht er in einem Fragment aus, Fragm. 362. p. 398 Herm.: δράσαντι γάρ τοι καὶ παθεῖν ὀφείλεται.
2) Sept. 567.
3) Astydam. Fragm. 1. p. 603 Nauck: οὐ τοῦ δοκεῖν μοι, τῆς δ' ἀληθείας μέλει. Vergl. Wagner Poet. trag. gr. Fragm. Vol. III. p. 86.
4) Jon Fragm. 55. p. 576 Nauck. Vergl. Schultz a. a. O. S. 212.
5) Plat. Laches p. 189. A. S. oben S. 40. 6) Phaedr. p. 279. C.
7) Cratyl. p. 402. A. 8) Civit. Lib. II. p. 361. B.
9) Gorg. p. 527. B.

Digitized by Google

Stärkeren zur Seite stehe, vielmehr Unrecht zu thun als zu leiden[1]). — Von den eigenen Sprüchen Platons, wiewohl eine Auswahl schwierig ist, dürfen doch einige nach dem vorliegenden Zweck vorangestellt werden. Zuerst vom Schluß des Phädros jenes Gebet des Sokrates: „ihr Götter, verleiht mir schön zu sein im Innern, und daß was ich Aeußeres habe dem Innern befreundet sei." Sodann der Grundsatz, daß die Wahrheit höher steht als irgend eine Person: wie Sokrates ihn kund giebt sowohl literarisch, in Bezug auf einen Gegenstand höchster nationaler Verehrung, den Homer[2]); als von sich selbst gegenüber den Mitunterrednern: „kümmert euch wenig um Sokrates, sagt er, sondern weit mehr um die Wahrheit"[3]). Ja, daß sie auch höher steht als das Leben; denn in seiner Vertheidigung zeigt derselbe sich bereit, sie mit dem Tode zu besiegeln, da er zu den Richtern spricht: „zwar halte ich euch, ihr Männer von Athen, lieb und werth; gehorchen aber werde ich dem Gott mehr als euch"[4]). Und daran schließt sich die berühmte Erklärung: „mir werden nicht im mindesten meine Ankläger schaden; auch könnten sie es nicht: denn nicht ist es, glaube ich, gottgeordnet, daß der bessere Mann von dem schlechteren Schaden leide. Tödten freilich können sie mich oder aus dem Lande vertreiben. Das halten vielleicht sie und manche für große Uebel; ich aber nicht"[5]). So deutet er auf einen höheren Gewinn, als das Leben zu erhalten. Dieses Wort, wie es schon von den Alten ausgezeichnet ist, haben auch die Kirchenväter Justinus, Clemens, Origenes, Chrysostomus vorzüglich in Ehren gehalten.

II. Bei den Römern.

1. Wie die Römer von den Griechen die Wissenschaften und Künste empfangen haben, insbesondere die Werke der Poesie ursprünglich den griechischen nachgebildet, desgleichen die philosophischen Systeme herübergenommen sind und beide, Poesie und Philosophie, auch im Fortgang an der griechischen Quelle sich genährt haben; so sind, abgesehn von wörtlicher Uebersetzung griechischer Trauer- und Lustspiele, auch sonst zahlreiche Lehr- und Sittensprüche in der Literatur angeeignet, demnächst im täglichen Leben manches sprichwörtlich in Umlauf gekommen. Und es läßt

1) Gorg. p. 484. B.
2) Civit. Lib. X. p. 595. C.
3) Phaed. p. 91. B.
4) Apolog. p. 29. D.
5) p. 30. C. D.

Digitized by Google

sich selbst an diesen Sprüchen der Zusammenhang der römischen und der griechischen Cultur ermessen. So heißt es noch im fünften christl. Jahrhundert von Homer, er habe seine Dichtung so mit Sentenzen angefüllt, daß seine einzelnen Denksprüche wie Sprichwörter in Aller Munde seien: solches bemerkend sucht Macrobius an diesem Punkt wie allgemein zu zeigen, daß „das ganze virgilische Werk gleichsam aus einem Spiegel des homerischen gebildet sei“[1]). Gleicherweise bieten von den Vertretern der verschiedenen Literaturzweige bedeutende Beispiele jenes Zusammenhangs sich dar.

Zuvor gedenken wir der Anfänge der lateinischen Tragödie und Komödie durch Cn. Naevius in der zweiten Hälfte des dritten Jahrhunderts vor Chr., da unter seinen Bruchstücken auch einige Verse überliefert sind, welche einen allgemein gültigen Inhalt in einer Form bieten, die durch Jahrhunderte und selbst bis auf unsere Zeit sich behauptet hat. In dem reisenden Hector läßt er diesen sagen: „er freue sich gelobt zu werden von einem gelobten Manne“ (laudari a laudato viro)[2]). Anderswo hat er den Spruch, daß „das übel gewonnene übel zerrinnt“ (male parta male dilabuntur)[3]). Letzteren hat Plautus wiederholt[4]); der erste wird von Seneca belobt.

Demnächst sind aus dem Griechischen einige Sprüche bei Ennius zu bemerken; der eine: „wer einem Andern Verderben bereitet muß wissen, daß ihm an gleichem Unheil sein Antheil bereitet ist,“ drückt etwas umständlich den Gedanken des Hesiod aus: Böses bereitet sich selbst wer Anderen böses bereitet[5]). Den zuvor (S. 44) genannten Vers des Euripides aber giebt Ennius also wieder: „Der Weise, der sich selbst nicht helfen kann, ist keineswegs weise“[6]). — Plautus hat nach dem Vorgang des Sophokles diesen Spruch[7]):

> Wir Menschen, wir erkennen dann erst unser Glück,
> Wenn wir verloren haben, was einst unser war.

---

1) Macrob. Saturn. V, 15, 6. 2, 13.
2) Cn. Naevius in Trag. lat. Reliq. rec. Ribbeck p. 7.
3) Ebendas. p. 11.
4) Plaut. Poen. IV, 2, 22: male partum male disperit.
5) Ennius Fragm. incert. II. v. 321. an dem A. 2. angef. O. p. 51. Hesiod. Op. et D. 265.
6) Id. in Medea fragm. XV. p. 41.
7) Plautus Captiv. I, 2, 33. übers. von Donner. Sophocl. Aj. 964 f. Vergl. Lobeck zu d. St. p. 412.

Digitized by Google

Eine entgegengesetzte Richtung nimmt der Ausspruch ihres Zeitgenossen, des Dichters Caecilius Statius, der in einer nach Menander bearbeiten Komödie von einem Greise sagt: „er pflanzet Bäume, die einem andern Zeitalter nützen sollen“[1]). Es liegt darin einestheils eine Entäußerung, da er pflanzt, wovon er Frucht für sich nicht mehr erwartet, — wie Horatius das Ende des Menschen schildert: „Einst mußt du Erd' und Haus .. Verlassen; dann wird keiner der Bäume, die Du pflegtest, dir, dem kurzen Eigner, Als die verhaßte Cypresse, folgen“ (Od. II, 14, 21); aber auch der Hinblick und selbst die Sorge für die Zukunft, der seine Arbeit zu gute kommen soll. — In den Komödien des Terentius endlich stammen die bekanntesten beiden Verse aus dem Griechischen. Der eine[2]):

Ich bin ein Mensch, und alles Menschliche geht mich an,

soll keineswegs ein Eingeständniß menschlicher Schwäche sein (wie er, aus dem Zusammenhang gerissen, öfter verstanden ist), sondern die natürliche Theilnahme an dem Wohlergehn des Nachbarn, der sich müht und plagt, auf dessen abweisende Rede: „was kümmerst du dich um Fremdes? was geh' ich dich an?“ rechtfertigen. Die Stelle des griechischen Originals von Menander, nach dem dies Stück bearbeitet worden, ist zwar nicht mehr vorhanden; woraus jedoch ein anderer treffender Spruch erhalten ist[3]):

Der Sinn des Mannes wird aus seinem Wort erkannt.

Aber es fehlt unter dessen sonstigen Ueberbleibseln nicht an Sprüchen verwandten Inhalts[4]). Jenes Wort des Terentius ist schon von den Alten gern wiederholt und gewürdigt worden. So giebt Seneca für die menschlichen Pflichten, was zu thun und was zu lassen sei, diesen Inbegriff[5]): „Alles dies, was du siehst, worin Göttliches und Menschliches eingeschlossen ist, ist Eines: wir sind Glieder eines großen Leibes. Die Natur hat uns als Verwandte

1) Statius in Synephebis, fragm. II. v. 210. Comic. lat. Reliq. rec. Ribbeck p. 59.

2) Terent. Heautontimor. I, 1, 25: homo sum, humani nihil a me alienum puto.

3) Menander Heautontimor. fr. IV. in Meinecke Fragm. comic. Gr. ed. min. p. 895. Von Terentius etwas umschrieben II, 4, 4.

4) Id. Monostich. 1: ἄνθρωπον ὄντα δεῖ φρονεῖν τἀνθρώπινα. Monostich. 16: ἄνθρωπον ὄντα σαυτὸν ἀναμίμνησκ' ἀεί. Desgleichen Philemo Fragm. incert. CI. p. 862 Meinecke: ἄνθρωπος ὢν τοῦτ' ἴσθι καὶ μέμνησ' ἀεί.

5) Seneca Epist. XCV. §. 52. 53.

Digitized by Google

hervorgebracht; sie hat uns gegenseitige Liebe eingeflößt, ... nach ihrem Gebot sollen die Hände bereit sein zu helfen. Jener Vers soll im Herzen und im Munde sein: ich bin ein Mensch, nichts Menschliches achte ich mir fremd." Den andern Spruch führt Terentius selbst als Sprichwort ein[1]):

Ist es doch ein altes Wort,
Daß Freunden unter einander alles gemeinsam sei.

Es stammt aber aus dem Griechischen (s. S. 46. 48).

2. Cicero bei seinem philosophischen System, welches auf der Auswahl des Besten unter dem Vorhandenen beruht, und bei seinem weiten Umblick über die Literaturen, hat gern und in ausgedehntem Maaße der Sprüche der Alten sich bedient sowohl in der leichtern Rede als in philosophischer Verhandlung. Er hat auch von den eben genannten Sprüchen aus lateinischer Quelle eine Anzahl aufgenommen und sonst viele aus dem Griechischen geschöpft, theils in der Ursprache, theils in eigener Uebersetzung. Das beginnt bei Homer, den er preiset, als der seines Gleichen nicht habe[2]); nicht wenige Stellen zeichnet er aus ihm an: auch jene von dem Wink Jupiters, der den ganzen Olymp erschüttert[3]). Ferner da er dem Greisenalter beimißt, auch etwas zuzulernen beruft er sich auf Solon[4]) (s. S. 45). Als einen pythagoreischen Spruch bezeichnet er das (eben aus Terenz erwähnte) Wort von der Freundschaft, welches er griechisch und lateinisch anführt[5]). Oftmals nimmt er Rücksicht auf Verse des Euripides, als treffende Vorschriften (mit oder ohne dessen Nennung); z. B. den Vers: „den Weisen haff' ich, der sich selbst nicht weise ist" (S. 44), den er griechisch, ein andermal übersetzt mittheilt[6]): und als nicht übel führt er aus ihm an das Wort von dem Gedächtniß vergangener Uebel[7]). Der Regel, unter den Uebeln das geringste zu wählen, welche die Dichter vorgegeben hatten (s. S. 41), giebt er diese Ausführung: so habe man es von den Weisen empfangen, daß man aus den Uebeln nicht allein das geringste wählen müsse, sondern auch aus eben denselben aussuchen wenn etwas Gutes

1) Terent. Adelph. V, 3, 18.
2) Cic. De divin. II, 47, 97. 3) De rep. I, 36, 56.
4) Cato maj. 8, 26: (Solon) se quotidie aliquid addiscentem dicit senem fieri.
5) De leg. I, 12. De offic. I, 16: amicorum esse omnia communia.
6) Ep. ad fam. XIII, 15. VII, 6: qui ipse sibi sapiens prodesse non quit, nequidquam sapit.
7) De fin. II, 32, 105: suavis est memoria praeteritorum malorum.

Google

darin wäre[1]). — Von den ältern lateinischen Dichtern hat er die erwähnten beiden Sprüche des Cn. Naevius zuerst überliefert, zumal den erstgenannten mehrmals mit Beifall angeführt: „mir gefällt, sagt er[2]), jener Hector des Naevius, der nicht nur sich freut gelobt zu werden, sondern auch hinzufügt, von einem gelobten Manne." Der Vers des Statius, den er allein erhalten hat, dient ihm zum Zeugniß für die Idee der Unsterblichkeit, welche den Menschen von Natur eigen ist, weshalb allen am Herzen liegt was nach dem Tode sein wird: „er pflanzt Bäume, die einem andern Zeitalter nützen sollen, wie jener in dem Schauspiel sagt; wobei er nichts anderes im Auge hat, als daß auch die kommenden Zeiten ihm gehören"[3]). Auch der Spruch des Terentius: „ich bin ein Mensch und lasse nichts Menschliches mir fremd sein," ist zweimal von ihm benutzt; er findet darin ausgedrückt die Sorge für fremde Angelegenheiten, die Gemeinschaft und den Austausch, wozu die Menschen von Natur gemacht seien; und zeigt den Gegensatz auf, daß durch böse Gewohnheit die Funken, welche sie von Natur empfangen hätten, ausgelöscht würden. Er zeigt aber auch die Schwierigkeit der Sache: „wir empfinden doch den eigenen Vortheil oder Nachtheil mehr als den der Andern, weil wir diese gleichsam aus einer größern Entfernung sehen"[4]).

3. Im Anschluß an den Gedanken, welchen Cicero mit den Worten des Euripides ausdrückt, daß das Gedächtniß vergangener Uebel angenehm ist, mögen noch aus Virgilius die beiderseitigen Aussprüche hervorgehoben werden. Wie nach der Landung an der libyschen Küste Aeneas den Seinen Muth zuspricht, indem er der überstandenen Noth und Gefahr gedenkt, sagt er[5]):

Künftig vielleicht ist deß auch zu denken behaglich.

Hingegen als bald darauf zu Carthago die Königin ihn auffordert, den Untergang der Seinigen in der Heimath und seine eigenen Irrfahrten zu erzählen, beginnt er diese Erzählung mit der Klage[6]):

Unaussprechlichen Gram, o Königin, soll ich erneuern.

Beides nach dem Vorgang Homers: das letzte entspricht der Aeußerung des Odysseus, da er unter den Phäaken aufgefordert ist seine

1) De offic. III, 1. 2) Ep. ad fam. V, 12.
3) Tuscul. I, 14, 31. Und Cat. maj. 7, 24.
4) De leg. I, 12. De offic. I, 9.
5) Virg. Aen. I, 203. 6) II, 3.

Digitized by Google

Geschichte zu erzählen (S. 37); das andere hat er entnommen, aber etwas erweitert (als locupletior interpres, wie Macrobius bemerkt)[1]), aus der Ansprache des Odysseus, als seine Gefährten sich fürchten in die Meerenge der Scylla und Charybdis einzufahren und er sie hinweiset auf die Rettung aus der Höhle des Cyclopen (S. 36). Beides stimmt vollkommen mit einander, zumal Virgil es betont, daß man vielleicht dereinst (olim) gern daran zurückdenken werde[2]); während die Dido den frischen Schmerz durch die Erinnerung erneuert. — Auch hat derselbe das homerische „nicht ohne Gott" (s. S. 23) wörtlich übertragen[3]).

Im übrigen unterlasse ich, wie schon (S. 20) bevorwortet ist, weiter auf Virgilius einzugehn, um einen jüngern Zeitgenossen, der neben ihm im Gedächtniß der Nachwelt das Feld behauptet, zu Worte kommen zu lassen.

Horatius.

Horatius hat einen so weiten Leserkreis sich erobert wie durch die klassische Form seiner Gedichte auf der Höhe der sprachlichen Ausbildung des Lateinischen, so durch deren Inhalt, worin er mannichfaltige Töne anschlägt, die theilweise dem Weltsinn und der Genußsucht zusagen mögen, anderntheils zu ernsterem Nachdenken anregen. Es ist in einem Theil seiner Schriften, den lehrhaften, ihm darum zu thun, Wahrheit zu sagen: zuweilen, wie er anzeigt, mit lachendem Munde[4]); und das hat auch solche Leser anlocken können, welche durch eine strenge Ansprache sich verscheuchen lassen. Ueberhaupt aber wie er gedankenreich ist, geben alle seine Dichtungen auch in der Form des Spruchs reichliche Beiträge zu dem was als Lebensweisheit in seinem Sinn bezeichnet werden kann.

Nicht wenige sind bei ihm aus der griechischen Literatur herübergenommen[5]). Denn Horaz steht im Mittelpunkt des Ein-

1) Macrob. Saturn. V, 11, 5—7.
2) Das bemerkt derselbe VII, 2, 9.
3) Virg. Aen. II, 777: *non* haec *sine numine* divom eveniunt. Vergl. die (S. 20. A. 1.) angef. Abhdl. S. 36. — Hingegen heißt es: meo sine numine im Munde Neptuns Aen. I, 133.
4) Horat. Sat. I, 1, 24.
5) Das Studium und die Nachahmung der Griechen durch Horatius ist in besondern Schriften oder Abhandlungen erörtert von Wensch (1829), Lotter (1836), Th. Arnold (zuerst 1845, dann 1855. 1856), Göbel (s. 56. A. 5.), Garcke (1860).

flusses, der von dort geübt worden: er hatte, wie er selbst bemerkt[1]), in Athen studirt, hatte selbst auch griechische Verse gemacht[2]), weiset die römischen Dichter an, die griechischen Muster Tag und Nacht in Händen zu haben[3]) und führt mit Nennung der jenseitigen Vorbilder neue Gattungen der Poesie in das Lateinische ein[4]). Auf einige Sprüche, welche diesen Ursprung haben, wollen wir zuerst achten. Vor allen den Homer hat Horatius im Auge: sowohl von Seiten der poetischen Anlage, wie er gleich vom Eingang der Odyssee die bescheidene Ankündigung des Thema: „Nenne mir Muse den Mann u. s. w." als Muster hinstellt gegenüber einem großsprecherischen Dichter[5]), als nach der sittlichen Behandlung des Stoffs. In einem eigenen Briefe begründet er jenes Lob, das er dem Dichter vor den Philosophen ertheilt: er lehre kräftiger und besser, was schön, was häßlich, was nützlich, was unnütz ist[6]). Zum Beweise dient, wie nach ihm bei Trojanern und Achäern die Leidenschaft gutem Rath sich unzugänglich zeigt und für die Thorheit der Könige die Völker den Schaden tragen, — welches letztere er nach dem Vorgang des Hesiod in einem sprichwörtlich gewordenen Verse ausdrückt[7]). Und auf der andern Seite (V. 17):

> Doch, was tapferer Muth ausrichte, gepaaret mit Klugheit,
> Zeigt Ulysses uns in nützlich belehrendem Muster[8]);

zumal wie er dem Gesang der Sirenen und dem Getränk der Circe entgeht. Von Telemach wird ein Beispiel entlehnt, wie man mit froher Miene ein Geschenk ablehnt (Od. IV, 601 ff.); nicht übel habe er geantwortet, als Menelaos Pferde zum Geschenk ihm anbot: Nicht für Rosse ist Ithaka passend, indem es der breiten, Ebnen Gefilde entbehrt und der reichlichen Fülle des Futters; Besser behältst du, Atride, die dir mehr passende Gabe[9]). Auf die mächtige Schilderung von Jupiter aber, der durch den Wink seines Hauptes die Höhen des Olymp erzittern macht, deutet eine Anspielung hin[10]).

---

1) Epist. II, 2, 43. 2) Sat. I, 10, 31. 3) Ars poet. 268.
4) Epist. I, 19, 23. 5) Ars poet. 141. 6) Epist. I, 2.
7) Epist. I, 2, 14: quidquid delirant reges plectuntur Achivi; nach Hesiod. Op. et D. 260 ff.
8) Worauf er (19—22) aus dem Anfang der Odyssee die Verse 2—5 wiedergiebt; V. 1. 2. ist Ars poet. 141 f. übersetzt.
9) Epist. I, 7, 40. Für solchen Verzicht erklärt er sich auch an einer lyrischen Stelle Od. III, 29, 54: resigno quae dedit (Fortuna).
10) Od. III, 1, 8: cuncta supercilio moventis.

Einem berühmten Ausspruch des Hesiod (S. 42) verwandt ist das Wort[1]):

Es gewährt ja das Leben
Nichts ohn' eifriges Mühen uns Sterblichen;

welches Horaz zwar einem Schwätzer in den Mund legt, der alles daran setzen will, um bei dem Mäcenas Eingang zu erhalten; doch hat es einen ernsten Sinn. — Das Wort: „der Tod ergreift auch den flüchtigen Mann," hat er dem Simonides nachgesprochen in einer Ode, in der noch einige Verse an diesen erinnern[2]). Nach dem Vorgang des Pindar (Ol. II. Ep. 1) und anderer griechischer Dichter sagt Horaz in einer seiner bedeutendsten Oden, worin er lehrt mit Gleichmuth an die Gegenwart sich zu halten, unbesorgt um den Wechsel, den die Zukunft bringen mag[3]):

Doch nimmer Geschehenes
Wird können ungeschehen er (der Vater) machen.

Nach Sophokles schildert er die Wandelbarkeit der menschlichen Dinge[4]):

Was in den Tiefen sich birgt, hebt künftige Zeit an die Sonne,
Was jetzt leuchtet, bedeckt sie mit Nacht.

Vieles entlehnt er aus Euripides[5]). Aus ihm treffen in den eben berührten Ideenkreis die Sprüche: „von allen Seiten glücklich ist niemand"[6]); und „Schatten nur sind wir und Staub"[7]). Und wie er mehrmals auf die Vorstellung von der späten Rache zurückkommt, so hat er deutlich den früher (S. 35) angeführten Vers des Euripides vor Augen[8]):

Oft hat rächend Diespiter
Ruchlosen schon Unschuldige zugesellt;
Nur selten blieb mit lahmem Fuße
Hinter dem Frevler zurück die Strafe.

---

1) Sat. I, 9, 58: nil sine magno vita labore dedit mortalibus.
2) Od. III, 2, 14. desgl. 24. 21. Simonid. Fragm. 65. 66. 96. p. 1141. 1150 Bergk.
3) Od. III, 29, 45.
4) Epist. I, 6, 24. Sophocl. Aj. 646.
5) S. Göbel Horaz und Euripides, in der Berlinischen Zeitschrift für das Gymnasialwesen V, 1. 1851. S. 298 ff.
6) Od. II, 16, 27. Euripid. Alexand. fr. 46 Nauck: ἀλλ' ὅστις ἀνδρῶν εἰς ἅπαντ' εὐδαιμονεῖ. Und ähnlich öfter, s. Göbel am a. O. S. 303.
7) Od. IV, 7, 16. Euripid. Meleag. fr. 536 Nauck: κατθανὼν δὲ πᾶς ἀνὴρ γῆ καὶ σκιά.
8) Od. III, 2, 29.

Digitized by Google

Dem zur Seite steht der Gedanke, daß der Schuld die Strafe auf dem Fuße folgt oder vielmehr sie begleitet[1]). Andrerseits erklärt er, daß die späte Rache noch im Orcus die Schuldigen erwartet[2]). — Auch manches Sprichwörtliche hat Horaz aus dem Griechischen herübergenommen: namentlich die pythagoreische Mahnung, das Feuer nicht mit dem Schwert zu schüren[3]). Und den Spruch, daß der Anfang die Hälfte des Ganzen ist (ἀρχὴ δέ τοι ἥμισυ παντός), in der trefflichen Ermahnung: Wie man eilt, aus dem Auge Schädliches zu entfernen, so solle man nicht verschieben, den Schaden der Seele zu heilen, sondern anfangen[4]):

Rasches Beginnen ist halb schon Geschehn.

Sehen wir auf die eigenen Gedanken des Dichters (die freilich auch mit griechischen Sentenzen sich berühren können, ohne grade entlehnt zu sein); so bietet eben dieser Brief in der Fortsetzung jener Betrachtung noch vier bedeutsame Denksprüche. Zuvörderst die beiden, welche unmittelbar sich anschließen, indem der Begierde, seinen Besitz zu vermehren, entgegengetreten wird[5]):

Wem zur Genüge bescheerte das Glück, der wünsche nicht mehres.

Und

Hinweg muß der jetzige Herr ja,
Wann er denkt nun erst des gesammelten Guts zu genießen.

Sodann über die Bedingung des Genusses, die Freiheit von Begierde und Furcht (qui cupit aut metuit v. 51)[6]):

Ist nicht rein das Gefäß, so sauert was irgend man drein gießt;

worauf die einzelnen Leidenschaften: Wollust, Geiz, Neid, Zorn abgewehrt werden. Endlich über den frühzeitigen Ausgangspunkt zu diesem Ziel[7]): „Als unverdorbener Jüngling lerne der Weisheit Lehren, und halte dich stets zu dem Besten;

Lange behält das Gefäß den Duft, der neu ihm ertheilt war."

Alle diese Gesichtspunkte treten auch sonst mehrfach in seinen Gedichten hervor. Was das letzte betrifft, die Erziehung und

---

1) Od. IV, 5, 24: culpam poena premit comes.
2) Od. III, 11, 28. 3) Sat. II, 3, 276.
4) Epist. I, 2, 40: Dimidium facti, qui coepit, habet. Andere Sprichwörter aus dem Griechischen sind Sat. II, 3, 321: oleum adde camino. Epist. I, 17, 20: equus ut me portet, alat rex; und v. 36: non cuivis homini contingit adire Corinthum.
5) Ebendas. v. 46. 49 f. 6) v. 54. 7) v. 67.

Digitized by Google

Gewöhnung der Jugend, so erklärt er in dem Briefe von der Dichtkunst (V. 412)[1]):

Wer sich bemüht sein Ziel im Wettlauf einst zu erreichen,
Duldet' und trug als Knabe schon viel, Frost litt' er und Hitze.

Und läßt in dem Secular gesang die Knaben und Mädchen flehen (V. 45):

Sittenreinheit, Götter, verleiht der Jugend.

Andrerseits weiset er öfter auf das Ende hin, welches alle ohne Unterschied erwartet, auf die Ungewißheit der Zukunft, welche weise die Gottheit verborgen habe, und die Flüchtigkeit des Lebens[2]). Daher die Ermahnung, die Gegenwart wahrzunehmen, welcher eine kleine Ode (I, 11) ganz gewidmet ist, die also schließt:

Unterm Gespräch fliehet die neidische
Zeit weg. Hasche den Tag, leichtgläubig nicht trauend dem folgenden!

ein Wort, das unter allen Umständen gilt, wenn es auch in diesem Zusammenhang auf den Genuß (er mahnt, den Wein zu klären) abgesehen ist. Dasselbe besagt in einer Satire die Einladung der Stadtmaus an die Landmaus[3]), deren kläglicher Ausgang nicht diese Aufforderung, sondern nur die städtische Schwelgerei abweiset zu Gunsten der Einfachheit des Landlebens. Und das ist allerdings ein Grundzug in diesen Gedichten wie in dem Charakter des Dichters, die Genügsamkeit: zu der er öfters ermahnt. „Ende die Klagen, schreibt er einem Freunde[4]);

Ist ja fürwahr nicht arm, dem genügt des Vorhandenen Nießbrauch."

Und er bekennt sich persönlich dazu, mit besonderer Rücksicht auf das Landleben; wie er in einem andern Briefe dem Freunde zuspricht[5]):

Flieh Großes! du kannst bei ärmlichem Heerde
König und Königs Freund' im wahrhaften Leben besiegen;

nachdem er im Eingang ihm als einem Freunde der Stadt entgegengetreten ist (V. 14):

Sprich, wo hast du den Ort, der vorgeht seliger Landflur?

Eine ganze Ode (III, 16) hat diesen Inhalt, deren Eingang die Macht des Goldes schildert, aber mit der Warnung (V. 17):

---

1) Vergl. Od. III, 2, 1.
2) Od. I, 4. 13—17. II, 18, 32—34. III, 29, 29.
3) Sat. II, 6, 93. 4) Epist. I, 12, 4. 5) I, 10, 32 f.

Digitized by Google

Wie sich häufet das Gold, folget die Sorge nach,
Durst nach mehrerem folgt.

Der Schluß aber drückt den Gedanken aus:

Vieles Verlangenden
Mangelt Vieles; wohl dem, welchem mit karger Hand,
Was genüget, ein Gott verlieh.

Dazwischen preiset er sein Loos, wie er bei kleinem ländlichen Besitz glücklicher sei als der Herrscher von Africa. Und dieser Vorliebe für das Landleben ist eine Satire (II, 6) ganz gewidmet, welche beginnt:

Das war immer mein Wunsch, des Ackers wenige Morgen,
Drauf ein Gärtchen, nicht fern vom Hause die sprudelnde Quelle,
Und darüber ein weniges Wald. Es schenkten die Götter
Mehr und besseres mir;

während er weiterhin das Verlangen ausdrückt in der Unruhe des Stadtlebens: „o mein Land, wann werd' ich dich sehn"; worauf er ein ländliches Mahl am eigenen Heerd und Gespräche der Freunde schildert, welche mit jenem Mährchen schließen.

Unbeschadet dieser Vorliebe aber erklärt er in einer ähnlichen Verhandlung über das Land- und Stadtleben seinem eigenen nach dem letztern begierigen Verwalter, daß wer mit dem eigenen Loose unzufrieden nach dem des andern verlangt, thöricht den Ort beschuldigt[1]):

Schuld ist einzig der Geist, der niemals selbst sich entfliehn kann.

Und ähnlich, indem er in einem weitern Umkreis den Gegensatz von Rom und griechischen Inseln nebst asiatischen Städten behandelt[2]):

Wechselt den Himmel, doch nicht das Gemüth, wer über das Meer läuft.
. . . . Was du erstrebest, ist auch hier,
Ist in Ulubrä selbst, fehlt dir ein zufriedenes Herz nicht.

Diese Zufriedenheit oder der Gleichmuth (aequus animus) beweiset sich also darin, daß die äußern Umstände keine Gewalt haben über das Gemüth. Dazu kommt, widrigen Einflüssen gegenüber, die Kraft zu widerstehen, Unerschrockenheit und Ausdauer. In diesem Sinn preiset der Dichter den braven und be-

1) Epist. I, 14, 11. 12.

2) Epist. I, 11, 26: Coelum, non animum mutant, qui trans mare currunt. Vergl. Od. II, 16, 18:

quid terras alio calentes
Sole mutamus? patriae quis exsul
Se quoque fugit?

Digitized by Google

harrlichen Mann (iustum ac tenacem propositi), den, wenn auch der Erdkreis einstürzt, die Ruinen unverzagt treffen werden[1]). Und so beantwortet er, gegenüber der Abhängigkeit von Menschen und Dingen, die Frage nach der Freiheit[2]):

Wer ist also frei? Der Weise, der selbst sich gebietet,
Den kein Mangel erschreckt, kein Tod, nicht fesselnde Bande,
Der Trotz beut den Begierden.

Wie sehr er aber auch den Menschen auf sich selbst stellt und fordert, daß er nur sich treu sei[3]); so hat er doch einige große, wenigstens klangreiche Worte von der Macht und dem Walten der Götter; auch fordert er innere Unterwerfung. Nachdem er das trotzige und ohnmächtige Streben der Titanen und anderer Empörer geschildert, zieht er daraus die Summe[4]):

Kraft ohne Weisheit sinkt durch die eigne Last,
Kraft, welche Maaß hält, heben die Götter selbst
Zur Größe; doch sie hassen rohe
Kräfte, die frevele That nur sinnen.

Dieses Walten beschränkt sich aber auf das Leben und die äußern Zustände; denn er unterscheidet ausdrücklich, wo er den Inhalt seiner Bitte an die Götter anzeigt[5]):

Doch es genügt zu erflehen, was Zeus mir giebt und hinwegnimmt;
Schenk er Leben und Gut, ich bereite mir selber den Gleichmuth.

Dem gegenüber steht die Regel, der Natur gemäß zu leben[6]). Jedoch ein entgegengesetzter Ausspruch, daß der Begierde nur die Furcht den Zügel anlegt[7]):

Doch nimm die Gefahr weg,
Und frei springt nach benommenen Zügeln hervor die Natur dann:

beweiset, daß der Dichter nicht auf der Oberfläche der Betrachtung stehen bleibt. Und davon zeugen noch andere Aussprüche, welche die innern Schäden des Menschen bekunden, da er von Dornen im Herzen und dem Zwiespalt der Gedanken spricht[8]), von einer Krankheit der Seele[9]) und bekennt[10]):

---

1) Od III, 3, 7. 2) Sat. II, 7, 83. 3) Epist. I, 14, 16.
4) Od. III, 4, 65. 5) Epist. I, 18, 111.
6) Epist. I, 10, 12: vivere naturae si convenienter oportet.
7) Sat II, 7, 73.
8) Epist. I, 14, 4. 1, 98: Quod petiit, spernit; repetit quod nuper omisit.
9) Epist. I, 1, 35. 8, 7.
10) Ebendas. 8, 11: Quae nocuere, sequar, fugiam, quae profore credam.

Was mir schadet, das such' ich und flieh, was Nutzen mir bringet;

während auf die äußern Schranken und deren kühnes und trotziges Ueberschreiten der Spruch geht[1]):

Tollkühn jegliches auszustehn,
Rennt das Menschengeschlecht durch die verbot'ne That.

Für ein Heilmittel erklärt er die Unterweisung, wenn man sie geduldig anhört. Und die Tugend, die nach Aristoteles ihm das Mittel zwischen entgegengesetzten Fehlern ist[2]), schildert er demgemäß also[3]):

Tugend ist, vor dem Laster entfliehn; und der Weisheit Beginn ist,
Ledig der Thorheit zu sein.

Im Einzelnen nennt er vor allem die alte Scheu und die Treue, deren Rückkehr im Secular gefeiert wird[4]) als eine Erneuerung des goldnen Zeitalters, da sie nach der Schilderung des Hesiod seitdem von der Erde entwichen wären; wie er auch zum Preise eines Verstorbenen dieselben nebst der Wahrheit aufführt, welche seines Gleichen nicht finden würden[5]). Ein andermal in einer kriegerischen Schilderung hebt er die Vaterlandsliebe hervor: „fürs Vaterland ist rühmlich und süß der Tod"[6]), — ein Gedanke, der nicht aufhört horazisch zu sein, wenn auch Tyrtäus (fr. 10) und selbst Homer (s. S. 28) damit schon vorangegangen sind. Und weiset auf den Lohn der Tugend (V. 21):

Ja, Tugend führt auf wenig betretener Bahn
Zum Himmel aufwärts, lohnend das Hochverdienst.

Es ist jedoch nicht die persönliche Fortdauer, sondern nur der Ruhm gemeint, der zu Jupiters Thron, zum Himmel erhebt[7]). Denn gegenüber steht der Ausspruch von der Einen Nacht, welche alle erwartet[8]). Und wenn der Dichter die Zuversicht ausdrückt: er werde nicht ganz sterben (non omnis moriar)[9]); so ist die Fortdauer des Dichterruhmes gemeint, wie er ein andermal erklärt[10]):

Nicht läßt Musengesang sterben den Ehrenmann;
Durch den Himmel beglückt Musengesang.

Schließlich mögen noch etliche Sprüche hervorgehoben werden, welche dem Gebiet des innern und äußern Lebens angehören und

1) Od. I, 3, 25.
2) Epist. I, 18, 9: Virtus est medium vitiorum et utrinque reductum.
3) Epist. I, 1, 40. 41. 4) Carm. sec. 57. 5) Od. I, 24, 6.
6) Od. III, 2, 13. 7) Epist. I, 17, 34. 8) Od. I, 28, 15.
9) Od. III, 30, 6. 10) Od. IV, 8, 28.

Digitized by Google

einzeln gern wiederholt sind. Der eine aus der ersten Satire, entsprechend der Forderung der Genügsamkeit und des Maaßhaltens, wovon schon die Rede war:

Maaß ist den Dingen bestimmt; und es giebt feststehende Grenzen,
Jenseits wie diesseits kann nimmer bestehen, was Recht ist[1]).

Die andern aus den Briefen:

Drinnen sowohl wird gefehlt in Ilions Mauern und auswärts[2]).

Ferner:

Dir und dem Deinigen gilt's, wenn die Wand da brennet dem Nachbar[3]).

Und:

Jedem gewinnt Beifall, wer Nützliches eint mit dem Schönen[4]).

Nächst Horatius ist Ovidius viel gelesen und nicht wenige seiner Sprüche sind für sich in Umlauf geblieben, da er auch gedankenreich ist und nicht unerfahren in dem innern Seelenleben. Was zuvörderst den Anschluß an die Früheren betrifft, so erinnert an einen homerischen Vers der Schluß der Erzählung von Philemon und Baucis: „Fromme sind Himmlischen werth, und Ehrende werden geehret"[5]); und an einen Vers des Euripides das Wort, daß „des Tapfern Vaterland überall ist"[6]). Manche Gedanken stimmen mit Horaz: wenn dieser von der goldenen Mittelstraße (aurea mediocritas) spricht, so erklärt Ovid: „am sichersten gehst du im Mittel" (medio tutissimus ibis)[7]). Was zwar nur räumlich gemeint ist, in der Anweisung, welche Phöbus dem Phaethon giebt, den Sonnenwagen zwischen Himmel und Erde zu lenken; aber die geistige Anwendung liegt nahe. Und der Klage des erstern: was mir schadet, das such' ich u. s. w. (S. 61), entspricht das ovidische nitimur in vetitum[8]). Diesem Gebiet des sittlichen Lebens gehören noch zwei bekannte Verse an; der eine warnt vor dem ersten Schritt zur Leidenschaft[9]): „Wehre

---

1) Sat. I, 1, 106. 2) Epist. I, 2, 16. 3) Epist. I, 18, 84.
4) Ars poet. 343. Aus derselben ist der häufig angeführte Vers 139: parturiunt montes etc.
5) Ovid. Met. VIII, 725. Hom. Il. I, 218.
6) Ovid. Fast. I, 493: omne solum forti patria est. Euripid. Fragm. incert. 1034 Nauck: ἅπασα δὲ χθὼν ἀνδρὶ γενναίῳ πατρίς.
7) Ovid. Met. II, 137. Horat. Od. II, 10, 5.
8) Ovid. Amor. III, 4, 17.
9) Id. Rem. am. I, 91: Principiis obsta etc.

Digitized by Google

dem Anfang! (Zu spät wird das Heilmittel bereitet, wenn das Uebel durch die lange Dauer erstarkt ist)." Der andere würdigt den Unterschied von Wollen und Vollbringen[1]):

Wenn auch fehlen die Kräfte, doch Lob verdienet der Wille;

womit ein Spruch des Propertius sich verbinden läßt[2]).

3. Von einem andern Standpunkt, als Sittenrichter, haben die nachfolgenden Satiriker manches gewichtige Wort ausgehen lassen.

Mit dem klagenden Ausruf des Lucilius:

Wie sich der Mensch doch plagt; wie eitel das Treiben der Welt ist!

beginnt Persius seine Satiren[3]), als einem Inbegriff derselben, da er dies Treiben schildern und dessen Eitelkeit strafen will.

Von Juvenalis aber (dem Entrüstung die Verse dictirt hat, Sat. I, 79) ist das kräftige Wort[4]):

Aeußerste Schmach sei dir's für das Leben die Ehre zu opfern,
Wegen des Daseins ganz zu verlieren die Zwecke des Daseins;

wo es sich darum handelt der Drohung zu widerstehn, welche falsches Zeugniß erpressen will. Manche seiner Verse sind zum Sprichwort geworden, wie der, welcher zu beten lehrt um einen gesunden Geist in einem gesunden Körper[5]) (falls diese Satire ächt ist); und ein anderer, worin durch ein volksthümliches Beispiel die gezeichnet werden, welche rügen, was sie selbst am meisten verschulden[6]).

4. Nun wären unter Dichtern und Prosaschriftstellern vornehmlich diejenigen zu nennen, welche Sammlungen von eigenen oder fremden Denksprüchen angelegt haben, wie P. Syrus, — wenn der Raum gestattete, den Gegenstand hier weiter zu verfolgen. Es mögen daher schließlich nur von den altheglaubigten Sprüchen desselben einige hervorgehoben werden[7]):

---

1) Ovid. Epist. ex Ponto III, 4, 79: ut desint vires, tamen est laudanda voluntas.

2) Propert. Eleg. II, 10, 5. 6: quodsi deficiant vires — in magnis et voluisse sat est.

3) Persius Sat. I, 1: . . o quantum est in rebus inane. Uebers. von Düntzer, Die römischen Satiriker S. 14. 182.

4) Juvenal. Sat. VIII, 83. übers. von Düntzer.

5) Sat. X, 356: ut sit mens sana in corpore sano.

6) Sat. II, 24: quis tulerit Gracchos de seditione querentes?

7) P. Syrus Sententiae v. 1. 443. p. 261. 284. ed. Ribbeck Comic. lat. Reliq.

Digitized by Google

Von einem Andern erwarte, was du einem Dritten gethan hast.
Es hat was er will, wer wollen kann was genügt.

welche beide von dem jüngern Seneca aufgenommen sind, der solche Denksprüche mit Vorliebe in seine Schriften verwebt. Darunter ist auch ein beherzigenswerthes Wort, das er selbst eine heilsame Regel nennt:

Sei sparsam mit der Zeit (tempori parce)[1]),

welches aus dem Griechischen stammt (χρόνου φείδου, dem Chilon beigelegt) und mit bekannten Aussprüchen der großen römischen Dichter[2]) verwandt ist. Seneca aber hat jenes mit andern als Beispiele aufgestellt von der Eindringlichkeit solcher Sprüche. „Wer möchte leugnen, sagt er[3]), daß durch dergleichen kurze, aber gewichtvolle Worte wirksam auch die Unerfahrensten getroffen werden. Wir hören sie wie mit einem Schlage, und niemand darf zweifeln oder fragen warum? So hat auch ohne Gründe die Wahrheit selbst die Ueberzeugungskraft."

Der erstgenannte Spruch des P. Syrus und des Seneca erinnert an ein Wort Christi, welches Kaiser Alexander Severus im Munde geführt hat. Umgekehrt öffnet sich nun für die Sprüche der Weisen aus dem klassischen Alterthum ein weites Feld der Benutzung in der alten Kirche und im Mittelalter. Dies darzulegen möge einer andern Gelegenheit vorbehalten bleiben.

F. Piper.

---

1) Seneca Epist. LXXXVIII, 34. XC, 28.
2) Horat. Od. I, 11, 8: carpe diem (s. S. 58). Virgil. Aen. X, 467: breve et irreparabile tempus Omnibus est vitae.
3) Seneca Epist. XCIV, 43.

Digitized by Google

Lebensbilder

zum

Evangelischen Kalender.

---

1. Saturninus Bischof von Toulouse.

29. November.

Des Saturninus Name steht mit der Christianisirung Galliens in enger Verbindung. Galliens Bevölkerung war im zweiten Jahrhundert mehr gewachsen, als die aller übrigen Provinzen des römischen Reichs, zeichnete sich durch größere Cultur aus und besaß Schulen, welche vielfach selbst von Rom aus besucht wurden. Ihre Religion war die allgemeine des Reichs, trug aber noch druidische Elemente in sich, deren grausamer Charakter einst das Menschenopfer zugelassen hatte, als das Christenthum auftrat und dem Volke seinen Glauben einzupflanzen strebte. Nur langsam und unter schwerenVerfolgungen schritt es fort. Die Gemeinden mehrten sich erst, als unter dem Kaiser Philippus Arabs eine günstigere Zeit für seine Ausbreitung zu kommen schien.

Nach zuverlässigen Nachrichten übernahm damals Saturninus die Leitung der in Toulouse entstandenen Gemeinde.

Toulouse war eine der wichtigsten Städte des alten Galliens gewesen. Dorthin hatten die kriegslustigen und unruhigen Celten die Schätze aller Länder geführt, die sie mit plötzlichem Ueberfall heimgesucht hatten. Auch jetzt noch war sie eine der bedeutendsten des Landes. Nach Gregor von Tours waren es 7 Geistliche, welche zu gleicher Zeit von Rom aus nach Gallien gesendet wurden, wie Dionysius nach Paris, Gratianus nach Tours, Trophimus nach Arles u. a. Dürfte dies als zuverlässig gelten, so hätte in dieser Zeit der Bischof Fabianus von Rom einen der größeren Versuche gemacht, ein heidnisches Land in die allgemeine christliche

Bewegung hineinzuziehn und dadurch der zunehmenden Bedeutung Roms als Einheitspunkt der Kirche Bahn gebrochen.

Kaum aber war dies geschehen, so erneuerte der Kaiser Decius im J. 249 die Verfolgung der Christen mit dem entschiedenen Bestreben die ganze Kirche zu vernichten. Besonders den Bischöfen galt sein Zorn, als den Häuptern der Kirche. Mit steigender Wuth und Heftigkeit verbreitete sich die Verfolgung nach allen Seiten hin und wurde bald durch die weltliche Obrigkeit, bald durch die Priesterschaften, bald durch das aufgeregte Volk selbst herbeigeführt. Von Provinz zu Provinz mehrte sich die Zahl der Märtyrer. In Rom wurde Fabian schon am 20. Januar 250 hingerichtet. Aber das Christenthum feiert grade bei solchen Gelegenheiten seine herrlichsten Triumphe. Mit Freudigkeit übernahmen Cornelius und Lucius sofort nach einander nicht sowohl das Amt ihres Vorgängers als vielmehr die Nachfolge des Märtyrerthums.

Auch in Toulouse entbrannte die Mordlust des Heidenthums. Hier war die besondere Veranlassung das Aufhören der Orakelsprüche, indem nach dem Volkswahn plötzlich die Götter verstummten und ungeachtet der ihnen gebrachten Opfer die Zukunft zu enthüllen verweigerten. Der Grund wurde in den Christen gesucht, deren Götterverachtung bekannt war; die Priester fürchteten für ihre Macht und das Volk stellte sich auf ihre Seite.

Eine kleine christliche Kirche in der Nähe des sogenannten Capitols, eine Höhe, die dort noch heute unter diesem Namen bekannt ist, führte den jenseits desselben wohnenden Saturninus öfters dort vorbei, wenn er mit den Seinen sich zum Gottesdienste dorthin begab oder von dort zurückkehrte. Einst war man eben im Begriff durch das Opfer eines gewaltigen Stiers die Götter noch einmal zu versöhnen und zur Erneuerung der Orakelsprüche zu bewegen. Große Volkshaufen waren gegenwärtig. Da ging plötzlich Saturninus mit einem Presbyter und zwei Diakonen vorüber. Den Bischof ergriff man, während die drei Geistlichen sich flüchteten, schleppte ihn auf das Capitol und verlangte von ihm, daß er persönlich am Opfer Theil nehme.

Er aber sprach mit lauter Stimme: „Den Einen wahren Gott nur kenne ich. Ihm werde ich ein Lobopfer darbringen. Von Euren Göttern weiß ich, daß sie Dämonen sind, welche Ihr vergebens nicht sowohl durch Thieropfer, als durch das Todesopfer Eurer Seelen ehrt. Wie fordert Ihr aber, daß ich die fürchten soll, von denen Ihr, wie ich vernehme, behauptet, daß sie

mich fürchten?" Sogleich fiel die wüthende Menge über ihn her, umschlang seine Füße mit einem Stricke, welchen man an den zum Opfer bestimmten Stier befestigte, versetzte denselben in Wuth und jagte ihn das Capitol hinab. Mit zerschmettertem Kopfe, zerrissenen Gliedern kam Saturninus unten entseelt an, wo er in Folge des Zerreißens des Strickes liegen blieb. Nur zwei christliche Frauen wagten es, mit eigner Lebensgefahr, dem entseelten Leibe ihres Hirten und Bischofs an derselben Stelle eine verborgene Ruhestätte in der Erde zu bereiten. Hilarius aber, Silvius und Exsuperius, seine Nachfolger im Amte, haben später für eine würdigere Stätte gesorgt, und den verehrten Ueberresten des Märtyrers erst eine kleine, dann eine größere Basilika geweiht. Letzteres geschah am Ende des vierten Jahrhunderts. Als Tag seines Todes wird bestimmt der 29. November angegeben. Das Todesjahr ist nicht genau bekannt, muß aber zwischen 250 und 260 fallen.

Dies Wenige wissen wir von dem Leben des Saturninus; genug, um in ihm einen Mann zu erkennen und zu ehren, welcher sich, treu den Befehlen seines Herrn, muthig dem Götzendienste widersetzt, bereitwillig das Opfer seines Lebens gebracht und sich dadurch als einen wahrhaften Zeugen Jesu bewährt hat. Die katholische Kirche hat ihn unter ihre Heiligen gerechnet. Uns ist sein Andenken ehrwürdig, weil er mit sichtbarem Erfolge beigetragen hat, Gallien zu einem Sitze christlicher Wahrheit zu machen.

F. Ranke in Berlin.

---

2. Mauritius und die thebäische Legion.

22. September.

In der Zahl der Märtyrer, welche die christlich-germanischen Völker von der älteren christlich-römischen Welt als Helden aufgenommen und ihnen in weitesten Kreisen ihre Verehrung erwiesen haben, ragt neben Martinus von Tours besonders Mauritius mit seinen thebäischen Genossen hervor. Es war jenen Völkern nach ihrer Bekehrung zum Christenthum anfangs Bedürfniß an Stelle der alten Göttergestalten und Helden der Vorzeit neue zu erhalten, in denen sich die alte Tapferkeit und der alte Freiheitssinn christlich verklärte, aber zugleich auch die neue Treue und Hingebung gegen den mächtigen Christengott glänzend bewährte.

Digitized by Google

So tritt unter den christlichen Burgundern Mauritius mit seinen Helden hervor, der ehemals ein tapferer römischer Feldoberster war und dabei auch ein Gottesdienstmann, ein rechter Streiter Christi, der dem römischen Tyrannen mit dem größten sittlichen Heldenmuthe entgegentritt und doch die Treue dem Kaiser bewahrend mit aller Hingebung an seinen Herrn Christum den Märtyrertod standhaft erduldet.

Die älteste aus mündlichen Berichten stammende Fassung der Legende, die wir dem Bischof Eucherius von Lyon aus der ersten Hälfte des fünften Jahrhunderts verdanken, versetzt uns in die Zeit der Verfolgung der Christen unter Maximian, der mit seinem Mitregenten Diocletian im Anfang des vierten Jahrhunderts fast in allen Provinzen des römischen Reichs die furchtbarsten Gewaltmaßregeln ergriff, um wo möglich den christlichen Namen auszutilgen. Zu dem Zweck waren überall hin Abtheilungen von Soldaten vertheilt worden, welche die Christen zu Strafen oder zum Tode ergreifen sollten. In dieser Zeit befand sich in dem Heere eine Legion von Soldaten, welche man „Thebäer" nannte; eine Legion zählte aber damals 6600 Mann unter den Waffen. Diese Thebäer waren als Hülfstruppen dem Maximian aus dem Orient zugesandt worden, Männer die durch ihre Tapferkeit im Dienste des Kaisers ausgezeichnet aber nicht minder in ihrer Hingebung gegen Christum musterhaft waren. Auch unter den Waffen waren sie eingedenk der evangelischen Vorschrift: Gotte zu geben, was Gottes sei und dem Kaiser, was des Kaisers sei. Daher wagten sie allein unter allen andern Soldaten die Bestimmung: die Menge der Christen zur Strafe zu führen, als einen Dienst der Grausamkeit von sich zu weisen. Maximianus, der von der Reise ermüdet sich in der Nähe bei Octodurum, dem heutigen Martigny, an der oberen Rhone aufhielt, erfuhr durch Boten die Weigerung der Legion, die in den agaunischen Engpässen dem heutigen St. Maurice sich gelagert hatte. Von Wuth entbrannt, schickte der Kaiser den Befehl, daß die ganze Legion decimirt, also der 10. Mann niedergehauen werde, damit die Uebriggebliebenen durch Furcht erschreckt um so eher zur Ausführung seiner Befehle der Christenverfolgung gezwungen würden. Die Thebäer beschlossen indeß das Aeußerste zu dulden, ehe denn sie etwas gegen den christlichen Glauben thun sollten. Der Kaiser ließ zur Strafe dafür die Legion zum zweitenmal decimiren und an die überlebenden Soldaten zum drittenmale die frühere Aufforderung ergehen, gegen die Christen einzuschreiten. Sie beharrten nach gegenseitiger

Verabredung in ihrem Widerstande und vor Allen traten nun die Führer auf: Mauritius, der Oberste der Legion, Exuperius, der campi doctor d. h. der in der Kriegskunst Unterweisung ertheilte und Candidus, ein Rathgeber der Soldaten. Sie ermahnten ihre Mitstreiter zu unverbrüchlicher Treue gegen Christum bis in den Tod und zur Nachfolge ihrer bereits triumphirenden Brüder. Auf's neue ermuthigt schickten sie Abgesandte an Maximian, die ihm in allen Stücken, welche nicht dem Gehorsam gegen Gott widerstritten, ihren Gehorsam gelobten und feierlich erklärten tapfer gegen Gottlose und Feinde streiten zu wollen, aber nicht gegen Fromme und Bürger. Den Tod ihrer Brüder beklagten sie nicht, sondern freuten sich vielmehr, daß sie für würdig gehalten seien für den Herrn ihren Gott zu leiden. Was der Kaiser auch ferner über sie beschließen werde, sie seien bereit Feuer und Schwert und alle Qualen zu erdulden. Sie seien Christen und könnten die Christen nicht verfolgen. — Als der Kaiser sah, daß ihre Standhaftigkeit unerschütterlich war, befahl er, daß alle niedergemetzelt werden sollten. Ohne allen Widerstand boten die Thebäer nach Niederlegung der Waffen dem Schwert ihrer Verfolger den Nacken dar, um so den zu bekennen, der auch seinen Mund nicht aufthat, da er wie ein Schaaf zur Schlachtbank geführt wurde.

Dieser ältesten Fassung der Legende liegt jedenfalls ein historischer Kern zu Grunde. Gerade unter der Regierung des Diocletian und Maximian hatten sich mehrere thebäische Legionen gebildet, unter denen sich eine befand, welcher in Friedenszeiten die Bewachung des kaiserlichen Pallastes übertragen war. Daß sich in diesen Legionen Christen befanden und wahrscheinlich die Mehrzahl ausmachten, wird durch die Nachrichten des Kirchengeschichtschreibers Eusebius über die diocletianische Verfolgung in der Thebais bestätigt, in der nicht bloß eine fast unendliche Anzahl Christen den Märtyrertod starben, sondern auch dabei eine Glaubensfreudigkeit und Standhaftigkeit zeigten, wie sonst nirgendwo. Die Verfolgung begann zuerst bei dem Heere, indem diejenigen, welche bei ihrem Glauben beharrten, ihres Ranges entkleidet oder mit dem Verlust ihres Lebens bestraft wurden. Der Kaiser Maximian befand sich nachweislich um die Zeit, wo das Märtyrerthum der Thebäer stattgefunden haben soll (22. Sept.), und zwar beim Beginn der Verfolgung im Jahre 302 in der Nähe von Agaunum. Er hatte sich im August dieses Jahres zum Ersatz des nach Brittanien abgegangenen Constantius in Cöln aufgehalten, war aber bald darauf durch einen Aufstand in Afrika abberufen und über den Summus

Penninus, also durch das Walliser Land, nach Italien geeilt, wo er zu Brundusium am 1. November 302 ein Gesetz unterzeichnet hat. Die Möglichkeit also besteht, daß eine größtentheils aus Christen bestehende thebäische Legion in den agaunischen Päßen von Wallis durch den Kaiser Maximian wegen ihres Widerstandes gegen seine Verfolgungsbefehle beim Beginn der diocletianischen Verfolgung bestraft worden ist. Wir werden aber die Fassung der Legende nicht einmal in ihrem schon von Eucherius im 5. Jahrhundert erweiterten Umfang aufrecht erhalten, noch weniger die späteren Erweiterungen und Verzweigungen unter den Franken als historische Züge annehmen können, vielmehr an der einfachen Thatsache festhalten müssen, daß einzelne christliche Thebäer, die im römischen Heere dienten, wegen ihres bekannten christlichen Eifers beim Beginn der diocletianischen Verfolgung den Märtyrertod erlitten. Ein Ereigniß von solcher Bedeutung, wie die Abschlachtung einer ganzen Legion von 6600 römischen Soldaten, ist unter den damaligen Zeitverhältnissen, wo man ihrer so dringend bedurfte, undenkbar, mag man auch die Maßregel als die eines im leidenschaftlichen Zorn ganz verblendeten Tyrannen darzustellen versuchen. Die Vorstellung ferner von einer bis auf den letzten Mann christlichen Legion neben einer ihr gegenüberstehenden ganz heidnischen und Christo feindselig gesinnten Armee, von der gänzlichen Vertilgung der einen durch die andre erscheint zu sehr als ein späteres Phantasiegebilde, als daß man derselben Glauben beimessen dürfte. Dazu kommt, daß sämmtliche gleichzeitigen und die späteren christlichen Schriftsteller, welche von den Christenverfolgungen unter Diocletian und Maximian zum Theil ausführlich berichten, von diesem Vorgang nichts wissen.

Eucherius selbst berichtet, daß erst viele Jahre nach dem Ereigniß dem Bischof von Wallis, Theodorus, von dem er die Sache erfahren, durch eine Offenbarung die Körper der agaunensischen Märtyrer entdeckt worden seien, zu deren Verehrung dann eine Basilica erbaut worden sei. Wenn nun Theodorus nach der Zahl der entdeckten Körper seine Angaben an Eucherius bemaaß, so konnte er durch eine frühere Begräbnißstätte leicht irregeführt werden, wie dies bei dem Acker der heil. Ursula und ihrer 11000 Begleiterinnen zu Cöln später Andren geschehen ist. — Eucherius weiß auch nur drei Namen zu nennen: Mauritius, Exuperius und Candidus; denn Victor ist ein nicht zur Legion gehöriger Veterane, der in ihre Geschicke verflochten wird. Von Ursus und Victor, welche zu Solothurn den Märtyrertod erlitten

haben, sagt Eucherius selbst, daß die Legende sie zu Thebäern gemacht habe. In späterer Zeit tauchen allmählich immer mehr Namen der Thebäer auch anderwärts auf, so daß die Legende in Namen und Zahlen fortgearbeitet hat. Sie liegt aber auch bei Eucherius im 5. Jahrhundert, also hundert bis hundertfünfzig Jahre nach dem Ereigniß gleich anfangs in einer so ausgeprägten Gestalt vor, daß man mit Grund schon seit längerer Zeit nach einer Erklärung ihrer Entstehung geforscht hat.

Die Verfasser der Magdeburger Centurien und später Andre haben auf die Aehnlichkeit unsrer Legende mit einer orientalischen aufmerksam gemacht, in der ebenfalls ein römischer Heerführer Mauritius mit 70 Soldaten figurirt, und die Rolle des Verfolgers derselbe Kaiser Maximian zu Apamea in Syrien spielt. Wenngleich die Ausführung des Märtyrerthums des Mauritius und seiner Genossen, wie sie Simeon Metaphrastes in seinen „Leben der Heiligen" gegeben hat, im Einzelnen sehr verschieden von dem der Thebäer ist, so steigert sich doch dort wie hier mit dem immer entschlosseneren Widerstand der Soldaten gegen die Zumuthungen des Kaisers die Wuth desselben bis zu dem endlichen Hinrichtungsbefehl, der dann ohne Murren und Widerstand, ja unter Loben und Danken gegen Gott ausgeführt wird. Der Name des Mauritius, der an der Spitze der orientalischen Krieger- und Märtyrerschaar steht, wird von dem griechischen Kirchenhistoriker Theodoret (c. 427) neben andren eminenten Helden der diocletianischen Verfolgung genannt, ja so verherrlicht, daß er mit denen der Apostelfürsten Petrus und Paulus zusammengestellt wird. Mauritius muß also schon bald nach der diocletianischen Verfolgung in der orientalisch-griechischen Kirche als Märtyrer mit seinen Genossen verehrt und dann zu hohem Ansehn gelangt sein. Eucherius oder schon vor ihm seine Berichterstatter nahmen den Namen des Helden Mauritius vom Osten herüber, aber die Zehner, die ihm im Kampfe zur Seite gestanden, sprangen im Occident in Tausende, die Einer in Zehner über.

Schon zur Zeit als Eucherius die Legende aufzeichnete hatte sich über der Marterstätte und den Gebeinen der Heiligen ein förmlicher Cult der Thebäer entwickelt. Ihre intercessorische Thätigkeit, um die sich der Bischof Silvius (dem die Legende mitgetheilt wird) verwenden soll, hatte sich bereits in eine unmittelbar eingreifende verwandelt. So waren sie z. B. einem noch heidnischen Schmidt, der bei'm Bau der Basilica beschäftigt am Tage des Herrn selbst gearbeitet hatte, erschienen und dieser wurde in

Folge der Erscheinung bekehrt. Sie wirkten mancherlei Wunder, wie Heilungen von Krankheiten, Austreibungen von Dämonen. Nicht bloß sie selbst, sondern auch ihr Blut und ihre Gebeine übten bald ähnliche Wunderwirkungen aus. Daher schon in der 2. Hälfte des 5. Jahrhunderts Wallfahrten von allen Seiten her nach diesem geweihten Ort unternommen wurden, wie z. B. von Romanus, dem Abt eines Klosters im Jura, dessen Lebensbeschreibung, die bald nach seinem Tode (460) verfaßt ist, darüber berichtet. Viele wollten wie er die Basilica der Heiligen sehen und das blutgetränkte Blachfeld betreten. Einzelne dieser frommen Waller blieben an der Stätte zurück, wo sich christlicher Heldenmuth mit der Treue so schön bewährt hatten und höhere segnende Kräfte fortwirken sollten. So bildete sich das Kloster Agaunum, das uns recht ein Bild des im Abendlande ganz charakteristisch sich gestaltenden Klosterlebens gibt und das in engem Zusammenhange mit dem religiösen Leben in der Schweiz längere Zeit hindurch dessen Mittelpunkt blieb.

Wir erfahren aus der alten Biographie des Abtes Romanus, daß schon damals der Bericht über die Passion der Thebäer schriftlich abgefaßt war. Damit ist ohne Zweifel der des Eucherius gemeint und dessen Alter bestätigt. Die weitere Angabe im Leben des Romanus, daß die Basilica und das agaunensische Lager die Gebeine der ganzen Legion, 6600 Mann, nicht habe umfassen können, konnte als Anhaltepunkt der späteren Verzweigungen der Legende dienen, welche zahlreiche Reliquien der Thebäer an den verschiedensten Orten vorhanden weiß.

Eine neue Hebung erfuhr der Thebäer-Cult für Burgund im Anfang des 6. Jahrhunderts, als König Sigismund aus Reue über die von ihm vollführte Ermordung seines Sohnes Sigerich die Basilica und das Kloster herstellen ließ und reich dotirte. Die Gräber der Heiligen, des Mauritius, Exuperius, Candidus und Victor wurden gerichtet und ein immerwährender Psalmengesang angeordnet. Bei Gelegenheit der Einweihung der wohl prächtiger hergestellten Basilica (im J. 515) hielt Avitus, der Bischof von Vienna, eine Lobrede auf die Heiligen, von der nur noch der Anfang erhalten ist.

Unterdeß hatte sich schon die Verehrung der heiligen Märtyrer unter den Franken allgemeiner verbreitet. Chlodwig der Frankenkönig wandte sich zehn Jahre nach seiner Bekehrung (im J. 506) an den verehrten Abt Severin nach Agaunum, um durch ihn von seinem leidenden Zustande befreit zu werden. Von der

Verbreitung heilkräftiger Thebäerreliquien, namentlich ihres Blutes, lassen sich noch früher im 4. Jahrhundert bei den Franken Spuren entdecken. Man begnügte sich aber nicht bloß mit den Reliquien, sondern man erhob auch Anspruch auf den Ruhm der thebäischen Legion selbst: und schon Gregor von Tours, der Kirchengeschichtschreiber der Franken, berichtet gegen Ende des 6. Jahrhunderts von einer prächtigen Basilica zu Cöln, in welcher 50 Mann von der heil. thebäischen Legion gemartert sein sollten. Sie war von ausgezeichneter musivischer Arbeit und glänzte von Gold, sodaß das Volk sie „zu den goldenen Heiligen" nannte. Auch hier erwiesen sich die Gebeine wunderthätig. Diese Kirche ist ohne Zweifel die des heil. Gereon, der mit einer Abtheilung Thebäer durch die Legende Cöln überwiesen worden. Um dies möglich zu machen, wurde der Bericht über die Thebäer dahin erweitert, daß die Legion zur Dämpfung eines Aufstandes der Bagauden d. h. der Bauern in Gallien abgesandt worden sei und im Rhonethale sich zu dem Feldzuge durch Opfer habe vorbereiten sollen; als sie sich ihres christlichen Bekenntnisses halber wiederholt geweigert hatte, wurde sie niedergehauen.

Diese erweiterte Fassung wurde dann dahin abgeändert, daß die Vernichtung der Legion erst auf ihrem Rückmarsch aus Gallien stattgefunden habe. Es blieb aber nach der Dämpfung des Aufstandes in Gallien noch die Züchtigung des Usurpators Carausius in Brittanien übrig. Dazu wurden Abtheilungen der thebäischen Legion unter Anführung des Gereon, Victor, Cassius und Florentius abgesandt, während das übrige Heer sich nach Italien zurückzog. — Als im oberen Rhonethale die Niedermetzelung der Legion erfolgte, sandte Maximian Truppen mit demselben Blutbefehl auch gegen jene am Nieder-Rheine befindlichen Abtheilungen ab. So wurden zu Bonn (Verona) Cassius und Florentius mit sieben Genossen, zu Cöln Gereon mit 318 Gefährten, zu Xanten Victor mit 330 Soldaten niedergemetzelt. In Cöln wurden die Leichname in einen Brunnen geworfen, und bald darauf erbaute Helena, die Mutter Constantins, über den Gebeinen der Märtyrer die Gereonskirche, die wegen ihrer Pracht und wunderthätigen Reliquien Gregor von Tours ohne nähere Namenangabe zuerst erwähnt.

Die weiteren Verzweigungen der Legende nach Trier und andren Orten, die Verlegung derselben nach Pavia in Italien, beweisen, daß, nachdem sie einmal aufgetaucht war, bei den christlich-germanischen Völkern ein förmlicher Wetteifer sich geltend

machte, solche christliche Helden wie Mauritius und die thebäische Legion als Vorbilder sich nahe zu rücken und als Localheilige selbst ganz zu besitzen. W. Krafft in Bonn.

3. Basilius der Große.

14. Juni.

In der ersten Hälfte des für die Gestaltung der kirchlichen Verhältnisse so überaus wichtigen vierten Jahrhunderts lebte in den Ländern am Schwarzen Meere eine wohlhabende christliche Familie, deren Glieder sich nicht blos eines großen Ansehens und eines guten Rufes bei den Zeitgenossen erfreuten, sondern zum Theil einen ehrenvollen Platz in der Geschichte der christlichen Kirche gewonnen haben. Unter ihnen ragt jener Basilius hervor, welchen schon die Zeitgenossen mit dem auch von dem ökumenischen Concil zu Chalcedon im Jahre 451 auf ihn angewendeten Beinamen des Großen neben seinem jüngeren Bruder, dem beredten Dogmatiker und Bischofe Gregor von Nyssa, und neben seinem älteren, mit dem Ehrennamen des Theologen geschmückten Freunde Gregor von Nazianz auszeichneten.

Als der älteste von zehn Geschwistern, die sämmtlich wegen ihres frommen Wandels gerühmt werden und von denen außer dem schon erwähnten Gregor noch der jüngste Bruder Petrus als Bischof von Sebaste in Armenien und die älteste Schwester Makrina als eine der ersten Jungfrauen, die sich dem klösterlichen Leben weiheten, besondere Anerkennung gefunden haben, erfuhr er noch die persönlichen Einwirkungen seiner frommen Großmutter Makrina, welche in der Diocletianischen Verfolgung mit ihrem Gatten, von wenigen Freunden und Dienern begleitet, in den Pontischen Bergwäldern sich sieben Jahre lang verborgen gehalten und die Neigung zum asketischen Leben befestigt und entwickelt hatte. Auf ihrem Landhause in der Nähe von Neu-Cäsarea, der Hauptstadt der Provinz Pontus, verlebte Basilius, welcher wahrscheinlich im Jahre 329 (nach Andern 331) zu Cäsarea in Kappadocien geboren war, seine ersten Jugendjahre und empfing dort theils Weckung und Pflege einer auf persönliche Heiligung gerichteten Frömmigkeit, theils Einführung in jene kirchliche Denkweise und Lehrart, welche durch Gregor den Wunderthätigen, einen Schüler

des Origenes, in der zweiten Hälfte des dritten Jahrhunderts zugleich mit der Stiftung der Kirche in jenen Gegenden herrschend geworden war.

Eine weitere Förderung dieser Gesinnung und Lebensrichtung, aber zugleich einen sorgfältigen Unterricht empfing er nach seiner Rückkehr in das Elternhaus als Knabe, theils durch seine wegen ihrer Schönheit und vornehmen Geburt nicht minder gefeierte als ihrer Frömmigkeit und ihrer häuslichen Tugenden wegen hochgeschätzte Mutter Emmelia, die ihren Vater als Märtyrer in der Verfolgung des Maximinus verloren hatte; theils durch seinen wissenschaftlich gebildeten, weltkundigen und eben so sehr wegen seiner sittlichen Tüchtigkeit als wegen seiner ernsten Frömmigkeit allgemein geachteten Vater, daß Gregor von Nazianz ihn den Führer zur Tugend für ganz Pontus nennen durfte. Der Vater, gleichfalls Basilius geheißen, lebte nämlich zu jener Zeit schon in Neu-Cäsarea, und zwar als Rhetor und Sachwalt. Gerühmt wird an diesem Hause besonders die Gastfreundschaft, die Wohlthätigkeit gegen Arme, die Anhänglichkeit an die Kirche, zu deren Besten sogar ein Theil der in drei Provinzen liegenden Güter der Familie als Geschenk hingegeben ward, insonderheit aber die treffliche Erziehung der Kinder.

Unter solchen Umgebungen und Einwirkungen bildeten sich in dem begabten, empfänglichen und strebsamen Knaben die Grundlagen jener seltenen Vereinigung von entschiedener Frömmigkeit in kirchlich ausgeprägtem Charakter und großer sittlicher Strenge mit umfassender Bildung und milder, den Frieden suchender Gesinnung, welche den Jüngling zum Vorbilde und zum Lieblinge seiner Studiengenossen in Cäsarea, Constantinopel, Athen gemacht und dem Mann eine berechtigte Stelle unter den Kirchenvätern gewonnen hat.

In dem kappadocischen Cäsarea, wohin er seiner weiteren Ausbildung wegen zunächst gesendet ward, lernte er auch den später ihm so eng verbundenen Gregor von Nazianz kennen und empfing bleibende Eindrücke durch die asketische Strenge des Eustathius, nachherigen Bischofes von Sebaste. In Constantinopel genoß er nicht blos mit ausgezeichnetem Erfolge den Unterricht der berühmtesten Redner und Philosophen, sondern führte auch einen solchen Wandel, daß der heidnische Rhetor Libanius in einem seiner späteren Briefe sagt, er habe den Basilius schon damals bewundert, als er in der Mäßigkeit mit Greisen gewetteifert habe in einer so vergnügungssüchtigen Stadt. In Athen, wo er wieder

mit Gregor zusammentraf, der unterdeß in Alexandria seine Studien gemacht hatte, bildete sich die bleibende Freundschaft auf den tiefsten Grundlagen religiöser Gemeinschaft, sittlichen Ernstes und wissenschaftlichen Strebens zwischen diesen beiden Jünglingen, welche von dem wilden Treiben muthwilliger und leichtfertiger Altersgenossen abgewendet und von dem Schimmer heidnischer Weisheit, Kunst und Cultur nicht bestochen, sich gegenseitig im christlichen Glauben und Wandel stärkten, auf einen kleinen Kreis gleichgesinnter Jünglinge einen so ausgezeichneten Einfluß übten und in allen Wissenschaften so glänzende Fortschritte machten, daß sie bald die öffentliche Aufmerksamkeit auf sich zogen und an manchen Orten den Wunsch erregten, sie für die wissenschaftliche Lehrthätigkeit ganz und bald zu gewinnen.

Basilius lehnte jedoch alle derartigen Anträge entschieden ab und ließ sich weder in Athen noch nach seiner Heimkehr in Cäsarea festhalten noch für Neu-Cäsarea durch vortheilhafte Anerbietungen gewinnen. Schon in Athen, wohin ihn, wie Gregor sagt, die schöne Unersättlichkeit nach Belehrung getrieben hatte, fand er sich nicht recht befriedigt. Nach seiner Heimkehr wirkte seine Schwester Makrina noch stärker auf seine asketischen Neigungen. Die Entscheidung hat aber wohl die heilige Schrift gegeben, zu deren Lesung ihn das wahrscheinlich zu jener Zeit ihm vom Bischofe Dianius zu Cäsarea übertragene Amt eines kirchlichen Vorlesers verpflichtete. Denn er sagt in einem seiner für die Zeitgeschichte lehrreichen und oft glänzend geschriebenen Briefe: „Indem ich nun das Evangelium las und sah, daß dort als das beste Mittel zur Vervollkommnung zu gelangen der Verkauf der Güter aufgestellt war, das Mittheilen an dürftige Brüder, das Lossagen von den Sorgen für dieses Leben und daß man von keiner Leidenschaft seine Neigung auf irdische Dinge richten läßt: wünschte ich einen der Brüder zu finden, der diesen Weg des Lebens gewählt hatte, um mit ihm über die kurze Welle des Lebens zu fahren.“ Und als er nun nach einer schweren Krankheit im Winter 360 Syrien, Palästina, Aegypten durchreiste, um die verschiedenen Mönchsgesellschaften kennen zu lernen, und dabei seinen ernsten Blick prüfend auf die kirchlichen Zustände überhaupt hinrichtete, ward seine Seele schmerzlich von dem Anblick der Kämpfe getroffen, durch welche die dogmatischen, mit Erbitterung geführten Streitigkeiten über Wesen und Person Jesu Christi die Gemeinden zerrütteten. Er fragte nach der Ursache solcher Zerwürfnisse wegen der Lehre unter christlichen Brüdern, da doch bei verschiedener

wissenschaftlicher Auffassung ein friedlicher Verkehr der Mitglieder der einzelnen Schulen unter den Heiden von ihm beobachtet war; und fand unter allegorischer Deutung der Schriftstelle Richter 21, 14 „zu jener Zeit war kein König in Israel" den Grund dieser Erscheinung in der Verachtung Gottes, weil Jeder die Lehre des Herrn Jesu Christi verlasse, seine eigenen Schlüsse und Bestimmungen aus eigener Macht aufstelle und dem Herrn gegenüber herrschen wolle, statt sich von ihm beherrschen zu lassen.

Schon im Winter 361 trat Basilius der Ausführung seines inzwischen gereiften Planes näher. Die Schattenseiten der unter Einfluß des Eustathius in seiner Heimath herrschend gewordenen Form des einsiedlerischen Lebens waren ihm nicht verborgen geblieben. Ueberdies schien ihm das einsame Leben mit seiner ausschließlich auf Befriedigung der persönlichen Bedürfnisse gerichteten Sorge dem Gebote der christlichen Nächstenliebe zu widersprechen. Aber das gemeinsame, geistlichen Betrachtungen und asketischen Uebungen geweihete Leben frommer, der Welt entsagender Menschen in abgelegenen Gegenden hielt er für geeignet, unter Vermeidung der beklagten Mißstände, das von Eustathius angestrebte Ziel wirklich zu erreichen. Um des gleichen Strebens willen blieb er auch noch in einiger Verbindung mit Eustathius, obgleich die Rechtgläubigkeit desselben mehr als zweifelhaft war. In solchem Sinne zog sich Basilius, nachdem er sein Vermögen namentlich an Arme vertheilt hatte, in das Waldgebirge am Flusse Iris nicht fern von Neu-Cäsarea, gegenüber der Stätte seiner frühesten Jugenderinnerung im Hause seiner Großmutter, zurück und sammelte dort eine Gesellschaft gleichgesinnter Männer zu klösterlicher Genossenschaft, wie seine Mutter und seine Schwester es schon in der Nähe mit einigen Jungfrauen gethan hatten. Die Strenge der von ihm entworfenen Mönchsregeln zeigt die Erhabenheit seiner Absichten, den Ernst seines sittlichen Strebens, die Innigkeit seiner religiösen Empfindung, während seine 365 Briefe den Reichthum seiner Kenntnisse, die Vielseitigkeit seiner Bildung, die Güte seines Herzens und die Feinheit seines Geistes unwillkürlich zur Anschauung bringen. In dieser Zeit stellte Basilius auch die sittlichen Vorschriften des N. T. zusammen und machte gemeinschaftlich mit seinem Freunde Gregor, der ihn nach vielen Bitten auf längere Zeit besuchte und ihm bei der Ausarbeitung der Mönchsregeln helfend zur Seite stand, jene Auszüge aus zum Theil später verlorenen Schriften des Origenes, die uns unter dem Namen Philokalia erhalten sind. Auch dürfte er bald nach

der Rückkehr von einem Gegenbesuche bei Gregor aus Anlaß einer Reise zu dem sterbenden Bischofe Dianius von Cäsarea und in Folge von Wahrnehmungen der gefährlichen und schlauen Thätigkeit der Arianer seine dogmatisch wichtigen Bücher gegen Eunomius geschrieben haben, in welchen er die Spitzfindigkeiten dieses dialektisch sehr gewandten Arianers durch schriftgemäße Entwickelung der kirchlichen Lehre entkräftete und durch klare Darlegung des Sachverhaltes die falschen Consequenzen beseitigte.

Wie sehr aber auch seine Mönche an ihm hingen und wie wohlthuend nicht minder seinem Gemüthe der Umgang mit gleichgestimmten Seelen als seinem kränklichen Körper die Ruhe und Regelmäßigkeit der Lebensweise war, eine volle und dauernde Befriedigung fand Basilius doch nicht in diesem Verhältnisse. Einerseits drängte sein lebhafter und vielumfassender Geist zu einer größeren Wirksamkeit. Anderseits war seine Frömmigkeit zu tief, sein sittliches Streben zu ernst und sein geistlicher Blick zu scharf, als daß er sich die Einseitigkeit, Gefahr und Unzulänglichkeit einer solchen christlichen Lebensform auf die Länge hätte verbergen können. „Ich habe zwar den Aufenthalt in der Stadt verlassen als Quelle unzähliger Uebel," schreibt er, „aber mich selbst habe ich noch nicht verlassen können; ich gleiche den Menschen, die, weil sie das Fahren auf dem Meere nicht gewohnt sind, Schwindel bekommen und die, weil das große Schiff ihnen zuwider ist da es heftigere Bewegungen verursacht, in einen Nachen steigen, dennoch aber auch hier krank sind; denn mit ihnen steigt der Ekel und die Galle in den Kahn. So geht es auch mir, denn indem ich die in mir wohnenden Leidenschaften mit mir herumtrage bin ich überall von gleicher Unruhe gequält, so daß mir eben nicht sehr durch diese Einsamkeit geholfen wird." Zu einem solchen Bekenntnisse stimmt die Angabe des Gregor in seiner Leichenrede auf den vielbetrauerten, früh heimgerufenen Freund, daß er die strengen, in den Mönchsregeln aufgestellten und auch sonst entwickelten Grundsätze gewissenhaft auf sich selbst bis an's Ende seines Lebens angewendet habe; wie denn auch der Ausspruch Christi Matth. 16, 24 „will mir Jemand nachfolgen, der verleugne sich selbst und nehme sein Kreuz auf sich und folge mir nach" im Mittelpunkte dieser in seinen moralischen und asketischen Schriften entwickelten Grundsätze stand.

Unter diesen Umständen muß seine Berufung als Presbyter nach Cäsarea durch den Bischof Eusebius im Jahre 364 als eine göttliche Führung betrachtet werden, die ihn auf ein größeres und

für die damaligen Zeiten überaus wichtiges Feld kirchlicher Wirksamkeit stellte, ohne daß er deßhalb seiner asketischen Lebensweise zu entsagen brauchte. Und wenn auch eine Zeitlang die zwischen beiden Männern entstandenen Mißhelligkeiten zu einem völligen Bruche zu führen drohetten, so kehrte doch Basilius nach kurzer Abwesenheit auf seinen Posten in Cäsarea zurück und stand als gelehrter Rathgeber dem geschäftskundigen Bischofe treu zur Seite, so daß ihre nach der Versöhnung aufrichtig hergestellte Freundschaft auch das wankende Vertrauen der Gemeinden befestigte, und ihre vereinigte Thätigkeit den Anstrengungen der durch die politischen Gewalthaber begünstigten Arianer wenigstens vorläufig und in Kappadocien einen Damm entgegensetzte.

Die Thätigkeit des Basilius war in dieser Stellung ebenso vielseitig als einflußreich. Er führte nach der Schilderung des Gregor von Nazianz eigentlich schon die Regierung jener Provinzialkirche; denn er war für den Bischof nicht blos der amtliche Rathgeber, Beistand und Seelsorger, sondern der Stab seines Alters, die Stütze seines Glaubens, der treueste seiner Hausgenossen, der thätigste in seinen äußern Angelegenheiten. Er vertrat mit Freimuth die Geringen gegen die Machthaber, schlichtete die Streitigkeiten der Gemeindeglieder, stand den Dürftigen geistlich und leiblich bei, ernährte die Armen, nahm Fremde gastlich auf, sorgte für die gottgeweihten Jungfrauen, gab den Mönchen mündlich und schriftlich in einer kürzeren Form ihre Lebensregeln, ordnete Gebete an und zeichnete sich wie früher als Rhetor, so jetzt als christlicher Prediger aus. Können wir ihn auch nicht, wie seine nächsten Freunde und Bewunderer thaten, mit Elias, Moses, Johannes dem Täufer und Paulus vergleichen, so spricht doch für die Bedeutung seiner rednerischen Leistungen die unverhohlene Bewunderung derselben sogar bei seinem dogmatischen Gegner, dem Arianer Philostorgius, und ihre hohe Anerkennung durch einen so gefeierten Meister als der Heide Libanius war. In der That zeigen auch die uns aufbehaltenen Homilien und Reden des Basilius bei großer Lebhaftigkeit des Ausdrucks eine wohlthuende Wärme der Empfindung und verbinden mit einem fesselnden Reiz der Darstellung, welche in einem Reichthum feiner Wendungen, treffender Vergleichungen und anziehender, zuweilen drastischer Schilderungen die verwickelten Verhältnisse des Lebens zur Anschauung bringt, eine solche Klarheit der Begriffe und einen so tiefen, von religiösen Motiven geleiteten sittlichen Ernst, daß der Hörer und Leser nicht blos gefesselt, belehrt, gerührt, sondern in

seinem Gewissen getroffen und zu heilsamen Entschlüssen aufgefordert wird.

Viele seiner Reden haben es schon durch ihren Gegenstand mit der sittlichen Einwirkung auf den Willen zu thun. Sie reden über einzelne Tugenden und Pflichten, z. B. über die Wohlthätigkeit, das Fasten, die Demuth, den Ausspruch: habe Acht auf dich selber; desgleichen über besondere Untugenden und Laster, über den Zorn, die Trunkenheit, den Wucher, den Neid. Nicht selten geschieht dies aus Anlaß spezieller Vorkommnisse. Stets aber werden die betreffenden Tugenden, Pflichten, Laster nicht blos in ausführlichen Schilderungen mit wahrhaft klassischen, dem wirklichen Leben entnommenen Zügen charakterisirt, sondern zugleich auf ihre Ursachen zurückgeführt, in ihren Wirkungen und Folgen veranschaulicht, in ihrer sittlichen und religiösen Bedeutung gewürdigt. Auch werden die Mittel und Wege ihrer Hemmung und Förderung angegeben.

Aber auch da, wo der Gegenstand nicht unmittelbar dem Gebiete des sittlichen Lebens angehört, giebt Basilius seinen Betrachtungen gern eine moralische Wendung und weiß ebenso scharfsinnig derartige Beziehungen aufzuspüren, als er sie kunstreich anzuknüpfen versteht. So sucht er in den neun Homilien über das Sechstagewerk der Schöpfung, welche durch des Mailändischen Bischofs Ambrosius lateinische Nachbildung der Kirche des Abendlandes zugänglich gemacht, von seinem Bruder Gregor aber als die aus dem Keim der Mosaischen Erzählung gewachsene Pflanze gepriesen wurden, nicht blos zur Bewunderung des Schöpfers durch Darstellung der Schönheit seiner Werke und durch Aufzeigen der Weisheit Gottes in den Einrichtungen der Natur zu reizen, sondern ist besonders beflissen, durch oft sehr anziehende Schilderungen der Lebensweise des Kameels, der Biene, der Störche ꝛc. moralische Nutzanwendungen aus dem Verhalten der vernunftlosen Geschöpfe auf die Pflichten des Menschen zu gewinnen. Sogar die von ihm selbst als zu groß erkannte Ausdehnung dieser Vorträge sollte dem sittlichen Zweck dienen, die Zuhörer von der Theilnahme an weltlichen Vergnügungen zurückzuhalten und die Zeit bis zur Abendruhe auszufüllen. Und seine Rede an christliche Jünglinge über den rechten Gebrauch der heidnischen Schriftsteller hat es vornämlich mit dem moralischen Gewinn zu thun, den dieselben aus den griechischen Klassikern zu ziehen vermöchten; gleichwie seine vier Lobreden auf verschiedene Märtyrer nicht sowohl die Verherrlichung derselben als die Ermunterung zum Ausharren in der

Glaubenstreue unter allen Verlockungen wie unter allen Bedrohungen in's Auge fassen.

Höchst beachtenswerth ist dabei seine häufige Bezugnahme auf die heilige Schrift. Theils sind es biblische Personen und Geschichten, auf die er sich bezieht, indem er z. B. in der Lobrede auf den Märtyrer Mamas, welcher Hirte gewesen, in anziehender Weise das Hirtenleben des Abel, Jakob, Moses, David schildert; oder in den Reden über den Neid die Entstehung, die Aeußerungen, die Folgen desselben an den Beispielen des Kain, der Brüder Josephs, des Königs Saul, der Feinde Jesu veranschaulicht; oder in einer der 24 sogenannten moralischen Homilien diejenigen Gemeindeglieder, welche bei einer Feuersbrunst Hab und Gut verloren hatten, auf die Geduld und den Glauben Hiobs hinweiset. Theils sind es, abgesehen von der Vers für Vers erklärten Schöpfungsgeschichte und von den in exegetischer Hinsicht schwachen, aber praktisch fruchtbaren 17 Homilien über einzelne Psalmen nach der alexandrinischen Uebersetzung, Sprüche der heiligen Schrift, welche entweder als Texte den Reden zu Grunde gelegt werden, wie Amos 3, 8. und 4, 7. zur Zeit einer großen, als göttliches Strafgericht aufgefaßten Hungersnoth; oder welche den Reden selbst als Beweisstellen eingeflochten sind. Auch in den moralischen, asketischen und dogmatischen Schriften wird häufig auf biblische Stellen Bezug genommen.

Noch wichtiger jedoch als der Reichthum der Benutzung der heiligen Schrift ist der biblisch-kirchliche Geist, der in diesen Reden und Abhandlungen weht. Um ihn zu erkennen, braucht man nur auf die mancherlei Ausdrücke zu achten, in welchen Basilius die Frage beantwortet: was ist das Merkmal des Christen? Er sagt: der in der Liebe thätige Glaube; — durch die Taufe aus Wasser und Geist wiedergeboren zu sein; — rein zu sein von aller Befleckung des Fleisches und Geistes in Christi Blut und die Vollendung der Heiligung in der Furcht Gottes und in der Liebe Christi; — daß seine Gerechtigkeit in allem größer ist als die der Schriftgelehrten und Pharisäer nach dem Maaß und der Verkündigung der Lehre des Herrn; — die gegenseitige Liebe, wie Christus uns geliebet hat; — an jedem Tage, zu jeder Stunde wachen und in jener Vollendung, die Gott gefällt, bereit sein, wissend, daß der Herr kommen wird, wann man es nicht meinet. Desgleichen, wenn er auf die Frage: was ist das Merkmal des Glaubens? antwortet: die nicht zweifelnde Ueberzeugung von der Wahrheit der von Gott eingegebenen Lehren, welche durch keinen

Vernunftschluß erschüttert wird; oder wenn er als das Merkmal der Liebe zu Gott die Erfüllung seiner Gebote in der Absicht ihn zu verherrlichen bezeichnet und als Merkmal der Liebe zum Nächsten angiebt: nicht den eigenen Vortheil zu suchen, sondern den des Geliebten zum Nutzen seiner Seele und seines Leibes.

Welche entscheidende Bedeutung und welchen prinzipiellen Vorrang vor der von ihm hoch gehaltenen Ueberlieferung Basilius der heiligen Schrift überhaupt beilegte, läßt sich aus folgender Stelle in seiner spätern Schrift über den heiligen Geist erkennen: „was von unsern Vorfahren gesagt ist, lehren auch wir, daß die Herrlichkeit des Vaters und des Sohnes gleich sei; deshalb preisen wir den Vater mit dem Sohne, wiewohl es uns nicht genug ist, daß es so von den Vätern überliefert ist, denn auch sie sind der Willensmeinung der Schrift gefolgt." Aber Redewendung und Ausdruck geben zugleich zu erkennen, daß Basilius von dem Gedanken einer völligen Uebereinstimmung der Ueberlieferung mit der heiligen Schrift ausging und in der ersteren die nähere Feststellung und die genauere Bestimmung des in der letzteren entweder gar nicht oder doch nicht mit ausdrücklichen Worten Gesagten sah. In der Ueberlieferung der Väter stellte sich ihm die allmähliche Entwickelung des christlichen Bewußtseins über das in der heiligen Schrift zwar Enthaltene, aber noch Verborgene und Verschwiegene dar und zwar in seiner kirchlich gültigen Gestalt, welche er den Argumentationen der Vernunft des Einzelnen entgegensetzte.

Aus dieser Grundanschauung erklärt sich, wenn man zugleich auf die geschichtliche Lebensstellung und auf den bei allem Eifer milden, versöhnlichen und auf den Frieden der Kirche gerichteten Sinn des Basilius Rücksicht nimmt, wie derselbe zwar von Anfang an auf Seiten der Anhänger des Nicänischen Bekenntnisses stehen und doch in früherer Lebenszeit der Lehrform, daß der Sohn Gottes dem Vater gleichwesentlich sei, den Ausdruck vorziehen konnte, der Sohn sei dem Vater ähnlich ohne Unterschied. Er wollte damit gleichzeitig den Abweg der Sabellianer und verwandter Parteien, welche den Unterschied der Personen in der Gottheit bei strenger Behauptung ihrer wesentlichen Gleichheit auszulöschen in Gefahr kamen, und den Irrthum der Arianer, welche in der Betonung des Unterschiedes der Personen ihre Wesenseinheit zurückstellten und den Sohn als erstes Geschöpf des Vaters auffaßten, vermeiden und hoffte einen vermittelnden Ausdruck zur Befriedigung der berechtigten Ansprüche der Streitenden gefunden

zu haben, überzeugte sich jedoch bald, daß weder dieser Ausweg gangbar, noch der von ihm gemachte Vorschlag, die Gleichheit des Wesens als eine Dieselbigkeit zu bezeichnen und dabei die Eigenthümlichkeit des Vaters und des Sohnes festzuhalten, zur Vermeidung von Mißverständnissen geeignet sei, daß es vielmehr auf eine genauere Darlegung der in dem Worte „gleichwesentlich" enthaltenen Begriffe und auf eine richtige Fassung und Entwickelung des Sinnes ankomme, in welchem die Kirche das Gezeugtsein von Gott dem Sohne, das Ungezeugtsein von Gott dem Vater aussage. Indem nun Basilius sich hierüber mit den Gegnern der Kirchenlehre auseinandersetzt, ihre Trugschlüsse, Scheingründe und falschen Folgerungen eingehend widerlegt, die orthodoxen Lehrformeln lichtvoll entwickelt und vertheidigt, kommt er bei allen Spekulationen immer wieder auf den festen Boden der heiligen Schrift zurück und weiß seine große Schriftkenntniß geschickt und glücklich zu verwerthen. Vornämlich ist es die gegenseitige Beziehung und Vergleichung der Schriftstellen, wodurch er sich vor einseitigen Deutungen schützt. In der Schrift finden sich nämlich verschiedene Namen nicht blos für die zu unterscheidenden Personen der Gottheit, sondern auch für jede einzelne derselben. Aus der Verschiedenheit der Namen durften also die Gegner keinen Beweis für die Wesensverschiedenheit hernehmen, abgesehen davon, daß die Namen Gottes keine völlig erschöpfenden Bezeichnungen bilden und auch darauf anzusehen sind, ob sie Bezeichnungen des Wesens oder der Beziehungen oder der Eigenschaften oder der Thätigkeit und Wirksamkeit sein sollen. Dagegen konnte Basilius durch eingehende und besonnene Betrachtung dieser Verhältnisse sowohl die Wesensgleichheit als den hypostatischen Unterschied der drei Personen der Gottheit als biblisch begründet darlegen.

Besonders wichtig ist es geworden, daß Basilius durch ein solches Verfahren nicht blos die kirchliche Lehre vom Verhältniß des Sohnes zum Vater biblisch begründete, begrifflich erläuterte und gegen die Angriffe, die von entgegengesetzten Seiten kamen, vertheidigte, sondern daß er solches auch in Bezug auf die noch mehr im Schwanken befindliche Lehre vom heiligen Geiste that. Einen besonderen Anlaß zu einer ausführlicheren Darlegung derselben gab der Umstand, daß er in einer im Jahre 374 gehaltenen Predigt statt der gewöhnlichen Doxologie: Ehre sei dem Vater durch den eingebornen Sohn in dem heiligen Geiste! die Formel gebraucht hatte: Ehre sei Gott dem Vater und dem Sohne mit

dem heiligen Geiste! Auf die sofort erfolgenden Angriffe konnte Basilius um so weniger schweigen, als er damals (schon seit 370) Bischof von Cäsarea und Metropolit der betreffenden, mehrere Provinzen umfassenden Diöcese war. Er zeigte nun, daß beide Formeln in kirchlichem Gebrauche seien, keine ihrer wörtlichen Fassung nach in der Schrift vorkomme, jede zu besonderen Zwecken vorzugsweise brauchbar sei, die von ihm angewendete zugleich die Persönlichkeit und die unzertrennliche Gemeinschaft andeute und dadurch zugleich den Sabellianismus und den Arianismus widerlege. Aus Ap. Gesch. 5, 4. 9 bewies er, daß alle Sünden gegen den heiligen Geist auch Sünden gegen Gott seien; aus 1. Kor. 12, 4. daß der heilige Geist in jeder Thätigkeit verbunden mit und unzertrennlich von Vater und Sohn sei; aus Joh. 4, 24; Röm. 8, 9; 1 Kor. 2, 12 daß wohl eine Verwandtschaft der Natur mit dem Vater und Sohn, jedoch nicht eine Vermischung der Personen gelehrt werde. Auch früher schon hatte er gelehrt, daß der Geist der Wesensgemeinschaft nach Alles mit dem Vater und dem Sohne gemein habe, auch mit Athanasius sich auf die Taufformel hiefür berufen und dieselbe denen, welche den heiligen Geist als ein Geschöpf bezeichneten, entgegengehalten. Jetzt sagt er aber ausdrücklich: „Ich bezeuge einem Jeden, der den Geist verwirft, daß sein Glaube, mit dem er den Vater und den Sohn bekennt, nichtig ist; er kann den Glauben nicht haben, wenn nicht auch der Geist da ist. Denn der glaubt nicht an den Sohn, der nicht an den Geist glaubt; der glaubt nicht an den Vater, der nicht an den Sohn glaubt. Keiner kann den Sohn anbeten als im heiligen Geist, Keiner den Vater anrufen als im Geiste der Kindschaft." Dennoch vermied er den Gebrauch des Namens Gott für den heiligen Geist, theils weil diese Bezeichnung in der Schrift nicht vorkomme, theils aus Friedensliebe und in kluger Schonung derer, die er immer noch zu gewinnen und zu der Einheit der Kirche zurückzuführen hoffte. Und wenn er an einer Stelle sagt: „wie der Sohn sich zum Vater verhält, so der Geist zum Sohn" — über die Lehrform der griechischen Kirche hinauszugehen ist er nicht Willens. Wo er vom Ausgang des Geistes spricht, nennt er jetzt wie früher stets nur den Vater, ohne des Sohnes zu erwähnen, und will die Art und Weise seines Daseins als etwas Unaussprechbares festgehalten wissen. Jene Stelle bezieht sich nur auf die Sendung, wie er auch schon früher gesagt hatte: zwar wird der Geist der Oekonomie nach gesandt, aber er wirkt nach eigenem Willen.

Digitized by Google

Bei einer solchen Anschauung konnte, von anderen Schwierigkeiten abgesehen, der Versuch einer engeren Verbindung der rechtgläubigen morgenländischen Kirche mit der abendländischen nicht gelingen, wie sehr auch Basilius sich bemühete, dieselbe über Aegypten durch Vermittelung des Athanasius zu bewirken. Ebenso vergeblich waren seine Bemühungen, durch Vermittelung mächtiger Freunde am kaiserlichen Hofe die gefährliche Begünstigung der arianischen Partei zu hemmen und die oft gewaltsamen Maaßnahmen zur Beseitigung rechtgläubiger Bischöfe und zur Störung ihrer Gemeinden zu hindern. Nicht erfolglos dagegen blieben seine Anstrengungen zur Sammlung der gesunden Kräfte in seinem Sprengel, zur Herstellung der kirchlichen Ordnung, zur Reinigung der Sitten unter Geistlichen und Gemeindegliedern. Und wenn die ebenso kluge als milde Weise, in welcher Basilius den anfänglichen Widerstand gegen seine bischöfliche Würde und Wirksamkeit ertrug und überwand, sein Ansehn mehrte und seine Stellung befestigte, so zeigte die muthige Entschlossenheit seines unbeugsamen Widerstandes gegen die Anmaßungen des kaiserlichen Präfekten Modestus wie gegen die Forderungen des Kaisers Valens bei dessen Reise durch die Pontischen Gegenden, daß seine Milde keine Schwäche war und daß sich seine Friedensliebe nicht auf persönliches Wohlbehagen, sondern auf den Frieden, die Sicherheit und das Gedeihen der Kirche bezog.

Diese Zeit war überhaupt die sorgenreichste und dornenvollste seines Lebens. Aber er konnte mit dem hoffenden Blick auf eine freundlichere Gestaltung der kirchlichen Verhältnisse und in der Glaubenszuversicht, daß seine Arbeit nicht vergeblich gewesen sei im Herrn, aus dieser Welt scheiden. Am 1. Januar 379 nahm ihn der Herr zu sich. Seine Gemeinde betrauerte ihn lange und tief. Die griechische Kirche erhält gemäß der Ueberlieferung, daß Basilius die bis dahin vom Apostel Jakobus her mündlich fortgepflanzten Liturgieen zuerst schriftlich aufgezeichnet habe, das Andenken an seine Wirksamkeit am lebendigsten fest in der noch jetzt unter seinem Namen theils in einer längeren theils in einer durch Johannes Chrysostomus abgekürzten Form beim Gottesdienste verwendeten Liturgie und hat zu seinem Gedächtnißtage seinen Todestag, den 1. Januar, bestimmt. Die römische Kirche hat als solchen den 14. Juni angeordnet und heftet seinen Namen insonderheit an die Ueberreste griechischer Klöster in Italien, welche 1573 Papst Gregor XIII. vereinigte. Die gesammte Kirche aber ehrt das Andenken dieses Kirchenvaters, der im Leben, Leiden

Lehren und Wirken eine christliche Ausprägung dem Wahlspruche gegeben hat: Maaß in Allem ist das Beste.

C. B. Moll in Königsberg.

---

4. Gregor der Große.

12. März.

In den Glasgemälden alter Kirchen wie auf den Flügelthüren ihrer Altarschränke findet man wohl vier Heilige abgebildet, die quattuor doctores ecclesiastici, die vier kirchlichen Lehrer, im Gegensatze zu den späteren Scholastikern auch doctores antiqui, die alten Lehrer, genannt: Ambrosius, Hieronymus, Augustinus, Gregorius. Sie waren im ganzen Mittelalter die Lehrer entscheidenden Ansehns, und noch im Anfange der Reformationszeit, als schon von den Evangelischen die „neueren Lehrer," die Scholastiker, entschieden verworfen waren, machten die Vermittelnden den Versuch, ob die auf die Schrift sich Berufenden sich nicht wenigstens unter das Ansehen jener älteren beugen und durch deren Lehren die Schriftauslegung bestimmt sein lassen würden. Der Versuch mißlang. Man konnte nicht zugeben, daß die heil. Schrift, die höchste Norm, dem Ansehn irgend eines Menschen unterstellt würde. Aber darum entsagte die evangelische Kirche der Gemeinschaft mit jenen Vätern und Lehrern aus der alten Zeit nicht, sondern verehrte sie mit schuldigem Danke als Zeugen Christi. Ihre Namen müssen dem Gedächtnisse aller Christen werth bleiben und wie deshalb früher den drei ersten besondere Blätter des Gedächtnisses gewidmet sind*), so soll jetzt auch dem letzten geschehen. Freilich können wir Evangelische, wenn wir uns Gregors des Großen Bild vorführen, ihn nicht, wie das Mittelalter that und die römische Kirche thut, als Lehrer und Theologen feiern. In der Theologie erreichte er überhaupt jene drei Genossen nicht, und was man ihm hier etwa als eigenthümlich zuzuschreiben hat, ist nichts weniger, als evangelisch. Für uns hat er Bedeutung als Mann der Kirche; als solchen wollen wir ihn kennen lernen. Und wir handeln durchaus in seinem eigenen Sinne, wenn wir

*) Vergl. Evang. Kalender, Jahrg. 1856. S. 131; 1858. S. 96; 1864. S. 137.

Digitized by Google

die von der Nachwelt in ungebührender Weise ihm gespendete Verehrung nach dieser Seite hin beschränken, denn er selbst hielt gar nicht hoch von seiner Gelehrsamkeit und war übel damit zufrieden, daß schon Zeitgenossen anfingen, wegen dieser ihn als eine Autorität zu betrachten.

Gregor war der Sohn des Gordianus, eines angesehenen Römers aus dem Senatorenstande, und der Sylvia, einer durch Frömmigkeit ausgezeichneten Frau, welche später unter die Heiligen der römischen Kirche versetzt ward. Als das Jahr seiner Geburt kann zwar nicht mit voller Bestimmtheit, aber doch großer Wahrscheinlichkeit 540 angegeben werden. Auch über seine Jugendzeit fehlen uns die sichern Nachrichten. Daß seine Ausbildung keine besonders sorgfältige gewesen sein kann, zeigen uns seine spätern Schriften. Doch braucht man ihm deswegen keine Abneigung gegen das Studium zuzuschreiben; die Schuld lag vornehmlich an der Ungunst der fast aller Wissenschaft baaren, durchaus verwilderten Zeit. Gregor zeigte sich später, wie dies einem Römer aus solchem Stande ziemte, mit der Rechtswissenschaft ziemlich vertraut und war auch in den Schriften der lateinischen Kirchenväter, besonders des Augustinus, nicht unbewandert. Dagegen blieb ihm die griechische und die hebräische Sprache wie die klassische Literatur überhaupt fremd, und eben hierauf mag der dem Mönchswesen und der ganzen mönchischen Weltanschauung zugewandte Sinn seiner Mutter nicht ohne Einfluß geblieben sein. Wir treffen bald auch bei dem Sohne diesen Sinn, der ihn die nicht ohne Erfolg betretene weltliche Laufbahn verlassen und die Stille des Klosters aufsuchen ließ. Um das Jahr 570 nämlich war Gregor vom Kaiser zum Prätor von Rom ernannt und die Liebe der Römer, welche ihm zu Theil ward, bezeugt, daß er die Pflichten dieses Amtes auch unter den schwierigen Verhältnissen, unter welchen er es überkam, auf das Beste zu erfüllen wußte. Doch erkannte er die Gefahren, welche gerade aus dieser eifrigen Pflichterfüllung ihm erwuchsen. Die vielen Geschäfte zerstreuten ihn; er merkte, daß die Ehrenbezeugungen ihn blendeten, daß die Versuchung, dem Weltdienste und seiner Eitelkeit zu verfallen, ihm nahe getreten sei. Da gedachte er der frommen Vorsätze seiner Jugend und beschloß, seinen Lebensgang zu ändern. Er wollte der Welt entfliehen und that dies auf dem Wege, den man damals für den sichersten hielt. Nach Verkauf seiner Güter baute er von seinem Vermögen sieben Klöster, sechs in Sicilien und eins in Rom in seinem eigenen Hause. In dies letzte trat er selbst als

Mönch ein. Wie ernst es ihm mit dieser Lebensänderung war, bewies er dann durch die strengste Erfüllung aller Mönchspflichten. So wenig schonte er sich, daß sein ohnehin schwacher Körper fast erlag und nie wieder die volle Gesundheit erlangte. Dabei richtete er sein Herz fest auf die himmlischen Dinge und erquickte sich an stiller Betrachtung, während seine aufrichtige Demuth ihm die Liebe aller Klostergenossen gewann. Doch nicht lange sollte er in dieser ihn beseligenden Stille bleiben. Der römische Bischof erkannte in ihm einen Mann, dessen Gaben und dessen Eifer man im Dienste der Kirche verwenden müsse und nöthigte ihn gegen seinen Willen die Mauern des Klosters zu verlassen. Gregor ward 577 zum siebenten Diakonus in Rom ernannt; doch schon sehr bald eröffnete sich ihm ein viel weiterer Wirkungskreis. Als Pelagius den römischen Bischofsstuhl bestiegen hatte, sandte er Gregor als Apokrisiarius, d. h. als seinen Geschäftsträger nach Constantinopel an den kaiserlichen Hof. Mehrere Mönche seines Klosters folgten ihm und er freute sich, in ihrer Gemeinschaft das klösterliche Leben fortsetzen zu können; aber darüber versäumte er jetzt die ihm aufgetragenen Geschäfte nicht. Sein Aufenthalt in der Kaiserstadt, der ihm persönlich mehrere Freunde erwarb, mit denen er Zeit Lebens in herzlicher Liebe verbunden blieb, war auch für den, der ihn gesandt hatte, ja für die römische Kirche ein erfolgreicher. Es gelang Gregor, den Kaiser Tiberius mit dem Bischofe von Rom auszuföhnen, und auch das Vertrauen des nächsten Kaisers, Mauritius, gewann er in hohem Maße.

Im Jahre 585 war er nach Rom zurückgerufen, vielleicht weil man dort seines Rathes bedurfte, jedenfalls sehr seinem Wunsche entsprechend, denn er sehnte sich längst zurück nach der Ruhe des Klosters. Allein diese ward ihm im vollen Maße nicht mehr zu Theil, denn bald nach der Rückkehr wählten die Mönche des Klosters ihn zum Abte desselben und Pelagius nahm seine Mitwirkung für die wichtigsten Angelegenheiten der Kirche in Anspruch. Schon in dieser Zeit faßte er den Plan, selbst nach England zu ziehen und die heidnischen Angeln zu bekehren. Aber obwohl der Papst in seinen Wunsch einwilligte, hielt die ungestüme Sehnsucht des christlichen Volkes Roms ihn zurück. Er mußte bleiben, verlor aber die Angeln nicht aus den Augen und aus dem Herzen und sandte ihnen später seinen Freund Augustinus, der das ihm unmöglich gemachte Werk ausführen sollte; vgl. Jahrg. 1866, S. 122.

Dieselbe Zuneigung der Volkes, welche ihn so hinderte, dem

Wunsche seines Herzens zu folgen, erhob ihn bald, ebenfalls gegen seinen Wunsch, in die Stellung, in welcher er seine ganze Thatkraft entfalten konnte und in welcher er in vieler Beziehung der Kirche aller Zeiten ein musterhaftes Vorbild gab. Im Herbst 589 entstand in Folge einer Tiberüberschwemmung eine ansteckende Krankheit in Rom, welche große Massen des Volkes und bald auch den Pabst Pelagius dahinraffte. Von allen Seiten bezeichnete man Gregor als seinen Nachfolger und alles Weigern, ja selbst die Flucht half diesem nichts; er mußte, als die Bestätigung vom Kaiser eingetroffen war, die auf ihn gefallene Wahl annehmen. Gegen seinen Willen war Gregor Bischof von Rom geworden; als dies aber geschehen war, wollte er auch ganz das sein, was er hieß. Er hatte eine hohe Meinung von der kirchlichen Aufgabe und Bedeutung des römischen Bischofes. Darum richtete er all sein Bestreben darauf, die Wirklichkeit dieser Ueberzeugung gemäß zu gestalten, und das gelang ihm derartig, daß man ihn wohl den ersten Pabst genannt hat. Seine ganze Seele lebte in seiner Pflicht; ihr gegenüber ließ er alles Persönliche zurücktreten. Wohl hat er seine Stellung und die durch sie gegebenen Pflichten nicht immer richtig aufgefaßt und nicht alle Mittel, welche er zur Erreichung seiner Zwecke erwählte, können vom christlichen Standpunkte aus gebilligt werden; aber jene falsche Auffassung darf man nicht ihm persönlich zur Last legen; sie war ein Irrthum der Kirche seiner Zeit und auch zu den angedeuteten Fehlgriffen kam er durch die fast allgemein herrschenden Anschauungen. Und achtet man, dessen eingedenk, dann auf ihn selbst, so wird man trotz aller seiner Irrthümer seine hingebende Thätigkeit im Dienste der Kirche bewundern, seine kräftige, aber dabei selbstlose und demuthsvolle Lenkung derselben rühmen müssen.

Die Zeitlage, in welcher Gregor den bischöflichen Stuhl Roms bestieg, war eine höchst schwierige und unglückliche. Seit zwei Jahrhunderten war Italien der Schauplatz der wildesten Kämpfe gewesen und noch immer konnte man keine Hoffnung auf einen dauernden Frieden fassen. Die Macht des römischen Reiches war im ganzen Westen durch die heranstürmenden deutschen Völker gebrochen, der größte Theil des bisherigen Gebietes war an sie verloren. In Italien besaß der Kaiser zwar noch eine Provinz, die von Ravenna aus durch einen Statthalter, den Exarchen, regiert ward und zu der auch Rom noch gehörte. Aber auch dieser Rest des Westreiches war den unaufhörlichen Angriffen der Langobarden ausgesetzt, welche den Norden Italiens

beherrschten und auf ihren verwüstenden Zügen nicht nur Rom bedrohten, sondern bis an die Südgrenzen der Halbinsel vordrangen. Die Macht des Kaisers war zu schwach, um diesen so ausgesetzten Theil seines Reiches nachdrücklich zu schützen, dem Exarchen fehlte es oftmals selbst an dem guten und ernstlichen Willen hierzu und doch wollte man dem römischen Bischofe nicht gestatten, in solcher Noth selbst und auf eigne Verantwortung hin mit dem Feinde Frieden zu schließen. Die Folge dieser langandauernden Kämpfe war, daß natürlich alle Künste des Friedens darnieder lagen und mehr und mehr Verwilderung einriß. Von wissenschaftlicher Bildung war auch in Italien wenig mehr zu finden und die Zuchtlosigkeit hatte nicht nur alle weltlichen Kreise ergriffen, sondern auch im geistlichen Stande und den von Benedict erst kurz zuvor geordneten Mönchsgenossenschaften überhand genommen. Dazu kam die tiefgehende Störung und Zerrüttung des ganzen kirchlichen Organismus. Schon im zweiten Jahrhunderte hatte Rom in der abendländischen Kirche als der Sitz und Todesort der Apostel Petrus und Paulus eine hervorragende Stellung gewonnen. Zwar war von einer Unterwerfung der übrigen Bischöfe und ihrer Gemeinden unter den römischen noch keine Rede; alle Bischöfe galten als gleich berechtigt; aber unter diesen gleich berechtigten ward doch der römische Roms wegen und als der auf dem Stuhle Petri Sitzende als der Erste angesehen. Man räumte ihm allgemein einen Ehrenvorrang ein; in Rom, der gewissen Stätte apostolischer Ueberlieferung fragte man in zweifelhaften Fällen um Rath; ja seit dem vierten Jahrhunderte hatte man dem dortigen Bischofe bei Streitigkeiten auch entfernter Bischöfe ein wenngleich beschränktes Recht der Entscheidung eingeräumt. So war die alte Weltstadt auf natürlichem Wege wieder zu einer Art kirchlicher Hauptstadt geworden. Aber auch diese Stellung hatten dieselben Völkerstürme, welche Roms Weltherrschaft brachen, gewaltig erschüttert. Die Mehrzahl der deutschen Völkerschaften, von denen die seitherigen römischen Provinzen besetzt waren, hatten sich der arianischen Ketzerei angeschlossen; mit ihnen also, den Leugnern der Gottheit Christi, konnte Rom nicht in kirchliche Gemeinschaft treten; und sie, die Herren, hinderten die Bewohner der eroberten Gebiete vielfach, die bisher bestandene Kirchengemeinschaft mit Rom zu unterhalten und zu pflegen. Aber auch nicht einmal diejenigen Theile der abendländischen Kirche, in welchen Glaubensgemeinschaft herrschte, waren unter sich einig.

Digitized by Google

Es bestanden Spaltungen, welche den Wirkungskreis des römischen Bischofs noch mehr beschränkten.

So verwickelt und schwierig waren die Verhältnisse, als Gregor den Bischofssitz einnahm. Sie erforderten einen ganzen Mann; und eben der trat ihnen in Gregor entgegen. Er kannte die Sachlage auf das Genaueste; mit dem Umfange der Mittel, die ihm zu Gebote standen, war er vertraut, und wußte sehr wohl, sie rechtzeitig und zweckmäßig zu verwenden. Seine Ueberzeugung von der Würde des Amtes, das er überkommen, war eine feste und darum sein Muth und seine Standhaftigkeit in Erfüllung der damit übernommenen Pflichten auch in den schwierigsten Augenblicken unerschütterlich.

Seine erste Bemühung war darauf gerichtet, dem schwerbedrückten Lande und der Stadt den so lang entbehrten Frieden zu geben, aber sein Arbeiten nach dieser Richtung war fast ganz ohne Erfolg. Die meisten der einander folgenden Exarchen in Ravenna widerstrebten ihm, und auch der kaiserliche Hof wollte von einem mit Abtretungen zu erkaufenden Frieden nichts wissen. Der Kampf mit den Langobarden begann immer aufs Neue, denn auch als Gregor 592 für sich Frieden mit den Feinden schloß, brach der kaiserliche Feldherr diesen. Die römische Kirche mußte trotz der unermüdlichen Friedensbestrebungen ihres Bischofs auch ferner die Leiden des Krieges erdulden. Doch suchte Gregor diese unvermeidlich gewordenen, so weit es ihm möglich war, wenigstens zu lindern, indem er mit den Mitteln der Kirche und unter strenger persönlicher Einschränkung eine großartige Wohlthätigkeit entfaltete. Mit größter Sorgsamkeit ordnete er die Vermögensverhältnisse der römischen Kirche; über die zum Theil sehr zerstreuten Güter derselben setzte er tüchtige Verwalter, welche die Einnahmen erheben mußten, aber dabei die Pachtbauern nicht schinden durften. So konnte er über beträchtliche Geldsummen verfügen und was davon nicht für die Bedürfnisse der Kirche gebraucht ward, gehörte den Armen.

Ernsten Sinnes war er dann auf eine Reformation der Kirche und die Abstellung der eingerissenen Mißbräuche bedacht, und hiermit begann er am römischen Hofe selbst. Allen Luxus in seiner Umgebung entfernte er; er befliß sich selbst der Einfachheit in seiner Kleidung, seiner ganzen Lebensweise, und verlangte ein Gleiches von seinen Untergebnen. Alle Laien entfernte er aus seinem Dienste; nur Geistliche und Mönche sollten seine Hausgenossen und Vertraute sein, denn, sagte er, wer den Herrschersitz

Digitized by Google

inne hat, soll sich mit solchen Zeugen umgeben, die ihn auch in der Zurückgezogenheit seines Lebens sehen und daraus ein Vorbild rechten Wandels entnehmen können. Doch mag bei dieser Zurückdrängung der Laien die damalige falsche Ueberschätzung des geistlichen Standes mitgewirkt haben. Wenn Gregor aber die Geistlichen und die Mönche so hoch stellte, so steigerte er auch die Forderungen, die er an sie richtete. Er stellte sie unter strenge Aufsicht und Zucht; nur tüchtige Geistliche sollten erwählt werden; die in ihrem Amte Lässigen ermahnte er ernst und entfernte die Unwürdigen schnell. Was er von ihnen verlangte, zeigt die zu Anfang seines Pontifikats von ihm verfaßte regula pastoralis, eine ausgezeichnete Schrift voll trefflicher Winke für die Führung des geistlichen Amtes, die noch bis weit ins Mittelalter hinein den Priestern zur Richtschnur vorgelesen, deren Besitz vielfach von ihnen verlangt ward. — Ebenso sorgte er für Zucht und Ordnung in den Klöstern. Man hat ihn wohl den Vater der Mönche genannt, und es ist wahr: er war ihnen mit einer Vorliebe zugethan, die von Einseitigkeit nicht freigesprochen werden kann. Die Meinung der Zeit, daß das Mönchsleben ein sonderlich Gott wohlgefälliges sei, beherrschte auch ihn; darum gründete er Klöster, wo die Gelegenheit sich gab, und stattete sie mit hinreichenden Gütern aus. Aber seine Liebe war keine blinde. Darum, wie sehr er auch den Eintritt ins Kloster wünschte, hielt er doch streng darauf, daß hierbei keine Ungesetzlichkeiten vorkämen, daß Niemandem ein Zwang geschähe und Keiner in zu jungen Jahren aufgenommen würde. Dazu trat er den in der letzten Zeit eingerissenen Ausartungen entgegen und verbot besonders, daß Mönche und Nonnen unnöthiger Weise außerhalb des Klosters sich aufhielten. — Die Wache über Zucht und Ordnung in der Kirche lag ja vornehmlich den Bischöfen ob. Um so mehr ließ Gregor es sich angelegen sein, darauf hinzuwirken, daß nur tüchtige und würdige Männer zu diesem Amte gewählt würden. In die Wahl selbst mischte er sich nicht, aber er hielt darauf, daß die kanonischen Bestimmungen dabei streng beobachtet würden, und bestätigte nur solche, von deren Tüchtigkeit er sich vergewissert hatte. Vornehmlich trat er der Unsitte entgegen, daß man die Wahl mit Geld oder Geldeswerth erschlich, wie er auch für die ganze Amtsthätigkeit der Geistlichen nicht gelten lassen wollte, daß sie für irgend eine Handlung Lohn oder Bezahlung in Anspruch nähmen. Und auch hierin ging er Allen mit dem löblichsten Beispiele voran, denn an Uneigennützigkeit und Opferwilligkeit übertraf ihn Keiner. So

nahm Gregor die Reformation der verfallenden Kirche mit fester Hand in Angriff, und wenn wir schon sagen müssen, daß er den Grundschaden nicht erkannte und darum auf seine Heilung nicht hinwirken konnte, so blieb diese Thätigkeit doch nicht ohne Erfolg.

Nicht minder lag es ihm am Herzen, die vielfach geschädigten Ansprüche und Gerechtsame der römischen Kirche zu vertheidigen und daraus erwuchsen ihm die heftigsten Kämpfe. Denn einmal wollten nicht alle Bischöfe in diese Ansprüche einwilligen. Vornehmlich die Metropoliten widerstanden und am meisten von Allen der Patriarch von Constantinopel. Dieser hielt sich zum Mindesten für gleichberechtigt und nahm, um dies zu bekunden, den Titel episcopus universalis oder allgemeiner Bischof an. Allein dies tadelte Gregor auf das Schärfste, und brach, als jener dem Titel nicht entsagen wollte, die Kirchengemeinschaft mit ihm ab. Ein solcher Titel sei ein Zeichen unverzeihlichen Hochmuthes, und setze alle anderen Bischöfe herab: Niemand solle sich seiner bedienen; auch er, der römische Bischof, der es doch der Stellung nach am ersten könnte, wolle ihn sich nicht zulegen, wie er es denn auch zurückwies, wenn man ihn Papa nannte. Harte Kämpfe entstanden über diesen Ansprüchen, aber durch unerschütterliches Ausharren setzte Gregor sie fast immer durch und befestigte so wieder das Ansehen des römischen Bischofs im Abendlande, ohne daß er darum schon die unbedingt herrschende Stellung für ihn verlangt hätte, welche später das Papstthum erstrebte und errang. — Daneben ward er auch in Streitigkeiten mit den Kaisern und ihren Statthaltern verwickelt. Denn diese, welche die morgenländische Kirche in schmählicher Weise knechteten, wollten ähnlich auch die abendländische beherrschen. Gregor dagegen, und man kann ihm dies nur zum Verdienste anrechnen, war darauf aus, die Kirche gegen die Eingriffe des Staates zu schirmen und ihre Freiheit zu sichern. Allerdings sah er sich hier öfter veranlaßt, die Rolle eines Diplomaten zu spielen; seine Briefe an die Kaiser und ihre Vertrauten enthalten oft mehr des Schmeichelnden, als einem Bischofe geziemt. Doch fehlt es auch nicht an offenen und mannhaften Erklärungen und man darf nicht vergessen, daß seine Lage eine sehr schwierige war. Aber auch in dieser bekundete er wieder seinen klaren Blick. Es entging ihm nicht, daß die Macht des Kaisers, die ihn vielfach belästigte, doch nicht hinreichend sei, um Rom wirksam zu schützen, sondern in Italien mehr und mehr den Fuß verliere. Dagegen erkannte er, wie im Abendlande das Reich der selbst vor den Langobarden gefürchteten Franken mäch-

tig aufstrebte, und setzte sich, da dies Volk den orthodoxen Glauben angenommen hatte, mit ihnen in Verbindung. Dies und die Unterstellung Britanniens unter Rom war ein Ereigniß von der größten Bedeutung, grundlegend für die ganze Geschichte des Mittelalters. — Man hat nun wohl Gregor wegen seiner Bemühungen für die Machtstellung Roms schwere Vorwürfe gemacht; aber wenn auch nicht Alles an ihm zu billigen ist, so ist man im Tadeln doch zu weit gegangen. Persönliche Herrschsucht kann man ihm nicht vorwerfen; er war aufrichtig und von Herzen demüthig. Und was er für Rom beanspruchte, galt in seinen Augen, und nicht blos in den seinigen, sondern in den Augen der meisten abendländischen Christen als gutes Recht der römischen Kirche. Dies bestehende Recht wollte er zur Anerkennung bringen, und sprach dabei oft genug aus, daß es ihm keineswegs in den Sinn komme, die Rechte Anderer zu kränken.

Doch mit alledem sah er seine Aufgabe noch nicht erfüllt. Er wußte, daß es dem Priester vor Allem zukomme, das Volk zu lehren. Darum verlangte er von den Bischöfen, daß sie predigen sollten, und ließ sich selbst das Predigen angelegen sein, soweit seine vielen Geschäfte und seine geschwächte Gesundheit es erlaubten. Noch mehrere Sammlungen seiner Homilien sind uns erhalten, und zeigen, wie er in einfacher und praktisch erbaulicher Weise die Schrift auslegte. Er hatte nicht nur große Liebe zum Worte Gottes, sondern auch hohe Achtung vor ihm und dachte noch nicht daran, ihm die kirchliche Ueberlieferung gleich zu stellen oder gar überzuordnen. Aber seine, d. h. die damals herrschende Methode der Schriftauslegung war eine falsche und ließ ihn in mancherlei Irrthümer gerathen, oder vielmehr schützte ihn nicht davor. Man war nämlich überzeugt, daß es neben dem einfachen Wortsinne noch einen mehrfachen, nicht gleich beim ersten Blicke findbaren tieferen Sinn der Schrift gebe. So beugte man sich denn nicht unter das klare Wort, sondern hielt sich nur allzuoft für berechtigt, eigene Weisheit den Worten der Schrift unter und in sie einzulegen. Ein Muster dieser Schriftbehandlung ist das berühmteste Buch Gregors, eine Auslegung des Buches Hiob, seines Inhaltes wegen gewöhnlich Moralia genannt. Dies Werk bietet für das Verständniß des biblischen Buches soviel wie nichts, enthält dagegen eine Fülle von nicht werthlosen moralischen Betrachtungen, welche es den Zeitgenossen und der Folgezeit so lieb und nutzbar machten. — Wie Gregor mit Eifer das Predigtwesen hob, so wandte er auch dem geistlichen Gesange seine Aufmerksamkeit

zu. Er sorgte für die Vereinfachung des seit den Zeiten des Ambrosius kunstvoll ausgearteten, nahm ihm den regelmäßigen Rhythmus und entzog ihn der Gemeinde. Ebenso wird ihm die Einführung von vier neuen Kirchentönen wie von einer festen Musikschrift zugeschrieben. Doch läßt sich nicht mehr mit Gewißheit ausmachen, was von dem Gregorianischen Gesange und dem damit Zusammengehörigen auf Gregor selbst zurückzuführen ist. Und so ist auch sicher, daß die liturgischen Schriften Gregors schon auf Arbeiten früherer beruhen, wie daß wir sie jetzt nicht mehr in ihrer ursprünglichen Gestalt haben.

Diese ganze Wirksamkeit zeigt uns Gregor als einen Mann des Lebens, nicht der Wissenschaft. Ueber den Theologen können wir uns, wie schon oben bemerkt, kurz fassen. Gregors Theologie ist durchaus keine selbstständige. Vorwiegend schließt er sich an Augustin an und seine Abweichungen von diesem stehen wieder in Einklang mit der die damalige Kirche überhaupt beherrschenden theologischen Anschauung. Er sprach nur klar und bestimmt aus, was die Mehrzahl der Andern auch dachte, und dadurch, daß seine von seinem Namen getragenen Schriften bei der Nachwelt zu so hohem Ansehn gelangten, kam es dazu, daß diese oder jene Lehrsätze, die bei Ihm zuerst zu lesen waren, als von ihm stammend angesehen wurden. So gilt er als der Urheber der Lehre vom Fegfeuer; so wird ihm besonders die Ausbildung der Meßopferlehre beigemessen. Doch wird man wohl nur sagen können, daß Gregor auf den Schultern seiner Zeit stand und auch in diesen Einzelheiten ihre theologischen Irrthümer theilte, wie er im Ganzen in ihren Anschauungen lebte. Er faßte als einer der wenigen Schriftsteller zu dieser Zeit der Barbarei die theologische Anschauungsweise der Kirche auf der Stufe ihrer damaligen Entwicklung und Verirrung zusammen. Dadurch ward er, als man später wieder anfing zu lernen und bewußt mit der Vergangenheit anzuknüpfen, der Mann, auf den man zuerst und mit Vorliebe zurückging. Er galt im Mittelalter als der letzte der Kirchenväter. Uns Evangelischen aber ist er, eben weil jene Stufe der Entwickelung schon eine Verirrung war, als Lehrer und als Theologe von geringer Bedeutung. Wir schauen über diese seine schwache Seite hinweg, und gedenken dessen, was Gott Großes durch ihn seiner Kirche erwies. Er war ein Mann, wie ihn die Kirche seiner Zeit brauchte, und weil er das leistete, was die Zeit von ihm forderte, ist ihm nicht mit Unrecht der Beiname des Großen beigelegt worden.

Digitized by Google

Haben wir so sein Lebensbild uns vorgeführt, so wollen wir auch noch die Worte hören, mit denen sein Biograph uns die Gestalt seines Leibes beschreibt. Er hatte eine schlanke Figur, ein längliches Gesicht, einen blonden, nicht starken Bart, der um das Kinn herumging, einen kahlen Scheitel; nur auf der Stirn saßen zwei kleine, dünne, schwärzliche Locken, und von beiden Seiten des Kopfes hing sein Haar bis zu den Ohren herab. Er hatte eine hohe Stirn, lange, dünne Augenbrauen, kleine Augen mit röthlicher Pupille, eine Habichtsnase, unten ein wenig breit, rothe große Lippen, ein hervorragendes Kinn, eine schwarzgelbliche Gesichtsfarbe, die später erdfahl ward, einen milden Blick, schöne Hände und runde Finger.

Das war Gregor, seines Namens auf dem römischen Stuhle der Erste. Er starb am 12. März 604 und ward beerdigt in einer Halle der Kirche des Apostels Petrus.

G. L. Plitt in Erlangen.

---

5. König Ethelbert

und das Christenthum unter den Angelsachsen.

24. Februar.

Das celtische Volk der Briten, in grauer Vorzeit von den Abdachungen des Himalaya auf die ferne Westinsel gewandert, war längst für die Religion des Kreuzes gewonnen, als die germanischen Stämme der Jüten, Angeln und Sachsen, in der Hand das Schwert der Eroberer nach Britannien überfuhren (445). Ein lockender Preis winkte ihnen: war doch unter Nero schon London, schon vor Constantius York ein hochwichtiger Platz. Das Christenthum aber mit seinen auch irdischen Segnungen hatte seit Constantin, wie sonst auch hier seine gesicherte Stätte.

Die Römer waren bereits abgezogen (427), als die Deutschen kamen: unter Hengist und Horsa. Ein vielfach entartetes Christenthum fanden sie freilich bei den Briten, die immer mehr in die westlichen Berge zurückgingen. Anderthalb Jahrhunderte haben die Deutschen dort als Heiden gehaust, Erinnerungen lassend ihren christlichen Nachkommen: den Stein des Horsa sieht noch Beda der Ehrwürdige in dem östlichen Kent (731). Die frohe Botschaft endlich kommt den Heiden von Rom (597): von den tief verfeindeten Nachbarn hatten sie sie nicht nehmen wollen. Ethelbert von Kent

Digitized by Google

wird nun der erste christliche König. — Ein junger Kriegsheld hatte Ethelbert bereits seine Herrschaft über die östlichen Angelsachsen bis an den Humber ausgedehnt, da suchte er, seine Macht zu stärken, auch die Freundschaft des Auslands. Bertha, Chilperichs Nichte, eine Nachkommin jenes Chlodowech, der einst seinen stolzen Nacken vor Bischof Remigius gebeugt hatte (496), wurde das Weib seiner Wahl. Zwar Berthas Oheim wollte zunächst von der heidnischen Verwandtschaft nichts wissen. Als aber Ethelbert ihr freie Uebung des väterlichen Glaubens zusicherte, wurde die Heirath vollzogen. Lindhard, ein fränkischer Bischof, durfte die Princessin begleiten und in dem heidnischen Albion selbst ein christliches Kirchlein einweihen. Das längst vorhandene, aber lange unbenutzte Gotteshaus trug den Namen des heiligen Martin (geb. 336), dessen in den Römertagen weit verbreiteter Cultus auch nach Britannien verpflanzt war. —

So stand es, als (597) jene vierzig römischen Mönche auf der Insel Thanet landeten, in der Gegend des heutigen Ramsgate*). Eine Thür schien aufgethan, aber ungebrochen war zunächst das altgermanische Heidenthum.

Wuotan galt dort, zwar nicht als Schöpfer, doch als Ordner der Welt, zugleich als Kriegsgott und Stammvater der Könige. Wie der Moloch Phöniciens liebt er die Menschenopfer; und die im Kampf Erschlagenen nimmt er in Walhalla auf. Und wie der Gott, so die Menschen: Krieg ist ihre Lust; Seeräuberleben hat ihnen die Kunde von diesen „weißen Küsten" vermittelt; Straßenraub gilt ihnen für viel edler als Diebstahl. Auch beim Trunk und Würfelspiel erwacht die alte „Wilde": Mord und Todtschlag bezeichnet nicht selten das Ende ihres Zechens. — Ihre Kleidung sind Thierfelle; in der Neujahrsnacht gar treiben sie seltsamen Mummenschanz: Hirsch- und Schaf- und Kalbsköpfe zieren da die feiernden Helden. — Ihre Begriffe von Schönheit sind seltsam: sie ritzen die Haut auf und gießen farbige Stoffe hinein in die Wunden, wie so viele Heiden von heute. Ihre Speise sind Fische, die sie ungeschickt fangen, und zumal das leckere Pferdefleisch, dem Augustin hier in England, wie später dem Ansgar in Schweden ein Anstoß. Ihr Getränk ist der Meth, denn der Wein ist gar kostbar, er ist Göttergetränk und nur selten die Labe der Helden. — Ihre Wohnungen sind schlechte hölzerne Häuser,

*) S. Evang. Kalender Jahrg. 1866.

Digitized by Google

ihre Städte sind klein. Auch von Lese- und Schreibekunst haben sie noch nichts erfahren.

Gleichwohl köstlich ist die natürliche Ausrüstung dieses angelsächsischen Volksstammes. Mochte Ovid immerhin ihre Urväter geschmäht haben, die noch in Deutschland saßen, „ihre rohen Züge, bedeckt von langem Haar"; gerechter, wie es scheint, wußte Bischof Gregor zu rühmen das „engelgleiche Angesicht, umspielt von blonden Locken." Dazu ist Scheu vor den Frauen und Gastfreundschaft ihr altgermanisches Erbtheil. Selbst Kunstanfänge sind bei ihnen zu finden. Gesänge in Stabreimen sind bei ihnen in Umlauf. Bei ihren Gelagen „wecket der Kriegsmann die Leier und singt ein treues Lied oder eine traurige Weise von dem Jammer der Erschlagenen oder von dem angstreichen Weltmeer." Selbst über des Lebens niedrigen Durchschnitt erhebt die holde Gabe des Gesangs; ist wüst das Gelage, so thut der Sänger Einspruch: „Nur die Siegeslust werde den Helden im Ehrensaale entsiegelt." Finden wir sie dazu frei von den „unnatürlichen" Lastern, so mag uns durchklingen jenes paulinische Wort von Heiden, „die sich selber Gesetz sind."

Als Augustin in das Land dieser Deutschen gelangt war, schickte er an Ethelbert Dollmetscher, um seine Ankunft und deren Absicht zu melden. Ethelbert hieß sie bleiben und ihnen Unterhalt reichen. Nach einigen Tagen kommt der König, und, im Freien Platz nehmend, läßt er die Mönche zu sich zum Gespräch herantreten. Furcht vor Zaubermitteln hatte ihn Bedachungen meiden heißen. Auf des Königs Geheiß lassen auch die Mönche sich nieder, und der König hebt an: Schön seien ihre Versprechungen, aber zugleich neu und unsicher; nicht könne er sogleich entsagen alle dem, was er so lange Zeit mit allen Angeln bewahrt habe. Gleichwohl sei ihm unverborgen, wie sie aus fernem Lande zu ihm als Freunde gekommen, wie sie gewiß, was sie selber für wahr und trefflich hielten, mitzutheilen die Absicht hätten. Nicht wolle er sie störend behelligen, vielmehr mit Treuen aufnehmen. Auch solle den Boten die Verkündigung, seinen Leuten die Annahme der neuen Ueberzeugungen frei stehen. In seines Reiches Hauptstadt wird ihnen dann Wohnung gewährt. Singend ziehn die Mönche ein, voran das Bild ihres Königs Christus.

Bald wird der König auch persönlich gewonnen. Sein christliches Weib, die vollendete Bekehrung der Franken, die heilige Süßigkeit der neuen himmlischen Wahrheit, der Mönche selbstloses Leben muß wirksam geworden sein auf die Entschließung des Kö-

tischen Fürsten. Und sein Glaube trug Früchte. Bald wird Kloster und Kirche bei Canterbury gegründet, die Kirche den Aposteln Peter und Paul geweiht. Die Steine der Abtei sollten vielen Segen beherbergen, auch dann wieder, als sie in unsern Tagen für ein Missions-Seminar mitverwandt wurden. Schöner endlich als in kirchlichem Bauwerk leuchtete Ethelberts Glaube, wenn er seiner Unterthanen keinen zum Uebertritt nöthigte, wohl aber freiwillige Brüder mit Freuden zu sich heranzog, „als Glieder des himmlischen Reichs."

Neuen Antrieb empfängt dieser „ruhmvolle Sohn" von dem „Vater" Gregor, dem „Knecht der Knechte Gottes", wenige Jahre nachher. Brieflich wird er ermahnt, den Glauben auszubreiten unter dem ihm befohlenen Volk: „stelle Du den Götzendienst ab, die Heidentempel zerstöre; rein geworden Du selber, mahne fleißig die Andern, schrecke, locke, bessere mit Eifer, thue Gutes und baue." Wie weiland Constantin, so gesegneten Angedenkens, soll er den Ruhm seiner Vorfahren weit zu überstrahlen bestrebt sein. Fremde Flecken abwischend soll er selber getrosten werden vor Gottes schrecklichem Stuhl. Des Augustinus Aufträge soll er „willig anhören, demüthig vollbringen, eifrig im Gedächtniß bewahren." Er wird gemahnt des Endes der Dinge: Sturm, Krieg, Hunger, Pestilenz, Erdbeben und Schrecken vom Himmel, all das werde sich zutragen. Er solle nicht erschrecken, wohl aber mit dem Tode vertraut sein. Mit dem Brief gingen Geschenke und der Segen des heiligen Petrus.

Wie im Einzelnen Ethelbert sich die Mahnungen Gregors und später ähnliche von Papst Bonifacius zu Nutze machte, wird nicht von Beda berichtet. Er stirbt 21 Jahre nachdem Augustinus gelandet (618), nach 56jähriger Herrschaft. In dem Säulengang des heil. Martin, neben den Gebeinen der bereits früher entschlafenen Bertha, wird seine Hülle beigesetzt; ihn überlebt seine zweite Gemahlin. Die Kirche seines Landes rühmte es ihm spät noch nach, daß er ihre Bischöfe, Geistlichen, Klöster noch über sein Grab hinaus gegen Raub und Gewaltthat geschützt habe. Das Strafgesetzbuch, das solche Wirkungen übte, hatte er von Rom her entlehnt, aber mit Weisen seiner Heimath den englischen Verhältnissen angepaßt. Sein Sohn Eadbald nahm seine Stiefmutter zum Weibe (1. Cor. 5); wieviel Schuld daran des Vaters Erziehung getragen, ist nunmehr schwer zu entscheiden.

In Ethelbert sehen wir den ersten Vertreter des Christenthums seines Volks. Mag so an seinen Namen sich knüpfen eine

Ueberschau dessen, was die Religion des Kreuzes unter dem deutschen Seevolke gewirkt hat. — Der geschichtliche Sinn träumt freilich von einem Utopien auch hier nicht, wie es soviel später ein Landsmann Ethelberts in verschwimmenden Farben zeichnete. Zumal wer die Runzeln kennt, welche selbsterlebte Gegenwart an der Braut des Herrn noch aufzeigt, erwartet nicht, daß sie getilgt sind in Tagen, wo nach dauernder Entstellung der „Ebenbilder" sie eben erst anfangen konnte, sich mit Christi Schmuck zu zieren. So klagt denn noch, nachdem seit Ethelbert schon etliche Jahrhunderte verflossen sind, der Angelsachse Aelfric über vielfache Reste des Heidenthums († 1051). Es giebt, die bei Frühlingsanfang noch Zauberkünste versuchen, um Leben und Gesundheit zu stärken, es giebt, die den Mondschein deuten und danach ihre Reisen einrichten, es giebt, die da Tage wählend, den Montag als Unglückstag fürchten, es giebt, die ihr Vieh verfluchen — denn die Thiere gehörten dem Teufel und Fluch wirke wie Segen —, es giebt, die da sagen, „sie müßten ihr Geschick erfüllen, als ob Gott sie zu bösen Werken antriebe."

Aber die Nacht verging und der Tag kam herbei. Eine Menschlichkeit, deren Wurzeln in Christus allein liegen, mildert jetzt das früher furchtbare Sclavenloos, wenn auch diese tiefe Wunde des Gesellschaftslebens noch nicht völlig sich zuschließt. Kein Angelsachse darf nun mehr seinen Landsmann verkaufen; auch der Kinder Recht wird gesichert gegenüber der Willkühr der Väter (Mal. 4, 6). Christliche Frömmigkeit, ob auch unter mönchischer Hülle, zieht ein in die Herzen; die angelsächsische Kirche liefert den Apostel der Deutschen und zeitigt im Heimathlande die Frucht preiswürdiger Bildung.

Das Einzelne anlangend, so hatte die Kindertaufe bereits Augustinus mitgebracht. Dabei hielt auch noch Aelfric deren Begründung für Noth. „Lasset uns bedenken," sagt er, „was wir Gott bei unsrer Taufe versprochen haben. Man fragt: wie so? versprochen? was kann ein Kind versprechen?" Dann geht er zurück auf das Alterthum: erwachsene Täuflinge haben dereinst freilich dem Teufel sich ab- und Christo zugesagt mit ausdrücklichen Worten. Jetzt giebt es einen stellvertretenden und bürgschaftleistenden Glauben. Beweggrund zu früher Taufe aber ist namentlich der, daß man nicht wissen könne, ob die Kinder am Leben blieben. — Die Eheschließung steht unter Einflüssen altnationalen Brauchs, den die Kirche durchdringt mit dem neuen Geist. Nach altem Herkommen wird den Eltern oder Pflegern der Braut vom

Digitized by Google

Bräutigam eine Summe Geldes entrichtet, der Braut selber ein Geschenk gemacht, auch ein Witthum gleich bei der Verlobung gestiftet. Die letztere ist nicht schlechthin bindend, wenn auch die Aufhebung mit bestimmten Bußen belegt wird, wonach also jene Praecontracte, die in Heinrichs VIII. Geschichte eine so verhängnißvolle Rolle spielen, die Weihe hohen Alters für sich hatten. — Die Trauung selbst geschah 3 Tage vor Vollzug der Ehe (Tob. 8, 4). Braut und Bräutigam mit ihren Angehörigen kamen in der Kirche zusammen. Der Priester nahm den Ring, segnete ihn mit Gebet, gab ihn dem Bräutigam, der ihn auf den Mittelfinger der linken Hand seiner Braut schob. Darauf die Worte des Priesters: Gott der Vater segne, Jesus Christus bewahre, der heil. Geist erleuchte Euch! — Erst jetzt wird das Paar in das hohe Chor geführt. Bei dem dreimal heilig fallen sie nieder auf die untersten Stufen des Altars, während eine Purpurdecke über ihnen ausgebreitet gehalten wird. Der Priester wendet sich zu ihnen und spricht den Ehesegen mit erhobenen Händen. Der Braut wird die Lieblichkeit Rahels, die Weisheit Rebeccas, Sarahs Glaube und hohes Alter erbeten. Am Schluß giebt der Priester den Frieden zunächst dem Bräutigam, dieser übermacht ihn mit einem Kuß an die Braut und beide feiern des Herrn Mahl. — Begreiflich, daß trotzdem auch hier das Leben in der Ehe für unvollkommener gilt als das ehelose. Beda, in den Homilien, hat freilich noch ausdrückliche Worte des Mißfallens für die, die diesem Stande seine Ehre nehmen und beruft sich auf die Hochzeit zu Cana. Dagegen weiß Aelfric nicht nur, wie schon Beda, von einer Stufenfolge der Stände, des jungfräulichen, des Wittwen-, des Ehestandes, sondern ist fertig und entschlossen das Zahlenverhältniß von Matth. 13, 8 als maaßgebend hinzustellen für den himmlischen Lohn. — Bei Begräbnissen auch klingt noch heidnisches nach. Ist etwa bei den stammverwandten Sachsen im heutigen Siebenbürgen noch laute Klage um den Verblichenen Sitte, gelten die Wortkargen da „für undankbare Seelen", kommt man zum Begräbniß, um zu hören, wie „schön" oder wie „schwach" da geklagt wird; so trauern auch die alten Sachsen, eben entwachsen dem Heidenthum, wohl noch als „die keine Hoffnung haben" und zerschlagen sich nicht selten in der Fülle des Schmerzes das Antlitz. Es berührt sich freilich Entgegengesetztes: auch Leichenschmäuse mit „heidnischen" Gesängen, mit lautem Gelächter werden Gegenstände priesterlichen Tadels. Anderes war unschuldiget: mit Eifer sind Frauen gewohnt am Beerdigungs-

Linnen zu spinnen, und kostbarerer Stoff wird gern auf der letzten Reise getragen als je auf der irdischen Pilgerfahrt. Zur Pracht der Exequien gehören auch die Lichter vom Klerus getragen, minder allgemein gebraucht freilich als im späteren Mittelalter. Eine schöne Sitte dabei war die Almosenvertheilung an Arme.

Der öffentliche Gottesdienst bevorzugte das Latein: Evangelium und Epistel wurden zwar angelsächsisch gelesen, die Predigt bediente sich im Allgemeinen der Mundart des Volkes, aber alles Liturgische tönte die Sprache Roms. Seltsam klangen ins Ohr mitten in englischer Predigt lateinische Entschuldigungen an die kundigen Hörer, etwa, daß sie die Ausführlichkeit der Erzählung von Hiobs Geschichte mit der Unwissenheit der Menge entschuldigen möchten. Wie die überlieferten Predigten überhaupt an Worterklärungen reich sind, hören wir Aelfric auch wohl an das Halleluja eine Sprachvergleichung anknüpfen. „Keine Sprache so erhaben als Hebräisch! Das Latein klinge niedriger, demüthiger, darum stimme auch nur Latein zur Fastenzeit." — Die lateinische Bibel ist natürlich dem Volke verschlossen: und nicht ohne Selbstgefühl wird auf diese „Verborgenheit" hingedeutet von Priestern. Indessen gesteht man unbewußt, wie das Latein denn doch die Ketzereien nicht hindere: „häretische Bücher sind englisch und lateinisch zu haben." Priester- und Laienbesitz wird scharf in der Predigt geschieden: „das ist für euch Laien genug, die Geheimnisse sind nicht für euch da."

Die Sonntagsfeier war gesetzlich geschützt. Garten- und Walderbeit, Zimmern und Bauen, Weben und Waschen ist zumal ausdrücklich verboten. Auch Wollkämmen und Schaafschur; ein Schutz des Feiertages, der es freilich — begreiflicher Weise — nicht gehindert hat, daß später des Morus Utopien in dieser Gattung der Viehzucht ein national-ökonomisches Unglück, in den Lämmern Verschlinger von Städten und Dörfern erblicken konnte, oder daß die Gesetzgebung Heinrichs VIII. geradezu in gewaltthätiger Weise gegen diese gefährliche Einseitigkeit der Landescultur vorging. — Indessen wird die Speisebereitung, unaufschiebbares Reisen ausdrücklich freigegeben: schottische Gesetzesstrenge wird den Angeln und Sachsen nicht anbefohlen.

Von den Jahresfesten sei des Palmsonntags und der Lichtmeßfeier gedacht. Die letztere — 2. Februar — weist bekanntlich zum Theil auf das heidnische Rom hin (Lupercalien und Amburbalien). Wunderbar: so entschieden ist die christliche Heptarchie an den Kirchenmittelpunkt gekettet, daß selbst die Uebersetzung

des römischen Heidenthums in die christlichen Anschauungen hierhin verpflanzt wird und daß sie der näher liegenden Umdeutung des Wuotanglaubens die Wage hält. Hatte die römische Kirche an die Stelle römisch-heidnischer Fackelzüge die Weihe der Kerzen und die Procession mit denselben treten lassen, so wurde in dem starken Drange nach Gleichheit dieses Pfropfreis auch dem andern wilden Oelbaum des germanischen Heidenthums aufgesetzt. „An diesem Tage," sagt Aelfric, nunmehr in ausschließlicher Betonung des biblischen Factors des Festes, „tragen wir unsre Lichter zur Kirche, um sie dort segnen zu lassen, ziehen dann zu Gottes Häusern und singen den verordneten Hymnus. Obgleich nun manche nicht singen können, mögen sie doch das Licht tragen; ward doch heute der „Heiland das wahrhaftige Licht zu dem Tempel getragen." — Am Palmsonntag vollzog sich eine ähnliche Symbolik, nur ungemischt christlichen Ursprungs. Das neblige England, „von dem ganzen Erdkreis getrennt", bedurfte für den Tag einer reichen Zufuhr von Palmzweigen: mag sie vielleicht minder schwierig gewesen sein, als die regelmäßige Zufuhr des Laienweins nach dem kalten Schweden hinauf in nachreformatorischen Zeiten. So standen am Palmsonntag die angelsächsischen Priester, segneten die Zweige ein, vertheilten sie an das Volk. „Gottes Diener singen den Hymnus, den das jüdische Volk sang. Wir ahmen den gläubigen Juden nach: die Palme bezeichnet den Sieg, und siegreich ist Christus." —

Hochbeliebt waren Wallfahrten. Wanderlustig waren alle Germanen, die Angelsachsen besonders. Hauptziel war das heil. Land; die weite Entfernung, die Herrschaft der Ungläubigen an den geweihten Stätten, die fremden Zungen der zu durchreisenden Lande, nichts konnte hemmen den frommen Drang. Ein Verwandter Winfrieds, später Bischof von Eichstädt, hat eine solche Fahrt unternommen. Größere Mengen aber wurden von dem näheren Rom angezogen. Karl der Große und der Salier Konrad hatten nacheinander Schutz versprochen auf der sehr gefahrvollen Reise. Freilich nicht allem Unheil konnte so man steuern. Bonifacius weiß über die Landsmänninnen zu klagen, deren tiefe Schande die lombardischen Städte bezeugen; sündenschwanger nicht selten erwies sich die „sündentilgende" Wallfahrt. — Noch boten freilich in der Heimath die Reste des Märtyrers Thomas kein Ziel für einen bequemeren Sommerritt; noch schwach war die Anziehungskraft — auswärts — des vielberühmten St. Jago, des Heiligen von Compostella, das dann selbst im Morgengrauen der großen Reform so viele Pilgerschiffe aus englischen Häfen entlocken

Digitized by Google

sollte, — diese freilich nun unterworfen einer peinlichen Staatscontrolle, die Ausführung von Staatsgeheimnissen oder zahlreichen Baargeldern zu hindern.

Das Loos der Sclaven war gemildert, aber auch so noch ein schweres: Anfänge der Aufhebung der schädlichen Institution sind vorhanden. Hatten dereinst, schon in dem noch heidnischen Römerreich, vornehme Christen Tausende von Sclaven freigegeben, hatte man solcher Entlassung selbst kirchlichen Stempel aufgedrückt — hier findet sich Aehnliches. Auf einer Synode zu Calcuith hören wir einmüthig beschließen, daß jeder sterbende Prälat alle Leibeigenen von englischem Blut entlassen solle, die seine Kirche während seiner Verwaltung erworben, eine testamentarische Freilassung, wie sie schon in den Römerzeiten vorwog.

Kein Stand aber ist so innig mit dem Culturleben des angelsächsischen Stammes verflochten als der mönchische: liegen doch in ihm die Wurzeln des angelsächsischen Christenthums. Zwar die bunte Mannichfaltigkeit des späteren Mittelalters fehlt noch. Der Bettelmönche Schwarz und Grau, die weißen Carmeliter, die schwarz und weißen Carthäuser, der Templer rothes Kreuz und das weiße der Johanniter, das war alles eben dieser Morgenzeit des Mönchthums fremd. Aber Benedicts Regel mit Gregors Besonderheiten war doch mit Augustin nach England gekommen. Mit ihnen wirkt später um die Wette der herrliche Aidan von Iona, und Lindisfarne wird bald im Osten, was Iona im Westen war. Wie volksthümlich war das Verfahren dieser trefflichen Mönche!

Wie einst St. Patrick in Irland mit Paukenklang zu der Predigt des Worts geladen hatte, so war's hier Abt Aldhelm von Malmesbury, der mit Harfenspiel auf Brücken und an Kreuzwegen lockte: ein wohlgefälliger Orgelklang vor dem Beginn der Verkündigung. — In der Gründung von Klöstern wetteifern die Könige; manche berühmte Abtei dieser christlichen Urzeit sollte erst in dem allgemeinen Zusammensturz des klösterlichen Wesens untergehn. So die von Winchcombe im heutigen Gloucestershire, 811 von Coinulf von Mercia gestiftet. Auf den Stufen des Altars der Klosterkirche hat er zur Einweihungsfeier seinen Gefangenen, den König von Kent, freigegeben. 985 zum zweiten Mal gegründet, fällt dieses wichtige Kloster erst unter Heinrich VIII. auf den Bericht der Commissare des Westens. — Wichtiger noch waren Glastonbury im Westen, Westminster im Osten des Landes: beide stolz auf ihre Gründer, angelsächsische Fürsten. Der hohe Ruhm

Digitized by Google

dieser Abteien ließ sie bald zu mächtigem Reichthum gelangen: als endlich ihre Todesstunde schlägt, sind sie auf ein Jahreseinkommen von 4000 Pfunden gestiegen; die Namen Benson von Westminster und Whiting von Glastonbury bezeichnen ihren tragischen Ausgang. — An Glastonbury vornehmlich knüpfen sich theure Erinnerungen aus den angelsächsischen Zeiten: da hat der heil. Dunstan seine Klosterreformen begonnen; da bereits seinen ersten Unterricht von irischen Mönchen empfangen; von da aus ist er zum Primas Englands berufen worden. So fürstlich erschienen später die Bauten, die vier großen Parks der Abtei, daß die „Commissare des Westens“ sie nur für einen König passend achten. Westminster aber ruft uns noch eine eigenthümliche Institution ins Gedächtniß, welche in den angelsächsischen Zeiten gegründet und tief gewurzelt, sogar noch den Sturz jener ehrwürdigen Klöster überdauern sollte: die der Freistätten. Die alttestamentliche (5. Mos. 4, 41—43) und die classisch heidnische Grundlage drängt sich hier bestimmt genug auf. Im christlichen Römerreich hatte, zumal seit Theodosius, die Sache Verbreitung gefunden: von hier aus ist sie zu den Angelsachsen verpflanzt worden. Und gewiß — in Tagen blutiger Selbsthülfe, die das junge Christenthum zauberisch verscheuchen nicht sollte, mußte es als ein Segen erscheinen, wenn an heiliger Stelle auch der Verbrecher fürs Erste gegen den Grimm des Geschädigten, die Wuth der Verwandten desselben geschützt war. Freilich wurde die Weisheit des großen Königs Alfred († 901), der den Zeitraum des Schutzes auf 3 Tage bestimmt hatte, allmählig überboten, bis auf 7 und 9, in der Folge bis auf 40 Tage, während deren jede Pfarrkirche Schuldige beherbergen durfte. Und waren von den gemeinen Freistätten auch bestimmte Klassen von Verbrechern — wie schon Diebe im Rückfall — ausgeschlossen, so gab es doch — so Westminster — bevorzugte, die jeden ohne Ausnahme sicherten. So mochte es denn freilich bald vorkommen, daß auch der frechste Missethäter seine Freistatt verließ, lärmend die Straßen durchzog, und in seinen Hafen zurückkam, straflos für neue Schuld. So zähe hielt sich diese Pflanzung der angelsächsischen Zeiten, daß selbst das Reformparlament (1529—1536) in englisch hartnäckiger Liebe zu dem geheiligten Alten die Freistatt zu Westminster in seiner nächsten Nähe bestehen ließ.

Schließlich noch ein Blick auf angelsächsische Baukunst. Hier ist Wilfrieds Name hervorragend, desselbigen, der flüchtig aus York, in Sussex das Christenthum gründete (668). Er war es,

Digitized by Google

der z. B. die Cathedrale von York durch ein bleiernes Dach zu schützen wußte, der statt der leinenen Vorhänge sie mit Glasfenstern versehen ließ. Das Kloster in Hexham an der Grenze Schottlands war sein letztes viel bewundertes Werk. Wie Salomo einst von Tyrus, so nahm er von Rom die Bauleute: und kühn wurde verkündigt, daß diesseits der Alpen nichts Schöneres sei als Hexham. Nach einem Jahrtausend freilich war die alte Pracht verschwunden: als Lee, des Erasmus Gegner, auf dem Stuhle Wilfrieds saß, konnte er wohl auch noch eine Lanze brechen für die Erhaltung des alten „Hagustald", das bei den Grenzkriegen seinen Frieden und Segen anbiete: auf seine architectonische Herrlichkeit weiß er nicht mehr einzugehn.

Mit eben den Tagen der Reformation gilt es geschichtlich abrechnen, will man insgesammt ein Urtheil über das angelsächsische Christenthum. Bale, Bischof von Ossory, unter der blutigen Maria zu der Zahl der Verbannten gezählt, Parker, Elisabeths Lehrer und durch sie Erzbischof von Canterbury, sie konnten das ihrige etwa dahin abgeben: Lobredner römischer Bräuche, nicht Boten des Glaubens habe England im 6. Jahrhundert empfangen. Das Urtheil ist erklärlich in der Hitze des Kampfs, des guten Kampfs. Aber, wo man jetzt immer Christus als den Anfänger und Vollender bekennt, wo man irgend nicht verblendet genug ist, in dem Werk unsrer seligen Reformatoren auch Christus dem Herrn gegenüber etwas ganz Neues zu rühmen, da wird die umsichtige Nachforschung auch bei den Angeln und Sachsen, auch in Ethelberts Hause die köstliche Perle finden, deren man heute sich freuen darf: liegt sie uns nicht in mönchischen Hüllen, nur um so freier muß der Blick und unbestochener die Schätzung sein, mit der man den Erfolgen der höchsten Führung nachgeht. **E. Noeldechen** in Magdeburg.

---

6. Beda der Ehrwürdige.

26. Mai.

Die ersten Jahrhunderte des Mittelalters sind in unserem westlichen Europa eine dunkle und arme Zeit gewesen. Ganz mit Unrecht würde man das vom Mittelalter überhaupt sagen. Aber

Digitized by Google

vom Anfang der mittleren Zeit ist es vollkommen zutreffend. Das weströmische Reich war im Laufe der Völkerwanderung von den germanischen Stämmen zertrümmert worden. Auch die letzten Ueberreste desselben in den Provinzen waren zu Grunde gegangen. Die neuen germanischen Staaten Mittel- und Westeuropas befanden sich im Stadium ihrer ersten Entwicklung. Es fehlte nicht an jugendlicher Kraft, aber auch nicht an jugendlicher Rohheit. Die Lichter klassischer Wissenschaft und Kunst waren erloschen, nur ein schwacher Schimmer derselben glimmte noch fort. Und ein neues Leben und Weben der Wissenschaft und Kunst war bei den vom Christenthum unlängst erst ergriffenen Völkern kaum im Beginnen.

Wenn inmitten eines solchen Zeitalters ein Mann auftritt, der nicht allein die Errungenschaften der Vergangenheit treu bewahrt, sondern auch mit reiner Frömmigkeit und ernstem Eifer für Gottes Sache sein Licht leuchten läßt vor seinen Zeitgenossen, so hebt sich auf dem dunklen Hintergrund der Zeit eine solche Erscheinung in desto strahlenderem Glanze hervor. Das ist mit Beda dem Ehrwürdigen der Fall.

Er gehört dem angelsächsischen Stamme an. Welches war die Lage seines Volkes und Landes? Noch dauerte die Theilung der einzelnen Landschaften Englands nach Stammesgrenzen der germanischen Eroberer, Angeln, Jüten, Sachsen fort; noch bestand die sogenannte Heptarchie. Unter den sieben Königreichen: Kent, Südsachsen, Ostsachsen, Westsachsen, Ostangeln, Mercia, Northumberland, war letzteres das ausgedehnteste von allen, die engere Heimath Beda's. Als diese deutschen Stämme von der Mitte des fünften Jahrhunderts an sich des Landes bemächtigten, und die bereits der Kirche Christi zugethanen Britten nach der Westküste zurückdrängten, waren sie selbst noch Anhänger des germanischen Heidenthums. Anderthalb Jahrhunderte später kam, von Gregor dem Großen gesandt, Augustinus mit seinen Mönchen als Missionar in's Land. Und schon nach drei Generationen war, nicht ohne einige bedeutende Rückschläge in der Zwischenzeit, der Sieg des Christenthums entschieden.

In dieser Zeit ist Beda geboren. Sein Geburtsjahr läßt sich bestimmt genug aus seinen eigenen Angaben ermitteln, die überhaupt (da die mittelalterlichen Lebensbeschreibungen des Mannes von wenig Belang sind) die sicherste, wenn auch etwas magere Ausbeute in Betreff seiner Lebensverhältnisse gewähren. In einer chronologischen Uebersicht, die Beda als Anhang seiner Kirchenge-

schichte der Angelsachsen beigegeben hat, sagt er selbst: „dieß ist der gegenwärtige Zustand Britanniens, ungefähr 285 Jahre nach der Ankunft der Sachsen, und im 731. Jahr der Menschwerdung unseres Herrn.“ Und in dem gleichen Zusammenhang erwähnt der Verfasser, daß er selbst jetzt das 59. Lebensjahr erreicht habe (attigisse). Hiemit scheint eher der Anfang als der Schluß des 59. Jahres gemeint zu sein. Das führt also auf das Jahr 673 nach Christo als das Geburtsjahr Beda's. So hat schon Mabillon dasselbe berechnet. Das war zugleich das dritte Regierungsjahr Egfried's, des ersten Königs von Northumberland, seitdem die Landschaften Deira und Bernicia zu einem Königreich vereinigt waren. Nun erstreckte sich das Ländergebiet des genannten sächsischen Königs vom Fluß Humber als der Südgrenze, bis zu dem Meerbusen, an welchem jetzt Edinburgh liegt (Frith of Forth), nördlich. Mit andern Worten, dasselbe umfaßte das südliche Schottland und das nördliche England. Einer der Großen dieses Reichs, Biscop, mit dem Zunamen Benedictus, wurde Mönch, und baute auf einem von König Egbert ihm verliehenen Landstrich zwei Klöster, ein St. Peters- und ein St. Paulskloster, das erstere am nördlichen Ufer des Flusses Wear, unweit der Mündung desselben, daher Wearmouth genannt, das andere in einer Entfernung von beiläufig einer geographischen Meile nordwestlich, am südlichen Ufer des Flusses Tyne zu Jarrow. Beide Klöster bildeten, unter einem und demselben Abt vermöge der gleichen Regel und der Harmonie, die zwischen ihnen obwaltete, mit Beda zu reden „ein Kloster auf zwei verschiedenen Plätzen gebaut.“ Wearmouth, jetzt Monk Wearmouth genannt, gegenüber dem lebhaften Seehafen Sunderland, in der Grafschaft Durham, ist heute eine Stadt von mehr als 12,000 Einwohnern; in der Nähe seiner alten Kirche stehen noch Ueberreste des ehemaligen Klosters. Das heutige Dorf Jarrow, in dem Kohlenbassin von Newcastle gelegen, zeigt in der Nähe der Kirche nur noch einige Pfeiler und Gräber von dem Kloster, das einst daran gestoßen hatte. In der Nachbarschaft dieser beiden Klöster nun kam Beda zur Welt, genauer läßt sich sein Geburtsort nicht bestimmen, vermuthlich war es in dem Dorfe Jarrow.

Von seinen Eltern ist gar nichts bekannt. Nur so viel wissen wir aus Beda's kurzen Nachrichten über sein Leben, daß sie ihn als siebenjährigen Knaben dem obengenannten Abt Benedict im Kloster Wearmouth übergeben haben. Das Kloster Jarrow stand damals noch nicht. Als aber letzteres gegründet war (das

Digitized by Google

geschah im Jahr 682), begab sich Beda in dieses und blieb sein Lebenlang darin.

Das war eine für seinen Fleiß und Durst nach Erkenntniß überaus günstige Lage. Der Stifter und nachherige Abt des genannten Klosterpaares, Benedict Biscop, war unermüdlich darauf bedacht gewesen, alles was Kunst, Wissenschaft, Schriftthum betrifft zu fördern; und hatte von seinen wiederholten Reisen nach Rom nicht nur Steinmetzen und Glaser, zum Behuf seiner Bauten, sondern auch eine Vorliebe für die Liturgie und die Art des Gesangs in den römischen Kirchen, überdies werthvolle Bücher, Reliquien und Kunstgegenstände mitgebracht. Und diese Schätze wurden von den späteren Aebten nicht allein sorgfältig bewahrt, sondern auch beträchtlich vermehrt. Somit stand dem eifrigen Jüngling eine Büchersammlung zu Gebote, so reich wie sie damals nicht leicht anderswo außer in Italien (namentlich in Bobbio) zu finden sein mochte.

Auch fehlte es ihm nicht an tüchtigen Meistern und Lehrern. Den Gesang, wie er in Rom geübt wurde, lernte er von Johannes, dem Vorsänger der römischen Peterskirche, der den Gründer des Klosters, Biscop Benedictus mit Genehmigung Papst Agatho's, nach Britannien begleitet hatte. Dieser Mann machte so großes Aufsehen mit seiner Kunst, daß eine Menge Menschen aus der Umgegend in die Klosterkirche zu Wearmouth strömte, nur um seinen Gesang zu hören. Im Studium der heiligen Schrift und der Theologie unterwies ihn Trumbert, ein Mönch, der seine eigene Ausbildung dem heiligen Ceadda, Bischof von Lichfield, verdankte. Beda hat tüchtig Latein und Griechisch gelernt; die Kenntniß letzterer Sprache verdankte man dem gelehrten Erzbischof von Canterbury Theodor, der selbst aus der morgenländischen Kirche stammte. Daß Beda es im Griechischen weit gebracht hat, läßt sich theils aus seiner Metrik, die auf uns gekommen ist, entnehmen, theils daraus, daß er eine schon vorhandene Uebersetzung des Lebens von Anastasius aus dem Griechischen, welche ungenügend war, verbessert herausgegeben hat. Ja selbst des Hebräischen scheint er kundig gewesen zu sein. Das meiste jedoch errang Beda durch eigenen Fleiß und persönliche Anstrengung, obwohl seine Mönchspflichten und die Hausordnung des Klosters ihm keineswegs eine stetige Muße ließen. Er selbst sagt von sich: „Meine ganze Lebenszeit habe ich in demselben Kloster zugebracht und mit allem Fleiß in der Schrift geforscht, auch bei Beobachtung der Regel und täglichem Singen in der Kirche es

für eine süße Beschäftigung angesehen, immer zu lernen oder zu lehren oder zu schreiben."

Schon diese Beschreibung läßt erkennen, daß der äußere Gang seines Lebens gleichmäßig und ziemlich einförmig gewesen sein muß. Gewisse Stufen in demselben heben sich nur durch die verschiedenen geistlichen Weihen gegen einander ab, die er nach und nach erhielt. Und zwar wurde ihm, wie er gleichfalls selbst erzählt, die Diaconatsweihe in seinem 19., die Priesterweihe im 30. Jahr ertheilt, beide durch die Hand des Bischofs Johann, auf Verlangen des Abtes Ceolfrid. Johann war Bischof von Hagustald, jetzt Hexham, in Northumberland; er ist sonst unter dem Namen Johann von Beverley, als gelehrter Schüler des oben erwähnten Erzbischofs Theodor rühmlich bekannt. Es war eine seltene Ausnahme von der Regel, daß niemand unter 24 oder 25 Jahren die Diaconatsweihe erhalten solle. Die Thatsache selbst spricht also dafür, daß der 19jährige Jüngling vermöge seiner wissenschaftlichen und sittlichen Reife schon der Ordination würdig befunden wurde, und das sowohl von seinem Abt als von dem Bischof, zu dessen Sprengel das Kloster gehörte, und der selbst ein Mann der Wissenschaft war.

Die Priesterweihe indessen hat Beda erst 11 Jahre später, in dem kanonisch vorgeschriebenen Alter von 30 Jahren, empfangen. Nun war er „Meßpriester", und besaß das Recht und die Pflicht, Messe und Beichte zu halten, die Taufe und letzte Oelung zu spenden, und das Predigtamt zu verwalten. Höher als bis zum Priesterstande ist Beda nicht gestiegen. Die Würde eines Abtes soll er abgelehnt haben, um nicht durch das Regiment des Klosters und alle die mannigfaltigen Sorgen, die dasselbe mit sich bringe, zerstreut und den Studien entfremdet zu werden. Denn, wie er selbst sagt, lernen, lehren und schreiben war ihm die liebste und süßeste Beschäftigung. Und so hat denn Beda nicht nur eine Reihe von Predigten über die Evangelien, sondern auch zahlreiche Werke zur Auslegung der Bibel herausgegeben, worunter 16 kleinere oder größere Auslegungen, beziehungsweise Abhandlungen zum Alten Testamente, und 8 Commentare zu neutestamentlichen Schriften sich befinden. Seine Bibelerklärungen beruhen freilich, wie das sein Zeitalter mit sich brachte, weitaus zum größten Theil auf den Arbeiten der griechischen und lateinischen Kirchenväter; doch fehlt es darin nicht ganz an Bemerkungen, die auf eigener Forschung des ehrwürdigen Mannes beruhen. So hat er z. B., nachdem er die Apostelgeschichte des Lucas früher erklärt hatte,

etliche Jahre später, seit er eine griechische Handschrift des Neuen Testaments verglichen hatte (wahrscheinlich dieselbe, welche seit dem XVII. Jahrhundert codex Laudianus heißt, d. h. Uncialhandschrift E), Nachträge dazu unter dem Titel retractatio geschrieben.

Aber nicht auf Bibelauslegung und biblische Wissenschaft allein beschränkten sich seine Studien, sondern über alle Zweige des Wissens dehnten sie sich aus, so zwar daß Beda ein Meister der Wissenschaft im weitesten Sinne, nach dem Maaßstab seiner Zeit, geworden ist. Sprachwissenschaft und Poesie, Naturwissenschaft und geschichtliche Wissenschaften, alles hat er umfaßt und selbst bearbeitet.

Von poetischen Leistungen nennt er in dem Verzeichniß seiner Werke, das am Schluß seiner angelsächsischen Kirchengeschichte steht, zwei Bücher, ein Buch der Hymnen d. h. geistlicher Lieder in verschiedenen Versmaßen, und ein Buch Epigramme. Beide sind verloren. Denn die Hymnen in seinen Werken sind unächt. Und außer dem „Leben des h. Cuthbert", in Hexametern, sind uns nur einige kleinere Proben seiner Dichtkunst erhalten. Dafür ist seine Abhandlung über Metrik auf uns gekommen, die fast nur aus Sammlungen besteht, die er aus antiken Schriftstellern entnommen hat. Einige Abhandlungen zur Sprachwissenschaft, als: „von der Orthographie" (ein kleines Wörterbuch) und „von den Schemen und Tropen" (lediglich zum Dienst der Bibelerklärung) dürfen wir hier nur kurz nennen. Auch die naturwissenschaftliche Schrift „von der Natur", welche alles Astronomische, Physische, Geographische u. dgl. umfaßt, was jener Zeit zu Gebote stand, interessirt uns hier nicht, zumal alles das nur noch von historischem Interesse sein kann.

Die wichtigsten Leistungen Beda's aber bewegen sich auf dem geschichtlichen Gebiete. Schon seine chronologischen Arbeiten (de temporibus, und die größere Abhandlung de temporum ratione) sind nicht unbedeutend, zumal letztere, welche ein für jene Zeit meisterhaftes System der Chronologie und einen Ueberblick über die Universalgeschichte enthält. Bemerkenswerth ist, daß Beda die von dem römischen Mönch Dionysius dem Kleinen aufgebrachte Berechnung der Jahre nach der „Menschwerdung" Christi sich angeeignet und durch sein Ansehen weit und breit eingebürgert hat. Sodann bearbeitete er einige Heiligengeschichten, namentlich das Leben des frommen Bischofs Cuthbert von Lindisfarn, und die Lebensbeschreibungen der drei ersten Aebte des Doppelklosters

Wearmouth-Jarrow, in welchem Beda selbst lebte. Beda war hiebei von dem ihm nahe Liegenden ausgegangen: sein Kloster und dessen Schwesterstiftung und die ersten Aebte desselben, der verehrteste Bischof desjenigen Sprengels, zu welchem das Kloster gehörte, das waren die Gegenstände, auf die sich sein Augenmerk richtete. Es war nur eine Erweiterung dieses Gesichtskreises, als er sich entschloß, die Kirchengeschichte seines ganzen Landes und Volkes zu schreiben. Die vaterländische Volksgeschichte, unter dem durchschlagenden Gesichtspunkt der christlichen Religion, ist der Gegenstand seiner „Kirchengeschichte der Angeln." Ein in mehr als einer Beziehung unschätzbares Werk. Dasselbe umfaßt zwar die Geschichte Englands von den frühesten Zeiten an, hat jedoch erst vom Bekehrung der Angelsachsen an, also vom Jahr 596 bis 731, wo Beda es schloß, wirkliche Bedeutung; und vorzugsweise reichhaltig und zuverlässig ist die Behandlung des letzten Zeitabschnittes vom Ende des siebenten Jahrhunderts an bis zum Jahr der Abfassung, weil hier Beda theils aus eigener Erfahrung, theils auf Grund vielfacher Zeugnisse von Zeitgenossen Bericht erstatten konnte.

Wir haben vor lauter gelehrten Erzeugnissen den Mann selbst und seine Persönlichkeit fast aus den Augen verloren. Und doch wünschten wir eben ihn selbst und seine Seelengestalt möglichst kennen zu lernen. Und in der That, wir dürfen uns den Mann gewiß nicht als einen bloßen Gelehrten vorstellen, der vor lauter Eifer für die Wissenschaft und für Bücher keinen Sinn mehr für das Leben gehabt hätte. Dazu war er schon viel zu fromm. Er führte ein Leben des Gebets, und war redlich darauf bedacht, ein Diener des Herrn Jesu zu sein, damit dieser ihm einst zurufen möge: „ei, du frommer und getreuer Knecht, du bist über wenigem getreu gewesen, ich will dich über viel setzen; gehe ein zu deines Herrn Freude!" (Worte Beda's in einem sogleich anzuführenden Briefe). Den tiefsten Blick in Beda's Seele gestattet ein, wie uns scheint, allzu wenig beachteter Brief von ihm, an Erzbischof Egbert von York gerichtet. Dieser war Mönch gewesen und jüngst erst zum Bischof dieses sehr volkreichen Sprengels ernannt und geweiht worden. Es muß im Jahr 734 oder vielleicht erst 735, kurz vor Beda's Tode gewesen sein, daß der Bischof den ihm nahe befreundeten Mönch zu einem Besuch einlud. Allein Beda war unwohl und entschuldigte sich brieflich, schrieb jedoch sehr ausführlich an den Erzbischof. Er redet ihm so bescheiden und liebreich doch so nachdrücklich und eindringlich in's Gewissen, daß

dieser Hirtenbrief an einen Oberhirten auf jeden aufmerksamen Leser den Eindruck redlichster Gottesfurcht des Briefstellers selbst machen muß. Wie mahnt er den Bischof, mit Lehre und Leben sein Amt zu „bestätigen", seine Zunge zu behüten vor unnützem Geschwätz, und den Gemeinden das Wort Gottes zu predigen, wohin er in seinem Sprengel komme! Und weil es ein Ding der Unmöglichkeit sei, daß der Bischof persönlich in allen Dörfern seines Sprengels Gottes Wort predige, sei's auch nur einmal im Jahr, so möge er tüchtige Pfarrer anstellen, welche hauptsächlich darauf Bedacht nehmen müßten, es so weit zu bringen, daß jedes Gemeindeglied den apostolischen Glauben und das Vater Unser auswendig könne, wo nicht lateinisch, so doch englisch. Und hiebei erwähnt Beda gelegentlich, daß er selbst manchen Priestern, die des Lateinischen unkundig gewesen, den apostolischen Glauben und das Gebet des Herrn in englischer Uebersetzung gegeben habe. Dieser Brief ist zugleich ein sprechendes Zeugniß davon, welch offenes Auge für alle Lücken und Schäden seiner Heimath in kirchlichen Dingen Beda gehabt, und wie eifrig er darauf bedacht gewesen, denselben abzuhelfen. So beklagt er, daß die Anzahl der Bischöfe im Königreich Northumbrien viel zu klein sei, und fordert den Bischof Egbert auf, in Gemeinschaft mit König Ceolwulf Abhülfe zu schaffen und für Vermehrung der Bischofssitze Sorge zu tragen. Ferner beklagt er, daß so manche Klöster in die Hände von Laienäbten übergegangen und dadurch selbst verweltlicht worden und verwildert seien. Für die Hauptquelle aller Mißbräuche in der Kirche hält Beda sichtlich die Habsucht und den Geldgeiz. Um so nachdrücklicher schärft er dem Bischof das Wort des Herrn ein: „umsonst habt ihr's empfangen, umsonst gebet es auch!" Und in dieser ganzen Zuschrift ist überall das Bibelwort maaßgebend: nicht nur verweist Beda den Bischof auf die Schrift, und empfiehlt ihm z. B. das Studium der pauliniſchen Pastoralbriefe, sondern stets schweben ihm Beispiele aus der biblischen Geschichte alten und neuen Bundes vor, und Bibelsprüche strömen ihm so reichlich zu, daß wir ihn als einen ganz biblischen Mann charakterisiren dürfen. Daß er neben der h. Schrift auch auf Gregor des Großen Pastoralregeln verweist, daß er auf das Kreuzeszeichen als eine Art Gnaden- und Schutzmittel große Stücke hält, kann uns, in Betracht des Jahrhunderts, worin er lebte, in jenem Urtheil nicht irre machen. Wohl aber bekommen wir den Eindruck: wenn nur in den folgenden Jahrhunderten diese Lauterkeit des frommen Sinnes, dieser offene Blick in die Mängel

und Schäden der jeweiligen Gegenwart, dieser Eifer gegen alles ungöttliche Wesen, und dieser biblische Geist herrschend geblieben wäre, dann würde die mittelalterliche Kirche nicht so weit von dem schmalen Wege abgekommen sein, als sie in der That abgekommen ist.

Vor Ostern 735 wurde Beda sehr leidend, und am Himmelfahrtsfest darauf, den 26. Mai starb er. Einer seiner liebsten Schüler, Cuthbert, welcher später Abt des Doppelklosters Jarrow-Wearmouth wurde, hat bald darauf, in einem Briefe an den Mönch Cuthwin, über die letzten Wochen Beda's und über sein Abscheiden Bericht erstattet. Und aus dieser schlichten Erzählung ergiebt sich ein so rührendes liebes Bild des edlen Mannes, daß es der Mühe werth ist, die Züge desselben hier mit aufzunehmen. Beda hatte einige Wochen an kurzem Athem gelitten. Als diese Beschwerde etwas nachließ, war er so heiter und froh gestimmt, daß er Tag und Nacht, ja alle Stunden dem allmächtigen Gott Dank sagte. Jeden Tag gab er seinen Schülern, unter denen eben der Briefsteller selbst sich befand, Unterricht; die übrige Tageszeit verwendete er zum Psalmensingen; auch die Nacht, mit Ausnahme der kurzen Zeit, wo er schlafen konnte, brachte er fröhlich und mit Danken zu. Sobald er aufwachte, fing er an mit ausgebreiteten Händen Gott zu danken, und Cuthbert gesteht, daß er nie jemand gesehen habe, der so emsig und unermüdlich gewesen wäre im Danken. Er sang Worte wie die: „es ist schrecklich in die Hände des lebendigen Gottes zu fallen" (Hebr. 10), tröstete sich mit Sprüchen wie der: „Gott züchtiget einen jeglichen Sohn, den er aufnimmt". Er sang auch einen Liedervers, den er, ein Meister in nationaler Dichtung, in Stabreim gefaßt hatte, und den uns sein Schüler sowohl angelsächsisch als lateinisch aufbewahrt hat. Der Vers hat folgenden Sinn: „Ehe er dahinfahren muß, wird Niemand so weise, als er sein sollte, zu bedenken, bevor er von hinnen geht, was seine Seele Gutes oder Uebles gethan hat, und wie er dafür ein Urtheil empfangen wird." Da das Himmelfahrtsfest nahe bevorstand, sang er kirchliche Antiphonen, welche dieser Festzeit angehörten, z. B. folgende: „o König der Herrlichkeit, Herr der Kräfte, der du heute triumphirend über alle Himmel aufgefahren bist, laß uns nicht Waisen bleiben, sondern sende uns die Verheißung des Vaters, den Geist der Wahrheit! Hallelujah!" Und als er an die Worte kam: „laß' uns nicht Waisen bleiben!" brach er in Thränen aus und weinte lange. Nach einer Stunde wiederholte er die obigen Worte. Seine

Schüler aber trauerten mit ihm, bald lasen bald weinten sie, meist konnten sie nur unter Thränen lesen. Uebrigens war Beda die meiste Zeit über freudig gestimmt und dankte Gott für seine Krankheit, indem er den Spruch: „welchen der Herr lieb hat, den züchtiget er" und andere Schriftworte sagte. In jenen Tagen beschäftigte er sich, außer mit Psalmensingen und dem Ertheilen von Lectionen, auch noch mit zweierlei Arbeiten: einmal mit einer Uebersetzung des Evangeliums Johannis in's Angelsächsische, und dann mit Auszügen aus Isidor von Sevilla. Am Tage vor Himmelfahrt wurde sein Athem kürzer, und seine Füße schwollen an. Dessen ungeachtet diktirte er noch mit einer gewissen Heiterkeit, und sagte seinen Schülern: „lernet, so schnell ihr könnt! ich weiß nicht, wie lange ich noch bleiben darf, und ob über ein Kleines mein Schöpfer mich hinwegnimmt!" Ihnen aber kam es vor, als wüßte er recht wohl, daß es nahe am Sterben sei. Die Nacht brachte er wachend und mit Danken zu. Als es Tag wurde, am Himmelfahrtsfeste selbst, trieb er seine Schüler an, fleißig an demjenigen fortzuschreiben, was sie angefangen hatten. Als dieselben Vormittags 9 Uhr der Feststitte gemäß weggingen, um an einer Procession Theil zu nehmen, und nur ein einziger bei ihm geblieben war, sagte dieser: „Liebster Lehrer, jetzt ist noch ein einziges Kapitel übrig. Fällt es dir schwer, wenn man dich noch fragt?" „Nein, erwiederte er, nimm deine Feder und schreibe flugs!" Und das that dieser auch. Um 3 Uhr Nachmittags schickte er den Cuthbert selbst, der diesen Brief geschrieben hat, zu den Priestern im Kloster, um sich von ihnen zu verabschieden. Er theilte seine geringen Habseligkeiten, als Taschentücher, Weihrauch u. dgl. unter sie, und bat jeden fleißig für ihn beten und Seelenmessen halten zu wollen, was sie denn auch unter Thränen versprachen. Er sagte, „es ist Zeit, daß ich zurückkehre zu dem, der mich gemacht und aus nichts erschaffen hat. Ich habe lange gelebt, und mein frommer Richter hat über mein Leben gut verfügt; nun steht die Zeit meiner Auflösung bevor, denn ich wünsche abzuscheiden und bei Christo zu sein!" Unter solchen Reden verlebte er den Tag heiter bis zur Abendstunde. Da sagte der oben genannte Knabe: Jetzt, geliebter Lehrer ist nur ein einziger Satz, der noch nicht abgeschrieben ist: Beda erwiederte: Schreibe nur flugs! Bald darauf sagte der Knabe: Eben ist der Satz geschrieben! Darauf antwortete Beda: „Gut! Du hast die Wahrheit gesagt: es ist vollbracht! Richte mich auf und halte meinen Kopf mit deinen Händen, denn es macht mir große

Digitized by Google

Freude, wenn ich dem heiligen Platz gegenüber sitze, auf welchem ich zu beten pflegte, damit ich auch sitzend meinen Vater anrufen kann." Und so sang er denn, auf dem Fußboden seiner Zelle sitzend: „Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem heiligen Geist!" Als er den h. Geist genannt, gab er seinen Geist auf und so ging er ihm in das himmlische Reich. Und alle, die das Hinscheiden des seligen Vaters mit ansahen, sagten, sie hätten niemals einen Andern in solcher Andacht und Seelenruhe sterben sehen; denn so lange seine Seele noch im Leibe war, sang er: „Ehre sei Gott!" und andere geistliche Worte zur Ehre Gottes, und dankte unaufhörlich dem wahren und lebendigen Gott, mit ausgebreiteten Händen.

So erzählt der ergebene Schüler Cuthbert, bald nach dem Tode seines verehrten Meisters. Der Todestag Beda's war also das Himmelfahrtsfest, den 26. Mai des Jahres 735. Bestattet wurde seine Leiche in der Kirche des Klosters von Jarrow, in welchem er gelebt und gewirkt hatte. Sehr bald nach seinem Tode verbreitete sich sein Ruhm als Lehrer und als ein Muster ächter Frömmigkeit weit und breit in der abendländischen Christenheit. Winfried, sein nur wenig jüngerer Zeitgenosse, hegte die größte Verehrung gegen ihn; in einem seiner Briefe von Deutschland aus, worin er um Zusendung einiger Schriften Beda's aus England bat, nennt er ihn das Licht der englischen Kirche. Und Winfried's Schüler und Nachfolger auf dem erzbischöflichen Stuhle von Mainz, Lullus, erbat sich gleichfalls Abschriften von Beda's Werken, und schickte dem Cuthbert, welcher uns das Ende seines Lehrers beschrieben hat, als derselbe Abt von Jarrow geworden war, ein seidenes Gewand, dazumal eine fürstliche Kostbarkeit, um die Ueberreste des „seligen Vaters" darin einzuschlagen. Ehe das achte Jahrhundert schloß, galt Beda bereits als ein Heiliger; Altäre wurden ihm geweiht, der 27. Mai wurde sein jährlicher Feiertag. Im neunten Jahrhundert ist der Beiname des „Ehrwürdigen" für ihn Sitte geworden. Und manche Sagen, die sich im Laufe der Zeit an sein Gedächtniß knüpften, geben Kunde von der hohen Verehrung, die das Mittelalter ihm widmete. Dieser Art ist z. B. die folgende Legende: als Beda zu hohem Alter gekommen, seien seine Augen dunkel geworden. Da habe ihn einmal einer von seinen Schülern geführt, und als sie an einem Platz angelangt seien, wo eine Masse von Steinen umherlag, habe der Führer den Muthwillen gehabt, seinem blinden Meister zu sagen, es sei hier eine Menge Volks versammelt, und

Digitized by Google

erwarte in tiefer Stille und Andacht, daß er ihnen eine Predigt halte. Und richtig der heilige Mann habe eine wunderschöne Predigt mit großem Feuer gehalten. Als er aber mit den Worten schloß: „von nun an bis in Ewigkeit", so haben die Steine geantwortet: „Amen, ehrwürdiger Priester!" Und daher sei der Name des „Ehrwürdigen" dem frommen Manne zu Theil geworden. Ferner, im späteren Mittelalter wollte man wissen, der römische Bischof Sergius habe, weil er die Gelehrsamkeit Beda's überaus hoch schätzte, den Abt von Jarrow, Ceolfried, schriftlich gebeten, jenen unverzüglich nach Rom zu senden; das sei denn auch geschehen, und so sei Beda nach Rom gereist. Das beruht jedoch auf vollkommen unzuverlässigem Grunde; in der That ist Beda sein Leben lang nicht viel über den Bezirk seines Klosters hinaus gekommen, geschweige, daß er je einmal seine heimathliche Insel auf einige Zeit verlassen hätte.

Bezeichnend für den Geist der mittleren Jahrhunderte ist das Schicksal der Gebeine Beda's. Die Reliquien eines so allgemein und so hoch verehrten Heiligen übten eine gewaltige Anziehungskraft; Tausende pilgerten zu denselben; das war zugleich eine reiche Quelle der Einkünfte für das Kloster zu Jarrow. Kein Wunder, daß die Geistlichkeit der benachbarten Kathedrale von Durham eifersüchtig wurde. Und richtig ist es einem Priester von Durham, Namens Aelfred zwischen 1021 und 1041 gelungen, die Gebeine des ehrwürdigen Beda aus der Klosterkirche, wo sie ruhten, zu entwenden, und in die bischöfliche Kirche von Durham zu bringen! Etwas über hundert Jahre später ließ ein Bischof von Durham, Hugo Pudsey, einen prachtvollen Schrein bauen von Silber und Gold mit Edelsteinen, in welchem nebst den Gebeinen anderer Heiligen auch die Reliquien Beda's niedergelegt wurden. Im XVI. Jahrhundert wurde aber auf Heinrichs VIII. Befehl dieser Schrein entfernt; wohin Beda's Gebeine gekommen, weiß kein Mensch. Nur der Stein ist geblieben, auf welchem jener Schrein einst gestanden hatte. Aber dem wahrhaft ehrwürdigen Mann, dem unermüdeten Lehrer, der schlichten, kindlich frommen Seele, sind auch wir ein treues ehrendes Gedächtniß schuldig.

G. Lechler in Leipzig.

Digitized by Google

7. Willibald.

7. Juli.

In demselben Lande, aus welchem der Apostel der Deutschen, der große Bonifacius, der Begründer der katholischen Kirche in Deutschland zu uns gekommen ist, wurde ums Jahr 700 auch Willibald geboren, der von jenem eingesetzte erste Bischof von Eichstädt. Sein Vater war ein vornehmer Angelsachse Namens Richard. Drei Jahre alt fiel Willibald in tödtliche Krankheit. Da trugen seine Eltern ihn unter das Hochkreuz, welches nach Landessitte auf den Gütern der Adligen im Freien errichtet anstatt der Kirche die offene Gebetsstätte war, und gelobten, das Kind, wenn es genese, dem Herrn zu weihen. Der Knabe genas und wurde in seinem fünften Jahre unter Zustimmung der Verwandtschaft in's Kloster Waltheim gegeben. Da wuchs er heran in heiligem Wissen und Leben. Aber die mönchische Verleugnung der Welt genügte dem 20jährigen Jüngling nicht, in Entbehrung auch der klösterlichen Ruhe und Gemächlichkeit, auf mühseliger Pilgerfahrt fern von Vaterland und Freundschaft wünschte er eine höhere Stufe des Verdienstes zu ersteigen. Auch seinem um ein Jahr jüngern Bruder Wunnibald wußte er solchen, den Germanen von Hause aus eigenen Wandertrieb zu erregen und den alten Vater bestürmten sie miteinander, bis auch er sich entschloß, die Frau und die übrigen Kinder zu verlassen und mit nach Rom zu pilgern.

Im Jahr 720 begann die Fahrt. Unter Mühseligkeiten aller Art zu Wasser und zu Land, über Berg und Thal gelangten sie nach Italien. In Lucca erlag der Vater der Anstrengung. Nachdem sie ihn kindlich beweint und kirchlich bestattet, wallten die Brüder weiter. Am h. Martinstage konnten sie erstmals am Grabe des „Apostelfürsten" beten. Den Winter und Frühling brachten sie glücklich in einem Kloster zu, wo auch Wunnibald förmlich Mönch wurde. Aber bei steigender Sommerhitze wurden sie von schwerem Fieber befallen. Da wechselten die kranken Brüder in gegenseitiger Pflege wochenweise ab und übten zugleich mit Aufwand der letzten Kraft die strengen Regeln ihres (Benedictiner-)Ordens.

Mit Gottes Hilfe wieder gesund geworden, fühlt Willibald sich angetrieben, durch eine Pilgerreise in's heilige Land für die

Heilung des Leibes zu danken und das Heil seiner Seele zu wirken. Nach Ostern 722 schied er von seinem Bruder und wanderte mit zwei Gesellen dem Süden zu. In Gaëta bestiegen sie ein Schiff, und fuhren nach Neapel. Von da gings weiter nach Calabrien und Sicilien, an die Küste Griechenlands, das damals ganz von Slaven besetzt war, dann nach Ephesus hinüber und weiter zu Fuß die Küsten Kleinasiens hinab. Wieviel es auch unterwegs zu sehen und zu hören gab, der fromme Willibald hatte Auge und Ohr fast nur für die heiligen Orte und Zeiten, Sagen und Bräuche. Bei Ephesus wurde die Stätte der sieben Schläfer und der Ort, wo einst der h. Johannes geweilt, mit Andacht aufgesucht. Zu Milet bewunderten sie die Frömmigkeit zweier Einsiedler, welche auf einer hohen starkummauerten Säule im Meere ihre Wohnung aufgeschlagen hatten. In demselben Milet wären die armen Pilger fast Hungers gestorben, wenn nicht Gott sich ihrer erbarmt hätte. In dem großen Flecken Pygila am Meere sehen wir sie auf dem Rande des Brunnens sitzen und das erbettelte trockene Brod in's Wasser tauchen, froh dieser dürftigen Labung.

Auf der Insel Cypern wurde das Grab des h. Epiphanius besucht und längere Zeit dauerte es, bis sie einen gutherzigen Schiffer fanden, der sie am Johannistag 723 nach Syrien mit hinübernahm. Da wurde in der Stadt Emessa die Kirche aufgesucht, welche die h. Helena über dem Haupte Johannes des Täufers errichtet hatte. Sieben Begleiter hatten sich dem frommen Beter angeschlossen. Sie alle wurden von den Sarazenen, welche im Besitz dieser christlichen Lande waren, für Kundschafter gehalten und eingesetzt. Gerne hätte ein christlicher Kaufmann sie befreit; der mußte sich aber begnügen, früh und Mittags ihnen Speise zu schicken und Mittwochs und Sonnabends sie durch seinen Sohn in's Bad, Sonntags in die Kirche führen zu lassen. Wenn sie dann über den Markt gingen, wo jener mildthätige Kaufmann ihnen kaufen ließ, was sie wünschten, so drängten sich die Bürger neugierig zu den abendländisch gekleideten, stattlichen jungen Fremdlingen herbei, unter welchen der 23 Jahr alte Willibald besonders hervorragte. Endlich gelang es bei dem Kalifen Jezid II. (welcher bald darauf 724 starb) das Zeugniß ihrer Unschuld und die Erlaubniß zur Weiterreise zu erlangen. Diese ging über den Libanon hinüber nach Damaskus, wo an der Ruhestätte des h. Ananias und an der Bekehrungsstätte des h. Paulus gebetet wurde. Dann ging die Fahrt rückwärts nach Nazareth, wo eine

Digitized by Google

Kirche über dem Ort der Verkündigung des Engels Gabriel erbaut war. In Kana wurde die große Kirche besucht, deren Altar aus den 6 steinernen Wasserkrügen von der Hochzeit daselbst bestehen sollte. Auf dem Berg Tabor kehrten sie in dem Kloster und der dem Herrn, dem Mose und dem Elias geweihten Kirche andächtiglich ein. In dem östlicher gelegenen Tiberias fiel neben der schönen Kirche die alte große Judenschule auf. Dann zogen die Pilger um das galiläische Meer gen Magdala und Capernaum. Hier ließen sie sich das Haus des Zebedäus zeigen. In Bethsaida fand sich eine Kirche an der Stelle der einstigen Wohnung des Petrus und Andreas. Zu Chorazim wurde da, wo Jesus die Besessenen heilte, in der Kirche gebetet. Dann gingen sie hinan zu den zwei Jordan-Quellen. Auf dem Hügel zwischen beiden übernachteten sie, von den Hirten mit saurer Milch erquickt. In den Sumpfwiesen unterhalb der Quellen sahen die Pilger zu ihrer Verwunderung Büffel mit langem Rücken, kurzen Schenkeln, großen, aufrecht stehenden Hörnern, alle von gleicher schmutziger Farbe. (Dieser häßliche, unförmliche, dünngebaute Schlag findet sich noch heute in jener Gegend.) In der Sommerhitze suchen die Büffel die tieferen Sümpfe auf und tauchen sich bis zum Kopfe darin ein, um Kühlung zu erhalten. Dieß Schauspiel war dem frommen Pilger, dem Sohne des heerdenreichen englischen Gutsherrn so überraschend, daß er noch in seinem Alter es als eine seiner merkwürdigsten Reise-Erinnerungen mit besonderer Genauigkeit erzählte.

Im Jordanthale südlich wandernd besuchten die Pilger das Johanneskloster in der Wüste Quarantania und eine Meile davon den trockengelegten Ort der Taufe Jesu, wo nun eine Kirche frei auf steinernen Säulen stand. In dieselbe war aus dem Jordan eine kleine Wasserableitung geführt zum Taufen. Ueber den Fluß selbst aber war ein Seil gespannt, an welchem sich die Schwachen und Kranken hielten, die am Erscheinungsfeste in dem durch Jesu Taufe geheiligten Flusse zu baden sich beeiferten. Auch unfruchtbare Weiber glaubten durch Baden im Jordan sich die Gunst des Himmels zu verdienen. Natürlich badete auch unser Willibald frommen Sinnes daselbst. Weiterhin sahen sie in dem hölzernen Kirchlein zu Galgala (Gilgal) die angeblichen 12 Steine, welche die Kinder Israels aus dem Jordan trugen zum Zeugniß ihres trockenen Uebergangs.

Nachdem sie auch dort gebetet, pilgerten sie gen Jericho zu der von Elisa gesundgemachten Quelle, welche damals die ganze

Umgegend wässerte und fruchtbar machte. Endlich ging's über das Kloster des h. Eustachius hinauf nach Jerusalem. Der erste Gang galt der h. Grabeskirche, wo das Kreuz des Heilands von der h. Helena erfunden, zur Anbetung der Gläubigen aufgerichtet war. Es war gerade das Fest des h. Martinus und wer ermißt die Freude der Pilger, es an solchem Orte feiern zu dürfen! Aber damit er sich seines Glückes nicht überhöbe, mußte Willibald krank darniederliegen bis nahe an Weihnachten. Sobald er wieder aufstehen konnte, schleppte er sich in die Zionskirche zum Gebet, von da zur Halle Salomos, zum Teich Bethesda, hinab in's Thal Josaphat, zur heiligen Marien- und zur Himmelfahrtskirche auf dem Oelberge. An der Stelle, wo Jesu Füße letztmals auf Erden standen, sah er ein kostbares Gebilde aus Erz errichtet mit einer immerwährend brennenden Laterne und an der Süd- und Nordwand zwei Säulen zum Andenken an die zwei Männer, welche sprachen: Ihr Galiläer, was starret ihr gen Himmel? Und „wer dort zwischen Wand und Säule kriechen kann, der ist frei von Sünde", läßt sich berichten und berichtet der gläubige Pilger.

Von Jerusalem aus mußte er nach Bethlehem, zuerst an den Ort, wo der Engel den Hirten die große Freude verkündigte, dann zur Stätte der heiligsten Geburt selber. Die einstige Höhle war viereckig ausgebrochen und ausgegraben und darüber eine herrliche Kirche von der h. Helena in Kreuzesform gebaut. Nachdem sie dort angebetet, wallten sie nach Thekoa zur Ruhestätte des Propheten Amos und zum Ort des Kindermordes Herodis. Ein Kloster des h. Sabas stand in der Mitte eines Thales und rings um den Felsenhang waren Lauren oder kleine Höhlen für die Einsiedler eingegraben. Weiter wurde der Ort besucht, wo Philippus den Kämmerer aus Mohrenland taufte. Dann ging's vollends hinab westlich gen Gaza. Als Willibald in der h. Matthiaskirche die feierliche Messe hörte, wurde er plötzlich blind und blieb es zwei Monate lang. So konnte er nur beten, nichts sehen, als er mit seinen Mitpilgern das Gebirge wieder hinauf nach Hebron zum Grabe der h. drei Erzväter kam. Doch, so wie er nach Jerusalem zurückgekehrt in die h. Grabeskirche eintrat, bekam er sein Augenlicht wieder.

Nun zog er abermals westlich hinab nach Lydda zur Kirche des h. Georgius, und nach Joppe, wo Petrus „die Rehe" vom Tode erweckt hat. Wohl eine günstige Gelegenheit zur Heimkehr in's Abendland suchend, wanderten sie hinauf am Meeresufer nach Tyrus und Sidon. Als sie nicht fanden, was sie suchten, zogen

Digitized by Google

sie nochmals hinüber nach Damaskus und in weitem Umkreis zurück nach Jerusalem, wo Willibald über den Winter blieb, um von milden Händen frisches Geld zur Seereise zu gewinnen. Dann zog er (726) mit seinen Begleitern hinab in die Hafenstadt Ptolemais (Acco), blieb aber dort bis über die Fastenzeit krank liegen. Indeß suchten seine Gefährten von dem neuen Kalifen Haschim einen Erlaubnißschein zum Heimzug zu erhalten. Jener aber war der Pest wegen nicht in seiner Residenz zu finden; und erst in der Woche vor Ostern bekamen sie vom Scheik zu Emessa einen Reisepaß für je zwei und zwei ausgestellt, damit sie also leichter sich den Lebensunterhalt erbetteln könnten. So ging Willibald abermals nach Damaskus und zum viertenmal zurück nach Jerusalem.

Nach kurzem Verweilen wanderten die Pilger wieder meerwärts über Samaria, wo sie am Jakobsbrunnen und auf dem Berge Garizim anzubeten nicht versäumten. Auf der Weiterfahrt begegnete ihnen in einem Olivenwalde ein brüllender Löwe. Von einem Aethiopier ermuthigt gingen sie vorwärts und siehe, Gott lenkte das Raubthier ab, dessen furchtbares Mordgebrülle sie noch lange hinter sich vernahmen. Vor seinem Weggange von Jerusalem hatte sich Willibald des köstlichen Balsams gekauft, um ihn zu Hause als Reisegeschenk einer Kirche oder einem Kloster mitzubringen. Aber die Sarazenen hatten die Ausfuhr streng verboten; sie war nur das Vorrecht etlicher Handelsstädte. Seines frommen Zweckes sich getröstend stand unser Pilgersmann nicht an, sich auf das Schmuggeln zu legen. Den wohlfeil eingekauften Balsam füllte er in einen Kürbis, pfropfte in diesen einen kleinen, mit Steinöl gefüllten Kürbis und trug ihn wie sonst die Pilger ihre Kürbisflasche an einer Schnur. Beim Zollthurm von Tyrus wurden sie alsbald ergriffen, gebunden, und durchsucht; war etwas Verbotenes bei ihnen, so warteten ihrer Bande und Tod. Aber es fand sich nichts Verdächtiges, als die Kürbisflasche Willibalds. Doch als man den Verschluß öffnete und das Steinöl roch, das im Deckel oben war, ließen die Zollwächter ihn damit ziehen, ohne Ahnung seines frommen Betrugs! —

Mittlerweile fand sich eine dürftige Schiffsgelegenheit heimwärts. Vom Andreastag bis in die Woche vor Ostern den ganzen Winter über brauchten sie zur Fahrt nach Constantinopel, wo sie volle zwei Jahre blieben. Da gab es die Ruhestätten des h. Andreas, Timotheus und Lucas *unter einem Altare*, die des heil. Chrysostomos *vor* einem andern zu sehen. Willibald wohnte einer Zelle der Kirche selber, um den Blick stets zu jenen hei-

ligen Stätten richten zu können. Einen Ausflug machte er nach Nicäa, wo er die Bildnisse der 318 Bischöfe sah, welche die dortige erste allgemeine Kirchenversammlung unter Constantin bildeten.

Nach zwei Jahren fuhr Willibald mit den Gesandten des bilderstürmenden Kaisers Kopronymus und des bildervertheidigenden Pabstes Gregor III. nach Sicilien und Calabrien. An die Insel Volcana stieg er aus, um „die Hölle des Theodorich" zu sehen. Tiefe Asche verhinderte das Ersteigen des Vulkans. Mit Grausen sah er aus dem Krater die dunkle und schreckliche Flamme emporsprühen. Mit besonderem Interesse sah er den Bimsstein, dessen sich die Schreiber zur Radirung und Glättung der Pergamente bedienten, „aus der Unterwelt" aufsteigen, mit der Flamme gemischt in's Meer fliegen und von diesem wieder an's Land geworfen.

Weiter fuhren sie zu den Liparen und weiter gen Neapel zum Grab des heil. Severinus. Dann kam Willibald mit seinem neuen Begleiter Diaprotus über Capua und Theanum auf Monte Cassino in's Kloster des heil. Benedictus. Es war im Herbst 729. Sieben Jahre waren verstrichen, seit er von Rom, zehn Jahre, seit er aus seiner Heimat weggepilgert war.

Nur wenige Mönche fand er in dem erst neu hergestellten Kloster. Ihnen ward er zum Vorbild in allem was zum Mönchsleben nach des heil. Benedict's Regel gehört. Im ersten Jahre war er Thürhüter der Kirche, im zweiten Jahre wurde er Dekan d. h. Vorsteher über eine Anzahl von zehn Mönchen im Kloster, dann Thoraufseher, ein Posten, zu dem nur bewährte Mönche erhoben wurden, vier Jahre lang im oberen und eben so lang im untern Kloster.

Nach zehnjährigem Klosterdienste kam er in Begleitung eines spanischen Priesters nach Rom. Sobald der Papst Gregor III. seine Ankunft erfuhr, forderte er ihn vor und ließ sich von ihm seine Pilgerfahrten erzählen. Dann eröffnete er ihm, daß Erzbischof Bonifacius von Mainz, sein großer Landsmann und zugleich Verwandter, der 738 zum drittenmale und ein ganzes Jahr lang in Rom gewesen war, von dort auch den Wunnibald als Gehilfen nach Thüringen, Baiern und Mainz zu sich berufen hatte, nun gleichfalls den Willibald sich zum Mitarbeiter in Franken ausersehen hatte. Gehorsam folgte dieser dem Rufe und zog 739 mit drei Klosterbrüdern nordwärts. Zu Lucca betete er am Grabe seines Vaters, in Baiern besuchte er den Herzog Odilo, bei welchem sein Bruder Wunnibald auch gewesen war; mit dem Grafen

Switger von Hirschberg kam er nach Linthrath zu Bonifacius. Der sandte ihn sofort nach Eichstädt, wo Alles durch die Hunnen verwüstet worden war und noch in Trümmern lag, außer einer kleinen Marienkirche. Willibald sollte sehen, ob es ihm dort gefiele. Das Land umher hatte Switger um seines Seelenheiles willen dem Bonifacius geschenkt und dieser wollte es dem Willibald übergeben. Nachdem dieser eine Stelle an der Altmühl zu einer Ansiedelung erlesen, eilte er nach Freisingen, um Bonifacius Bericht zu erstatten. Alsbald kehrte Letzterer mit Willibald nach Eichstädt zurück und weihte ihn dort zum Priester. Nach einem Jahre berief er ihn nach Thüringen, wo er seinen geliebten Bruder Wunnibald wieder fand. In der Salbung wurde er nun (741) zum ersten Bischof von Eichstädt geweiht, als welcher er bereits im folgenden Jahre der deutschen Synode beiwohnte. Willibald, der 41jährige, im kräftigsten Alter stehend, säumte nicht, seinen Beruf zu erfüllen. Er erbaute ein Kloster und sammelte Mönche, die er unterrichtete und leitete nach der Regel des heil. Benedict. Bonifacius hatte scharfblickend in ihm einen Gehilfen ersehen, der seine rechte Hand im Frankenlande war, wie der von ihm ebenfalls eingesetzte Bischof Leonhard in Würzburg seine Linke. Wetteifernd mit Letzterem wurde Eichstädt ein Lichtherd christlicher Bildung in damals finsterem Lande.

Lieblich war's für Willibald, daß unfern von Eichstädt sein frommer Bruder, der Priester Wunnibald und seine fromme Schwester Walburga, welche ebenfalls Vaterland und Freundschaft verlassen hatte, um Gott in der Fremde zu dienen, jener ein Mönchs- und diese ein Frauenkloster zu Heidenheim gründete, indem sie mit eigener Hand den aus eigenen Mitteln erkauften Wald- und Sumpfboden ur- und wohnbar machen halfen. Wunnibald war von Bonifacius 753 zum Abte des Benedictinerklosters geweiht, und führte unter der oberhirtlichen Leitung seines Bruders sein Amt, bis er 763 im sechszigsten Lebensjahre starb. Von da ward Heidenheim alleiniges Nonnenkloster unter Walburga. 14 Jahre später besorgte Willibald die Uebertragung der Gebeine seines Bruders in eine neue für sie erbaute Kapelle, dann nahte auch ihm mit starken Schritten der Tod.

Unter den Landsleuten und Verwandten, welche dem Bonifacius und den Brüdern Wunnibald und Willibald, erfüllt von dem Wander- und Missionstrieb der Angelsachsen in die Wälder und Einöden Deutschlands folgten, um dort christliches Leben zu pflanzen und sich selbst den Himmel zu erwerben, war eine Freun-

din und Untergebene der Walburga. Wir kennen ihren Namen nicht, aber sie hat sich einen Namen gemacht durch die Lebensbeschreibungen des heil. Wunnibald und Willibald, welche sie im Kloster Heidenheim verfaßte. Sie zeigt uns, wie lebhaft die Nonnen in England an den gelehrten Studien Theil nahmen. Ihre Gelehrsamkeit verleitete sie zwar auch zu einer sehr gezierten und schwülstigen Schreibart; aber mitten aus ihren Schnörkeln tritt gar einfach hervor der Bericht über die Pilgerfahrt Willibald's nach dem gelobten Lande. Wohl hatte die Aebtissin Walburga ihren Bruder bei einem Besuche gebeten, er möchte die Erzählung seiner Reisen zum Besten geben. Was da der gütige Bischof, umgeben von seinen zwei Diaconen, den mit gespannter Aufmerksamkeit lauschenden Schwestern erzählte, das schrieb seine gelehrte Verwandte mit eiligem Griffel nach, um es der, noch zu Lebzeiten Willibalds verfaßten Lebensbeschreibung einzuverleiben. So haben wir ihr die erste, auf deutschem Boden geschriebene Reise in's gelobte Land zu verdanken und wie diese Reisebeschreibung damals lange und weithin eine viel abgeschriebene und gelesene war, so ist sie noch für uns ein anziehendes Denkmal. Dem Umstande, daß die emsige Nonne ihres Bischofs Leben noch vor dessen Hingang beschrieb, und wohl selber vor ihm das Zeitliche gesegnete, haben wir's zu verdanken, daß das Leben Willibalds ohne die sonst unvermeidlichen, für uns allzugewürzten nonnenhaften Zuthaten von Wunder-Erzählungen blieb, von welchen Wunnibalds Leiche und Grab bereits 14 Jahre nach seinem Tode durch die übergläubige Heroldin seiner Heiligkeit umkränzt wurde. — Willibald, der auch das Leben des Bonifacius beschrieb, hat dem Kloster des heil. Bonifacius in Fulda vor seinem Tode noch Güter vermacht. Nachdem er seine geliebte Schwester Walburga zu Grabe geleitet, versammelte auch er sich zu den vorangegangenen Geschwistern um 786. Papst Leo VII. sprach ihn heilig. 186 Jahre nach seinem Tode, wurde sein Gebein in die Gruft der neu erbauten Klosterkirche übertragen.

H. Merz in Marbach.

---

8. Ida.

4. September.

Unter allen Kriegen, die der große Kaiser Karl geführt hat, ist keiner furchtbarer gewesen, als der wider das Volk der

Digitized by Google

Sachsen; denn keiner war von längerer Dauer, und ist mit gewaltigerer Anstrengung geführt worden von beiden Seiten. Dreißig Jahr lang verheerten Feuer und Schwert das Land vom Rhein bis zur Elbe, mit Strömen Bluts ward der Erdboden gedüngt, und ganze Geschlechter sind erlegen vor der zermalmenden Gewalt eiserner Waffen. Wie eine daherbrausende Sturmfluth kam vom Westen Karls Macht herangezogen, und die Grenzwehren, durch welche die Gebiete der Völker geschieden waren von Alters her, wurden zerbrochen und vernichtet. Denn ein neues Reich sollte erstehen, das alle deutschen Stämme in sich aufnehmen, und mit dem ein neues Völkerleben beginnen sollte. Nur die Sachsen hielten noch Stand hinter ihren uralten Waldgebirgen, wie der Damm sich entgegenstemmt der zerstörenden Fluth, deren Wogen immer wilder emporschäumen, bis sie von allen Seiten hereinbrechen, und die schützende Wehre aus ihren Grundfesten gehoben wird. Als endlich auch sie erlegen waren, zeigte sich dem Auge zunächst das Bild trauriger Zerstörung, ein wüstes Feld voll Trümmer und Elend, auf dem nur noch Dornen und Disteln wachsen mochten. So schien es; aber es war nicht also. Denn wie die menschlichen Dinge überall dem ewigen Rathschlusse Gottes dienen, muß oft das Schwert der Pflugschar die Ackerfurchen vorziehen, damit gesäet werden könne, und die Sturmfluth, die das Verbundene auseinander reißt, führt auch was getrennt war zu neuem Dasein ungeahnt zusammen; sie befruchtet ein weiteres Ackerland, und ruft vielleicht eine reiche Ernte hervor, wo keine mehr zu hoffen schien.

Als die Führer der Sachsen ihre Ohnmacht erkannten und des Kaisers Uebermacht, legten viele die Waffen nieder, kamen in seine Hofburg, empfingen die Taufe, gelobten Treue und sagten ihm ihren Dienst zu. Darauf erhoben sich zwischen Rhein und Weser im Lande der Westfalen zuerst kleinere Kirchen, dann Klöster und Dome, und Sitze wurden begründet für die Bischöfe, denen die Predigt des Evangeliums, die fernere Bekehrung des Volks, und die Sorge für dessen Heil übertragen ward.

Zu den Großen, die sich unterwarfen, weil sie den Untergang ihres Volkes nicht wollten, gehörte auch Ekbert, dessen väterliches Erbe zum Theil in dem großen Gau Dreini zwischen den Quellen der Ems und Lippe gelegen war. Im Reiche Karls war er ein Graf geworden, dem die Verwaltung dieses und anderer Gaue anvertraut war, und weil er ein tapferer und einsichtsvoller Mann, treu der Lehre Christi und ergeben dem neuen Herrn, war er

groß und angesehen in dessen Pfalz wie im Heere. Das um so mehr, als der Kaiser wußte, Ekbert stehe für seine Volksgenossen ein, und soweit sie von diesem abhingen, würden sie auch im Dienste des Reiches treu sein.

Als nun in einem der südlichen Lande, es war in dem heutigen Frankreich, ein Krieg wider Karl ausgebrochen war, vielleicht bei den Bretonen, mit denen er viel zu kämpfen hatte, rüstete er sich gegen die Feinde, und berief auch Ekbert mit seinen Sachsen dazu. Auf dem Zuge verfiel dieser in eine schwere Krankheit, und vermochte dem Heere nicht weiter zu folgen. Da sie gerade bei der Burg eines westfränkischen Grafen angelangt waren, dessen Namen und Wohnsitz nicht überliefert ist, der aber wohl romanischer Abkunft war, übergab der Kaiser, der große Sorge um seinen Getreuen hatte, ihn jenem zur Obhut, bis er die Gesundheit wieder gewonnen hätte. Der Sachse fand dort eine sichere Stätte, und vor allen nahm sich die einzige Tochter des Grafen, ihr Name war Ida, seiner Pflege und Wartung an. Sie war schön und mildthätig, fromm und voll heiligen Eifers, in manchen Künsten, auch in der Heilkunde erfahren, wie nicht selten die Frauen jener Zeit, deren Aufgabe war die Wunden zu heilen, welche die Schwerter der Männer geschlagen hatten. Mit eigener Hand legte sie ihm den Verband an, linderte seine Schmerzen und sorgte für ihn, soweit es sich mit Sitte und Rücksicht auf ihr Geschlecht vertrug. Ekbert begann unter ihrer Hand zu genesen, und sie erhielt dem Dienste des Kaisers einen tapfern Streiter.

Monate vergingen, der Feldzug ward siegreich beendet, und als Karl auf dem Heimzuge wiederum zur Burg jenes Grafen kam, fand er seinen getreuen Ekbert vom Krankenlager erstanden. Diesem war mit der wiederkehrenden Gesundheit ein anderer Wunsch des Lebens und des Glücks gekommen. Die Sorgsamkeit seiner Pflegerin hatte sein Herz gerührt; nicht ihre Schönheit allein, auch ihre Treue und Frömmigkeit hatte er gesehen, und weil er daheim noch keine Ehegemahlin hatte, wünschte er als solche Ida mit sich zu führen. Doch als Fremdling und Genosse eines zur Kirche kaum bekehrten Volks, wagte er nicht seinen Wunsch auszusprechen, sondern vertraute sich in geheimer Unterredung dem Kaiser an, und bat ihn um die Hand der Jungfrau bei dem Vater zu werben. Auch ihm war nichts genehmer, als einen Mann wie Ekbert durch die Verbindung mit anderen mächtigen Großen des Reichs dauernd zu fesseln; darum that er wie jener wünschte. Gern hörte der Vater auf die mächtige Kaiser-

werbung, und da auch Ida dem tapfern sächsischen Mann ihr Herz geschenkt hatte, ward sie ihm nach Landes Brauch und Sitte vermählt. Damit Ekbert auch eine andere Verbindung mit diesem Theile des Reichs behalte, stattete ihn Karl hier mit reichen Gütern aus. Endlich führte der sächsische Graf, begleitet von den Segenswünschen des Vaters, sein Weib der neuen Heimath zu.

Schon aber hatte Ida darauf Bedacht genommen, wie sie Haus halten wolle. Darum nahm sie ein Gefolge von Dienern mit sich, und außerdem Vieles, wovon sie wußte, daß es dort nicht zu finden sei. Denn so groß war noch der Abstand beider Völker, daß die Franken im gewöhnlichen Leben des Tags Vieles voraus hatten, was den Sachsen in ihrer rauhern Natur und der bisher fehlenden Verbindung mit der christlichen Welt mangelte. Der blutige Krieg hatte diese beiden Menschen im Sturm zu einander geführt, für einander erkannten sie durch Gott berufen zu sein; sie fühlten, daß sie nicht nur ein Fleisch, sondern auch von einem Geiste beseelt seien. Das war der Geist des Evangeliums, auf welches beide ihr Glauben und Hoffen gestellt hatten. So lebten sie fortan, und ihr Leben ward wie ein neuer Keim dem Sachsenvolk eingepflanzt, damit es hundertfältige Frucht bringe.

Nach mancher Tagefahrt gelangten sie auf der Heimkehr zum Lippefluß, überschritten ihn nicht weit von seiner Quelle und betraten den Gau Dreini. Da sie jedoch den Ort, wo Ekbert seinen Sitz hatte, noch nicht zu erreichen vermochten, und nach einem heißen Tage eine erquickende Sommernacht sich auf Wald und Feld niedersenkte, beschlossen sie zu rasten auf einem von dichtem Buschwerk eingehegten Wiesenplan, und hießen die Diener auf Moos und Kräutern die Zelte aufschlagen. Das war unfern eines Weilers, den die Sachsen Hirutfeld nannten, nachher Hirz- oder Herzfeld geheißen, der noch heute in dem ehemaligen Münsterschen Amte Stromberg liegt. Als Ida, von der Reise ermüdet, in tiefen Schlaf gesunken war, schien es ihr, als ob ein Engel des Himmels herniedersteige, und ihr ankünde, an dieser Stelle solle sie zu Ehren Gottes eine Kirche bauen, denn hier werde sie neben ihrem Gemahl dereinst die letzte Ruhestatt finden. In dem Gesichte gab sich kund, wie sehr ihre Seele der neuen Heimath zugethan sei, und wie ganz erfüllt von dem Glauben, allein in dem Lande ihres Gemahls beruhe von jetzt an Zweck und Ziel ihres Lebens.

Als der erste Sonnenstrahl sie weckte, erzählte sie Ekbert

ihren Traum, und da auch er Gottes Stimme darin zu vernehmen glaubte, gelobte Ida zu thun, wie ihr gesagt worden war. Bald darauf legte sie Hand ans Werk. Der Wald, in dem auch bei Tage an manchen Stellen ein nächtliches Dunkel herrschte, so dicht war das Geflecht der Zweige, ward gelichtet, die Bauleute kamen, und ein steinernes Gotteshaus künstlicher Arbeit erstand, dessen Dienst einem Presbyter Namens Bertgar überwiesen ward, der mit den andern seiner Herrin Ida in das fremde Land gefolgt war. Da zum ersten Male erhob sich in diesem Dunkel das Wort vom Licht, das in die Finsterniß geschienen, und heilige Gesänge ertönten durch den Wald früh und spät.

Bald darauf förderte der Kaiser Ekbert weiter in seinem Dienst, und setzte ihn dem Lande zwischen Rhein und Weser als obersten Markgrafen vor. So war er der mächtigste Mann unter seinen Volksgenossen, und schaltete weit und breit als gerechter Richter im Frieden, und tapferer Heerführer im Kriege. Da aber seine Ehe nicht mit Kindern gesegnet war, so sah Ida ein Zeichen darin, daß sie Mutter sein solle dem Volke, das der Hand ihres Gemahls anvertraut war. Nicht Tag noch noch Nacht rastete sie mit Werken der Liebe und des Wohlthuns, wie befruchtender Thau senkte sich ihre Milde auf die harten Herzen, und von ihr ging eine reinere Sitte aus. Von allen Seiten kam das Volk herbei zur Kirche von Herzfeld, um mit der frommen Fürstin an derselben Stätte zu beten.

Endlich nach manchem Jahre und tapfern That starb Ekbert, beklagt von den Seinen, von Keinem tiefer betrauert als von seiner Gemahlin Ida; sie fühlte ihr eigenes Leben an der Wurzel gebrochen, und wie sie der Erde nur noch zum geringern Theile angehöre. Als sie den Gatten in dem Grabgewölbe zu Herzfeld beigesetzt hatte, gelobte sie den Wittwenschleier nimmermehr abzulegen, und hielt es wie ein klösterliches Gelübde. Ausschließlich ergab sie sich nun dem Gebet und helfenden Werken; nach diesem Stundenweiser verfloß ihr fernes Leben ohne Geräusch, aber tief in seiner Wirkung. Um ungestört zu sein von dem Andrange des Volks, ließ sie über der Grabstätte an der Südseite der Kirche zu Herzfeld einen Kreuzgang erbauen. Da betete sie oft und lange allein. Auch ihren eigenen Sarg aus Stein gehauen, ließ sie als Mahnzeichen dort aufstellen, aber doch wollte sie, aus dem Tode solle das Leben und dessen Gaben hervorgehen. Darum ließ sie den Sarkophag füllen mit Lebensbedarf aller Art, und unter Bertgars Beistand vertheilte sie die Gaben daraus mit

eigener Hand an die Armen und Elenden, die von nah und fern herbeikamen. Das ward ihr ein regelmäßiger Dienst, den sie an jedem Tage zweimal vollzog. So waltete sie noch lange Zeit, und alles Volk sah in ihr einen Schutzengel des Landes.

Da endlich kam der Tag, wo sie nach Gottes Ruf diese neue Heimath mit der unvergänglichen vertauschen sollte. Unter dem Gebete der Ihren starb sie nach längerer Krankheit am 4. September. Das Jahr ist unbekannt, es mag aber nach 820 gewesen sein. In ihrer Kirche, wie ihr einst verheißen worden, an Elberts Seite, ward sie beigesetzt in jenem Marmorsarge. Der treue Bertgar aber hielt zu ihrem Andenken Gebet und Dienst noch lange Zeit. Ihr Geist wirkte fort in der frommen Erinnerung der Volksgenossen, deren Werke ihr Werk war, und nach jener Kirche, die sie gestiftet, ward sie damals und in den folgenden Jahrhunderten genannt Ida von Herzfeld.

R. Köpke in Berlin.

---

9. 10. Cyrillus und Methodius.

9. März.

Unlängst verfloß ein Jahrtausend seit dem Auftreten der beiden Männer, welche die zahlreiche Familie der Slawen als ihre Apostel verehrt. Die Geschichte dieser „Slawenapostel" ist, trotz aller ihr gewidmeten Untersuchungen[1]), wegen der geringen Anzahl unzweifelhaft ächter Quellen und hauptsächlich wegen der mehr oder minder großen Unzuverlässigkeit der verschiedenen Legenden noch in vielen Partien sehr dunkel.

Sie waren Brüder. Der ältere hieß Constantinus (nachmals Cyrillus), der jüngere Methodius. Aus der blühenden Handelsstadt Thessalonike (Saloniki) stammend, wo sich

1) In neuerer Zeit haben den Gegenstand am Eingehendsten behandelt W. Wattenbach Beiträge zur Geschichte der christlichen Kirche in Mähren und Böhmen (Wien, 1849) S. 3—38, J. A. Ginzel Geschichte der Slawenapostel Cyrill und Method und der slawischen Liturgie. Leitmer. 1857 (Wien 1861), F. Racki Viek i djelovanje Sv. Cyrilla i Methoda slovjenskih apostolov. Agram 1857 (unvoll.). Vgl. F. Palacky Geschichte von Böhmen. B. 1 (Prag 1844) S. 118—140 und B. Dudik Mährens allg. Geschichte. B. 1 (Brünn 1860) S. 151—267.

viele slawische Elemente fanden, waren sie höchst wahrscheinlich Sprößlinge einer gräcisirten Slawen-Familie. Ihr Vater soll der Patricier Leo gewesen sein. Das Geburtsjahr ist unbekannt. Beide weihten sich unter dem Patriarchen Ignatius von Konstantinopel (846—857) in einem Kloster am Berge Olympus dem mönchischen Stande. Die Klöster waren in der griechischen Kirche die Hauptstätten der Wissenschaft; Philosophie hieß das asketisch-contemplative Leben der Mönche. Vorzüglich Constantinus besaß große Gelehrsamkeit, wie er denn auch an theologischen Streitigkeiten theilnahm, insbesondere gegen Photius, als dieser (damals erster Sekretär des Kaisers, seit 857 ökumenischer Patriarch) die Meinung aufstellte von einer doppelten Seele (ψυχὴ λογικὴ und ψυχὴ ἄλογος) im menschlichen Wesen. Er bekam den Beinamen des „Philosophen", ebenso als hochgelehrter Mann wie als vollendeter Mönch. Methodius war eine mehr praktische Natur. Aber die Missionsthätigkeit begann Constantinus.

Die Chazaren, eine finnisch-tartarische Völkerschaft, am asow'schen Meere, hatten seit ihrer Verbindung mit Konstantinopel Kenntniß vom Christenthum bekommen. Manche waren bereits getauft. Nun bemühten sich auch Juden und Muhamedaner Proselyten unter ihnen zu machen. Diejenige Partei, welche das höhere Interesse des Volks fördern und die Verbindung mit Griechenland immer fester knüpfen wollte, wendete sich um 860 an den Kaiser Michael III., er möge einen gebildeten und zur Unterweisung im christlichen Glauben befähigten Lehrer senden. Dieser berief Constantinus, welcher sich zur Uebernahme der Mission sofort bereit erklärte. Er ging vorerst nach Cherson, um daselbst, in der Nähe des Landes, die chazarische Sprache zu lernen. Damals entdeckte er in Folge seiner Nachforschungen auf einer Insel des Pontus die angeblichen Ueberreste des Clemens von Rom, welcher unter Trajanus dort als Verbannter den Märtyrertod gestorben sein soll[1]). Darauf begann er seine Thätigkeit unter den Chazaren. Er predigte und disputirte, das Christenthum empfehlend und vertheidigend. Viele gewann er für dasselbe, die noch im heidnischen Glauben befangen gewesen; Viele heilte er von den Irrthümern, welche ihnen die jüdischen und muhammedanischen Sendlinge eingepflanzt hatten. Bei seinem Weggange vom Schauplatz einer obzwar nur kurzen doch erfolgreichen Wirksamkeit wies er, „wahrhaft ein Philosoph", die ihm dargebotenen

1) Ueber Clemens vgl. Evang. Kal. für 1852. S. 61 ff.

Digitized by Google

Geschenke zurück und erbat statt ihrer die Freilassung aller fremden Gefangenen.

Mit dem im taurischen Chersones gehobenen Reliquienschatz reiste Constantinus, etwa im Jahr 862, nach Konstantinopel zurück. Hier lebte er, bis ein neuer Ruf an ihn erging, dem er im Verein mit seinem Bruder Folge leistete.

Unter den Südslawen waren seit Langem Missionare der griechischen und lateinischen Kirche thätig gewesen. Die Slawen in Pannonien hatte Karl der Große nach der Unterwerfung des Landes zu christianisiren gesucht, indem er sich dazu der Vermittelung des Erzbischofs Arno von Salzburg bediente (798). Seitdem beginnen die kirchlichen Ansprüche des salzburger Erzbisthums auf Pannonien. Die mährischen Slawen, im Nordwesten von Pannonien unter eigenen Fürsten, hatten im Jahr 803 die fränkische Oberhoheit auf dem Reichstage zu Regensburg anerkannt. Allein sie standen nur in loser Abhängigkeit, die sich durch jährliche Geschenke kund gab. Die Mission unter ihnen wurde einzelnen Priestern überlassen, welche auf eigene Hand dort das Christenthum verkündigten; sie kamen aus dem (zum salzburger Metropolitanstuhle gehörigen) Bisthum Passau, indem dieses das benachbarte Mähren für sich in Anspruch nahm. Unter Ludwig dem Frommen unterwarf der thatkräftige Herzog Moimir von Mähren, ohne dem Kaiser untreu zu werden, die kleinen Fürsten und begann im Norden der Donau den Grund zu einem großen Slawenreiche zu legen. Derselbe nahm das Christenthum an. Viele seiner Unterthanen folgten dem Beispiele. Damals (um 835) weihte der salzburger Erzbischof Adalram, als passauer Metropolit, eine Kirche zu Neutra, die nachweisbar älteste unter den nordwestlichen Slawen. Ludwig der Deutsche sah die aufkeimende Macht Mährens. Er zog gegen Moimir (846) und setzte an seine Stelle dessen Neffen Rastiz (Rastislaw). Dieser strebte nach Unabhängigkeit. Alle Versuche Ludwig's zu seiner Unterwerfung blieben erfolglos. Mähren (Großmähren, velika Morava) umfaßte seit Mitte des neunten Jahrhunderts nicht allein das heutige Mähren und Schlesien, sondern auch die ungarische Slowakei, und erstreckte sich bis zur March, Donau und Gran. Rastiz schloß ein Bündniß mit den längst slawisirten Bulgaren (853) und später mit den deutschfeindlichen Griechen (862). Um Mähren auch kirchlich von den Deutschen unabhängig zu machen, gedachte er die Einführung einer slawischen Liturgie und den Beginn einer slawischen Nationalliteratur zu begünstigen. Er hatte

von der Wirksamkeit Constantins's im Lande der Chazaren vernommen. Einen solchen Lehrer, der zugleich des Slawischen kundig, wünschte Rastiz zu gewinnen. Deswegen wendete er sich an den griechischen Kaiser Michael III. Dieser sendete — im Jahre 863 — den Constantinus sammt dessen Bruder Methodius „in's Land der Slawen". Der Weg führte die Beiden durch Bulgarien, wo bereits griechisch-slawische Missionare thätig waren. Ob sie hier auf der Durchreise sich an den Arbeiten derselben betheiligten, kann nicht mit Sicherheit behauptet werden. Im Juni kamen sie beim Herzog Rastiz an. Dieser restaurirte auf seiner Veste Welehrad (Devina) an der March, über deren Trümmern nachmals (1258) die Stadt Hradisch angelegt wurde[1]).

Constantinus (Cyrillus) und Methodius griffen ihr Werk mit Eifer und Umsicht an. Da die Ernte groß und der Arbeiter wenige waren, so suchten sie vor Allem einen engern Schülerkreis zu sammeln, zur Heranbildung einheimischer Priester für den Dienst der Kirche. Ferner unternahmen sie im Lande nach allen Seiten hin Missionsreisen und lehrten das mährische Volk in seiner Sprache, indem sie die heidnischen Irrthümer bekämpften und den Samen des göttlichen Worts ausstreuten. Sie tauften die da saßen in Finsterniß, weiheten Kirchen und Altäre. Sie verbreiteten das von Constantinus in's Slawische übersetzte Lectionarium, welches die beim Gottesdienst gebräuchlichen Lesestücke aus der heiligen Schrift enthielt. Auch für die Liturgie, wahrscheinlich nach griechischem Ritus, der ebenso katholisch damals war wie der römische, bedienten sie sich der slawischen Sprache. Die Gelehrten streiten darüber, ob die Buchstabenschrift, welche die beiden Brüder unter den dortigen Slawen eingeführt, die sogenannte cyrillische (Kyrillica) gewesen, in welcher noch der größte Theil der nicht-unirten Griechen (Russen, Serben, Rumänen) liturgirt, oder die glagolische (Glagolica), wovon sich noch Reste bei den römisch-katholischen Slawen in Istrien und Dalmatien erhalten haben. Wenn, was das Wahrscheinlichere ist, die Brüder glagolisch geschrieben haben, so erhebt sich die Frage, ob die Glagolica eine selbstständige Erfindung derselben (insbesondere Constantin's) gewesen, oder von ihnen anderswoher angenommen und in den Kirchengebrauch eingeführt worden. Im letztern Falle würden sie die Glagolica aus Bulgarien mitgebracht

1) Andere denken an Theben bei Preßburg.

Digitized by Google

haben[1]). — Bald erblühte eine slawische Kirche in Folge des unermüdlichen Wirkens der Brüder. Darüber entstanden Mißhelligkeiten mit den deutschen Priestern, welche die lateinische, dem Volke unverständliche Liturgie gebrauchten und darum sich vom Volke verlassen sahen. Da ohnehin um diese Zeit ein Kampf zwischen Rom und Konstantinopel wegen der kirchlichen Oberhoheit über Bulgarien ausgebrochen, so ist's leicht erklärlich, daß der kluge Papst Nicolaus I., unterrichtet von jenem erfolgreichen Wirken des Brüderpaars auf einem der römischen Kirche gehörigen Gebiete, alsbald sein Augenmerk auf die Aufrechthaltung der kirchlichen Verbindung Mährens mit Rom richtete. Er erließ im Herbste 867 eine freundliche Aufforderung an die zwei Brüder, nach Rom zu kommen.

Bei ihrer Ankunft in Rom, um Weihnachten, hatte bereits Hadrianus II. den Stuhl Petri (14. Dec. 867) bestiegen. Sie wurden ehrenvoll empfangen, zumal da sie die Reliquien des heil. Clemens darbrachten, und konnten sich mit dem Papste leicht verständigen. Letzterer, ganz im Geiste seines Vorgängers handelnd, fand nicht nur keinen Anstoß an der slawischen Liturgie, sondern übersah auch die Differenz, welche in der Lehre vom Ausgange des heiligen Geistes zwischen den Griechen und Lateinern obwaltete, indem die erstern — und so gewiß auch Constantinus und Methodius — entschieden daran festhielten, daß der heilige Geist nicht „vom Vater und Sohne" (filioque), vielmehr allein „vom Vater" (Joh. 15, 26) ausgehe, wie denn auch die römische Kirche selber jene Lehre bloß als Dogma festhielt, ohne sie im Credo auszusprechen. Dem Papste lag Alles an der Ausführung des hierarchischen Plans, und diese war bedingt durch die Anerkennung oder wenigstens Duldung jener beiden Eigenthümlichkeiten. Da nun Rastiz für sein Reich einen völlig unabhängigen Episcopat wünschte, der in keinem untergeordneten Verhältnisse stehe weder zum Bisthum von Passau noch zum Metropolitansprengel von Salzburg, so weihte Hadrianus die Brüder, nachdem sie ihre treue Ergebenheit gegen die römische Kirche mündlich und schriftlich bezeugt hatten, am 5. Januar 869

1) Vgl. J. J. Hanus Der bulgarische „Mönch Chrabru" (9.—10. Jahrh.), ein Zeuge der Verbreitung glagolischen Schriftwesens unter den Slawen bei deren Bekehrung durch die heil Kyril und Method: Archiv f. Kunde österr. Geschichtsquellen, herausgeg. von der k. Akademie der Wissenschaften. B. 23 (Wien, 1859) S. 3 ff.

zu Bischöfen. Bei dieser Gelegenheit nahm Constantinus den Namen Cyrillus an, mit welchem (slaw. Crha) er später allein benannt wurde. Doch war es diesem nicht bestimmt, in seine neue Heimath zurückzukehren; er starb bald nachher (am 14. Februar 869) zu Rom, und wurde in der Kirche des heil. Clemens, dessen Gebeine er mitgebracht, an der rechten Seite des Altars beigesetzt.

Methodius (slaw. Strachota) kehrte im Frühjahr 869 zurück als „Erzbischof (Metropolit) von Mähren und Pannonien", unmittelbar unter dem römischen Stuhle stehend. Die Deutschen, mit dieser politisch-kirchlichen Gestaltung unzufrieden, begannen einen Krieg mit Rastiz; aber bald mußten sie einen ungünstigen Frieden schließen. Das Mährenreich war jetzt politisch wie kirchlich unabhängig.

Da brach in der Familie des Herzogs selbst ein Zwiespalt aus. Swatopluk, Rastizens herrschsüchtiger Neffe, Fürst zu Neutra unter des Oheims Hoheit, verband sich im Geheimen mit Ludwigs Sohne Karlmann, nahm den Oheim in verrätherischer Weise gefangen (870) und riß die Herrschaft über dessen Reich an sich. Als nun Karlmann rasch Mähren besetzte, griff das Volk zu den Waffen. Swatopluk, der sich schnell mit den Mährern verständigt hatte, vertrieb die Deutschen, schloß ein Bündniß mit Borziwoi, Herzog von Böhmen, und erzwang 874 den Frieden. Aber der Erzbischof Methodius, welcher in Rastiz seinen Schirmherrn verehrte, war in ein gespanntes Verhältniß zu dem Usurpator Swatopluk gekommen. Er zog sich deshalb bei Beginn jener Wirren 870 in den pannonischen Theil seiner Kirchenprovinz zurück, der namentlich das Ländergebiet des slawischen Fürsten Kocel († 877) in Unterpannonien umfaßte. Es konnte nicht fehlen, daß schon nach einigen Jahren (873) der Erzbischof von Salzburg, durch König Ludwig und Herzog Karlmann unterstützt, bei Johannes VIII., der im December 872 das Pontificat übernommen hatte, bittere Klage erhob über Beeinträchtigung seiner Rechte in Pannonien. Jedoch der Papst war für Aufrechthaltung der vom Vorgänger errichteten, slawischen Kirchenprovinz und erwirkte sofort (873) durch seinen Legaten, den Bischof Paulus von Ancona, bei Ludwig und Karlmann die Anerkennung der pannonischen Diöcese, ließ aber zugleich durch ihn dem Erzbischof Methodius die Aufforderung zukommen, das Singen der Messe in barbarischer (d. i. profaner) Sprache abzustellen, deren Gebrauch bloß bei der Predigt gestattet werden könne. Die

pannonische Diöcese erhielt jetzt im Süden eine noch größere Ausdehnung, auch über Serbien, denn der Fürst dieses Landes Muntimir wurde vom Papste im Jahre 874 zum Anschluß an dieselbe aufgefordert. Methodius gab den Gebrauch der slawischen Sprache bei der Messe nicht auf, sondern entschuldigte ihn, wie es scheint, durch die nationalen Sympathien für einen derartigen Gottesdienst; er fuhr fort, nachdem er immer mehr einheimische Geistliche herangebildet, alle kirchlichen Functionen in der Landessprache begehen zu lassen. Dadurch wurde das Volk so mächtig angezogen, daß die Wirksamkeit der vom salzburger Erzbisthum gesendeten Geistlichen, welche sich einer fremden Kirchensprache bedienten, in den slawischen Gemeinden Unterpannoniens (dem Kocelschen Gebiete) völlig aufhörte.

Um das Jahr 877 kehrte Methodius aus dem Süden seiner Kirchenprovinz in den nördlichen (mährischen) Theil derselben zurück und kam so wieder in Swatopluk's Nähe. Damals erwarb er sich das Verdienst, den jugendlichen Herzog Borziwoi von Böhmen bei dessen Aufenthalt am Hofe des mährischen Herzogs für die christliche Sache zu gewinnen und sammt Gefolge zu taufen (878). Von den Bemühungen deutscher Priester abgesehen, wirkten nun auch slawische Glaubensboten in Böhmen. Auf der Burg Lewy Hradec, drei Stunden nördlich von Prag gelegen, erbaute der Herzog die erste Kirche im Lande zu Ehren des heiligen Clemens von Rom, des Missionspatrons der beiden Brüder.

Die deutsch-clericale Partei gab sich nunmehr Mühe, den überhaupt der deutsch-römischen Kirche zugeneigten Swatopluk gegen Methodius aufzubringen. Sie beschuldigte den Erzbischof der Irrlehre und bewog im Jahre 878 den Herzog sich in dieser Angelegenheit an den römischen Stuhl zu wenden, bei welchem sie selbst gleichzeitig eine doppelte Anklage gegen Methodius erhob, um womöglich dessen Absetzung zu bewirken, indem sie ihn nicht allein des hartnäckigen Beharrens in seiner liturgischen Neuerung, sondern auch hauptsächlich der falschen Lehre in Beziehung auf das Ausgehen des heiligen Geistes beschuldigte. Johannes VIII. lud Methodius durch ein Schreiben vom 14. Juni 879 zur Verantwortung nach Rom. Methodius folgte unverweilt der Ladung. Johannes entschied sich gegen Erwarten für Methodius und gab die Entscheidung dem Herzog in einem Schreiben vom Juni 880 kund. Methodius machte in der Frage über den Ausgang des Geistes „vom Vater“, und nicht „vom Vater und Sohne“, mit vollem Recht geltend, daß er sich gleichwie die römische Kirche

allezeit an das nicänisch-konstantinopolitanische Symbolum gehalten; weil in diesem Bekenntniß eben der Zusatz (filioque) fehle), so habe er selbiges bei der Messe stets ohne den Zusatz singen lassen. Diesen Zusatz hatte die fränkisch-deutsche Kirche (794) in das Symbolum aufgenommen, wogegen man — wie wir schon oben andeuteten — in Rom zwar das dem Zusatz zum Grunde liegende Dogma billigte, aber den Zusatz zum Symbolum selbst verwarf. So lange also die römische Kirche jenen Lehrzusatz in das Glaubensbekenntniß nicht aufgenommen, mußte auch Methodius als orthodox gelten. Ferner hielt es der Papst dem gesunden Glauben keineswegs widerstreitend, daß in der slawischen Sprache die Messe gefeiert und die gut übersetzten Lesestücke des Neuen und Alten Testaments gelesen und die gesammten Officien des kirchlichen Stundengebets gesungen würden; denn der die drei Hauptsprachen gemacht, die hebräische, griechische und lateinische, habe auch alle andern Sprachen zu seinem Preise und Ruhme geschaffen. Nur solle die liturgische Sprache des Abendlands dadurch geehrt werden, daß (wie dieß noch heute in der slowenischen Kirche des heil. Hieronymus in Rom geschieht) beim Gottesdienst das Evangelium zuerst lateinisch und darauf in slawischer Uebersetzung vorgelesen, sowie auf Verlangen dem Herzoge und seinem Hofe die Messe lateinisch gehalten werde. Den Papst Johannes leitete offenbar ein kirchen-politischer Beweggrund bei seiner Entscheidung. Er erkannte, daß in dieser Angelegenheit das Interesse der deutschen Kirche, welche ihre alten Rechte über Mähren und Pannonien wieder erobern wollte, nicht mit dem römisch-hierarchischen zusammenfalle, vielmehr Methodius und seine slawische Nationalkirche geschont werden müsse, wenn letztere fernerhin den päpstlichen Supremat anerkennen und nicht, wenigstens in Pannonien, zum Anschluß an den constantinopolitanischen Patriarchen getrieben werden solle. Ohnehin stritten gerade damals die beiden Kirchenfürsten wegen Bulgariens, wo slawische Sprache und Sitte herrschten. Johannes versuchte dieses neue christliche Land zur seinem Kirchengebiet zu ziehen; doch ein solches Bemühen mußte durch Verletzung der Slawen im angrenzenden Unterpannonien geradezu vereitelt werden, wogegen es durch rücksichtsvolle Schonung des griechisch-slawischen Charakters dieser Kirche gefördert wurde.

So blieb denn Methodius, der im Jahr 880 aus Rom heimkehrte, als mährisch-pannonischer Erzbischof anerkannt und das slawische Kirchenthum vom deutschen geschieden. Uebrigens hatte

er als Oberhirt jener ausgedehnten Gebiete (in welchen heute an funfzehn Bisthümer bestehen) niemals eine feste Metropole, weil sein Amt ihn bald hierher bald dorthin rief. Als Orte, wo er sich länger aufzuhalten pflegte, scheinen vornehmlich die fürstlichen Residenzen angenommen werden zu müssen: im nördlichen (mährischen) Theile seiner Kirchenprovinz Welehrad, die Veste Rastizens und Swatopluk's, und im südlichen (pannonischen) Theile Mosaburg, die Veste Kocel's, in Kärnten zwischen Klagenfurt und Feldkirchen gelegen[1]). Zwar erlangte die deutsche Partei durch Swatopluk, der ihr Gehör schenkte, vom päpstlichen Stuhle, daß ein alamannischer Priester, der Benedictiner Wiching, ein Zögling des Klosters Reichenau, zum Bischof im mährischen Pannonien geweiht wurde, mit dem Sitze in Neutra. Aber der Papst, um allen Machinationen vorzubeugen, verlieh diesem nur die Stellung eines Suffragans, der seinem Erzbischof in allen Stücken nach Vorschrift der Kirchengesetze gehorsam sein solle. In gleicher Weise war der Papst erbötig noch einen zweiten Suffraganbischof zu weihen, für einen andern Theil der Metropolie, in welchem etwa ein solcher für nothwendig erachtet werde.

Allein die Gegner Method's und einer slawischen Nationalkirche wendeten jedes Mittel an, um das Ziel zu erreichen. Ihr Hauptvertreter, jener Wiching, nahm den Herzog durch ein päpstliches, im Interesse der deutsch-lateinischen Partei untergeschobenes Schreiben gegen den Erzbischof ein, so zwar, daß diesem jetzt bei Verwaltung seines Hirtenamts allerlei Hindernisse bereitet wurden. Methodius wendete sich klagend nach Rom. Johannes VIII. beruhigte ihn in einem Antwortschreiben vom 23. März 881 über die Aufrichtigkeit seiner Gesinnung, versprach die Sache zu untersuchen und die Widersetzlichkeit Wiching's zu bestrafen. Er wollte Methodius nicht fallen lassen; doch bevor das Gericht gehalten werden konnte, starb er (882 im Dec.), und mit ihm verlor Methodius seine Stütze. Da wurde in Folge eines Umschlags der politischen Verhältnisse Swatopluk, der bisher das deutsche Element gegen das slawische geschützt hatte, seinem Erzbischof günstiger gestimmt; das nationale Interesse trat in den Vordergrund. Er war mit Arnulf, Herzog von Kärnten und Pannonien, in Kampf gerathen, besiegte ihn (883) und machte sich ganz unabhängig vom deutschen Reiche.

Methodius lebte wieder ungestört in erfolgreicher Wirksam-

1) Nach Anderen das heutige Salawar am Plattensee.

Google

keit, doch nur kurze Zeit. „Er vollendete seinen Lauf", wie es am Schluß einer Legende heißt, „den Glauben bewahrend und die Krone der Gerechtigkeit erwartend" (2 Tim. 4, 7 f.). In den Händen der Priester, seiner Schüler, entschlief er am 6. April 885 und wurde in der Hauptkirche der herzoglichen Residenz beigesetzt. Das ganze Volk beweinte den Lehrer und guten Hirten, der „Allen Alles geworden, um Alle zu gewinnen" (1 Kor. 9, 22). — Seit dem Jahr 1380 wurde mit Roms Zustimmung in Mähren das Fest der heiligen Cyrillus und Methodius, „der glorreichen Bekenner Christi und Bischöfe, Apostel und Patrone des Landes", alljährlich am 9. März begangen. Aber beim tausendjährigen Jubiläum, welches 1863 in solenner Weise zu Welehrad (d. i. in einer uralten Kirche bei Hradisch) stattfand, begann man dasselbe am 5. Juli zu feiern.

Joh. Carl Th. Otto in Wien.

---

11. Bruno Erzbischof von Cöln.

19. Oktober.

Unter den Kirchenoberen, welche gegen den Ausgang des ersten Jahrtausends der Christenheit hie in Deutschland segensreich wirkten, nimmt Bruno, eigentlich Brun, häufig Bruno der Große, auch der Friedfertige genannt, eine hervorragende Stellung ein. Der Hoheit seiner Geburt entsprachen seine natürliche Begabung und geistige Entwickelung, sein Eifer in den Wissenschaften, sein milder Ernst im Glauben, seine Treue und Demuth im Beruf, seine anerkannten Leistungen in Staat und Kirche.

Bruno's Geburtsjahr fällt in die zweite Hälfte des dritten Jahrzehends (925, nach Andren 928). Er war das jüngste Kind Heinrich des Voglers und der Königin Mathilde. Sein Vater bestimmte ihn für den geistlichen Stand in einem Alter, worin Anlage und Neigung sich kaum schon mochten ausgesprochen haben. Mit vier Jahren ward er nach Lothringen, wo die karolingischen Stifts- und Klosterschulen vergleichungsweise noch in Blüthe standen, gesandt und dem Bischof Alberich in Lüttich zur Erziehung übergeben. Dieß geschah um die gleiche Zeit, als König Heinrich seine älteste Tochter dem Herzoge Konrad von Lothringen zur Ehe

gab. Dort begann Bruno die Grammatik zu erkennen. Er ließ in Kurzem an Fleiß und Erfolg die Altersgenossen hinter sich zurück, und gern wurde auf ihn der Ausspruch altestamentlicher Weisheit (Sprichw. 20, 11) angewendet: auch kennet man einen Knaben an seinem Wesen, ob er fromm und redlich werden will. Unter den Lieblingsschriften, mit welchen er sich frühe beschäftigte, werden die christlichen Dichtungen des Prudentius hervorgehoben, die ihm sowohl wegen ihres gläubigen Inhalts als wegen ihrer gefälligen Form besonders zusagten. Bei der Lesung des Terenz soll er, unverlockt durch die leichtfertigen Gedanken und schlüpfrigen Witze des heidnischen Dichters, die Schönheit der Sprache empfunden, die Anmuth des Ausdrucks gelobt und sich zum Muster genommen haben. Unter dem auffallend raschen Fortschritte seiner wissenschaftlichen Ausbildung nahm der fromme, nach oben und innen gekehrte Sinn und das Wohlgefallen an den Uebungen der Andacht in den Formen jener Zeit eher zu als ab. Er galt unter Schülern wie Lehrern als ein Vorbild jugendlicher Weisheit und Bescheidenheit.

Schon mit vierzehn Jahren berief König Otto (der Erste), welcher nach dem Hinscheiden Heinrichs den väterlichen Thron bestiegen hatte, seinen jüngeren gelehrten Bruder an den Hof. Zunächst schien die Absicht dahin zu gehen, daß nach dem Vorgange der karolingischen Zeit eine Bildungsstätte für höheren Beruf in geistlichen und weltlichen Dingen, eine schola palatina am königlichen Lager entstehe, aus welcher die Bischöfe für den kirchlichen Dienst und zugleich im königlichen Interesse hinaustraten und dabei die tüchtigsten Kräfte für die Verwaltung der Staatsangelegenheiten herangezogen würden. Lernend und lehrend war Bruno an dieser Schule der königlichen Pfalz betheiligt. Er selbst genoß den gründlichen Unterricht eines, wie es scheint, in Schottland geborenen und aus Irland an den deutschen Hof gekommenen Bischofs, mit Namen Isaak (nach Anderen Israel). Vornehmlich zur Vervollkommnung seiner sprachlichen Kenntnisse bediente er sich der im Abendlande erschienenen Griechen, welche freilich mehr durch den Umfang als die Tiefe ihres Wissens, auch durch die leichtere Beweglichkeit ihres Naturells und die größere Gewandtheit ihrer gesellschaftlichen Bildung sich nützlich zu machen wußten. Bruno soll von den frühen Morgenstunden bis tief in die Nacht hinein die Zeit, welche ihm von den Berufsgeschäften übrig blieb, seinen gelehrten Studien gewidmet haben. Man weiß von einem Commentar zu den Büchern Mosis, den er verfaßt, und von dem

Leben mehrerer Heiligen, welches er beschrieben habe. Aber schon das Urtheil über ihn, welches Bischof Isaak fällte, „er sei ein ausgezeichnet heiliger Mann" legt den Schluß nahe, daß, wie sich der Geschichtschreiber der deutschen Kaiserzeit, Giesebrecht, fein und richtig ausdrückt, die religiöse Bildung des Herzens in seinen Augen höheren Werth besaß als die wissenschaftliche des Geistes, und daß diese in ihm wesentlich auf jene zurückgewirkt habe. Solches bestätigt sich ferner in der Fürsorge, welche Bruno den Abteien zuwandte, deren Einkünfte der König ihm überlassen hatte, wie das reiche Lorsch auf dem rechten Rheinufer in der Nähe von Worms. Er wirkte auf eine Reform der Klöster im Sinne der ursprünglichen Regel des heiligen Benedict, auf Hebung und Veredlung der Stifter und Schulen im Geiste der Asceſe der trefflichen irischen Mönche, die sich um jene Zeit über Deutschland ergossen und bis nach Sanct Gallen herauf so viel Segen für christliche Wissenschaft und Gesittung gestiftet haben. Bruno sorgte mit Eifer für die vollständigere Wiedereinführung des sogenannten Quadriviums, der vier höher geachteten Wissenschaften der Arithmetik, Geometrie, Musik und Astronomie, in den Stifts- und Klosterschulen, während in der Regel damals nur noch das Trivium, Grammatik, Dialektik und Rhetorik, bestand. Auch gelangte die Kenntniß der römischen Dichter, Redner und Geschichtschreiber von Italien aus in den Norden, und hat eben König Otto den gelehrten Gunzo beauftragt, Manuscripte des klassischen Alterthums herbeizuschaffen, deren mehr denn hunderte auf diesem Weg über die Alpen gekommen sind.

Die Lebensaufgabe des geistlichen Prinzen erstreckte sich aber noch weiter, und nicht zum wenigsten auf das politische Gebiet. Bald nach seiner Berufung an den Hof ernannte ihn Otto zu seinem Erzkapellan. Kapelle des Königs hieß seine Regierungskanzlei. Der Erzkapellan stand berathend an der Seite des Regenten, vollstreckend und ordnend an der Spitze der von dem Throne ausgehenden Weisungen und Geschäfte. Bei dem eigenthümlichen Charakter, welchen das deutsche Mittelalter ausprägt, bei der Neigung, Kirchliches und Staatliches zu verknüpfen, und bei dem Umstande, daß die vorwiegende Bildung der Zeit in dem Stande der Geistlichkeit zusammenfloß, wurde die Kapelle des Königs eine Pflanzschule für die geeignete Besetzung der Bischofssitze mit solchen Klerikern, welche zugleich der weltlichen Verwaltung vorzustehen vermochten. An Niemanden stellt sich diese Vereinigung beider Aemter auffälliger und nachhaltiger dar als an

Bruno, der als der Vertraute des königlichen Raths und höchsten irdischen Regiments, zugleich die Bestimmung erhielt, der vornehmste Kirchenfürst im Reiche seines Bruders, der Statthalter desselben in einer der wichtigsten Provinzen, wie der Canzler seiner weithingebietenden Regierung zu sein.

951 begleitete Bruno den König nach Italien. 953 ward er zur Beilegung des Zerwürfnisses, das von Seiten des Sohnes und seines Oheims gegen Otto ausgebrochen war, vor die Thore von Mainz berufen. In demselben Jahr fiel auf ihn die Wahl für den erledigten Sitz des Erzbischofs in Cöln. Desgleichen übertrug ihm damals das Vertrauen des Königes die oberste Verwaltung des Herzogthums Lothringen.

In der Leitung seines ausgedehnten Kirchensprengels war Bruno zunächst auf Herstellung der unter den Unbilden der vorausgegangenen Zeit vielfach gestörten Ordnung, auf Abstellung der im Klosterwesen eingerissenen Misbräuche und Schäden, auf Pflege des Unterrichts und der Gottesfurcht bedacht. Ein besonderes Anliegen war ihm die Verehrung alter und neuer Heiligen, die Beischaffung ihrer Reliquien und deren Verschenkung an Kirchen und Klöster. Er eiferte für die zur Veräußerlichung geneigte Frömmigkeit des Zeitalters, aber nicht ohne die innerlichen Motive einer aufrichtigen Demuth und Andacht. Er verwendete die reichen Mittel, die ihm zuflossen, für den Bau von Kirchen, Klöstern, Schulen und Spitälern. Er selbst blieb dabei mäßig und einfach in seiner Tagesordnung und Lebensweise und zog den Genuß der Wissenschaften jedem anderen Ueberfluß des Daseins und der Tafel vor. Seine Bücher führte er auch auf Reisen im Gefolge des Königs „wie eine Bundeslade" mit sich und suchte bei ihnen die Erholung von den Arbeiten des Berufs.

Daß ihn seine Zeitgenossen den Friedensstifter nannten, erhellt aus verschiedenen Aufträgen des Königs, die er mit Einsicht und Glück vollzog; namentlich aus den, zuerst erfolglosen, zuletzt aber siegreichen Bemühungen, welche er dem in seinem nächsten Familienkreis ausgebrochenen Hader widmete.

Bruno hatte einst wahrgenommen, wie während der Messe sein Bruder Heinrich, Herzog von Bayern, und der Gemahl seiner Schwester, Herzog Konrad von Lothringen, ein eifriges Geflüster unterhielten, und hierbei war in ihm die Ahnung aufgestiegen, diese Beiden werden sich noch einmal entzweien und befehden. Und so geschah es in dem Jahre, welches Bruno auf den erzbischöflichen Stuhl in Cöln erhob. Konrad verschwor sich mit

seinem Neffen, dem ältesten Sohne Otto's, Herzog Ludolf von Schwaben, zum gemeinschaftlichen Widerstand gegen den Vater und König. Sie setzten sich, nicht ohne Einverständniß mit dem Erzbischof Friedrich von Mainz, in dieser Stadt fest und vermochten sich eine längere Zeit hindurch gegen die Belagerung zu halten. Da rief Otto seinen Bruder herbei, veranstaltete einen Zusammentritt Bruno's mit den Abtrünnigen und hoffte auf den günstigen Eindruck seiner weisen Ansprache. Die Aussöhnung sollte aber noch nicht gelingen, Ludolf blieb unerweicht und kehrte verblendeten Sinns und mit einem trotzigen Gemüthe nach Mainz zurück. Mittlerweile hatten die Rebellen den Aufruhr auch nach Bayern hinübergespielt. Der König, hierdurch zu einem Zuge wider den Pfalzgrafen Arnulf in Regensburg veranlaßt, übertrug beim Abschiede dem Erzbischof Bruno die oberste Aufsicht über den Westen des Reichs. Nachdem aber Otto nicht bloß die Aufständischen in Bayern, sondern auch die mit verstärkter Macht eingedrungenen Ungarn überwältigt hatte, unternahm Bruno abermals (955) auf den irregeleiteten Neffen einzuwirken, und hatte nunmehr die Genugthuung, daß Ludolf in sich ging und gleich dem verlorenen Sohne sich seinem königlichen Vater unterwarf, der ihm dann auch so großmüthig verzieh, daß er ihm alsbald die Verwaltung der italischen Lande übergab. Während der Romfahrt, die der König im J. 961 antrat und wobei ihm 962 der Papst die Kaiserkrone aufsetzte, hatte er die Erzbischöfe von Cöln und Mainz, seinen Bruder Bruno und seinen Sohn Wilhelm, zu Reichsverwesern in Deutschland bestellt. 965 feierte Kaiser Otto die Pfingsttage in Cöln, umgeben von seinen Angehörigen, auch in Gegenwart seiner betagten Mutter, der Königin Mathilde. Diese Feier war für den Erzbischof Bruno der Zeitpunkt seines höchsten irdischen Glücks. Bald hierauf, bei einer Reise nach Frankreich, um im Auftrage des Kaisers die unter den dortigen Vettern ausgebrochenen Zwistigkeiten zu schlichten, blieb er in Compiegne wegen plötzlichen Unwohlseins liegen und verschied nach fünf Tagen am 11. Oktober 965, kaum 40 Jahr alt. Ruotger bemerkt aus Anlaß des Cölner Pfingstfestes: „diese heitere Gemeinschaft des Lebens und aller Geschäfte trennte allein der grausame Tod, der furchtbare Tod, der nichtswürdige Tod. Und obgleich es nichts Schrecklicheres geben konnte als diese Trennung, so gab es doch wieder nichts Unschuldigeres als den Tod, was sie hatte von einander scheiden sollen.“ Denn wie viel Schmerzlicheres hatte der Kaiser schon zuvor durch die in seiner unmittel-

barsten Verwandtschaft hervortretende Untreue, durch den Aufruhr des eigenen Sohnes erleiden müssen. Bruno soll zu den Umstehenden gesagt haben: er habe keine Krankheit, aber er fühle eine allmählige Erschöpfung und völlige Auflösung seiner Natur. Dann machte er sein Testament zum Besten der Kirche, Schule und Armuth und empfing andächtig das Sacrament. Am 19. October wurde sein Leichnam in der Kirche der Märtyrer zu Cöln beigesetzt. Sein Andenken lebt in der Erzdiöcese und in der Geschichte einer der glänzendsten Perioden der deutschen Nation und des sächsischen Kaiserthums im Segen fort. Zwar trug sich die einseitige Ascese der Folgezeit mit der Sage, die gelehrten Neigungen Bruno's, namentlich seine Neigung zur Philosophie, der Quelle aller Ketzereien, habe ihm die Aufnahme in den Stand der Seligen erschwert, aber durch die Verwendung und Vertheidigung des Apostels Paulus habe sich der Herr zu seinen Gunsten entschieden und ihn zugelassen. Möge es doch viele solcher Exempel geben auch in unsern Tagen, die ein offenes und warmes Herz für den Herrn und sein Reich haben, ohne sich vor der Weisheit der Welt zu scheuen. Möge die Zeit lange währen, worin das von der Vorsehung auserkorene Oberhaupt so stark, so klug und so glücklich ist, wie Bruno's Vater und Bruder, das Vaterland zusammenzuhalten und jeden antinationalen Anspruch oder selbstsüchtige Gelüste niederzuwerfen. Dazu müßten auch die deutschen Bischöfe so einhellig, wie Bruno selbst, mit den großen Ideen, in welchen sich die Aufgabe des Staats und der Kirche zusammenschließt, ein nach innen lauteres und nach außen fruchtbares und duldsames Christenthum fördern lernen.

C. Grüneisen in Stuttgart.

---

12. Bonaventura.

14. Juli.

Bonaventura ist einer der hervorragendsten unter den Kirchenlehrern der zweiten Hälfte des dreizehnten Jahrhunderts. Er gehört einer Zeit an wo eine mächtige Bewegung die denkenden Geister ergriffen hatte; reichbegabt und vielseitig gebildet, hat er mit ernstem Streben nach der Erkenntniß der christlichen Wahrheit

geforscht und ist tiefer als mancher Andre in dieselbe eingedrungen, wenn auch, wie es von einem mittelalterlichen Theologen nicht anders zu erwarten ist, seine Ansichten nicht frei von allerlei, theils der Philosophie, theils der Phantasie angehörigen Irrthümern sind. Indessen, wie sehr er auch in diesen Irrthümern seiner Zeit befangen war, so gehört er doch zu den frömmsten Bekennern seiner Kirche; wir erblicken und bewahren in ihm ein liebenswürdiges, reines Gemüth, so harmonisch, daß einer seiner Bewundrer ihm das allerdings übertriebene Lob gespendet hat, in Bonaventura scheint Adam nicht gesündigt zu haben; sein Leben schien so fehlerfrei, daß man meinte die Erbsünde sei ohne Einfluß auf ihn geblieben. Wäre dies in der That der Fall gewesen, so hätte er keines Erlösers bedurft; glücklicher Weise hatte er selber keine so hohe Meinung von seiner Vollkommenheit.

Er ward geboren im Jahr 1221 zu Bagnarea in Toscana; sein einem Adelsgeschlecht angehörender Vater hieß Johann Fidanza, seine Mutter Ritella. Bei der Taufe erhielt er den Namen Johann. Einer alten Sage zufolge verfiel er in seinem fünften Jahr in eine schwere Krankheit; die geängstete Mutter wandte sich an den bereits wie ein Heiliger verehrten Franz von Assisi; dieser betete zu Gott, er möge das Kind erhalten, und als diese Bitte erhört ward, soll er erstaunt ausgerufen haben: o buona ventura! o das glückliche Ereigniß! Diese Erzählung mag nicht ganz ungegründet sein; der Ausruf des h. Franz ist ganz seiner naiven Weise gemäß; ebenso stimmt es mit der Sitte der Zeit, daß in Folge desselben dem Kinde der sonst nicht gewöhnliche Name Bonaventura beigelegt wurde. Um ihre Dankbarkeit zu bezeugen, that die Mutter das Gelübde ihr Sohn müsse einst Franziskaner werden. Ueber seine Jugend ist sonst nichts bekannt.

Um das Jahr 1243 trat er in den Orden, ohne Zweifel in einem Kloster seines Vaterlandes. Da er glückliche Anlagen zeigte, ward er das Jahr darauf nach Paris geschickt um daselbst seine Bildung zu vollenden. Zu Paris herrschte damals ein reges geistiges Leben; die philosophischen und theologischen Studien waren in eine neue Richtung eingetreten, die sie schnell auf ihren höchsten Gipfel, aber auch ebenso schnell wieder herunterführte. Die Gelehrten, die lange Zeit von Aristoteles nichts gekannt hatten als seine logischen Schriften, waren seit einiger Zeit auch mit dessen physischen, metaphysischen, psychologischen und moralischen Werken vertraut worden und hatten dieselben mit wahrer Begeisterung ergriffen; Aristoteles war für sie „der natürliche Meister" gewor-

den, „dem nur das Licht der Gnade gefehlt hatte um der größte Lehrer der Kirche zu sein“. Die Theologen wandten seine Methode auf ihre Wissenschaft an und vermischten diese mit vielen seiner Lehren; dabei übten sie sich im Disputiren über das Für und Wider jedes Satzes, untersuchten alle nur denkbaren Fragen um keine ohne Antwort zu lassen und bestrebten sich jeden Widerspruch zu lösen, in der Absicht die kirchliche Lehre gegen allen Zweifel zu schützen und sie dem Verstand zurechtzulegen der sie begreifen wollte ohne jedoch über dieselbe hinauszugehn. Tiefer denkende Geister konnten auf diesem Wege dahingelangen nach großartigem Plan das Gebäude des dogmatischen Systems aufzuführen; die Grübler dagegen und die Sophisten mußten sich in endlosem Zerspalten der Begriffe und unfruchtbarem Streiten über Nebendinge verlieren; ja indem sie Einwürfe ersannen, nur um ihre Fertigkeit in der Bekämpfung derselben zu zeigen, gaben sie zuletzt die Theologie dem Skepticismus preis und nahmen ihr allen Halt.

Als Bonaventura nach Paris kam, lehrte daselbst in seinem Ordenskloster der englische Franziskaner Alexander von Hales, der erste, der den ganzen Aristoteles für die Theologie ausbeutete und in der dialektischen Behandlung des Für und Wider weder Dunkel noch Widerspruch mehr dulden wollte. Die Vorlesungen dieses Mannes hörte indessen Bonaventura nicht lange; Alexander starb schon 1245. Als sein fernerer Lehrer wird ein Schüler Alexanders genannt, der Franziskaner Johann von La Rochelle, von dem ein nicht uninteressanter psychologischer Traktat existirt. Wie gelehrt und scharfsinnig aber auch die Vorträge dieser Lectoren waren, der blos scholastische Geist derselben konnte dem jungen frommen Italiener nicht genügen. Die allgemeine Sitte der Zeit machte es ihm zwar zur Pflicht sich auch seinerseits in die Bücher des Aristoteles zu vertiefen und unter den dogmatischen Werken vornemlich die unter dem Titel Sentenzen, von Peter Lombardus gesammelten und mehr oder weniger systematisch geordneten und bearbeiteten Stellen der Kirchenväter durchzustudiren; allein man sieht aus seinen eigenen Schriften, daß er seine Haupt-Aufmerksamkeit der Bibel und den Werken derjenigen Lehrer zuwandte, die man die mystischen nennt, weil sie nicht blos die Bedürfnisse des Verstandes, sondern mehr noch die des nach Vereinigung mit Gott sich sehnenden Gemüths zu befriedigen suchen.

Nach mehreren Jahren eifrigen Lernens, trat er 1253, als Johann von La Rochelle sein Amt aufgab, an dessen Stelle, und

bald war sein Ruf so verbreitet, daß ihn das im Jahr 1256 versammelte Kapitel der Franziskaner zum General des Ordens erwählte. In letzterm war eine Spaltung ausgebrochen zwischen solchen, die behaupteten, das Gelübde der Armuth dürfe nicht im strengsten Sinn ausgelegt werden, und solchen, die keine Milderung zugeben wollten. Zu letztern, unter denen sich auch die apokalyptischen Ansichten des Abtes Joachim von Floris verbreitet hatten und die man die Spiritualen nannte, hatte auch der Ordensgeneral Johann von Parma gehört. Die Päpste waren auf die Seite der mildern Partei getreten und hatten ihr, in Bezug auf Güterbesitz, bedeutende Verwilligungen gemacht. In dem Generalkapitel von 1256 ward daher Johann von Parma genöthigt sein Amt niederzulegen; er selber schlug Bonaventura zu seinem Nachfolger vor, der auch sofort die Stelle erhielt. Den Gegnern seines Vorgängers nachgebend, mußte er ihn zur Untersuchung ziehen; man fand ihm jedoch nichts vorzuwerfen als seine Vorliebe für die Schriften des Abtes Joachim, so daß er ohne andre Strafe entlassen ward als den Befehl in einem bestimmten Kloster zu leben.

Das Jahr darauf, 1257, ward Bonaventura, der bisher nur in seinem Kloster gelehrt hatte, zugleich mit dem berühmten Dominikaner Thomas von Aquino als Professor der Theologie an der Pariser Universität angestellt. Beide Männer waren gleich geachtet; die Vorlesungen des einen zogen eben so viel Zuhörer an wie die des andern; dabei waren sie innig befreundet und strebten gemeinsam, jeder in seiner Weise, das dogmatische System ihrer Kirche wissenschaftlich zu gestalten. Die Zeit ihres Zusammenwirkens war die glänzendste Periode der Pariser theologischen Facultät; die mittelalterliche Theologie erreichte damals ihren Höhepunkt, von dem sie bald nachher wieder herunterfiel. Während Thomas von Aquino mit bewundernswürdigem Scharfsinn der eigentlichen Scholastik ihre letzte Vollendung gab, hob Bonaventura mehr das praktische und mystische Element hervor. Obgleich auch er mit dem scholastischen Formalismus umzugehn wußte und in durchaus scholastischem Sinn einen Commentar über die Sentenzen des Lombarden schrieb, — eine Aufgabe der sich damals kein Lehrer entziehen konnte —, so wußte er sich doch anderwärts von der Herrschaft der bloßen dialektischen Vernunft frei zu machen, der die meisten Theologen unterworfen waren; eben so gelehrt wie alle andern, wollte er zunächst das religiöse Gefühl beleben, und dies konnte damals nur in der Form des

Mysticismus geschehn. Bonaventura ist von dem mystischen Sinn des Stifters seines Ordens beseelt, allein dieser Sinn ist geregelt bei ihm durch Gelehrsamkeit und philosophisches Denken. Seine Mystik ist nicht die tiefsinnige des Meisters Eckart, noch die evangelisch-praktische des Dominikaners Tauler; sie schließt sich an diejenige Hugo's und Richards von St. Victor an und besteht, wie diese, in einem Versuch die Contemplation mit der Scholastik zu verbinden, um letzterer wo möglich ein tieferes religiöses Interesse zu geben. Bonaventura bekennt, daß er kein Freund des Aristoteles ist; er giebt zu daß die Vernunft bis zu den äußersten Enden des Weltalls vordringen kann, meint aber, daß alles was über diese Grenzen hinausgeht ihr verborgen bleibt; mit der Philosophie allein kann sich daher der Mensch nicht begnügen, der Glaube muß dazu kommen der in der Liebe wurzelt und den Geist erleuchtet, indem er ihm Gewißheit über das verleiht was er natürlich nicht erreichen kann. Ja selbst das was wir durch eigene Kraft erstreben können, erhält erst durch den Glauben seinen wahren Werth; Bonaventura hat ein eigenes Buch geschrieben um zu zeigen wie alle weltlichen Wissenschaften erst in der Erkenntniß der heiligen Schrift ihre Vollendung finden. Für seine Schüler, denen er auf seinem Katheder die Bibel und den Petrus Lombardus erklärte, verfaßte er zwei kurze Lehrbücher in rein wissenschaftlicher Form, Centiloquium und Breviloquium betitelt; das letztere ist vielleicht die beste, wenigstens die einfachste Dogmatik des Mittelalters. In diesen Schriften vermeidet er eine Menge subtiler Fragen und Distinctionen; die Theologie stellt er nicht, wie Thomas von Aquino, als eine speculative Wissenschaft dar, sondern weit richtiger als eine praktische, die nicht nur für den Verstand eine Bedeutung hat, sondern vor Allem zu Gott führen und sich durch die Reinheit des Lebens bezeugen soll; es ist dies ein Grundsatz der auch heute noch seine Wahrheit hat.

Bonaventura's mystische Werke sind ziemlich zahlreich; ich will hier nicht alle anführen; nur die vorzüglichsten mögen genannt werden, nemlich der Traktat von den sieben Graden der Contemplation und der Wegweiser des Gemüthes zu Gott; in diesen beiden finden sich seine Ansichten in ihrer vollständigsten Fassung entwickelt; die übrigen sind mehr zur Erbauung bestimmt. Es ist ein eigenthümliches Ding um diesen Mysticismus; er soll eine Methode, so zu sagen eine Kunst sein um zum unmittelbaren Schauen Gottes zu gelangen; zu diesem Zweck verwendet er auf die analytische Untersuchung der Seelenzustände ebenso viel Scharf-

sinn und oft eben so viel Spitzfindigkeit wie die Scholastiker auf das Zerlegen abstrakter Begriffe; das Ganze wird indessen von einem lebendigen Hauch religiöser Innigkeit erwärmt, den man vergebens bei den meisten Theologen der blos scholastischen Richtung sucht. Bonaventura's Theorie geht nicht von einer metaphysischen Speculation über die göttliche Wesenheit aus, sondern von einer psychologischen und ethischen Prüfung der Fähigkeiten und Bedürfnisse der menschlichen Seele. Der Mensch, so lehrt er, ward geschaffen um die Wahrheit, die sich in Gott zusammenfaßt, unmittelbar ohne Hinderniß und Mühe zu schauen; dieses Schauen, das seine Seligkeit sein sollte, wurde jedoch durch die Sünde unmöglich gemacht. Die Unwissenheit in Bezug auf Gott, die geistige Finsterniß in der wir befangen sind, ist daher nicht ein Resultat unsrer ursprünglichen Natur, sondern des durch die Sünde über uns gekommenen Verderbens; sie ist nicht die nothwendige Bedingung unsrer geistigen Fähigkeiten, sie ist die Folge des Abfalls von Gott. Die Erkenntniß der Wahrheit ist daher nicht von der alleinigen Bildung des Verstandes zu erwarten, die immer schwierig und unvollkommen bleibt, sie kann nur von der Reinigung des Herzens kommen, von der Wiederherstellung der Verbindung mit Gott. Dies ist nach Bonaventura etwas wesentlich Praktisches, das nicht durch die Dialektik ermöglicht wird, sondern nur durch den Glauben an den Erlöser, durch Gebet, Liebe und Heiligung des Lebens. Der Beruf des Menschen ist daher Rückkehr zu Gott aus der Entzweiung zur Einigung. Die verschiedenen Stufen dieser Rückkehr stellt Bonaventura unter dem Bild einer Leiter von sieben Staffeln dar, welche das Weltall, die Gesammtheit aller geschaffenen, sowohl sinnlichen als geistigen Dinge bedeutet. Diese Dinge müssen wir der Reihe nach *betrachten*, um so zum *Schauen* der höchsten Wahrheit zu gelangen. In den einen erkennen wir die *Spuren* Gottes in den andern sein *Bild*; die erstern sind außer uns, das andere ist in uns. Die Spuren Gottes in der sichtbaren Welt, die uns dessen Eigenschaften ahnen lassen, führen uns dann in unser eigenes Innere ein, wo er sich uns in den Kräften der Seele offenbart. Von da müssen wir zuletzt zu ihm selber aufsteigen; um uns dies möglich zu machen, bietet er uns seine Gnade in Christo an. Christus mußte vom Himmel herabsteigen und menschliche Natur annehmen, um die zum Himmel führende Leiter, die durch Adams Sünde zerbrochen ward, wiederherzustellen. So sehr auch Einer vom Lichte der natürlichen Vernunft und der erworbenen Wissen-

schaft erleuchtet sein mag, er kann doch nur durch Christi Vermittelung, wenn er an ihn glaubt, ihn liebt und auf ihn hofft, dazu kommen, daß er Gott wahrhaft erkennt und sich mit ihm vereint. Wenn auf den untern Stufen, wo es sich um das Auffinden der Spuren Gottes handelt, die Philosophie von Nutzen ist, so bedarf es auf den höhern der Betrachtung der heiligen Schrift. Auf diese Weise gelangt man immer höher zur Vollendung der Erleuchtung des Geistes; in Christo schaut man dann nicht mehr blos den Vermittler, sondern Gott selber mit dem man sich eins fühlt in Frieden und ungetrübter Seligkeit. Dieser Zustand erfordert, daß man allem Irdischen und Eigenen entsage; man muß mit Christo sterben um mit ihm aus dieser Welt zum Vater zu gehn und, so weit es dem geschaffenen Geiste möglich ist, „gottförmig" zu werden.

Wir haben hier kurz die Grundzüge von Bonaventura's Mystik zusammengefaßt und alles weggelassen was zur scholastischen Form und zur symbolischen Einkleidung der Ideen gehört; das Gesagte kann genügen um zu zeigen, daß ein tief religiöses Interesse zum Grunde liegt, obschon man sich nicht verhehlen kann, daß die Rückkehr zu Gott, so wie der Verfasser sie schildert, doch mehr nur eine Aufgabe der Intelligenz als des Gemüthes ist und daß sie, in ächt katholischem Sinn, ein eigenes Werk des Menschen bleibt, wobei die göttliche Gnade nur als nachhelfendes Mittel erscheint. Indessen verkennen wir nicht, daß wenn auch die mystischen Schriften Bonaventura's uns nicht in dem nemlichen Grade ansprechen wie diejenigen Taulers, sie dennoch so viel Zeugnisse christlichen Geistes und innerlicher Erfahrung enthalten, daß man sie nicht ungern und ohne Nutzen zur Hand nimmt.

Doch kehren wir zur Lebensgeschichte des Mannes zurück. Er war, wie gesagt, Bettelmönch und zugleich Professor an der Pariser theologischen Facultät. In dieser doppelten Eigenschaft ward er in einen Streit verwickelt, der damals großes Aufsehn erregte. Die etwa vierzig Jahre vorher gestifteten Bettelorden der Franziskaner und Dominikaner waren rasch zu großer Bedeutung gelangt. Ihr ursprünglicher Zweck war Buße zu predigen und die Völker im Bekenntniß des katholischen Glaubens zu befestigen; jeder einzelne Bruder sollte durch Armuth, Opferfähigkeit und Sorge für das Seelenheil der Menschen ein Bild des apostolischen Lebens darstellen. Da die Weltgeistlichen größtentheils ihre Pflichten vernachlässigten und, in den Städten, so wie auf dem Lande, meist nur daran dachten ihre Sporteln und Zehnten einzu-

ziehen um ein bequemes Dasein zu führen, so waren die wandernden, nur von Almosen lebenden und anfangs von glühendem Eifer beseelten Mönche bald viel beliebter geworden als die Pfarrer. In kurzer Zeit hatten sie sich einen außerordentlichen Einfluß erworben. Dieser war noch gestiegen als sie auch anfingen sich mit gelehrten Studien zu befassen und als Professoren der Theologie aufzutreten. Ueberdies hatten ihnen die Päpste wichtige Vorrechte ertheilt; namentlich war der Grundsatz der Armuth dahin gemildert worden daß die Bettelklöster Güter erwerben durften. Dies alles hatte zur Folge, daß die Weltgeistlichkeit mit Eifersucht auf die beiden Orden blickte und jeden Anlaß suchte um sie anzugreifen. Es fehlte übrigens nicht an gegründeten Ursachen zum Angriff. Das Ansehen, das sie beim Volke genossen, die Schenkungen, die ihnen gemacht wurden, die Reichthümer, die sie erwarben, die päpstlichen Privilegien, die sie gegen die Bischöfe schützten, hatten bei den Dominikanern sowohl als bei den Franziskanern einen Ehrgeiz und eine Habsucht erweckt, die mit ihrer ursprünglichen Regel in seltsamem Widerspruch standen. Nur wenige waren von dieser Verweltlichung frei geblieben. Die meisten strebten nur darnach den Klöstern reiche Novizen zuzuführen oder von Sterbenden Vermächtnisse zu erlangen, indem sie das Mönchthum als die höchste Vollkommenheit des christlichen Lebens priesen; dabei waren sie im Beichtstuhl nachsichtiger als die Pfarrer, legten leichtere Bußen auf, verlangten für die priesterlichen Handlungen geringere Gebühren, und thaten überhaupt alles um die Laien von den Pfarrkirchen abzuwenden um sie in die Klosterkirchen zu ziehen. Nicht weniger als von den Weltgeistlichen wurden sie von den Doctoren der Pariser Universität angefeindet, weil sie sich hier des gesammten theologischen Unterrichts zu bemächtigen und, auf ihre Vorrechte gestützt, die keinem Mönchsorden angehörenden Professoren bei den Studenten zu verdächtigen suchten.

Als nun Bonaventura und Thomas von Aquino zu Paris dozirten, trat ein Doctor der Sorbonne, Wilhelm von Saint-Amour, als Gegner der beiden Orden auf. In einer höchst merkwürdigen Schrift „über die Gefahren der jüngsten Zeit" griff er, ohne sie indessen namentlich anzuführen, ihr ganzes Wesen an. „Gott, sagt er unter Anderm, will nicht, daß alle Menschen die nemliche Lebensweise befolgen; man kann auf verschiedenen Wegen zum Heil gelangen; es wird daher mit Unrecht behauptet, daß die mönchische Armuth die einzige Vollkommenheit sei; der Besitz irdischer Güter ist an sich nicht verwerflich, das Betteln aber ist Sünde, denn

weit entfernt ein Beweis von Demuth zu sein, begünstigt es den Hochmuth und den Müßiggang. Will Jemand seinem Reichthum entsagen, so mag er es thun, nur soll er dann arbeiten um sich auf ehrliche Weise seinen Unterhalt zu verschaffen; Christus und die Apostel waren arm, sie haben aber nie gebettelt. Und was ist es für ein großes Verdienst in einen Orden zu treten? Viele lassen sich nur aufnehmen um ihr Leben in sorgloser Trägheit zubringen zu können." Ferner beklagt sich Wilhelm von Saint-Amour über die Eingriffe der Mönche in die Rechte der Geistlichen; er nennt sie geradezu falsche Propheten, die nur darauf ausgehn die Kirche zu zerrütten.

Gegen diesen kräftigen Angriff erhoben sich Bonaventura für die Franziskaner und Thomas von Aquino für die Dominikaner. Ersterer besonders sucht zu beweisen, daß die Armuth eine evangelische Vorschrift ist, wobei er freilich aus den hierauf bezüglichen Stellen des Neuen Testaments eine Folgerung zieht, die nicht darin liegt. Dann zeigt er, daß die Weltgeistlichen für die zahlreichen Bedürfnisse der Kirche nicht genügen, daß Niemand besser als der Bettelmönch die Zustände des Volks ermitteln und mit seinem Elend Mitleid haben könne; daß Niemand demüthiger sein und strenger auf seine Sitten achten müsse, weil Niemand mehr von der Achtung und Freigebigkeit der Gläubigen abhänge; daß übrigens die große und schnelle Verbreitung der Orden ein hinlängliches Zeugniß für ihre Vortrefflichkeit sei.

Der Eifer indessen mit dem Bonaventura das Interesse der Bettelorden nach außen hin gegen deren Feinde bekämpfte, hinderte ihn nicht die bei den Franziskanern herrschenden Uebelstände zu erkennen. Sobald er zum General erwählt worden war, machte er Reisen um die Klöster zu visitiren. Er fand da Vieles das ihn schon im Jahr 1257 bewog, von Paris aus ein Rundschreiben an alle Provinzialen zu erlassen, worin er sagt er habe mit Betrübniß bemerkt, daß der Glanz der Anstalt des heiligen Franz so häufig durch Habsucht, Trägheit, zudringliches Betteln, Errichten zu prächtiger Klöster, Einmischen in weltliche und geistliche Geschäfte verdunkelt werde; die Brüder wollen sich nicht mehr mit wenigem begnügen, daher seien sie den Menschen lästig geworden und werden es bleiben, so lang sie nicht zur alten Ordnung zurückkehren. Also gerade die nemlichen Vorwürfe die von Wilhelm von Saint-Amour und Andern gemacht wurden. Wilhelms Schrift war schon 1256 von Papst Alexander IV. verdammt worden; man hatte ihm das Recht verweigert sich über solche Dinge aus-

zusprechen, weil er das ganze Bettel-Institut angegriffen hatte; Bonaventura hingegen, der Ordensgeneral, war vollkommen befugt die Franziskaner-Mönche zurecht zu weisen; seine Warnungen halfen jedoch ebenso wenig als die Klagen und Beschwerden der Gegner; mit nicht besserm Erfolg hielt er 1260 zu Narbonne ein Generalkapitel, und später eines zu Pisa, zur Reform der Ordensstatuten; an diesen wurde einiges gebessert, das alte Wesen dauerte aber fort. Wäre das Mönchthum in der That die Vollkommenheit des christlichen Lebens gewesen, so wäre es nicht so schnell nach jedem Versuch es neu zu heben wieder in Verfall gerathen; dazu kam bei den Bettelorden der sonderbare Widerspruch, daß die einzelnen Brüder arm, die Klosterconvente aber reich sein sollten. Nur diejenigen Franziskaner waren consequent, welche in schwärmerischer Nacheiferung des Stifters, die Regel der Armuth im buchstäblichen Sinn durchführen wollten. Bonaventura war jedoch ein Gegner dieser Partei, und konnte daher nur Rathschläge geben, die in der Praxis eben so schwer zu befolgen waren wie die absolute Besitzlosigkeit der Spiritualen.

Mit diesen letztern theilte er nur die hauptsächlich von ihnen ausgegangene enthusiastische Verehrung für den Heiligen von Assisi. Auf dem Generalkapitel von 1260 erhielt er den Auftrag dessen Leben zu beschreiben; an die Stelle der zahlreichen Legenden die bereits im Umlauf waren, sollte er eine bewährte Geschichte setzen. Zu diesem Zweck besuchte er in Italien alle Orte wo Franz sich aufgehalten hatte, befragte dessen Zeitgenossen, so viel derer noch übrig waren, und benutzte was schon schriftlich über ihn vorhanden war. Und doch hat auch er nicht wenige phantastische Sagen aufgenommen, obschon er selber gewiß nichts hinzugedichtet hat. Ganz im Sinn der Spiritualen, welche den heiligen Franz für den Anfänger einer neuen Periode in der Geschichte der Menschheit hielten, vergleicht er ihn bald mit dem Morgenstern der den nahenden Tag verkündet, bald mit dem Regenbogen der einst das Zeichen der Erneuerung des Bundes Gottes mit den Menschen war; er nennt ihn den Vorgänger, der den Weg bereiten sollte durch die Wüste der Armuth, indem er durch Wort und Beispiel die Buße predigte; er sieht in ihm den Engel von dem im Buch der Offenbarung gepredigt wird K. 7, V. 2; ja er redet von der Gnade die von Neuem in diesem „Knechte Gottes" erschienen ist, auf daß die, welche die göttliche Barmherzigkeit in ihm betrachten, lernen mögen wie sie ihr Leben dem des Herrn „gleichförmig" machen können. Diese Biographie des heiligen Franz die, wie

Hase sich ausdrückt, „sich bald wie ein Evangelium lies't, bald wie ein Gedicht", schrieb Bonaventura erst 1263 zu Paris, wo er neben der Besorgung seiner Ordensgeschäfte stets fortfuhr Theologie zu lehren.

Im Jahr 1265 trug ihm Papst Clemens IV. das Erzbisthum von York in England an; er weigerte sich diese Würde anzunehmen. 1269 schrieb er abermals eine Schutzschrift für die Bettelmönche gegen Girard von Abbeville, der sie mit ähnlichen Gründen wie Wilhelm von Saint-Amour angegriffen hatte. 1273 ernannte ihn Gregor X. zum Cardinalbischof von Albano. Als solcher wohnte er das Jahr darauf der allgemeinen Kirchenversammlung bei, die der Papst nach Lyon ausgeschrieben hatte, um den erkaltenden Eifer für die Kreuzzüge wieder zu erwärmen und die Griechen, die aus politischen Rücksichten neue Versöhnungsvorschläge gemacht hatten, mit der römischen Kirche zu vereinigen. Bonaventura und Thomas von Aquino, der damals zu Neapel lehrte, sollten auf dem Concil die griechischen Bischöfe vollends durch theologische Gründe überzeugen. Thomas kam indessen nicht bis nach Lyon; er starb auf der Reise den 7. März. Uebrigens war eine Beweisführung zu Gunsten des lateinischen Katholicismus nicht nöthig; die Griechen beschworen alle Formeln, die man ihnen vorlegte, freilich nur um sie bald nachher, als ihre Bedrängniß vorüber war, wieder zu vergessen. Nach der vierten Sitzung des Concils starb auch Bonaventura, den 15. Juli; der Papst, der König von Aragonien, sämmtliche Prälaten, mehrere hundert an der Zahl, wohnten seiner Leichenfeier in der Franziskanerkirche bei, wo der Cardinal von Ostia, Erzbischof von Lyon und später Papst Innocenz V., eine Lobrede auf ihn hielt und wo er begraben ward. Die Sage erzählt, daß an seinem Grabe später wunderbare Heilungen statt gefunden haben. Auf die Theologie hat er nur geringen Einfluß ausgeübt; einige wenige seiner Schüler haben von seinem Geist durchdrungene Schriften hinterlassen; die Mehrzahl der Gelehrten war damals nicht zum Mysticismus geneigt; die Herrschaft der Scholastik war zu allgemein um ein System aufkommen zu lassen das den dialektischen Verstand in gewisse Grenzen zurückdrängen wollte. Selbst die Franziskaner verließen den von Bonaventura eingeschlagenen Weg, um einem andern Theologen ihres Ordens zu folgen, dem Duns Scotus, der nichts weniger als ein Mystiker ist. So wie die meisten Dominikaner Thomisten, das heißt Schüler des Thomas von Aquino waren, so waren die Franziskaner beinah ausschließlich Scotisten.

Bonaventura fiel in Vergessenheit, so sehr, daß zu Anfang des fünfzehnten Jahrhunderts der ihm geistesverwandte Johann Gerson sich darüber beklagen konnte, „daß die unfrommen, übermüthigen Scholastiker sich nicht viel mit ihm beschäftigten". Während daher auch Thomas von Aquino bereits 1323 heilig gesprochen ward, mußte Bonaventura, um der nemlichen Ehre theilhaftig zu werden, warten bis der Franziskaner-General Francesco della Rovere als Sixtus IV. den päpstlichen Stuhl bestieg, der 1482 ihm, im Interesse seines Ordens, die Canonisation verlieh. Im sechzehnten Jahrhundert räumte ihm Sixtus V., gleichfalls ein Franziskaner, die sechste Stelle unter den größten Lehrern der Kirche ein und gab ihm den Beinamen doctor seraphicus mit Anspielung auf den heiligen Franz den man den pater seraphicus nannte; als solcher steht nun Bonaventura dem heiligen Thomas, dem doctor angelicus der Dominikaner gegenüber.

C. Schmidt in Straßburg.

---

13. Johannes Ruysbroek.

2. December.

Dieser durch seinen heiligen Wandel und durch seine geistliche Erkenntniß berühmte Johannes ist von dunkler Abkunft. Sein Todesjahr ist bekannt, sein Geburtsjahr nicht: doch da man sein Alter kennt, so läßt sich berechnen, daß er im Jahr 1293 oder 1294 geboren sein muß. Sein Vater wird nirgends genannt, ist wahrscheinlich ein armer Landmann gewesen und früh verstorben; seine Mutter war eine fromme Frau im Sinne jener Zeit: ob sie die Sage veranlaßt hat, daß der Knabe, kaum sieben Tage alt, sich aus Gottes Kraft in dem Becken, worin die Hebamme ihn wusch, frei aufgerichtet, läßt sich nicht nachweisen. Den Namen Ruysbroek, der ihn in der Geschichte kenntlich macht, ist ihm nach einer in den mittlern Jahrhunderten häufigen Sitte von seinem Geburtsort beigelegt, einem Dorfe in Süd-Brabant, an dem Fluß Senne zwischen Brüssel und Hall gelegen: er war ein ächter Niederländer von deutscher, nicht von romanischer Abkunft und hat nur in seiner Muttersprache geschrieben. Von frühster Jugend an war er ganz auf das innere Leben gerichtet, dies zu beobachten und zu heiligen und dieser Sinn wurde in ihm

durch den Zustand der Kirche genährt, der äußerlich glanzvoll und wenigstens in den Rheingegenden reich an Bildung, aber sittlich und geistlich verdorben war. Das ganze Rheinthal entlang war unter Priestern und Laien eine selbständige Richtung auf innere Erkenntniß und Heiligung verbreitet und die trefflichsten Männer in diesen Landen, in Basel, Straßburg, Köln und in den Niederlanden neigten sich auf diese Seite, wie die Namen Eckart, Tauler, Suso und viele Andere beweisen. Die Nachfolge Christi, um durch Selbstverleugnung und Reinigung des Geistes zur möglichsten Vollkommenheit, zur Vereinigung mit Gott, zu gelangen, dies war das Ziel, nach welchem die Frommen, jener Zeit auf einem von Jahrhunderten her angebahnten Wege strebten.

Als eilfjähriger frommer und fähiger Knabe wurde Ruysbroek von seiner Mutter einem Blutsverwandten, der Augustiner-Chorherr und Canonicus in Brüssel war, übergeben. Dieser nahm ihn in sein Haus und ließ ihn eine Schule besuchen, in welcher er vier Jahre blieb, aber kaum die ersten Schwierigkeiten der lateinischen Grammatik überwand. Länger hielt er es nicht aus und entsagte der Schulgelehrsamkeit, um allein auf dem Wege der innern Erfahrung sich weiter zu bilden. Seine Mutter kam öfter ihn zu sehen, wurde aber mit ihrer noch zu fleischlichen Mutterliebe von Andern und, wie es scheint, auch von dem heranwachsenden Jünglinge selbst, verhindert sich ihm zu nahen, wie sie wünschte. Sein Vorbild wirkte veredelnd auf ihr Herz zurück: sie begab sich in ein Haus, wo fromme Frauen gemeinschaftlich der Andacht lebten, und blieb daselbst bis an ihren Tod, zufrieden von ihrem Sohne zu wissen, daß er in Gottes Liebe wandelte, auch wenn sie ihn nicht mit leiblichen Augen sah.

In seinem 24. Lebensjahre wurde Ruysbroek zum Priester geweiht und bald nachher als Vicar an der St. Gudilakirche in Brüssel angestellt. So diente er als Weltpriester der Kirche bis in sein 60. Jahr und verwaltete sein Amt mit aller Treue, während der Geist ihn immer zur Einsamkeit und zur stillen Beschaulichkeit hinzog. Als er einmal so stillselig in seiner einfachen Priestertracht auf der Straße wandelte, sprach ein Brüsseler Bürger, der ihm nachsah, zu einem andern: „O daß ich doch auch so leben könnte, wie dieser Priester!“ worauf dieser erwiederte: „Um eine ganze Welt voll Gold möchte ich nicht an seiner Stelle sein: dann hätte ich ja keinen fröhlichen Tag mehr!“ Indem er dies Gespräch vernahm, dachte er bei sich selbst: „O du armer Mensch! hast nie erfahren, welche Süßigkeit die kosten, die den Geist Gottes

geschmeckt haben." Bei allen seinen Entzückungen aber bewahrte ihn sein gesunder Sinn in der Demuth und er bekämpfte auch die geistliche Hoffart, wo er sie bei Andern entdeckte: so bei einer Frau, die damals in Brüssel sich aufhielt und im Rufe hoher Erleuchtung stand, daß man sagte, so oft sie sich dem Tische des Herrn nahe, würde sie von zwei Seraphim geleitet. Sie hatte ein hoch geistliches Buch vom Geiste der Freiheit und von der seraphischen Liebe geschrieben und viele Fromme hingen ihr an. Ruysbroek entdeckte und bekämpfte ihre gefährlichen Irrthümer furchtlos, ohne die Feindschaft ihrer zahlreichen Anhänger zu scheuen[1]).

Zwei Meilen von Brüssel in einem großen Buchenwalde, Soujenbosch genannt, an dessen südlichem Ausgange das durch die Schlacht von 1815 berühmte Waterloo liegt, war ein Kloster Grünthal. Dahin zog sich ein damals neugestifteter Verein von regulirten Chorherrn des heiligen Augustin unter einen Propst Franco zurück: Ruysbroek, 60 Jahre alt, schloß sich ihnen an und wurde von ihnen zum Prior erwählt. Dort in der Einsamkeit des Waldes, in den Entzückungen heiliger Liebe, ganz in Gott verborgen, war er erst völlig in seinem Elemente und genoß im Alter reichlich, was er von Jugend auf gewünscht hatte. Gegen 28 Jahre lebte er daselbst noch in einem blühenden Greisenalter, bis er endlich nach funfzehntägiger Krankheit im Kreise seiner frommen Brüder am 2. December 1381 sanft und selig entschlief. Als Prior des Klosters hauchte er der ganzen Gemeinschaft den Geist einer innigen aus Gottes Liebe fließenden Bruderliebe ein, daß man in diesem Kreise erfüllt sah, was Christus im hohenpriesterlichen Gebete für alle seine Gläubigen erfleht hatte. Von allen Seiten des Rheines kamen die ausgezeichnetsten Männer gleicher Richtung nach Grünthal, um den gottseligen Greis zu sehen und zu hören und sie fühlten sich in der Gemeinde der Heiligen, die sich um ihn versammelt hatte, wie in das himmlische Wesen versetzt. So Johann Tauler von Straßburg, Gerhard Groote von Kempen aus, der Ruysbroeks in brabantischer Muttersprache verfaßte Schriften gelesen. Dieser, damals noch ein junger Mann, denn er ist im Jahr 1340 geboren, reiste in Begleitung des Rectors der Schule zu Zwoll, Johann Cele,

1) Carl Schmidt in Straßburg stellt in Herzogs Real-Encyklopädie Bd. XIII, S. 188 die Vermuthung auf, daß diese Person die auch sonst bekannte Marie Blomard aus Valencienne gewesen.

Digitized by Google

der in der Liebe Christi mit ihm Ein Herz und Eine Seele war. Thomas von Kempen, der berühmte Verfasser des Buches von der Nachfolge Christi, hat uns in seiner Beschreibung von Gerhards Leben einen Bericht von der Einwirkung und Nachwirkung jenes Besuchs hinterlassen, der uns ganz in die Sphäre dieser Frommen versetzt. Ueberwältigend für Gerhard war sogleich der erste Eindruck, den er von dem ehrwürdigen Greise empfing, als dieser ihm an der Pforte entgegen kam und, wiewohl er ihn noch nie gesehn, wie aus göttlicher Offenbarung ihn mit seinem Namen holdselig begrüßte. Die Aermlichkeit und Einfachheit der Umgebungen diente nur dazu, die Erhabenheit der geistvollen Worte, die aus Ruysbroeks Munde flossen und die ihm nur zum Theil verständlich waren, desto fühlbarer zu machen. Mit neuer noch nie zuvor gekannter Inbrunst in der Liebe zum Herrn reiste Gerhard ab und schrieb dann an die Augustiner zu Grünthal: „Innigst wünsche ich euerm Propst und Prior empfohlen zu sein, dessen Fußschemel zu werden ich begehre sowohl in diesem als im zukünftigen Leben, weil meine Seele mit Liebe und Ehrfurcht an ihm hängt, mehr als an irgend einem andern Sterblichen. Noch brenne ich und seufze nach eurer Gegenwart, um von euerm Geiste erneut, durchwehet und erfüllt zu werden." Als im Jahr 1381 Ruysbroek starb, wurde sein Tod — so erzählt ferner der fromme Thomas — durch das Anschlagen der Glocken in Deventer, wo es auch einige Bürger vernahmen, Gerharden offenbart und einigen Freunden theilte er insgeheim mit, daß Ruysbroeks Seele, in Einer Stunde von allen Schlacken gereinigt, zur himmlischen Herrlichkeit eingegangen sei.

Seit dem dreizehnten Jahrhundert pflegten die ausgezeichneten Lehrer der Theologie mit ehrenden Beinamen bezeichnet zu werden. So hieß Bonaventura der Seraphische, ein Andrer der Feine, ein Andrer der Wundervolle, wieder Einer der Tiefsinnige. Ruysbroek, der zwar keine Schulbildung auf einer Universität genossen und noch weniger einen öffentlichen Lehrstuhl eingenommen, empfing von seinen Jüngern und von den Lesern seiner gottseligen Schriften den Ehrennamen des Entzückten (Ecstaticus). Diese Bezeichnung war in so fern richtig, als er seine geistlichen Erfahrungen mit hohem Genuß den Stunden der Entzückung, der völligen Sammlung und Erhebung in die Sphäre des tiefsten Innern, verdankte. Es ist aber ein Irrthum derer, die auf diesem Gebiete nicht heimisch sind, wenn man meint, er habe nur in Gefühlen und Phantasieen geschwelgt. Auch die biblischen Allegorien und

die Bilder, deren er sich in seinen Schriften bedient, beweisen dies nicht: sie dienen ihm vielmehr nur als Mittel, um sich denen, die seine innern Erfahrungen noch nicht theilten, durch Analogieen aus der Natur und Geschichte verständlich zu machen. Was seine Schriften erkennen lassen, ist vielmehr die schärfste Selbstbeobachtung auf dem abstraktesten Gebiete der inneren Seelenkunde und eine gewisse niederländische trockene Verständigkeit in genauer Sonderung der Zustände, die bei der inbrünstigen Richtung auf den Gottesgedanken, der nach seinem Begriffe ihm der höchste war, in fortgehender Steigerung auf einander folgten. Darin hat er nach seiner Begabung ein unübertroffenes Maaß erreicht und zu dieser Ausbildung trieb ihn nicht nur das Verlangen sich selbst zu verstehen und seinen Schülern die inneren Wege des Geistes verständlich zu machen, sondern auch die Sorge, sich und Andre vor naheliegenden Abirrungen in das Gebiet einer unchristlichen Mystik und pantheistischen Selbstüberhebung zu bewahren. Sah er sich doch von ausgearteten Brüdern und Schwestern des freien Geistes umgeben, die oft aus den Häusern der Frommen hervorgingen und in hochmüthige Selbstvergottung verfielen. Seine christliche Demuth und Weisheit machte ihn wachsam und vorsichtig, um diese Abgründe zu vermeiden und Andre davor zu warnen. Dennoch hat die deutsche Theosophie überhaupt und Ruysbroek auch für seine Person dem Vorwurf nicht entgehen können, das Maaß der christlichen Besonnenheit überschritten zu haben. Der berühmte französische Gottesgelehrte und Canzler der Universität Paris Johann Charlier von Gerson, der einige Schriften des Grünthaler Theosophen in lateinischer Uebersetzung gelesen, erregte ernste Bedenken gegen manche kühne Aeußerung desselben, lange nach seinem Tode (im Jahre 1404). Nun fand zwar Ruysbroek bald (1406) einen eifrigen und geschickten Vertheidiger, der durch Vergleichung andrer Stellen aus seinen Schriften jene hochfliegenden Ausdrücke auf das rechte Maaß zurück zu führen wußte, und die christlich bescheidene Gesinnung des Grünthaler Prior wird durch seinen ganzen Wandel über allen Zweifel erhoben. Man muß auch zugestehen, daß die französischen Mystiker, auch die gründlichsten, zu eng auf die Sphäre der psychologischen Reflexion beschränkt, nie zu der speculativen Tiefe der deutschen Forschung sich haben erheben können. Aber trotz diesen Zugeständnissen läßt sich nicht leugnen, daß hie und da, insbesondere in dem von Gerson angegriffenen dritten Buche der Schrift von dem Schmuck der geistlichen Hochzeit, das vom „überwesentlichen

beschaulichen Leben" handelt, eine Ueberschätzung des speculativen Schauens hervortritt. Manche Leser werden es uns vielleicht danken, wenn wir eine kleine Probe aus dem ersten Capitel dieses Buches hier mittheilen. Ruysbroek schreibt:

„Diese Beschauung setzet uns in eine Reinigkeit und über allen Verstand, sintemal es eine sonderbare Zierde und Schmuck oder eine himmlische Krone aller Tugenden und alles Lebens ist. Hierher kann aber weder Erkenntniß noch Witz noch irgend welche Uebung der Askese in Fasten, Almosen und Gebet — kommen, sondern, wen Gott mit seinem Geist im Geist zu vereinigen und mit sich selbst zu erleuchten würdigt, der kann solchergestalt Gott beschauen, sonst kein Anderer. Selbst die verborgene Natur der Gottheit beschauet und liebet zwar ewig wirksam im Bereich der (göttlichen) Personen, aber in der Einheit der Wesenheit genießt sie ewig in der Umfassung der Creaturen. Und in dieser Umfassung sind alle andächtigen und innigen Geister in der wesentlichen Einheit Gottes mit Gott eines durch die liebeselige Versinkung oder Zerfließung in ihm, so daß sie aus Gnaden eben eins sind (und dasselbe), das diese Wesenheit in sich selber ist."

„In dieser hohen Einheit aber der göttlichen Natur ist der himmlische Vater ein Anfang und Ursprung aller Wirkung, die im Himmel und auf Erden geschieht. Ja, er redet auch in den versunkenen oder verschlungenen Verborgenheiten des Geistes also: Siehe, der Bräutigam kommt! gehet aus ihm entgegen! welche Worte wir in diesem dritten Buche auf die überwesentliche Beschauung beziehen, welche ein Grund und Ende (Ziel) ist aller Heiligkeit und alles vollkommenen Lebens, so in diesem Leben geführt werden werden mag. Zu welcher Beschauung gewiß Wenige kommen, sowohl wegen ihrer eigenen Ungeschicktheit und Untüchtigkeit, als auch wegen der Schlupfwinkel und heimlichen Wege des Lichts, in welchem diese Beschauung geschieht. Daher auch Niemand das, was wir in diesem Buche sagen werden, nach eigener Betrachtung gründlich verstehen wird. Denn alle Worte und Alles, was nach Art der Creaturen verstanden werden kann, ist weit unter dem Wesen dieser Sache und unter der Wahrheit, die wir abzuhandeln vorhaben."

„Demnach wer mit Gott vereinigt und durch diese Wahrheit erleuchtet ist, wird selbige durch sie selbst fassen und verstehen können: nämlich, er wird Gott über alle Gleichnisse, so wie er an und in sich selbst ist, fassen und verstehen, d. i. sich Gott mit Gott, ohne Mittel oder einige empfindbare oder vernehm-

bare Anderheit, welche ein Mittel oder Hinderniß machen könnte, zu sein fühlen: doch so, daß ich den Leser einmal für allemal erinnert haben will, allezeit im Gedächtniß zu behalten, daß die Creatur Creatur bleibe und niemals ihre Wesenheit verliere, welches zu sagen gar ungereimt wäre."

Mit großer Nüchternheit hat Ruysbroek im zweiten Buche desselben Werkes die letzten Capitel dazu angewendet, den Irrthum zu bekämpfen, als ob Gott mit dem Menschen als Creatur ganz zusammenfließen und so vereinigt werden könnte, daß Gott Alles, der Mensch selbst gar nichts wirkte und daß die Werke eines solchen Menschen, er möchte thun, was er wollte, rein nur als Gottes Werke anzusehen wären, was damals, wie zu anderen Zeiten, unreine schwärmerische Geister behauptet hatten. Er verlangte als erste Vorstufe für die göttliche Beschaulichkeit einen reinen unbefleckten Lebenswandel und zürnte mit heiligem Unwillen den Geistlichen wie den Laien, die in Sünden lebten. Die Grundlage seiner Anweisung zur Vereinigung mit Gott und zum seligen Leben ist das hoheprieſterliche Gebet des Herrn und insbesondere die Fürbitte für alle Gläubigen in jenen allerheiligsten Worten Joh. 17, 20—23. „Ich bitte aber nicht allein für sie (die eilf Jünger), sondern auch für die, so durch ihr Wort an mich glauben werden, auf daß sie alle eins seien, gleichwie Du, Vater, in mir und Ich in dir; daß auch sie in uns eins seien, auf daß die Welt glaube, Du habest mich gesandt. Und Ich habe ihnen gegeben die Herrlichkeit, die Du mir gegeben hast, daß sie eins seien, gleich wie Wir eins sind, Ich in ihnen und Du in mir, auf daß sie vollkommen seien in eins, und die Welt erkenne, daß Du mich gesandt hast und liebest sie, gleichwie Du mich liebest." Dieser Grundquelle seiner Gottesweisheit ist er sich auch klar bewußt und drückt dieses im ersten Capitel des dritten Buches der Schrift von dem Schmuck der geistlichen Hochzeit mit folgenden Worten aus: „Da sich nun dieses also verhält, bitte ich alle die, zu deren Händen dieses kommen möchte, daß, so sie es etwa nicht verstehen noch in der genießenden Einheit des Geistes fühlen oder erfahren möchten, sie hieraus keinen Anstoß nehmen, sondern es das, was es ist, sein lassen mögen, sintemal der Herr Jesus selbst, die ewige Wahrheit, solches an unterschiedlichen Orten des Evangeliums gelehrt hat, welches deutlich erkannt werden sollte, so wir es nur geschickt ausdrücken, erklären und auslegen könnten." Er fährt fort und weist auf den Weg, den der Herr selbst gezeigt hat,

um zu dieser Vollkommenheit zu gelangen, Joh. 3, 3.: „Wer aber dieses verstehen soll, muß ihm selbst gestorben sein und in Gott leben.“ Dieses deutet er weiter aus, nicht unrichtig, aber freilich nur mit beschränkter Beziehung auf seinen nächsten Lehrzweck, die christliche Speculation: „Er muß sein Angesicht in dem Grunde seines Geistes, da sich die geheime und verborgene Weisheit ohne Mittel offenbart, zu dem ewigen Lichte kehren.“ Uebrigens dringt er in allen seinen Schriften, wie die andern theosophischen Theologen seiner Zeit, auf die Reinigung von Fleischeslust und Selbstsucht in jeder Beziehung, also auf die rechte Ertödtung und Verleugnung jeder ungöttlichen Eigenliebe und jedes unlautern Eigenbesitzes, sei dies nun eigen Gold und Gut oder eigne Weisheit und Gerechtigkeit.

Was ihm, wie allen Frommen seiner Richtung, weniger zugänglich war, das ist die Lehre von der Sünde und Versöhnung, wie sie im Briefe an die Römer und an die Hebräer, überhaupt in den apostolischen Briefen entwickelt ist. Aber auf dem Grunde der Bergpredigt unsers Herrn (Matth. Cap. 5—7) steht er fest, indem er den Weg zeigt zur Vollkommenheit in der Nachfolge Jesu. Die Versöhnung des Sünders durch Christi Blut setzte er voraus und genoß derselben täglich in der Messe: aber das Ziel seiner Lehre war die beschauliche Vereinigung mit Gott. Ohne die Schulgelehrsamkeit seiner Zeit studirt zu haben, stand er doch auf dem Grunde einer ererbten aus dem griechischen Alterthum herstammenden wissenschaftlichen Bildung und bildete selbst seinerseits seine theosophische Ethik zum System aus. Er war nicht, wie die meisten Theologen seiner Zeit Neu-Aristoteliker, aber er war Neu-Platoniker und stand mit Gregor von Nyssa, Pseudo-Dionysius, Johannes Erigena, Meister Eckart und den andern deutschen Theosophen des 14. und 15. Jahrhunderts auf den Schultern des Plotinus und Proclus. Darin liegt auch die schwache Seite seines Systems, die er übrigens mit allen jenen „deutschen Theologen“ gemein hat. Der Mangel beruht darauf, daß der Weg, auf welchem der einsame Denker zur Unterscheidung des Gottesbegriffs von dem Begriffe der Geschöpfe hinaufsteigt, schon für den vollkommenen Gottesbegriff gehalten wird, da doch das, was ihm und den andern trefflichen Forschern seiner Art das Höchste und das Ziel der Gottes-Erkenntniß zu sein schien, nur Vorbereitung, nur das Abc dieser Erkenntniß ist. Gott ist nicht, wie die Geschöpfe sind: darin hat er recht. Keine göttliche Eigenschaft, wie sie auch heiße, ist vor und außer Gott da, so daß sie

dienen könnte, um das Wesen Gottes aufzubauen: selbst das gegebene Sein, wie es die Geschöpfe haben, ist von ihm nicht auszusagen. Gott ist über dieses Sein erhaben, eben weil er nicht Geschöpf ist (ὑπερούσιος). Gott ist überwesentlich, ist über Wesen und Sein in dem Sinne, wie wir beides an den Geschöpfen finden, erhaben. Gott ist in seiner höchsten Einheit gegenstandslos, eigenschaftlos, wesenlos, und als solches das ewig Eine, die absolute Stille, die ist und auch nicht ist. Der Mensch, der dazu gelangen will, Gott zu erkennen, muß daher allem Sein, allem Haben und allem Denken irgend eines Etwas entsagen und in vollkommener Sammlung nur auf das Abziehn seines Geistes von allem Gegebenen gerichtet sein. Dann kommt auch sein Geist in die Stille, in die völlige Freiheit und empfängt in sich den beseligenden Eindruck, zu sein im Allgemeinen, im Vollkommenen, in dem Absoluten. Jeder speculative Denker wird anerkennen, daß der Mensch, um fürs Erste von dem Gewirre eigner und fremder Gedanken und Meinungen, die ihn fesseln und zerstreuen, los zu kommen, diesen Weg gehen muß, und daß er erst, wenn er diesen Vernichtungsproceß alles Eigendünkels durchlebt hat, anfangen kann wirklich zu denken und den Gedanken Gott zu fassen. Aber diese Unbestimmtheit, diese Leere ist nicht Gott, sondern nur ein Zustand der Armuth, in welchem der geschaffene Geist sich anschickt, von Gott Gedanken zu empfangen. Gott ist nie und war nie das Unbestimmte, sondern Er ist der ewig sich selbst und Alles bestimmende, der in steter Eintracht mit sich selbst sich und Alles stets neu und anders bestimmende und geistig zeugende, sich selbst und Alles wissende und erkennende Schöpfergeist, der wirkend spricht: Ich bin; Ich bin, der Ich bin. Zu diesem Begriffe kommt der auf neuplatonischem Grunde stehende christliche Theosoph, ein Eckart, Tauler, Ruysbroek, wohl auch. Aber es bleibt dabei der Fehler, daß jenes Unbestimmte, wovon man ausging, als das Höhere angesehn wird, aus welchem der wirkliche lebendige Gott nur als ein Zweites abgeleitet wird, und daß der Denker meint, die höchste Stufe habe er gerade dann erreicht, wenn er brütend und sinnend noch — nichts denkt. Diese Verwechselung ist sehr folgenreich. Die Offenbarung Gottes in der Schöpfung und Heilsgeschichte ist für diese Geistesrichtung nur in so weit vorhanden und brauchbar, als sie Beispiele oder Bilder für das Abziehen des Geistes von Natur und Geschichte darbietet: die Erkenntniß und das Verständniß der großen Werke Gottes wird nicht geför-

dert sondern gestört: der Theosoph fürchtet von dieser Seite nur Zerstreuung, weil seine Wissenschaft von Gott ihm keinen Schlüssel dazu darbietet. Schätzbar ist der reine Sinn und Wandel und der starke christliche Charakter, den die Männer dieses Sinnes bewähren und Ruysbroek leuchtet als ein Muster heiliger, gottseliger Milde weit durch die Lande. Was aber die Nachfolge Christi betrifft, so gilt von ihm, wie von den Andern, daß nur das Kreuztragen und die Selbstverleugnung Christi als Vorbild betont wird, da doch der Herr nicht sagt, daß seine Nachfolge lediglich in dieser Entsagung bestehe, sondern nur, daß dieselbe unerläßliche Bedingung der Nachfolge ist. Auch hier sehen wir die Nachwirkung des unvollkommenen Begriffs von Gott, der hauptsächlich nur als eine Abgezogenheit von allen Dingen gedacht wird. Der Herr aber Jesus Christus ist ein Thäter von Thaten und selbst sein Versöhnungsleiden ist eine große hochselige That und er spricht: „Thuet, was ich euch gebiete". Die That ist das Höchste, nicht die Beschaulichkeit. Ehren wir dankbar die Gestalt der christlichen Frömmigkeit, die in Ruysbroek und seines gleichen so würdig uns begegnet, aber bleiben wir nicht bei derselben stehen, als ob sie das Höchste wäre.

H. E. Schmieder in Wittenberg.

---

14. Dionysius Peloquin.

12. September.

Die reformirte Kirche ist oft als die Märtyrer- und Missionskirche bezeichnet worden. Man wird ihr diesen doppelten Ehrennamen nicht versagen können, wenn man an die Bluttaufe gedenkt, die sie in Frankreich und den Niederlanden erhalten hat, und an die großartigen geistigen Welteroberungspläne, mit denen sie in England und Schottland der ganzen evangelischen Kirche vorangegangen ist. Schon frühe brach sich die gereinigte Lehre der Reformation auch zu den romanischen Völkern, namentlich den Franzosen, Bahn; traf aber hier, wo die religiösen Neuerungen den weltlichen Machthabern zugleich die ernstesten politischen Bedenken erregten, auf harten Widerstand. Der König Franz I., der sich Anfangs der reformatorischen Bewegung nicht abgeneigt zeigte, gab allmählig unter den Ein-

flüssen der Hierarchie der Besorgniß Raum, es könne die Erschütterung der kirchlichen Autorität mit der Zeit auch diejenige des Thrones zur Folge haben, und ließ darum je länger je mehr den päpstlichen Ketzerverfolgungen freien Lauf. Sein Sohn und Nachfolger Heinrich II. (1547—1559) trat mit gesteigerter Feindseligkeit in seine Fußtapfen. Die Scheiterhaufen erloschen seitdem nicht mehr im Reiche, und in Heinrichs Regierungszeit fiel auch das Martyrium der beiden Heldenbrüder Stephan und Dionysius Peloquin.

Die Peloquin's gehörten einem alten angesehenen Geschlechte der Stadt Blois an. Stephan und Dionysius widmeten sich den Studien, und saßen beide in Genf zu den Füßen Calvins, der sie nicht allein in sein architektonisch vollendetes Lehrgebäude einführte, sondern auch ihr Herz zu fassen wußte, ihre Lebensgemeinschaft mit Christo vermittelte, und ihnen von seinem energischen und entschlossenen Geiste mittheilte. Durchdrungen von der evangelischen Wahrheit und erfaßt von dem Zuruf des Herrn: „Laßt euer Licht leuchten vor den Leuten" bot zuerst der Aeltere, Stephan, mit offenem Bekenntniß den Ketzerrichtern seines Vaterlandes Trotz. Es gelang ihm, durch sein begeistertes und gründliches Zeugniß nicht Wenige von dem Irrthum ihres Weges zu bekehren, und er hatte sich von vornherein darauf gefaßt gemacht, daß dies ihm seine Freiheit und sein Leben kosten werde. Er war eben im Begriff, mehrere Gläubige aus Orleans nach Genf, wo er seinen Wohnsitz genommen hatte, zu geleiten, um dort auch sie an der Freude und dem Segen der persönlichen Bekanntschaft des Meisters Calvin Theil nehmen zu lassen, als er plötzlich von päpstischen Häschern überfallen, und gebunden nach Paris geschleppt wurde. Hier vor die Schranken der „brennenden Kammer" gestellt, — so nämlich hieß im Munde des Volks der mit den gerichtlichen Untersuchungen gegen die Protestanten beauftragte Parlamentsausschuß, — legte er ein freudiges Bekenntniß seines evangelischen Glaubens ab, was aber zur Folge hatte, daß er zum Feuertode verurtheilt ward, nachdem man ihm vorher die Zunge ausgeschnitten habe. Mit der größten Standhaftigkeit erduldete er die unsägliche Marter. Sein Mund war zum Verstummen verdammt; aber laut redete und zeugte noch sein heiteres Auge und der milde Friedensglanz seines Angesichtes. Voll Bewunderung sah die umstehende Menge dem ebenso erhebenden als erschütternden Schauspiele zu, und sein Heldentod mußte der Reformation noch erfolgreicher Bahn brechen helfen als sein Leben.

Digitized by Google

Drei Jahre später stand Dionysius, sein jüngerer Bruder vor dem Blutgericht. Von diesem ist uns ausführlichere Kunde aufbehalten worden. Schon frühe fühlte sich sein zu frommer Beschaulichkeit neigendes Gemüth vom Klosterleben angezogen. Er folgte im dunkeln Drange und wurde Mönch. Aber auch bis in seine einsame Zelle hinein drangen Strahlen des um ihn her aufgehenden reformatorischen Lichtes. Mehr und mehr lernte er den Kern des Evangeliums von dem Schlinggewächs der römischen Satzungen unterscheiden, welche sich im Laufe der Jahrhunderte verdunkelnd und entstellend um denselben hergelegt hatten. Die ganze Wahrheit ging ihm erst auf, nachdem auch er dieselbe in den markigsten und unmißverständlichsten Worten von den gesalbten Lippen des großen Genfer Theologen hatte verkünden hören. Nicht wenig trug auch der Zeugentod seines Bruders zur Reife seines Entschlusses bei, ihm nach mit dem hochgehaltenen Paniere des lauteren Evangeliums in's Leben zurückzutreten. Dem Entschlusse folgte die That. Zur Beurkundung seiner Lossagung von der Kirche, in der er geboren war, ging er auf 1 Corinth. 7 gestützt, mit einer ihm geistesverwandten Jungfrau eine christliche Ehe ein, und widmete sich nun ganz dem freien Zeugenberufe unter seinen noch im alten Kirchenthume befangenen Landsleuten. Gleicherweise aber wie einst seinem Bruder Stephan, widerfuhr es ihm, daß er auf einer Rückfahrt aus Frankreich nach Genf, wohin auch er einigen weiblichen Glaubensgenossen, unter denen seine Schwester, das Geleite gab, sammt diesen verhaftet und zum geistlichen Verhör zunächst nach Villafranca abgeführt wurde. Für seine Begleiterinnen gelang es mit vieler Mühe und großen Kosten die Freilassung zu erwirken. Er selbst aber wurde, nachdem er vor seinem Richter zu Villafranca ein tapferes Bekenntniß abgelegt, zu weiteren Verhandlungen nach Lyon escortirt, und daselbst, bevor ihm das Urtheil gesprochen ward, mehrere Monate lang in engem Gewahrsam gehalten.

Von seinen Gefängnissen aus schrieb er an Verwandte und Freunde eine reiche Anzahl von Briefen, von denen nicht wenige als ein köstlicher Schatz auf uns gekommen sind. Sie stehn nach Inhalt und Form dem Schönsten und Erbaulichsten, das je aus gläubigen Herzen geflossen ist, ebenbürtig zur Seite. Die Erleuchtung, die sie beurkunden, überrascht uns nicht weniger, als die Innigkeit und Wärme, die sie athmen, uns rührt und wohlthut. In dem ersten dieser Briefe giebt er seinen Eltern, seinen Freunden und seiner Gattin zu Blois ausführliche Nachricht von dem

Gange des Verhörs, welches er vor dem Inquisitoriate bestanden habe. Die Antworten, die er auf die ihm vorgelegten Fragen über Messe, Ohrenbeichte, Fegefeuer, Anrufung der Heiligen, Bilderdienst, Ansehn der heiligen Schrift, Autorität und Vollmacht des Papstes seinen Richtern gegeben, sind so schriftgemäß, kernigt, rund und treffend, daß man öfter meint, die Stimme eines der hohen Väter der Reformation selbst zu vernehmen. Zugleich erfahren wir aus jenem Schreiben, daß die Inquisitoren es so wenig an den reizendsten Lockungen, wie an den furchtbarsten Drohungen hatten fehlen lassen. „Sie gaben mir, berichtet er, auch viele glatte Worte und große Verheißungen, um mich von meiner Ueberzeugung abzuführen. Sie stellten mir die reichsten Pfründen in Aussicht und drangen in mich, daß ich meine Jugend bedenken möchte, um die es ja schade sei, daß sie sollte durch's Feuer verzehrt werden. „Anima tua in manibus tuis", riefen sie mir zu. Ich aber entgegnete: O wie übel würde meine Seele verwahret sein, und in wie großer Gefahr würde sie stehn, wenn sie keinen andern und besseren Hüter und Handhaber hätte. Viel ein Anderes habe ich in der Schule meines Herrn Jesu Christi gelernt, der da sagt: Wer seine Seele erhalten will, der wird sie verlieren; wer sie aber verliert um meinetwillen, der wird sie erhalten zum ewigen Leben. Auch wurde mir versichert, dem Cardinal Turnonius liege meine Wohlfahrt gar sehr am Herzen, und er verspreche mir ein neues Ordenskleid und einen ehrlichen Unterhalt in einem der besten und reichsten Klöster, wenn ich meinen Glauben verleugnen wolle. Darauf ich erwiederte: Ich habe mein schwarz Klosterkleid schon zu lange getragen, und begehre jetzt, mit dem weißen, unvergänglichen Kleide angethan zu werden, davon Offenb. Joh. im 6. Capitel Meldung geschehe."

Wie weit Dionysius entfernt war, sich schwärmerisch zum Märtyrerthume zu drängen, erhellt aus einem andern an seine Freunde, seine Schwester, seine Gattin und seine Mutter, welche seine Gesinnung theilten, gerichteten Briefe, worin er u. A. sagt: „Um Gottes Willen hütet euch vor der Meinung, daß unser Leben vom Glück und Ungefähr regieret werde. Wisset vielmehr, daß Gott alle Dinge regiere nach seiner Vorsehung und gnädigem Willen. Folget deswegen dem Berufe, dazu euch Gott berufen wird, ohne einige Furcht, und lasset euch daran genügen, daß ihr das ewige Leben habt, ob ihr gleich dies zeitliche Leben in die Schanze schlagen müsset. Dies schreibe ich nicht darum, daß sich einer unbedachtsamer Weise und muthwillig in Gefahr stürzen soll;

sondern dagegen, wer hiezu berufen wird, der muß fürsichtig und einfältig sein, und mit großer Bescheidenheit wandeln, und von Weitem sehn die Gefahr, so einem begegnen möchte, wenn er unbedächtig in seinen Sachen handeln wollte. Doch muß man hierin keine Weltweisheit oder fleischliche Klugheit gebrauchen, sondern sich gänzlich und allein in den Schutz und Schirm unseres gütigen Gottes ergeben, mit gewisser Zuversicht, daß kein Haar von unserm Haupte fallen werde ohne seinen Willen."

Dionysius schließt diesen Brief mit einem rührenden Lebewohl an alle die Seinen. Er schreibt: „Gute Nacht alle, die ihr in meiner Mutter Haus wohnt.... Gott sei mein Zeuge, daß ich euch nicht zum Schein Gute Nacht sage. Auch sage ich es nicht gezwungen und gedrungen, sondern gern und freiwillig. Ich sage euch also Gute Nacht, daß ich von Herzen begehre, meinem himmlischen Vater Gehorsam zu leisten, ja, ich gebe euch also Gute Nacht, daß ich nunmehr zum himmlischen Erbgut geführt werde, und Alles, was irdisch ist, hinter mir lasse. Derwegen ist mein herzlich Begehren an euch, ihr wollet den gütigen Gott fleißig anrufen und bitten, daß er mir Gnade gebe, in seinem Gehorsam bis in den Tod zu beharren, damit ich der ewigen Herrlichkeit theilhaftig werde, die er verheißen hat allen denen, welche treu bleiben bis in den Tod. Und dasselbe im Namen Jesu Christi, unseres Herrn und einigen Heilandes, welchem sammt dem Vater und dem heil. Geist sei Lob, Preis, Macht und Herrlichkeit in Ewigkeit, Amen."

Mit unserm Dionysius zugleich sahen damals zu Lyon mehrere zur Erkenntniß der Wahrheit Gelangte in abgesonderten Kerkern ihrem Todesurtheil entgegen. Auch an diese richtete er Briefe, in denen er sie zur Beständigkeit ermahnte. Fünf Studenten antworteten aus ihren Gefängnissen heraus mit einem herzlichen Danksagungsschreiben, worin es heißt: „Obwohl wir vom Satan und unsern Widersachern, seinen Gliedern gegenwärtig heftiger angefochten werden als je zuvor; obwohl wir nichts anderes als den Tod vor Augen sehen neben der äußersten Marter und dem Hohn und Spott der Welt: dennoch freuen wir uns und werden durch den heil. Geist getröstet mit unaussprechlicher Freude und dem Trost, welcher alle Angst und Traurigkeit verschlinget. Fürwahr, lieber Bruder, unsre Widersacher setzen uns hart zu. So betrübt sich auch unser Fleisch etlichermaßen, weil es ihm schwer fällt zu begreifen, daß das Leben im Tode, Segen im Fluch, Ehre und Herrlichkeit in der Schmach und Verachtung sei.

Aber diese Anfechtung des Fleisches verschwindet wie ein Rauch vor dem Herrn, der mitten unter uns ist, uns zu schützen und zu bewahren."

Acht Wochen vor seiner Hinrichtung schrieb er seiner Hausfrau Johanna: „Ich glaubte nicht, daß ich noch Gelegenheit haben würde, euch auf euer letztes Schreiben zu antworten, dadurch ich höchlich getröstet worden bin und will mich damit trösten, so lange ich noch auf Erden lebe wegen der großen Gnade, die euch Gott erzeiget, indem ihr euch gänzlich seiner Vorsehung und seinem gnädigen Willen ergebet, und daß ihr dieser elenden Welt also abgesagt habt, daß ihr erkennet, wie es jetzt Weinenszeit sei, während die Welt sich freut. — — Ach meine liebe Schwester und gute Freundin, ich preise meinen Gott, daß ihr mehr Ursache habt zu bedenken die großen Wohlthaten, die der Herr mir und euch erzeiget hat, als euch zu erinnern und zu vermahnen. Gewiß ist es wahr, wie ihr mir schreibet, daß wir uns in der Anfechtung und Trübsal freuen sollen, denn dies ist auch ein gewisses Zeugniß, daß euch Gott lieb habe und daß ihr sein Kind seid. Denn wenn wir ohne Züchtigung sind, so sind wir nicht mehr Kinder. Ich danke meinem Gott, daß ihr diese Dinge besser versteht, als ich euch davon schreiben kann. Daß ihr mir auch schreibt, mein letztes Schreiben sei euch recht gekommen, dieweil ihr daraus ersehen habt, mein Abschied sei nun nicht mehr ferne, zweifle ich wohl nicht, liebe Schwester, es habe euch nach dem Fleisch dasselbe wohl einigermaßen betrübet; aber wenn ihr betrachtet, was für ein Erbgut mir bereitet ist, nachdem ich ein wenig werde gelitten haben, so werdet ihr Ursache finden, euch über alle Maßen zu erfreuen und zu trösten. Wir haben ja ein Verlangen nach dem Vaterlande, das im Himmel ist. Das soll euch trösten, wenn ihr diesen Brief leset, welchen ihr, wie ich hoffe, erst dann empfangen werdet, wenn ich schon bei meinem Gott und Herrn bin, der so treulich für uns sorget, daß auch nicht ein Härlein von unserm Haupte fallen kann. Er hat gesagt: Seid getrost, ich habe die Welt überwunden. Und dies ist der Sieg, damit ich die Welt zu überwinden gedenke, nämlich der Glaube, durch welchen mich der Herr so gewaltig stärket, daß ich gewiß bin, es werde weder Verfolgung noch Marter noch Tod von ihm mich scheiden. — — Derselbe gütige Gott wolle euch weiter in seinem Gehorsam erhalten, auf daß er in und durch uns beide im Leben und im Tod gepriesen werde."

Unter den zahlreichen Trost- und Ermuthigungsbriefen, welche

den Gefangenen zu Lyon und namentlich dem Peloquin von gleichgesinnten Brüdern aus der Nähe und Ferne, u. a. auch von Viret aus Lausanne, zugingen, befindet sich auch einer von Calvin. Er ist zunächst an Dionysius und dessen damaligen lieben Kerkergenossen, Ludwig von Marsac gerichtet, welche ihn in einem ehrfurchtsvollen und brüderlichen Schreiben um seine Fürbitte gebeten hatten. Calvin freute sich mit Dank zum Herrn ihres unerschütterlichen Glaubensmuthes, und ebenso des guten Bekenntnisses, welches einer ihrer Mitgefangenen, Michael Gerard abgelegt habe. Doch glaubte er letzterem Weisung geben zu müssen, wie er, falls er noch einmal zur Verantwortung gezogen werden sollte, noch siegreicher seinen Glauben vertreten könne. Er schreibt: „Da Michael gefragt ward, ob nicht der Leib Jesu Christi unter der Gestalt des Brodes sei, hat er geantwortet: Nein. Und da man gefragt, warum? hat er gesagt: Es sei eine Lästerung, durch welche der Tod Jesu Christi zu nichte gemacht würde. Da hätte er nun zweierlei in der Messe ausdrücklich verwerfen sollen, nemlich die Abgötterei, daß sie aus einem Bissen Brodes einen Abgott machen, und denselben nicht anders, als Gott anbeten; und dann, daß sie ein Opfer daraus machen, die Menschen mit Gott zu versöhnen, da doch Christus mit einem Opfer in Ewigkeit vollendet hat, die da geheiligt werden. Zudem hätte er wohl in dem ersten Artikel sagen mögen, er glaube, daß wir theilhaftig würden des Leibes und Blutes Jesu Christi, nur also, daß wir durch den Glauben unsere Herzen gen Himmel erheben. — Da er gefragt ward, ob die Jungfrau Maria und die Heiligen für uns bitten, hat er geantwortet, daß nur ein einiger Fürsprecher und Anwalt sei, nemlich Jesus Christus. Wohl ist dies die Wahrheit; doch hätte er billig sollen hinzufügen, daß den Todten nicht befohlen sei, für Andre zu bitten, gleichwie Gott geboten hat, daß die lebenden Christen in dieser Welt für einander bitten sollen, und daß niemand, als Gott allein im Namen Jesu Christi angerufen werde. — Da man den Michael fragte um den freien Willen, hat er zum Beweis, daß wir zu allem Guten untüchtig sind, sich auf den Ausspruch Römer 7 berufen: Das Gute, das ich will, das thue ich nicht u. s. w. Nun aber ist gewiß, daß der Apostel dort nicht redet von den Ungläubigen, die der Gnade Gottes gänzlich beraubt sind, sondern von sich selbst und anderen Gläubigen, denen Gott schon die Gnade verliehen hat, daß sie nach dem Guten streben; deshalb hätte Michael sollen sagen, wo die Gläubigen befinden, daß ihre Natur dem Willen Gottes noch zuwider

ist, was soll es denn mit denen werden, in denen nichts als Sünde und Widerspenstigkeit. — Befragt über die Gelübde hat er gesagt, alle unsere Verheißungen seien nichts denn Lügen. Da hätte er sagen sollen, daß uns nicht gebühre, etwas zu geloben außerdem was Gott in seinem Worte zugelassen hat, und daß viel Gelübde der Mönche und Priester nicht anderes seien, denn eine Verfälschung des wahren Gottesdienstes. — Endlich, gleichwie wir in diesem Leben mitten im Tode sind, also müsset ihr lernen und dessen gewiß und versichert sein, daß ihr mitten im Tode das Leben habt, in welchem wir sehen, daß wir nicht unsers Gefallens leben und uns selbst regieren müssen, wenn wir dem Herrn Christo recht nachfolgen wollen." Calvin schließt dann seinen Sendbrief mit ermuthigenden Zusprüchen, herzlichen Segenswünschen und mit Grüßen der Genfer Brüder. Der Brief ist datirt vom 22. August 1553.

Am 4. September desselben Jahres, es war ein Sonntag, ward Dionysius, nachdem er zehn Monate lang hinter Schloß und Riegel geschmachtet, urplötzlich um drei Uhr Morgens aus seinem Kerker herausgeholt, und wieder von Lyon gen Villafranca gebracht. Tags darauf wurde ihm endlich in feierlicher Weise als einem Erzketzer das Urtheil gesprochen. Es lautete auf Feuertod. Mit heiterem Gleichmuth nahm er es hin und kehrte dann mit dem Bannfluch der Kirche belegt in das Gefängniß zurück. Acht Tage später am 11. September wurde das schauerliche Bluturtheil vollstreckt. Langsam leckte die Anfangs zur Mehrung und Verstärkung seiner Martern absichtlich etwas gedämpfte Gluth zu seinem Körper auf. Als dieser schon zur Hälfte verbrannt war, fuhr er noch fort, mit aufgehobenen Händen und lauter Stimme den Namen seines Gottes anzurufen und zu preisen, bis ihm die Sprache versagte, und er im Frieden des Herrn sein Haupt neigte. Voll Bewunderung, ja theilweise in eine Art von Andacht versunken stand das Volk um die Richtstätte her. Es schien zu ahnen, daß der Scheiterhaufen nur ein heiliger Altar und der darauf Sterbende ein Opfer sei „Gott zum süßen Geruch".

Peloquin, der heldenmüthige Vorläufer vieler Tausende seiner Landsleute auf der blutigen Märtyrerbahn, lebt, obwohl er gestorben ist, noch heute nach dreihundert Jahren dem Geiste nach in dem gläubigen Theil der reformirten Kirche Frankreichs fort. Seine unbedingte Beugung unter Gottes Wort, sein freudiger Bekennermuth, seine durch nichts zu erschütternde Treue gegen

die erkannte Wahrheit sind bis zur Stunde hervorstechende Charakterzüge französischer Christen. Möge dieses köstliche Erbtheil ein unvergängliches sein, und auch eine Zeit überdauern, in der, wie in der gegenwärtigen, anderwärts Glaubensentschiedenheit und Ganzheit der Gesinnung so seltene Perlen geworden sind. Mit diesem Wunsche schließen wir die kurze Nachricht über das Leben und das Gott preisende Ende des edlen französischen Bruderpaars Stephan und Dionysius Peloquin.

Fr. W. Krummacher in Potsdam.

---

15. Wilhelm von Oranien.

10. Juli.

Eine Perle in der strahlenden Krone, welche auf dem Haupte Kaiser Karl's V. ruhte, waren die siebzehn niederländischen Provinzen, die seit dem Ende des funfzehnten Jahrhunderts mit der habsburgischen Weltmonarchie vereinigt waren.

In den zahlreichen und wohlbefestigten Städten des Landes wohnte eine strebsame und fleißige Bevölkerung, die durch Geschicklichkeit in allerlei Gewerk, durch fleißige Handelschaft und durch den Besuch trefflich eingerichteter Schulen zu Reichthum und Bildung gekommen war.

Die reformatorischen Bestrebungen des funfzehnten Jahrhunderts hatten daher von Anfang an in den Niederlanden einen solchen Anklang gefunden, daß, als urplötzlich im sechszehnten Jahrhundert die reformatorische Bewegung wie mit Sturmesbrausen durch die Völker des Abendlandes hinfuhr, dem Evangelium in den Niederlanden bereits vieler Orten — und nicht blos in den Klöstern der Augustiner — die Thür aufgethan war. Luthers verdeutschte Bibel wurde alsbald in das Niederdeutsche übersetzt und fleißig gelesen; und nicht lange nachher begannen sich hier und da, namentlich in den Städten, kleine evangelische Gemeinden zu sammeln. Dabei drang die reformatorische Strömung mit Calvinischem Gepräge vorzugsweise von Frankreich her in die Provinzen herein. Doch fehlte es auch nicht an Lutherischen Elementen, welche aus Deutschland herüberkamen.

Kaiser Karl V., zu Gent geboren, war seinen niederländischen

Provinzen mit besonderer Gunst zugethan. Aber gerade darum glaubte er, was er in Deutschland vergebens anstrebte — nemlich die Reinigung seines Reiches von dem Schmutze der Ketzerei — in den Niederlanden um jeden Preis erzielen zu müssen. Darum ließ Karl die Bekenner des Evangeliums in den Niederlanden zu Hunderten und Tausenden hinwürgen. Als schon zahllose Opfer gefallen waren, begann die Inquisition des Kaisers ihre bis dahin erfolglos gebliebene Blutarbeit im J. 1550 mit noch grausigerer Strenge aufs Neue. Nach dem Edikt vom 25. September d. J. sollten alle Ketzer am Leben bestraft, Wiedertäufer und Rückfällige lebendig verbrannt, ketzerische Weiber lebendig begraben, die Köpfe der Gemordeten auf Pfähle gesteckt, ihr Vermögen confiscirt werden u. s. w.

Zwei Jahre später erfolgte der Passauer und hernach der Augsburger Religionsfriede. Der Kaiser sah ein, daß sein Ringen nach Herstellung einer wahrhaft katholischen Weltmonarchie erfolglos sei. Er war müde geworden. Grade vier Wochen nach der Bestätigung des Religionsfriedens auf dem Reichstage zu Augsburg, nemlich am 28. October 1555, saß der Kaiser in der Hauptstadt Brabants auf seinem Thronsessel, umgeben von den Großen des Landes und legte die Regierung desselben in die Hand seines Sohnes Philipp nieder.

Die Geschichte fast aller Völker berichtet uns über einzelne Fürsten, welche als Tyrannen über dieselben geherrscht haben, und diesen Tyrannen zählt die Geschichte auch Philipp von Spanien zu. Aber unter der großen Zahl dieser Völkerquäler, wenigstens in der neueren Geschichte, hebt sich Philipp doch wieder als Erscheinung ganz besonderer Art hervor. Denn während die Geschichte von allen anderen Regenten, die sich durch erbarmungslosen Rigorismus und schrankenlose Willkür ihres Regimentes kennzeichneten, immer doch noch einzelne Charakterzüge zu berichten weiß, durch welche eine edlere Menschlichkeit hindurchschimmerte, läßt uns dieselbe an Philipp auch nicht den geringsten Zug erkennen, welcher das Bild des grausigsten Tyrannen, den ein christliches Volk je gesehen, einigermaßen freundlicher zu gestalten vermöchte.

Noch im J. 1555 erneuerte Philipp das schreckliche Ketzeredikt Karls V. von 1550. Es war der Wille des Tyrannen, die Ketzerei in den Niederlanden durch Vertilgung der Ketzer zu vertilgen.

Ueber die Schwierigkeiten, welche der Ausführung dieses Planes im Wege standen, täuschte sich Philipp allerdings nicht.

Er sah ein, daß er hierzu vor Allem nach Außen hin Ruhe haben müsse, weshalb er einem Kriege mit Frankreich, in welchen er verwickelt war, so rasch als möglich ein Ende zu machen suchte. — Lamoral Graf von Egmont, Prinz von Gavern, hatte im August 1557 bei St. Quentin und bei Gravelingen die französischen Heere aufs Haupt geschlagen. Statt jedoch die hiermit gewonnenen Vortheile auszubeuten beschloß Philipp die Hand zum Frieden zu bieten. In seinem Namen stellte der berüchtigte Bischof von Arras, Granvella, ein kalter, schlauer, scharf blickender Diplomat, an dem kein Haar geistlich war, dem Cardinal von Lothringen bei einer Zusammenkunft zu Peronne vor, daß die Vertilgung der Ketzer eine pflichtmäßige, gemeinsame Angelegenheit der Monarchen von Spanien und Frankreich sein müsse, und leitete hiermit Verhandlungen ein, welche hernach von dem Herzog von Alba unmittelbar mit dem König Heinrich II. von Frankreich weitergeführt wurden. Infolge dessen kam mit einigen andern Großen des Landes, um für die pünktliche Vollziehung der vereinbarten Friedensbedingungen persönliche Bürgschaft zu übernehmen, auch Wilhelm von Oranien an den französischen Hof. — König Heinrich glaubte ihn als einen der vertrautesten Mitwisser der Gedanken und Pläne seines Königs ansehen zu dürfen und trug daher kein Bedenken, bei einem Zusammentreffen mit ihm auf der Jagd im Walde von Vincennes sich über einen von ihm mit dem Herzog von Alba entworfenen Plan auszusprechen. Wilhelm von Oranien erfuhr hier mit Schrecken, daß es sich um nichts Geringeres als um eine sicilianische Vesper handelte, durch welche die Häupter der Protestanten in beiden Reichen an Einem Tage vernichtet werden sollten. Die Ausführung des grausigen Planes wurde durch den Splitter vereitelt, der in einem Turniere zu Paris von der Lanze Montgomerys in das Auge Heinrichs II. fuhr und dem Leben desselben ein Ende machte; aber dennoch war dieser Plan von weltgeschichtlicher Bedeutung, indem zunächst durch ihn Wilhelm von Oranien angeregt wurde eine Bahn zu betreten, auf der er sich allmählich dazu gedrängt sah den Kampf mit einer gleichzeitig den ganzen Westen Europas bedrohenden Reaction gegen das neuere Kulturleben der Völker zu wagen und ebenso der Retter des Protestantismus in den Niederlanden wie der Begründer des gegenwärtigen niederländischen Staates als eines Hortes religiöser und politischer Freiheit zu werden.

Im schönen Thale der Dill, welche sich bei Wetzlar in die Lahn ergießt, liegt das Städtchen Dillenburg mit den weitschauen-

den Trümmern seines längst verwüsteten Schlosses. Hier hat Wilhelm im April 1533 als ältester Sohn des Grafen Wilhelm des Aelteren von Nassau-Dillenburg und der zweiten Gemahlin desselben Juliane von Stollberg zuerst das Licht der Welt erblickt. Schon als Knabe erbte er (1544) von seinem Vetter Renatus das souveräne Fürstenthum Orange. Seine Erziehung wurde der Königin Maria von Ungarn, einer Schwester des Kaisers Karl, die als Statthalterin der Niederlande in Brüssel residirte, anvertraut. Sein eigentlicher Führer war hier ein Bruder Granvella's, des Bischofs von Arras. So geschah es, daß Wilhelm, der Sohn eines entschieden evangelischen Vaters, im katholischen Glauben erzogen ward.

Unter den zahlreichen jungen Cavalieren, welche am Hofe zu Brüssel lebten, machte sich der stattliche Oranier durch seine hervorragenden Talente und praktischen Fertigkeiten bald bemerklich. Der Kaiser wurde auf ihn aufmerksam und überhäufte ihn mit Gnaden und Beweisen des Vertrauens, welche er sowohl als kommandirender General wie als diplomatischer Agent zu rechtfertigen wußte. Nach Karl's Rücktritt sah sich Wilhelm — kaum zwanzig Jahre alt, — durch König Philipp zur Würde eines Statthalters von Holland, Seeland und Utrecht erhoben.

Schon damals war die Stellung des Prinzen zu Brüssel eine hervorragende; denn die Gaben, welche einen Menschen befähigen können, Gemüther zu beherrschen und sich zum Herrn der Situation zu machen, eigneten ihm in ungewöhnlichem Maße. Scharfen Verstandes sah er tief in die Gedanken und Bestrebungen seiner Umgebung hinein, in welcher er sich allezeit mit einer unverwüstlichen Heiterkeit und Bonhommie, aber auch mit einer Sicherheit und Reserve bewegte, welche ihm den Beinamen des „Schweigsamen" eintrug. Er war Cavalier und Hofmann im vollsten Sinne des Wortes. In den Salons des kaiserlichen Palastes zu Brüssel sah man ihn sich gern und in feinster höfischer Gesittung bewegen. Dabei gefiel es ihm in seinem Auftreten den reichbegüterten Fürsten sehen zu lassen. Er umgab sich mit einem Hofstaat in welchem deutsche Edelleute erschienen. Er liebte den Luxus und Glanz, der seinem Stande gebürte, und opferte für denselben mehr als seine Mittel ihm erlaubten, — nicht blos da, wo er als Botschafter seinen Herrn zu vertreten hatte, sondern auch in seinem Hause, wo man allezeit die leckerste Bewirthung fand. Geraume Zeit konnte er Schulden machen, ohne sich viel darum zu kümmern. — Religiöse Interessen waren ihm fremd.

Man kann sagen, daß er bis zu einem gewissen Zeitpunkt seines Lebens religiös ganz indifferent war. Er kannte damals überhaupt keine anderen Interessen als die des gewandten und feinen Staatsmannes, der gerne an einflußreichster Stelle steht und zur Erreichung seiner Zwecke die Mittel gradeso gebraucht, wie sie sich ihm darbieten. — Einen neuen Inhalt gewann das innere Leben des Oraniers erst allmählich, seitdem derselbe im Verlaufe und Gedränge seines äußeren Lebens die Aufgabe erkannte, die er in demselben lösen sollte.

Die erste Ahnung dieser Aufgabe dämmerte dem jugendlichen Prinzen im Park zu Vincennes auf.

Als Wilhelm von da nach Brüssel zurückkam, war König Philipp bereits entschlossen die Niederlande zu verlassen. Auf einer Versammlung der Stände zu Gent stellte er die Forderung einer Nachsteuer von drei Millionen. Die Stände bewilligten die Forderung, jedoch unter der Bedingung, daß die willkürlich in den Niederlanden eingelagerten spanischen Truppen entfernt würden. Zur Unterstützung der von allen Provinzen ausgesprochenen Bitte wiesen die Großen des Landes — an ihrer Spitze Wilhelm von Oranien, Statthalter von Holland, Seeland und Utrecht, Graf Egmont, Statthalter in Flandern und Artois und Graf von Hoorn, Admiral in Flandern — auf die Widerrechtlichkeit der Einlagerung fremder Truppen in Holland und auf die unerhörten Gewaltthätigkeiten hin, welche sich dieselben an den Unterthanen erlaubten. — Der König sah sich genöthigt, scheinbar den Ständen nachzugeben, schiffte sich nach Spanien ein — um die Niederlande nie wieder zu sehen, und die von Ignatius Loyola beichtväterlich erzogene, und mit der macchiavellistischen Politik des Königs wohlvertraute, übrigens nicht urtheilslose, zuweilen auch einer besseren Regung fähige Halbschwester Philipps, Margaretha von Parma, übernahm das Regiment. Zu dem ihr beigegebenen Staats-, Privat- und Finanzrath gehörten allerdings auch Wilhelm von Oranien und dessen beiden Freunde, die Grafen Egmont und Hoorn; aber als die eigentlichen Rathgeber der Margaretha hatte der König den eminentesten Vertreter des absolutistischen Regierungssystems, den Bischof Granvella (seit dem 24. Februar 1561 Cardinal), sowie den Grafen Berlaymont und den gewandten Rechtsgelehrten Viglius Aytta von Zuichem (Präsident des Privatraths und Mitglied des Staatsraths) — beide dem Prälaten rückhaltlos ergeben, — autorisirt. Zugleich hatte er Margaretha und Granvella

Digitized by Google

im Geheimen angewiesen, — mit Nichtachtung der wohlverbrieften Freiheiten und Rechte der Provinzen — die spanischen Garnisonen aus den niederländischen Städten nicht zu entfernen, die allgemeine Ständeversammlung so selten als möglich einzuberufen, die geforderten Summen den einzelnen Provinzen aufzuerlegen und gegen die Ketzer mit der schonungslosesten Strenge zu verfahren.

Dieser letzte Punkt war es, auf dessen Durchführung es dem König und dem Prälaten vor Allem ankam. Die Verwirklichung eines schon von Kaiser Karl vorbereiteten Projekts schien hierzu überaus förderlich zu sein. Längst hatte man nemlich eingesehen, daß die vier in den Niederlanden bestehenden Diöcesen für die Wirksamkeit des bischöflichen Amtes zu groß seien. Eine Verkleinerung und Vermehrung der bischöflichen Sprengel war allerdings Bedürfniß und im Einverständniß mit der römischen Curie, welche durch eine Bulle vom 12. Mai 1559 die Diöcesanverhältnisse der Niederlande neu regulirte, wurden daher zu den bestehenden noch vierzehn neue Bischofssitze hinzugefügt und mit den Einkünften mehrerer sehr reicher Abteien dotirt. Die alsbald ernannten neuen Bischöfe erhielten nun die Weisung in ihren Sprengeln die Inquisition durch besondere Organe auf das Strengste durchzuführen.

Auf die öffentliche Meinung wirkte diese Neuerung aber in der schlimmsten Weise ein, indem sie in allen Ständen und Schichten des Volkes als eine nur im Interesse der Inquisition angeordnete Gewaltmaßregel und als eine Revolution von Oben aufgefaßt wurde. Die alten Bischöfe klagten darüber, daß man ihr Gebiet und Einkommen willkürlich geschmälert habe; die Aebte zürnten über die unbefugte und stiftungswidrige Verwendung ihrer Stiftseinkünfte; die Edelleute äußerten sich unwillig darüber, daß der Stand der Bischöfe nun zu einer den Einfluß des Adels auf den Landtagen beeinträchtigenden Numerosität gebracht sei und das Volk wehklagte über die Ströme von Blut, welche die jetzt so vielköpfige Hyder der Inquisition an allen Orten fließen lasse. Der Staatsstreich des Königs schien bereits eine allgemeine Auflösung der alten Ordnung der Dinge eingeleitet zu haben. Schon jetzt erhob sich das Volk und wehrte in vielen Diöcesen den neuen Bischöfen den Einzug.

Inzwischen hatte der Lauf des Protestantismus im Lande trotz aller Schlächtereien der Inquisition seinen Fortgang. Von Genf her brachten viele junge Edelleute, welche dort studirt hatten, evangelische Erkenntniß mit; von Frankreich her wurden Prädicanten

Digitized by Google

in das Niederland gesandt; in Antwerpen ließen sich 1562 nach der Schlacht bei Vassy zahlreiche flüchtige Hugenotten nieder. Die Calvinische Richtung verstärkte sich daher mehr und mehr. Ein von dem wallonischen Prediger Guido de Bres in Gemeinschaft mit Andern verfaßtes Bekenntniß wurde 1561 nach einem Gutachten der Genfer Prediger revidirt und dem König Philipp übersandt. Im Heldenkampfe des Märtyrerthums mit der spanischen Inquisition begann sich daher jetzt (während die gottesdienstlichen Versammlungen noch in Wäldern und anderen Schlupfwinkeln gehalten wurden), die Kirche der Evangelischen in den Niederlanden auf presbyterial-synodaler Grundlage nach dem Muster des Genfer Kirchenwesens zu organisiren. Die Artikel einer am 1. Mai 1564 zu Antwerpen versammelten Synode enthielten bereits eine vollständige Kirchenordnung im Sinne des Calvinismus.

Von dieser stillen, großentheils ganz geheim fortschreitenden evangelischen Bewegung, welche durch fast alle Städte des Landes hinging, war aber die überall laut und stürmisch hervortretende Erbitterung über die Inquisition und über Granvella, der als die Seele der spanischen Tyrannei galt, wohl zu unterscheiden. Unter den Spitzen der Landesvertretung ragte schon jetzt der Prinz von Oranien als das Haupt einer gegen die spanische Tyrannei sich energisch erhebenden Fraction des Adels hervor. Ihm zur Seite standen die Grafen Egmont und Hoorn. An dieses Triumvirat schlossen sich an die Grafen Hoogstraeten, Meghem, Arenberg, Ernst von Mansfeld, ferner der Marquis von Berghes, der Baron von Montigny, Heinrich von Brederode u. v. A. Dringend bat der Oranier mit den beiden Grafen den König in einem Gesuche vom 11. März 1563 um Entfernung Granvellas von seinem Posten, und hielt sich sogar als der König das Gesuch nicht gewähren wollte, ein ganzes Jahr hindurch von dem Staatsrath fern bis es endlich im März 1564 gelang die Abberufung Granvellas aus den Niederlanden zu erwirken.

Allein nach wie vor setzte die Inquisition ihre Blutarbeit fort; die Tridentiner Concilbeschlüsse, welche die Verdammung und Verfolgung der Ketzer decretirten, wurden trotz des heftigsten Widerspruchs des Prinzen von Oranien und des Adels publizirt und die zunehmende Verwickelung und Verwirrung der Verhältnisse führte endlich zu einer solchen Gefährdung nicht blos der Wohlfahrt der Einzelnen sondern auch des Staates, daß eine große

Digitized by Google

Anzahl von Edelleuten des Landes schließlich, um die äußerste Gefahr abzuwehren, zu einem Bündniß, Compromiß genannt, zusammentraten. Der eigentliche Stifter desselben war der ritterliche und geistig hochgebildete Philipp von Marnix, Herr von Aldegonde, der in Genf studirt und dort die Wege zum evangelischen Glauben gefunden hatte. In der Bundesakte wurde erklärt: da ein Haufe von Ausländern, die für ihre Herrschsucht und ihren Geiz die katholische Religion zum Vorwand gebrauchten, den König wider seinen Eid und wider die den Unterthanen gewährte Hoffnung beredet habe, die strengen Strafbefehle sogar zu schärfen und die Inquisition mit Gewalt einzuführen, so hätten sie, Lehnsleute des Königs und Edelleute des Landes ein heiliges Bündniß schließen müssen, durch welches sie sich mit einem Eide verbindlich gemacht, die Einführung der Inquisition nach ihrem Vermögen zu hindern. Zugleich wollten sie aber auch hoch und theuer bezeugen, daß sie nichts vorhätten, was wider Gottes Ehre, des Königs Dienst und des Landes Wohlfahrt sei.

Die Regentin erschrak, als sie die Verbündeten, etwa 400 an der Zahl, alle schwertumgürtet am 5. April 1566 in langem Zuge vor ihrem Pallast (wo Berlaymont sie als „Bettler", Geusen verspottete) erschienen und ihr vor Allem auf Beseitigung der Religionsedikte gerichtetes Begehren vortrugen.

Dieses imposante Auftreten des Adels mußte verhängnißvoll werden. Der Oranier hatte dieses vorausgesehen; er hatte vor dem für den 5. April beschlossenen Schritt gewarnt; er hatte auch den Compromiß nicht unterschrieben. Er wollte kein gewaltthätiges oder zu neuen Verwickelungen führendes Vorgehen. Als Haupt des Adelsbundes wollte er die Interessen desselben so vertreten, daß er seine Pflicht als Staatsbeamter in keiner Weise verletzte. Das war aber sehr schwer, und die Ereignisse drängten ihn weiter.

Auf einer Versammlung zu St. Trond im Juli 1566 kam eine förmliche und feierliche Verbrüderung des Adels mit den Protestanten zu Antwerpen (die seit etwa vier Wochen ihre Versammlungen öffentlich zu halten pflegten) zu Stande. Hierin aber erkannte der Prinz eine höchst bedenkliche Gefahr. Die Calvinisten waren ihm zu stürmisch und radical. Mit den Anhängern der Augsburgischen Confession glaubte er schon eher gehen zu können. — In diesem Sinne sprach sich der Prinz noch in seinen Briefen an die Verbündeten, vor Ueberstürzung warnend, aus, als der durch die Inquisition erweckte, und durch die Predigt von der Abgötterei

Digitized by Google

des Bilderdienstes und vom Trugе der Transsubstantiation noch gesteigerte Groll des Volkes im August 1566 von Niederlandern her in einer wilden bilderstürmerischen Erhebung der Massen hervortrat, welche die Kirchen verwüsteten, Altäre und Bilder zerschlugen, Geld und Kostbarkeiten raubten, die Meßbücher und Paramente verbrannten und an der Hierarchie selbst ein schreckliches Strafgericht zu vollziehen drohten.

Auf's Neue hatte es der Prinz erkannt, daß der religiöse Fanatismus der Ruin des Staates sein werde, weshalb er jetzt nicht allein für Beseitigung der Inquisition, sondern für Gleichberechtigung der Confessionen auftrat. Im November 1566 ließ er von Utrecht aus eine Denkschrift an die Stände der Provinz Holland ergehen, in welcher er als das beste Mittel zur Herstellung der Ruhe, Freiheit der Religion oder doch Gestattung der Augsburgischen Confession, oder wenigstens Freiheit des Privatexercitiums der Protestanten forderte. — Von da an war „Toleranz" sein Losungswort.

Die Regentin dagegen beschloß jetzt in andrer Weise zu verfahren. Aus der Bilderstürmerei, welche viele Mitglieder des Compromisses scheu gemacht hatte, glaubte sie mit Recht politisches Kapital schlagen zu können. Es sollte jetzt mit der Bändigung des Adels und des Landes Ernst gemacht werden. Alle protestantischen Gottesdienste wurden untersagt, und wo sie dennoch vorkamen, gesprengt, in den Städten wurden spanische Garnisonen eingelagert, die Bethäuser der Protestanten wurden niedergerissen, aus dem Gebälk derselben wurden für die Protestanten Galgen gebaut, und alle Ritter vom Orden des goldenen Vließes wurden aufgefordert, eidlich zu erklären, daß sie dem Könige gegen Jedermann treu dienen und daß sie allen mit diesem Eide im Widerspruch stehenden Verbindungen entsagen würden. — Egmont leistete den Eid, und mit ihm die andern; aber der Oranier verweigerte denselben.

Für den Prinzen, der durch seine geheimen Commissare am Hofe des Königs über die Intentionen desselben allezeit auf das Genaueste unterrichtet war, war jetzt die Stunde der Entscheidung gekommen. Das Compromiß hatte schon vor dem Ablauf des Jahres 1566 seinen Halt verloren; Graf Egmont, der Eitle und Wankelmüthige, hatte sich für die spanischen Interessen gewinnen lassen. In seiner bisherigen Stellung isolirt sah sich der Prinz jetzt zu den protestantischen Gemeinden hingedrängt. Er erkannte die Solidarität seines bisherigen und des von diesen vertretenen In-

Digitized by Google

teresses, und sah ein, daß ihm die Aufgabe zugefallen war, die politische Freiheit der Niederlande in der religiösen Freiheit derselben zu verfechten. Erst späterhin leuchtete es ihm ein, daß ein solcher Kampf, siegreich durchgeführt, zur Begründung eines ganz neuen Staatswesens führen müsse. Einstweilen blieb seine Stellung zum Könige dieselbe, die sie bis dahin gewesen war. Aber außer Stande, der rohen Vergewaltigung des Landes sich entgegenstemmen zu können, legte er seine amtliche Stellung nieder und zog am 22. April 1567 nach Deutschland in die Heimath. An den König hatte er vorher ein Schreiben gerichtet, worin er denselben versicherte, daß er nie aufhören werde, im rechten Dienste für Seine Majestät Leib und Leben zu wagen.

Der Tyrann spottete solcher Kundgebungen einer sittlichen Loyalität; denn seine Zuversicht beruhte auf den 10,000 spanischen und italienischen Soldaten, welche der grimme Herzog von Alba im Sommer 1567 in die Niederlande führte.

Von Egmont an der Grenze empfangen und bewillkommnet traf Alba im August in Brüssel ein, wo er, alle Rechte und Freiheiten der Stände mit Füßen tretend, den „Rath der Unruhen", den vom Volke sogenannten „Blutrath" einsetzte, und die 18,600 Hinrichtungen, deren er sich später rühmte, beginnen ließ. — Die Häupter der beiden (tückischer Weise nach einem fröhlichen Gastmahle verhafteten) Grafen Egmont und Hoorn fielen im folgenden Jahre (5. Juni 1568) unter dem Beile des Scharfrichters auf dem Markte zu Brüssel.

Wilhelm von Oranien, auf welchen es Alba vorzugsweise abgesehen hatte, war schon unter dem 19. Januar 1568 durch ein Mandat des Blutraths aufgefordert worden, sich vor demselben zu sistiren. Für den Fall seines Nichterscheinens war ihm die Strafe ewiger Verbannung und der Confiscation seiner Güter angekündigt. Der Vorgeladene erschien natürlich nicht, indem er in der Lage war als souveräner Fürst und Ritter des Ordens vom goldenen Vließ die Competenz des „Rathes der Unruhen" bestreiten zu können. Dafür ließ Alba alle seine in den Provinzen gelegenen Besitzungen confisciren und seinen erstgeborenen Sohn, der in Löwen studirte, verhaften und nach Spanien abführen.

Ein Edict vom 16. Februar 1568, welches der Blutrath publicirte, war so beschaffen, daß sich nach demselben fast alle Niederländer als des Hochverraths und der Ketzerei schuldig und dem Inquisitionsgericht verfallen ansehen mußten. Während daher in den Provinzen das grausigste Wirken begann, wanderte fast

die ganze reformirte Bevölkerung des Landes aus. In den nördlichen Provinzen waren daher viele Städte ganz verödet. Gleichzeitig bewirkte es in den südlichen Provinzen sowohl die Abneigung der Wallonen gegen die eigentlichen Holländer als die Umtriebe des katholischen Adels, daß das protestantische Leben hier fast ganz erstarb.

Inzwischen war der Prinz von Oranien, nachdem er eingesehen hatte, daß nur die Gewalt der Waffen den Niederlanden helfen könnte, rastlos thätig, um den Kampf für die Befreiung der Provinzen vorzubereiten. Dabei dachte derselbe jedoch nicht im Entferntesten an eine Losreißung der Niederlande von der Monarchie Philipps II.; nur der Befreiung derselben von der Inquisition und von der Willkürherrschaft der Regentin, also nur der Herstellung eines verfassungsmäßigen Regiments sollte sein Kampf gelten.

Mit zwei starken Heerhaufen, welche in Deutschland gesammelt waren, drangen nun Wilhelm und dessen Bruder Ludwig in die Niederlande ein. Auch schien das Kriegsglück anfangs den Waffen Oraniens günstig zu sein; aber schon nach wenigen Wochen war Alles verloren, — nur nicht Wilhelms Vertrauen zu seiner Sache. Sein Bruder wurde geschlagen, und er selbst wurde auf die französische Grenze gedrängt.

Bald aber fand die Sache der Freiheit einen neuen Stützpunkt, auf den der Prinz neue Hoffnungen gründen konnte. Viele nach England ausgewanderte Niederländer setzten nemlich durch die Noth gedrängt, den Kampf gegen die Spanier zur See im Kleinen fort. Im Grunde war es nichts Anderes als Seeräuberei, was diese „Meergeusen" trieben. Aber der Prinz erkannte es alsbald, welche Erfolge grade zur See den Spaniern gegenüber erzielt werden könnten. Er sammelte die Schiffe der Meergeusen zu einer Flotte, stellte ihr Kaperbriefe aus und ernannte den Grafen Wilhelm von der Mark zu ihrem Befehlshaber, der auch so glücklich war, am 1. April 1572 Briel, den Schlüssel von Holland, in seine Gewalt zu bringen.

Auf die Stimmung der niederländischen Bevölkerung machte dieses Ereigniß einen entscheidenden Eindruck. Fast alle nördlichen Provinzen erhoben sich jetzt, und stellten sich unter das Panier des Oraniers, den sie als Statthalter des Königs proklamirten. Wilhelm zog daher im Sommer 1572 mit einem Heere von 25,000 Mann über den Rhein und es begann nun ein Heldenkampf, in welchem der Prinz mehr als einmal an den Rand des

Abgrundes gedrängt, aber immer, wie ihn die Denkmünzen darstellen, „saevis tranquillus in undis“ erschien, und nach jedem schweren Schlag, der ihn traf, sich immer wieder in ungebrochener Heldenkraft aufrichtete, um den Feind die Wucht seines Armes aufs Neue fühlen zu lassen.

Indem in den ersten Jahren des Kampfes (bis 1575) immer noch die monarchische Autorität Philipps über die Niederlande als selbstverständlich galt, so erschien derselbe recht eigentlich als ein Kampf um das Gut der Religionsfreiheit, — und zwar nicht blos zu Gunsten der reformirten Confession oder des Protestantismus, sondern der Religion überhaupt. Als persönliche Verkörperung dieser Idee christlicher Toleranz stand allerwege der Prinz von Oranien da, — namentlich zur Zeit, als er (1573) sich öffentlich vom Katholicismus lossagte und das reformirte Bekenntniß annahm.

Die glänzendsten Resultate schien der Prinz im Jahre 1576 zu erzielen, als der Nachfolger des Herzogs von Alba (seit 1573), der in den südlichen Provinzen kommandirende Statthalter Don Luis de Requesens gestorben war. Da den spanischen Soldaten kein Sold ausgezahlt wurde, suchten sich dieselben durch Plünderung des Landes bezahlt zu machen. Um sich nun gegen die Brutalität der spanischen Soldateska zu schützen, beschlossen die südlichen Provinzen sich mit den nördlichen zu vereinigen. So kam im Herbst 1576 die Genter Pacifikation zu Stande, in welcher die Aufrichtung eines alle 17 Provinzen umfassenden einheitlichen Staatsorganismus unter Wahrung der provinziellen Sonderrechte projectirt wurde. In religiöser Beziehung war der Grundsatz der Duldung, wenn auch nicht der Gleichberechtigung des römischen und des evangelischen Bekenntnisses in allen Provinzen aufgestellt. Die wirkliche Durchführung dieses Projekts schien um so mehr gesichert zu sein, als der Prinz von Oranien nicht lange nachher durch ständische Wahl mit der fast dictatorischen Würde eines Ruward (Aufrechthalters der Ruhe) von Brabant bekleidet wurde. Leider wußte jedoch die spanische Intrigue in den zum Katholicismus vollständig zurückgeführten Landestheilen das Sonderinteresse so stark anzuregen und so geschickt zu benutzen, daß die Genter Pacifikation von den südlichen Provinzen wieder fallen gelassen wurde. Artois, Douai und Hennegau vereinigten sich am 5. Januar 1579 zu einem neuen Bündniß, wodurch sie sich verpflichteten, zwar für die Freiheit der Niederlande einzustehen, aber den protestantischen Kultus nicht zu gestatten. Die

Folge davon war, daß sich nun die sieben protestantischen Provinzen Geldern, Zütphen, Holland, Seeland, Utrecht, Friesland und Friesisch Ommellanden nach dem Rathe des Prinzen von Oranien am 23. Januar 1579 in der Utrechter Union — der Grundbasis des niederländischen Staatswesens bis auf diesen Tag — um so fester zu einem protestantischen Staatskörper zusammenschlossen, der sich im Jahre 1581 von der spanischen Oberherrschaft vollständig ablöste. Die Grundlagen, auf denen dieses Staatswesen beruhte, war die ständische Freiheit der einzelnen Provinzen, die Einigung derselben für die Zwecke des Ganzen und der Protestantismus, — und zwar dieser letztere so sehr, daß Wilhelm von Oranien (in seiner Apologie) mit Recht erklären konnte, die niederländische Republik könne ohne Festhalten an der Reformation keine drei Tage überdauern.

Indem nun das reformirte Bekenntniß in den vereinigten Provinzen thatsächlich das herrschende war, so hatte sich dasselbe hier selbstverständlich der freiesten Ausübung zu erfreuen. Leider gewann jedoch in der politischen Vertretung des Landes der Gedanke Raum, daß mit einem vollkommen selbstständigen Staate eine vom Staate unabhängige sich selbst regierende Kirche unverträglich sei. Eine Kirchenordnung, welche 1576 unter der Auctorität des Prinzen von Oranien erschien, gewährleistete zwar den Gemeinden das Recht presbyterialer Selbstregierung und freier Kirchenzucht, wollte aber der Kirche keine synodale Autonomie gestatten, weil es bedenklich sei, wenn in einer Gemeinde zweierlei Obrigkeiten vorhanden wären. Als daher auf der ersten niederländischen Nationalsynode zu Dortrecht (1578) der Versuch gemacht wurde der Kirche eine vollkommen freie presbyteriale Synodalverfassung zu verschaffen, nach welcher dieselbe in der (von drei zu drei Jahren einzuberufenden) Nationalsynode ihre Spitze und das oberste Organ ihres Regiments haben sollte, fand dieser Plan bei den staatlichen Auctoritäten keinen Anklang. Auf einer Synode zu Middelburg (1581) wurde die Verfassungsfrage der Kirche in nochmalige Erwägung gezogen. Aber zur Aufstellung einer einheitlichen freien Kirchenverfassung kam es doch nicht. Man mußte sich daher auf die Einrichtung provinzieller Verfassungen beschränken, wobei auch die presbyteriale Organisation der Gemeinden in den einzelnen Theilen der Staatskirche mancherlei Abweichendes erhielt. — Die Unruhen, von denen die niederländische Kirche im Anfange des 17. Jahrhunderts heimgesucht wurde,

Digitized by Google

hatten großentheils darin ihren Grund, daß die Staatsgewalt auch oberste Kirchengewalt war.

Vielleicht hätten die kirchlichen Verhältnisse der Niederlande eine glücklichere Gestaltung gewonnen, wenn der Prinz von Oranien länger am Leben geblieben wäre. Derselbe hatte nemlich 1581 eine Commission niedergesetzt, welche auf der Grundlage der Middelburger Synodalbeschlüsse einen Verfassungsentwurf ausarbeiten sollte. Der Entwurf kam auch zu Stande, allein noch ehe über denselben Beschluß gefaßt werden konnte, hatte (am 10. Juli 1584) die Hand eines Meuchelmörders seinem Leben ein Ende gemacht. Der Mörder, Balthasar Gerard, ein fanatischer Katholik, der unter der Maske eines hülfsbedürftigen Protestanten bei dem Prinzen sich eingeschlichen, auch Geld empfangen hatte, bekannte, daß er durch einen Franziskaner und einen Jesuiter zu seinem Verbrechen verleitet sei. — Ganz Niederland lag um den Gefallenen in tiefer Trauer, denn der „Vater des Vaterlandes" war ihm genommen.

Aber der Kampf, dessen großer Führer bis dahin Wilhelm von Oranien gewesen war, wurde mit unermüdlicher Beharrlichkeit fortgesetzt. An die Stelle des Vaters trat dessen erstgeborener Sohn Moritz von Oranien; und als Spanien auf's Aeußerste entkräftet, im Jahre 1609 den Niederlanden einen zwölfjährigen Waffenstillstand bewilligen mußte, konnte die niederländische Freiheit bereits als vollkommen gesichert angesehen werden. — Die Anerkennung der vereinigten sieben Provinzen als eines freien, selbstständigen Staates von Seiten Spaniens erfolgte im westphälischen Friedensschluß. — Von da an konnte sich das Staatswesen, welches Wilhelms von Oranien Kraft und Klugheit geschaffen hatte, die ihm von demselben aufgeprägte Charaktereigenthümlichkeit nach Innen und nach Außen vollkommen frei und sicher entfalten. Die Niederlande waren der erste Staat der Gewissensfreiheit und Toleranz, in welchem zwischen Staatsbürgerpflicht und religiöser Ueberzeugung wohl unterschieden wurde. „Wer aus anderen Ländern der Religion wegen flüchten mußte, Juden aus Spanien und Portugal, wie Spinozas Eltern, Socinianer aus Polen, wie Samuel Crell, Hugenotten und Jansenisten aus Frankreich, Presbyterianer, Quäker, Episcopale aus England, — alle begaben sich in den Schutz der Niederlande. Die vereinigten Staaten waren die Freistätte, wo ein Cartesius, Spinoza, Becker, Bayle, Leclerc schrieben. Ihnen verdankte die englische

Digitized by Google

Nation die Rettung der protestantischen Freiheit durch Wilhelm III. und das Toleranzgesetz“[1]).

Heinrich Heppe in Marburg.

---

16. Gustav Adolf.

6. November.

Dieser sittenreine Kriegesheld, Retter des deutschen Protestantismus, wurde geboren zu Stockholm am 9. Dezember 1594. Sein Vater, Karl IX., hatte nach Entthronung seines katholischen Oheims Sigismund, welcher sich auf den polnischen Thron gesetzt hatte, als eifriger Lutheraner und Enkel Gustav Wasas sich 1604 förmlich zum Könige von Schweden krönen lassen. Schon frühe zeigte der Jüngling Neigung für die Regierungsgeschäfte und insbesondere das Kriegswesen, dem er nachher durch zweckmäßige Verbesserungen einen glücklichen Aufschwung bereitete. Mit 15 Jahren bat er, als ein Krieg mit Rußland ausbrach, den Vater um Uebertragung des Oberbefehls. Dieser Wunsch wurde ihm nicht gewährt, doch ließ der Vater im folgenden Jahr 1611 ihn an dem Kriege mit Dänemark selbstständigen Antheil nehmen. Hier führte er mehrere Unternehmungen glücklich durch und übertraf die von ihm gehegten Erwartungen. Als Karl IX. schon am 30. Oktbr. jenes Jahres starb, wurde er von den Ständen des Reichs für mündig erklärt und übernahm, kaum 17 Jahre alt, die Leitung des Staatswesens und die Fortführung der mit Dänemark, Rußland und Polen begonnenen Kriege. Hier entwickelten sich seine großen militärischen Anlagen. Er änderte von Grund aus die Heereinrichtung, indem er über die Waffenarten, die Aufstellung der Massen, den Gebrauch der Kanonen und die Handhabung der Mannszucht neue Grundsätze sich bildete und in seinem Heere durchführte. Damit verband der junge König die sittlich-religiöse Pflege desselben. Jedem Regimente wurde ein Feldprediger beigegeben und täglich Andacht wie Gottesdienst gehalten, auch auf strenge Mannszucht gesehen, deren Festhaltung durch den religiösen Geist des Soldaten erleichtert wurde.

---

1) Lechler, Geschichte des englischen Deismus, S. 152.

Digitized by Google

Sein scharfer und richtiger Blick in das Regierungswesen bewährte sich darin, daß er in dem jüngsten unter seinen Reichsräthen, in Axel Oxenstierna, den großen Staatsmann erkannte, dessen Rath er in den schwierigsten Angelegenheiten sich anvertrauen dürfe. Die Ruhe und Bedachtsamkeit dieses Politikers eignete sich ganz, um die Raschheit des Königs unschädlich zu machen und das Feuer seiner Entwürfe in Schranken zu halten. Daß Gustav Adolf den drei mächtigen Feinden, welche ihm sein Vater zugleich hinterlassen hatte, nicht unterlag, zeugte von seiner großen Begabung und hohen Bestimmung. Diese wurde ihm klar, als der im Jahr 1618 begonnene deutsche Religionskrieg allmählig die traurigste Wendung für die Protestanten nahm, und 1629 der Bestand der evangelischen Kirche in Frage gestellt war, welcher der König mit aufrichtiger Liebe aus innigster Ueberzeugung anhing. Da faßte er, 35 Jahre alt, in der Fülle seiner Manneskraft unangesehen der hoch angeschwollenen Macht des Kaisers, wie einst Luther dem Papst gegenüber, den lange erwogenen kühnen Entschluß, der Retter des an den Abgrund des Verderbens gerathenen deutschen Protestantismus zu werden, den Kaiser zu demüthigen und sich wo möglich als römischer König die Nachfolge auf den deutschen Kaiserthron zu erwerben, auf den vor ihm auswärtige Fürsten ohne Verdienst um die Nation berufen worden waren. Daß solcher Gedanke im Hintergrunde lag, ist weder zu läugnen, da er später ganz offen hervorgetreten ist, noch auch irgendwie als verwerflich zu schildern. Denn einmal war es wünschenswerth, daß im deutschen Wahlreiche die Kaiserkrone nicht immer auf einem katholischen Haupte sitze noch in der Familie der Habsburger erblich sei; und dann war es besonders damals nöthig, daß die protestantischen Fürstenhäuser mit einem kräftigen Zweige vermehrt würden. Und überdieß war Schweden ein stammverwandtes Volk. Daher kommt es nur darauf an, mit welchen Mitteln Gustav Adolf diesen Zweck verfolgte. Hier muß ihm die Geschichte zur Ehre nachsagen, daß der Eifer für die Erhaltung und Gleichberechtigung des Protestantismus sein erstes und höchstes Ziel war und blieb, welches ehrlich und redlich stets im Vordergrund stund.

In Gustav Adolf war nach Luther der Geist der Reformation zum zweitenmal lebendig geworden. Damals hatte das Wort die Welt erschüttert und das Papstthum aus den Angeln gehoben, jetzt sollte das Schwert ihm neuen Nachdruck geben. Diese Aufgabe war bei der Erschlaffung der protestantischen Fürstenhäuser eben so dringend als schwierig. Doch je größer die im

Wege stehenden Hindernisse sind, desto glänzender erscheint die geistige Ausstattung der Männer, welche zur Lösung verwickelter Aufgaben berufen sind. Eine großartige Persönlichkeit dieser Art war Gustav Adolf. Schon in der äußeren Gestalt drückte sich der Adel seines Geistes aus. Dem unvermischten Stamm der Germanen entsprossen, hob sich schlank und würdig seine Leibesgestalt empor. Dem blendenden Weiß seiner Gesichtsfarbe, durch die Röthe der Wangen verschönert, entsprach das reiche gelbe Haar des deutschen Stammes und das große Auge, zwar nicht fernsehend, aber feurig und ausdrucksvoll. Uppig wallte das Haar über die Schultern herab. Auf seinem Antlitz ruhte eine Ehrfurcht gebietende Majestät. Ernst, Anmuth und Würde war der Ausdruck seiner schönen Gesichtszüge, bei deren Bekehrung auf hinweißende Art Milde sich durchbrach. Die gebogene und edel geformte Adlernase gab ihm schon äußerlich das Ansehen eines Helden. Mit großen Gaben des Verstandes vereinigte sich entschiedene Festigkeit des Willens nebst kluger Berechnung der Umstände. In den Geschäften zeigte er ebenso tiefe Einsicht als umfassenden Ueberblick. Dadurch wurden Unterhandlungen mit Umsicht eingeleitet, mit Ernst und Sicherheit betrieben, mit Stetigkeit und Ausdauer von ihm durchgeführt. Sein hoher Geist war zugleich mit reicher Phantasie geschmückt, mit Scharfsinn und gesundem Urtheil beschenkt und mit der Gabe der Beredsamkeit ausgestattet. So erhob er sich über die Grenzen des Talentes zur Stufe der Genialität, und ging als glänzendes Gestirn über die Bühne dieser Welt. Sittenreinheit ist von der wahren Größe eines Mannes und Fürsten unzertrennlich. Auch darin war der Schwedenkönig seinen Zeitgenossen ein Vorbild. Besonders hervorzuheben ist der persönliche Muth des Königs, seine Unerschrockenheit und Kühnheit in den größten Gefahren, so daß er seinen Freunden und treuen Anhängern schwere Besorgnisse um ihn einflößte. In Folge seiner Herzensgüte und Charakterstärke war er auch ein gerechter Fürst. Fortgebildet zur Weisheit erhob er Duldung zum Staatsprinzip, und behandelte in den eroberten Ländern die Katholiken wie die Protestanten mild und unparteiisch, beiden vollkommene Rechtsgleichheit gewährend. Solche Grundsätze hätte dieser Mann aus einem Gusse nie verläugnet, wenn ihm Gott ein längeres Leben schenkte; und so würde es kein Unglück für Deutschland gewesen sein, wenn seine Entwürfe gelungen wären. Daher wurde sein früher Tod so tief und allgemein beklagt und

Digitized by Google

dafür angenommen, daß das damalige Deutschland seiner nicht würdig gewesen sei.

Doch laßt uns die Geschichte seines Lebens kurz durchgehen, um an seinem Bilde erbaut über das Räthsel seines frühen Hinganges mit dem Apostel auszurufen: O welch eine Tiefe des Reichthums, beide der Weisheit und Erkenntniß Gottes! Wie unbegreiflich sind seine Gerichte und unerforschlich seine Wege!

Als seine Jugendgeliebte Ebba Brahe, Tochter des Reichsdrosten, welcher er mitten in den gefährlichen Feldzügen zärtliche Lieder dichtete und mit der er Krone und Reich getheilt hätte, wenn es ihm von seiner starkmuthigen Mutter, der verwittweten Königin Christina, Tochter des Herzogs Adolf von Schleswig-Holstein gestattet worden wäre, auf deren Betrieb an seinen Feldherrn Jakob de la Gardie 1618 verheirathet worden war, machte der König im August eine Reise nach Deutschland, wo er in Berlin die Prinzessin Marie Eleonore zum erstenmal sah, über welche ihm schon 2 Jahre vorher sein Gesandter Birkhold geschrieben hatte. Sie war Schwester des Churfürsten Georg Wilhelm von Brandenburg und zweite Tochter des kurz zuvor verstorbenen Johann Siegmund, geboren 1599 zu Königsberg. Sie galt für eine vollendete Schönheit von ebenso reizender als majestätischer Gestalt und war mit viel Sinn und Verständniß der Kunst begabt. Eine zweite Reise und geradezu nach Berlin unternahm Gustav Adolf im April 1620, und warb bei der Churfürstin Wittwe um die Hand ihrer Tochter, mit der er sich den 28. Nov. zu Stockholm vermählte. Sie hing mit der innigsten Liebe und Verehrung an ihrem Gemahl; und ihr eheliches Glück wurde nur durch seine vielfache Abwesenheit in den Kriegen und die zarte Sorge um sein Leben getrübt. Durch diese Ehe wurden die Augen des Königs näher auf die deutschen Verhältnisse gerichtet. Seine kriegerischen Fähigkeiten waren dazumal schon allgemein bekannt. Nach der Schlacht bei Prag, 3. Nov. 1620, that der spanische Feldherr Marquis von Spinola den Ausspruch: „Gustav von Schweden ist der einzige protestantische Fürst, den man nicht aufbringen darf." Die Fortschritte der kaiserlichen Waffen gegen die Protestanten konnten ihm jedoch nicht gleichgültig sein, da es seinen Glaubensgenossen galt. Sein Edelmuth konnte das Ohr nicht verschließen den Klagen der vertriebenen Fürsten von Mecklenburg, welche in Schweden Hülfe suchten. Sie waren überdies seine Nachbarn und Verwandte. Er konnte die Gefahr für sein Reich nicht übersehen, da der Kaiser sich des Herzogthums Pom-

Digitized by Google

mern nach dem Tode Bogislaus, des letzten seines Stammes, unter Mißachtung der Ansprüche Brandenburgs bemächtigen wollte und bereits Pommern und Rügen besetzen ließ. Er konnte in der, auf die Verbrennung der schwedischen Flotte ausgesetzten Belohnung von 35,000 Thalern nur weitgreifende Pläne des Habsburgers gegen das schwedische Königreich erblicken. Ihm mußte die dem Könige von Dänemark, der den Protestanten zu Hülfe gekommen war, in dem schimpflichen Frieden zu Lübeck, 12. Mai 1629, abgenöthigte Zusage, sich nie wieder in deutsche Reichssachen zu mischen, als ein Vorspiel des kaiserlichen Vorhabens gegen Schweden erscheinen. Was mußte endlich ein so feuriger Protestant, ein so kriegsgeübter Fürst wie Gustav Adolf bei Verkündigung des Restitutions-Ediktes vom 6. März 1629 fühlen, nach welchem alle seit dem Religionsfrieden von 1555 eingezogenen geistlichen Güter und die von den Evangelischen besetzten Stifte an die Katholiken abgetreten werden sollten, zumal diese Maßregel hauptsächlich dem näheren nördlichen Deutschland galt? Durfte er dem von Wallenstein hart belagerten Stralsund, das sich in seinen Schutz begeben hatte, die erflehte Hülfe entziehen, da Stralsund zudem der Schlüssel zur Ostsee war? Konnte er die entmuthigten und bestürzten deutschen Protestanten täuschen, deren Auge auf ihn gerichtet war? Denn wenn auch zuzugeben ist, daß er von den schläfrigen damaligen protest. Churfürsten nicht gerufen wurde, so war er um so sehnsüchtiger von den kleineren Fürsten, den Städten und dem Volk erwartet. Der König rüstete sich also unter Mitwirkung des Reichsrathes, ohne den er nichts von Bedeutung that, auch wenn er nicht zur Anfrage verpflichtet war; denn er wollte, wenn irgend ein Unglück sich ereignete, nicht als die Ursache davon erscheinen. Des Volkes Herz aber hatte Gustav theils durch sein edelmüthiges Wesen überhaupt, theils besonders durch die Sorgfalt gewonnen, mit welcher er mitten unter seinen schweren Kriegen Stifter der schwedischen Unterrichtsanstalten wurde und dadurch zeigte, wie sehr ihm die heilige Sache der Menschenbildung angelegen sei.

Als nun sein tüchtiges Heer, das er sich in den dänisch-russisch polnischen Kriegen geschaffen und mit geschickten Anführern versehen hatte, zum Ausmarsch vorbereitet war, als er mit den Nachbarn theils Frieden theils mehrjährigen Waffenstillstand geschlossen hatte; berief Gustav am 19. Mai 1630 die Reichsstände, stellte ihnen seine am 8. Dezbr. 1626 geborene Tochter Christine als Reichserbin vor, befahl sie ihrer Treue und nahm rührenden

Abschied, ahnend, daß er nicht mehr zurückkehren dürfte. Um den Segen Gottes für sein schweres Unternehmen zu erflehen hatte er im ganzen Königreiche drei allgemeine Buß- und Bettage auf ersten Freitag in den Monaten Juli, August, September angeordnet. Noch lange nach seinem Tode dauerte dieser Gebrauch der schwedischen Kirche fort.

Anhaltender Südwestwind hinderte zuerst die Flotte am Auslaufen, nöthigte sie zur Umkehr, als sie schon die hohe See gewonnen hatte und machte die Ueberfahrt so langsam und beschwerlich, daß frische Lebensmittel von den Seestädten geholt werden mußten. Hundert Jahre nach Uebergabe des augsb. Glaubensbekenntnisses am 25. Juni 1630 ankerte der König bei der kleinen Insel Ruden an der westlichsten der drei Odermündungen während eines heftigen Donnerwetters. Die Küste war voll nächtlicher Feuer, vom Feinde angezündet, der sich jedoch in sein Lager bei Anklam zurückgezogen hatte. Der König setzte sich in ein Boot und befahl die Landung, welche bei Usedom in platten Fahrzeugen erfolgte. Gustav stieg zuerst an's Land, fiel auf die Kniee und ergoß sein Herz in heißem Gebet zu Gott. Hierauf nahm er den Spaten in die Hand. Während die eine Hälfte der gelandeten Mannschaft mit ihm an Errichtung von Schanzen muthig arbeitete, stand die andere kampffertig unter den Waffen. Elf Regimenter wurden während der Nacht an's Land gesetzt, die übrigen folgten mit Kanonen, Troß und Reiterei. Vormittags stand das Heer, 15,000 Mann stark, in einem wohlverschanzten, mit Geschütz versehenen Lager, welches das Dorf Peenemünde umschloß. General Lesle in Stralsund, welcher schon im April die Insel Rügen vom Feinde gesäubert hatte, vereinigte sich jetzt mit dem Könige, der sofort die Kaiserlichen aus den Inseln Usedom und Wollin vertrieb und sich zum Herrn über die Odermündungen machte. Den alten Herzog von Pommern wußte er zu bewegen, ihm am 20. Juli Stettin einzuräumen und nach seinem Tode den Besitz Pommerns bis zum Ersatz der Kriegskosten zuzusichern.

Bei diesem kühnen, seit Jahren jedoch erwogenen Unternehmen ist Gustav Adolfs Gottvertrauen in doppelter Hinsicht bewundernswürdig. Für's erste zog er gegen den Kaiser in's Feld, welcher die Obermacht im Reich und die Protestanten unter sich hatte, obgleich er wissen konnte, daß ihm eine vierfach stärkere Armee entgegen stund. Dies kann bei einem Fürsten, welcher sonst Alles berechnete, nicht aus Verwegenheit abgeleitet werden; es

muß seine Quelle im Vertrauen auf die göttliche Hülfe haben. Sodann fehlte es dem König nicht nur an genügender Mannschaft, sondern auch an Geld. Zwar wurden ihm von Frankreich bedeutende Hülfsgelder angeboten, weil diese Krone die Einschränkung der habsburgischen Macht zu ihrer Aufgabe machte; aber Gustav schlug die Unterstützung aus, so lange die Bedingung daran geknüpft wurde, die Pläne Frankreichs zum Nachtheile Deutschlands zu den seinigen zu machen und sich zum Diener dieser Macht herzugeben. Kann es anders als schließlich aus Gottvertrauen abgeleitet werden, wenn er in so bedenklicher Lage geistesstark genug blieb, um ohne französisches Geld den Krieg gegen die entschiedenste Uebermacht zu wagen? Denn obwohl er wußte, daß Deutschland, obgleich ausgesogen, weit größere Hülfsmittel darbot als das arme Schweden; so widerstrebte es der edeln Gemüthsart dieses Fürsten, nach Art Wallensteins zu brandschatzen und seine Krieger hausen zu lassen. Nimmt man noch hinzu, daß gerade 1629 und 1630 die Pest verheerend in Schweden sich verbreitete und in Stockholm so stark wüthete, daß der Hof, wie schon 1622 in gleichem Fall, die Hauptstadt verließ; so kann der Entschluß des Königs nur aus höherem, unwiderstehlichem Triebe abgeleitet werden. Wenn endlich in dem Augenblick als Gustav an Deutschlands Nordküste landete, die ganze Macht Friedlands (abgesetzt Septbr. 1630) und Tilly's unter den Waffen stund und 160,000 Streiter sich um ihre Fahnen scharten, und dennoch der Schwedenkönig unverzagt den Angriffskrieg wagte, während seine Räthe nur einen Vertheidigungskrieg vorschlugen; so sieht man deutlich, daß der Entschluß Gustav Adolfs, welcher 1625, als er durch Frankreich mit Führung eines Krieges gegen den Kaiser beauftragt werden wollte, 75,000 Streiter verlangte, nur das Werk einer höheren Eingebung sein konnte, daß es folglich Glaubenskraft war, die ihn leitete und auch unter der Bedenklichkeit seines Schwagers, des ängstlichen Churfürsten von Brandenburg und der Abneigung des mit Oestreich coquettirenden Churfürsten Johann Georg von Sachsen zum Anschluß an ihn nicht verließ.

Man hat von gewissen Seiten sich bemüht, das Lichtbild in welchem die evangel. Christenheit Gustav Adolf zu erblicken gewohnt war, in ein Schattenbild zu verwandeln und ihm besonders auch den Fall Magdeburgs (10. Mai 1631) als Schuld aufgebürdet. Allein mit Unrecht. Gustav Adolf hat während der Belagerung dieser wichtigen Festung und volkreichen Stadt stets dar-

nach gestrebt, sie zu entsetzen. Da er aber durch die brandenburgischen Festungen Cüstrin und Spandau einen Rückhalt und durch das sächsische Heer eine Verstärkung bedurfte; so fällt die Schuld auf die Zögerung dieser beiden Churfürsten, diese nothwendigen Forderungen zu gewähren, zu welchen sie sich auch nach der Erstürmung Magdeburgs nur durch Drohung und Umstellung ihrer Hauptstädte bewegen ließen. Aber erst, als die churfächsischen Lande von Tilly überschwemmt und hart gebrandschatzt wurden, suchte Johann Georg in seiner Bedrängniß die Hülfe des Schwedenkönigs, der an ihm viel edler handelte, als er verdient hatte, und die von Sachsen betriebene Schlacht bei Leipzig oder Breitenberg trotz der schlechten Haltung und schimpflichen Flucht der Sachsen und ihres verzagten Churfürsten gegen Tilly und Pappenheim zur Rache des an Magdeburg verübten Gräuels mit seinen Schweden gewann. Diese Schlacht am 17. Septbr. 1631 dauerte blos von Nachmittags 2—7 Uhr, und endigte mit einer vollständigen Niederlage des bis dahin nie besiegten Feldherrn Tilly. Man hat Gustav Adolf darüber getadelt, daß er nach diesem glorreichen Siege nicht sofort auf Wien seinen Marsch gerichtet habe, um dem erschrockenen Kaiser vor den Thoren seiner Hauptstadt den Frieden vorzuschreiben. Dies war der Rath des unkriegerischen Churfürsten von Sachsen, den Gustav von seiner Flucht zurückholen ließ und großmüthig behandelte. Allein so gewiß einst Hannibal nach dem Siege bei Cannä auf Rom losgegangen wäre, hätten ihn nicht die triftigsten Gründe davon abgehalten; so sicher haben wir anzunehmen, daß Gustav Adolf, dessen Kühnheit nicht erst bewiesen werden darf, nur aus höheren Gründen der Strategie diesem lockenden Vorschlag nicht beigetreten ist. Er zog sich nach dem Südwesten Deutschlands, wo Sachsen, das sich dazu anbot, nicht im Stande gewesen wäre, die Macht des katholischen Bündnisses, Liga genannt, für sich zu brechen oder gar zu vernichten. Im Siegeslaufe erobert er schnell Erfurt, fällt in Thüringen und Franken ein, gewinnt Würzburg, bricht über Rothenburg an der Tauber gegen den Rhein auf, nimmt Frankfurt weg, setzt über den Rhein und erobert Mainz. Hier und in Frankfurt hält er den Winter durch abwechselnd sein Hoflager. Gesandte aller Mächte und viele Mitglieder der hohen deutschen Aristokratie erschienen jetzt vor dem Manne, den ganz Europa als ein hellleuchtendes, glückverheißendes Gestirn verehrte. Welch patriotische Gesinnung mitten im Glück ihn beseelte, davon giebt das ablehnende Benehmen des Königs gegen Frankreich, das ihn jetzt un-

Digitized by Google

bedingt unterstützte, aber schon damals das Elsas sich vorbehalten wissen wollte, ein ehrenvolles und für die späteren Münster'schen Friedensverhandlungen des Kaisers beschämendes Zeugniß.

Unter vielfachen diplomatischen Verhandlungen, bei denen sich der Schwedenkönig als ebenso geschickten Staatsmann wie Feldherrn zu erkennen gab, verging der Winter 1631/32. Am 13. März brach der König von Mainz auf und vereinigte sich am 22. mit dem seit Ende Januars zu mehreren Unternehmungen vorausgeschickten Feldmarschall Gustav Horn bei Kitzingen. Bald zählte nun das Heer 40,000 Mann; eine Uebermacht, welche den geschwächten Tilly zum Rückzug nach Ingolstadt bewog. Gustav Adolf erschien am 26. März vor Donauwörth, vertrieb den Herzog von Lauenburg und stellte die freie reichsstädtische Verfassung nach 25jähriger bairischer Herrschaft wieder her. So hatte er die Brücke über die Donau, den einen Schlüssel in's Baierland, in der Hand. Der andere über den Lech sollte ihm auch bald werden. In dem Städtchen Rain hatte Tilly eine feste Stellung genommen und der Churfürst von Baiern mit der ganzen aufgetriebenen Landwehr war in sein Lager gekommen. Gustav wurde jedoch schon am 15. April Meister des Platzes und Tilly tödtlich verwundet. Von hier ergab sich am 24. Augsburg ohne Schwertstreich. Der König hielt einen feierlichen Einzug und ließ sich von der Bürgerschaft huldigen. Am 25. eilte er nach Ingolstadt, unter dessen starken Wällen Churfürst Maximilian lagerte. Hier war es, wo ein 24-Pfünder so geschickt auf ihn abgefeuert wurde, daß die Kugel hart am Waden des Königs vorbei durch den Bauch seines Pferdes schlug, so daß er mit Blut und Staub bedeckt unter das fallende Roß stürzte. Der Churfürst Max rettete sich jetzt, dem Rathe des sterbenden Tilly folgend, nach Regensburg, ehe Gustav Adolf diese Reichsstadt, den Schlüssel zu Baiern und Böhmen zugleich erreichen konnte. Nun brach der König anfangs Mai nach Alt-Baiern auf, wo die von der katholischen Geistlichkeit aufgestachelten Volksleidenschaften ihn zur Strenge nöthigten, und wo seine über die Heimtücke erbitterten Soldaten eine Menge Dörfer zur Rache für die von den Bauern ermordeten Kriegsleute in Rauch aufgehen ließen. Der König eroberte nicht nur das ganze platte Land, sondern auch Moosburg, einen Paß an der Isar, Landshut und Freising, und erschien am 17. Mai mit seinem Heere vor den Mauern der Hauptstadt München. Sofort überbrachte man ihm die Schlüssel der Stadt, in welcher

Digitized by Google

er drei Tage verweilte, strenge Mannszucht hielt und sich 300,000 Thaler Kriegssteuer zahlen ließ. Diese Bedrängniß seines Verbündeten nöthigte den Kaiser, dem kaum zwei Jahre vorher auf Andringen der Fürsten in Regensburg abgesetzten Wallenstein unter drückenden Bedingungen den Oberbefehl wieder zu übergeben. Bald hatte dieser ein Heer von 50,000 Mann angeworben, die Sachsen unter ihrem unthätigen und verrätherischen Feldmarschall Arnim aus Böhmen vertrieben; und marschirte nun auf Nürnberg zu, um so bald als möglich zu zeigen, wer in Deutschland Herr sei, er oder der Schwede. Gustav Adolf erhob sich nun von Memmingen, und zog den Baiern nach, welche Regensburg verlassen und die Oberpfalz erreicht hatten. Den 18. Juni kam er nach Nürnberg, am 22. nach Sulzbach. Nachdem er das Bündniß mit der alten Reichsstadt geschlossen hatte, der er das Schicksal Magdeburgs ersparen wollte, so begannen am 1. Juli die Belagerungsarbeiten. Wallenstein hatte mit 60,000 Mann, denen der König vorerst kaum ein Drittheil entgegenstellen konnte, zwischen den Dörfern Stein und Dombach ein festes Lager bezogen, von wo er Nürnberg und die schwedische Stellung übersehen konnte. Am 31. August, als schon in beiden Lagern Hunger und Seuchen ausgebrochen wären und Herzog Bernhard von Weimar mit seinen Schaaren den König verstärkt hatte, bot dieser eine Schlacht an; aber Wallenstein blieb hinter seinen Schanzen. Selbst nach dem mörderischen Angriff verließ er sein verpestetes Lager nicht. Als aber der König am 18. Septbr., um dem Elend ein Ende zu machen, mit klingendem Spiel an Wallenstein vorübergezogen war, zündete er fünf Tage nachher sein Lager an und marschirte nach Coburg, Altenburg und Leipzig. Diese Bewegung rief den König zurück, der seinen Lauf nach Süden gerichtet hatte. Wallenstein hatte die Absicht, während des Winters Sachsen auszuplündern, den Churfürsten vom schwedischen Bündnisse abzuziehen, im Frühjahr Niederdeutschland und Mecklenburg zu erobern, dem König den Rückzug abzuschneiden, um ihn dann zu erdrücken. Dieser kam in Eilmärschen am 23. Oktober nach Arnstadt und 28. nach Erfurt, wo seine Gemahlin ihn auf dem Marktplatz ereilte, der er am anderen Morgen den letzten Abschiedskuß gab. Am 11. November erreichte er Naumburg. Bei seinem Einzug stürzte das Volk auf die Kniee, streckte ihm die Hände entgegen, küßte den Saum seines Gewandes und pries ihn laut als seinen Retter. Erschrocken über die abgöttische Verehrung sprach der König: „ich fürchte, der Himmel werde ein Unglück über mich verhängen; denn

Digitized by Google

diese Leute ehren mich wie einen Gott." Jetzt wurde an einem festen Lager gearbeitet, da der König sich erst mit dem Herzog Georg von Lüneburg und mit dem Churfürsten Georg von Sachsen vereinigen wollte. Wallenstein zog sich nach Weißenfels zurück, wo ihn die Nachricht von der Verschanzung des Königs bei Naumburg erreichte. Jetzt nahm er sich vor, denselben wo möglich abzuschneiden und brach den 14. Novbr. nach Lützen auf. Der König, den Plan durchschauend, verließ sofort Naumburg. Unterwegs erfährt er Pappenheims Weggug und wie unbesorgt Wallensteins Truppen in den Dörfern um Lützen liegen. „Nun glaube ich, rief er aus, daß Gott den Feind in meine Hände gegeben hat," und beschloß die Schlacht, obgleich die Sachsen nicht angekommen waren, sondern ihn wie bei Leipzig im Stiche ließen. Die Schweden drangen rasch gegen Lützen vor; und Nacht war es am 15. Novbr. als sie von den Hügeln in die Ebene hinabstiegen und auf offenem Felde mit dem König an der Spitze lagerten.

Ein dichter Nebel bedeckte Dienstag Morgens 16. Novbr. 1632 das Schlachtfeld, so daß die feindlichen Heere, obgleich so nahe beisammen, einander nicht sehen konnten. Gegen 11 Uhr brach die Sonne durch. Das schwedische Heer hatte sein Morgengebet auf den Knieen verrichtet und Luthers Lied: Ein feste Burg gesungen. Der König stimmte das von ihm verfaßte Lied an: Verzage nicht, du Häuflein klein, und stieg im Tuchrock blos mit Lederwamms darüber zu Pferd, durchritt die Reihen der Krieger, hielt an jede Nation die geeignete Ansprache, und gebot, den Degen über dem Haupte schwingend: Vorwärts! Lützen, das die Kaiserlichen, um Ueberflügelung zu verhindern, angezündet hatten, ging eben im Rauche auf. Die Kanonen donnerten gegen die anstürmenden Schweden; in den Gräben verborgene Musketiere richteten ein mörderisches Gewehrfeuer auf sie. Dennoch wurden die feindlichen Batterien genommen und zwei ungeheure Vierecke geworfen. Bei dem Graben angekommen stutzte die Reiterei, folgte aber schnell, als der König zuerst übersetzte. Jetzt vernimmt er, daß das Fußvolk ins Weichen geräth, eilt ihm an der Spitze der smaländischen Reiterei zu Hülfe, geräth aber im Voraneilen, während der Nebel sich nochmals ausbreitet und sein kurzes Gesicht ihn verführt, mitten unter Piccolomini's Kürassiere. Sein Pferd bekommt einen Pistolenschuß durch den Hals, ein zweiter zerschmettert des Königs linkes Armbein. Im Weichen dringt ihm ein Schuß in den Rücken, so daß er vom Pferde fällt und eine

Digitized by Google

Strecke weit im Steigbügel fortgeschleppt wird. Von des Königs Reitknechten lag der eine todt, der andere verwundet da. Die Schweden, durch die Nachricht: „Der König ist verwundet, gefangen, todt“ mit neuer Kampfeswuth erfüllt, fielen unter Bernhard mit Todesverachtung die Feinde an und warfen sie auf allen Seiten zurück. Ja, sie ermannten sich auf's neue, als Pappenheim mit seinen frischen Truppen in sie einbrach, und erfochten einen vollständigen Sieg. Ueber 9000 Todte, unter denen auch Pappenheim, deckten die Wahlstatt. Die Schlacht hatte 9 Stunden gedauert, Wallenstein war besiegt und überließ den Schweden das Schlachtfeld. So ruhmvoll endete der große Schwedenkönig, Gustav Adolf; ein Mann, ebenso umsichtig als kühn, so daß ihm selten ein Plan mißlang, in der Schlacht unverzagt und muthig wie ein Löwe, im Rathe klug und biedersinnig. Sein Thun und Wirken hinterläßt den Eindruck des Großartigen, Uneigennützigen, Edeln. Die Krieger hingen an ihm nicht blos weil er sie zu Siegen führte, sondern weil er für sie sorgte, sie in Zucht hielt und in Mühsal und Gefahr theilnehmend voranging. Das Volk verehrte ihn als Retter und Biedermann und nicht blos aus Staunen über sein großartiges Wirken. Selbst Nicht-Protestanten können ihm den Zoll der Hochachtung nicht verweigern. So lange es eine deutsche Geschichtschreibung geben wird, so lange wird sein Name blühen und wie ein Stern am Himmel scheinen.

Die wohlthätige und gesegnete Gustav-Adolf-Stiftung, welche 200 Jahre nach seinem Tode entstand und als Hülfsanstalt für bedrängte und zerstreute evangelische Gemeinden schon so Großes geleistet hat, ist ein würdigeres Denkmal für diesen königlichen und christlichen Helden als der Schwedenstein bei Lützen, der die Stelle andeutet, wo er gefallen ist.

J. G. Vaihinger in Canstatt.

---

17. Paul Rabaut.

25. September.

Auf die Frage der Samariterin nach der Stätte, da man anbeten solle, hatte der Herr von einer Zeit geweissagt, in welcher die wahrhaftigen Anbeter den Vater im Geist und in der Wahrheit anbeteten. Das Wort hat sich erfüllt in den Katakom-

ben Roms, in der Kirche der Einöde, welche der despotische Fanatismus französischer Herrscher nicht niederzureißen vermochte. Kein Land hat das Bekenntniß der Reformation mit einem schwereren und längeren Märtyrerthum besiegelt als Frankreich. Mit kurzen Unterbrechungen dauerte die Verfolgung des Evangeliums vom Jahre 1524, in welchem der erste evangelische Märtyrer Frankreichs, Jakob Pavannes lebendig auf dem Grèveplatz verbrannt worden war, weil er gegen die Anbetung der Jungfrau und der Heiligen geschrieben, bis 1775, wo die zwei letzten protestantischen Galeerensträflinge aus dem Kerker entlassen wurden. Die Zurücknahme des Edikts von Nantes (1685) hatte eine doppelte Folge: die Auswanderung von wenigstens 400,000 fleißigen und gewerbthätigen Hugenotten und die Verschlimmerung der Lage ihrer armen Glaubensgenossen, die in der Heimath zurückblieben. Die Zahl der letzteren betrug eine Million; von diesen starben 300,000 an den Folgen der Verfolgungen, welche sie um ihres Bekenntnisses willen erduldet, 10,000 bis 15,000 starben am Galgen, auf der Folterbank, dem Scheiterhaufen oder der Richtstätte. Mit dem Kamisardenkrieg (1701—1706) schien die Todesstunde des französischen Protestantismus geschlagen zu haben: die Evangelischen hatten keine Synoden, keine Kirchenzucht, keine regelmäßigen Zusammenkünfte noch Unterricht, keine Geistlichen mehr, gegen 600 der Letzteren waren in das Ausland verjagt. Von da erweckte Gott zur Zeit der größten Noth in Anton Court den Reformator des französischen Protestantismus. Dieser berief Synoden, richtete den öffentlichen Gottesdienst wieder auf, durchzog mit Lebensgefahr als Reiseprediger die Niederlassungen der Glaubensgenossen und gründete zu Lausanne ein Seminar, welches von 1730 bis 1812 allein die Geistlichen der Kirche der Einöde heranzog. Gegen 450 Predigtamtskandidaten verließen während der achtzig Jahre seiner Dauer dieses Seminar, um in der Einöde ihr Leben zu wagen. Unter diesen nimmt Paul Rabaut eine hervorragende Stellung ein.

Geboren am 9. Januar 1718 in Bédarieux bei Montpellier aus einer alten Protestantenfamilie, lernte er im Elternhaus, in welchem die Prediger der Wüste je und je einen Schlupfwinkel fanden, das Evangelium kennen und lieben. Der Knabe diente nicht selten als Führer den Verfolgten und im Alter von 15 oder 16 Jahren erging an ihn der innere Ruf, mit Verzicht auf jede glänzende Laufbahn dem Herrn sein Leben im Dienst seiner Brüder zu opfern. Er wurde Proposant. So nannte man die

Assistenten der Prediger der Wüste. Sie begleiteten diese auf ihren gefährlichen Reisen und wurden von ihnen zum Kirchendienst nothdürftig unterrichtet. Mit 20 Jahren ward Rabaut als Prediger nach Nimes bestellt und verheirathete sich im folgenden Jahr mit Magdalena Gaydan, einer Jungfrau, deren Glaubenstreue und Opferwilligkeit der seinigen gleichkam. Bald erkannte er, daß ihm zur Erfüllung seiner Aufgabe eine gründlichere Unterweisung mangle, und so entschloß er sich 1740, seine junge Gattin zu verlassen, um drei Jahr in Lausanne zu studiren. Im Jahre 1743 kehrte er zu seiner Kirche nach Nimes zurück und blieb in diesem Amt bis zu seinem Tode (1795). Während der mehr als funfzig Jahre seiner Amtsführung wachte ein besonderer Schutz Gottes über seinem Diener: der Mann, in welchem sich der Herzschlag des geächteten französischen Protestantismus concentrirte, wurde nicht ein einziges Mal ergriffen und eingekerkert; in allen Dingen bewies er sich als ein Diener Gottes, als ein Sterbender, und siehe er lebte!

Bei Rabaut's Rückkehr nach Nimes genossen die Protestanten Frankreichs einige Ruhe. Die Intendanten ignorirten die Versammlungen, welche sie zu unterdrücken nicht die Macht hatten. Aber bald sollten sie durch den im Jahre 1738 zum Generallieutenant in Languedoc ernannten Herzog von Richelieu zu neuen blutigen Verfolgungen angefeuert werden. Anlaß dazu bot ein weit verbreitetes geistliches Lied, in welchem um Segen für die englischen Waffen gebetet wurde. Rabaut, welcher sich jederzeit auf's Bestimmteste gegen bewaffneten Widerstand ausgesprochen und sich geweigert hatte, eine Versammlung zu besuchen, in welcher Bewaffnete erschienen, ward gleichwohl beschuldigt, der Autor dieses Liedes zu sein. Er schrieb an Richelieu, sich und seine Glaubensgenossen von diesem Verdacht zu reinigen: „Wir schwören und betheuern vor dem obersten Herzenskündiger, welcher einst die Meineidigen und Heuchler vor Gericht ziehen wird, daß das den Protestanten zugeschriebene abscheuliche Lied nicht von ihnen stammt. Ihre Religion verbindet sie zu nichts mehr als zu Gehorsam und Treue gegen ihren König. In unsern Vorträgen und Predigten heben wir diese Pflicht ganz besonders hervor, wie es Katholiken, die aus Neugierde zuhörten, bezeugen können." Er fährt fort: „Wenn wir religiöse Versammlungen halten, so geschieht es nicht aus Verachtung der Befehle Sr. Majestät oder aus Empörungsgelüsten, sondern einzig und allein um unsere Gewissen zu befriedigen, dem Herrn das Opfer zu bringen, welches uns das ihm angenehmste

dünkt, um uns in unsern Pflichten zu unterweisen und zu ihrer Erfüllung zu ermuntern." Richelieu hatte kein Verständniß dafür, daß man Gott mehr gehorchen müsse als den Menschen, und schritt mit höllischem Haß gegen die Gotteskinder vor. Das Schloß If, die Thürme von Constance (bei Aigues-Mortes) und andere öffentliche Gebäude füllten sich mit Gefangenen männlichen und weiblichen Geschlechts; selbst die Dragonnaden begannen an mehreren Orten aufs Neue. Rabaut war genöthigt sich zu verbergen und sein Amt im größten Geheim zu verwalten. Oft predigte er in Waldschluchten und auf den Einöden in der Nähe von Nimes. Die Protestanten, dürstend nach Gottes Wort, setzten sich den größten Gefahren aus, um sich bei den Versammlungen einzufinden. Nicht selten schaarte Paul gegen 10,000 Zuhörer um sich, für welche seine volltönende und eindringliche Stimme ausreichte. Seine Predigtweise wird uns von dem Besitzer seiner noch ungedruckten Kanzelvorträge mit folgenden Worten geschildert: „Viel Einfachheit und Salbung; mehr Sanftmuth als Ungestüm; wenig dogmatische Diskussionen; mehr Liebe als Tiefe; der dogmatische Theil stets von ethischen Ermahnungen getragen." Außer seinen Predigten und der Seelsorge, die er von Haus zu Haus übte, beschäftigte er sich aufs Sorgfältigste mit der religiösen Unterweisung der Jugend, die er bald von Meierhof zu Meierhof bald in einem Schlupfwinkel ertheilte. Sein Einfluß auf seine Glaubensgenossen erprobte sich bei der Gefangennahme des Pfarrers Désubas. Dieser jugendliche, um seines Eifers und seiner Talente willen beliebte Prediger war von einem Apostaten verrathen und unter starkem Geleite nach Montpellier abgeführt worden. Wiederholte Versuche, welche die Protestanten gemacht hatten, auf dem Weg ihren Seelsorger zu befreien, waren fehlgeschlagen und hatten nur nutzloses Blutvergießen veranlaßt. Ein neuer Cevennenkrieg schien auszubrechen, als der beherzte Rabaut aus seinem Versteck hervorging, den Protestanten mit dem ganzen Gewicht seines Ansehens zu befehlen, daß sie das Schwert in die Scheide stecken. Désubas starb den Märtyrertod, und Rabaut schrieb an seinen Richter, den schrecklichen Lenain folgendes Memorial: „Als ich mich zum Predigtamt in diesem Königreich entschloß, war mir nicht unbewußt, wozu ich mich aussetze; ich sah mich als ein zur Schlachtbank geweihtes Opfer an; keine menschliche Ueberlegung hätte mich vermögen können, dieses Theil zu wählen. Aber ich war überzeugt, in diesem Stande am meisten Gutes schaffen zu können. Die Unwissenheit ist der Tod der Seele

und die Quelle unzähliger Verbrechen. Was sollte aus den Protestanten werden, wenn sie ihrer Pastoren ganz beraubt wären, aus ihnen, denen die freie Uebung ihrer Religion untersagt war, die dem römischen Kult aus Gewissensbedenken nicht anwohnen durften, denen auch die Bücher geraubt waren, aus denen sie sich belehren konnten? Sie hätten entweder ein Raub des Fanatismus oder des Indifferentismus werden müssen! Eurer Hoheit ist nicht unbewußt, daß eben der Dienst der Pastoren diesen Folgen gesteuert hat. Was meine Person betrifft, so habe ich nichts versäumt, um die mir Befohlenen gründlich zu unterweisen; nachdem ich die Fundamentalwahrheiten der Religion gelegt hatte, legte ich ein besonderes Gewicht auf die Predigt der sittlichen Pflichten. Ich hielt besondere Vorträge über den Gehorsam und die Treue gegen den König. Wahr ist, daß die Protestanten in mehreren Provinzen seis in ihrer oder ihrer Kinder Person und Vermögen schwer beschädigt wurden, und diese Thatsache könnte die Furcht erwecken, daß die Ermahnungen der Pastoren nicht den erwünschten Erfolg hätten."

Nach dem Tod von Bénezet hofften die Protestanten, Ludwig XV. hätte Mitleiden mit ihnen, wenn er über ihre Lage gründlich unterrichtet würde. Als der Kriegsminister Marquis Paulmy d'Angenson eine militärische Visitationsreise durch die mittäglichen Provinzen machte, trat ihm am 19. Septbr. 1752 Rabaut, auf dessen Kopf ein Preis gesetzt war, auf der Straße nahe bei Nimes in den Weg, nannte sich ihm und überreichte eine Denkschrift. Der Minister empfing ihn mit Achtung und versprach die Schrift vorzulegen. Rabaut nahm sein Wanderleben sofort wieder auf. Man versuchte ein neues Mittel ihn zur Auswanderung zu zwingen: ein bewaffneter Haufe nahm während der Nacht von der Wohnung seiner Familie Besitz, und drohte der Frau, welcher die Sorge für ihre beiden Kinder und die Warte ihrer kranken Mutter anvertraut war, mit allen Plagen, wenn sie ihren Gatten nicht vermöchte, das Land zu verlassen. Magdalena ließ sich hierdurch nicht einschüchtern; sie bat ihren Gatten sein Amt fortzusetzen und irrte selbst Jahrelang ohne festen Wohnsitz mit Kindern und Mutter in verschiedenen Verstecken herum.

Am 1. Januar 1756 wurde eine Versammlung in der Nähe von Nimes überrascht; während sich die meisten Theilnehmer durch die Flucht retteten, wurden einige ergriffen, unter ihnen der 78 jährige Fabre. Sein Sohn, der auf der Flucht war, stellte sich ein und bat seinen alten Vater loszulassen und ihn an jenes Stelle

gefangen zu führen. Der Tausch ward angenommen, und das Beispiel treuer Kindesliebe erregte Aufsehen. Der Herzog von Mirepoix bot dem freiwilligen Gefangenen die Freiheit an, wenn Rabaut sich verpflichtete aus dem Königreiche zu weichen. Fabre nahm das Anerbieten nicht an, und ward auf die Galeeren Toulons gebracht. Nach sechs Jahren ward er entlassen und freute sich, seinen alten Vater noch am Leben zu finden.

Im Jahre 1761 forderte die blutige Gesetzgebung neue Opfer. Der junge Prediger Paul Rochette war auf dem Wege zu einer nächtlichen Amtsverrichtung ergriffen und in die Stadt Caussade abgeführt worden. Drei junge Edelleute, die Brüder Grenier eilen auf die Nachricht von der ihrem Prediger drohenden Gefahr zur Stadt, mit Degen und Pistolen bewaffnet. Sie werden der Absicht beschuldigt, den Gefangenen mit Gewalt zu befreien, und das Parlament von Toulouse verurtheilt den Prediger zum Strang, die drei Brüder zur Enthauptung, andere Betheiligte zu den Galeeren. Umsonst verwendet sich Rabaut für die Unschuldigen bei der königlichen Tochter Adelaide, bei den Herzogen von Fitz-James und Richelieu und bei Rousseau. Ersterer antwortet (24. Oct.) in kaltem Indifferentismus: Man könne sich der religiösen Versammlungen enthalten, ohne seinen Glauben zu verleugnen: „ich habe Menschlichkeit, Milde, Toleranz gepredigt, so gut ich konnte; es ist nicht meine Schuld, wenn man mich nicht gehört hat; übrigens habe ich mir vorgenommen, mich auf die allgemeinen Wahrheiten zu beschränken: ich schreibe keine Schmähschriften noch Satiren, ich greife nicht einen Menschen sondern die Menschen, nicht eine Handlung sondern ein Laster an. Weiter darf ich nicht gehen!“ Das Bluturtheil ward vollzogen. Bei seiner Verkündigung riefen die Märtyrer aus: „Wohlan, es muß gestorben sein. Rufen wir Gott an, daß er das Opfer, daß wir ihm darbringen, gnädig annehme.“ Glaubensstark erlitten sie den Tod am 26. Februar 1762, und Rochette war der letzte Märtyrer unter den Predigern der Einöde.

So groß die Theilnahme des Volks an diesem Heldentod war, so wurde doch die öffentliche Aufmerksamkeit bald auf ein Ereigniß von größerer Tragweite hingelenkt, an welchem sich Rabaut gleichfalls betheiligte — der Prozeß Calas. Johann Calas, ein geachteter Kaufmann in Toulouse hatte unter der Zahl seiner Kinder einen Sohn Namens Markus Antonius. Dieser hatte sich eines Abends selbst das Leben genommen, indem er sich an der Thür eines Magazins seines Vaters erhängte. Die Calas

waren Protestanten, und bald verbreitete sich in der fanatisch aufgewühlten Stadt das Gerücht, Markus Antonius sei von Vater und Brüdern ermordet worden, weil er seinen Glauben abzuschwören beabsichtigt habe. Der Selbstmörder wurde mit allem Pomp der römischen Kirche und als ein Märtyrer des katholischen Glaubens bestattet. Dem Vater ward der Prozeß gemacht, und er wurde drei Wochen nach Rochette hingerichtet, seine Güter wurden konfiscirt, seine Kinder verbannt oder in Klöster gesteckt. Nach drei Jahren wurden auf unermüdliches Drängen Voltaire's die Prozeßacten revidirt, der Justizmord einstimmig von den Richtern verdammt, das Gedächtniß von Calas wieder in Ehren eingesetzt, seine Güter seinen Kindern zurückerstattet. Die Blutrichter hatten als erwiesen angenommen, daß die protestantischen Eltern durch ihre Religion verpflichtet seien, ihre Kinder zu morden, wenn diese zur römischen Kirche abzufallen gedächten. Laut und kräftig protestirten die Pastorenversammlung und die Professoren Genfs gegen diese schändliche Verleumdung. Rabaut schrieb dagegen eine Schrift unter dem Titel: „Die beschämte Verleumdung". Er erklärte: „Wir läugnen nicht, es heißt uns am wundesten Fleck angreifen, wenn man uns solche Schandthaten aufbürdet. Man konfiscire unsre Güter, man schicke uns auf die Galeeren, man knüpfe unsre Geistlichen am Galgen auf, aber man achte wenigstens eine Sittenlehre, die von niemand anders als von Jesus Christus stammt. Der oberste Grundsatz der Protestanten ist, die heilige Schrift als einzige Richtschnur des Glaubens und Lebens anzuerkennen, diese Schrift, die wahrlich nicht den Kindesmord predigt. Welches ist die Religion, welche stärker darauf dringt, daß der Glaube eine reine Gabe Gottes sei, daß das Gewissen nur auf sich selbst angewiesen sei, daß man nicht nach einem Andern glauben könne, daß ein blinder Glaube ein todter Glaube sei? Es ist die unsrige. Welche Religion hat am Meisten Nachsicht mit Andersgläubigen, drängt mehr auf bürgerliche Toleranz, will den Irrthum nur mit dem Schwert des Geistes bekämpfen? Es ist abermals die unsrige. Die Protestanten haben mit dem größten Eifer für die Freiheit des Glaubens und des Gedankens gekämpft. Darum heißt es uns im Herzen angreifen, wenn man uns des Geistes der Verfolgung beschuldigt. Bei uns glaubt man allgemein, daß man die Irrenden dulden, und die Gottheit ehren, aber niemals rächen soll, wir stellen die Rache Gott anheim, dem sie allein zusteht." Rabaut's Schrift erregte den Haß aufs Neue; sie wurde vom Henker öffentlich zerrissen und ver-

brannt; ihr Verfasser mußte aufs Neue große Vorsicht anwenden, und von Versteck zu Versteck fliehen.

Mit eiserner Beharrlichkeit setzte Rabaut das Werk des Herrn fort, unterstützt von seinem älteren Sohn Rabaut St. Etienne, der im J. 1765 das Seminar zu Lausanne verlassen hatte und sofort zum Prediger in Nimes ernannt worden war. Sein jüngerer Sohn Rabaut-Pommier stand als Pastor zuerst in Montpellier, später in Paris, während sich der jüngste Rabaut-Dupuis als Kaufmann in seiner Vaterstadt niederließ. Der Geist der Duldung gewann in Frankreich mehr und mehr die Oberhand, und das Loos der Protestanten verbesserte sich zusehends. Viele Hämmer waren auf dem Amboß des Evangeliums abgenutzt worden. Gleichwohl erlangten sie erst im Jahr 1780 das Recht, sich eigene Kirchhöfe zu erwerben. Lange Zeit hatten sie ihre Todten heimlich und bei Nacht, sei's auf dem Feld oder in ihren Gärten und Kellern bestatten müssen. Im Alter von 67 Jahren bat Rabaut das Consistorium von Nimes um seine Entlassung. Sie ward ihm in anerkennendster und dankbarster Weise ertheilt. Er ließ sich für seine alten Tage in der Straße Grétry, welche das Volk noch heute die Paulstraße heißt, ein Asyl seines Alters erbauen. Das Haus ist jetzt ein protestantisches Waisenhaus des Gard-Departements.

Im Jahr 1786 empfing Rabaut den Besuch des Marquis Lafayette, der ihn aufforderte, sich nach Paris zu begeben, um dort die Sache seiner Glaubensgenossen zu führen. Rabaut folgte und arbeitete ein Jahr lang in der Hauptstadt, um das Edikt von 1787 auszuwirken, welches wenigstens die Glaubensfreiheit weissagte und anbahnte. Ihr Tag brach schneller an, als die kühnste Erwartung zu hoffen wagte. Die Revolution erhob den geächteten Einödenprediger Rabaut-Etienne zum Präsidenten der Nationalversammlung. Der Sohn schrieb seinem betagten Vater (15. März 1790): „Der Präsident der Nationalversammlung ist zu Ihren Füßen.“ Wenige Monate darauf ward dem Veteranen des Kreuzesheeres die Freude, den ersten Tempel, welchen die Protestanten nach Aufhebung des Edikts von Nantes in Nimes erlangten, einzuweihen, und die erhebende Feier mit dem Simeonliede zu schließen. Aber noch war er nicht am Ziele seiner Wallfahrt. Der Sohn, der seines Alters Stolz war, starb am 5. Decbr. 1793, weil er gewagt hatte, sich Robespierre zu widersetzen, auf dem Blutgerüst, und dessen Gattin entleibte sich im Schmerz darüber selbst. Der greise Rabaut selbst ward als ein Feind

der Freiheit unter dem Hohngeschrei eines wahnwitzigen Pöbels ins Gefängniß geschleppt. Der neunte Thermidor (27. Juli 1794) befreite ihn aus demselben. Lebenssatt und seit einiger Zeit Wittwer kehrte er in seine Wohnung zurück, sein Haus zu bestellen. Am 25. September desselben Jahres starb er eines friedlichen Todes und ging nach 77jährige Fremde in die Ruhe der Heimath ein.

Rabaut hatte von allen Größen, welche man anstaunt, nur eine, aber die größeste, die Treue. Mit mittleren Gaben des Verstandes verband er eine durch Nichts zu erschütternde Festigkeit des Willens, rücksichtslose Hingabe an Gott, und an den ihm von diesem beschiedenen Beruf. Er nahm das Kreuz seines Meisters auf sich täglich, ohne es zu suchen, ohne daran vorüber zu gehen; er trug's in stiller Geduld und Ergebung, bis sein Herr es ihm abnahm, das Kreuz in die Krone zu verwandeln, den Wüstenprediger zu dem lebendigen Wasserbrunnen zu leiten, und dem Säemann der Thränen alle Thränen von seinen Augen abzuwischen. **Th. Pressel** in Tübingen.

---

18. David Zeisberger,

der Indianer-Missionär.

29. Mai.

Die christliche Mission scheint wohl ihrem Zweck am besten zu entsprechen, wenn sie ein bisher rohes Volk aus seinem Naturzustande zu erheben, durch das Christenthum ihm ein verjüngtes Leben der Wiedergeburt und geistigen Bildung einzuflößen und es so in die Geschichte einzuführen bemüht ist. Aber auch da können wir ihr schwerlich unsere Theilnahme versagen, wo sie ihre Liebe einem im Aussterben begriffenen Volke zuwendet und keinen anderen Erfolg erzielt, als wenigstens den Lebensabend desselben noch durch den Trost und die Hoffnung des Evangeliums zu verklären.

Ein solches Volk sind die verschiedenen Indianerstämme Amerika's, und in Deutschland gebührt vornehmlich der Brüdergemeinde Herrnhuts das Verdienst, denselben noch die Wohlthat Christi dargeboten zu haben. Diese Mission hatte aber mit besonderen Schwierigkeiten zu kämpfen. Sie lagen weniger in der Unem-

Digitized by Google

pfänglichkeit der Indianer oder dem Widerstande, welchen sie der Predigt von Christo entgegengesetzt hätten, als vielmehr in den fortwährenden Kämpfen, welche in der Zeit, von der wir hier zu reden haben, statt fanden. Nicht nur stritten Engländer und Franzosen fortwährend um die Herrschaft in Amerika; es brach auch jener gewaltige Krieg los, in welchem die nordamerikanischen Colonien um ihre Unabhängigkeit von Großbrittannien rangen, dazu kamen die Ränke der europäischen Händler, welche sich durch die Bekehrung der Eingebornen in ihrem Gewerbe beeinträchtigt sahen und die Kriegsunruhen geschickt zu benutzen wußten, um die Missionäre bei der englischen Regierung zu verdächtigen und zu verläumden. So brachen denn sehr häufige Stürme über das Werk der letzteren herein, welche deren Arbeitsfeld oft, wo es gerade in schönster Blüthe stand, immer wieder verwüsteten und zerstörten. — Auf diesem Boden bewegt sich die Thätigkeit des merkwürdigen Mannes, welchen die Ueberschrift nennt.

David Zeisberger war der Sohn eines begüterten und frommen Landmanns im Dorfe Zauchtenthal in Mähren, wo er am 11. April 1721 geboren wurde. Wie viele ihrer Glaubensgenossen, so suchten auch Zeisbergers Eltern Schutz gegen die damaligen Verfolgungen von Seiten der römisch-katholischen Kirche in Böhmen und Mähren, und fanden Aufnahme und Zuflucht in der von dem Grafen Zinzendorf neu gegründeten Colonie Herrnhut. Doch zogen sie bald nach Amerika, wohin schon viele ihrer Landsleute ihnen vorangegangen waren, und ließen ihren kleinen Sohn David unter der Obhut der Brüder in Herrnhut zurück. Als dieser 15 Jahre alt war, nahm ihn Zinzendorf auf einer Reise nach Holland mit sich und brachte ihn in der Brüdercolonie zu Heerendyk unter. Durch die dort waltende ernste Zucht mochte sich der Jüngling beengt fühlen; er entfloh mit einem gleichgesinnten Jugendgenossen nach Amerika auf einem Schiffe, auf welchem ihm der Capitän Aufnahme gewährt hatte, und kam zu seinen über seine unvermuthete Ankunft nicht eben freudig überraschten Eltern.

Die Brüdergemeinde, welche seit 1735 zur Bekehrung der Indianer thätig war, hatte 1739 in Georgien, etwa 60—70 englische Meilen nördlich von Philadelphia, eine Ansiedelung gegründet, welche sie Nazareth nannte, und an welche sich bald eine andere an der Lecha, einem Nebenflusse des Delaware, Bethlehem genannt, anschloß. Dahin begab sich David Zeisberger, doch ohne anfangs viel von dem heiligen Zuge der Liebe zu dem Heilande

Digitized by Google

zu spüren, welcher die Brüder beseelte. Indeß gab er schon damals, als ihn einer der Brüder fragte, ob er sich denn nicht bekehren werde? — die entschlossene Antwort: „dies wird schon geschehen, und dann wird Jedermann erkennen, daß ich in Wahrheit bekehrt bin.“ Allein er war bereits in sein 22. Jahr eingetreten, und noch war nichts von einer Bekehrung an ihm wahrzunehmen; er galt als unbrauchbar für die Zwecke der Mission. Als daher Zinzendorf, welcher die Gemeinden in Pensylvanien besucht hatte, nach Europa zurückkehrte (1743), schien dieses eine bequeme Gelegenheit zu sein, sich des jungen Zeisberger zu entledigen. Man veranlaßte ihn, mit dem Grafen nach Europa zurückzukehren. Schon befanden sich die Reisenden an Bord, und es wurden eben die Anker gelichtet, da trat einer der Begleiter des Grafen, David Ritschmann, mit der Frage an Zeisberger heran, ob er denn auch gern mit nach Europa gehe? Ein entschiedenes Nein! war die Antwort, verbunden mit dem Bekenntniß, daß ihm nichts so sehr am Herzen liege, als seine Bekehrung. „So bleibe zurück“ — rieth der wohlmeinende Bruder, und alsbald verließ Zeisberger das Schiff, ging wieder nach Bethlehem und blieb in den Wildnissen Amerika's.

Nicht lange, so wurde der verborgen in dem Herzen des Jünglings glimmende Funke zur hellen Flamme angefacht. Einstmals wurde in der Versammlung der Brüder gesungen:

Du ewiger Abgrund der seligen Liebe,
In Christo Jesu aufgethan;
Wie brennen, wie flammen die feurigen Triebe,
Die kein Verstand begreifen kann!
Was liebest du? — Sünder, die schnöde Zucht;
Was segnest du? — Kinder, die dir geflucht!

Diese Worte überwanden des Jünglings Herz. Thränen der Buße und des Dankes entrollten seinen Augen. Von der Liebe Gottes gegen die Sünder war ihm ein lebendiger unauslöschlicher Eindruck geworden, welcher seiner Seele eine neue kräftige Richtung zu Christo gab. Schnell war nun sein Entschluß gefaßt: den wilden Indianern wollte er das Evangelium bringen, ihnen, den armen hoffnungslosen und verzweifelnden Heiden, wollte er die trostvolle Botschaft von der Gnade Gottes verkündigen, welche jeden selig macht, der im Glauben den Gekreuzigten umfaßt.

In unglaublich kurzer Zeit eignete er sich mit Hülfe eines Lehrers, der sich ihm in der Person eines Missionärs darbot, die Sprache der Mohigan-Indianer an, und eben so rasch erlernte

Digitized by Google

er durch den Umgang mit durchreisenden Irokesen die Mundart dieses mächtigen und ausgebreiteten Indianer-Stammes. Also ausgerüstet, und mit dem Muthe, der Ausdauer, der Geduld eines Mannes, welchen die Liebe Christi dringet, begann er das Werk, welches er sich zur Aufgabe seines Lebens erkoren hatte.

Zeisbergers Absicht war es nicht, eine bleibende Stellung an irgend einer Missions-Station anzunehmen. Sein Blick war vielmehr ein weit umfassender. Das Missionswerk im Großen wollte er organisiren und dadurch fest begründen. Zu dem Ende war er darauf bedacht, die oft sich befeindenden Indianerstämme, unter denen die Delawaren und Irokesen (auch „die sechs Nationen" genannt) die vornehmsten waren, nicht nur durch Bündnisse einander zu nähern und ein friedliches Verhältniß unter ihnen herzustellen, sondern auch den Missionären bei ihnen Duldung und Zuneigung zu verschaffen. Dazu war er durch seine genaue Bekanntschaft mit den Sprachen der Eingeborenen, welche er gewandt und fließend redete, so wie durch seine Vertrautheit mit den Sitten und Gebräuchen der letzteren in vorzüglichem Maaße geschickt. Auch hatte er durch seine Liebe zu den Indianern, welche ihn befähigte, oft lange Zeit unter ihnen zu wohnen, sich an ihre Lebensweise anzubequemen, und bald auf der Jagd mit geschickter Hand das Wild zu erlegen, bald den häuslichen Geschäften und dem Handwerk der indianischen Baukunst obzuliegen, allgemein großes Ansehen und bedeutenden Einfluß unter ihnen gewonnen.

Der mächtigste unter den Indianerstämmen waren die Irokesen. Die allgemeinen nationalen Angelegenheiten wurden durch eine Versammlung der Häuptlinge berathen, welche in Onondago am südlichen Ufer des Oneida-Sees zusammentrat. Dort befand sich das Rathhaus, ein aus hohen mit Baumrinde durchflochtenen Baumstämmen errichtetes Gebäude, in welchem sich die Häuptlinge um ein loderndes Feuer zur Berathung ihrer öffentlichen Angelegenheiten unter gewissen feierlichen Formen versammelten. Dorthin sehen wir unseren Zeisberger in der ersten Periode seiner Wirksamkeit zu oft wiederholten Malen durch pfadlose Wüsteneien und unfruchtbare Wildnisse, wo tausend Gefahren ihn umringten, wandern, um Bündnisse und Friedensschlüsse zu vermitteln. An dem großen Rathsfeuer zu Onondago war ihm ein Ehrenplatz unter den Häuptlingen eingeräumt worden, und sein verständiger Rath drang, da er durch seine mächtige Gabe der Rede stets die Herzen zu treffen wußte, in der Regel durch.

Die erste Reise nach Onondago unternahm er mit dem

Digitized by Google

Bischof Spangenberg, welcher 1745 die Ansiedelungen der Brüder in Amerika besuchte. Eines Tages fühlten sich die Wanderer, da sie in der Wildniß aller Nahrungsmittel entbehrten, von Hunger und Entkräftung gänzlich erschöpft. Traurig und verlegen lagerten sie sich an einem Bach. Da richtet sich plötzlich Spangenberg auf und spricht freundlich zu Zeisberger: „Mein David, mache dein Fischgeräth zurecht und fange uns ein Gericht Fische!“ Der Angeredete weigert sich, weil es in solchem seichten klaren Wasser, besonders in dieser Jahreszeit, keine Fische gäbe. Spangenberg erwidert: „Wenn ich denn doch sage: mein David, fische! — so thue es diesmal nur aus Gehorsam.“ „Nun, ich will's thun“, spricht dieser, in seinem Herzen denkend: „der liebe Bruder versteht eben nichts vom Fischen; es ist ja auch nicht sein Fach.“ Da er nun aber sein Netz auswarf, wie erstaunte er, als er dasselbe alsbald von einer Menge großer Fische angefüllt sah! Die Hungernden konnten sich nun nicht allein völlig sättigen, sondern gewannen, indem sie die übrigen Fische am Feuer trockneten, noch einen ansehnlichen Vorrath für die weitere Reise. „Habe ich es dir nicht gesagt, sprach Spangenberg lächelnd, wir haben einen guten himmlischen Vater?“

Unermüdet und mit rastlosem Eifer suchte Zeisberger einzelne Indianer zu bekehren, welche er dann in kleinen Ansiedelungen sammelte, zu Gemeinden organisirte und zu blühenden Colonien ausbildete. So entstand hin und her im Lande ein „Gnadenhütten“ und „Friedenshütten“ nach dem anderen. Sein Wort, welches von der Gnade Gottes in Christo zeugte, durch die Liebe zu dem Herrn und den Brüdern entzündet und getragen, fand Eingang in die Herzen jener armen Söhne der Wildniß. „Ja, das ist wahr, sprachen sie, das sind die rechten Lehren zu einem seligen Leben“ — und bekannten sich zu Christo. Willig und folgsam hörten sie auf das Wort ihres geliebten Lehrers, auch wo es sie strafen und von jeweiligem Abfall zu ihrem früheren schweifenden Leben zurückrufen mußte. Als er einstmals in solchem Fall zu einer Ansiedelung herbeieilte, um mit den Leuten zu reden, „wie Väter mit ihren Kindern reden“, da gerieth ein Indianerhäuptling, welcher Zeuge von der gewaltigen augenblicklichen Wirkung seiner Rede war, in große Verwunderung, und seine Gattin, welche den Missionären öfters zuhörte, bekannte einstmals einem derselben: „Mein Bruder, ich fühle mich gleich einem Kinde durch dein Wort überwunden.“ — In die tiefsten Wälder und entlegensten Wildnisse wurde Zeisberger von seinem glühenden apostol-

lischen Eifer getrieben. So kam er nach Goschgoschünk an den entferntesten Ufern des Ohio, dessen Einwohner in dem Rufe standen, daß sie an Bosheit und Mordsucht nicht ihres Gleichen hätten. Es war unter ihnen Sitte, ihre gefangenen Feinde durch die raffinirtesten und scheußlichsten Martern langsam zu Tode zu quälen. Auch dieses so tief gesunkene Volk überwand Zeisberger durch die Liebe Christi. Zwar anfangs hörten nur wenige auf seine Verkündigung, ja sein Leben war gefährdet, und einen ganzen Winter hindurch mußte er in der Nähe des Orts mit seinen Anhängern in einem Blockhause, wie in einer Festung, sich gegen die Angriffe der Widersacher schützen, und wurde endlich auch von hier ausgetrieben. Aber der von ihm ausgestreute Saame des Evangeliums ging endlich, auch auf diesem harten Boden, auf. Später beschloß der Rath von Goschgoschünk in feierlicher Versammlung, jedem Einwohner des Dorfes solle gestattet sein, das Evangelium zu hören, Zeisberger solle wegen der ihm zugefügten Beleidigungen um Verzeihung gebeten und ihm von nun an alle Freundschaft versichert werden. Die stolzen blutdürstigen Krieger nannten sich nun Zeisbergers Brüder und sprachen, fortan solle sein Gott auch ihr Gott sein, und sie seien bereit, mit ihm zu ziehen, wohin er auch gehe.

Freilich wurden diese friedlichen Arbeiten zur Bekehrung und christlichen Bildung der armen Heiden oft gestört. Durch Zettelungen, welche von den europäischen Händlern ausgingen, wurden feindliche Indianerstämme gegen die Ansiedelungen der Mission aufgehetzt, so daß Ueberfälle, welche mit einem gräßlichen Blutbad unter den bekehrten Indianern und den Missionären endigten, nicht selten waren. Oder Verläumdungen bei der englischen Regierung, welche dieselbe trübe Quelle hatten, zogen den Missionären von dieser Seite gerichtliche Maaßregeln und Verfolgungen zu. Mehr als einmal sah sich darum Zeisberger genöthigt, seine neubekehrten Indianer-Gemeindlein, als ein zweiter Moses, durch Wüsteneien und endlose Wildnisse immer tiefer in die dichtesten Wälder Amerikas zu flüchten, um sie vor der europäisch-christlichen Civilisation von dem Untergang und Verderben zu retten! Unsäglich waren die Beschwerden, welche man auf solchen Zügen zu erdulden hatte, wo man durch unwegsame Wälder hindurchdringen, hohe Bergrücken übersteigen, über reißende Waldströme setzen mußte. Großen Gefahren waren oft die Wanderer durch die Nähe feindlicher Indianergebiete ausgesetzt. Auch kam es vor, daß die Vorräthe an Lebensmitteln ausgingen, so daß die Erwachsenen sich von übel-

schmeckenden wilden Kartoffeln, die Kinder von dem Safte abgeschälter Kastanienrinde ihren Hunger stillen mußten. Aber deutlich spürte man auch in solchen Bedrängnissen die Hülfe Gottes, die sich oft wunderbar einstellte, so daß endlich das Ziel der Wanderschaft erreicht ward, und sich bald unter Zeisbergers kräftiger Leitung durch die fleißige Arbeit seines Völkleins eine neue Ansiedelung mit reinlichen Wohnungen, Gärten und Feldern und einem Kirchlein vor den erstaunten Blicken erhob.

Erwuchs dem unermüdlichen Prediger der Gnade Gottes durch die Umstände, welche eine weitere Ausbreitung des Evangeliums für den Augenblick verboten, je eine unfreiwillige Muße, so benutzte er sie theils zum inneren Ausbau der bereits bestehenden christlichen Indianergemeinden, zur Unterweisung in der christlichen Lehre, zur Erbauung durch Gottesdienste, zur Gewöhnung an christliche sittliche Lebensordnungen, theils zur Uebersetzung von Theilen der heiligen Schrift und geistlichen Liedern in die Delawaren- und Mohigansprache.

So war Zeisberger mehr denn 25 Jahre lang bemüht, unter unaussprechlichen Anstrengungen und Beschwerden mit unüberwindlicher Geisteskraft, in rastloser Arbeit und voll heiliger Liebe das Christenthum unter den armen Eingebornen Amerikas zu pflanzen und die junge Schöpfung gegen die von Außen drohenden Gefahren immer wieder von Neuem zu bergen.

Da lernte er (1771) den Delawarenfürsten Netawatwis kennen, einen merkwürdigen Mann von starkem Geist und entschiedenem Charakter. Dieser lud ihn ein, am Muskingumflusse in den entlegentsten Gegenden des Ohiogebiets eine neue Niederlassung zu gründen. Zeisberger folgte der Einladung, und es entstand die Niederlassung Schönbrunn (1772), welche herrlich gedieh. Netawatwis lud hierauf die Indianergemeinden in den früher gegründeten Ansiedelungen, deren einzelne in reicher Blüthe standen, ein, sich mit Schönbrunn zu vereinigen, und so bildete sich unter Zeisbergers Leitung mitten in der tiefsten Wildniß ein kleiner christlicher Staat, eine Oase mitten in der geistigen Wüste des indianischen Heidenthums. Die Zahl der bekehrten Indianer stieg bis auf 414. Es herrschte ein frisches und fröhliches Leben im Glauben und in der Liebe. Die Familie des Fürsten schloß sich den Christen an. Netawatwis selbst, obwohl er den Gottesdienst fleißig besuchte, konnte zu seiner eigenen Betrübniß sich nicht entschließen, sich zu Christo zu bekennen. Noch ein anderer Delawarenhäuptling, Killbuck d. i. Weißauge genannt, an Tapfer-

keit, Edelmuth, Verstand und sittlichem Charakter jenem ähnlich, wurde für das Evangelium gewonnen, und innerlich wuchsen die Neubekehrten an Erkenntniß und an Kraft des Glaubens. Die Seele des Ganzen aber war und blieb Zeisberger, welcher unter diesen Söhnen der Wildniß waltete, wie ein Patriarch in Mitten seiner Familie, von Allen geachtet, geliebt und gefürchtet. Er pflegte diese Tage die goldene Zeit seines Lebens zu nennen.

Doch sie waren von kurzer Dauer. Netawatwis starb 1777. Als er sein Ende nahe fühlte, beschied er alle Feldobersten und Räthe der Delawaren zu sich, und sprach ihnen seinen Wunsch aus, daß alle Delawaren das Evangelium annehmen und der Name Christi in der Nation nicht untergehen möchte. Sie gelobten, so weit es in ihren Kräften stände, diesen Wunsch zu erfüllen. Dann rief er Zeisberger und bat, ihm noch etwas von der Liebe Christi zu sagen. Unter den mit Thränen und inniger Bewegung gesprochenen Gebeten des Missionärs schloß der Greis die Augen. Erschüttert standen alle Häuptlinge um das Lager ihres entschlafenen edlen Fürsten. Weißauge aber sprach, die Bibel in der Hand: „Meine Freunde, ihr habt jetzt den letzten Willen unseres entschlafenen Fürsten gehört; laßt uns ihn befolgen. — Wir wollen niederknien vor dem Gott, welcher uns geschaffen hat, und ihn bitten, daß er uns gnädig sein und seinen Willen offenbaren wolle; und da wir denen, die noch nicht geboren sind, nicht das heilige Bündniß verkündigen können, das wir bei dieser Leiche beschworen haben, so wollen wir beten zu dem Herrn, unserem Gott, daß er es unseren Kindern und Kindeskindern bekannt machen wolle". — Zur Bestattung des Fürsten langte eine zahlreiche Gesandtschaft der Irokesen an. Die Eifersucht der Stämme war vergessen. Der Irokese und Hurone zog neben dem Delawaren in stiller Trauer zu der Grabesstätte. Der erste der irokesischen Gesandtschaft hüllte den Leichnam des Delawarenfürsten in reine Leinwand ein und deckte sein Grab mit Eichenrinde zu. Zeisberger befand sich in Delawarentracht unter dem Leichengefolge, und als die Erde den Leib seines Freundes bedeckte, da weinte er bitterlich vor Aller Augen — ein Ausbruch des Gefühls, welchen die Häuptlinge nur mit Mühe zurückhielten, weil ihn die Sitte der Indianer streng verbot.

Mittlerweile war der amerikanische Unabhängigkeitskrieg (1774) ausgebrochen, die Missionäre, Zeisberger an der Spitze, wendeten alles auf, um die Indianer zu gänzlicher Neutralität in diesem Kampfe zu bestimmen. Aber es bildeten sich doch Parteien unter

ihnen, so daß Spannung zwischen den einzelnen Stämmen eintrat. Zu Detroit am Huronflusse hatte sich ein englischer Gouverneur niedergelassen zu dem Zwecke, die Indianerstämme zur Theilnahme an dem Kriege gegen die Amerikaner zu bewegen. So wurden die Missionsstationen von verschiedenen Seiten bedroht. Zeisberger verließ mit den Seinen das lieblich aufblühende Schönbrunn, nachdem er die Häuser und die Kirche selbst zerstört hatte, um sie vor Entweihung durch heidnischen Frevel zu bewahren. Nach hielt er sich längere Zeit in benachbarten christlichen Kolonien auf, obwohl sein Leben gefährdet war. Von einem Mordanfall, den gegen ihn gemacht wurde, ward er nur wie durch ein Wunder gerettet. Eine Reise zu den Brüdern nach Bethlehem (1781), um sich über das Wohl der Gemeinden zu berathen, hatte keinen anderen Erfolg, als daß sich Zeisberger, der Sechzigjährige, auf den Wunsch und Rath der Brüder, mit Susanna Leknom verehelichte. Bald nach seiner Rückkehr wurde er mit zweien seiner Gehülfen durch einen brittischen Agenten, Namens Elliot, gefangen genommen und in Banden gelegt. Alle Dörfer der christlichen Gemeinden wurden zerstört, ihre Kirchen niedergerissen und die Häuser verbrannt. Nur auf die Zusage hin, daß sie mit den christlichen Indianern nach dem Sandusky-fluß auszuwandern bereit seien, wurden die Missionäre in Freiheit gesetzt. Mit kummervollem Herzen blickte das verjagte Häuflein auf die Verwüstung ihres Wohnortes am Muskingum zurück, wo die Gnade Gottes sich ihnen so reichlich erwiesen und das Evangelium einen so gesegneten Fortgang gehabt hatte, und gelangte nach einem unendlich mühseligen und gefahrvollen Umherirren von vier Wochen nach dem südwestlichen Ufer des Erie-Sees, wo ihnen von dem brittischen Commandanten eine Wohnstätte angewiesen worden war. Es war dies zwar ein öder, unfruchtbarer und unwirthlicher Ort, und der Winter war vor der Thür. Aber dennoch verlor das verjagte Häuflein nicht den Muth und warf seine Hoffnung nicht weg.

Bald wurden die Missionäre nach Detroit zum brittischen Gouverneur beschieden, um sich auf die gegen sie vorgebrachten Anklagen zu verantworten. Mit dreien seiner Mitarbeiter mußte Zeisberger in der rauhen Jahreszeit die beschwerliche Reise antreten. Von Kälte erstarrt, vom Hunger geplagt, mit zerrissenen, durch Koth beschmutzter Kleidung, ihr dürftiges Gepäck auf dem Rücken — so zogen die Boten Christi in Detroit ein. Mehrere Stunden mußten sie vor dem Hause des Gouverneurs warten, bis sie einer französischen Familie zugewiesen wurden, welche sie

freundlich verpflegte. Ein indianischer Häuptling, Namens Pipe, war vom Gouverneur aufgestiftet worden, um gegen Zeisberger zu klagen. Bei der Gerichtsversammlung erhob sich Pipe, in der linken Hand eine Stange, an welcher zwei noch blutige Menschenschädel befestigt waren. Aber die Zunge versagte sowohl ihm, wie seinen mitgebrachten Räthen, den Dienst zur Anklage. Er erklärte vielmehr, die Missionäre seien gute Leute, der Vater (der Gouverneur) möge gute Worte mit ihnen reden. Da sprach der Gouverneur die Missionäre von der Anklage frei, versicherte, daß ihm ihre Bemühungen zur Verbreitung des Christenthums wohl gefielen, gestattete ihnen die Rückkehr zu ihren Gemeinden, versah sie mit Kleidern und anderen nothwendigen Bedürfnissen und kündigte ihnen an, daß sein Haus jederzeit ihnen offen stehe.

Erfreut kehrten die vielgeprüften Glaubensboten zu den Ihrigen am Erie-See zurück. Da entstand aber bald eine große Noth. Die Kälte hatte sehr zugenommen, die Lebensmittel waren fast aufgezehrt. Sie waren in Gefahr, durch Hunger und Kälte gänzlich aufgerieben zu werden. Da wurde ein Theil der Indianer nach dem früheren Wohnort am Muskingumflusse entsendet, um das etwa noch dort aufzufindende Getreide zu sammeln und heim zu bringen. Schon hatten diese den Auftrag erfüllt und schickten sich zur Heimkehr an, als ein amerikanisches Streifcorps, aus einigen Hunderten weißer Krieger bestehend, erschien. Unsere Indianer, welche zu der friedliebenden Partei gehörten, glaubten, daß sie nichts von ihnen zu befürchten hätten; auch stellten sich diese freundlich zu ihnen, so daß sie sich ihrem Zuge anschlossen. Aber kaum hatten sie den Zug angetreten, als die Kriegerschaar die Indianer als Gefangene erklärte und ihnen nur noch einige Stunden Frist gönnte, um sich zu dem Tode zu bereiten. In christlicher Ergebung baten diese einer den anderen um Verzeihung der etwa vorgefallenen Beleidigungen, knieten mit einander nieder und beteten inbrünstig zusammen. Entschlossen erklärten sie der unmenschlichen Schaar: „Wir haben unsere Seelen Gott befohlen, und Er hat uns die feste Zuversicht in das Herz gegeben, daß Er uns aus Gnaden in das Himmelreich aufnehmen werde.“ Da ergriff ein frecher Bösewicht einen schweren Hammer und schlug ihrer vierzehn den Schädel ein. Hierauf reichte er den Hammer einem anderen mit den Worten: „mein Arm fehlt mir, mache du fort!“ Und so wurden 90 arme Schlachtopfer jämmerlich erschlagen, welche die Erde mit ihrem Märtyrerblute rötheten. Nur einige wenige entrannen, um die Kunde von dieser Schandthat ihren Brü-

dern zu überbringen. Selbst heidnische Indianer waren über diesen grauenvollen Mord auf das tiefste empört und schwuren blutige Rache, welche sie auch übten. Für Zeisberger aber war es der schmerzlichste Schlag, der ihn je betroffen hatte.

Inzwischen hatte wohl der brittische Gouverneur den Missionären einen geeigneten Landstrich am Huronfluß zu ihren Ansiedelungen angewiesen, auch fand das Evangelium bei den umwohnenden wilden Stämmen der Huronen und Tschippewas vielen Eingang. Allein die Feindseligkeit der Huronen-Häuptlinge gewährte doch dem weiteren Fortbestehen der Missionsbestrebungen nicht die erwünschte Sicherheit. Als daher der amerikanische Congreß bei dem Friedensschluß mit den Indianern ausdrücklich die Ueberlassung des Landstrichs am Muskingum, welchen sie früher inne gehabt, an die Christen ausbedungen hatte, so entschloß sich Zeisberger, mit der ganzen Gemeinde, die wieder bis zu der Zahl von 300—400 Seelen angewachsen war, nach der alten lieben Wohnstätte auszuwandern (1785). Zwölf Jahre dauerte der Zug, welcher bald durch die Gewalt der Elemente, bald durch neu ausgebrochene Kriegsunruhen gehindert wurde. Endlich war es unserem Zeisberger, dem nun 76jährigen Greise, vergönnt, nach 17jähriger Abwesenheit die Stelle seiner Liebe und seiner Sehnsucht wieder zu betreten. Er nannte sie nun, weil er sie als Vorbereitungsort für sein himmlisches Kanaan ansah, Gosen.

Hier lebte er von jetzt an in stillem Frieden, geehrt und geliebt von den armen Indianern, deren Seelen er für Christum gewonnen hatte, den jüngeren Missionären ein Lehrer und Vorbild.

Zwar leise, aber doch merkbar, stellten sich die Zeichen des hohen Greisenalters ein. Erst versagten ihm die Füße den Dienst — für den Mann, der gewohnt war, das Wort des Lebens weit umherzutragen, ein empfindliches Gebrechen. Noch blieb aber dem nun 87jährigen Greise Kraft genug, einen Briefwechsel mit entfernten Freunden zu führen und Verbesserungen in seinen die Onondagó- und Delawarensprache betreffenden Schriften vorzunehmen. Doch endlich vermochte er auch dieses nicht mehr. Er erblindete und konnte nur noch im Geiste die Erinnerung an die vielfache Gnade Gottes, welche er auf seiner thatenreichen Wallfahrt hatte erfahren dürfen, vor seiner betenden Seele vorüber führen.

Im Oktober des Jahres 1808 fühlte er, daß das Ende nahe sei. Seine Krankheit war schmerzlos. Nur eins verursachte ihm Unruhe — der gegenwärtige geistliche Zustand des Indianervolks.

Seine ihm so innig anhängenden Kindlein in Christo traten in kleinen Abtheilungen an sein Sterbelager. „Vater, sprachen sie, vergieb uns alles, womit wir dir Schmerzen gemacht haben. Wir wollen unsere Herzen dem Heilande hingeben und für ihn allein leben in der Welt." Der ehrwürdige Greis tröstete, ermahnete und segnete sie. „Ich gehe nun hin, sprach er darauf, um von aller meiner Arbeit auszuruhen und daheim zu sein bei dem Herrn. Er hat mich noch nie in der Noth verlassen, und auch jetzt wird Er nicht von mir weichen. Ich habe meinen ganzen Lebenslauf überblickt und gefunden, daß hier vieles zu vergeben ist." — Nach einem stillen Gebet rief er aus: „der Heiland ist nahe, bald wird er kommen, mich heimzuholen" — und unter dem Gesang geistlicher Liederverse, welchen die Indianer anstimmten, gab er seinen Geist auf.

Auf fast 88 Jahre hat Zeisberger sein Leben gebracht, und 67 Jahre desselben hat er mit bewunderungswürdiger Ausdauer, Liebe und Kraft dem Dienste des Worts unter den Indianern gewidmet. Bei seiner Begabung und Kenntniß der Sprachen der Indianer, bei dem großen Ansehen, dessen er sich unter ihnen erfreute, bei seinem entschlossenen und thatkräftigen Wesen, welches ihn, wie irgend Einen, zum Herrschen befähigte, hätte es ihm ein leichtes sein müssen, sich zu ihrem Oberhäuptling emporzuschwingen und durch Theilnahme an dem Kriege weltlichen Ruhm und Ehre zu gewinnen. Aber er zog die stillen Siege des Evangeliums unter eigener Armuth und Niedrigkeit vor — an der Liebe Christi, welche ihn beseelte, an Kraft des Worts, an Eifer und Muth, an Selbstverleugnung und Geduld, ein wahrhaft apostolischer Charakter.

Blickt man aber auf die Erfolge seiner Verkündigung des Evangeliums unter dem unglücklichen Indianervolk, so drängt sich da wohl die schmerzliche Frage auf: waren wirklich diese armen Ureinwohner der neuen Welt so gänzlich unfähig für Gesittung durch Christenthum und geistige Bildung, oder lastet nicht deren Untergang als eine schwere Schuld auf dem Gewissen der europäischen christlichen Menschheit? —

Kr. Frommann in Berlin.

Digitized by Google

19. John Williams,

Apostel der Südsee.

20. November.

John Williams ward im Jahre 1796, den 29. Juni, also am Tage Peter-Paul, zu Tottenham High Croß (Hochkreuz) unweit London geboren. Sein Vater war ein Geschäftsmann, der sich um die Erziehung und das innere Leben seiner Kinder wenig kümmerte. Williams gehört zu der großen Schaar der Arbeiter im Reiche Gottes, in deren Herzen die Mütter die junge Pflanze des Glaubens mit Gebet, Ermahnung und stillem Wandel in dem Herrn gepflegt haben. Williams Mutter stand aber nicht allein da, eine liebe Großmutter war ihre Helferin in der theuern Arbeit. Wir haben demnach ein ganzes Timothensbild vor uns, eine Eunike und eine Lois, die einen reich begabten lebendigen Knaben schon in seinen ersten Jahren dem Herrn zuführen und die ersten Samenkörner der Gottseligkeit in seine Seele pflanzen. Sie schlugen auch Wurzel. Die kleinen Hausgottesdienste waren die Freudenstunden des Knaben, und die Lüge war ihm zuwider wie Gift. Während seiner Schuljahre hatte er sich selbst ohne Wissen der Mutter zwei Morgen- und Abendgebete, je ein prosaisches und eins in Versen, niedergeschrieben, die ein schönes Zeugniß von seinem innern Ernst ablegen. Als er das 14. Jahr zurückgelegt hatte, verließ er das Vaterhaus. Die Eltern brachten ihn nach London in die Lehre zu einem wackern Eisenwaarenfabrikanten Namens Tonkin. Doch sollte er in dem Geschäfte nicht Techniker, nicht Fabrikant, sondern Kaufmann werden. Er ist beides geworden. Talent und Lust zu technischen Arbeiten waren bei ihm so groß, daß er alle freien Stunden in der Schlosserwerkstatt zubrachte. Er lernte gewisse Fabrikate so tüchtig und sauber anbeiten, daß sie unmittelbar aus seiner Hand in den Laden oder an das Schaufenster wanderten. Er wußte selbst noch nicht, wozu ihm diese Fertigkeit einmal dienen sollte, aber der Herr wußte es. Es ist überhaupt wunderbar, mit welcher Weisheit und eingehenden Treue er diesen Arbeiter für seinen Beruf erzog. Es sollte auch kein Stück in seiner Ausrüstung zum Missionar fehlen. Und dazu hat die Gnade des Herrn auch die Irrwege, welche er eine Zeitlang gegangen ist, mit auszubeuten gewußt. — Liebe Leser, viele Bäche bleiben von ihrem Quellorte an bis zum Einfluß in einen Strom oder in das Meer rein, hell und durchsichtig

Sie werden in keinem Sumpfe aufgehalten, sie haben sich durch keinen mühsam hindurchzuarbeiten. Nur von wenig Menschen läßt sich in ihrem geistlichen Leben Aehnliches sagen. Nur wenige steuern von der Kindheit an durch die Jünglingsjahre hindurch in ungestörtem Lauf der rechten Mannheit in Christo Jesu zu. Auch in dem Leben des John Williams ward der unter den Gebeten der Mutter und Großmutter gelegte Grund eine Zeitlang überfluthet von dem unreinen Strome der Welt und des Fleisches. Das Wort Gottes war vergessen, das Gebet erstorben und der Weg nach der Kirche war ihm fremd. Desto besser kannte er den Weg nach gewissen Trinkhäusern; ja er hatte es in loser Gesellschaft bereits bis zum Spott über den Namen des Herrn Jesu gebracht. Dabei führte er äußerlich einen ehrbaren Lebenswandel.

Doch der Herr wollte sich sein auserwähltes Rüstzeug vom Teufel nicht verderben lassen. In unscheinbarer und doch nachhaltiger Weise machte er dem gottlosen Treiben des Jünglings ein Ende. Den 30. Januar 1814 — es war ein Sonntag — geht Frau Tonkin in einen Abendgottesdienst. Im Scheine einer Straßenlaterne erkennt sie ihren Lehrling, der in der Nähe einer Schänkwirthschaft auf und abgeht, und fragt ihn, was er hier suche. Der junge Williams sagt ihr offen, er warte auf Cameraden, mit denen er in diesem Locale einen lustigen Abend feiern wolle. Er ist verdrießlich, daß sie die bestimmte Stunde nicht inne gehalten und ihn so lange haben vergeblich warten lassen. Die fromme Frau, welche wohl wußte, daß sie an ihrem Lehrlinge das Mutteramt wie an den eignen Kindern zu üben hatte, forderte ihn sehr bestimmt auf, anstatt in die Schänke mit ihr in die Kirche zu gehen. Nach einigem Sträuben ergab sich der Wildling in ihre Gefangenschaft. Er wußte nicht, daß er an diesem Abende ein Gefangener, ein Gebundener Jesu Christi werden sollte. Der Prediger Cast legte in seiner Predigt das Wort aus: „Was hälfe es dem Menschen, so er die ganze Welt gewänne, und nähme doch Schaden an seiner Seele ꝛc.“ Die Predigt ging aus der Tiefe in die Tiefe. Dem Williams gingen die Augen auf; er sah sein Elend, aber zugleich auch den herrlichen Weg des Heils, welchen der barmherzige Gott den Sündern in Christo Jesu bereitet und eeöffnet hat. An diesem Abende brach der Bach heraus aus dem stagnirenden Sumpfe und fing wieder an in festem Bette dem ewigen Gnadenmeere zuzufließen. Mit Fleiß und Ernst las er wieder Gottes Wort, und die Kirche und der Altar des Sakraments wurden ihm liebe Stätten. Das ganze Evangelium, die

Person des Gottmenschen, seine Thaten und Worte, wurden ihm lebendige Wahrheit, und dabei erleuchtete der heilige Geist sein Herz mit der innigsten Freude; er wuchs in der Gnade und Erkenntniß seines Herrn und Heilandes Jesu Christi. — — Was mütterliche Liebe gepflanzt, was die Treue seiner Lehrherrin gerettet und das geistliche Amt gepflegt hatte, das sollte an einer anderen Stätte großgezogen und für den Missionsberuf ausgebildet werden. In der Gemeinde, welcher Williams angehörte, bestand ein Jünglingsverein, dessen Kern etwa 30 auserlesene junge Männer ausmachten. Der Prediger Browne stand an der Spitze desselben. Jeden Montag Abends 8 Uhr kamen die Mitglieder zusammen, begannen mit Gesang und Gebet und besprachen dann ein Thema, welches 8 Tage zuvor bestimmt war, und über welches Einer von ihnen zunächst einen Vortrag halten mußte. Etliche Abende im Jahre waren übrigens lediglich dem Gebet, der Fürbitte und der Danksagung vorbehalten. Von diesem Vereine war Williams eins der begabtesten und thätigsten Mitglieder; dieser Verein ist die Universität geworden, auf der er zum Theil die Vorstudien zu seinem künftigen Amte gemacht hat. Da lernte er einen biblischen Stoff klar durchdringen, ordnen und in frischer, freier Rede behandeln. Auch als Lehrer an einer Sonntagsschule wucherte er mit dem ihm anvertrauten Pfunde, und erwarb sich durch Treue und Tüchtigkeit die Liebe der Zöglinge und die Achtung der Mitarbeiter. — Von einem Vereine ging es in den andern. Die Missionsvereine in und um London standen schon damals, im Jahre 1815, in sehr frischem Leben. Sie hielten außer den jährlichen öffentlichen Versammlungen noch vierteljährliche in engerem Kreise. Durch Ansprachen aus Gottes Wort, Gebet und Mittheilung aus den Berichten der Missionare stärkte man sich im treuen Ausharren bei dem theueren Werke. Auch Williams gehörte diesem engern Kreise an. Und hier stieg der Gedanke in ihm auf, ob ihn der Herr wohl brauchen könne zum Dienst unter den Heiden; und der Gedanke ward zum innigen Wunsche. Aber neben dem Wunsche stand die kindliche Bitte: „Herr, wenn es nicht dein Rath und Wille ist, daß ich Missionar werden soll, dann reiß du diesen Wunsch mit allen Wurzeln aus meiner Seele aus.“ Indessen that der Herr grade das Gegentheil; die Sehnsucht zum Missionsdienste ward in Williams immer lebendiger. Dabei durchforschte er sein Herz mit allem Ernst, ob sein alter Mensch ihn etwa in seinen Stricken gefangen halte, ob er Etwas für sich suche, oder ob das Heil der armen Verlornen das Ziel seiner Arbeit sein solle.

und je länger je mehr durfte er sich sagen: „Ich will mich dem Herrn, der sich für mich geopfert hat, wieder zum Opfer bringen.“

So bot er denn im Jahre 1816 der Londoner Missionsgesellschaft seine Dienste an. Er übersandte dem Vorstande ein Schriftstück, in welchem der Gang seines innern und äußern Lebens nach strengster Wahrheit geschildert war. In dem Begleitschreiben spricht er die Bitte aus: „Sollten Sie Gewissenshalber keine Freudigkeit zu meiner Aufnahme finden, so bitte ich Gott und hoffe zu Ihnen; daß Sie um des Heiles meiner Seele willen mich nicht in der leisesten Weise ermuntern mögen, den Beruf eines Missionars zu ergreifen.“ — Das ist die Sprache des Aufrichtigen, dem es Gott gelingen läßt. Williams bestand die nöthige Prüfung, ward im Juli 1816 angenommen, und sein Lehrherr erließ ihm, damit er gleich für den neuen Beruf frei würde, die noch übrigen 7 Monate der Lehrzeit. Bei dem Mangel an Arbeitern wollte man den besonders begabten und für alle Praxis so tüchtigen jungen Mann bald aussenden. Südafrika und Polynesien waren die Gebiete, auf welche damals der Vorstand der Londoner Mission seine Augen richtete. Doch entschied man sich in Bezug auf Williams für das letztere. Die Missionare auf den Gesellschaftsinseln bedurften besonders der Hülfe, weil die Schaaren der Neubekehrten ohne klare Führer leicht in's Heidenthum zurückfallen konnten. Im wenigen Monaten sollte sich unser noch nicht 20 Jahr alter Diener des Herrn mit mehreren andern Missionaren dahin einschiffen. Die Zwischenzeit bis zur Abreise kaufte er auf das Gewissenhafteste für seinen Beruf aus. Die besten Stunden des Tages und die frischesten Kräfte widmete er dem Unterricht in der Theologie, welchen ihm der Prediger der Gemeinde ertheilte. Alle übrige Zeit verbrachte er in den Werkstätten der Schreiner, Zimmerleute, Weber, Schiffbauer und in den Officinen der Drucker, und überall legte er selbst Hand an. Er wollte den Heiden auch für äußere Cultur ein verständiger Führer werden. Am 30. Sept. 1816 ward er zugleich mit 8 andern Brüdern in der Surrey-Kapelle zum Dienst des Herrn unter den Heiden eingesegnet. Ein Geistlicher reichte ihm die Bibel mit den Worten: „Geh hin, mein geliebter Bruder, und sei treu mit der Gabe, die dir vertrauet ist, treu zur Zeit und zur Unzeit, treu in der Verkündigung der kostbaren Wahrheiten, die dies Buch enthält.“ Und ein zweiter sprach: „Geh hin, mein geliebter junger Bruder; und wenn deine Zunge dir am Gaumen klebt, so laß sie noch von armen Sündern zeugen von der Liebe Jesu; und wenn

deine Arme dir erschöpft von den Schultern fallen, so laß sie noch anklopfen an die Herzen deiner Mitsünder, daß sie sie dem Heiland der Welt aufthun." — Dieser Tag drückte noch ein Siegel auf das dem Herrn bereits geopferte Herz.

Bevor Williams England verließ, verheirathete er sich noch mit einer frommen Jungfrau, die ihr Gelübde, ihm für das innere und äußere Leben eine Gehülfin zu sein, bis an seinen Tod treu erfüllt hat. Den 17. Nov. 1816 verließ er England. Das Schiff segelte über Rio Janeiro nach Sidney. Hier lernte er Missionar Marsden kennen, der dem Herrn mit großer Opfertreue auf Neu-Seeland gedient hat. Hier nutzte er den längern Aufenthalt, um als Prediger und Lehrer dem Herrn dienen zu helfen und sich über die Völker Polynesiens genauere Kenntniß zu erwerben. Den 17. November 1817 endlich, also grade ein Jahr nach der Abreise von England, landete er auf Eimeo, einer der Gesellschaftsinseln. Als Arbeitsfeld ward ihm gemeinsam mit Missionar Threskeld Rajatea angewiesen, eine Insel, auf der das Sehnen nach dem Tage erwacht, auf der aber die Sonne noch nicht aufgegangen war. In einem Sturme nämlich war etwa zwei Jahr früher ein Missionar Wilson von Tahiti mit 19 eingebornen Christen, darunter der König Pomare, an dieses Eiland geworfen. Der König Pomatoa mit seinem ganzen Volke nahm sie sehr freundlich auf, und dafür thaten ihnen die Verschlagenen wieder ihren Schatz auf und predigten ihnen den Heiland ihrer Seelen. Wilson kehrte mit seinen Begleitern wieder nach Tahiti zurück, aber die Sehnsucht nach weiterer Unterweisung in dem Herrn blieb dort. Auf Rajatea allein arbeitete Williams von 1817—1823. Diese Insel ist seine Schule und das Land seiner ersten Liebe gewesen, die freilich bis an sein Ende nicht erkaltete. Mit großer Energie warf er sich zunächst auf die Erlernung der Landessprache; nach zehn Monaten konnte er schon in derselben predigen. Pamatoa und die übrigen Häuptlinge kamen ihm überall mit Hülfe und Freundlichkeit entgegen. Nach Williams Anschauung sollten Evangelium und Cultur mit einander Hand in Hand gehen. Zum Dienste des Herrn ward eine Capelle erbauet, und sich selbst errichtete er ein sauberes Häuschen, welches den Eingebornen ein Vorbild besserer Wohnungen werden sollte. Um dasselbe erblühete bald ein wohlgeordneter Garten mit europäischen und polynesischen Blumen und Nahrungspflanzen; aber neben demselben auch eine Schule, in welcher Junge und Alte getränkt wurden mit dem Wasser des Lebens. Sie blühete bald schöner als sein Garten; das Wor'

fiel auf einen empfänglichen Boden. Häuptlinge und arme Leute, Alte und stammelnde Kinder, die Mütter mit den Säuglingen auf den Armen, die Oropriester, die sich rein waschen wollten von dem vergossenen Blute, kamen in die Schule. Der König und die Königin setzten sich mit in die Reihen, lernten und ließen sich fragen. — Rajatea war der Hauptsitz des Götzen Oro, des blutigen Kriegsgottes, dem vor und nach den Schlachten seit Jahrhunderten unzählige Menschenopfer gebracht waren. Trotz seines Eifers hütete sich Williams diesem und den andern Götzen gegenüber sehr vor wilder Stürmerei. Die hölzernen Gebilde wurden erst von ihrem Throne gestoßen, als sie in den Herzen ihrer Verehrer von demselben herabgefallen waren. — Hier auf Rajatea entfaltete sich in seiner Seele der Plan zu einer geordneten Mission, welche ihre Arme über den ganzen Complex der zunächstliegenden Gruppen der Südsee-Inseln ausstrecken sollte. Drei Helfer wollte er dabei in den Dienst des Herrn ziehen: die Presse, ein eigenes Missionsschiff und die Nationalgehülfen. Elementarbücher und 1100 Exemplare des Evangelii St. Lucae, welches Missionar Ellis in der Landessprache hatte drucken lassen, waren schnell auf der Insel verkauft, und sie druckten nach und nach das ganze neue Testament. — Das erste Missionsschiff für die Südsee kaufte Williams, um eine regelmäßige Verbindung zwischen Neu-Süd-Wales und jenen Inseln herzustellen. Er selbst, die Londoner Missionsgesellschaft und der Gouverneur von Neu-Süd-Wales Brisbane bestritten die Kosten. Etwas später bauete er sich, um es ganz zu seiner Verfügung zu haben, ein eigenes Schiff. — Seine Bekehrten zog er bald in die Missionsthätigkeit mit hinein. Es wurde nicht allein ein Missions-Hülfsverein gegründet, sondern er bildete auch fromme und begabte Jünglinge zum Dienst in den Schulen und zum Evangelistenamt auf den umliegenden Inseln aus. Seine Insulaner haben sich als treffliche, verständige und todesfreudige Diener des Herrn erwiesen. — Unter seinem Beirath gab der König von Rajatea dieser und den von ihm beherrschten Nachbarinseln ein auf das Wort Gottes begründetes Gesetzbuch. — Zur sicherern Ernährung des Volkes, das bisher vom Fischfang und den Früchten der Inseln gelebt hatte, wurde Zuckerrohr angepflanzt. — Unter seiner Leitung ward eine mächtige Kirche, als Kathedrale für diese Inselgruppen erbauet. — Und zu aller dieser Thätigkeit schöpfte er Kraft und Weisheit aus dem unversiegbaren Born des göttlichen Wortes. Alle die den Williams hier oder später in seiner Arbeit auf den Har-

vey- und Samoa-Inseln sahen, staunten über seine Frische, seine Spannkraft und den sichern Tact, mit welchem er jedes Werk angriff.

Bei dieser umfassenden Thätigkeit, die sich schon während seines Aufenthalts in Rajatea mit über die Inseln Borabora (Gesellschafts-Inseln), Rurutu, Rarotonga, Aitutaki, (Harvey- oder Tubuaigruppe) und andere erstreckte, pflegte er den Zusammenhang mit der Heimath auf die innigste und zarteste Weise. Ein wahrer Schatz von köstlichen Briefen an die Seinen liegt vor. Ihren Höhepunkt erreichte diese Correspondenz, als ihm der Tod der Mutter in die Ferne gemeldet ward. Inniger Dank dafür, daß ihm der Herr solche Mutter gegeben hatte, Trauer und Thränen über ihren Verlust und wiederum Preis für ihren Eingang in die Herrlichkeit mischen sich mit einander. Und wie klopft er an die Herzen der Seinigen mit Ermahnung und Bitte an, doch ja dem Herrn treu zu bleiben, auf daß ihr Ende einmal sei wie das Ende dieser Gerechten! Da wagt er es auch — denn es ist ein gar schweres Ding, wenn ein Sohn Bußprediger und überhaupt Seelsorger seines Vaters werden soll — diesen zu ermahnen, doch endlich dem Herrn, der so lange und namentlich durch diese liebe Lebensgefährtin um ihn geworben, sein Herz hinzugeben. Der Brief ist mit einer fast wunderbaren Zartheit geschrieben. Aber welche Freude mag es auch gewesen sein, als Missionar Nott, der den Vater auf seinem Sterbebette besucht hatte, an Williams seinen letzten Gruß und folgenden Auftrag ausrichtete: „Sagen Sie ihm, o sagen Sie ihm, daß der Sohn das Werkzeug zur Rettung des Vaters gewesen ist."

In den Jahren von 1823—1830 hatte Williams mehrere Reisen nach den Harvey-Inseln gemacht. Die eingeborenen Lehrer leisteten dort die trefflichsten Dienste. Er selbst aber übte durch seine Demuth, Liebe, Wahrheit und allseitige Tüchtigkeit einen fast unglaublichen Einfluß auf das Volk aus. Nach wenig Jahren waren die Götzen gefallen und das ganze Volk entweder getauft oder im Taufunterricht. Auf Rarotonga war eine Kirche erbaut, die sonntäglich von etwa 2000 Christen besucht wurde. — Aber rastlos trieb es den Knecht Gottes vorwärts. Sein Lauf ging von Osten nach Westen. Auf Rajatea und den Harvey-Inseln arbeiteten andere Missionare mit Nationalgehülfen; er der Bahnbrecher richtete seine Augen auf die Samoagruppe (Sawaii, Upolu, Tutuila ꝛc.). 1830 den 24. Mai segelte er dahin ab. Zunächst besuchte er die Freundschafts-Inseln (Tongatabu, Wawau, Eua ꝛc.). Dort arbeiteten Missionare anderer Gesellschaften. Man bot sich

aber dennoch freundlich die Hand und bestimmte, daß keiner in das Arbeitsfeld des Andern eingreifen und Williams die Samoa-Inseln überlassen bleiben sollten. Auch dahin begleitete ihn der Segen des Herrn; auf Sawaii fand er bei dem Häuptling Melietoa freundliche Aufnahme, und nach wenigen Jahren waren von den 60—70,000 Eingeborenen 50,000 getauft oder im Vorunterricht zur Taufe. Zu Hülfe kam ihm auf diesen Inseln der Umstand, daß die Eingebornen außer einem Bilde des Kriegsgottes gar keine Götzen hatten. An heidnischen Gräueln und gottlosem Aberglauben fehlte es aber darum doch nicht. — Weit herum war das Feld weiß zur Ernte, überall bedurfte es der Arbeiter. Auch schwere Kämpfe waren auf den Inseln zu bestehen. War der König Christ geworden, so nutzte wohl ein andrer Häuptling den Groll der hartnäckigen Heiden, schaarte diese um sich, und suchte mit ihrer Hülfe den König vom Throne zu stoßen und sich mit den Götzen auf denselben zu setzen. Mehrere kleine Kriege sind dort geführt worden, die aber der Herr durch die Milde der christlichen Könige zum Siege seines Reiches gedeihen ließ. Irrlehrer traten unter den jungen Christen auf, welche besondere, oft gar sonderbare Offenbarungen erhalten haben wollten. Europäische Branntweinhändler und entlaufene Matrosen wurden eine Pest für das leichtblütige Volk. Ueberall hatte Williams mit seinen treuen Gehülfen (Pitman, Barf, Bätzacotte) zu wahren und zu schlichten. Auch dort war es leichter aufzuwecken, als die Erweckten in der rechten Bahn zu erhalten.

Darum trieb es Williams nach Europa, nach England zurück; er wollte mit Hülfe des Herrn die Liebe zur polynesischen Mission noch zu helleren Flammen anschüren. Das ist ihm gelungen. Im Jahre 1834 den 12. Juni langte er nach 18jähriger Abwesenheit in der Heimath an, und vier Jahr ist er hier geblieben. Diese vier Jahr sind in England und im ganzen evangelischen Europa für die Weckung der Liebe zur Mission von höchster Bedeutung geworden. In großen Versammlungen vor Hoch und Niedrig pries Williams in begeisterter Rede, die überall mit dem Stempel der Wahrheit bedrückt war, die Thaten des Herrn. Dazu schrieb er ein Buch: Bericht über das Missionswerk in der Südsee. Von allen Seiten gingen ihm darüber die anerkennendsten Urtheile zu. Bis zum Jahre 1843 wurden 38,000 Exemplare davon verkauft. Sein großer Wunsch, endlich ein großes für die Fahrt in allen Meeren tüchtiges Missionsschiff zu besitzen, ward ihm auch erfüllt. Aus freiwilligen Beiträgen kaufte er den Camden

für 10,000 Lstr. oder 60—70,000 Thlr. Durch ganz besondere Führung schenkte ihm der Herr für dasselbe den ebenso frommen wie tüchtigen Capitän Morgan. Neun neue Missionare sollten mit ihm hinausgehen auf das gesegnete Arbeitsfeld. Am Tage der Abreise, den 11. April 1838, war London in einer Bewegung, wie wenn ein König mit einem siegreichen Heere zum Kampfe ausrückte. Und wo so Viele beigesteuert hatten, da wollte auch der Lootse, der das Schiff aus dem Hafen führte, und der sonst 20—25 Pfund erhält, für den Herrn gearbeitet haben. — Williams, der zum letzten Male in der heimischen Kirche das heilige Abendmahl genossen hatte, zog mit seiner Gattin und den neuen Mitarbeitern seine Straße fröhlich. In seiner Seele stand mit festen Buchstaben geschrieben: „Ich halte mein Leben nicht theuer um des Herrn willen." Die Reise ging um das Cap nach Neu-Süd-Wales. In Sidney hatte sich ein Missionshülfsverein für Australien gebildet, der dem Führer der dortigen Mission als erste Gabe 500 Pfund zuhändigte. Den 25. Oktober verließen sie Sidney und landeten nach glücklicher Fahrt auf Tutuila, einer der Samoa-Inseln.

Das nächste Jahr vom November 1838 — 1839 war für Williams ein hohes Freudenjahr. Noch einmal besuchte er die sämmtlichen Gruppen der Gesellschafts-, Harvey- und Samoa-Inseln. Wie Korn und Blumen in warmen Frühlingsnächten gedeihen, so war das Werk des Herrn in seiner Abwesenheit gediehen. Ueberall leuchteten ihm von den Inseln schöne weiße Kirchen entgegen; sie waren während der vier Jahre erbaut. Ueberall empfingen ihn die jungen Gemeinden mit einer Herzlichkeit, wie wenn ihr Vater wiedergekehrt wäre. Er war es auch. Ihr Jubel war fast erdrückend. Gar Mancher, der bei seiner Abreise noch starr am Heidenthum gehalten hatte, trat ihm als ein seliges Kind Gottes entgegen. Seine Reise ging durch eine schöne Ernte. Er erkannte, daß das Werk in guten Händen und gesegnetem Wachsthum war. Er wollte weiter. Vor ihm lagen die Neuen Hebriden und Neu-Caledonien. Den 3. Novbr. 1839 feierte er auf Upolu unter seinen Samoanern und im Kreise seiner Familie den letzten Sonntag. Er predigte über Apostelgeschichte 20, 36 f.: „Und da er Solches gesagt, kniete er nieder" ꝛc. Er hatte die Lehrer der Samoagemeinden gefragt, wer von ihnen mitziehen wolle in den Dienst des Herrn unter dem Volk der Neuen Hebriden. Da meldeten sich dreißig auserlesene Männer. Williams wählte zwölf von ihnen aus und weihete sie zu Evan-

geliſten. Außerdem war auf dem Schiffe Miſſionar Cunningham und ein feiner junger Engländer Namens Harris. Letzterer hielt ſich auf den Inſeln ſeiner Geſundheit halber auf. Doch war er von Williams Perſon und von dem ſchönen Chriſtenleben in den jungen Gemeinden ſo hingenommen, daß er zunächſt dieſe Reiſe nach Weſten mitmachen und dann nach England gehen wollte, um ſich zum Miſſionsdienſte auszubilden. Den 4. November ſegelten ſie vorwärts nach Weſten. Auf den Inſeln Rotuma und Tanna ließen ſie, nachdem ſie ſich von dem friedlichen Sinne der Eingebornen überzeugt hatten, je zwei Lehrer zurück. Den 20. Novbr. legte ſich das Schiff an der Küſte von Erromanga vor Anker. Die Bewohner dieſer Inſel ſind die Letzten geweſen, denen Williams die köſtliche Perle angeboten hat. Am Ufer der Dillonbay waren ſie in großer Anzahl verſammelt. Williams fuhr mit Cunningham und Harris in einem Bote bis in die Nähe der Küſte. Der Häuptling brachte ihm auf ſeine durch Zeichen ausgeſprochene Bitte — die Sprache der Inſulaner verſtand nämlich keiner von ihnen — ein Gefäß mit Waſſer. Daraus ſchöpften ſie Vertrauen, und die drei Genannten ſtiegen an das Land. Als ſie ſich mit kleinen Geſchenken die Herzen dieſer Inſulaner weiter erobert zu haben glaubten, gingen ſie mit ihnen eine Strecke landeinwärts. Dort ſtürzten die Eingebornen mit ihren Keulen auf ſie ein, Harris ward am Lande und Williams im flachen Meerwaſſer, durch welches er ſich in das Boot retten wollte, erſchlagen; nur Cunningham erreichte glücklich das Boot. Das iſt geſchehen am 20. November 1839. Seine eigentlichen Mörder ſind die Sandelholzhändler, welche an jenen Küſten viel unſchuldig Blut vergoſſen und die Eingebornen zur Rache gegen alle Weißen gereizt haben.

Williams Leib haben die Wilden verzehrt. Die jungen Chriſten auf den Samoa- und übrigen Inſeln haben ihn betrauert und beweint wie einen Vater. Der Segen, den er auf jene Eilande hinausgetragen, ſtirbt nicht. Nach Herz und Glauben und Liebe und raſtloſer Thätigkeit bleibt er ein Muſter für alle Miſſionare. Auch ſeine Methode, durch Arbeiter aus ihrer eigenen Mitte die Völker dem Herrn zu erobern, und äußere den Landesverhältniſſen angepaßte Cultur mit der Herzenscultur in Jeſu Chriſto zu verbinden, bleibt die einzig gültige für alle Miſſion. Mit Recht iſt er der Apoſtel der Südſee genannt worden. So tief wie er und ſo zum Segen hat kein andrer Miſſionar in das Leben jener Völker eingegriffen.

Fr. Ahlfeld in Leipzig.

Folge der Lebensbilder
im Jahrgang 1869.

I. Aus der alten Kirche.

1. Saturninus, erster Bischof von Toulouse † 250.
2. Mauritius und die thebäische Legion.
3. Basilius der Große, Bischof von Cäsarea † 379.
4. Gregorius der Große, Bischof von Rom † 604.

II. Aus dem Mittelalter.

a) in England.
5. Ethelbert, Kön. v. Kent † 618.
6. Beda † 735.

b) in Deutschland.
7. Willibald, Bischof v. Eichstädt † 786.
8. Iva von Herzfeld † nach 820.

c) im mährischen Reich.
9. 10. Cyrillus u. Method., Ap. d. Slawen † 869 u. 885.

d) in Frankreich.
12. Bonaventura, zul. Bisch. v. Ostia † 1274.

11. Bruno, Erzbischof v. Cöln † 965.

e) in Belgien.
13. Ruysbroek, in Kl. Grünthal † 1381.

III. Aus dem Zeitalter der Reformation.

14. Dionysius Peloquin, Märtyrer zu Lyon † 1553.

IV. Aus dem Zeitalter nach der Reformation.

15. Wilhelm von Oranien † 1584.
16. Gustav Adolf, König von Schweden † 1632.
17. Paul Rabaut zu Nimes, Prediger der Wüste † 1795.
18. David Zeisberger, Glaubensbote unter den Indianern † 1808.
19. John Williams, Apostel der Südsee † 1839.

Digitized by Google

Berichtigungen.

S. 63. Z. 6. st. 3. l. 4.
— Z. 24. st. 4. l. 5.

Im Jahrgang 1868.

S. 29. Z. 1. st. Anezige l. Anzeige.
(Dieser Fehler ist erst nach der letzten Correctur in den Text gekommen.)

Druck von J. F. Starcke in Berlin.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

3 2044 069 629 4

Digitized by Google

Digitized by Google